華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敘新字第二一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

二月 23 星期六
辛未年正月初九日
第二二九五〇號
出紙八大張　零售二元五角
發行及承印　華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話　總社：五四九一一一八　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九
台灣經銷處電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類
中華民國政府內政部登記證內版台誌字第〇〇三三號

今日「星期六週刊」隨報附送

美限令今午撤軍
伊燃燒逾百油井

（法新社沙特阿拉伯利雅得廿二日電）一位美軍發言人今日在此間宣稱，伊拉克軍隊在科威特實行焦土政策，點燃了一百四十個油井，摧毀了有關的石油設施。

美國海軍陸戰隊的尼雅爾准將說，美國情報部門所接獲的消息說，伊拉克已在科威特摧毀四十至五十個油井。

尼雅爾准將是駐海灣美軍中央指揮部的副作戰部長，他說，根據國際聯軍戰機機師們報導，科威特有四份之一的油井已經冒出濃厚黑煙。

（路透社巴黎廿二日電）法國外長杜馬今日宣稱，儘管美國總統布殊已限令伊拉克軍隊由明日中午開始全部撤出科威特，然而，有關撤軍的時間問題，刻仍在討論中。

杜馬在記者招待會上證實，明日格林威治標準時間十七時，即華盛頓時間明日的中午，是伊拉克軍隊開始撤出科威特的最後期限。

佐克又說，國際聯軍時刻準備打地面戰，發動地面戰可能是幾小時內的事。

上圖：聯軍坦克向伊境猛炮轟擊。下圖：士兵搬運巨型炮彈。

美指伊拉克焦土政策
必須無條件撤出科境
蘇聯警告聯軍地面攻擊破壞和議

（法新社華盛頓廿二日電）美國總統布殊今日限令伊拉克總統侯賽因最遲要在明日中午開始無條件地從科威特大舉撤軍。

布殊總統亦指責伊拉克在科威特實行焦土政策，包括企圖摧毀科威特的石油生產能力。

布殊總統經過詳細研究蘇聯的海灣和平計劃以及同反伊拉克聯盟成員國的領袖進行廣泛而又深入的磋商後，發表此項聲明。

布殊總統說：「我決定，特別公開聲明的時機已經成熟，伊拉克必須要明白，如想避免一場地面戰，究竟要採取什麼行動。」

反伊拉克聯盟限令侯賽因要在明日中午做其必須要做的事情：馬上無條件地從科威特撤軍。

不過，布殊總統並無特別說明所謂明日中午究竟是華盛頓時間抑或巴格達時間。布殊總統是在白宮玫瑰花園對記者們發表聲明，認為蘇聯的和平計劃本來已是無法接納，而今又在撤軍保証上面加多了條件，就更無法接納。

（路透社科西亞二十二日電）週五蘇聯發出結束波斯灣戰爭的訊號，並且警告聯軍領袖，發動把伊拉克趕出科威特的地面攻擊將會破壞蘇聯的和平計劃。一項伊拉克軍方公佈報導，聯軍打算在週五早晨展開的地面攻擊被沙特阿拉伯的軍事官員取消。一名美軍發言人說：「此間沒有地面戰爭。」

華府對蘇聯的最新外交行動反應冷淡，但似乎計劃暫時擱置地面攻擊，等候伊拉克外長及克宮領袖在莫斯科的會談結果。然而，聯軍的空中轟炸並沒有停止，停炸約兩星期後，聯軍戰機再次在日間轟炸巴格達。路透社特派員尤西夫報導在巴格達市外圍發生爆炸。美國海軍陸戰隊在沙特北部邊境與伊拉克軍作戰。戰役中兩名美軍受傷及七十名伊拉克士兵被俘。蘇聯中東特使普里馬科夫說，莫斯科的和平計劃「正在成型」。他補充說：「假使今天開戰（地面戰爭），那麼全世界就會看到這場戰爭是在蘇聯取得偉大的政治解決辦法時發動的。」

（美聯社沙特阿拉伯辛克蘭二十二日電）週五聯軍不理會伊拉克的和平方案，繼續向前推進，準備一場地面攻擊，而且伊拉克北部前綫的據點正彈如雨下。

週四美軍指揮部說戰機出動一千架次，攻擊伊拉克南部及科威特的目標。美聯社特派員報導，在北部前綫的聯軍軍事設施正集中火力，無休止地攻擊伊拉克，這是戰爭爆發以來對伊拉克最猛烈的一次炮轟。超過七十枚英國大炮，美國火箭發射台及直升機戰機等猛烈轟炸伊拉克的據點及裝甲車等。

對伊撤軍附帶條件
美國認為無法接納
並不符合安理會通過之決議要求
國務院官員則謂和平仍未告吹

（合眾國際社華盛頓廿二日電）美國總統布殊政府一位高級官員今日較早時指出，蘇聯所提出的海灣和平建議是代表着伊拉克有條件的從科威特撤軍，並不符合聯合國安理會所通過關於伊拉克撤軍的決議之要求。該位不願透露姓名的官員說，蘇聯的和平建議亦要求撤消對伊拉克所實施的經濟制裁，以及其它對付伊拉克的決議。如此的條件實在並未符合聯合國安理會之要求。

該位官員透露，布殊總統昨晚同他的顧問們磋商，並且作出一個結論，謂蘇聯和平建議所提出的是伊拉克有條件地撤軍。該位官員說蘇聯的建議顯然是美國無法接納的。

在本周較早時，布殊總統拒絕透露蘇聯和平計劃的內容，只是說該項計劃未符合要求。

美國政府一位發言人說，布殊總統要同他的主要顧問和政府要員討論，然後就蘇聯的和平建議作出正式的反應。同時，布殊總統亦要徵求參加反伊拉克聯盟的成員國領袖之意見。

伊拉克日昨宣佈接納蘇聯的和平建議。

白宮發言人菲茲華德說，布殊總統對於此事甚表關注，但是，美國要詳細研究是項問題，始能作出反應的決定。美國國務院一位高級官員說，國務院貝克及其部下已經加緊同盟國接觸，共同磋商伊拉克接納蘇聯和平建議的問題。該位官員說，直到此刻為止，和平機會並未告吹。

菲茲華德又說，布殊總統是從電視新聞報告中得知伊拉克接納蘇聯的和平建議，未幾，他又收到蘇聯總統戈巴切夫的電話，兩人傾談了卅三分鐘，戈氏詳細告及蘇聯和平建議的內容。菲茲華德還說，布殊總統對戈巴切夫的和平努力至深感激，但對於蘇聯和平計劃中的數點亟表關注，它們分別是：

（一）在停火後兩日，伊拉克軍隊開始撤出科威特。
（二）伊拉克軍隊要在聯合國監督下撤走。
（三）到伊拉克軍隊三份之二撤走後，即結束對伊拉克的經濟制裁。
（四）一旦實行停火，交戰雙方就要釋放戰俘。

英揆會夜研究後表示
新方案具重大缺陷
與決議案相距頗大

（中央社倫敦二十二日專電）英國首相馬卓安今天說，蘇聯總統戈爾巴喬夫提出的中東和平方案，比以往的提案「有進步」，但「仍有十分重大的缺陷」。他認為新的辦法不能帶來停火。

馬卓安在撤夜研究莫斯科的和平方案之後，於今晨告訴記者們說：「新的辦法比起我們過去所會見到提案，確實有進步，但與聯合國的決議案似乎仍有很大差距，而且根據我們到目前為止所做的分析，新的方案顯然有十分重大的缺陷。」

英國內閣下午將繼續討論戈爾巴喬夫的和平方案，不過預料英國將與美國保持一致的立場。兩國唯一的差別可能在於英國將在語氣上更為緩和，以免在馬卓安訪問莫斯科之前，在英蘇之間造成嫌隙。他將於三月間，進行他任首相以來的首次蘇俄訪問。

美向伊拉克提出條件
兩日內撤出科威特城
全部軍隊一星期離境

（法新社華盛頓廿二日電）白宮發言人菲茲華德今日宣稱，伊拉克必須要在明日中午開始的一個星期內把該國的所有軍隊撤出科威特。

菲茲華德宣讀了一項由美國為首反伊拉克聯盟發表的聲明，由開始撤軍的最後限期明日格林威治標準時間十七時（香港時間周日凌晨一時）起的四十八小時內，伊拉克軍隊必須全部撤出科威特城，使科威特的合法政府能在該城重新建立。

菲茲華德又說，如果伊拉克總統侯賽因公開接納上述的條件，那末，國際聯軍就不會發動地面攻勢。

（路透社紐約廿二日電）美國有綫電視新聞網報導，已獲悉布殊總統拒絕蘇聯的和平計劃，認為該項計劃提出太多條件，無法接納。

該新聞網又說，今日一項聲明將會同時在參加反伊拉克聯盟成員國的首都發表，要求伊拉克明日就要從科威特撤軍。預料布殊總統在今日會見記者時，亦會提及此事。

聯軍日間再放導彈
襲擊伊首都巴格達
伊拉克宣稱預期美國加壓力
盼能取得侯賽因進一步退讓

（法新社巴格達二十二日電）聯軍周五重新進行日間轟炸巴格達，終結了兩星期日間暫停轟炸伊拉克首都。

目擊者說，他們看到十至十二枚巡航導彈低空進擊，在擊落巴格達不同地區前，發出低沉的沙沙聲。

空襲警報在上午十時三十分（格林威治時間七時三十分）發出，之後便發生連串爆炸。伊朗德黑蘭電台說，聯軍戰機在周四晚於伊拉克南部巴士拉區襲擊兩次，釀成火災。

在克里姆林宮於周五宣佈，伊拉克已接納蘇聯建議，「全面及無條件地」撤出科威特數小時後，聯軍作出三十五分鐘的攻擊行動。

官方媒介周五並沒有對公佈作出任何報導。數名當地居民說，他們只從外國電台上知道在莫斯科的發展。他們又指聽說在黎明時份有火焚燒，明顯是有人還相信和平在望，於是慶祝。

伊拉克官員周五說，他們預期美國會「增加軍事壓力」，以圖取得伊拉克總統侯賽因的進一步讓步。伊拉克軍方公佈亦說，三枚飛彈在黎明時份射向巴林，聯軍炸彈基地，這是沙特阿拉伯北部聯軍的主要基地。

公佈又說，敵人戰鬥機在周四晚轟炸平民區時，其中一架被擊落。

一名軍官在麥納麥說，一枚飛毛腿飛彈在周五襲擊巴林，但卻被愛國者飛彈擊落。官員說，第三枚飛毛腿飛彈發射後，並無愛國者飛彈將之擊落，但亦無造成任何傷亡。

他們說，聯軍戰機已摧毀最少八架飛毛腿飛彈發射台和在周四向伊拉克東部發射四枚飛彈。

現已發行各大報攤有售
總代理"阿爺咽代"
香港英皇道
北角城中心大廈250號地下

伊拉克宣佈願撤軍
美國暫仍無意停火
布殊表示尚有疑慮需與盟國磋商
阿齊茲與戈爾巴喬夫會談後

（法新社莫斯科二十二日電）伊拉克外長阿齊茲星期五給予蘇聯海灣和平計劃積極的反應，並表示在「停止敵對行動後的第二天」，伊拉克軍將開始撤出科威特。蘇聯總統發言人伊格納堅科在莫斯科作上述宣佈。

伊格納堅科說：「撤軍會按照一個特定的時間表進行。」他並提出撤軍計劃的一系列內容：

——當三分之二的武裝部隊撤離後，聯合國停止制裁行動。

——撤軍結束以後，安理會決議案不再有效。

——一旦停火開始，戰俘將獲釋放。

——撤軍將由沒有參加戰事的國家和聯合國監察進行。

聲明在阿齊茲及蘇聯總統戈爾巴喬夫會談兩小時後發表。

伊格納堅科說，計劃細則仍在擬定。

他說，戈爾巴喬夫已致電美國總統布殊，知會他伊拉克對蘇聯計劃的反應。蘇聯在星期一向伊拉克外長提出該個和平計劃。

伊格納堅科說，將在星期五知會聯合國秘書長德奎利亞爾及聯合國安理會。

（路透社莫斯科二十二日電）克里姆林宮發言人說，蘇聯領導人戈爾巴喬夫星期五打電話給美國總統布殊，報告有關海灣戰爭和平會談的情況。

（美聯社華盛頓二十二日電）布殊總統發言人菲茨沃特星期四晚上說，美國將與盟國磋商蘇聯—伊拉克的和平建議，同時繼續進行在海灣的戰爭。

在美國首次對這項和平建議作出正式反應時，菲茨沃特說，在莫斯科宣布之後，戈爾巴喬夫與布殊通電話時，「概述了這項重要建議的各點內容。」

他補充說：「美國將與盟國磋商，美國及其盟國正繼續作戰。」

（路透社華盛頓二十一日電）白宮星期四說，總統布殊對蘇聯的海灣和平方案部分內容極感憂慮，他會跟美國各盟國磋商，然後進一步作出反應。

莫斯科宣布伊拉克已同意蘇聯總統戈爾巴喬夫策劃的八點和平建議後兩小時，布殊有初步反應，包括發表聲明指多國聯軍會繼續作戰。戈爾巴喬夫致電布殊，羅列和平計劃大綱。

白宮發言人菲茲沃特說：「總統布殊感謝總統戈爾巴喬夫的建議和其有作用的努力，但對計劃的一些要點極感憂慮。」

（路透社倫敦二十一日電）英國官員星期五說，正在研究蘇聯與伊拉克的結束海灣戰爭和平計劃，但這計劃看來未能符合英國的要求。英國希望伊拉克全面遵守聯合國決議案。

一名政府官員說：「我們當然正在研究來自莫斯科的報告。但第一眼看來，這些發展似乎沒有改變伊拉克為撤軍定出條件的情況。」

消息說：「莫斯科沒有什麼可改變我們立場的東西來。」

（路透社華盛頓二十一日電）美國國防部發言人星期四說，儘管伊拉克稱同意蘇聯結束戰爭的建議，但在波斯灣的美軍會繼續戰鬥下去，除非白宮另有命令。

發言人說：我們將繼續我們的作戰計劃，直至另有命令下達。」

伊宣稱陸戰已展開
聯軍否認發動總攻
巴士拉港與科南部爆發衝突

（合眾國際社開羅廿二日電）伊拉克週五聲稱聯軍對其南部前線展開地面攻勢，不過美國官員在承應地面衝突和空襲繼續進行之際，否認聯合部隊已展開地面戰。巴格達電台報導：「伊拉克武裝部隊總司令部已宣布侵略者已對伊拉克軍隊展開地面戰。」

該項戰爭公布沒有說明地面戰在哪裡展開，不過科威特消息人士說他們相信所指地區位於伊拉克巴士拉港與科威特之間的南部前線一帶。

公布說，聯軍週五晨開始越過邊界，並說這一攻擊是「沉重」的發展，它使所有伊拉克可接受的和平機會備受挫折。」公布說：「敵軍於國際時間三時開始越過邊界。侵略者要對這沉重的發展負全責。」伊拉克的公報是談及伊拉克外長阿齊茲對蘇聯所提和議的回應的。莫斯科週四曾提出和平建議。

安理會商討
蘇停火方案

（路透社聯合國二十一日電）預料聯合國安全理事會於星期五開會，討論蘇聯的和平方案。多個西方外交官對蘇聯——伊拉克的海灣停戰計劃反應審慎，而不結盟國家則希望戰事可盡快結束。

蘇聯和議難符美國要求
港大政治科導師料
短期內爆發地面戰

（特訊）香港大學政治科學系國際政治科梁姓導師認為蘇聯的停火建議，缺乏落實的時間表，且毫無新意，而聯軍方面，尤其美國，則更加不希望停火，地面戰可能在短期內爆發。

她解釋，當伊拉克願意撤軍的消息，在美國之音報導的時候，美國總統布殊反應十分勉強，只是表示要審慎地與聯軍將領商討，這種冷淡的態度，可見以美國為首的聯軍對停火的希望不大。

她認為美國的目的是要毀去伊拉克的所有攻擊力，而非解放科威特，所以在目的未達之前，美國是不會罷手，而且現時停火，恐怕有放虎歸山之虞，無疑令到伊拉克更加坐大。

她更指出蘇聯在此時此刻出面調停，是由於在冷戰局面打破後，蘇聯重返國際舞台的重要一步，所以戈巴卓夫在面對目前險峻的國內經濟及民族問題，亦要建立個人的聲譽。而另一方面，如果任由美國在中東地帶建立強大的勢力的話，對蘇聯的利益亦無好處，而美蘇今次的關係是敵對中有合作。

在整個世界的形勢方面，美國在這方面亦有得益，例如星戰計劃的通過，而中國亦趁機四出游說，重建外交關係，但亦暴露了一些外交上的弱點，但在開火期，中國外長的訪問，亦有一定作用。而另一方面，她亦指出地面戰爭的機會已經相當接近，她指出由於美國方面只等待特使的調停，否則會更早發動地面戰。她相信侯賽因的審訊與伊拉克的軍力將會是今次停火的決定因素，加上美軍的轟炸，已經令伊拉克呈現敗象，單單一天的轟炸，就已經等如倍半的原子彈的威力，可見其厲害，所以地面戰爭的機會是會隨着伊拉克的局勢越趨緊張而增加。

（老根）

上圖：聯軍發射長程火箭炮。下圖：發射之火箭炮有如放煙花。

蘇外長趕返莫斯科
呼籲聯軍暫停總攻
要求給和平多一個機會

（美聯社馬德里二十一日電）西班牙外交部一名官員說，蘇聯外長別斯梅爾特內赫星期四啟程返回莫斯科。

不允透露姓名的這名官員說，別斯梅爾特內赫在十時半（國際時間二十一時半）過後不久，乘私人專機離開馬德里。

別斯梅爾特內赫星期四在馬德里出席歐洲議會的特別會議。

（合眾國際社馬德里二十一日電）蘇聯外長別斯梅爾特內赫星期四要求參加海灣戰爭的各方面「給和平多一個機會」，並在他於星期五在莫斯科與伊拉克外長阿齊茲會晤之前，不要開始地面戰。

在啟程返莫斯科前，別斯梅爾特內赫說，地面戰會把差不多所有政治解決的機會都扼殺，但他不相信聯軍會在他與阿齊茲的會談有結論之前，發動地面攻擊。

他說：「沒有什麼是肯定的，但我不認為這會發生。我希望我們可得到這額外的政治機會。如果我們失敗，對海灣和我們所有人來說會是個悲劇性的時刻。」

中國茶葉洽談會
CHINA TEA TRADE FAIR 1991

中國土產畜產進出口總公司　主辦

參加單位

中國土產畜產進出口總公司中國茶葉進出口公司
中國土產畜產進出口公司廣東省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司福建省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司上海市茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司雲南省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司浙江省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司安徽省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司湖南省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司四川省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司江西省茶葉分公司
中國土產畜產進出口公司湖北省茶麻分公司
中國土產畜產進出口公司廣西茶葉分公司
中國深圳對外貿易（集團）土畜產茶葉進出口公司
中國土產畜產進出口公司海南省茶葉分公司

日期：一九九一年二月二十五日至三月二日　地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈9字樓
洽談時間：每日上午9時至12時，下午1時半至5時（星期六下午休息）
聯絡處：德信行有限公司　電話：835 3888　傳真：834 5635

在日本最新一輪樂聲牌電器產品的電視廣告，更是以這首新歌作為其二月份的重頭宣傳廣告歌曲。

至於飛鳥亦會由下月初推出其個人作品「雨中相逢」，而且他是會繼續與樂隊的合作，實行雙線發展。這個做法，相信

中山美穗之間的感情發展，他當時任記者拍照拍個不停，之後便揮揮手而去，其中他並沒有直接談感情之事，但是，卻肯定地說，一九九一年將會是他事業創高峯的一年，唱片公司亦準備了很多大計，他的好歌會逐一推出，他的歌迷真的有福。

所有聽音樂與不聽音樂的朋友都會欣賞過，未必全首，但也有部份。因為這廣告或電影中亦有被使用。在眾多古典樂曲之中 VIVALDI 的四季是被收錄得最多的作品之一。粗略的估計，它的錄音起碼有百多個或以上！我所聽過的也有二十多個，我抽了其中一部份來談論一下。其中包括了 BIS 的 Nils · Erick Sparf 錄音、ERATO

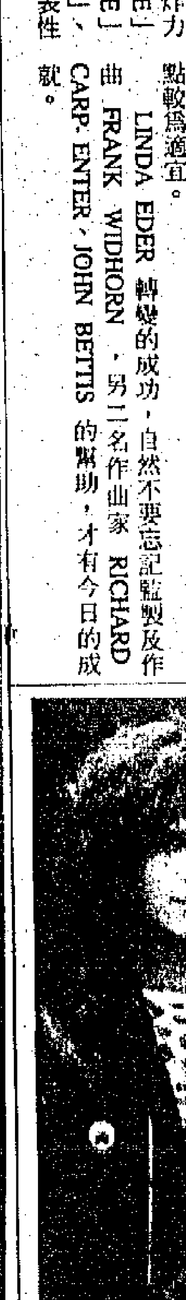
Telarc 的四重錄音的效果只是平平，而 Slatkin 的演繹則算得上是優美但欠缺說服力，並沒有太多的四季風情。

要我從這批四季之中選出一個最好的錄音是一點也不易。事實上是各有千秋，但當中亦有一些較值得留意的，例如是 BIS 的版本，錄音和演繹都很出色。下期我會陸續介紹一些好錄音給大家欣賞。

出了它之優點勝於很多重金屬樂隊。由重量級且具爆炸力的作品「FORGET ME NOT」、「ROCKING HORSE」到較為抒情的「POSSESSION」、「PRICE OF LOVE」而至劇烈的典型搖擺「TOVGH TIMES DON'T LAST」、「THE RESTLESS ONES」，均屬美國樂壇時代的代表性品味。

點較為適宜。

LINDA EDER 轉變的成功，自然不要忘記監製及作曲 FRANK WIDHORN，另二名作曲家 RICHARD CARP · ENTER · JOHN BETTIS 的幫助，才有今日的成就。



伊拉克無條件撤出科威特
中國認為有助實現海灣和平
希望伊盡快宣佈撤軍具體步驟
錢其琛抵葡京楊福昌訪問伊朗

（中新社北京二月二十二日電）中國外交部發言人今天發表談話，歡迎伊拉克無條件撤出科威特。

發言人說，根據蘇聯方面的宣佈，二月二十二日，伊拉克對蘇聯提出的和平倡議作出了積極響應，表示願無條件撤出科威特，這是一個重大的變化，為和平解決海灣衝突帶來了希望。中國政府對此宣佈表示歡迎。我們一貫主張伊拉克應無條件從科威特撤軍，和平解決海灣危機，並支持一切爭取和平解決海灣衝突的努力。如果戰爭升級和擴大，不僅會使該地區人民遭受更嚴重的浩劫，而且會對中東地區及國際和平與安全帶來無窮的後患。我們希望伊拉克盡快主動宣佈撤軍的具體步驟，希望交戰各方當機立斷，不要錯過這一盡早結束戰爭、實現和平的機會。

（新華社德黑蘭二十二日電）中國特使、外交部副部長楊福昌二十一日晚抵達德黑蘭，開始對伊朗為期三天的訪問。

楊福昌在機場對新聞界說，他將與伊朗官員討論兩國共同關心的海灣局勢，兩國都在為盡早結束海灣危機而努力。

伊朗是楊福昌最近四國之行的最後一站，他已訪問了叙利亞、土耳其和南斯拉夫。

（新華社里斯本二十二日電）應葡萄牙外交部長若昂·德烏斯·皮涅伊羅的邀請，中國外交部長錢其琛昨天下午抵達里斯本，開始對葡萄牙進行為期三天的正式訪問。

錢外長在機場向記者散發的書面講話中說：「一九七九年中葡建交以來，兩國在各個領域的合作都取得了可喜的進展。特別應當指出，一九八七年中葡兩國政府簽署了關於澳門問題的聯合聲明，為國與國之間通過和平談判和友好協商解決歷史遺留問題樹立了典範」。

聯合國秘書長宣稱
聯國正草擬計劃 監督海灣區停火
佩雷斯將赴巴格達會晤侯賽因

（法新社開羅二十二日電）聯合國秘書長佩雷斯在此間星期五發表的一個訪問中說，聯合國已草擬了計畫，派遣軍隊或觀察員到波斯灣，監督停火。

這個訪問是在蘇聯星期五宣布伊拉克已同意蘇聯提出從科威特撤軍計畫之前進行的。

佩雷斯對埃及（消息報）說：我們有多個計畫：一個在伊拉克—科威特邊境部署計畫、一個監察撤軍行動計畫，及保證伊拉克軍不會受到攻擊的計畫，以及協助平民和難民的計畫。」

該報說，佩雷斯「準備為和平親赴巴格達，倘若此行得到雙方信任。」

（美聯社聯合國廿二日電）聯合國安全理事會的決議，主要要求伊拉克撤出科威特，及恢復科威特的自治權。

這些決議亦要求，如果國際間就這問題對伊拉克進行法律上的訴訟，伊拉克便有責任賠償因其入侵科威特所造成的戰爭損毀和經濟損失。

安理會的主要要求，是要伊拉克立即、完全及無條件從科威特撤軍，及恢復被倒翻的科威特「合法政府」之地位。

在安理會一系列的決議中，同樣要求釋放所有的人質，及以人道立場來對待平民和外交人員。

安理會並沒有提及戰俘問題，因為在這些決議獲通過的時候，戰爭仍未爆發，而且決議中也從來沒有提及「賠償」的字眼。但安理會強調要應用一九四九年所簽訂的第四次日內瓦戰俘待遇公約，這項公約同時管理戰俘所遭受的待遇。

（美聯社尼科西亞廿二日電）伊拉克首次似乎同意不將從科威特撤軍與其他中東問題，包括巴勒斯坦問題扯上關係。

八點和平方案中，引起注意的一點，是沒提及伊拉克總統侯賽因堅持撤軍須包括一項中東全面和平的計畫，例如以色列撤出所佔領的阿拉伯土地。

聯軍善待伊戰俘
每日發放軍餉 每人一元五角

（路透社倫敦廿二日電）軍方消息人士透露，已近二千名的伊拉克戰俘雖然因於聯軍戰俘營內，但仍會每日獲發軍餉。

根據國際紅十字會指引，被俘伊軍每日獲發一點五美元軍餉，若同意為聯軍工作金額將提升。

倫敦的消息人士稱，戰俘可用軍餉購買香煙、糖果、剃刀等。

日內瓦公約規定，不能強迫戰俘工作或擔任重要軍方任務，不過他們可協助治療傷兵、埋葬死屍及作清潔工。

聯軍現已俘獲一千八百名伊軍，一旦地面戰打開，此數目將會急升。

嚴格限制聘用外工

（中新社廣州二月二十二日電）春節剛過，大批外省民工便源源流入廣東。僅十八至二十日，進入廣東的外省民工就達十二萬人，比去年同期略有增加，其中有一萬多人是盲目流入的。面對滾滾民工流，廣東省勞動局於日前發出通告，要求盲目流入的外省民工迅速返回家園。

據省勞動部門介紹，廣東目前勞動力已供大於求。今年該省城鎮待業人員多達六十七萬人，能安置的僅四十一萬，尚有二十六萬人等待安置。近日盲目入粵的部份民工因找不到工作，已陸續返鄉。

省政府最近亦三令五申，嚴格控制企業用工，對外地民工，除因勞動合同期限未滿可繼續使用外，其餘的一律不得招用，違者嚴肅處理。東莞市茶山鎮下周塘煙花炮竹廠，日前新招了八十四名從河南省來的民工，省勞動部門除責令其馬上清退新招的外省民工外，還給予經濟處罰，並追究主管人及直接責任人的責任。

香港科技比三小龍落後六年

社論

香港科技大學校長吳家瑋接受工業總會會刊（香港工業家）訪問時說，香港在科技方面，比亞洲其他小龍落後起碼六年，同時批評政府撥款資助工業科技化不若如期般慷慨。

本港正面臨政治和經濟過渡，所面對的市場競爭對手不斷改變，再加上外在因素的不利，包括日趨激烈的保護主義與主要市場的經濟轉弱，香港倚為經濟基柱的出口產品工業不斷受到考驗，必要訂立一個基本政策，才可應付來自四方八面的挑戰。雖然似是老生常談。工業科技化實是唯一的出路，政府和工業界亦早有這共識，多年已喊出這口號，認定唯有走這條路線，才可應付在不斷變化中的週邊環境，跟不斷變化的出口工業對手來競爭。

然而事實表現，香港工業走向科技化，即使有進展亦來得很慢，竟然落後於亞洲其他三小龍起碼有六年，台灣、南韓和新加坡是香港的貿易勁敵，如香港再裹足不前，實在難以在競爭激烈的世界市場立足。

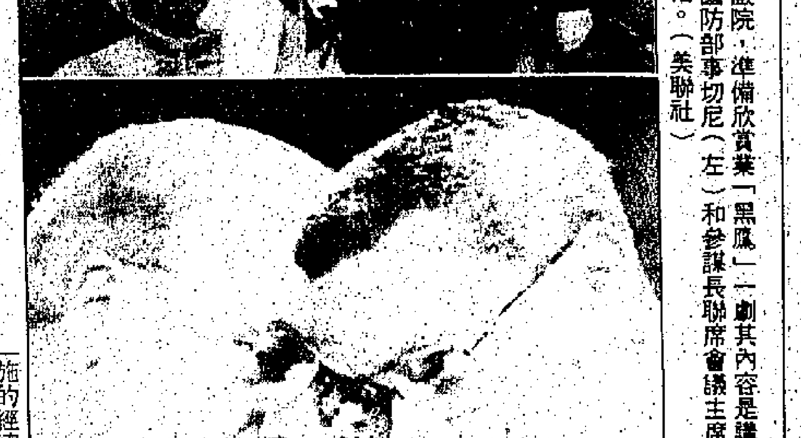
香港現在有了一間科技大學，目標是要將香港由一個低科技而勞工密集的經濟轉化為以科技和訊息為基礎的經濟，顯示政府未嘗不注重科技教育的發展。然而，有了一副發動機，如缺乏充份燃料來發動，依然發揮不出應有的作用。現在正出現了這現象。政府撥款資助不足，不是吳家瑋校長現在才指出來，在立法局歷屆財政預算案辯論會中各議員談及工業政策時，很多要求港府擴大支援工業科技的發展。使工業及早轉向科技化，這不單是為了提高本港的工業產品質素，實在是強敵環伺下圖存的出路。

港府過去不能積極扶助工業科技發展與研究，常堅持不干預政策，以防招致國際指責為津貼工業。我們應該分清楚「輔助」與「干預」的界線。「協助技術發展」與「實質津貼」有很大差別，更應體察「經常」與「應變」不同。工業發展與克難，有許多非政府插手不可，如土地供應，控制通脹，技術訓練與監管制度等。通該由政府擔任要角，不該以「不便積極干預」來推卸責任，特別在扶助工業科技的發展和研究方面。

許多工業先進國家在工業科技發展與研究方面，都以各種方式來協助，即如亞洲其他三小龍的台灣、南韓、新加坡早搶先而行，新加坡在研究與發展的開支，佔當地生產總值達百分之零點六，台灣達百分之一點七，南韓開支達百分之一點四，至於日本更不必說，高達百分之二點五，由此看來，這項開支越多的國家工業亦越發達。

再說回香港，政府財政預算內有關科技研究的開支，立法局首席議員李鵬飛曾譏為破碎支離，在資助研究方面，一九八八年至九一年這三年內，港府僅撥出一億二千萬元作為五間大專院校研究費用，每年約四千萬元，平均每間院校只有八百萬元，比本地生產總值少至百分之零點零三。

港府在支援扶助工業科技研究的款項，除了佔整個財政支出的比例太低，而且過於分散。港府該在這方面多落本錢，多下功夫，正如吳家瑋校長所說：「科研和高深的教育不應被視為一種支出，而應看作是可望回報的投資。」



上：布殊總統到達華盛頓的福特戲院，準備欣賞「黑鷹」一劇，其內容是講二次大戰時英勇機師的故事。（美聯社）下：美國國防部事切尼（左）和參謀長聯席會議主席鮑維爾在國會參議院就軍費問題作証之前，聚首商榷。（美聯社）

戈巴切夫致力海灣和平
圖增強個人聲威
近期戈巴切夫聲威大大低落

（美聯社莫斯科廿二日電）一名研究中東問題的蘇聯專家指出，戈巴切夫總統竭力結束波斯灣戰爭是會增加自身的世界形像，與及在國內的地位會加強。戈巴切夫最近是受到強硬派及激進份子的攻擊。

羅信高是一名中東專家，他說，戈巴切夫有關的做法是加強他在阿拉伯世界的威望。蘇聯今趟在波斯灣危機一切的所為是加強在中東的地位。

塔斯社分析員周三謂，美國領導人是要毀滅伊拉克的作戰能力和消滅伊拉克的現政權。換句話說，是要在波斯灣建立一個在美國管治下的和平。

（法新社華盛頓廿一日電）此間觀察家周四晚指出：獲伊拉克贊同的蘇聯和平方案，與美國數項要求背道而馳。

蘇聯總統發言人伊納坦高周五晨在莫斯科宣布，伊拉克已對蘇聯的八點和平方案作出積極反應。

白宮發言人費茲華特立刻稱：他對此項宣布尚未有評論。

蘇聯此項方案要求伊拉克在「戰爭結束後翌日」開始撤出科威特。伊納坦高稱：「撤軍行動將按照固定時間表進行。」

但此間分析家指出：布殊總統已一再要求伊拉克立刻[illegible]撤軍。

上述方案亦規定，撤銷聯合國對伊拉克實施的經濟制裁。

但國務卿貝克已表明，若伊拉克總統侯賽因仍然掌權並擁有龐大軍力，必須繼續對伊拉克實施軍火禁運。

美國政府一位官員指出：蘇聯的方案並未提及聯合國以下要求：恢復科威特流亡政府的立法地位，及由伊拉克作出戰爭賠償。

缺糧缺電缺食水
伊人民難以過活
但仍然有人說堅持作戰

（路透社巴格達廿二日電）單車和馬拉車在巴格達的街頭出現。現代化的洗潔精用在[illegible]澗或河溪洗衣服。洋燭和火水燈取代了電燈泡。自從多國聯軍於五星期前用炸彈和導彈攻擊巴格達以來，這個古都受到蹂躪，它的四百萬居民被迫過著原始的生活條件。

食水和電供應中斷了已一個月。據家庭所用的汽油，和基本的食物，都要分配。基本的食品的售價，比戰前貴了一百倍，而黑市交易則非常活躍。

大學講師法拉胡生說：「生活越來越苦，但是，我們不能忘記的是：戰爭就是戰爭。我們必須面對的。」

他說，他可以忍受波斯灣帶來的困苦，但他卻擔心他的學生。他說：「在火水燈或洋燭照明閱讀，實在難以忍受。如果電力在短期內不能恢復的話，影響更大。」

但是，亦有些人有意外的收獲。橡膠工廠東主阿里指住他的肚腩說：「你看看，我經過三個星期的運動後，體重下降，我不再有健康問題，這要感謝波斯灣戰爭。」

五十五歲的阿里說：在開戰前，醫生吩咐他每天步行運動，對他的心臟有好處。」

五十四歲的化學老師奧斯曼說：「天空明得多，因為空氣中的煙少了。」由於戰禍，汽車停駛，空氣污染問題也解決了。

物價上漲。以單車為例，平日每輛約售一百六十美元，但現在要八百美元。

誤殺自己人 美軍官調職

（路透社沙地阿拉伯北部二十二日電）官方星期四說，一個美國「阿帕奇」攻擊直升機部隊指揮官在錯誤地向兩架美軍裝甲車開火打死兩名美軍後，已被調職。

他們說，五日前，希爾斯中校駕駛「阿帕奇」直升機，向一架「布拉德利」戰車和一個APC裝甲車發射「獄火」式飛彈。

在一個月長第二宗「友好炮火」意外中，兩名軍人喪生，六人受傷。

希爾斯被解除職務的原因，未見宣布。

官方說，除了自己人意外地開火外，這位中校又違反了步兵師司令不要孤軍作戰的一項指引。

此乃是被美國第一零一空降師部隊俘擄的一批伊拉克士兵，他們正在排排坐。（美聯社）

以色列總理指出
如不去掉侯賽因
仍威脅中東和平

（法新社耶路撒冷廿二日電）以色列總理沙米爾今日稱，若伊拉克的軍事力量完整無損及侯賽因仍然掌權，對和平的威脅仍然存在。沙米爾對美國猶太人代表團說：「若侯賽因仍然掌權，而伊拉克的龐大軍隊的重要部份完整無損，這將是極惡劣的事，對我們是危險的。」「我們支持，完全支持美總統布殊的政策。」以副外長尼丹雅赫說，蘇聯結束波斯灣戰爭的計劃，相當於有條件撤軍。

（路透社耶路撒冷廿二日電）以色列總理沙米爾週五謂，蘇聯提出的海灣和平計劃會使伊拉克軍力保持完整及只會拖延無可避免的大決戰。

沙米爾對到訪的美國猶太人說：「我們擔心，假如這場戰爭如此結束，而危險人物侯賽因仍握兵掌權，則問題仍未解決。」

他說：「我們仍會遭受危險的。可能短期內會靜下來的，但悲劇會再來。」

雖然以色列不是聯軍的成員，但以色列已明確希望見到侯賽因及其龐大軍隊被殲滅。

伊拉克在戰鬥期間曾以三十六枚飛毛腿導彈射向以色列，而以色列在美國勸籲下並沒報復。

（法新社倫敦二十二日電）在蘇聯報導伊拉克接納蘇聯的和平建議十二小時後，伊拉克媒介在周五仍對宣佈保持緘默，並以[illegible]製造煙幕。

漢城開設三聯書店

（香港中國通訊社二月二十二日電）（記者趙遠光）一家名為「三聯書店（漢城）株式會社」的大型中文書店將於三月一日在南韓漢城隆重開業。該店以經營中國大陸、台灣及香港出版的中英文圖書為主，並供應中國電影、電視劇、風景名勝及傳統戲劇藝術的錄影帶和中國民間音樂錄音帶等。

該書店佔地七千多平方呎，其中並設有一個二千平方呎的「藝廊」，出售中國「文房四寶」，並定期舉辦各種中國書畫、民間藝術品展覽。此外，該書店還附設有茶室，供應中國名茶，茶具是專程到中國訂製的宜興紫砂茶具。

據香港三聯書店有關負責人介紹，該書店與南韓書業人士早有業務往來，去年更成功地在漢城舉辦了一個大型書展，擴大了與當地同業的聯繫，也促成了漢城三聯書店的開業。但他指出，三聯書店（漢城）株式會社並非香港三聯書店的分支機構，也不是合資機構。兩者之間的關係僅為業務夥伴，香港三聯書店為漢城三聯書店提供貨源。至於為何兩間書店同名，則是因為雙方都認為有利於業務的發展。

該負責人還說，三聯書店（漢城）株式會社將是南韓規模最大的中國文化用品公司，除為當地讀者提供方便外，還將會為當地的學術研究、特別是漢學研究帶來新的面貌和氣象。

出戰沙特阿拉伯的英國士兵正在接受預防化學武器的注射。（美聯社）

中國民航十年內
租賃引進飛機
解決運力不足

（香港中國通訊社北京二月二十二日電）向國外租賃飛機的做法，已成為中國解決航空運力不足的一條有效途徑。近十年來，中國民航以向國外租賃的方式引進各類當今國際先進飛機八十架。

中國民航租賃飛機是從一九八〇年九月，在美國租賃兩架波音747SP飛機開始的。

從此，中國民航便陸續租賃了美國、日本、德國、法國和香港等國家和地區的波音系列、麥道系列、BAE146、SH360和A310等各類飛機八十架，累計價值二十七億多美元。

中國民航局官員介紹，租賃飛機是一種靈活和比較經濟的引進飛機方式，在國際航空界廣為採用。在中國政府拿不出更多的資金為民航增加運力的情況下，向國外租賃飛機，大大加强了民航整體運力，使「乘機難、購票難」的狀況得到緩解。

通過租賃飛機，十年間中國民航運輸總周轉量增長七倍，以平均每年百分之二十二點七的幅度遞增，在國際民航組織中的位次由第三十七位躍升到第十四位。

目前，中國民航已探得國際租賃公司和投資者的信任，為中國繼續開展飛機租賃業創造了條件。

據透露，今年中國民航將繼續租賃國外飛機九架，其中有MD-11大型運輸機和中美合作組裝的MD-82客機等。

（中新社香港二月二十二日電）京港學術交流中心今天提供的消息稱，該中心再次受中國國家自然科學獎勵委員會之托，受理港澳地區專家推薦和申請事宜。

國家自然科學獎是為獎勵從事基礎研究和應用基礎研究的中國科學家而設，是國家最高科學榮譽之一。

伊拉克同意無條件撤軍
東西國家反應不一
美一面研究一面打

（新華社北京2月22日電）綜合報道：蘇聯方面今天淩晨宣布，伊拉克已經接受戈巴切夫的海灣和平計劃，同意全部而無條件地從科威特撤軍。這一消息引起了有關各國的不同反應。

蘇聯總統新聞發言人伊格納堅科今晨在莫斯科舉行的記者招待會上說，戈爾巴喬夫總統同前來訪問的伊拉克外長阿齊茲舉行了2個多小時的會談，雙方達成了8點協議，其內容包括：伊拉克完全而無條件地從科威特撤軍；伊在停火的第二天開始從科威特撤軍；在規定的期限內完成撤軍；在伊拉克武裝力量從科威特撤出三分之二以後，國際社會停止對伊拉克的制裁；伊拉克完成撤軍以後，聯合國安理會通過的關於伊拉克的各項決議失效；停火之後，交戰雙方釋放戰俘；在聯合國主持下，由安理會委托非參戰國監督撤軍；繼續商定有關撤軍細節問題。戈巴切夫在結束同阿齊茲會談後立即給布殊總統打了電話，通報了這項和平計劃的詳細內容。

美國方面在獲悉這項和平計劃的具體內容後，立即進行了研究。白宮發言人菲茨沃特在臨時舉行的記者招待會上說，布殊總統對蘇聯和平計劃的某些內容表示了「嚴重的關切」。他說，美國將同多國部隊的其它國家進行磋商，然後再作出正式反應。在磋商期間，戰爭將繼續打下去。數小時後，據布殊政府的一位高級官員說，美國認為，伊拉克的撤軍仍然是有條件的，因此，美國顯然不能接受這一計劃。英國外交大臣赫德說，蘇聯的和平計劃並沒有達到聯合國決議的要求。他認為，伊拉克的立場還有不少含糊不清之處。

在這同時，一些國家對蘇聯的計劃立即作出積極的反應。埃及常駐聯合國代表阿斯梅特說，這項計劃朝着政治解決海灣危機邁出了非常重要的一步。日本政府對伊拉克接受蘇聯建議表示歡迎。法國方面認為，蘇聯的建議是朝着正確的方向邁進了一步。加拿大外長克拉克說，蘇聯提出的8點和平計劃是有希望的。

世界展望
侯賽因窮途末路

侯賽因於最危急的時刻，向伊拉克人民及全球發表驚人聲明：一則說假如美國總統布殊繼續拒絕伊拉克上星期五的所提的科威特撤軍的建議，伊拉克國家和軍隊已做好準備去打一場地面戰爭。

再則說伊拉克進入科威特有歷史背景。

三則說沙特、叙利亞、埃及參加多國聯軍是叛徒，背叛了阿拉伯民族。

最後說伊拉克人民與軍人要作戰到底，贏得最後勝利。

好一番志氣昂揚決心死戰的聲明。但只要檢討實在情形，我們不難發現侯賽因言行不切實際，上述聲明簡直是「天方夜談」。

侵略科威特有什麼歷史背景可言？

沙特、叙利亞、埃及參加多國聯軍一來為了自衛，二來為求中東和平，有什麼不對。

當前實情是全國缺糧，沒有食水燃料，醫療藥物不足，交通停頓，人民如何生活？軍人志氣消沉，防空體系被破壞，海、空、陸三軍受重創，如何作戰下去？

明知不可為而要說可為，何以要這樣做。雖然中國人有句話：「明知不可為而為之，凡事盡其在我。」但這句話只能用於克己謀事，決不能作為戰爭之鼓勵，侯賽因明知不可為而為之，在下懷疑他是說假話，志在向美國討價還價。

布殊早已表明不談判，不退讓，斷了討價還價之路。

侯賽因此時不作勇敢之抉擇，忍痛妥協，時機一失，侯賽因其能避免窮途末路乎。

等待莫斯科消息

和談雖然艱難險阻，但並未絕望。

等待莫斯科消息。

伊拉克外長阿西斯再到莫斯科，向戈巴切夫回報侯賽因對「和平計劃」之意見，途中在德黑蘭與伊朗外長韋拉亞提會談，檢討和談活動。

侯賽因之回應看來不會公開，但對蘇聯和平計劃布殊有了回應。布殊要求㈠伊軍四天內撤出科威特。㈡伊拉克立即釋放戰俘。㈢公佈全部地雷的埋設地點。

——如果侯賽因非妥協不可，布殊這三點要求是可以接納的。

且看侯賽因的抉擇，如果他仍然是一個「正常人」，肯定會於最後時刻作出「正常人」的抉擇，不會走入窮途末路，自取滅亡的。

拒和的後果

侯賽因如果拒絕和談，後果肯定是引發地面戰。

雖然是「明日黃花」的消息，但仍然值得重視，二十日來自巴黎消息，法國參議院外交、國防和武裝力量委員會主席讓．勒卡尼埃二十日說，盟國已允許伊拉克在二十一日午夜（本港時間今午一時）之前無條件撤出科威特。勒卡尼埃在參院對該委員會說，如果在「廿四小時內，即從二十日午夜到二十一日午夜前」，伊拉克宣布無條件撤軍，那將「為停火開闢道路」。他說，如果伊拉克沒有在二十四小時內宣布無條件撤軍，那「這場爭端將由武器來作裁決」。

限時已過，今日之後，在下認為隨時可能爆發地面戰。

李文

先室劉母李賽珍夫人之喪
於昨（廿二）日在世界殯儀館出殯
辱承
紳姻戚世友鄉宗
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感
哀此鳴
謝
杖期夫　劉謙齋
孝男　漢宣　媳　何禹禹
漢鎮（字驊）　黃少蘋
漢欽　康北笙
漢松　朱愛華
孝女　柔芬　婿　梁孔德
暨眾親屬
泣叩

聞
先夫梁華熾府君　慟於公曆一九九一年二月廿一日（農曆正月初七日）上午四時壽終九龍聖母醫院積閏享壽六十有九歲　遺體奉移九龍世界殯儀館治喪謹擇於公曆二月廿五日（星期一）（農曆正月十一日）中午十二時大殮一時在該館二樓永寧大禮堂辭靈隨即出殯奉柩新界和合石墳場安葬　哀此訃聞
妻　廖彩匀
孝男　耀光　仲輝　朗曦　媳　李梅　豪光
孫女　嘉敏
胞弟　華相　弟婦　李鳳鳴
華然　袁美雲
華生　張桂芳
華富　關佩文
胞妹　杏香　妹倩　陳華嚴
親屬繁衍　恕未盡錄
泣告
治喪處：世界殯儀館　地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）　電話：三六二四三叁一（十綫）

本港新聞

廣東省人大常委通過決定
許家屯出走外國
被罷免人大職務
造成極壞影響喪失代表基本條件
各方認為尖銳批評帶來刺激震盪

（特訊）廣東省第七屆人民代表大會常務委員會在二月十九日召開的第十八次會議上，決定罷免許家屯的第七屆全國人民代表大會代表職務。分析家認為中國當局處理許家屯問題顯示出保守派已經全面得勝。

會議通過的決定指出，經廣東省第七屆人民代表大會第一次會議選舉的第七屆全國人民代表大會代表許家屯，自一九九〇年四月三十日背離人民自行離境出走國外，至今不歸，在國內外造成了極壞的影響，已喪失了作為全國人民代表大會代表的基本條件。

這項議決已經報告全國人民代表大會常委會備案，在今次行動之前，中國方面一直沒有正式批評許家屯的出走，中國外交部祇是表示許家屯到美國祇是旅遊、休息。

許家屯於去年五月一日與媳婦及孫女到美國，一直沒有公開露面，祇是由洛杉磯的星雲大師代他舉行過一次記者會，會上星雲大師表示，許家屯到美國旅遊、休息後一段日子，會對美國社會作一次廣泛考察，但最終會回國。

全國人大代表惠瑞珠認為許家屯本人忠於國家民族，但作為人大代表，未有告假便離開中國，被罷免亦無可厚非。

時事評論員盧子健認為有關決定對中國並沒有好處，因為可能會刺激許家屯發表更多批評中國的言論，他覺得這件事正反映出中國政治氣候有轉變，反映出中共高層在有關問題上一直存在不同意見，針對許家屯，比較尖銳批評的勢力，近期已上升成為主流勢力。他指出，雖然在一段長時間中，有關問題被壓下，但現時由於政治氣候的改變，有關問題變得被擴大化處理。但他補充：罷免決定由廣東省人大處理，顯示中國仍然希望將震盪減低。

另方面，浸會學院經濟系高級講師陳文鴻認為：中國對許家屯的譴責相當嚴重，因為「背離人民」等於叛黨，所以不能再出任為人大代表。

機場小組第二日續會議
中方是否表態支持
有待魯平訪港決定
今天會議結束不發聯合公報

（特訊）中港機場專家小組昨日進行第三輪會談的第二日會議。中方態度仍然積極，並已就財務、機場不同方案及機場管理局問題作出具體意見，但相信就支持本港興建新機場問題上，最快有待港澳辦主任魯平下月訪港後才會有決定。

中港機場專家小組，昨日繼續在釣魚台國賓館進行第二日會談。會議于九時開始，十二時十分結束，較預算時間早了接近一小時結束，但提早結束並沒有特別意思，會議據程序進行，已討論財務、機場不同方案與及機場管理局等問題。會後麥高樂沒有作出評論。

中方消息指出：在討論財務問題上，中港有不同看法，港府並已列出有關機場計劃所需的財務承擔及將來本港的財政展望。

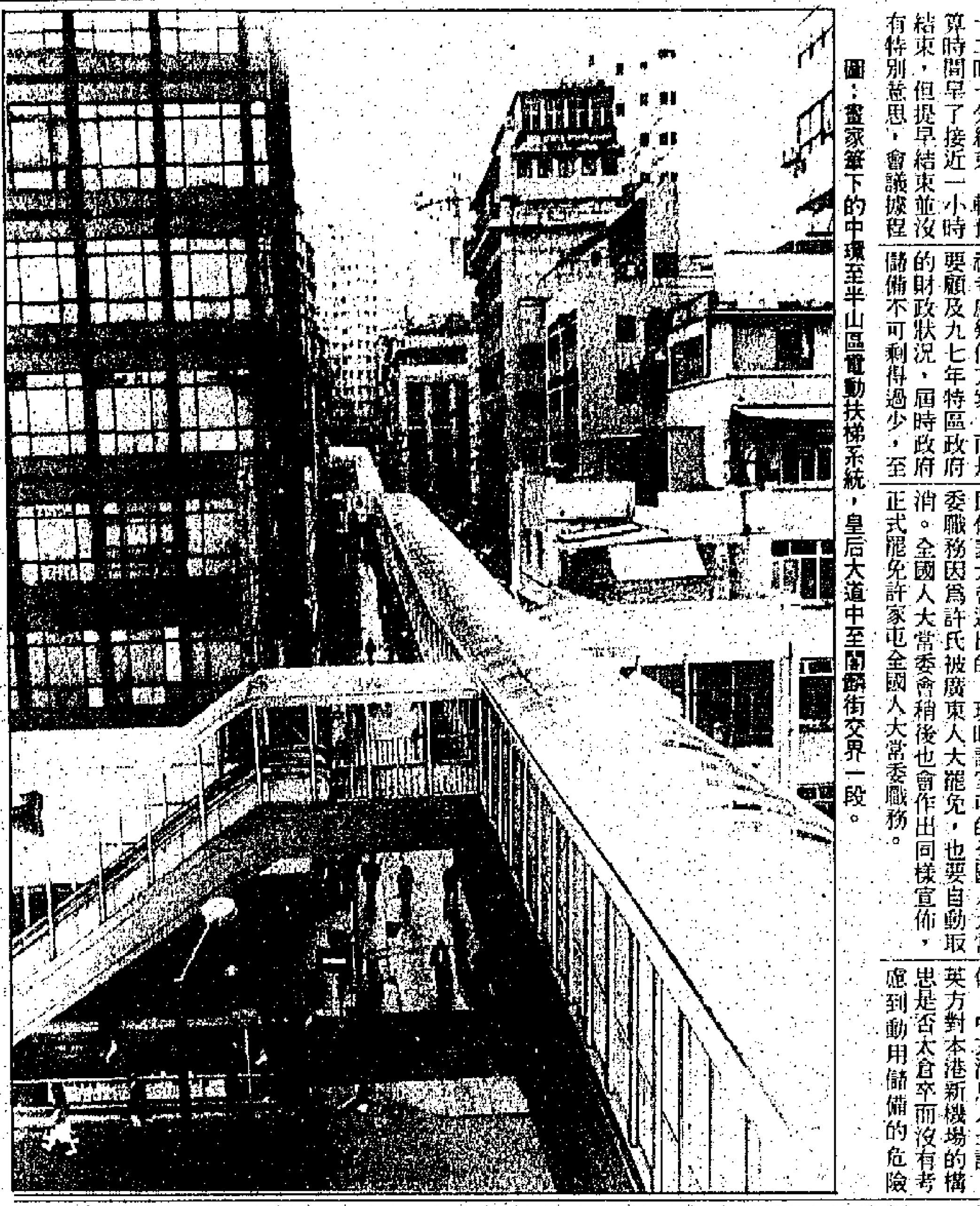
而中方則認為，由于港英政府目前負責管治香港，所以中方很難就個別基建項目表態。但在財政支出上，不應祇考慮幾個方案，而是要顧及九七年特區政府的財政狀況，屆時政府儲備不可剩得過少，至于怎樣才算少，相方仍在計算之中，以免為將來特區政府留下包袱。此外，中方亦要求港府保留足夠金錢給特區政府，支付公務員長俸。

另方面，中方認為機場管理局權力大，並且跨越九七，故提出要有代表加入。

小組雖有講及機場管理局問題，但卻未具體討論到諮詢港人的機構。消息指出，中方認為有關機構祇是諮詢性質，並非要做成另一個權力組織，相信與本港現存的諮詢組織不會有太大分別。會議將于今日繼續，初步雙方並沒有聯合公佈。

罷免許家屯人大職務
全國人大料短期公佈

（特訊）廣東省人民代表大會秘書處處長林武昨日表示：廣東省第七屆人大常委會決定罷免前新華社社長許家屯之人大代表職務，預料全國人大常委會稍後亦會公佈同樣罷免他的人大常委職務。他解釋由於人大常委會是由人民代表大會選出的，現時許家屯的全國人大常委會是由人大常委職務因為許氏被廣東人大罷免，也要自動取消。全國人大常委會稍後也會作出同樣宣佈，正式罷免許家屯全國人大常委職務。



圖：畫家筆下的中環至半山區電動扶梯系統，皇后大道中至閣麟街交界一段。

中方人士批評本港當前兩事
關注財政穩定
居英權是怪胎

（特訊）中方消息人士昨日強調中國政府十分關注到香港過渡期以及九七年後的「財政穩定」，其中有關財政儲備所產生的穩定作用尤為重要，故此，港府在大型基建項目上的花費一定要考慮到對儲備的運用。同時，中方更批評居英權是違反中英聯合聲明，這是一個「怪胎」。

中方消息人士指出：九七年香港主權回歸中國時，會有一些龐大開支需要儲備金去支持，例如公務員的長俸，本港經濟金融系統的支持力量，更加需要防範到銀行業突然出現的動盪，故此，儲備金的數目多寡，完全與未來香港穩定存有關係。中方消息人士說：英方對本港新機場的構思是否太倉卒而沒有考慮到動用儲備的危險呢？最初英方是沒有主動地與中方協商關於新機場的事，及後在政治上因其他外國財團要求中方表態，英方才開始將資料交中方研究，但資料不足之下就需要花多一些時間處理。在新一輪專家小組會議上，英方亦會向中方提交四個興建新機場的方案，大家也會切實地加以討論。

另一項[illegible]過渡期穩定的事，[illegible]港的人才[illegible]，因為現在至九七年[illegible]也需要有適當的人才去建立特區政府，使到香港仍然可以得到穩定發展。

此外，中方消息人士，「居英權是一個怪胎」，根本上是違反中英聯合聲明。他承認在居英權截止前多數會吸引一些港人前往遞交表格，這是自然現象。

中方消息人士表示：近日在傳媒上已看到港府已催谷這個計劃，目的是想多些人遞交表格，以填補大量的空位。

在現階段中方並無就居英權準備一套方案去加以阻止，但只批評

兩局議員舉行春茗
議員大展歌喉　宴會頓感生色

（特訊）行政立法兩局議員昨日（星期五）舉行春茗；宴請兩局議員辦事處、兩局事務組及即時傳譯主任[illegible]。議員部[illegible]首席[illegible]致[illegible]謝各工作人員對議員在行政上的協助。席上，議員又大展歌喉，令宴會生色不少。

在舉行春茗之前，兩局議員並在立法局大樓拍攝團體照片，以作紀念。

有蓋行人天橋及二十三條運輸帶組成
由中環直達半山區
興建電動扶梯系統
行人不費吹灰之力免費乘搭到半山區
下月工程展開・預期兩年建成

（特訊）路政署已批出一份價值一億八千六百萬元的合約建造中環至半山區電動扶梯系統。據路政署估計，大約會有百分之十的巴士和的士乘客被吸引到使用這系統。而且又預計整個行人系統完成後，每日行人使用率將會是二萬七千人次。建築工程會在今年二月尾至三月間開始展開，建築期兩年。路政署署長桂詩勤昨與保華——法國通用合營建設的代表雷耀權和區迪生簽署該份合約。該電動扶梯系統由有蓋行人天橋及二十三條有蓋電動運輸帶和電動扶梯組成。為市民提供一條更有吸引人、方便及節省氣力的行人通道，由中區直達干德道。

高級工程師馬利德表示，行人電動扶梯系統總長八百米，高一三五米，平均波度為一比六，系統有三條電動平面扶梯，另外還有廿條普通電梯，這系統提供快捷的由中環至半山的輕便道路給市民。談到上山和落山所需時間時，他透露落山是十八分鐘，上山是十九分鐘；如果以現時的上落山時間比較，落山會節省八分鐘，上山是會省十一分鐘。除[illegible]省時外，[illegible]行人系統中大部份是有電動電梯[illegible]，所以當市民[illegible]電動電梯之時，便可[illegible]力上山，所以他們相信[illegible]系統會被附近市民廣泛使用[illegible]半山和中環之間。

馬氏稱：這條行人電動扶梯系統是會由路政署管理開放時間（即電動扶梯操作的時間）是由朝早六時至晚上十時。由晨早六時至上午十時電動扶梯是會單向由山頂向中環方向行駛，早上十時到晚上十時則會由中環向山頂方向行駛。因為他們估計這可以配合那區居民的需要。

他又稱，建築期間避免拆一些樓宇，故從圖側可見，電動扶梯的建法基本就是本身的道路。最主要的是沿些利街和閣麟街行走。拆樓的地方會是中環皇后大道中對著中環街市的一個單位[illegible]，因為他們在那裡[illegible]一條[illegible]連接地面。另外，[illegible]威靈頓街有幾[illegible]地盤，亦會有扶梯經過。

至於收費方面，暫時他們認為這系統是一個公共設施，同其他道路使用一樣，是免費的。此外，建築費用由原本一億一千萬升到一億八千多萬的原因是：首先恒生銀行總行橫過德輔道中由一條橋增至兩條，而過羅便臣道的橋的形狀亦有改變，將橋拉直了，[illegible]擋土牆。這兩部份是因出[illegible]時收集的意見才作出修改的，而多出來的費用由建築商負責。加建工程還包括在中環街市加設抽風系統，而整條系統的橋面的膠片改用一隻比較好的膠片，另加閉路電視監察。

該電動扶梯系統以現有的恒生銀行新總行大廈以兩條行人天橋橫過德輔道中，然後與中環街市內一條行人通道接連。系統再經一條行人天橋橫過皇后大道中然後上閣麟街及荷理活道。在這一段系統設有電動運輸帶及高架的電動扶梯系統繼而沿些利街地面伸延。並以行人天橋橫過些利街與堅道交界處。

從些利街，該系統繼續以架空形式上摩羅廟交加街、卑利街，橫過羅便臣道，然後沿地面上干德道。該電動扶梯系統的架空部份在適當地方會設置電動扶梯及樓梯，以連接毗連的地面道路，方便市民在中途上落。路政署已委托茂盛工程顧問有限公司完成設計有關工程，並負責監督施工。（文）

機場管理局行政總裁
人選已定日內可上任

（特訊）臨時機場管理局成員何世柱，昨晨出席香港與紐西蘭之一項民航運輸協定簽署儀式時表示，機場管理局行政總裁人選已定，並將於本月底正式與外界見面。

何世柱表示，機場管理局行政總裁人選已定為李察亞倫，何世柱只肯透露李察亞倫是英國人，其餘資料均不允透露，不過他認為李察亞倫是合適人選，他亦將於日內來港，並會在本月底正式與外界見面。據消息顯示：李察亞倫為英國一間建築公司的前任主席，他將於本月內自英國來港，出任行政總裁之職。（[illegible]）

英首相馬卓安致函港督
感謝港人捐助軍費
港督已把訊息傳達議員

（本報專訊）英國首相馬卓安已於二月十八日去函港督，感激香港立法局撥款資助英國政府海灣戰事的開支，港督已把此訊息傳達各議員。馬卓安在來函指出：「他對香港立法局各議員撥款二億三千萬元給英國政府作為海灣後因的軍隊離開科威特並恢復其合法政府。目前英國在海灣有駐軍四萬人，其中包括有部份曾在港服役。面對國際危機，香港立法局樂於支持這些目標而作出貢獻，深令人敬佩。」

援[illegible]人道，醫藥及其他支援[illegible]用。一[illegible]國聯軍與伊拉克開戰是依聯合國及執行[illegible]聯合國安全理事會[illegible]要求伊拉克立刻從科威特撤出。英國與超過三十[illegible]其他國家聯合驅逐薩達姆，侯賽[illegible]

申請居英權已遞交表格
累計萬五千份
昨日一天共收二千多份
本月廿八止截不再展期

（特訊）英國國籍甄別政策於本月廿八日截止，人民入境事務處於昨日收到二千一百五十七份申請表，使總數達到一萬五千多份。

香港大學政治科學系講師邁樂民博士昨日對本報指出申請居英權的人數不多，英國政府可能會更高興，而大多數港人不申請居英權亦可能是因為中方的不承認。

居英權並非英國一向的移民法，今次是要通過[illegible]定立新法例而去推行。

中方消息人士又謂有經濟能力的香港人，他們的移民對象已不是英國，多數是美國及加拿大，導致今次申請居英權的人士至今尚未有踴躍回應。

中方消息人士強調自從港澳辦公室主任魯平較早就香港公務員申請居英權作出的回應，近日從公務員的口中獲悉他們已心安下來。不太憂慮因申請居英權可能觸怒中方的情況。

在英國長大的邁樂民博士指出英國嚴寒的天氣，加上香港人在那裡比較少機會，都可能是申請居英權人數較預期少的基本因素，而政治上，他們亦可能恐怕中方不承認，亦是原因之一。但是由於英國政府亦不想多給居英權予港人，所以英方見到申請人數如此冷淡，可能反而高興，而事實上，如果申請人數過多，反而苦惱於如何分配有限的護照。

對於即將上任的英國駐華大使麥若彬，邁樂民認為由於他精通中國情況，可能是一個好人選，但英方對華的政策，由於取決於外交部，所以大使人選，並不影響對華政策，而由於麥若彬來港數年，熟悉本港，如果他對本港印象不差的話，對本港亦可能間接得益的。

今年辯論財政預算有新程序
議員可以直接質詢
有關官員政策問題

（特訊）在今年辯論財政預算案的新程序中，立法局議員可就政策問題質詢各方官員，至於有關預算案的細節問題，議員可以在今後以書面形式向財務科提出，而這些追補的質詢及答覆均會向市民公開。

昨日的立法局內務會議經過三個小時的討論後，立法局首席議員黃宏發及夏佳里向記者表示：在會上，立法局議員李鵬飛向他們介紹今年辯論財政預算案的新程序，議員將有機會直接質詢各方官員的政策問題。他指出：雖然議員不時會在財務委員會上論及政策問題，但一向以來，財政預算案的編制及討論過程中的特別財務委員會只是研究政府在既定政策下支出是否恰當，而不涉及政策問題，不過，今年的特別財委會中將有新的安排，將以往分成數日進行的特別會議併為兩日進行，會上，各政策科與各部門首長介紹其政策安排，而議員則可就此提出質詢。會上各議員主要是討論政策問題，若時間充裕的話，有關預算案的細節問題，如支出是否恰當等，亦可在會上提出，否則，可在會後以書面形式向財務科提出，提問及答覆均會向市民公開。黃宏發謂，在這新安排中議員有機會與官員論及政策問題，具有交流意義。

黃宏發又謂：在本月二十五日，政府會將預算案交給各議員，而所有財政支出問題會準備好在三月十一日前交給財務科，三月六日的預算日中，財政司會動議二讀預算撥款法案，二十一及二十二日會進行特別財委會。

此外，黃宏發又表示，會上曾就選舉規定條例下附屬立法局分選區的問題的各方意見作匯報。各議員亦論及將西貢區列入大埔、北區的問題，由于出席議員太少，不能得到一致意見。故只有將這問題押後至二十九日的內務會議中再討論，屆時會將議員之意見向政府反映，由政府作出決定。黃宏發又表示：鑑於床位寓所居住環境惡劣，故下星期三的立法局會議中，譚惠珠議員會動議辯論有關問題，促請政府盡快採取步驟作出補救。而且屆時會上會一次過三讀通過兩條有關九廣鐵路及地下鐵公司的新條例草案，澄清兩間公司原本擁有進行調期貸款的權利。

小評

申請居英權未見熱烈
信心危機逐漸消失？

英國政府為了協助本港挽留人才，經由國會修訂國籍法給予本港五萬個家庭共二十二萬五千人有居英權利，在英國而言視為送給香港居民一個大禮，並採用計分法甄別申請人資格。

但是，英國給予本港這份大禮，出乎意料之外反應遠不如想象中之熱烈，甚至可以說得是冷淡，港人似乎不領盛情。港府自從去年底開始，正式接受居英權申請，並定今年二月二十八日止截。現時距離止截日期只有幾天，但是，已收回的申請表格累計只有一萬五千多份，但居英權首期名額為四萬三千五百，看來在短短幾個工作天之內，能否從一萬五千達到四萬三千五百之數實成疑問。

在本月二十八日申請居英權止截後，港府已一再聲言決不展期，如果申請人數未能達到預定名額，則顯示港人對居英權的興趣不大。

近年來自從有信心危機出現後，港人移民之風熾盛，每年達四至六萬人之衆，但為甚麼對移民英國竟不起勁？的確是個詭異現象。

不過，申請居英權反應未如理想，在本港而言是個好現象，我們可以作出一些假設的分析：一是港人現時移民的熱潮已過，打算移民的港人早已辦好了移民手續，如今還未移民者已釋不是「溜派」了。二是港人善於看風駛𦐟，如今看出本港前景已趨穩定，信心危機逐漸消失，尋求打開太平門已非急切問題了。

麥若彬任駐華大使
可望加强中英關係

（特訊）英國駐華大使唐納德爵士對外交部委任副外次麥若彬接替其職表示高興，而中國外交部則希望他接任後可進一步發展及鞏固中英關係。唐納德昨早在北京對記者表示，每個擔任駐華大使的官員，都可發揮應有責任，相信麥若彬接任，不會影響到中英之間關係。英國駐華大使館發言人則指出麥若彬是中國事家，故十分適合出任有關職位，中國外交部則希望麥若彬接任後，可以進一步發展及鞏固中英關係。

今日各版專欄：「購物娛樂指南」、星期六週刊隨報附送「郵票天地」、「攝影」、「屋宇天地」、「區議會選舉特輯」、「中學會考試題預習：經濟及公共事務、電腦、數學」。

THE OPEN LEARNING INSTITUTE OF HONG KONG
香港公開進修學院

香港公開進修學院
招聘院長

香港公開進修學院現公開招聘及接受提名適當人士出任院長一職。院長負責學院的一切學術及行政事宜，按照學院成立的宗旨（即成為一所在財政上自給自足及具崇高學術地位、可頒授學位的專上學院），有效地執行學院的管理及發展任務。

香港公開進修學院按有關條例於一九八九年六月成立，為過去未能繼續深造的人士提供就讀專上院校的機會，亦為有志於發展事業和提高專業技能的人士提供繼續進修的機會。

香港公開進修學院以不限入學資歷的原則及遙距學習的方法，為各界人仕提供更多接受專上教育的機會，並計劃設立非學位、學士學位和高級學位課程。現有學生一萬三千人。

適合出任此職位的人選，必須擁有領導才華，並有傑出的學術成就，備受學界尊崇。香港是一個競爭劇烈的社會，因此，院長亦須對本港成年學生的需求有深刻的認識。

待遇充份反映此職位的重要性，月薪為港幣八萬七千一百元，另有房屋津貼、長假及其它優厚的附帶福利。聘用合約為期四年，任內稱職者於約滿後可獲相等於任期內總薪金百分之二十五的酬金。如獲校董會批准，約滿後可繼續留任。

有意申請或提名適當人選出任此職位的人士請致函：

九龍旺角貿易署大樓十三樓
香港公開進修學院校董會主席收

信封上請註明「機密」字樣，來函請於一九九一年三月三十一日前寄達。

華僑日報
二月二十四日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

彩虹新頁
名士：
皮草的革命者還士華。
美的世界：
九一年度最新春夏男裝系列。
電腦世界：
筆記簿型電腦潛力佳。
飲食介紹：
新春吉祥菜。
家居新時尚：
善用傢俬佈置小居室。
大千世界
法國名家精品匯香江。
亞洲人喜嚼中國口香糖，檳榔含致癌物少吃為妙。
沐浴可對儀容健康有幫助。
美國多妻派神秘城
「九」為中國吉祥之數，日本則視為苦難之字。
女人身上裝飾不宜太多
婚禮紅地毯，由活人鋪成。
今時今事
為了節省天然資源、保護環境，
港府近年積極宣傳廢紙回收，
但市民對再造紙的認識還不夠清楚，
而廢紙商則認為未獲政府合理的資助，
在「環保運動」下，反而增加經營成本。
假日精品
馬克思是書蟲
大爆炸理論被公認為宇宙誕生原因
西柏林世界首間殘廢人旅館

・讀料豐富・每份弍元五角・

採用名貴中藥甄煉
保心安油
居家旅行・必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

毒品過關每磅收款二千元
海關助理監督販毒罪名成立
判入獄十四年沒收賄款 二百萬退休金亦將失去

（新亞社訊）一名海關助理監督，涉嫌串謀販毒及收受利益，被廉署揭發。此案日前在最高法院審結，陪審團退庭商議後，一致裁定被告兩項罪名成立，按察司沙悅德判被告入獄十四年，並頒將其所得賄款七十五萬元交予香港政府。控方估計被告收受賄款不只此數，將進一步調查，再另行向法庭申請充公被告販毒所得之財產。按察司在判案時指出，被告身為高級公務員，而違反自己之職責，所犯之罪名非常嚴重。本席是考慮被告於七九年一月至八一年三月底，當時之犯罪判刑指示，而在上述期間總共有三百磅三號海洛英偷進本港，該批毒品時值四千六百萬元，結果判決如上。被告之妻聞訊後，掩面痛哭。

被告黎錫賓，五十二歲，被控：㈠一九七九年一月一日至八一年三月三十一日期間，串謀其他人士，將海洛英自泰國曼谷偷運進入本港。㈡指被告收受金錢，作為他協助偷運海洛英入境之報酬，被告協助每偷運一磅海洛英，可獲二千元報酬。

檢察官昨指出，被告在一九六零年加入海關做督察，八九年五月被捕時，已升任助理監督，所協助運入本港的四千六百萬元毒品，大部份是三號海洛英及海洛英鹼，他接受賄款七十五萬元，但實際得益難以準確估計。

代表被告之大律師求情時表示，被告肯定因此失去工作，政府房屋福利，累及妻兒，自己由於身體欠佳，保險公司以他心臟問題不受保，他原本明年退休，可獲二百萬元之退休金，現時經已失去。雖然被告所為違反信任，性質嚴重，但仍希望法官考慮到他除了犯案之十八個月，其餘擔任公務的三十年間表現良好，希望法庭能判刑期同期執行。

檢察官陳述案情時指出，被告十年前駐守機場時，串同他人非法收受每磅二千元之賄款，作為批准同謀毒販將大批海洛英由泰國運進本港，免受檢查之報酬。

而本案依賴同謀者之証供支持，包括一名在控罪期間負責由泰國將大批海洛英偷運進港的帶家，另一名策劃毒品入口及與帶家聯絡的中間人，另一名女子她曾支付多筆款項予其他人士，而最終款項是全給予被告，被告的合作對運毒者很重要，因為毒品毋須接受檢查，而另有兩名同謀者因販毒在美國被拘捕，可能面對二十五年刑期，他們將會出庭作供，及減輕自己罪行。

防暴人員施催淚彈 平息白石營內打鬥
兩次搜營行動獲自製武器逾百件

（特訊）一批越南船民昨凌晨有沙田白石禁閉中心內打鬥，防暴人員施放催淚彈，才將事件平息。事後有關人員有營內檢獲百多件自製武器，十五名涉嫌有關船民被帶署調查，事件中無人受傷。

事發在凌晨零時過後，一批約二十至三十名船民，手持武器在營內空地互相追逐打鬥，當時惹來逾百名船民在圍觀，懲教署職員接報到場，一度企圖制止，但無效，職員乃要求增援，一隊防暴人員開入戒備，但事件仍未平息，部分船民更在營房出口處焚燒毛氈。

事發時，百多名船民在圍觀及叫囂，其中部分亦有手持武器。其後，防暴人員提出警告及施放七枚催淚彈，始控制場面，有關人員其後隨即搜營，結果檢獲武器四十一件及拘捕涉嫌參與打鬥的船民。

懲教署發言人表示，於昨早上在白石船民羈留中心內進行第二次搜營行動，共搜獲六十八件自製武器，搜營行動是針對昨晨零時後不久發生的事件而作出。

連同較早時的一次搜營行動，該署共搜獲一百零九件武器，並扣留了十五名船民協助調查。

第二次搜營行動於早上十時正展開，歷時共兩個半小時，搜獲的武器包括鐵枝，削尖的水喉通和小刀等。

水警深夜反走私 發現快艇載平治 五人帶署助調查

（特訊）有組織及嚴重罪案科探員根據線報，昨晚深夜在水警快艇隊配合下採取反走私行動，結果於西貢斬竹灣附近海面發現一艘快艇載有一部疑為報失的平治牌房車，而一批可疑男子在發覺警員掩至後，分別徒步及乘車逃走，結果車上五人被帶返警署，協助調查。

在進一步調查後，警方懷疑此次走私的集團，其基地位於西貢斬竹灣附近一條村內，於是深夜時份出動大批警員，封鎖該村，作徹底搜查，行動至今日凌晨仍在繼續。

疑是缺德者亂拋煙頭惹禍 灣仔路邊郵筒着火

（特訊）灣仔一個郵筒疑遭缺德者拋煙頭入內引起火警，幸而郵筒內載郵件帆布袋燒着少許，信件未毀，調查工作警方仍在進行中。

事發之現場為灣仔港灣道廿八號灣景中心對出一個路邊郵筒，於昨日下午二時卅分，途人發覺該郵筒內冒出黑煙，懷疑內裡着火，遂致電報警。

警方及消防到場，發覺郵筒已無煙，但有焦味傳出，遂通知郵政署人員到場，將郵筒打開，發現筒內載郵件帆布已燒焦，而信件幸未被波及，同時在郵筒內發現一個煙頭，疑為缺德者拋煙頭入內引起火警。（合）

警方經兩月來明查暗訪 搗破沙田製毒中心
相信毒品經大陸偷運來港

（特訊）沙田警方特遣隊經兩個多月來調查，於昨日下午在沙田中心破獲一個製毒機關，檢獲四號海洛英、咖啡因等毒品，拘捕一名涉嫌男子，相信毒品迂迴經中國內地偷運來港。

沙田特遣隊西隊高級刑事督察馬信光表示：特遣隊掌握線報，顯示沙田區內有一個毒品中心，特遣隊經兩個多月來明查暗訪，懷疑毒品中心在沙田中心一單位內，八男兩女探員昨日下午二時在荃灣石圍角附近埋伏，監視一名目標人物，直至可疑人物出現，探員一湧而上，將可疑人物拘捕，經搜身下，在可疑人物身上搜出兩安士疑為海洛英毒品，探員將被捕廿六歲男子韓X清押返警署。經深入調查後，探員再將被捕男子押返沙田中心東寧樓十X樓X座入屋調查，搗破製毒中心。

探員在單位內搜出一公斤疑是四號海洛英，廿五公斤疑是咖啡因，可將海洛英提煉稀釋，同時，在屋內亦檢獲製造毒品器皿，相信毒販將製成之毒品壓縮成小塊運出交易。

警方再經查，得悉該些毒品迂迴經中國內地偷運來港，再在上址製毒中心收藏稀釋製毒，供應本地毒品市場。

搜出毒品時值約六十多萬，警方相信該毒品中心為小集團形式，仍有集團成員在逃，警方現仍展開追緝中。

大學士論壇

「積極不干預主義」——必也正名乎？
香港中文大學組織與管理系教授兼系主任　饒美蛟博士

香港政府的經濟主導思想是所謂「積極不干預主義」(Positive Non-interventionism)。不干預主義是一種意識型態，由此而制訂的一套經濟政策稱為不干預政策。香港自夏鼎基任財政司(1971-1981)迄今一直奉行這種經濟思想，成就斐然，為各國人士津津樂道，成為發展中地區的一個經濟發展典範。

港府的積極不干預政策，受到了一些不瞭解其內涵的人士的抨擊。一九九〇年十二月，北京「人民日報」一作者即為文批評港府的不干預主義，引起了企業界的一陣「反諷」：北京有什麼資格批評港府行之有效的經濟方針與政策？姑不論「人民日報」的批評動機為何，中國應切實瞭解資本主義國家或地區的經濟運作，作為經濟改革的參考。過去對資本主義國家完全負面的批評如「日落西山」、「奄奄一息」等，非但與事實不符，反而引來笑柄。「開明派」如許家屯，年前在港亦公開評論說資本主義仍有強大的生命力，這是實事求是的做法。如今政策上有了某些轉變，有關人士又大肆抨擊，似無必要。

不僅「人民日報」對積極不干預政策有誤解，本港一些人士也有不明其內涵的。前署理工業署署長梁建邦在去年卸任前（註：梁現任副運輸司）對記者說：不少人對港府的工業政策有誤解，而且「成見頗深」，是他「在任期間面臨最大的困難」。（見「明報」，一九九〇年六月十九日）。

港府的高層官員，從過去的夏鼎基、彭勵治到現任財政司翟克誠和工業署署長鮑明等，都曾經在不同場合闡釋「積極不干預主義」的要義，認為政府並非「自由放任」或什麼事都不做，而是有一定的職責。他們舉出了很多對工業提供的不少服務的事例作說明，並強調：政府的政策祇是盡少干預市場的運作而已。

筆者認為，部分人士之所以產生嚴重誤解，部分原因應歸咎於「積極不干預主義」這個中文翻譯辭語有不妥善之處。這個辭滙乃香港所獨有，在傳統的西方經濟學教科書裡找不到。這個辭語乃夏鼎基出任財政司時所創造。夏的前任是郭伯偉，郭可說極其崇奉保守的經濟思想，與十八世紀盛行的「經濟自由主義」(economic liberalism)思想頗為相近。這個思想的創始人是亞當斯密，主張「自由放任」的經濟政策。

事實上，在夏鼎基時代及其後，港府所施行的已非「自由放任」政策，在很多經濟領域，政府已有許多不同程度的干預，如各種經濟立法，並前後成立了不少半官方的法定機構如生產力促進局，貿易發展局，出口信用保險局，工業邨公司，職業訓練局等等，協助香港工業的發展。不過港府一直強調奉行自由企業與競爭的原則，不主張干預生產因素價格，或給企業任何形式的優待，因此政府沒有投資獎勵，稅項豁免或其他形式的經濟優惠。它的精神表現在企業必須在自由市場面對競爭，優勝劣敗，適者生存。

港府高級經濟官員一向強調：政府不能越俎代庖替企業作決策。鮑明的最近一次公開談話可作為代表：「我們只是認識到一項事實：廠商通常較公務員更適宜就其利益作出判斷。因此，我們認為我們應管自己的事，政府為製造業提供的輔助，主要是切合實際需要的，只有當政府是最佳或是唯一可以施加援手的人選，或是在有明顯需要時，才會提供輔助。」（一九九一年一月廿四日在香港管理專業協會「工商管理研究社」晚宴上的致辭。）他所說的輔助，前文已述及部分，近年來港府已在一些領域加強輔助，如增加生產力促進局的服務範圍，成立香港塑膠科技中心，同時亦將成立「香港科技中心」，提供新的工業用地等。

由此觀之，港府是有進行干預，但反對過份的干預，用鮑明的語句：「香港政府的工業政策並非依據任何教條主義」。（一九九一年一月廿四日）教條主義者反對任何形式的干預。傾向「自由放任」，而香港則非教條主義。夏鼎基提出的「積極不干預主義」，Positive一字是有正面的涵義，換言之，這種不干預是正面的，是良性的。可惜，它被一些人誤解為「積極地不作任何干預」，與原義很不相同，從而產生了很多誤解。因此，「積極不干預主義」這一中文辭語實有正名的必要。筆者曾問鮑明翻譯之來由，他未有查究研究。事實上，筆者在數年前（一九八六年）已為文論述此一辭語之不當，惜人微言輕。語云：必也正名乎？為避免更深或更多不必要的誤解，看來現在是正名的時候了。另一個選擇是干脆放棄用「積極不干預主義」來描繪香港的施政方針（特別是工業方面），代之以「自由企業市場主義」亦未嘗不可。

過去筆者為「積極不干預主義」辯護，主要是從「成本」與「利益」作分析架構，認為過份干預措施的成本勢必比利益大，此項基本理念迄今不變，有關的論據不在此贅述。但有一點可以一提：亞洲其他三小龍在過去一段時間已在走經濟自由化的道路，如台灣放寬入口，減免入口稅，放寬外滙管制等；南韓政府亦在放寬工業管制措施(deregulation)；新加坡政府已吸取八五至八六年經濟逆轉的經驗教訓，已放棄違反市場規律的「高工資政策」。若以上說明政府過度干預所產生的負面效果，實源於社會主義國家僵化的計劃經濟體系，香港政府不應放棄其盡量少干預市場的原則，至於如何「適度」地干預，實有必要按不同情況詳細探討，但有一項基本原則要遵守：不應挫傷自由企業競爭的精神。

饒美蛟

覺光法師在新春團拜會上指出 佛教聯合會成立四十六年 規模及服務範圍日益擴大
副會長黃允畋謂應付需要已向社署申請 設老人康樂中心及新界辦各項福利服務

香港佛教聯合會昨（廿二）日（農曆年初八）下午二時卅分，假銅鑼灣東院道佛教文化中心大禮堂舉行辛未年新春同人團拜，慶祝成立四十六週年暨第卅七屆董事就職典禮。參加者有佛教四眾、佛教醫院、佛聯會各中、小學及幼稚園及其他會屬機構同人，場面熱鬧。

團拜儀式中，同人分兩邊序立，行問訊禮。董事就職典禮由會長覺光法師主持監誓及頒發選任證書。

在典禮中覺光法師向各同人祝福佛慧充滿，百福並臻，羊年進步，泰運吉祥。並致詞指出：佛聯會成立四十六年，規模與服務範圍不斷擴大，由初期興辦一所佛教義校至現在擁有佛教文化中心及三十多間服務機構，包括醫院、學校、青年營、青少年中心及安老院等，為不同年齡人士提供必需的服務。同時更致力於弘法工作，歷年啓建清明思親法會，佛學講座，佛經念誦班，傳戒法會，與其他佛教團體合辦各項弘法活動，藉以弘揚佛法，導人向善，提倡道德，改良社會風氣，實踐了佛陀「慈悲濟世，普渡眾生」的宏願，並深受國際佛教界的重視，各界人士的讚許。以上的成就，除仗賴佛力加庇外，更感謝歷屆董事及會員同人的發心為會效勞和政府與教內外人士的護持。本人並希望四眾同人發菩提心，繼續支持佛教善業，積極參與弘法利生的工作，為淨化社會，利益眾生而努力，使香港能有美好的將來。

第卅七屆董事大部份以眾望所歸，連選連任。相信在四眾同人支持下，會務當可穩步推展。今年為羊年，羊代表溫馴和友善。盼望現國際間之紛爭，本着互信互諒的精神，透過談判協商解決，使世界人民安居樂業。

隨由副會長黃允畋太平紳士致新年賀詞：祝各人春禧百福，羊年吉祥。並繼續稱：本會在各董事辛勞工作，四眾同人支持協助下，各項善業均順利推展。本會主辦佛教醫院成立已逾二十年，歷年得到教內外熱心人士慷慨捐助，增添儀器設備，加強服務，去年更成立康復病房，方便需要特別照顧的病人。將來納入醫院管理局管轄範圍後，當可獲得較多的人力和財力資源分配，從而提高服務水準。年內佛教文化中心，佛教慈航智林紀念中學，先後舉行開幕典禮，佛教傳康幼稚園亦於本年四月開課，會屬學校增至二十九間。

社會福利服務亦正在擴展中，青少年中心自前年五月啓用以來，會員人數不斷增加，提供的服務及舉辦的活動，均得到區內青少年及家長的讚賞，已於去年七月獲政府津貼經常費。老人服務方面除積極準備佛教沈馬瑞英安老院上蓋工程招標外，現正加緊進行將九龍塘家居實業大廈物業改裝為一所不牟利性質的安老院。該院已正式定名為香港佛教聯合會會慈和安老院，預期本年四月啓用，可收容老人五十餘名。

為應付未來社會的需要，本會已向社會福利署申請在公共屋邨開設老人康樂中心及在新界天水圍新發展區福利大廈內興辦各項福利服務，同時向教育署申請撥給校舍開辦各類型學校。至於郊野學習中心與會所大廈計劃則仍在籌備階段。

香港現正處於政治和社會呈現變化的年代，同人等作為佛教徒，應緊守崗位，各盡所長，維護佛教，建設社會。有關香港過渡期間之各種問題，相信在中英、港三方面合作下，必會圓滿解決，香港必能順利過渡至九七年。佛教事業在同人盡心盡力下，亦會繼續蓬勃發展。最後祈求佛力加庇，中東戰禍早日平息，世界昇平，人民安樂。

繼由黃副會長兼校監頒贈獎助學金予佛教孔仙洲紀念中學學生謝有沛及譚思敏，該同學於九零年度高級程度試，考獲四優，包括物理、化學、純數學及附加數學四科。現於香港大學攻讀，佛聯會頒予獎助學金壹萬元。該同學於九零年度中學會考，考獲七優一良，包括中文、生物、化學、物理、數學、附加數學、佛學優等，英文良等。佛聯會頒予獎助學金九千元。

佛聯會第卅七屆董事會首長芳名如下：

會　長：覺光法師。
副會長：黃允畋居士。
秘書長：黎時煖居士。
總務主任：永惺法師。
司　庫：愍生法師。
副司庫：江淑嫻居士。
常務董事：元果法師、紹根法師、慈祥法師、果德法師、何忠全居士、孔昭棉居士、林漢強居士、廖垣添居士、區碧茵居士。
董　事：大光法師、智開法師、融靈法師、河清法師、智慧法師、瑞融法師、覺能法師、淨修法師、永常法師、瑞洪法師、演慈法師、黃水居士、陳道生居士、陳欽居士、沈馬瑞英居士、張妙願居士、黃慕顏居士、馮伊玄居士、崔常祥居士、譚淑冰居士、鄭常智居士。
名譽顧問：松泉法師、了知法師、泉慧法師、寶燈法師、健釗法師、傳敏法師、智海法師、誠明法師、陳維信居士、鍾世傑先生、周君令居士、胡仙居士、黃俠君居士、岑果成居士、郭廣燦居士。
義務顧問：黃棣怡居士、區潔名居士。
法律顧問：王澤長、周永健、黃元彬律師行
：盧偉強律師。

圖：佛教聯合會新春團拜及慶祝成立四十六週年紀念暨卅七屆董事就職典禮。上圖：全體會董合照。下圖：會長、副會長兼校監、學務管理委員會主席、校董會、校長、老師與得獎學生合攝。

貨櫃車側翻橫壓路面 葵涌道交通大阻塞

（特訊）新界葵涌道上昨午發生翻貨櫃車交通意外，一輛四十呎長貨櫃車失事翻側路面，司機受輕傷，葵涌道交通大受阻塞。

交通意外發生於昨日下午二時，一輛拖着四十呎長貨櫃箱之貨櫃車DP一七X〇，四十三歲司機吳伙金駕駛，沿葵涌道駛出九龍方向，途至瑪嘉烈醫院對出大橋底時，全車失去重心，向左翻側，橫亘路面，司機受輕傷，自行爬出車外，致電報警。事後，傷者送院敷藥。

據悉，翻車原因，疑為路面修路工程影響。貨櫃車駛入凹凸不平路面而失去重心，車禍發生後，由於貨櫃箱翻於路面，阻塞行車綫，令到葵涌道往來新界及九龍交通受影響，出現車龍，稍後，吊車到場將翻側貨櫃箱吊走，交通才回復正常。

劉氏宗親會團拜 劉璧生會長致賀詞

香港劉氏宗親總會，於年初七人日，在會所舉行辛未年新春團拜，理監事暨潮州劉氏宗親會首長、四邑劉彭城堂首長、莞邑劉敦睦堂首長，歡聚一堂，互祝春禧，親情洋溢，氣氛熱烈，首由劉璧生會長率眾敬向祖先薦立致敬後，茶會席上，劉璧生會長致賀歲祝詞，恭祝會務興隆，各同仁龍馬精神，羊年行好運、財源廣進。繼由志炳署理理事長，五常、沛泉、永強、世能、啟鍵、建華，各首長致詞，語皆吉祥，理監事冠雄、卓波、耀明、顯耀、金寶、汝鏞、巨明、紹新、錦滿、應麒、樹榮、劉方月娥、漢權、奕全、劉梁煥珍、榮潤、志滿等。

圖右起劉志炳、劉五常、劉璧生致賀詞。

疑患精神病男子 渡船上墮海獲救

（特訊）一名男子昨午在觀塘碼頭對開一艘小輪上墮海，被人發現通知船上水手，水手得悉立即跳下海中，將該名男子救起，事後警員到場將墮海者送院救治。

事發於昨日下午五時左右，一艘行駛北角至觀塘的油蔴地小輪「民光號」，正從觀塘碼頭開出不久，船上水手突接通知謂有人墮海，水手聞悉往查看，果發現一名男子在海中載浮載沉，水手立即跳下海中，將該名男子救回岸上，警員接報到場，將該男子送往醫院救治，稍後警員召來該男子家姐瞭解出事原因。

墮海男子名楊X光五十九歲，與姊同居於牛頭角彩德邨彩月樓二七X七室。在尖沙咀一酒樓任職洗碗工人。據其姊稱其弟患有精神病約廿年，曾經入住青山醫院，現在還需定時覆診，平常沒有什麼異樣的，但如果飲酒病情便會復發，故懷疑今次墮海事件，其弟曾經在事前飲酒所致。（合）

男童被埋屍案 父母今日提堂
謀殺及非法處理屍體

（特訊）紅磡高山公園兩歲男童被埋屍案，警方已將案列作謀殺案及非法處理屍體案處理。男童之父親及母親分別被落案檢控，今早將在法庭提堂。

被落案之廿八歲父親姓陳，被控兩罪分別為謀殺，非法處理屍體。另外被落案之十八歲母親姓蕭，控以非法處理屍體，兩人將於今日在北九龍法庭提堂。

此案發生於本周三晚，警方接獲報案稱一名死去的兩歲大男童被埋在高山公園對出水坑內，警方到場發現童屍，並在漆咸道拘捕男童之父母，有人表示男童因厭食身體衰弱致死。目前法庭醫官仍調查男童死因，等候化驗報告。（合）

華僑日報「大學士論壇」
每日專欄刊出

華僑日報禮聘七位傑出學者，以其專業知識，分析、評論本港及國際時事，讓讀者對當今局勢有更深入認識。

七位學者每週依次序分日執筆

余達心博士　香港浸會學院宗哲系首席講師兼系主任
劉佩瓊女士　香港理工學院商業學系首席講師兼副主任
梁志強博士　香港大學文學院院長、地理及地質學系講座教授兼系主任
黃枝連先生　香港浸會學院社會學系首席講師、香港亞太二十一學會會長
黎鳳慧博士　香港嶺南學院社會科學院院長、亞洲太平洋中心主任
饒美蛟博士　香港中文大學組織與管理學系教授兼系主任
陳耀華博士　香港中文大學物理系榮休講座教授、香港科技協進會創會會長

一九九一年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會
（葵青工商聯會、華僑日報及葵青政務處聯合主辦）
香港蜆殼有限公司贊助

徵文比賽章則

目　　的：提高青少年對葵青區情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。
資　　格：公開組——只限目前或曾經在葵青區內居住、就讀或就業而年齡在廿五歲以下的青年男女參加。
　　學生組——只限在葵青區內居住或就讀而年齡在十八歲以下的學生參加。（即於一九七三年四月十日後出生）。
　　（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份証號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）
內　　容：主題：公開組　社區組織及文娛康樂活動對我的影響（字數在一千五百至二千五百之間）
　　學生組——一個用功的學生如何安排課餘積極參與社區活動（字數在一千至一千五百之間）
體　　裁：文體不拘。
截稿日期：一九九一年四月十日
投稿方法：稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九九一年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。
獎　　勵：每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，且有機會前往新加坡或其他國家考察旅行；另設優異獎若干名。投稿者將獲得紀念品一份。
結　　果：於一九九一年六月底的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品。
評　　判：統籌委員會邀獲下列人士擔任評判：
田北俊先生（立法局議員）
陳鄭美珠女士（高級教育主任）
陳煥兒小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）
（比賽結果全以評判團最後決定為準不得異議）

本港新聞

對本港其他法例具有解釋性
普通法第一章中譯稿 經已完成將呈立法局
若獲通過公佈後具法律效力

（特訊）律政署已經完成本港普通法第一章的中文翻譯草稿，預計本月底提交立法局審議。最快可以在年中正式在憲報公佈。

律政署在八八年開始翻譯五百幾條共二萬幾頁的英文法例，到現在已完成超過一成，都是比較重要和具有普及性的法例，負責這方面工作的律政署高級助理法律草擬專員嚴原浩稱，那麼多的翻譯好的法例還未能提交立法局審議，原因是先譯好香港法例第一章，因爲香港其他所有的法例的原則和概念性的問題都是由第一章解釋。

嚴氏稱，因爲第一條法例內所包含的法律念的東西甚爲複雜，同時亦是其他法律的準則。當年同雙語立法委員會審議那條條例時，就有很多因難須要解決。而其爭議性的須要花多些時間研究的問題包括，例如翻譯某一個法律名詞時，則例應該採用字典普遍譯法，還是考慮法庭例，然後給一個特別的解釋後才給一個專有的翻譯名稱給它，這便牽涉到一個原則性的問題。

他又稱第一章的中文版草稿已經寫好，只要經雙語立法諮詢委員會贊成後，就可以交立法局成立特別小組研究。若果立法局通過就可以在政府憲報公佈，正式具有法律效力，他預計第一章法例可以在年中正式頒佈，而其餘法例的中文版本可以陸續提交立法局，工作進度是會愈來愈快。致於人手方面，律政署現正構思聘請一些兼職的翻譯員分擔工作，希望可以在九七年前完成所有法例的翻譯工作。

本港與紐西蘭簽署民用航空運輸協定
未來會陸續與其他國家簽協定

（特訊）香港政府昨晨與紐西蘭政府簽署民用航空運輸協定，儀式由經濟司陳方安生及紐西蘭交通部長 ROB STOREY 主持。

香港政府和紐西蘭政府的民航空運輸協定，是香港經英國的具體授權而預算在未來數年簽訂的一系列民用航空運輸協定中的第六份。這些協定，在制訂時已考慮到中英聯合聲明的有關條款，能夠在一九九七年後繼續有效。聯合聲明本身規定，在一九九七年後，香港特別行政區經中國政府具體授權，亦可自行簽訂獨立於中華人民共和國的民航運輸協定以外的民用航空運輸協定。

早在二十五年多前，香港已與紐西蘭建立航空交通關係。在六十年代中期，兩地之間首次開辦民用航空運輸服務時，紐西蘭航空公司每星期均有兩班 DC8 型航機，往返香港和奧克蘭，而途中會經停兩處地點，時至今日，國泰航空公司和紐西蘭航空公司按照合作協議聯合提供直航服務，往返該兩個城市，兩家航空公司每星期各飛行兩班波音 747 客機。從奧克蘭飛來香港，已由原來的16小時減至10個半小時。

自從國泰航空公司與紐西蘭航空公司於一九八六年十二月起提供聯合的航班服務後，兩地之間的航空交通便日漸頻密。在推行聯合服務的首年內，接載乘客達32,000名，運載貨物約100萬公斤。到了一九八九年至九〇年度時，乘客人數已增至70,000名，貨物運載量亦多達200萬公斤。我們對這個發展感到十分鼓舞，並希望這個市場能夠再進一步擴展。而紐西蘭交通部長 HON. ROB STOREY 對兩地民航運輸協定，亦表示歡迎，並認爲可帶動兩地之經濟及貿易發展。

圖：經濟司陳方安生與紐西蘭交通部部長 ROB STOREY 簽署協定。

旺角議員責小巴商 路綫虧蝕隨意停辦

（特訊）昨日旺角區議會會議上，多位議員批評旺角區之交通設施混亂，並指小巴商不負責任，在投得路綫行走權後又隨意停辦。

趙國雄及葉明瀚都認爲小巴商應提高六個月通知運輸處停辦某些路綫。較早時有一小巴商由於所經營路綫無錢賺，在沒有提早知通情況下突然停開。

但與會接受諮詢之運輸處代表羅鳳屏卻表示體諒小巴商在賠本情況下，無可能再繼續行車，不過，議員們並不接受這項辯說，指小巴商對市民不負責任。

另外，議員又要求運輸處關注小巴停泊問題，尤其在砵蘭街一段禁區，近年來小巴毫不理會禁區規例，肆無忌彈地停泊及上落客，而警察亦很少干涉，他們希望運輸處盡快解決。

另外，在新一屆區會選舉迫近之際，多位區議員都表示無意申請居英權。

葉明瀚表示，競選連任的政綱，首要是爭取大角咀行車天橋鋪上瀝青及加上蓋以減低噪音滋擾。

另一位沒有出席會議之馮剛表示要退休，讓位予年青一輩去發展抱負，他又表示無意申請居英權，雖然區議員在計分上可額外多十分。他則表示除了區議員身份可獲十分外，再沒有資格申請居英權了。（薇）

油公司與港府磋商 降低無鉛汽油售價

（特訊）本港多間油公司正跟港府磋商，將不含鉛汽油售價每公升降價一元，而油公司則需投資一筆款項添置設備，以處理不含鉛汽油，然後分期向消費者收取。

載着三百三十萬公升不含鉛汽油的船經已抵港，準備於四月一日起開始在油站供應駕車人士應用，估計本港三十多萬部車中，有七成是毋需經改裝，兩成多需略加調校，只有少數老爺車或速度高的跑車需花費較多工夫才可應用這種不含鉛汽油。油公司現正跟港府磋商研究，將每公升不含鉛汽油售價，比含鉛汽油售價低一元，以鼓勵駕車者使用。

另外，各油公司又需投資一筆費用，去添置設備，來運輸及儲存不含鉛汽油，暫時未有決定如何在消費者身上取回這些成本。

據油公司發言人稱，雖然他們要用數百萬元去添置裝備，但這些費用不會一次過轉嫁消費者身上。

團體向候選人建議 工人福利列入政綱

（特訊）荔枝角工友傳訊組就香港工人保障及工廠區環境問題，較早時向深水埗區議會各候選人提出多項改善工人福利的建議，要求他們將建議列入參選政綱內。

據發言人劉健康表示，其會提出之建議包括：要求設立中央公積金、修訂長期服務金、反對放寬輸入外地勞工及關注荔枝角工廠區環境問題等。他們曾於一月底將上述建議寄與所有深水埗區議會共二十九名候選人，從收回的廿一份答覆中，有十八名候選人稱會將「設立中央公積金」列入參選政綱內，而十三名候選人表示會將「反對放寬輸入外地勞工」列入其政綱中。發言人又解釋：他們是次提出勞工事務建議與深水埗區議會候選人，目的是希望候選人在制訂參選政綱時，應關心香港勞工問題，並在當選後爭取及反映勞工權益。

聯絡小組增開會議 在港加快討論問題

（特訊）中英聯合聯絡小組在今年三月十二日起在北京召開會議，由於今次的會議內容並非太重要，加上時間不足夠，故會議之前將不會召開專家小組會議。

同時，中英雙方代表均認爲既然雙方代表均在香港長駐，今年內也可以在港召開多數次會議，加快討論雙方關注的問題。

中方消息人士昨日表示，中英聯合聯絡小組今次會討論終審庭第一階段餘下的事項，才能展開討論第二階段問題，至於新機場問題，由於中方已有機場專家小組跟進，假如專家小組認爲可以提交聯合聯絡小組討論時，聯合聯絡小組才會接納爲議程，今次會議則不會討論。

中方消息人士又謂，中、英雙方有需要除了每年的三次中、英、港三個地方舉行會議外，還計劃在香港召開多數次會議，原因是每次的聯絡小組會議聯同專家合共有四十人之多，在交通量和住宿方面較昂貴和在安排上有困難。

中方消息人士補充由於中、英雙方有代表在香港，在香港召開多一、兩次會議是適當的，所以，在下月的會議後，相信會有決定和公佈。

中方消息人士又說，中方代表的三分二成員已經陸續調返北京，原因聯絡小組的編制是跟隨中國外交部每三年一調，這些代表多數由八八年起長駐香港，至今剛好三年。然而，爲確保其協調性，一司司長鄭偉榮會留任多一段時間才會回調北京。

至於下一輪會議仍歡迎記者前往北京採訪，會議結束後也會有新聞公佈和記者會。

今年上元花燈節 高山道公園舉行

（港訊）「燃萬燈，遊人集御街兩廊，歌舞百戲，鮑鮑相切，樂聲嘈雜十餘里」——這有古書典籍對上元節的描寫，可見自古以來，上元節都是一個歡樂熱鬧、官民同樂的日子。而市政局於過去主辦的上元花燈節也吸引了萬千的市民參加。今年的「辛未年上元花燈節」已定於三月一日（農曆元月十五）於高山道公園舉行。精彩的節目將由下午六時起在公園內不同的地點進行。

提到上元節，花燈當然是不可缺少的。今年的大型綵燈名爲「三羊啓泰遠香江」，將於足球場內展出一盞高達七公尺的華麗花燈。而公園的木迴廊內亦將有二百多個綵燈展覽。

「辛未年上元花燈節」的開幕典禮則定於晚上八時在高山劇場舉行，由市政局娛樂委員會副主席丁毓珠議員主禮。喜愛粵劇的市民亦可在劇場內欣賞八和劇團演出的「天姬送子」及旗開得勝凱旋選」。這場粵劇的免費入場券可於即日起到各政務處索取。此外，爐峯樂苑亦會由六時半起演唱多首粵劇名曲。

至於有興採問來年運程的市民，大可到公園的涼亭參加由陳振華主持的「掌相趣談」。

另一項老幼咸宜的節目則爲晚上九時開始的「紅星賀元宵」。屆時多位流行歌手包括譚詠麟、蘇永康、許志安、湯美君、溫淑玲及 FACE TO FACE 等在球場上演唱。

「辛未年上元花燈節」由市政局主辦，香港蜆殼有限公司、聲寶、樂聲（香港）有限公司及香港電訊CSL贊助。

公民教育委會民意調查顯示
三級議會選舉程序 多數市民仍不了解
謝志偉感奇怪惟稱宣傳不足

（特訊）公民教育委員會在九〇年十一月尾至十二月尾，作出有關全港市民對香港公民教育的認識，主席謝志偉表示，顯然公民教育內涵與理解並不一致，而這調查將會是未來的設計，參考資料之一。

調查顯示，市民對三級議會選舉依然不甚了解。其中以二十五至三十四年齡組別，中學教育程度及學生表示不可以登記一次，而可以在立法局投票，與想像推理的結果頗有出入，謝志偉博士亦感奇怪，但他解釋，很可能由於立法局乃首次選舉，宣傳頗有不足之處。只有百分之廿六被訪者表示，已登記的選民可以在立法局選舉中投票。

對於基本法的認識，有百分之五十九被訪者認爲並不足夠，公民教育委員會研究及刊物小組負責人程介南謂，過往一年，已有一百多個社區團體組織有關公民教育的活動，其中包括基本法的認識，他們更資助其中三十個團體，費用九十萬，較上年度多用兩成多，而未來計劃考慮有五至十巴仙的撥款額。

另方面，謝志偉博士認爲，有三成市民認爲治安有社會性影響，明顯是公民意識的提高，較過往「自掃門前雪」有進步，而對於被訪者不投票的原因，主要是針對候選人政綱及資格，亦是進步之一。程介南認爲，八六及八八年所做調查，是推介公民教育初期，要求也只限於數量的上升，但到九〇年，市民對公民教育認識較多，則要求質的突破，因此較難有進步，而且不太明顯。

唯他鼓勵其他組織，可按該調查結果，再進行其他研究。

首席助理政務司鄒國斌則表示，會在未來的宣傳單張上，列明一次登記，可以同時在區議會、市政局及立法局投票，令公衆更清晰。（欣）

參選九龍城區不懼自民聯對手
杜景福稱獨立競選 可更有效反映民意

（本報專訊）九龍城黃埔選區的獨立候選人杜景福，面對兩位自民聯的現任區議員浦炳榮及黃志強，他仍然充滿信心。他認爲獨立候選人不需向團體或政黨滙報，只需直接向選民交待，可更有效反映民意。

黃埔選區有四名候選人競爭兩個議席，他們是浦炳榮、黃志強、杜景福及[illegible]青。

卅八歲的杜景福，於八六年時亦參選區議員，不幸落敗，今次捲土重來，他更有信心會做得更好，因爲他參予社會服務已有十三[illegible]長。本身爲一[illegible]的，他[illegible]不重要，[illegible]是上[illegible]常已經[illegible]一個機會服務社會。

對於種種傳聞，不論好與壞，在每一次競選期間必有出現，杜景福本身亦需面對有關自己的消息。由於他對移民問題經驗豐富，亦同時[illegible]雜誌上有專欄，在此敏感的時刻會否對他構成被攻擊的[illegible]，從而產生不公平呢？

杜景福在回答這個問題時，他強調不希望從此爲焦點，而且他是決心留在香港，不會移民。他表示過去曾辦理移民並獲准許，但他將這個不少香港人視爲夢想的機會放棄，決定留港發展。他形容留港發展對他更有利的。

他深信本身的移民知識不會令人對他的信心及觀感改變，因爲香港其實有七成市民可以隨時離開，但他們仍留在香港，而他是其中一份子，對香港有深切歸屬感。他不單從香港爲基地，並會不斷貢獻自己，繼續服務社會。

對於他的對手，他分析稱，浦炳榮給他的印象是一個工作能力很強的人，對社會服務非常熱忱；黃志強是很勤力的，而傳丹青雖未有顯示過她的實力如何，但勝在經驗豐富。他非常欣賞三位對手。

他感覺自己候選的宣傳獨特之外，是自己完全是一個沒有政黨背景的獨立候選人，不需向團體或政黨滙報，只需選民的支持，可以更深體會及反映居民意見。（玲）

公共醫療醫生會成立 將向醫管局反映意見

（特訊）香港公共醫療醫生協會昨日宣佈成立，現已有七百多名會員，佔全港公共醫療機構的醫生人數約兩成半。該會是由在公共醫療機構服務之醫生及牙醫所組成，希望能爭取醫院管理局確認該會的代表性及地位，從而向醫管局反映意見，以促進及改善本港醫療及保健服務。

香港公共醫療醫生協會籌委會主席兼召集人劉少懷昨日表示，由於本港八成醫療服務是由公共醫療機構所提供，爲了增進該等機構之間的溝通，及加强討論彼此間都關切的問題，籌委會於去年初便計劃成立該會，以團結公共醫療機構的醫生，就香港現存的醫療問題，積極向醫管局及政府提出建議，以[illegible]醫療及保健服務之質素，此外，該會並關注和維護醫療專業之權益。

他指出，香港公共醫療醫生協會已於去年十月底註冊成立，由在公共醫療機構包括政府醫院、補助醫院及兩間大學醫學院服務之醫生及牙醫組成，自成立至今，已有七百多名醫生加入該會，其中百分之四十三爲政府醫生，百分之四十二爲補助醫院醫生，百分之十五乃兩間大學醫學院之醫生。

他謂，該會於下月將進行第二次會員招募，希望能吸納目前公共醫療機構服務的二千七百多名醫生加入該會。

他又謂，雖然本港公共醫療機構已設立了多個醫生組織，但該會成立後，絕不會解散現存的組織。

此外，籌委會發言人陳志權表示，爲了使該會的意見得以向醫管局反映，當該會正式成立後，首要的工作是爭取醫管局認同該會的代表性及地位，加强彼此間的對話機會。

該會於下月中舉行首屆會員大會，屆時將選舉第一屆會長、副會長及二十二位委員。

中葡外長達成協議 中文爲澳官方語言

（特訊）葡國消息，中葡兩國外長經過三個小時的會議後，在聯合記者會上宣佈，兩個外長達成協議，中文由現時開始，成爲澳門的官方語言，中方同意，葡文在九九年之後，維持在本澳的官方地位。另外，中葡兩國的技術專家，會解決澳門國際機場的噪音問題。

錢其琛外長表示，有關兩國達成協議，中國在澳門成立簽証辦事處，希望有關工作能盡快實現，以便有利澳門的穩定和發展，有利中葡兩個關係的繼續發展。他又表示：兩國對中葡聯合聯絡小組的工作表示滿意，小組會繼續進行工作，解決澳門一係列的問題。

區域市政局、市政局
體育推廣活動計劃

體育節
第三十四屆體育節
主辦機構：區域市政局、市政局及香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會
日　　期：三月至五月
地　　點：各區域市政局及市政局運動場地
免費入場　歡迎參觀
查詢電話：891 3079

游泳
一九九一年全港春季先進游泳錦標賽
主辦機構：區域市政局、市政局及香港業餘游泳總會
日　　期：三月九日
時　　間：下午一時至七時
地　　點：九龍公園游泳池
報名表格可到伊館香港業餘游泳總會索取
歡迎參觀
查詢電話：572 8594

攀爬
一九九一年攀爬推廣計劃（示範）
主辦機構：區域市政局、市政局及香港攀山總會
日　　期：三月三十一日及四月七日
地　　點：沙田大會堂（三月三十一日）
　　　　　維多利亞公園（四月七日）
報 名 費：全免
歡迎參觀
查詢電話：647 7003

學界體育活動
一九九一年香港大專週年陸運會
主辦機構：區域市政局、市政局及香港大專體育協會
日　　期：三月十六日
地　　點：中文大學夏鼎基運動場
查詢電話：711 5344

乒乓球
一九九一年乒乓球分齡錦標賽
主辦機構：區域市政局、市政局及香港乒乓總會
日　　期：四月二十七日至五月十七日
地　　點：源禾路體育館及荔枝角室內運動場
報 名 費：二十一歲以下——每位七元
　　　　　二十一歲或以上——每位十二元
報名表格可到香港乒乓總會索取
查詢電話：575 5077或575 5330

體育訓練營
體育訓練營
主辦機構：區域市政局、市政局及香港社會服務聯會
日　　期：三月至九月
地　　點：各志願機構營舍及水上活動中心
報名表格可到灣仔軒尼斯道溫莎公爵社會服務大廈十三樓香港社會服務聯會索取
查詢電話：864 2941（崔小姐）

羽毛球
一九九一年全港羽毛球公開錦標賽
主辦機構：區域市政局、市政局及香港羽毛球總會
日　　期：三月三十日至四月八日
地　　點：源禾路體育館
報 名 費：單打十八元
　　　　　雙打三十六元
報名表格可到伊館1002室香港羽毛球總會索取
免費入場　歡迎參觀
查詢電話：838 4066

國際象棋
一九九一年市政局香港國際象棋冠軍賽
主辦機構：市政局及香港國際象棋協會
日　　期：二月至六月
時　　間：下午六時半至晚上十時半
地　　點：伊館會議室
已截止報名　已經開賽
免費入場　歡迎參觀
查詢電話：522 6081

草地滾球
市政局草地滾球訓練班（第十二期）
主辦機構：市政局及香港草地滾球總會
日　　期：三月至七月（逢星期六、日）
地　　點：維園草地滾球場
報名資格：十二歲或以上
報 名 費：每位八十元
報名表格可到伊館904室香港草地滾球總會及伊館詢問處索取
查詢電話：526 0381（石堯暉）

拳擊
一九九一年市政局拳擊訓練計劃
主辦機構：市政局及香港拳擊總會
日　　期：三月至五月（逢星期二、四）
時　　間：晚上八時至十時
地　　點：九龍公園室內運動場
報 名 費：每位一百元
報名表格可到伊館1004室香港拳擊總會索取
查詢電話：573 0249

傷殘人士體育活動
第二十一屆傷殘人士周年田徑運動會
主辦機構：市政局及香港傷殘人士體育協會
日　　期：三月九、十日
時　　間：上午八時至下午五時
地　　點：灣仔運動場
已截止報名
免費入場　歡迎參觀
查詢電話：340 4584

本港新聞

辛未上元花燈節 高山道公園舉行

大型綵燈「三羊啓泰達香江」 高廿英尺重三百磅價格十萬

（特訊）今年的「辛未年上元花燈節」定於三月一日（農曆元月十五）於高山道公園舉行，而今年的大型綵燈名為「三羊啓泰達香江」，將於公園的足球場內展出一盞高達二十英尺的華麗花燈，而公園的木迴廊內亦將有二百多個綵燈展覽。

該巨型花燈設計者梁有錦師傅表示，製作工程共三個月，材料包括鐵線、竹枋、洲幣、七彩織錦及絲綢花邊等；需燈有八十八枝，光管有十六枝，分為五層，每層是八角形，重有三百磅。梁師傅又稱，此燈特色是由頭至尾以蓮花裝飾為主，及粉紅色是主色，不同於去年，去年花燈是七彩配搭。另該燈不乏吉祥字眼，包括「花開富貴」、「龍馬精神」、「從心所欲」、「如意吉祥」、「蓮生貴子」、及更有「世界和平」等，而全盞花燈價格約為十萬元。

今年七十七歲的梁師傅，從事花燈製造工作五十年，他透露現時新入行者很少，請人困難，現時工人每日薪酬約二、三百元左右，他回憶自己初入行時只得二元日薪，以前花燈結構簡單及花樣少，現在較繁複及多花款，現時其工作機構所製的花燈，有五成是出口外銷歐美國家。

市政局在過去八年有舉辦花燈節，且精彩節目將由當日下午六時起在公園內不同地點進行，喜愛粵劇的市民可在劇場內欣賞八和劇團演出的「天姬送子」及「旗開得勝凱旋還」。這場粵劇的免費入場券可於即日起到各政務處索取，此外爐峯樂苑亦會由六時半起演唱多首粵劇名曲，園內涼亭有陳振華主持的「常相趣談」；晚上九時有「紅星賀元宵」，參加歌手有譚耀文、蘇永康、許志安、湯美君、溫淑玲及Face To Face等。

是次花燈節由市政局主辦，香港蜆殼有限公司、聲寶、樂聲（香港）有限公司及香港電訊CSL贊助。

大型綵燈名為「三羊啓泰達香江」，燈高約二十尺（有兩層樓多高）。（本報記者攝）

順利母嬰健康中心 伍若瑜夫人留產所 三月一日正式關閉

（港訊）衛生署昨日宣布，觀塘順利母嬰健康中心和葵涌伍若瑜夫人留產所由三月一日（星期五）起正式關閉。

由當天起，所有目前往順利母嬰健康中心接受服務的市民將獲安排轉往東九龍區其他母嬰健康中心；另方面，目前在伍若瑜夫人留產所接受產前檢查的孕婦，將轉介往葵盛圍三壹〇號的南葵涌留產所。

除此以外，順利普通科門診診療所和伍若瑜夫人母嬰健康中心和普通科門診診療所則不受上述措施影響，繼續為市民提供醫療服務。

非法審判不得人心

岑一楨

中共終於用其須有的所謂「反革命煽動」和「顛覆」罪名，通過偷偷摸摸的秘密審判，將王軍濤、陳子明處以十三年的徒刑。

任何稍有良知的人都可以清楚認定，像王丹、任畹町、陳子明、王軍濤這樣的學生、知識分子，根據「中華人民共和國憲法」所規定的公民權利，以和平請願的方式反對中共某些官僚的貪污腐敗，以及爭取應有、合法的民主權利，要求領導階層推行政治改革，不僅沒有違背中國大陸現行的法律，即使以中共一黨之私的立場來衡量，亦是有益而無害的。除非抱持封建法西斯的反動陳腐觀念，否則絕對沒有理由要以如此決絕的手段來處理這種原被中共視為「人民內部」的矛盾。

值得指出的是，在過去四十餘年的歷次政治鬥爭，整肅運動中，中共已經製造過大量的冤假錯案。包括反胡風運動、肅反運動、反右派運動、反彭德懷（反右傾）運動，以及四清、社教、無產階級文化大革命運動，後來又有揪叛徒、清理幹部隊伍、批林批孔、批鄧反擊右傾翻案風運動等等，都先後進行過翻案及平反冤假錯案。距料到目前為止，中共一小撮反動的當權派仍未能吸取歷史經驗教訓，並且繼續製造新的冤假錯案。這又是何其愚不可及也。

實際上，中共倒行逆施之行徑，已遭到舉世有正義感的人士反對和譴責。

中國學者方勵之、新聞記者劉賓雁及現居海外的民運人士，在農曆除夕簽署了一封致中共「全國人民代表大會委員長」萬里的公開信，對中共最近進行一連串非法審判民運人士表示抗議，並要求「人大」進行調查與處理。參與簽署者，還包括柴玲、萬潤南、胡平、阮銘、戈揚、陳一諮等知名人士。發起此項簽名行動者為全美中國學生學者自治聯合會。

他們在這封公開信中，要求萬里主持的人大常委會調查有關方面對王軍濤、陳子明等民運人士的非法審判，並以民族前途和人民意旨為重，主持正義，要求中共當局釋放無辜，並懲辦迫害人民的真正罪犯。他們並呼籲關心中國大陸民主前途的留學生、學者、華僑及美國友人，加入這個聲援大陸民運人士的行列，對中共形成壓力，逼使中共放棄對民運人士的持續迫害。

毫無疑問，王軍濤等人致力於中國大陸的民主政治和現代化，代表了人民要求改革，追求自由民主的強烈願望，北京當局對他們進行非法審判，不僅違背了中國大陸現行法律，也違反了國際公認的人權標準。

此外，海外另一民運組織「中國民聯」於抗議中共的非法判決之餘，還號召全體盟員和海外一切有良知的人士，發起對王軍濤、陳子明和劉剛等人親屬的慰問活動和募捐活動，以表達人們最深摯的敬意。

歷史將再一次證明，現有中共反動當權派的做法非但不得民心，亦不得中共本身的黨心。

新的冤假錯案勢必得到平反，八九民運最後必獲得肯定；而一小撮以民為敵的反動分子只能被釘在歷史的恥辱柱上。

的士擬申請徵收一元春節附加費

（港訊）有鑒於農曆新年期間，不少服務性行業均會提高收費，以彌補員工犧牲節日假期的損失，但只有的士在新春期間，仍以正常收費，不作附加調整，因而對犧牲與家人歡渡新年的士司機，構成不公平。故此，新界的士司機從業員總會遂決定在稍後時間向運輸署申請春節附加費。

該會會長蔡國雄表示，該會將於下月初，向運輸署申請徵收一元之春節附加費，以彌補司機犧牲天倫樂和節日假期的損失，而附加費徵收日期將由年三十晚至年初三，初四開始恢復原有正常收費。

蔡國雄又指出，有關該會提出之春節附加費建議方案，亦獲若干市區的士司機團體支持，所以若獲當局通過准許徵收春節附加費，將會是港九新界的士同時實施。

至於市民是否接受春節附加費的問題，蔡國雄表示，新年期間，市民消費力較強，多付一元，相信不會有太大異議，況且新年期間，飲食行業及紅色小巴均提高收費，市民早已習慣在新春多支出，故預計的士在這段期間增收附加費，亦不會引起市民不滿。

另外，蔡國雄又透露，該會現正研究徵收午夜服務附加費問題，因為新界的士在凌晨一時開始，便客量稀少，但為了方便有緊急需要之新界居民，才不得不維持服務，但客量稀疏，卻夜更司機蒙受損失，故遂有司機建議劃一徵收兩元之午夜服務附加費，由凌晨一時開始。

讀者繼續捐款 響應救童助學

華僑日報第卅四屆讀者救童助學運動昨（廿二）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：何耀光慈善基金壹仟元、孔趙偉賢女士伍佰元、梁深泉先生伍佰元、羅榮昌先生伍佰元、無名氏伍拾元。合計共銀弍仟伍佰伍拾元正。

各界捐款救童助學如用支票支付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

何耀光慈善基金壹仟

何耀光慈善基金素來熱心社會公益，不遺餘力，對本報舉辦之救童助學運動，更鼎力支持，昨捐贈善款一千元為助學之用，俾使清貧有志向學子弟能繼續完成其學業，造福社會，扶植良材，其為善不甘後人的熱忱，實足模範。

孔趙偉賢女士伍佰元

孔趙偉賢女士歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉。昨日慨捐五百元以作熱烈響應，使各清貧學子得以繼續完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實為社會各界人士欽佩。

梁深泉先生捐伍佰元

梁深泉先生對社會公益尤為關注，對本報舉辦之救童助學運動，更積極響應，昨捐送善款伍佰元作為助學之用，為善不甘後人，其樂於助人之精神，甚值褒揚，造福社會實屬可嘉。

羅榮昌先生捐伍佰元

羅榮昌先生熱心公益，對本報舉辦讀者救童助學運動，大力支持，特慷慨捐助伍佰元。義舉仁風，至足欽佩。

黃學海分析波斯灣局勢指出 蘇聯提案中國全力支持 美國不會拒絕但要修訂

（港訊）剛由西歐返港之國際政治分析家黃學海教授，就波斯灣戰局的新情勢，首次發表評論。黃氏認為蘇聯總統所提出的新和平方案，和伊拉克總統所作的回應，其中八點內容既符合有關安理會的決意，亦未超越當前的國際準則，經過深入研究後，中國表示歡迎，法德意三國都表示支持，美國總統雖然未正式表態，但他一定會考慮到來自國際間一股強大的和平壓力。

現任香港國際關係研究所所長的黃學海同時指出：能夠避免這一場毀滅性的戰爭？真正得益的是美國和伊拉克，無辜受損的是約旦和以色列，中國和蘇聯只不過在責任和道義上扮演了維護和平的角色，其次，西歐和日本一些工業國家亦可以幸免能源缺乏的經濟劫難！照現時的情勢觀察：布殊經過深入評估後，相信將會提出原則上可以接納，暫時凍結地面戰，然後協商談判撤軍的程序，但空襲相信會繼續一段時間。黃學海在結論中有以下的看法，布殊和他的高級顧問都會理解，這是唯一可令布殊和侯賽因光榮收兵的最佳選擇，事實上兩人都騎虎難下，倘若能夠掌握和平的時機，對布侯兩位總統來說，應該是上帝和真神阿拉的旨意！

熟識中東事務，曾為美國大學撰述過「石油的政治年代」之黃學海不認為伊拉克已面臨所謂瓦解的[illegible]？亦不相信侯賽因會逃亡，必要時他會戰死沙場，因為他已經是一個回教主義者的狂烈信徒，隨時都可以捐軀，這一點西方的政治分析家可能不太理解？聯軍雖然經過三十多天的空襲，伊拉克的共和國衛隊仍然具有極雄厚的實力，所以德國和法國的軍事分析家都不贊成進軍伊拉克。

蘇聯總統戈巴切夫希望阻止戰爭升級，另有一點西方國家是否理解：地面戰一旦爆發？敵對的將會是美蘇兩國新坦克互相轟擊，也不排除在伊拉克軍中隨時會出現蘇聯的軍事顧問？這就是蘇聯軍方一再提出警告，要維護伊拉克，不准推翻侯賽因，美國應該考慮到和蘇聯的關係將會出現巨變，身為第三者的中國，目前希望可以透過外交迴避戰爭，香港可能只見單方面的傳媒報導，未有機會觀察到波斯灣的整個情勢，正如中國外長錢其琛的看法，局勢非常嚴峻，但[illegible]是有希望的。

香港紅十字會 暫沒計劃募捐 救濟波灣戰爭

（特訊）香港紅十字會暫沒有計劃募捐款項救濟波斯灣戰爭。該會發言人表示，自中東戰爭以來，只有很少數市民查詢有關捐款事宜，市民反應未見踴躍。鑑於市民反應冷淡，該會亦沒有打算辦募捐事項，而現時香港紅十字會並沒有向波斯灣戰爭提交任何款項援助救濟工作。

該會發言人又稱，至現時為止，沒有接獲國際紅十字會有關募捐的要求，而紅十字會並無任何政治立場，捐款視乎實際情況需要。

根據有關資料，國際紅十字會自中東戰爭以來，已密切注視當地受到傷害的民衆，而該會亦派有代表前往巴格達探訪及視察情況，而在本月十四至十六日期間，該會代表指出在巴格達，民衆面臨嚴重缺乏之食水供應問題，戰爭破壞公用設施系統，而情況是食水過濾系統亦不能運作，引起傳染病滋生；國際紅十字會正緊密與伊拉克醫療健康部門接觸，尋求解決方法，該會現正運送活動式的食水過濾儀器系統，紓緩現時情況，該系統估計每日可淨化八萬公升食水。

愛丁堡公爵獎勵計劃 連串活動慶祝卅周年

（港訊）「一九九一年是香港愛丁堡公爵獎勵計劃一個非常重要里程碑。九一年標誌着一羣義務工作者，一個志願團體，由六一年開始，三十年來努力不懈，為推廣均衡有益身心的青少年活動而努力的成就。」香港愛丁堡公爵獎勵計劃理事會主席夏佳理太平紳士在昨日獎勵計劃新春團拜致辭中重申。一九五六年，即王夫菲臘親王，在英國成立獎勵計劃，歡迎十四至二十五歲青少年參加。一年後，史篤士先生把計劃植根香港，三十年來，參與計劃，考取銅銀金章的學員，由六一年的二百五十名，遞增至現今四萬名。為慶祝本地獎勵計劃三十週年，夏佳理主席在新春團拜上宣佈，將舉辦一連串精彩的慶祝活動，而活動的高潮，肯定是三年一度，於十月底在港舉行的國際會議。獎勵計劃是一全球性青少年活動計劃，迄今共四十九個國家推行，而於十月底，超過一百名各地計劃代表將滙聚香江，進行為期五天的討論，研究計劃在全球發展的問題。多年來對推廣青少年活動不遺餘力的獎勵計劃創辦人菲臘親王，更會重臨香江，親自主持會議。

獎勵計劃的團拜於昨日假座銅鑼灣世貿中心俱樂部舉行，在酒會正式開始前，還舉行了一項頒獎儀式。首先是三十一位直屬執行支部銅章得獎者從主席夏佳理太平紳士手中接過獎章，接着由副主席周湛燊OBE頒發挑戰盾及最佳與獎座分別予教育署執行支部及香港[illegible]會執行支部，表彰它們屬下獎勵計劃學員在「野外定向挑戰盾」的出色表現。最後是由事務委員會主席[illegible]先生頒發計劃證書予香港海事訓練隊一百[illegible]學員。是次團拜共有一百[illegible]人，全為支持獎勵計劃的熱心人士及[illegible]機構代表。獎勵計劃理事會的二十一位成員俱為社會賢達，全由港督委任，其下各委員會委員亦為法律、教育、管理、會計、社會工作等各界專業人士，加上很多成人義工的協助，在這些義務工作者的籌劃、領導下，獎勵計劃一直穩步發展。

香港藝術家年獎 一九九〇頒獎禮 定明日伊館舉行

（特訊）由香港藝術家協會及市政局聯合主辦的「香港藝術家年獎一九九零頒獎典禮」，今年將會破天荒，首次由文化中心移師到香港伊利沙伯體育館舉行。過去的藝術家年獎頒獎典禮一直都是在較新及設備較良好的香港文化中心舉行，而事實上，今年的藝術家年獎亦已經獲得文化中心的允許，在二月十二日舉行頒獎典禮，甚至連地下的展覽場地亦已經預約，香港藝術家協會亦允許支出九萬零八佰的花費。但由於有關方面希望與香港電視廣播有限公司合作，播出頒獎典禮的詳情，而無綫電視亦會提供工程，製作及有關的宣傳事宜。但是電視廣播有限公司卻由於行政上及節目安排上的困難，所以將頒獎典禮由原先的二月十二日重新安排至二月二十四日，更加將地點由原定的香港文化中心，更改至香港伊利沙伯體育館，而成本亦會由原訂的九萬多元，提升至十一萬一千多元，但市政署則不需要支付額外的支出。其實，原定的計劃是由香港電台電視部制作，但自從改由無綫電視制作後，在日期上由原定的十二日延遲至二十四日，成本亦上升二萬多，而地點亦將較為先進，設備優良的香港文化中心，移師到近年已經減少借出用作娛樂節目的伊利沙伯體育館舉行，雖然同樣是不需要場租，但觀衆的享受，亦可能會因為場地的轉換而受到影響。

港九罏頭洋酒伙食行商會新春團拜聯歡宴會，該會全體首長向嘉賓祝酒。（本報記者攝）

中東戰火平熄經濟復甦 展望羊年本港繁榮安定

罏頭洋酒伙食行商會春節聯歡

（特訊）港九罏頭洋酒伙食行商會昨（廿二）晚假銅鑼灣世界貿易中心美心皇宮酒樓舉行辛未年春節聯歡宴會，出席歡宴的有各大商行代表及同業友好逾千人，全場充滿着一片恭喜發財、生意興隆的祝賀聲，氣氛熱鬧。

酒過三巡，該會理事長周樺先生致歡迎詞稱：已過去的馬年，在世界經濟放緩陰影和中東戰火衝擊下，本港經濟發展也受到一定程度的影響，但與世界其他國家和地區比較來說，本港所受的影響尚算輕微。展望羊年，中東戰火平熄，經濟趨勢有所改善，本港雖然還存有多少不利因素，但在中港關係不斷改善和諒解下定能克服困難，使本港繼續繁榮安定，更希望我們同業加倍合作，互助互惠，保持一貫良好宗旨，為廣大消費者提供更好的服務。（濤）

中山僑商會 新春團拜歡讌

香港中山僑商會，於農曆正月初七日，下午五時在會所禮堂，舉行辛未新春團拜，到有會長阮偉雄、副會長陳家銘、黃永昌、暨顧問林[illegible]、陳星海、梁沛霖、劉五常、劉鴻漢、林東[illegible]、蔡松彬、李康持、余子良、歐陽湘、古兆如、吳照三、吳沛祥、湯柱雄、王保魂、高國齊、黎伯民、談棠、鄭日輝、譚學文、梁福榮、郭常、歐陽榮發、鄭國良、李德邦、李元燦、李[illegible]、李安世、張漢、黃堯、黃永光、黃潔賢、楊治民、王鳳鳴、楊楚璋、馬竺慈、梁俊、鄭永寧、鄭迺森、梁錫根、余貫泗、何錫樑、林年、蕭金鐸、容慶秋、胡韋榕、馬寶潛、李潤忠、[illegible]洪枝、黃鑑、鄧錫、黃澤興、梁孔景、王倫、梁紹雄、馬文輝、黃濤等近百人，首由阮會長致新春賀詞，祝各人羊年好運、如意吉祥、壽頌壽禱，隨領衆相向行一鞠躬禮，繼由副會長陳家銘、黃永昌、顧問陳星海、梁沛霖等致賀詞，禮成後，晚七時並同赴中總俱樂部歡讌，筵開八桌，席間舉杯互祝新禧、宴敘至十時始散。

觀塘展覽介紹 社會福利服務

（港訊）社會福利署觀塘辦事處聯同屬下各服務單位今日舉辦觀塘區社會福利服務展覽，向區內居民介紹由社署及資助機構和團體提供的福利服務。

展覽於上午十時至下午三時三十分假觀塘翠屏觀塘社區中心地下禮堂舉行。展覽內容包括家庭福利服務、醫務社會工作、感化服務、高齡服務、青少年小組及社區服務、社會保障、熱線電話服務和康復服務等，同時亦會介紹在觀塘區內服務單位的數目及分布情況。

當局擬封閉深水埗僭建

（港訊）建築事務監督擬封閉九龍深水埗一僭建物，以便在不影響居民及公衆安全的情況下將之拆卸。

僭建物位於鴨寮街一壹七號七字樓天台。

當局擬於本年四月十一日向荃灣地方法院申請封閉令之通告已於昨日張貼在僭建物上。

簇新勞斯萊斯出售

1989 及1990 型款俱備

從未落地

茲以低於原廠價出售

請與本公司營業經理

DALL GERRY SIEGEL 洽

電話：(216) 831-5300

圖文傳眞：(216) 831-5013

CRESTMONT ROLLS ROYCE

CLEVELAND, OHIO, U.S.A.

香港謝氏宗親會有限公司通告

敬啓者：本會第十三屆理監事任期屆滿，應依章改選，茲定於本年公曆三月十日（星期日）下午四時在本會會所舉行選舉暨同人大會，即席當衆開票，選出第十四屆理監事。除將選票分函郵寄外，現再另行登報周知。

凡屬本會會員，倘仍未收到選票者，請於本年公曆三月十日下午三時前親臨本會領取，逾期恕不補發，此告

各會員均照。

香港謝氏宗親會

第十三屆選舉籌備委員會

主席 謝榮斌

一九九一年二月[illegible]日

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

香港城市理工學院徵聘

(一)電腦中心電腦系統分析員

(二)商學院應用數學系研究助理及兼職講師

(三)商學院經濟及財務學系兼職研究助理

(四)人文及社會科學院公共及社會行政學系兼職講師

(五)科技學院應用科學系研究助理

薪金：

電腦系統分析員：二四二二五元至三七二七五元

研究助理：八二四五元

兼職講師：每小時二二〇元或二六五元或三二五元（按所教之課程而定）

兼職研究助理：每小時五十二元

應徵者可親到九龍達之路八十三號香港城市理工學院接待處或用回郵信封致函本院校務處查詢及索取申請表格並於三月九日前寄回本院校務處。除申請職位（一）者，申請人若於四月中旬前仍未獲約見，均作落選論。

詳情請參閱即日南華早報廣告欄

香港政府公佈

區域市政總署

聘請臨時救生員

茲擬聘請臨時救生員於本年四月至十月，在區域市政總署轄下之公衆泳池及泳灘工作。

(一)資歷

(甲)持有皇家救生會銅章；

(乙)年齡只在卅五歲以下者為佳；

(丙)體格健全及視力良好而毋須佩戴眼鏡。

(二)薪酬

(甲)日薪：港幣二百二十二元

(乙)月薪：五千八百七十五元

(三)合約酬金

按月條件受聘的臨時救生員，如服務滿一個月可獲合約酬金；服務滿四個月或以上，更可於第四個月或其後每個月，獲取薪總額百分之十五的合約酬金。

(四)當值時間

(甲)月薪合約

每周標準工作時間四十五小時，每日七小時卅分，在上午六時十五分至晚上十時十五分一段時間內，分兩更輪值。

(乙)按日計酬

每日七小時卅分，由上午六時十五分起至晚上十時十五分，按照主管人員之安排而輪班當值，通常在星期六、星期日及公衆假期工作。

(五)職責

(甲)照顧公衆泳池及各處泳灘泳客之安全；

(乙)拯救遇事之泳客；

(丙)維持泳池／泳灘周圍地方之秩序；及

(丁)保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔。

(六)福利

按月條例受聘的臨時救生員，可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載之規定，享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利。

(七)水試日期及地點

粉嶺[illegible]游泳池二月廿八日至三月三日。

(八)申請辦法

有興趣上述職位人士，請電：六七〇九三三與劉小姐安排水試。

HONG KONG FEDERATION OF HANDICAPPED YOUTH

FLAG DAY APPEAL - 1ST DECEMBER, 1990

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS

RECEIPTS		
Street Collections	HK$1,018,086.90	
Appeal Donations (see Note)	234,230.48	
	1,252,317.38	
Deduct:		
PAYMENTS		
Salary for a part time worker	HK$ 6,450.00	
Cost of Plastic Bags	1,893.40	
Printing and Stationery	32,864.00	
Postage	1,950.10	
Local Travelling	434.40	
Refreshments	2,185.90	
T-Shirts for Volunteers	4,330.80	
Sundry Expenses	345.00	
		50,453.60
EXCESS OF RECEIPTS OVER PAYMENTS		HK$1,201,863.78

Note : Appeal Donations represent cash and postal donations in response to the Flag Day Appeal received by the Hong Kong Federation of Handicapped Youth up to 31st December, 1990.

Chairman

REPORT OF THE HONORARY AUDITORS TO THE FLAG DAY APPEAL COMMITTEE OF HONG KONG FEDERATION OF HANDICAPPED YOUTH

We have examined the above Statement of Receipts and Payments with the records and vouchers of Hong Kong Federation of Handicapped Youth pertaining to the Flag Day Appeal held on 1st December, 1990 and hereby certify that it is in accordance with the records produced to us.

Li, Tang, Chen $ Co.

Certified Public Accountants

東華三院

屬下幼稚園聘請

幼稚園教師（黃大仙／沙田／大埔）（編號：PM／KGT）

資　格：(1)持有兩年制在職幼師訓練課程證書，或

(2)香港中學會考證書五科合格，其中包括英文科（課程甲／乙），中文及數學科。如兼具上述兩種證書者可獲優先考慮。

(3)具幼稚園教學經驗。

職　責：負責進行教學活動，照顧學童。

薪　金：持有證書(1)者政府總薪級表第八點至十六點（$6,670－$10,465）。

入職薪金由$6,670－$7,550，視乎經驗而定。

持有證書(2)者政府總薪級表第一點至九點（$4,285－$7,105）。

入職薪金由$4,285－$4,860，視乎經驗而定。

本院設有供款式公積金計劃給全部僱員。其他福利包括有薪假期及本院提供之醫療及牙醫服務。應徵者請詳列個人資料如學歷，履歷，現職薪金，出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話，附同近照於一九九一年三月二日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任（非醫務）收。信封面請註明職位編號。如於三月卅一日前未獲約見者，可作落選論。

市政總署

聘請（Ⅰ）全職合約救生員

（Ⅱ）臨時救生員

現擬聘請（Ⅰ）全職合約救生員，及（Ⅱ）臨時救生員，在市政總署轄下的公衆泳池及泳灘工作。

（Ⅰ）全職合約救生員

一、職位

為按月計酬之三至七個月或兩年半全職合約救生員工作，月薪為港幣五千四百九十元。

二、資歷

（甲）具備有效皇家救生會銅章或更高資歷；

（乙）年齡以在三十五歲以下者為佳；

（丙）體格健全及視力良好，無須戴眼鏡者。

（凡持有聖約翰救傷隊或醫療輔助隊救傷證書或更高級的救生獎章，及以前曾擔任拯溺工作的人士，將獲優先考慮。無有效救傷證書者，需要在聘任日期後三個月內考獲該證書。）

三、當值時間

每週標準工作時間為四十五小時，每日工作七個半小時，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。

四、職責

（甲）照顧公衆泳池內及各處泳灘泳客的安全；

（乙）拯救遇事的泳客及救傷工作；

（丙）維持泳池／泳灘周圍地方的秩序；

（丁）保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔；及

（戊）派往其他非泳池／泳灘範圍地方工作及冬天工程及其他康樂活動。

五、申請辦法

有興趣上述職位人士，請填妥香港政府職位申請書（G.F.340(Rev 5/90) 表格），儘早交回或寄回九龍旺角花園街一二三號A花園街市政大廈九樓市政總署文康執行科辦理，或致電三〇九一〇三五或八六七五七三四市政總署查詢。

（G.F.340(Rev5/90) 表格可到政務總署各區辦事處索取）。

六、福利

（甲）受聘者將可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載的規定享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利；及

（乙）按兩年半合約受聘者，合約期滿可續約及享有數額達合約期內總收入百分之二十五的酬金，該金額可達四萬一千一百七十五元。

（丙）按三至七個月合約受聘者，合約期滿可續約及享有數額達合約期內總收入十分一的賞金，該金額最高可達三千八百四十三元。

七、附註

（甲）申請人必須在申請書內清楚註明所持有的救生章、救傷證書及其考取日期。

（乙）申請人會否被接納以三至七個月合約聘用，將視乎實際情況由部門決定。

（Ⅱ）臨時救生員

一、職位

分為（甲）按日計酬，日薪二百二十二元正及

（乙）按節數計酬（以三小時四十五分為一節），每節薪金一百一十一元。

二、資歷

（甲）具備有效皇家救生會銅章或更高資歷；

（乙）年齡以在三十五歲以下者為佳；

（丙）體格健全及視力良好優先考慮。

（凡持有聖約翰救傷隊或醫療輔助隊救傷證書或更高級的救生獎章，及以前曾擔任拯溺工作的人士，將獲優先考慮。）

三、當值時間

（甲）按日計酬

每日工作七個半小時，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。

（乙）按節數計酬

每節工作三小時四十五分，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。

四、職責

（甲）照顧公衆泳池內及各處泳灘泳客的安全；

（乙）拯救遇事的泳客；

（丙）維持泳池／泳灘周圍地方的秩序；及

（丁）保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔。

五、申請辦法

對上述職位有興趣的人士，請到就近勞工處本港就業輔導組申請，或電[illegible]

六、福利

受聘者將可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載的規定享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利。

七、附註

申請人必須在申請書內清楚註明所持有的救生章、救傷證書及其考取日期。

新界版

北區議會聯合[illegible]舉行 [illegible]許雄署長[illegible]

（特訊）北區區議會及北區區政務處昨日在粉嶺祥華邨會堂聯合舉[illegible]

（特訊）大埔七約鄉公所昨日舉行新春團拜暨委員大會和公平競選，該會會長張枝繁、文伯恒、何容生、主席麥南、副主席李幹榮、李和順及各委員出席了是次盛會。大會由主席麥南主持，他首先祝賀各委員龍馬精神、心想事成，並盼望七約各委員在來年[illegible]入，為使新舊委員加強對鄉公所的歸屬感和彼此聯誼，將會籌備委員就職典禮，邀請新界區官紳主禮。麥南又表示明年將是七約先賢建立現稱為大埔墟的太和市滿一百週年，為追溯前賢創業艱辛及建立地區形象，鄉公所將大事慶祝盛典，在今年內[illegible]

新邨版 [illegible]門

原定本月商討輕鐵加價問題 監察輕鐵服務委會 [illegible]時[illegible]會議[illegible]出席[illegible]人少

一盞屯門建生邨居民代表較早前到兩局議員辦事處申訴及請願，居民代表並向議員遞交一份建生邨居民問卷調查，建議爭取[illegible]

現時僅[illegible] 建生邨[illegible] 增[illegible]巴士

[illegible]月二十五日將五十八X全日行駛。對這兩項新服務，居民代表經調查所得，表示歡迎五十八X作全日行駛，但[illegible]

新界版

葵青十五選區中六區八議席無競爭
競選氣氛反常態
首個選舉論壇雖展開・青衣三個論壇則取消
因候選人認為無價值・另有三壇只唱獨腳戲

（特訊）葵青區選舉氣氛一反常態，九個選舉論壇，有三個論壇因候選人認為沒有價值而取消，另有三區候選人唱獨腳戲。葵青區議會首個選舉論壇昨晚已開始在葵涌東舉行。

葵青區議會有十五個選區，其中六個選區的八個議席自動當選，不用舉行選舉論壇。由於有九個選區需要角逐，故政務總署為候選人舉辦論壇，讓選民更了解候選人的實力。

由於青衣島有六個選區均須角逐，但有三區選舉論壇因候選人認為沒有意義下而取消，其餘三區亦在對手不出席，變成候選人演「獨腳戲」。

支持六名候選人角逐青衣島六個議席的青衣公共設施監察委員會主席陳嘉敏認為，一直以來選舉論壇均反應不佳，出席者多是候選人的助選團，而街坊出席甚少，所以論壇價值不大，不如利用該段時間進行家訪更有效果。因此，她不會派出六名候選人出席論壇。而青衣關注組支持的三名候選人則堅持繼續舉行論壇，故青衣中、東及北三個選區，分別由丁衍華、陳笑文及鄺稿生三人唱獨腳戲。

此外，葵青區議會的六區的選舉論壇，已於昨晚展開。葵涌東選區的論壇，昨晚首先在石蔭社區會堂舉行，候選人有譚景華、李新賀及盧銳銓；石籬選區則於週六在石籬社區會堂舉行，候選人有葉樹佳及李永達；葵涌中選區將於下週二在葵芳社區會堂舉行。

青衣島的「獨腳戲」選舉論壇，首個將於本週六在長青社區會堂舉行青衣中選區論壇。青衣東選區論壇亦於下週一在青衣邨社區會堂，而青衣北選舉論壇於下週二在長發社區會堂舉行。（梅）

區局擴展地區節資助計劃
新年度增撥二百萬
共達七百廿五萬增幅超逾百分三十七
離島人口分散須推廣荃灣撥款暫凍結

（特訊）區域市政局下年度的地區節資助計劃，將增加撥款約二百萬元，增幅逾三成半。此外，荃灣區的地區節資助計劃撥款仍會凍結在八十萬元，待逐漸過渡至與其他各區的標準撥款額看齊為止。

區局財政施政事務委員會覆檢地區節資助計劃，並通過九一／九二年度該資助計劃的撥款為七百二十五萬元。

區域市政總署副署長（行動）林煥光表示，區局在下年度的地區節資助計劃將按照通脹率百分之七點五，把每名人口的標準撥款額二點零一元，調整至二點一六元，並且將最低撥款額由二十二萬元增至約三十萬元。因此，九一／九二年度該資助計劃的撥款由五百二十八萬元增至七百二十五萬，較今年度的撥款增加一百九十七萬元，增幅達百分之三十七點三。

林氏續稱，過去一年各區區議會、區委會及個別議員會作多項建議及評論。離島、西貢及荃灣等三區均認為所獲的撥款不足以應付區內的需要，理由是三區的情況獨特，離島區在地理上分佈廣闊，西貢區內人口相對比較少，而荃灣區近年的籌款情況並不理想。

林氏表示，區署認為除離島區外，並無特別原因需增加其他兩區的撥款。荃灣區在下年度仍會繼續凍結在八十萬元，以便區有一段逐步過渡期，直至其每名人口撥款與其他區看齊。因據該區最新的人口預測數字，每名人口的標準撥款額仍達二點九七元，這比其他分區的二點一六元高出很多。離島區的情況則值得給予特別考慮，因其人口分散，故須舉辦較多活動。在今年度的資助計劃有四十三宗撥款，其中二十一宗是由離島區提出。

有建議認為，個別分區的撥款應按照活動的不同類別分配，以免經費運用出現不均衡的情況，區署認為這項建議不切實際及欠缺靈活，最佳辦法是由各分區委員自行決定區內活動的資助次序，而這也是目前的做法。

另外，有一個區議會建議將每項特別活動的最高資助水平，由現時每項活動的五成增至七成半。區署不支持這項建議，因目前的最高資助水平是要使區局的資助與當地團體的捐助維持均衡。

此外，今年度地區節資助計劃的撥款額為五百二十八萬元；截止今年一月中為止共撥款三百九十七萬元，舉辦四十三項活動。為避免重複舉辦「區局九〇」的活動及引起競爭，一些分區減少舉辦活動。因此，估計撥款中約有二成半，即一百三十一萬元將不會動用。

沙田、屯門及元朗區獲准將今年度未動用撥款轉至下年度使用。（梅）

選舉論壇反應淡
專員否認宣傳不足
鄧國威稱各人看法不同

（特訊）葵青政務專員鄧國威對於選舉論壇反應不熱烈，認為主要是對該區的自動當選情況多有關。

鄧國威專員否認是宣傳不足。他認為，各人對選舉論壇的重要性看法不同，政務處只負責籌辦工作，根本無能強制有關的候選者必須出席。

他又稱，過去數屆區議會選舉亦有辦同類論壇，反應亦不俗，至於今次論壇的反應有所改變則很難定出原因，不過，可能肯定的是在此次選舉後，港府會就有關問題，作出檢討。

目前，葵青區分為十五個選區，共有廿八人角逐十八個議席，其中六區：葵涌北、葵涌西、葵涌南、葵盛、大窩口及務祖的八個議席全部自動當選，故今屆區議會選舉，相信要以青衣區的「戰況」最為激烈。

北區議會政務處
聯合舉行新春團拜
許雄署長祝酒同歡

（特訊）北區區議會及北區政務處昨日在粉嶺祥華邨會堂聯合舉行新春團拜，新界政務署長許雄到會向各與會者祝酒拜年。

團拜採酒會形式舉行，到會者有北區區議會主席彭鑑然、北區政務專員許智威，以及各鄉事會首長、區議員、村代表、政府及社團首長、教育界和社區賢達，濟濟一堂。會中，許智威、彭鑑然及許雄輪流致新春賀辭，語多吉祥。其後，上述三人聯同各區議員向各到會者舉杯祝酒共歡。（新）

㈠北區區議會及北區政務處團拜，許雄、彭鑑然、許智威聯合各長官及區議員向各位拜年。㈡屯門政務處新春團拜，翁築雄頒獎狀與兩位榮休村長：陳新貴（左）、李冠寰（右）。㈢大埔七約鄉公所新春團拜，麥南（中）李和順（左）及李幹榮（右）分別致賀辭。（本報攝）

大埔七約鄉公所委員大會
協力促進地方繁榮
進行籌劃慶祝太和市明年百週年盛典
麥南並致祝三位委員自動當選區議員

（特訊）大埔七約鄉公所昨日舉行新春團拜暨委員大會和公平競投，該會會長張枝繁、文伯恒、何容生、李幹榮、李和順及各委員出席了是次盛會。

大會由主席麥南主持，他首先祝賀各委員龍馬精神、心想事成，並盼望七約各委員在來年繼續同心協力，搞好會務，造福社區，促進地方繁榮。

麥南又恭祝了該鄉公所三位委員：林村約的陳興及汀角約的陳觀優自動當選為大埔區議員，粉嶺約的彭坤祥自動當選為北區區議員，表示他們當選乃眾望所歸，亦使鄉公所聲譽與有榮焉。

由于七約又告換屆，雖然正副主席仍由舊人蟬聯，麥南表示但仍有不少新委員加入，為使新舊委員加強對鄉公所的歸屬感和彼此聯誼，將會籌備委員就職典禮，邀請新界區官紳主禮。

麥南又表示明年將是七約先賢建立現稱為大埔墟的太和市滿一百週年，為追溯前賢創業艱辛及建立地區形象，鄉公所將大事慶祝盛典，今年內將成立工作組進行籌組事宜。

昨日到會委員有：林[illegible]、彭坤祥、[illegible]和安、麥天球、李觀運、張學明、陳觀優、彭木倫、馬美盛、江觀福、彭煊全、陳興、俞和、文祝林、張天福、唐成、邱天養、黃兆章、李觀發、李宋、張貴、文春棣、文達培、彭慶運、文寅發、俞福、鍾奕隆、文伙齊。（新）

屯門政務處團拜
頒獎狀兩村代表
翁築雄副署長出席主持

（特訊）屯門政務處昨在屯門大會堂龍舫酒樓舉行新春團拜，副新界政務署長翁築雄親臨與眾拜年，並主持頒發獎狀與服務卅一年之老虎地村長陳新貴及服務廿四年之桃源圍老村長李冠寰。

盛會中，政務專員梁百忍致賀歲詞，感謝各位地方首長過去一年來所給予政府的協助，並盼今後繼續合作，為屯門區居民作出更美好的貢獻。

繼並邀立法局議員劉皇發OBE太平紳士、翁副署長、政務主任陳意萍等一齊祝酒，同頌春釐。

赴會者尚有：李[illegible]、梁國琛、周樹榮、周愛倫、梁健鴻、陳偉君、陳永慶、鍾志輝、柳子元、楊少偉、黃樹、陳天生、葉慶忠、劉世祿、陳潤清、蘇耀成、李瑩、蔣月蘭、黃學儀、楊淑泉、黃晉來、伍國泮、徐惠濤、田家炳、田文先、吳偉光、毛志成、盧志忠、區炳雄、黃勵生、黃[illegible]、陶錦昌、陶鑑麟、鄧棟朝、何新權、劉師全、沃心田、馮友維、[illegible]、李[illegible]、胡丁有、戴偉、區衡、龐天湛、雲滿燊、潘志洪等數百人。（君）

元朗商會新春團拜
通過修建會所
鄧同光祝羊年好生意

（特訊）元朗商會昨在會所舉行新春團拜，並乘便召開董事會議討論一般會務問題，以及議[illegible]建會所工程，區域市政局議員顏錦全，省行代表施世揚亦到會與眾拜年，場面熱鬧。

該會會長鄧同光在盛會中致賀歲辭，祝大家[illegible]羊年行好運，財應春生，生意興隆，老董事譚燦、陳保生亦向眾共祝春釐。顏錦全除致祝詞外，並述及省行今年發展新業務，他並介紹幾位候選區議員，請大家投他們神聖一票。

在討論事項中，鑑於會所內外已多年未維修，一致通過修建外牆、窗戶、擴大小渠管及粉飾，全部費用四萬六千餘元，會後赴嘉榮華酒樓春茗。

赴會者尚有主席[illegible]創業、鄭科、駱振華、董事郭興坤、曾榮華、江木穩、鄧國穀、林炳森、陳順德、林偉培、李炳、文炳有、王文正、鄧炳友、姜勝祥、陳火光、胡濤、鄭少光、黃倫發等。（君）

白沙灣一段公路車輛擠塞
有反對延長雙黃綫
議員指影響老人不便大涌口百人簽名
西貢數條專綫小巴加價部份認為太貴

（特訊）西貢區有幾條專綫小巴已宣佈加價，運輸署正處理一、二、七號綫的專綫小巴的加價申請。王國儀主席和運輸署代表昨日在西貢區議會交通及運輸委員會作以上表示。

王國儀主席表示，十號A、十一號、三號、四號、四號A專綫小巴已批准加價。關於費用方面，有些委員認為太貴，有些認為尚可接受。他說，十號A原來車費三元，新車費三元五角，十一號由三元五角增為四元，三號由一元五角增加至二元，四號由一元三角增加至一元七角，四號A由一元七角增加至二元，有些路綫已於廿日實施加價收費。

運輸署代表何家輝表示，有關一號、二號及七號綫專綫小巴，現正處理加價的申請。

梁錦濠議員提到白沙灣蠔涌路與西貢公路交界處，繁忙時間塞車情況，繁忙時間車輛擠塞到匡湖居，使西貢公路大受影響。他說，有議員提議，在金喜酒樓附近空地劃雙黃綫，禁止泊車，在蠔涌路面增加多條行車綫，轉入蠔涌。

委員邱戊秀認為梁議員所說很對。通常該處塞車時間是在上午七時至十時，飲茶的人很多，造成擠塞的情況，有條二號專綫小巴，因塞車延遲很多。

委員謝壽如表示：如設禁區，希望不要用到雙黃綫。因該處只是一段時間塞車。何觀順議員昨日亦列席。他說，白沙灣雙黃綫延長，因為雙黃綫去到大涌口垃圾站，對村中老人上落車，極不方便。

梁錦濠議員表示，白沙灣至大涌口是最長雙黃綫。上次在區議會提出時，他已表示反對，而且將簽名表交政務處。他說，該處並非交通黑點，不明白運輸署堅持要有雙黃綫。梁議員表示，該處有養豬業，養豬的村民多是年紀較老的人，年齡都在六十歲以上。雙黃綫對他們形成極大的不方便，甚盼運輸署聽下民意，不要一意孤行。出席會議有王國儀主席、成火南、陳霍寶珍、梁錦濠、何觀順議員、何家輝、卜國明、陶海康、施國治、張鎮海、王思民、張安康、劉桂芳、謝壽如、區能發、邱戊秀、林慶根、鄭有添、曾華達、行政主任盛世雄、關松傑、秘書文慧明、新聞主任庾志偉等。（傑）

荃灣文化廣場
三聯書店開業

（特訊）位於荃灣地鐵站側、佔地逾萬呎之「三聯書店荃灣文化廣場」已於昨日下午正式開業。此乃香港三聯書店第二個大型門市店，亦是目前西九龍最大的圖書文具供應中心。

三聯書店荃灣文化廣場於昨日下午一時至三時舉行開幕酒會，應邀出席的書業界、文化界、教育界等各界來賓數百人。在該店董事長藍真等陪同之下，香港新華社副社長喬宗淮、立法局議員及區議員、聯合出版集團董事長兼總經理李祖澤，主持剪綵儀式及為舞獅點睛。

又訊，為慶祝荃灣新門市開幕，並配合每年一度之春季圖書推廣活動，香港三聯書店由本月二十二日起舉行「一本萬利賀春銷」，荃灣文化廣場及中環讀者服務中心所有貨品均以特價優待。大廉價荃灣至三月十日，中環至三月九日。

西貢潮僑福利會團拜
祝羊年地方繁榮
陳福成致賀生意洋羊得意

（特訊）西貢潮僑福利同鄉會昨在會所舉行辛未年新春團拜，到會有理事長陳福成、王全水、郭振權、黃豪運、許木存、謝國籌、連漢韋、何潮、林松、陳振松、陳德興、林倪正、楊榮坤、黃玉和、趙木春、陳天神、王木玲、廖友達、丘步安、蔡木音、丘[illegible]仙、[illegible]書、楊遠廉。

理事長陳福成致賀歲詞稱：今逢歲首踏入羊年，恭祝洋羊得意，生意興旺。繼即齊齊舉杯，互祝身體健康愉快，地方上繁榮。

圖為西貢潮僑福利新春團拜陳福成及郭振權齊互賀。

新郵版 屯門・元朗

街頭及電梯搶劫案件近頻生
屯門治安情況趨劣
青少年問題呈復甦
社區團體提出改善治安建議

鑑於屯門區治安有下降的趨勢，經常發生街頭及電梯搶劫事件，屯門社區服務處較早時聯同區內的議員向警方及屯門區撲滅罪行委員會提交改善措施計劃，希望逐步改善區內治安問題。

提交的措施包括有：㈠增加警力及加強巡邏；㈡增強警方巡邏路線及注視罪惡黑點，進行犁庭掃穴行動；㈢簡化報案手續及加強與地區團體的聯繫；㈣定期在區內舉行滅罪及防盜的介紹研討；㈤成立關注青少年問題的工作組，密切注視青少年集結[illegible]事；服務處認為上述措施仍須透過有關教育及行動的配合方可。

該服務處同時發現區內青少年問題有復甦跡象，故曾向社會福利署建議必須在區內設立外展工作隊，為青少年提供正常的康樂活動及正確的引導，而家庭、學校、傳媒及政府的配合也是十分重要。服務處的唐錫平則認為環境可能引致罪惡問題，故也向房屋署提出須經常注視巡樓以改善環境，及加強電梯大堂、大廈轉角處、主要通道及有蓋行人通道的照明系統和照明度。

原定本月商討輕鐵加價問題
監察輕鐵服務委會
特別會議出席人少
不足三分一人參與結果流會

屯門元朗區議會監察輕鐵服務委員會主席王健康向本報表示，委員會為了輕鐵於四月份加價，而在二月份舉行了一次特別會議，但出席的會員人數竟寥寥可數，造成「流會」情況出現。

屯元區議會監察輕鐵服務委員會主席兼屯門區民選議員王健康表示，監察輕鐵服務委員會每兩個月都有一次例會；今次的特別會議就是從一月中的例會引伸而來。王氏續稱，由於在一月中的例會當中，委員會的會員提出議程反對輕鐵加價，向輕鐵方面提出質詢，但出席例會的輕鐵代表則以手上資料不足為理由，要在二月份的特別會議，商討輕鐵加價的有關事項。

王健康主席重申，屯元區議會監察輕鐵服務委員會的成員，包括屯門元朗兩區的議員外，還有部份社區團體領袖。王氏指出，今次輕鐵的加價，對屯門元朗兩區的居民當然有一定的影響；為此監察輕鐵服務委員會與輕鐵方面派出代表、運輸署及政務署亦派出代表，參與是次特別會議，商討輕鐵今次加價事宜。

但令人感到失望的是當日出席該次特別會議，除了輕便鐵路、運輸署、政務署等各部門派出代表外，身為屯元區議會監察輕鐵服務委員會的成員，出席人數竟然不到三分之一，此點令擔任主席的王健康感到非常不滿。王主席指出，當日會議由於人數不足，導致「流會」，最後只好將會議改為「座談會」形式進行，以個人身份表示意見，不能一致表決反對輕鐵加價。這次會議只好當作非正式會議，沒有代表性及決定性，更加沒有法定權力，只好當作個人意見反映。

王氏表示，是次舉行的特別會議，原本是為居民爭取權益，但因人數不足原因，始終沒有結果；並沒有負起當議員的應有責任。王健康補充謂，在此選舉期間有很多議員都標榜自己，但又沒有與實履行諾言，是否真的為居民爭取權益實在令人懷疑。

最後，王健康主席希望以後不會再有同樣類似事情發生，以免浪費各公務員及其他議員時間。站在區議員立場，當然盡量為居民爭取權益；必須肩負議員身份，參與會議責任，對自己及居民負責才可。

元朗樓平勞動力足
吸引商人設廠置業
萬輝工業中心外形設計獨特
全層逾百單位現已售出九成

繼沙田、屯門後，元朗是另一新興城市，在都市人心中，除對其遠近馳名的老婆餅，有所認識外，元朗可算是一陌生地。

昔日的元朗充滿田園景色，人煙稀少。但經港府在多年來的發展及城市規劃。今貌已煥然一新，區內建有高樓華廈，大型的公共屋邨，商場、大百貨公司等。

而近年輕便鐵路通車後，更帶給居民出入的方便，輕鐵行經元朗區內各旺區，更能通至屯門。

而元朗雖遠離市區，但樓價之便宜卻能抵消交通不便所帶來的不利因素。所以也有不少廠家在這設置物業，發展及生產。加上元朗人口在近期不斷增加，而又有各大公共屋邨，可提供不少的勞動力，開設工廠為本區提供就業機會。

「萬輝工業中心」位於元朗德業街與寶業街交界。全座以粉紫為主色，且外型設計獨特。該中心全座樓高八層，外以西班牙式設計，外貌看來似豪華住宅，但實際上卻是工業中心，是元朗區罕見的設計。

該中心全層面積萬零二百八十六呎，三梯多伙，面面單邊，鄰近無高樓阻隔四周，空氣更為流通。且間格特大，光線充足之餘，四正，樓底高，可方便廠主擺放大型的生產工具。

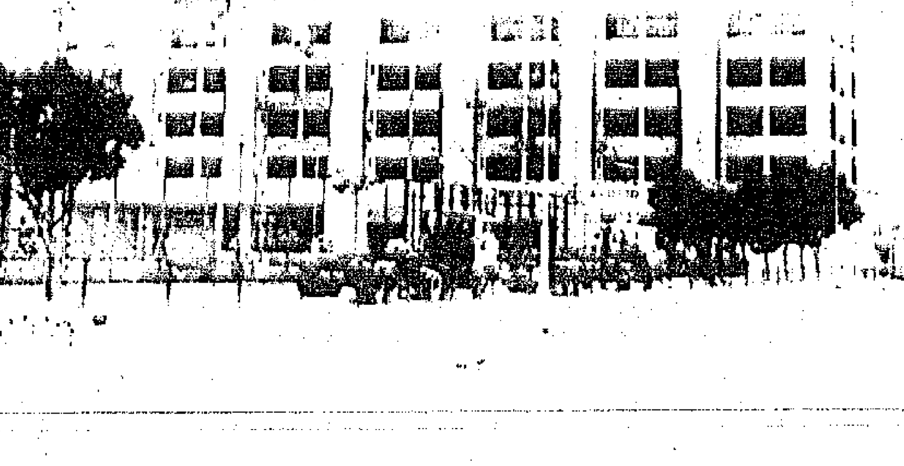
而中心內二樓至七樓設計相同，每層共有二十二個單位，單位面積由最小的七百九十七平方呎至最大的一千二百二十平方呎不等，任君選擇。

而地下設計分二，一半為停車場，另一為較大的單位。而單位面積由二千九百八十一平方呎至一萬零九百一十六平方呎不等。更設貨物起卸處，各層設有木屋房、儲錶房。

正因該處旁為巴士總站，有車直通佐敦、旺角及荃灣各區。而輕便鐵路車站，近於咫尺。交通方便，上至粉嶺下至荃灣，也有車直達各綫小巴，班次更為頻密，舒適方便。

而該中心工程已全部完成，推出已來，經售出九成，其反應之佳，足能反映出其優勝之處。

而內部保安系統充足，二十四小時有守衛當值，而廠內一切措施，設計合乎安全標準，更能令購買者心安。而廠戶已在月前逐漸入伙，購此更有即買即用之利。



萬輝工業中心外貌設計獨特。

建生邨居民爭取
增巴士綫出市區
現時僅得兩綫巴士路經

一眾屯門建生邨居民代表較早前到兩局議員辦事處申訴及請願，居民代表並向議員遞交一份建生邨居民問卷調查，建議爭取在建生邨設兩條獨立巴士綫來往市區。

建生邨入伙已達一年，人口約有一萬，市區都要出入，居民依靠由長景邨開出五十八M及五十八X；或步行到大興邨乘坐六十六M巴士，居民在繁忙時間就只有見車即上，根本無法選擇。

最近，九巴公司宣布由一月二十一日起，在建生邨巴士總站，逢星期一至六上午七時三十分加開班特別車五十八M；另外又在二月二十五日將五十八X全日行駛。

對這兩項新服務，居民代表經調查所得，表示歡迎五十八X作全日行駛，但對非繁忙時間行走大興邨及出景邨有所保留，五十八M由於只有一班車，居民認為開車時間太遲，都不願意採用。

良田及建生區，人口約七萬，居民代表對於只有兩條巴士專線表示不滿，認為應加開建生邨的獨立巴士路線，如現時未能實行，就應適當地點，在繁忙時間將班次的時間縮短，增設一條特別專線由地鐵站至建生邨。

蝴蝶灣公園已啟用
設有野餐場散步廊

區域市政局屯門蝴蝶灣公園已於日前開始啟用，為區內居民增添一個消閒的好去處。

區局發言人謂，蝴蝶灣公園佔地九點二公頃，位於龍門路，蝴蝶灣附近，鄰近美樂花園，建築費為四千五百萬元。

公園會分期啟用，首先開放的公園設施有燒烤場、蝴蝶型花園、野餐場、露天散步廊、涼亭及美化區，供市民享用。

黃祥光先生深認為藝術和商業是可並行。

元朗區議會文藝委會增選成員
黃祥光具藝術細胞
曾開畫社組中樂團

黃祥光先生是元朗區議會文藝委員會的增選委員，若要將經濟溶於藝術中，他稱之為極困難的事。主要原因，是經濟及藝術很難平衡，往往只能取其一，至於要以藝術來維持生活，則更難做到。何況在這個「文化沙漠」中，達到兩者掛鈎實是難事。

黃祥光認為，現時在香港專門從事藝術的人士不多，甚至可說是太少，他曾開設畫社，培訓學徒，又把畫作賣給畫商，來換取利潤，但這個商業藝術並行的行業，不易維持，到最後往往只剩餘濃濃的商業味。

他解釋：『要達到畫商要求並不困難，只要不是手工太差，他們也會「收貨」，無疑放寬了藝術家需具有的嚴格程度及完美要求，同時間，畫作也逐漸變為「行貨」。』他又稱：『學徒形式已不太切合時宜，一方面要教導學徒，另一方面又要負擔工資，有時更要為他們的畫加以修改，所花的心思更多，在種種的因素影響下，畫社最後都要結束。』

黃先生亦喜歡玩中樂，他擅長彈奏二胡，除因本身興趣外，也基於發揚國粹，而喜愛中樂。在不久前，他跟班志同道合人士，組織了一個業餘性質的中樂團，參加者均對中樂充滿濃厚興趣，他們在工餘時間合奏及表演，曾在一次公開表演中，吸引了三、四百名的觀眾，但不久，成員熱誠減退，有些更退出停止練習。黃祥光稱，組織這類形的樂團，實際效用不大，對家庭收入亦沒有很大的進賬，故此有不少人中途放棄，最後樂團只好結束。

至於元朗區內的文藝活動，黃先生有以下的論述：區內有多項文藝活動及學習班，但近期則有導師不足的情況，再加上不久前政府的撥款減少，約減了三分之一，無疑有礙一些志願團體組織活動的熱誠。而區議會的文藝委員會的重要任務，是決策給予團體款項的數目，故此若有志願團體，有意組織文藝活動，而又需要政府金錢資助，便會向文藝委員會申請。而現時元朗區中，以大球場及雞地的室內運動場，為最熱門的活動場地。

黃祥光自少在元朗長大，他形容多年前元朗仍是民風純樸，居民生活節儉簡樸，但隨着時代不斷進步，以往曾一度是綠草如茵的土地，現已有不少被貨櫃代替，成為放置貨櫃或棄置車輛的地方。同時亦有不少農村子弟移居外國、出外工作，繼而縮減了農地耕作的人手。黃先生稱：『在剛畢業後不久，亦曾想過返回農場繼承父親的養雞事業，父親雖學識不廣，但不斷研究方法加速養雞事業，而一家人亦全靠父親以養雞事業，作經濟支柱。』

對於元朗的商業化轉變，黃祥光並不抗拒，因都市化同時帶來高質素的生活享受，更高的文化水平，生活水平亦提高不少，但在這種種傾向文明科技的轉變之餘，他認為要保存固有的節儉美德及樸實的風格，更為重要，所以在享受高科技物質之餘，亦需延續鄉土民風。

政府特別為新界地區設計的「凍結土地城市規劃」，主要針對改善鄉郊區的社區設施，進行都市化設計，更重要是控制農地用作貨櫃擺放，及車輛棄置用途。在這個「凍結土地計劃」推出時，有不少原居民及地主強烈反對。黃先生不太抗拒「城市規劃」，而發生矛盾的關鍵在於政府一直沒有明確作出賠償數目，只是一面倒的要凍結土地，而據他所講，到現時依賴農地謀生的居民已很少，故此若政府有誠意向居民提出賠款，居民亦會有商量，問題不會太難解決。

最後黃祥光亦是談回藝術，他認為現在有很多人爭論藝術能否與商業結合，其實眼前已告知我們答案，大小型的演唱會、電影、廣告等，均是商業藝術，最重要是從事藝術的人士，保持高尚的藝術修養，及追隨個人質素的進步，故此他相信藝術和商業兩者是可以結合的。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (21)

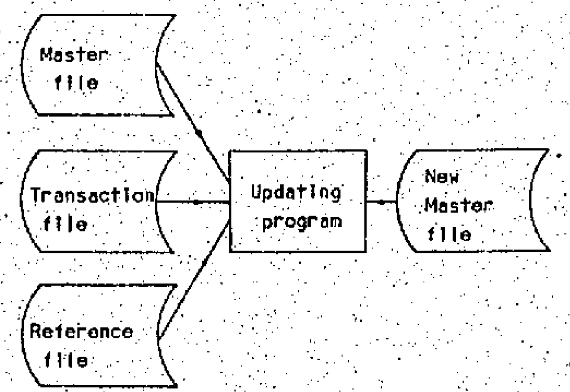
K. Choy

Computer files

(1) Master file:
This is the relatively permanent file. This is the main file that stores the data but it should be updated regularly.

(2) Transaction file:
This is the file that keeps the changes of data in the master file. It is used to update the master file.

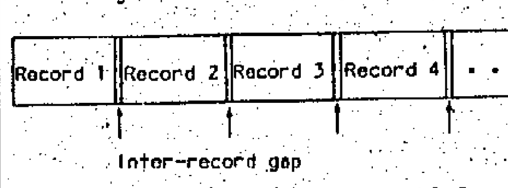
(3) Reference file:
This is used to store the reference data. References are made during the updating process.



System flowchart to show the relationship between the types of files

File Organizations

(1) Sequential File Organization
— A series of records are keep on a file sequentially in a specified order according to the selected key on a recording medium.



Arrangement of sequential file organization

— The storage medium is fully used. No space will be wasted.

— When there is any change in the master file, the whole file must be copied to a new file. (Changes may involve amendment, insertion, deletion.)

— The suitable storage medium may be magnetic tape, magnetic disk or any other magnetic storage media.

— The access method is also serial. The records are read from one to the other in the order as they are stored. All proceeding records must be read before the actual record is read.

(2) Random File Organization
— A series of records is stored in a random location on the storing medium. The location is calculated by a mathematical formula.

— There is a waste of storing space because some position may not be calculated by the formula.

— The file can be updated easily by inserting or writing a new record over the old record.

— Tape is not suitable for random file organization. The suitable media may be magnetic disk or drum.

— The access method is direct. Any record may be read directly.

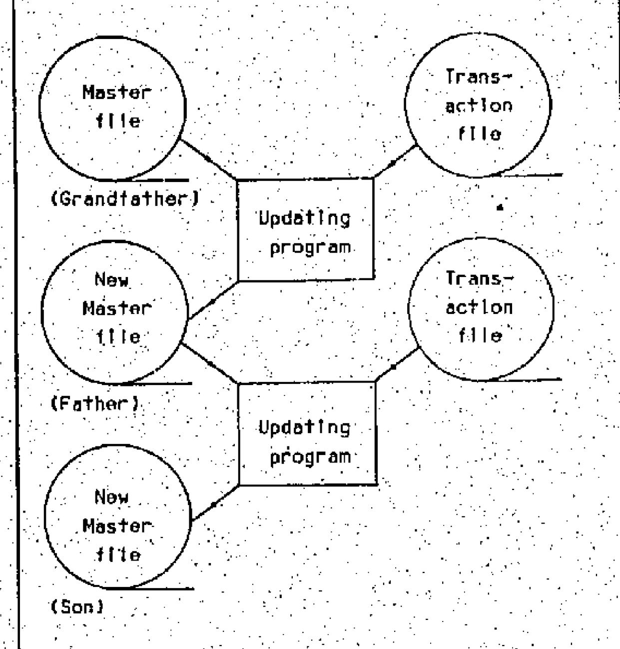
File protection and security

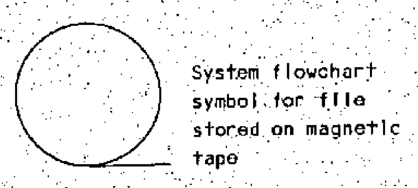
(1) File must be protected from the external factors such as fire and unauthorized access.

(2) Password can be use to allow only authorized access. The password should be changed at regular interval for security reasons.

(3) Backup files are kept at a different places to protect data from fire and computer failure. The data can be recovered easily from backup file.

(4) In most practice, 3 generations of files known as "Grandfather-father-son" are kept for security.





Relationship between different generation of files

Remarks: The 3 generations are kept for recovery in case of any accident.

Techniques of file processing

(1) Sorting:
It is the method commonly use to arrange data in a specified order according to the sorting key.

Bubble sort is commonly used to set the examination paper. Of course there are other sorting mechanisms. Bubble sort was discussed in detail previously. Therefore only the brief sorting algorithm is discussed.

(a) Compare the sorting key of the two adjacent records each time for the whole list.

(b) Swap (exchange) them if they are not in the required order.

(c) Steps (a) and (b) are repeated until the whole file is in order.

(2) Search:
It is used to find whether a record exists or not.

Binary search is a good method of search. It is effective and easy to understand. It is also discussed before. The file must be sorted first.

(a) The searching key is compared with the middle term data.

(b) If the keys are matched, then the record exists.

(c) If the searching key is smaller than that of the middle term, the upper half is discarded.

(d) If the searching key is greater than that of the middle term, the lower half is discarded.

(e) Steps (a), (b), (c) and (d) are repeated until all records are compared. Then it can be concluded that it does not exist in the file.

It is commonly used to find the telephone number of a friend when the name is given.

(3) Merging:
Two sorted files are combined to form a new ordered file.

Algorithm:

(a) The sorting keys of the first records in the two files are compared. The smaller one merged to the third file for storage.

(b) The step (a) is repeated until all records in one of the file finished.

(c) The remaining records in the other file is copied to the third file.

Example:
The sorting keys of two files are list below. Merge the two files into one.

file A : 1, 6, 9, 15, 17, 23

file B : 3, 4, 10

(1) Records on the third file.

1

(2) 1, 3

(3) 1, 3, 4

(4) 1, 3, 4, 6

(5) 1, 3, 4, 6, 9

(6) 1, 3, 4, 6, 9, 10

(7) 1, 3, 4, 6, 9, 10, 15, 17, 23

華僑教育

教育學院講師協會發言人稱

工業行動將於三月四日開展

分三階段進行以不影響學生為大前提
有信心政府將與協會商討建議及要求

（本報專訊）教育學院講師協會發言人古學俊表示，政府在這幾日內仍未就該會所提出之抗議作出回應，該會將於三月四日開始展開三階段之工業行動。

第一階段所採取之工業行動比較溫和，只是拒絕進行非教學性工作，例如不做一般文書工作，這階段行動會持續至四月底，若政府仍無意與講師協會進行商討的話，第二階段行動將會展開。

第二階段行動將在五月進行，講師會拒絕做學生成績統計。古學俊指出，這個行動之目的，在於「回應」教統會第四號報告書所稱「教育學院講師進行教學工作」，既然報告書這樣界定他們的工作性質，他們當然應該有所「回應」；而事實上，教育學院講師過去都負擔不輕的非教學性工作，不但得不到政府的關注，反而越來越加重這方面的工作，所以，他們希望趁這個機會表達不滿情緒。

古學俊解釋，一般中小學教師亦有負擔非教學性工作，但教育學院講師要負擔的教學工作其實已是非常沉重，實在不可能再兼負非教學工作，院方應該另聘文職人員去負責這些工作，使講師能夠更專注於教學工作。

至於行動會否影響到學生的畢業問題，古學俊表示並不擔心，因為只要政府肯表示和講師協會商討改善薪酬及晉升問題，他們便會即時取銷行動。若政府仍是堅持不肯商討的態度，古學俊稱：「第三階段工業行動將會展開。」

第三階段工業行動將會在七月開始，古學俊表示，這個階段的行動會較為激烈，會對教育學院行政有更大影響。行動包括拒絕參與招生統籌工作，甚至不排除拒教的可能。

不過，古學俊強調，所有的工業行動都以不影響學生為大前提，而目的除了是希望在薪酬升職方面有所改善外，更希望能提升教育學院的地位至大專院校。

現在的教育學院的地位，古學俊指出，名義上是大專地位，但新酬職級而和一般官立中學無異，甚至有部分講師的薪酬職級低於同等學歷的官中學位教師。古學俊解釋，現在要進入教育學院擔任講師，除了必須持有有關學位外，更必須擁有兩間大學的教育文憑和四年教學經驗，入職點不錯是比官中學位教師較高，但頂薪點相同，而官中學位教師的升職機會比他們為高。所以，在若干年後，同樣資歷的官中學位教師會比教育學院講師為高，這是他們認為不公平的。

這次爭取改善薪酬職級及提升教育學院地位的行動，古學俊透露，亦有部分主任講師參與和支持，至於院長方面，基於他們的身分問題，不方便公開表示態度。但講師協會的行動，事前亦有知會各院院長，並無遭受反對，但古學俊強調，知會只是禮貌性行動，並不是要獲得批准。最後，古學俊又補充稱，教育署署長李越挺將於幾日內返港，他們有信心會獲得李越挺的關注，和他們展開會談，而從政府對官立中學位教師協會提出的要求所作出的反應，他相信政府會和他們商討他們所提出的建議和要求，而工業行動便不用展開。（李）

公開進修學院部份課程尚有餘額接受後補申請

設自由選科制入學後可自選專修範圍
兼讀生可通過豁免學分縮短修讀年期

公開進修學院昨日公佈，該院四月開課課程，部份尚有少量餘額，故此決定由下週一（二月廿五日）起特別安排接受後補入學申請。

學院今次推出的十九個課程較早前有八千餘新生申請，其中五千七百餘人已獲取錄。

多科商科及理科課程已告滿額，惟八個課程經調整後，分別有百多至一千餘個剩額可供今次特別申請者報讀。

尚有餘額的課程是預修英語課程、文科基礎課程、數學基礎課程、科學基礎課程、會計學導論、經濟學導論、商用定量統計學及商務法律等。

預修英語課程是專為英文程度未足備大入學試普通程度的學生改善語文而設的課程，修讀期為六個月，修業期滿者獲發証書。

文科基礎課程則是文學、歷史和哲學等文學士學位課程的初級科目。

有意專攻數學、應用電腦學、電子學、環境學以及工程力學、物料設計等科者，可先修讀科學基礎課程或數學基礎課程。

此外，有意專攻會計、人力資源管理、商業資訊系統及市務學之工商管理學士學位課程者，可選讀今次推出的會計學導論、經濟學導論、商用定量統計學或商務法律等科。

上述各科，亦適合作任何學士課程的通識教育選修科目。

報名表格及章程，星期一至五上午九時至下午七時三十分、星期六上午九時至下午一時，在旺角彌敦道七百號貿易署大樓地下大堂公開進修學院諮詢處派發，申請人亦可致電七八九六六零一至四查詢。

填妥的表格，可附同報名費及課程費支票，送交公開進修學院註册處即時辦理註册，所有課程額滿即止。

公開進修學院發言人指出，學院的自由選科制度，將容許學生在入學後始行選定學業專修範圍，而舊生今後並有優先選科權利。他又補充，兼讀生平均需以五年至六年時間完成學位課程，但他們亦可通過豁免學分的辦法大為縮短修讀的年期。

凡在本港或海外認可學府獲得的學歷，均可向學院申請學分豁免。公開進修學院自去年成立後已招生四次，預料至今年四月，學生總人數將近二萬人。

環境規則會議下週二起舉行

港大及美大律師協會辦

香港大學將與美國大律師協會聯合舉辦一個討論太平洋區國家日感需要的環境法律與規則的國際會議，已定於本月廿六日至廿八日一連三天在香港會議展覽中心舉行。港大方面由法律學院及城市規劃及環境管理中心聯手籌備是項會議，出席會議的有大約一百四十位環境法權威律師，以及來自美國、歐洲、台灣、泰國、日本、中國、印尼、菲律賓等國家地區的代表。代表香港出席的有十二人，主要來自港大法律學院，包括院長羅德斯在內。美國大律師協會是美國國立的法律專業組織，美國像歐洲一樣，環境控制已成為專業律師的業務之一。港大城市規劃及環境管理中心代主任姚思博士表示，亞洲區目前這種環境控制法律師甚少，因為環境法仍在制訂階段，而到今天為止，還沒有足夠業務去支持他們的行業。不過姚思博士補充說，亞洲地區工業化將愈來愈需要環境法的專家。不少亞洲律師對環境問題和涉及的法律程序日感興趣，後者牽涉到法律的解釋，因為國際貿易的範圍愈來愈大，而跨國企業也日漸增加。姚思博士說，這次國際會議的目的之一，是不同國家的代表互相交換訊息，也使美國律師對太平洋區國家在這方面的發展有所認識。今次的會議，是美國大律師協會首次在香港舉行這樣的會議，也藉此引起美國國內人士討論環境法規的問題。會議亦將舉行小組討論如何評估環境影響、工廠保健與安全、環境與經濟需要的調節以及污染控制及發展策略等專題。會議在二月廿六日開始，下午四時首先有一個講者的會議，當晚舉行開幕招待會，由香港律師會會長葉天養律師致詞。翌日廿七日星期三上午八時半舉行全體大會，議程是太平洋區國家制訂環境規則的經過。如欲查詢是項會議更多資料，可與港大姚思博士聯絡（電話：八五九二七二〇）。會議歡迎傳媒採訪。

成人教育康樂中心開辦微型電腦課程

（港訊）教育署於四月中為其屬下十四間成人教育康樂中心的會員舉辦微型電腦課程。

今期的課程包括PAGEMAKER、LOTUS 123、CHINESE WORD PROCESSING和INTRODUCTION TO D.BASE ⅢPLUS，每周上課一節，每節兩小時，全期共分九節，學費為一百七十元。

上課地點為銅鑼希慎道利園大廈五字樓教育署成人教育組電腦室。

有意修讀該課程的會員，可在各成人教育康樂中心索取報名表格。報名日期由二月二十五日至三月八日，查詢可電八三九二三〇九。

此外，各中心亦開辦各項教育及文化興趣小組，如工藝、書畫、攝影、英法日和普通話課程及家庭電器小修實用課程，歡迎市民報名參加。

慶祝創校四十週年崇基明辦步行籌款

款項用作校慶活動經費

（港訊）中文大學崇基學院將於一九九一年十月慶祝創校四十週年。學院為揭開四十週年校慶的籌備及慶祝活動，一個「新春行大運」——四十週年校慶步行籌款活動，將會在二月廿四日（星期日），即農曆年初十舉行。步行籌得款項將用作四十週年校慶各項活動經費。

「新春行大運」步行路線是沿中大校園繞行一週，先經崇基校園往大學本部，繞過新建的逸夫書院，再經風光明媚並能遠眺吐露港及馬鞍山的環迴大馬路，最後回崇基學院志堂慶祝大功告成。全程約需時兩小時。

崇基學院歡迎各位中大校友全力支持，聯絡友好，齊來參加。參加者請於二月廿四日（星期日）上午九時到崇基嶺南體育館集合出發。查詢請電崇基學院六九五二四八九或六九五二四五零。

中國國家自然科學獎接受港澳區人士申請

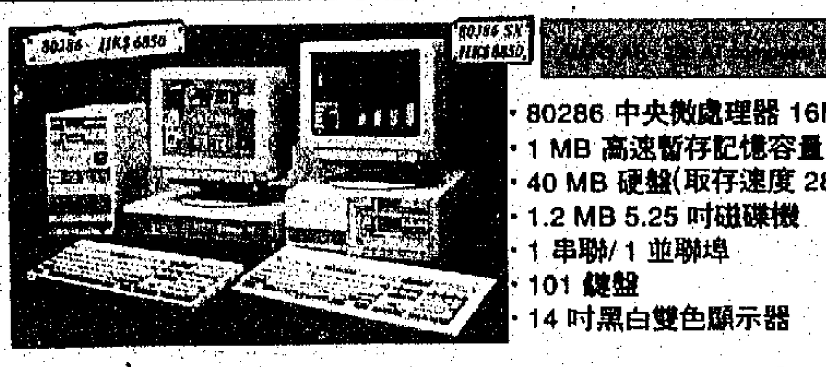
（港訊）1991年京港學術交流中心再次受國家自然科學獎勵委員會之委托，受理港澳地區專家推薦和申請事宜。有關申請或推薦之規則如下：國家自然科學獎候選項目可由個人提出申請或同行專家推薦產生。申請人或被推薦人必須是項目的主要負責人及在港、澳地區獲得了永久居留權的具有中國血統的科學家。該獎對香港及澳門科學家的評選標准和獲獎資格方面完全與內地科學家相同。而推薦者則沒有國籍之限制，唯其具備以下其中一項條件：(1)高等院校中之首席講師以上職稱之學者或(2)學術、專業團體之資深會員，或(3)科研機構中之相當教授職稱之科學家。但是華僑和外國科學家，如其科研成果為中國科學事業做出了重要貢獻，則可直接向中國自然科學獎勵委員會聯系申報中國自然科學獎。

浸會創校紀念首辦問答比賽

（特訊）三月四日至十日為浸會學院三十五周年校慶開放周，首天下午將舉行一項「大專時事常識問答比賽」，浸會學院、城市理工學院及理工學院將派隊參加。

浸會學院迄今成立卅五周年的歷程上，致力保持教授知識與德育的培訓。是次比賽目的，希望鼓勵專上院校學生，在鑽研書本的同時，能對時事常識有均衡的發展，亦常望藉此機會，增進各專上院校的接觸與了解。比賽將於三月四日下午四時至六時半假浸會學院圖書館平台舉行。分為選答及搶答兩個部份，內容圍繞香港、中國及國際時事常識，評判為浸會學院傳理系講師丁偉博士及英國語言文學系高級講司周兆祥博士。

免費入場，歡迎各界人士蒞臨，如有垂詢，可電三三九七四六〇與吳易峯聯絡。



- 80286 中央微處理器 16MHZ
- 1 MB 高速暫存記憶容量
- 40 MB 硬盤(取存速度 28 MS)
- 1.2 MB 5.25 吋磁碟機
- 1 串聯/1 並聯埠
- 101 鍵盤
- 14 吋黑白雙色顯示器

80386SX - 20MHZ Turbo $6,990
80386 - 25/33MHZ DX $9,990

特價 HK$4,990.00

免費送貨服務
歡迎使用信用咭付款

Authorized Distributor:
Auto Office Systems Co. TEL 852-750 9162
New Life Computer Supplies TEL 852 6935108
Macrosoft (HK) Co. TEL:852-7286169

Giant Win Industrial Co.
FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE, 13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.
TEL: 852-759 9111

先進電腦中心

招生

電腦入門	$250
DOS	$395
LOTUS 123	$495
DBASE	$495
WORDSTAR	$495
中文（國喬／倚天）	$495
DBASE PROGRAMMING	$595
ADVANCE LOTUS	$595
兒童電腦興趣班	每月 $185
會考電腦補習班	每月 $195
BASIC / COBOL	每月 $195

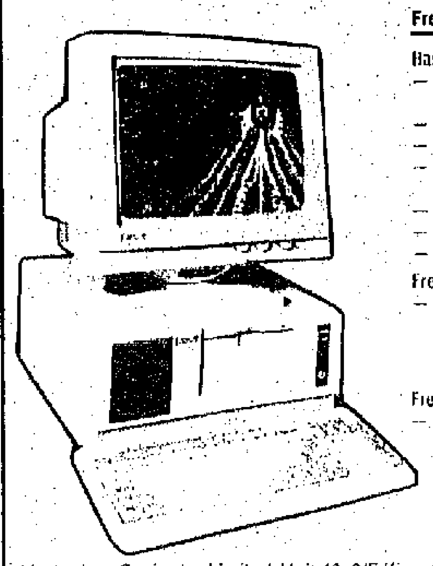
特價電腦套餐

80286 - 16MHZ Turbo	$5900
80386SX - 20MHZ Turbo	$7950
80386 - 25/33MHZ DX	$10,500

（本中心學生另有折扣）

Advance Computer
九龍旺角彌敦道 691 號永如大廈 3/F
Tel:3961970

SPECIAL OFF-SALES FOR EDUCATIONAL

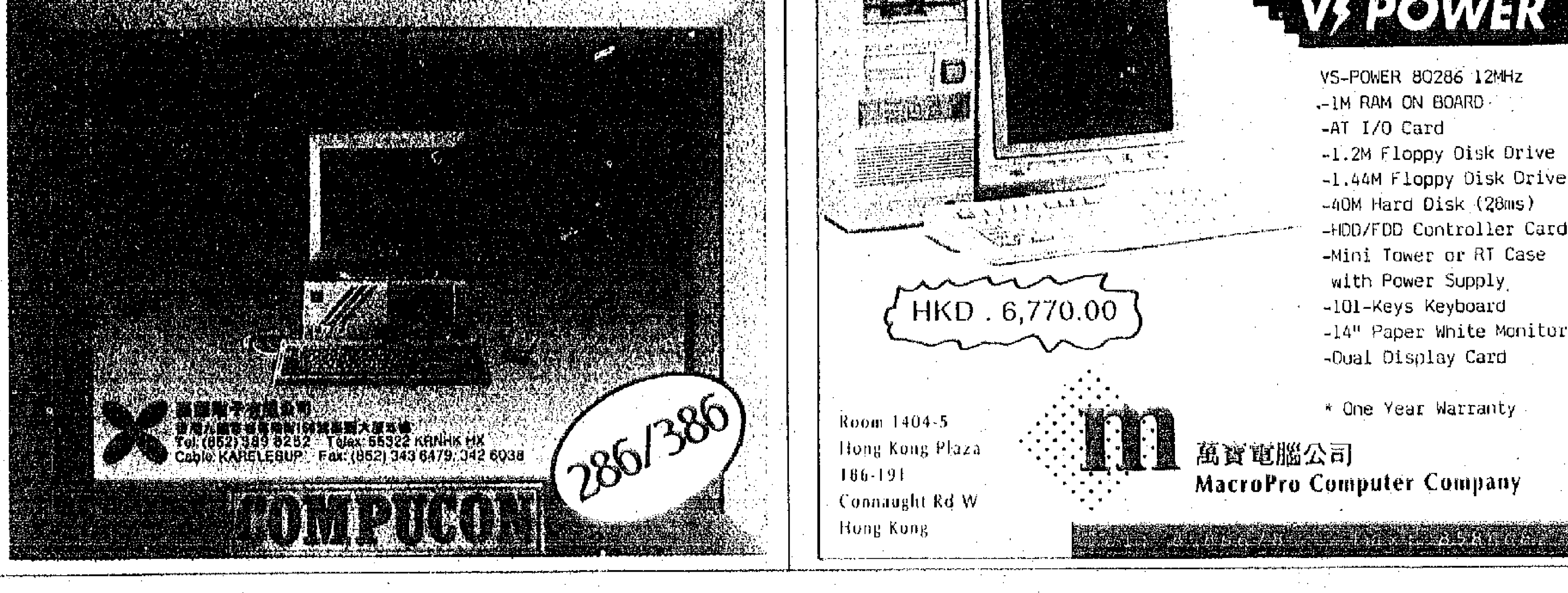


Freecom 286/12 Computer	* Standard	* Special
Basic Unit — 80286 CPU 12MHz 0 wait state (16 MHz) — 1M Ram on board — 1.2M Floppy Disk Driver — 1 Serial, 1 Parallel and 1 Game I/O port — 101-Keys enhanced keyboard — LED Display — One year full warranty	4,500.00	3,872.00
Freecom 286/12-40D — Basic Unit + 14" Dual Monitor + Dual Card +40M 28ms AT Bus Harddisk w/adaptor	8,500.00	7,227.00
Freecom 286/12-40V — Basic Unit + 14" VGA Monitor + VGA Card +40M 28ms AT Bus Harddisk w/adaptor	12,112.00	10,296.00

HK $700

"SUPREME SHIELD" HX-008
"The State-of-the Art", Break-through Technology and New Concept of microcomputer virus protection card.

Marksdata Computer Limited Unit 10, 9/F Kingsford Ind. Ctr., 13, Wong Hoi Rd., Kowloon Bay. Tel: 751-7863 Fax: 751-7769



Tel: (852) 389 8252 Telex: 55322 KRNHK HX
Cable: KARELESUP Fax: (852) 343 6479; 342 6038

286/386

COMPUCON

VS POWER

VS-POWER 80286 12MHz
- 1M RAM ON BOARD
- AT I/O Card
- 1.2M Floppy Disk Drive
- 1.44M Floppy Disk Drive
- 40M Hard Disk (28ms)
- HDD/FDD Controller Card
- Mini Tower or RT Case with Power Supply
- 101-Keys Keyboard
- 14" Paper White Monitor
- Dual Display Card

* One Year Warranty

HKD . 6,770.00

Room 1404-5
Hong Kong Plaza
186-191
Connaught Rd W
Hong Kong

萬寶電腦公司
MacroPro Computer Company

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習
計劃管理程式應用

Dos	File Programming	DOS	領先電腦系統
Lotus	Macro Programming	$250/$380	80286系統
dBase	dBase Programming	AutoCAD 電腦繪圖設計	$3900
Symphony	Framework	$750/$1200	80386系統
Wordstar	WordPerfect	兒童興趣班	$8400
Dac Easy	AutoCAD	$200	以上系統包全年上門保養
Basic/ Advanced Basic			
國喬中文系統全科			

領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層（山林道入口）
佐敦地鐵站柯士甸道出口 Tel：7237833 Fax：7237711

體育

甲組足球榜末形勢混亂
4—0 東方搶分成功
駒騰港會雖有十六分未安穩上岸
尼迪亞紅牌被逐大枱客十人應戰
羅繼華譚兆偉張金華梁錦輝建功

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一場護級大戰在深水埗場上演，結果東方以四比〇力克港會，全取三分。羅繼華在上半場十四分先拔頭籌，下半場譚兆偉錦上添花。完場前張金華、梁錦輝分別再建功。港會失去主場之利，而且球員狀態平平，所以演出比以往失色，中場尼迪亞更在上半場被逐離場，十人應戰。東方奪取三分後，有十二分，榜末只餘下星島及馬天尼兩隊了。

序幕戰預備組聯賽，東方二比〇勝港會。

戰幕初昇，兩隊立即展開中場爭逐。由於東方是役許勝不許和，所以球員充滿求勝決心，而且該隊備戰工夫積極，球員「餓波」而久，甫一交鋒便立即搶攻，陣容方面變動不大，清道伕潘嘉明要停賽一場，其位置由老於經驗的楊洪貴代替，與洪偉平一起扼守中路。中場方面，主要由曾偉忠負責輸送，溫政任截擊中場，而把瑟頓移回左路，瑟頓與右翼羅繼華今仗有不俗表現，而且速度高，有腳法，多次突破港會後防造成威脅。反觀港會，陣容又與上仗不同，一些久未露面的球員，如比查、又在陣中，另一方面，球員狀態不足，後防在解圍時有數次漏踢的情況出現，使門前受到頗大威脅。

在開賽五分鐘內，東方已憑快速進襲佔優，果然在十四分造成入球，當時譚兆偉直綫送前，羅繼華在對手兩將包圍下走入禁區，推至左輔位，乘門將鶴堅遜出迎射遠柱，皮球中內柱彈入網窩，東方一比〇領先。

直至二十四分，東方捲土重來，羅繼華右路傳中，黃利十二碼點施展獅子搖頭，僅在柱邊出界，無功而退。

東方在卅五分時幾乎搶添紀錄，當時港會洋將未及回防，羅繼華右路快速推過半場，三閘綫附近吊入遠柱，譚兆偉無人看管下竟然頂高，痛失良機。

比賽火藥時越來越濃，完上半場前一分，港會尼迪亞蓄意犯譚兆偉，被球證以紅牌逐出場。東方上半場暫以一比〇領前。

易邊之後，雙方原陣應戰，港會十人應戰，但仍努力反搏，可惜在五分時再失一球，羅繼華右路傳中，譚兆偉十二碼點射入，東方二比〇佔先。此球譚兆偉施射時似有越位之嫌，但球證沒有示意。

十三分，港會甚斯又因侵犯對手得黃牌。港會在廿分時換人，由生力軍馬素入替表現平平的比拔。卅分，港會再度換人，羅拔臣替禮治。

東方在卅分宣告換人，由梁錦輝入替譚兆偉。一分鐘後，黃利單刀，可惜乘鶴堅遜出迎之際，「砲」射遠柱不入。東方二比〇領前。

不久，東方在四三分由張金華入替瑟頓，張金華入場未夠一分鐘替東方射成三比〇，當時港會門將鶴堅遜接球「彈琵琶」甩手，被張金華執死雞射入。在補時期間，港會守將已洩氣，馬田頭槌就後之力，被梁錦輝起機建功，四比〇完場。（發）

雙方開賽時列陣如下：

東方
黃偉德 瑟頓
洪偉平 曾偉忠 黃利
楊洪貴 溫政 譚兆偉
馬志強 羅繼華
鍾浩然

港會
羅素 禮治
朗尼根 甚斯 比查
馬田 尼迪亞 基拔
鶴堅遜 端尼斯 華倫泰

甲組足球形勢（至二月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十二	八	四	〇	廿七	九	廿八
依波路	十二	七	三	二	廿四	十二	廿四
愉園	十二	五	六	一	十九	十	廿一
麗新	十二	五	四	三	廿六	十四	十九
花花	十三	四	五	四	十五	十六	十七
駒騰	十三	四	四	五	十五	十九	十六
港會	十三	五	一	七	十一	廿三	十六
東方	十三	二	六	五	十四	十七	十二
星島	十四	二	三	九	十	廿九	九
馬天尼	十二	一	三	八	七	二十	六

總督盃準決今午埔頭上演
南華態勇可勝花花
花花拉羅外借星島後防實力削弱
少林三綫人才濟濟料可輕取對手

（特訊）高級組總督盃足球淘汰賽，今有一場準決賽在政府大球場午間進行，由南華迎戰花花，三時三十分鳴笛。序幕戰上演初級組總督盃決賽，由英軍對消防，先於下午一時三十分展開。門票方面，分收三十五、三十、二十五及十五元四種，另設老人及少年特惠票，收十五元及八元。比賽全場九十分鐘，賽和加時三十分鐘，加時再和馬上踢十二碼球定勝負。

南華會三綫實力平均，而且攻力特別尖銳，在聯賽花花已非其對手，今爲獎金豐富之淘汰賽，少林兵更是提起精神，可以被看高一綫，而且花花中堅外援拉羅外借給星島打護級戰，實力將會削弱，其位置由李世昌代替，能否阻止南華來犯，頗成疑問。

南華在聯賽已是一枝獨秀，故可以集中精神打盃賽，該隊有多名球員入選港聯賀歲足球，所以可以保持本身狀態，右翼羅偉志是有些傷患，今仗可能倦勤，由基亞踢右中場，而左翼由朱雨大擔任，相信屆時會利用兩翼拉開對方防綫，使中路譚拔士、亨特有機可乘。少林兵初賽二比一挫東方，今只要再勝一仗便晉入決賽。花花方面，複賽一比〇勝馬天尼，但整體表現並非太理想，今仗有中鋒加里披戰袍，攻力會加强，但孤掌難鳴，看來頗難爆冷。（發）兩隊今午可能列陣如下：

南華
陳偉超 朱雨大
任煒雄 陳炳安 顧錦輝 亨特
甄力健 山度士 譚拔士
彭錦全 基亞

花花
何國良 林慶麟
陳秀賢 梁建邦 米頓 陳文順
李世昌 鄺帶勝 加里
何錦培 陳志光

曼菲斯室內網賽晉半準
蘭度張德培又過關
森巴斯傷半途退出
意大利卡拉迪意氣風發挫美游
三輪受挫韋蘭特暢談波格復出

（美聯社田納西州曼菲斯廿二日電）首席種子蘭度週四晚快手快腳以六比二、六比一打敗十六號種子荷蘭夏曉士，晉入富豪盃室內網球賽半準決。

蘭度由頭到尾控制戰局，這是他在比賽第二仗勝利，冠軍可獲九萬九千美元獎金。

世界排名第三的蘭度說：「在一個場上打的時間越多，就越順利，如果我繼續贏下去，我會手風越順。」

在另一場晚間賽中，二號種子世界排名第五森巴斯，因左足抽筋而未能打完，在次盤打到一比一時他退出比賽，對手荷蘭古華曼斯省了不少氣力就獲勝。

森巴斯在六比二取勝的首盤經已受傷，輔導員替他貼上藥膏布，但仍然無法繼續下去，他擔心傷勢會加深。

十五號種子古華曼斯晉入半準決，將面對七號種子德國史提。

史提以六比三、六比三挫敗李韋蘭特晉級。

五號種子張德培苦戰，以七比六（七比五）、六比七（四比七）、六比四打敗排名一百零一位加拿大康尼爾。

一九八八年排名一度升至第五位的張德培，去年因傷大休而排名降至十五位，現在傷勢已癒。

他說：「我願意在滿貫賽中有真正好的表現。」

「其實我不想太着重爭取排名，不過如果回到榜首十名之內就太好了。」

正在冒升中的意大利年青球員卡拉迪，以三比六、七比六（七比四）、六比二勝美國美游。

卡拉迪去年開始已有出色表現，今年打入澳洲公開賽半準決，本月初在米蘭還打敗過蘭度。

這名二十歲小伙子無論信心與體力正處於高峯。

卡拉迪說：「當我十四至十七歲，每打完一盤或一場比賽就感到十分疲倦。」

「現在我的精神集中好了，體力好了，同時更了解網球的秘訣，知道擊入破子局，或者破了別人的發球局後如何打法。」

對於打敗高手，他說：「當一天你打得很差，覺得自己是最厲害的球員時，但如果你想起打敗過蘭度或張德培，你會對自己說：也許我今日十分走運，但我還有些問題，但我不會長此下去的。」

蘭度則認爲只和卡拉迪交過一次手，很難就判斷這個人的能力多大。

他說：「那個場地十分快，我對他的打法並不熟悉，我知道他當時意氣風發，打得很順，但我要在較慢的場地和他再打過，才能說出公道話來。」

替補退出的四號種子基拔參賽的「幸運失敗者」美國塔蘭哥以七比六（七比三）、六比四打敗澳洲馬素，晉入半準決。

六號種子美國古利亞以六比一、六比四勝同袍羅斯塔諾。

八號種子澳洲卡希爾以六比三、六比四勝美國帕德麥恩萊。

另外，在此賽第三輪受挫的前世界第一韋蘭特在較早時接受訪問時談到他的瑞典同袍，前世界第一波格東山復出時說：「如果他能打入百名之內的排名，他應該高興。」

「如果他認爲可以再成爲世界第一，我不以爲然。」

但是韋蘭特對於波格準備使用現已過時的木板拍作賽，令他困惑不解，因爲木板拍盛行於七十年代，當時正是波格稱霸網壇與法國公開賽之時。

但是如今絕大部份頂尖網球手都用較大的高技產品合成纖維拍。

韋蘭特說：「他顯然會用木拍打球，那就更吃虧了。」

在波格大紅大紫時爲波格製拍的比利時「唐尼」公司總經理馬勒高證實，波格四月廿二日起在蒙地卡羅公開賽時會用木拍，並且爲波格而特製一批數量有限的木拍。（楊）

前世界第一瑞典韋蘭特在曼菲斯室內網賽第三輪不敵德國史提，以三比六、三比六見負，在他重振雄風途上又受挫折。

亞洲羽球錦標賽競爭烈
港將陳健倪表現甚佳
力鬥吳文凱雖敗猶榮
混雙伍佰儉鍾海玉顯露鋒芒

（特訊）九一年亞洲羽毛球錦標賽，廿日假大馬首府吉隆坡展開，賽事好手雲集，競爭激烈。

春節後首次出賽的香港羽球隊由於狀態保持良好，成績比前已有進步。

其中男單，男雙混雙項目均打入十六强。混雙伍佰儉/鍾海玉表現可人，打出較高水準。

男單港隊首席單打手陳健倪於比賽初段是連勝兩場，先後擊敗菲律賓，大馬選手，成功晉昇十六强，不過他今次抽籤並非理想，於八强爭奪戰中巧遇首號種籽，中國的冠軍級球手吳文凱，力戰終於不敵，比數八比十五，七比十五。

教練陳智才對陳健倪演出表相當滿意，認爲能從吳文凱手中搶得八分和七分，說明水準提高，已屬不易，雖敗猶榮。

另外因陳健倪是負於排名較高之首號種籽，故被扣分數並不會多。相反陳健倪此次比賽取得首兩輪勝利，是已達到搶分目的。

黃爲立/陳榮傑男雙打入十六强，之後負於泰國巴高狄/薛尼邦。

混雙伍佰儉/鍾海玉在十六强中佔得一席，雖然他倆在稍後又輸給南韓高手，但雙方比分相當接近，南韓球手僅以二比一險勝。

本次參賽前，伍佰儉/鍾海玉合作練習祇有較短時間，兩人配合並未完全純熟，相信經過一個時期的加强訓練，這對選手實力會大爲增强。

女子單雙打方面，港隊水準尚待提高，今次成績未達理想，球員技術發揮一般。

王進芬首輪突捷，次輪〇比二，五比十一，八比十一負於南韓球手。鄭燕瑟則以〇比二不敵印尼新秀。

女雙王進芬/鄭燕瑟抽籤欠運，首圈即遇南韓首號種籽黃恩英/鄭素英。

另一對女雙鍾海玉/徐美燕合作欠佳，不敵大馬隊選手。（平）

體壇生力軍將參加
可樂新秀運動員獎

可口可樂香港傑出運動員選舉，現已進入第五屆，而「可口可樂」新秀運動員選舉，亦已是第三年舉辦。今年共有七位十八歲以下極具潛質的運動員獲提名，其中包括香港籃球總會提名的翁金華、鄧玉玲，香港業餘足球總會提名運動員吳圳聰、丘建威，香港業餘乒乓球總會提名的林淡蓮，及香港投球總會提名的列嘉美。

籃球新秀翁金華，雖然只有四年的籃球經驗，但已有相當好的表現。他在九零年曾參加市政盃籃球錦標賽，並獲得冠軍；亦曾代表香港出戰在日本舉行的亞洲青年籃球錦標賽，獲第八名之佳績。

另一籃球手鄧玉玲，小學時已開始參加學界比賽，中學時更身爲校隊隊長，亦是中文大學校隊成員之一。她在九零年全港公開女子甲組聯賽獲得殿軍，並代表香港參加港澳埠際賽，獲得冠軍；及第十一屆亞洲青年籃球錦標賽。

青少年足球健將丘建威，有相當豐富的國際比賽經驗，在九零年曾參加亞洲青年錦標賽、高菲盃、丹拿盃等賽事，並在日航青少年足球錦標賽中奪得季軍及最佳球員獎。本港賽事方面，曾在「可口可樂」青少年足球淘汰賽及會長盃獲冠軍。丘建威亦常充當青少年足球隊的隊長。

吳圳聰亦曾代表香港參加亞洲青年錦標賽及日航青少年錦標賽，皆獲理想成績。在本港的青少年錦標賽，會長盃等賽事，亦有相當突出的表現。

乒乓球運動員林淡蓮，雖然年紀輕輕，但已代表香港參加九零年亞運會，並獲第五名之佳績。她亦在第七屆國際邀請賽獲亞軍，在九零年春季賽獲冠軍。

投球隊中只有十四歲的列嘉美，是香港投球隊最年輕的成員，每星期都參加香港隊的訓練，在澳洲國家隊訪港時還與他們一起集訓。嘉美在九零年曾參加市政局香港投球錦標賽，表現理想。

翁金華（籃聯）

鄧玉玲（籃聯）

英華書院陸運會
高六理甲掄元
蔡利恒主持頒獎

英華書院本年度之陸運會已於十二月十八及十九日假座灣仔運動場順利舉行。參賽健兒相當踴躍，平均水準亦比去屆跨進一步，且創下七項紀錄。另外，各班啦啦隊亦積極爲本班健兒吶喊助威，並角逐啦啦隊創作獎項，氣氛極爲熱烈。

大會於決賽日邀請了前中華基督教青年會總幹事蔡利恒主持頒獎儀式，繼由楊寶坤校長致辭；最後，大會在雄壯的校歌聲中圓滿結束。成績如下：

甲組

一百公尺	黃建	屈家興	翁義平
二百公尺	許志偉	馮國華	劉少俊
四百公尺	許志偉	傅仁傑	翁義平
八百公尺	夏威	傅仁傑	張鑑泉
千五公尺	鄧俊歐	夏威	林敬倫
五千公尺	鄧俊歐	張鑑泉	林敬倫
百一高欄	李偉倫	胡少平	曾培斌
四百中欄	李偉倫	鍾錦輝	楊振光
跳高	胡少平	李超穎	姚國基
跳遠	黃建	柯鴻儒	翁康華
三級跳遠	黃子榮	鍾錦輝	葉志雄
推鉛球	蕭啓明	高炎彪	周翰恩
擲鐵餅	連志堅	高炎彪	周翰恩
標槍	連志堅	羅耀天	何國明

乙組

一百公尺	陳樂政	余晟春	李瑋鋈
二百公尺	黃鎮輝	陳宗源	袁雪亨
四百公尺	陳源裕	白天樂	陸志勤
八百公尺	何隱儒	李瑋豪	李志良
千五公尺	林德育	盧偉達	周志強
三千公尺	林德育	甄達文	白天樂
百米中欄	楊永寧	黃修平	劉國豪
跳高	楊永寧	黃建明	程家琦
跳遠	余晟春	方立	陳樂政
三級跳遠	何隱儒	范子賢	鄭達信
推鉛球	雷桂華	梁斌	陳子康
擲鐵餅	嚴俊	梁斌	同家文
標槍	陳十康	黃鎮輝	李志良

丙組

一百公尺	陳澤宇	張政樂	湯力文
二百公尺	陳家俊	鄧惠權	胡偉鑫
四百公尺	陳澤宇	陳家俊	陳澤明
八百公尺	陳澤明	林維坤	鄭龍傑
千五公尺	張政樂	黃瑋琦	陳旭華
百米低欄	王建明	梁子維	梁永健
跳高	雷錦成	湯力文	陳浩俊
跳遠	王輝文	梁子雄	譚德廉
推鉛球	吳思鳴	王輝文	楊永達
擲鐵餅	楊永達	陳國佳	楊永堅

丁組

六十公尺	歐陽裕鋒	劉百鈞	黃正謙
一百公尺	黃正謙	盧[illegible]	歐陽裕鋒
二百公尺	劉百鈞	王禮聰	陳健榮
跳遠	關子蘅	李永信	譚以勤
擲木球	李正中	梁立名	羅文俊

全場總冠軍：高六理甲

新界學體各項競技
傑出健兒遴選章則

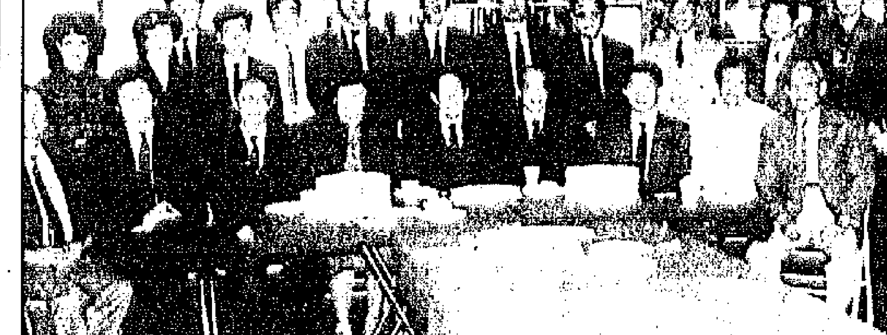
新界學界體育協進會九零至九一年度中小學各項體育競技將快全部完成，而學體會除鼓勵各會員學校積極參與外，更冀望提高各項目競技水平，故中小學方面都設有傑出運動員之獎項，由於中小學比賽形式及制度各異，因此傑出運動員之選出亦各有不同。

小學服年來十項體育運動都祇設一男、一女最佳運動員，由於體育競技水平不斷提高，在遴選過程中，屢遇「魚與熊掌」之情況，最佳運動員之訂定時有難於取捨之歎。經比賽委員會詳細研討，遂由最佳運動員改爲傑出運動員之遴選，在每項運動比賽中，由體育總幹事、各項比賽召集人、裁判等協助提名選出，由比賽委員會審核通過，確定之細則以該運動員之技術、品德、體育精神，與隊員間之合作及領導能力爲準。

至於中學方面之傑出運動員遴選程序大不相同，學體會在一月初發有提名表格，先由校方提名候選，計列(一)運動員之個人比賽成績，及參與其他賽事成就。(二)參選運動員不但在體育方面有優異之表現，對運動比賽之風度、品德、修養，隊友間之合作及助人精神之表現。(三)參選運動員須具有組織能力或校際運動比賽之經驗及能力。

經學體會匯集所有提名表格後，有關提名將由比賽委員會審議及面試，新界學體會在各中學分會將評定本年度最佳分會之傑出運動員，各分會之傑出運動員將由學體會之高層人士最後選定及面試後，便選出全新界學界之頂尖人才——傑出運動員，真屬難能可貴。

小學各項傑出運動員於比賽後隨即提名選出，而中學提名表格將於二月廿八日截止提名。



美青體育康樂聯會團拜首長梁重彭、吳志堅、張永森、黃權威、宋偉權等合照

美青體育康樂聯會團拜
推動康體活動

美青體育康樂聯會，日前中午假會所禮堂舉行新春團拜，由會長梁重彭，主席吳志堅主持，榮譽會長及足球、游泳、跆拳、柔道、舞蹈、書畫等各組委員，導師多人出席，知名人士包括市政局議員張永森、張清興、譚立仁、劉滔、宋偉權、黃權威、張志權、區炳良、劉中民、沈錦良等，大家在祝賀，移民加拿大之會長雷松高亦長途電話拜年，會長梁仲彭、主席吳志堅致詞稱：該會游泳隊去年訓練出數百泳手，百餘名更參加拯溺班，舉辦多次體育文娛活動及比賽，獲衆多居民參予，支持今年各種活動，體育項目將繼續舉行及推動。

青少年網球賽計劃
三月九日正式開始
男女分齡四組銀禧維園舉行

今年度的K-SWISS公開青少年網球賽計劃將會聯同香港網球基金會一起贊助和推廣。

這計劃將包括有七個連續性的網球比賽，分別在沙田的銀禧體育中心和維多利亞網球場舉行，全年的總賽事將來在十二月舉行，用此可分出每個不同年齡組別的冠亞季。

第一個賽事將會是少男和少女的十六歲或以下和少男少女的十二歲或以下。比賽日期將會是三月九日上午九時舉行十六歲或以下的組別。中午十二時舉行十二歲或以下的組別。

至於少男少女的十四歲或以下組別及少男少女的十八歲或以下組別將會在四月六日舉行。

今次統籌機構希望採用一種新的參賽制度到形式的方法，這種制度在歐、美等國家是非常流行的，這種賽制應能防止一些臨時缺席的球員。

所有的賽事都會採用一個週末，包括一個週末是甄選賽，和另一週末主要抽簽。

排名前十名的球員（蘇黎世私人銀行電腦排名榜）將會直入主要抽簽而無須參加甄選賽。另有二個免打名額，在各主要抽簽和四個在各甄選賽事。

亞洲青少年網球賽
港派二男二女參加
二月廿五至三月一日汶萊舉行
費用將由香港網球基金會支付

一九九一年度的亞洲青少年網球錦標賽將會在汶萊舉行，日期是由二月廿五日至三月一日。今次比賽將會邀請亞洲的一級青少年球員參加。

這錦標賽是國際網球聯會爲了提供亞洲區青少年球員的世界排名來甄選出色的青少年參加下列的比賽：溫布頓網球賽（少年組）、法國網球公開賽（少年組）及美國網球公開賽（少年組）。

香港網球總會將會派二男二女參加，香港青少年排名第一及第二的高伶和許嘉（男子組），女子排名第一及第二的陳稍和北井光，教練黎寶狄將會隨團前往。

今次比賽的所有費用將由香港網球基金會支付，藉此表揚對青少年網球推廣及發展盡一分力。

環台單車賽廿四日起角逐
港代表隊昨赴台灣
水準較前高競爭料必更爲激烈

香港單車代表隊及藝興單車隊，昨日已啓程往台灣，參加本月廿四日至三月四日的環台單車賽。是次共有十名車手及八名職員參加，香港代表隊由許志興任領隊，職員計有歐陽國榴、梁鴻德、譚正皓，隊員有：區文傑、郭耀忠、黃金寶、鄭家樂、張法華；而藝興車隊成員則包括：李楨源、謝安寶、高偉棠、陳玉光、許澤波、孫志光、李正星、吳國華及尼遜。

環台賽共分八站，環繞整個台灣舉行公路賽或繞圈賽，全長一一五四公里。今次參賽的隊伍除香港外，還有日本、韓國、菲律賓、紐西蘭、美國、荷蘭、德國及澳門等十多國家，由約廿支隊伍角逐各分站名次及總成績獎項，由於今屆多了歐洲國家參加，預料水準將比以往來得高，使競爭更爲激烈。

港隊歷屆之戰績以八八年最佳，而去年代表隊只獲得隊際第十，而孫志光則在第六站及第七站取得一面銅牌及銀牌。

另外，單車聯會總秘書陳鎮鴻則獲邀出任賽會裁判，他本是亞洲單車總會之義務司庫，亦是亞洲區六名甲級國際裁判之一，他亦於昨午乘機往台灣。（王）

是次比賽賽程列述如下：

廿四日	台北市區繞圈賽	一百公里
廿五日	板橋至大甲	一五八公里
廿六日	台北至阿里山	一七二公里
廿七日	嘉義至屏東	一五九公里
廿八日	高雄市區繞圈賽	六十公里
一日	高雄至台東	一九〇公里
二日	台東至花蓮	一八〇公里
四日	宜蘭至台北	一三五公里

香港派出兩車隊參加，以藝興隊三位亞運代表許澤波、孫志光、陳玉光之實力較佳，他們三人近期之狀態亦十分之佳，而香港隊則較多新人，以區文傑經驗較豐富，所以今次參加角逐巧遇歐美強隊，正好是爭取經驗之好機會。

港粵劍擊邀請賽
三月一日揚戰幔

港粵劍擊邀請賽將定於下月一日至三日假荃灣海濱廣場舉行。

比賽設男子個人花劍，男子個人佩劍，女子個人花劍，男子個人重劍及男女子重劍，花劍，佩劍隊際賽。

以往港粵兩隊數度交鋒，客隊在重劍，佩劍方面略高一籌，港隊個人及隊際花劍實力較强。

今次廣東隊將派出二十二人組成的代表隊，劍總因尚未收到名單，故暫時難以判斷客軍其正實力。

就港隊本身情況看，主將鄧廣豪赴歐洲受訓，隊際賽實力稍有影響，不過其他亞運隊際銅牌選手李忠民，黃贊等目前均在港，相信影響不致太大。唯一不利因素是港劍手近期操練不多，狀態恐不及以前。

本屆劍賽原計劃邀請日本，台灣派隊參加，但因海灣戰事所累，日本方面決聽從政府勸告，運動員在此期間減少出外比賽，未能應允港方邀請。至於台灣方面則答覆因選手安排不出時間，組隊困難，決放棄參賽。

蘇黎世銀行網總聯辦
少年網手頒獎晚會
五十男女應邀出席
三月廿六中環拱北行舉行

蘇黎世私人銀行和香港網球總會聯合舉辦第一屆香港青少年球員頒獎晚會。

香港的前五十名男女球員都被邀參加今次蘇黎世青少年電腦排名晚會。舉辦地點及時間如下：

皇家香港輔助警官俱樂部（三月二十六日六時正），拱北行三樓，皇后大道中，希爾頓酒店側，保羅吉士，蘇黎世私人銀行的執行總裁和郭子穠博士，香港網球總會會長出席今次盛會。

新界中學丙組球賽
四月展開角逐

新界學界體育協進會主辦九零至九一年度中學各項體育競技將快接近尾聲，而學體會素以秉承推廣發展學界體育爲宗旨，且亦配合小學體育發展及延續，讓更多適齡之初中同學得予更多機會接受訓練而能參加比賽，吸收經驗，培養同學對體育活動興趣及提高競技水平。

學體會於去年在中學首次舉辦籃、足、排及手球四項丙組賽事，得各校校長熱烈支持，老師積極組隊參與培訓，報名單位異常踴躍。

由於去年反應熱烈，本年度在考慮賽事時，將此項比賽、排球、足球及手球四類項目分六區分三個地域進行比賽，以減少學童之舟車勞頓，節省時間及提高報名隊數，以達推廣之目的。

報名表格已於日前寄發予各會員學校，謹訂於三月八日截止報名，並於十日下午二時卅分舉行抽簽分組，欲免向隅從速報名。欲有查詢請電（[illegible]）新界學體會。

中國探險家劉雨田 挑戰新疆死亡之海
將徒步穿過塔克拉瑪干大沙漠

（香港中國通訊社廣州二月二十二日電）（記者石川）據設在廣州富豪酒店的「死亡之海」探險籌備委員會聯絡處透露，大陸著名徒步旅行家、探險家劉雨田，今天從新疆焉耆買蓋提出發，沿北緯三十八點五度方向東進，橫穿塔克拉瑪干沙漠，開始傳奇式的穿越「死亡之海」的探險。世界探險史將因此而掀開新的一頁。

據資料顯示，新疆塔克拉瑪干大沙漠是個流沙無人區，春秋季節爲能見度很低的沙霧天氣，夏季會有可怕的「滾地雷」，部份地區會出現異常磁場等現象，有「死亡之海」之稱。大陸著名科學家彭加木就是在「死亡之海」的神秘失蹤的。至今，世界探險界還未有人成功地對「死亡之海」進行過探險。本世紀以來，瑞典、英國、俄國、日本、美國一些著名探險家都曾試圖一探「死亡之海」，但無一不以失敗告終。

據透露，劉雨田聲稱有百分之九十的把握征服「死亡之海」，他預言自己此舉會成功，能活著出來。

據悉，劉雨田從一九八五年起先後徒步走完從嘉峪關至山海關五千五公里的萬里長城，穿越陝北完成榆林、延安、黃陵、西安的「聖地行」，徒步走過「絲綢之路」全程，縱穿「死亡地帶」羅布泊。

據透露，劉雨田此次穿越「死亡之海」裝備了四套無線電通訊器材，帶三十四匹駱駝，直升機將隨後跟蹤。整個探險行程約一千一百公里，估計要花三個月時間。大陸中央電視台、人民日報等傳媒都將作爲連續報道的素材。

據介紹，劉雨田今四十八歲，十年前開始走上探險家的道路。爲了征服「死亡之海」，他曾在嚴冬露天躺在北京的馬路上過夜，以鍛鍊自己的耐寒能力。

據說，繼劉雨田之後，日本一個二十人的探險隊將於今四月十八日路上穿越「死亡之海」的路途，計劃耗資一千萬美元。而劉雨田此行將耗費六十萬元人民幣。

新春敬老在紐約

（中新社華盛頓二月二十二日電）中國駐紐約總領事館春節期間以「走出去，請進來」的方式，開展敬老活動，受到華人社區的普遍好評。

連日來，宋有明副總領事帶領事館官員與正在紐約訪問演出的中國民族藝術團部份演員一起，先後前往華埠的人瑞中心和法拉盛的福壽老人中心等退休華裔老人聚會娛樂的地方，看望老人，向他們介紹祖國新面貌。藝術團成員爲老人們表演了精彩的節目。離開大陸已將近半個世紀的黃老太太說，祖國一級藝術家來我們這裡演出，真是我們想象不到的事。

據悉，總領館還將邀請耆英會及安樂居頤養院的兩百多位老人到領館作客，屆時領館人員將與老人們親切聚會，共慶歡樂時光。

美垃圾債券大王 米爾肯入獄服刑

（美聯社紐約二十二日電）法庭文件顯示，被裁定有罪的垃圾債券金融家米爾肯將在三藩市灣一個低度設防監獄服刑。

米爾肯是美國史其中一次最緊湊白領刑事檢控人物，他已被分配到加利福尼亞普萊森頓位於一個軍事基地內的聯邦懲教機構監房，該處距離米爾肯就讀的伯克利加州大學約四十八公里。

在作出這項指定時，聯邦官員作出不尋常的步驟，拒絕美國地方法院法官伍德的建議。去年十一月，伍德判處米爾肯入獄十年。伍德要求聯邦監獄管理局遣送米爾肯到位於內華達州拉斯維加斯內利斯空軍基地一個設施內，與他在洛杉磯的寓所距離比較接近。

人瑞生辰 在健力士世界紀錄大全內榜上有名的世上最年長的人瑞珍路爾斯，周四在法國南部歡渡一百一十六歲生辰。（美聯社）

美衛星返回地球 發現帶有鈹元素

（美聯社華盛頓廿二日電）科學家們報告，在去年返回地球的人造衛星，發現有相當大數量的罕有元素「鈹」。他們認爲，此種同位素存在於距離地球不遠的地方。

在阿拉巴馬州馬歇爾太空飛行中心的太空物理學家費什曼說，「這是我們所見第二種與在軌道上的人造衛星發生相互作用的物質。」另一種是氧，它對太空載具有腐蝕作用。

他說，在返回地球的人造衛星上發現的「鈹——七」同位素之數量，「比任何人所預料的高一千倍」。在星期四出版的科學雜誌《自然》刊登了該項發現。

研究研究 佳士德首次拍賣電單車，有興趣的買家在該拍賣行倫敦的陳列室細看準備拍賣的電單車。（美聯社）

台行政院法務部衛生署達共識
對食安非他命嫌犯逮捕立即檢驗尿液

（中央社台北二十三日電）爲全面撲滅安非他命毒害，行政院衛生署和法務部檢警單位今天達成分工共識，今後凡逮捕吸食安非他命嫌疑犯，先由檢警單位自行先做簡易安非他命尿液篩檢，再交衛生單位進行確認試驗。

衛生署表示，這項決定是站在「人權保護」立場上，寧縱勿枉。法務部代表對這項方式相當贊成，但是警察單位卻以人員、經費不足表示反對。

衛生署指出，以往檢警單位逮捕吸食安非他命嫌疑犯，往往先將尿液送交衛生單位篩檢並拘留嫌疑犯到檢驗結果確認。

由於檢驗單位人力有限，結果需一兩週才可確認，對未吸食者來說將是侵犯了人權。

因此衛生署建議由檢警單位先以一兩分鐘進行簡易篩檢，如果呈陽性才送衛生單位再進行確認。

此外，鑑於執行試驗的人員以往在出庭作證後，常被嫌疑犯的家屬「修理」，衛生和檢警單位今天也決定，今後執行尿液確認試驗的人員不再出庭作證，如果發生檢驗毒品種類不同的情形時，仍需出庭，但將採分庭偵訊方式，以保護執行試驗的人員的安全。

當年高貴風華令全球傾倒
英國著名芭蕾舞家 瑪歌芳婷久病逝世
享年七十一歲丈夫已故無兒女

（路透社巴拿馬二十二日電）巴拿馬一位總統發言人表示，芭蕾舞首席女星瑪歌芳婷星期四在巴拿馬城一家醫院病逝，終年七十二歲。她的高貴及風格，傾倒全球。

發言人馬丁內斯是瑪歌芳婷的老朋友，他向路透社說：「她久病不起，在早上十一時半逝世。」

馬丁內斯說，去年瑪歌芳婷大部份時間都在醫院度過，入住醫院的地方包括休斯頓、德薩斯及巴拿馬城。他沒有透露死亡原因。

瑪歌芳婷自一九三〇年代，便間中到巴拿馬居住。她與巴拿馬政客阿里亞斯結婚。阿里亞斯在港口科隆遭企圖暗殺後癱瘓，在一九八九年十一月逝世。

瑪歌芳婷最後一次公開演出是一九八六年二月在維珍尼亞州邁亞密，她與薩德勒·韋爾斯皇家芭蕾舞團北美巡迴演出時作客席表演。

列根盼能與妻合葬 同甘共苦伉儷情深
地點在加州圖書館範圍之內

（路透社洛杉磯廿三日電）前美國總統列根的發言人周四表示，八十歲的列根希望與六十七歲的妻子南茜一起葬在「列根總統圖書館」的範圍內。這個位於加州的圖書館正在建築中。

加巴表示，這幅六千萬美元的圖書館位於錫米谷，在洛杉磯郊區。列根將在未來兩周正式向這個縣的策劃部門申請一個墳地。

縣官員表示，「列根總統圖書館基金」已提出了這個建議，基金說，列根希望獲得圖書館西邊的一個戶外墳地。圖書館將於十一月開放。

不過，發言人加巴補充說：「列根並不打算在任何時間埋葬。」

加巴表示，總統們葬在總統圖書館的地下，並非不尋常的事。已故總統胡佛、海斯，以及艾森豪威爾等都是如此。

柏林電影小姐 仙蒂在周三晚在柏林被選爲九一年電影節小姐後，發出微笑。十八歲的柏林學生在傳統的選美中勝出。（美聯社）

日本旅遊業調查顯示 十大觀光城市消費
台北市排名第八位

（本報駐台記者汪凱雄報導）根據日本觀光振興會（JUNTO）所作的一項調查，台北市在全球十大觀光旅遊費用最高的城市中排名第八。

JUNTO在去年十一月三十日所作的調查結果顯示，倫敦是觀光費用最昂貴的城市，巴黎排名第二，紐約名列第三。倫敦已連續三年名列榜首。

列爲調查目標的費用包括在頂級飯店住三晚，在飯店的餐廳吃三頓早餐，在中等消費餐館喝三瓶葡萄酒、五瓶啤酒和吃三餐牛排晚餐，並在速食店吃三頓午餐。

台灣畫家李奇茂 公開在滬辦畫展

（中新社上海二月二十二日電）台灣著名畫家李奇茂教授的二十六幅國畫作品今起向上海公眾亮相。

李奇茂教授原籍安徽，現任台灣藝術專科學校美術科主任。他不僅精於水墨人物畫，也擅長山水走獸畫，其作品曾在美國、法國、德國、西班牙等十多個國家和地區展出，並多次獲得殊榮，此次在滬的國畫展品中，既有反映現實生活的，又有表現歷史題材的。有一幅畫長達七米。

此次國畫展是應上海海外聯誼會的邀請而舉辦的。大陸著名畫家程十髮、上海海外聯誼會會長毛經權爲畫展的開幕式剪綵。

美內政部長之子 犯強姦被判重刑

（美聯社弗吉尼亞州，亞歷山德里亞廿二日電）美國內政部長盧漢的兒子杰夫里，因爲強姦和其他罪行而被判入獄二十年。

二十八歲的杰夫里周四向亞歷山德里的法官說：「我堅持我是無辜的。」在審訊期間，辯護律師承認杰夫里與案中女子有性行爲，但說該名女子是同意的。

杰夫里於一月十九日被裁定強姦、雞姦和盜竊。陪審團建議判處二十年刑期。他承認在襲擊期間使用武器。

法官建議杰夫里在斯湯頓州立監獄服刑，那裏有酒精和吸毒的治療。

杰里夫留在監獄，並無保釋。

杰里夫的母親和姐妹與受害者出現在法庭內，但其父則沒有到場。

英一糖果廠女工 獲選上太空旅行
五月將隨蘇聯火箭升空

（法新社倫敦廿二日電）在一萬三千名英國人申請太空旅行當中，一名廿七歲在一間糖果廠調製朱古力配方的女化學師脫穎而出，將會是首名英國人作太空旅行。

贊助一項英蘇太空計劃的蘇聯銀行的職員透露，獲選的女子會在五月登上一枚蘇聯火箭上太空。該名女子名叫海倫，經已接受完太空訓練，她是於距離莫斯科一個中心受訓。海倫表示十分欣慰，並且渴望離開地球上太空。

海倫會和會蘇聯聯合號太空站的太空人在無重狀態下進行實驗。海倫的行程是六天。

深海怪獸 在澳洲悉尼，一間博物館展出深海怪獸模型，這是其中一件。（美聯社）

日本一男子在東京被捕
僱用一千二百少女 提供各種色情服務

（法新社東京二十二日電）週五警方說，一名日本男子在東京被捕。他涉嫌僱用一千二百名年齡由十四歲至十七歲的少女爲客人提供淫褻性電話服務及伴遊服務。

五十四歲的廣義甲（譯音）被控違反了未成年人保護條例，僱用十八歲以下的少女在晚上十時後工作。

警方說，現時約有六十名少女已受到監管，但廣義甲卻承認曾以一千日元或一千五百日元一小時的代價僱用約一千二百名少女，在他的夜總會工作。廣義甲於去年七月在東京市郊開設一間夜總會，被涉嫌在被補前賺到二千萬日元（二十三萬美元）。

顧客每人都可以每秒鐘十日元的代價打電話與這些少女作猥褻性的談話，或者付過額外費用後與這些少女外遊。

報章報導說，一些少女說她們做通宵的話，可以賺到二萬日元（一百五十四美元），而部份少女說曾與顧客發生性行爲。這是首次有未成年少女牽涉入電話性服務。

珠海爲婦女開辦工餘課程教常識
指導如何適應城市生活

（法新社北京廿二日電）受到廣東省珠海經濟特區的富裕誘惑而前來該區工作的婦女，正接受學校開辦有關城市生活的工餘課程，這間自資學校給珠海廿五間公司提供工餘課程，教導有關性、婚姻及法律權利與義務等課程。英文中國日報今日稱，九萬名珠海經濟特區工作婦女，有十份一已入學學習自重、自賴及自我改進的價值觀。

未綁安全帶生意外 美女童跌出車外死
其父親被控利用汽車殺人

（美聯社賓夕法尼亞，坦納斯維爾二十一日電）一名法官決定，一名四歲女童因未佩戴安全帶而跌出車外死亡，女童的父親被控用車輛殺人需受審判。

地區法庭法官麥庫爾星期三還決定這名司機魯莽駕駛危害他人生命及違犯該州有關佩戴安全帶的法例的罪名需受審。

據警方說，這名叫塞吉的司機在六一一號公路上違法做了一個U形的轉彎，他的女兒特里薩從一個出故障的車門跌出汽車外，而不尋常的是，這名兒童是在車外死亡的。

在美國曾發生數宗因未給兒童戴安全帶在交通意外中受傷，司機需承擔法律責任的案例，但據當局說，這是賓夕法尼亞州首宗這樣的案例。

當局已撤銷了對他提出的危害一名兒童福利的控罪。

殺手在逃人人心驚
美小鎮商店要提早關門

（美聯社加州薩克拉門托二十二日電）由於警方稱，一名「恐怖殺手」在兩宗劫案中殺死八人，商店提早關門，加強安全措施。

當殺手第二次犯案，於星期二槍殺三名「勝客」餅店工人後，所有探員均奉命追緝兇手。第一宗劫殺案是在附近一雜貨店發生。

一商店經理說：「我們震驚，沒有其他方法可以阻擋，我只希望上帝能阻止他再奪取更多人的生命。」

一名警長星期四說，探員獲得一百多個綫索，但未提到疑犯。星期二的三人被槍殺案，是在兩名僱員和一名顧客在店中頭部中槍及不久發生。當局檢驗彈殼，確定兩宗劫殺，所用手槍爲同一枚。

中南美國家漸開放 港墨合作前景看好

墨西哥與香港的合作前景爲港商看好。

（特訊）隨着中南美國家經濟政策日漸開放，中南美國家中尤以墨西哥與龐大的美國市場爲鄰，西瀕太平洋，東臨墨西哥灣，海路輸送網直達太平洋市場。墨西哥的銀礦開採量居世界前列，這對世界銀器生產中心的香港來說頗受青睞，加之石油、煤，以及其它礦產品極爲豐富且價格低廉，使不少準備轉移生產基地的港商爲之注目。最近，香港一間企業家組團考察了當地的投資環境，其中一家公司已計劃投資一千六百萬港元的項目。

現時香港廠商面臨的諸如勞力短缺、生產成本上漲等問題，在墨西哥均能夠得到解決。據悉，墨西哥的人力資源充足而且質素較好。

中南美洲很可能在九十年代成爲香港工商業發展的新的重點市場。墨西哥在地理位置、氣候條件、投資環境和工業發展基礎等方面比較符合港商要求，而且墨西哥政府也已放寬了對外資的限制，允許外商在當地成立全資企業，具有一定的吸引力，因此前景頗爲樂觀。

近年來，墨西哥與香港之間的進出口貿易迅速發展，香港輸往墨西哥的產品以紡織品、成衣、鐘錶、電子、玩具及鞋製品爲主，而該國的礦產，塑膠原料，捕魚器具及辦公文具用品等均爲香港市場所歡迎。

香港作爲全世界最大和最主要的轉口市場，以及其所擁有的有關專業經驗和設施，可成爲墨西哥農產品及新鮮蔬果對世界更多地區出口的重要渠道。在發展墨西哥港口基本建設方面，香港以舉世數一數二的貨櫃港口的地位，可以給予滿意的合作。

當前，歐美經濟放緩，消費市場趨弱，作爲中南美洲龐大市場橋頭堡的墨西哥，與亞洲龐大市場橋頭堡的香港加强合作和聯繫，既是勢在必行，亦是雙方利益所關。

「無毒國」再難以置身事外
大陸採取嚴厲措施 對付猖獗販毒活動

（北京通訊）當今世界，毒品問題已成公害，販毒和吸毒的影響，已經引起世人的驚呼。中國大陸也並不例外。

中國人民曾飽受鴉片煙毒之害。一百五十年前，林則徐虎門銷煙之壯舉，成爲世界史上嚴禁煙毒的里程碑。一九四九年大陸易幟後短短幾年，聲勢浩大的禁煙禁毒運動，使禍害各族人民百餘年之久的煙毒基本禁絕。直到七十年代末期仍有「無毒國」之稱的中國大陸，在進入八十年代後，日益受到國際上毒品濫用的嚴重影響，加之國際販毒集團肆無忌憚的販毒活動滲透和刺激，境內的毒品犯罪活動又死灰復燃，重新誘發了吸毒問題。

毒品泛濫禍害蔓延

近年來，國際販毒集團和販毒分子，利用中國大陸西南邊境與「金三角」接壤的條件，與大陸境內不法分子相勾結，不斷變換販毒手法，利用各種可乘之機，猖狂進行過境販毒犯罪活動。

由於國際毒品犯罪向大陸滲透日益嚴重，大陸境內又出現了走私、販賣、製造毒品、非法種植罌粟等毒品原植物和吸食毒品的情況。最近，上海郊區南滙縣新港鄉的六戶農民共非法種植罌粟三千五百餘株，發現後被依法追究法律責任。

據大陸衛生部、公安部的一項聯合調查，大陸目前吸毒人數已達七萬多人，主要分布在雲南、貴州、四川、陝西、甘肅、內蒙等省、自治區的一些縣、市。雲南由於地理位置特殊，邊境線長達四千多公里，不斷遭受着境外毒品過境的嚴重威脅，在一些地區毒品禍害已十分猖獗。例如，雲南德宏自治州的芒市在一九八九年就已有一萬多名吸毒者。雲南瑞麗縣的一個村莊，百分之九十七男子吸毒成癮，以致田間工作由婦女擔任，這幅圖景令人不寒而慄。尤有甚者，德宏自治州不久前還發現一百四十多人因共用針筒注射毒品，已被感染上愛滋病。

大陸不僅邊境地區吸毒者明顯增加，內地有過境販毒的地方也出現了吸毒問題，並在繼續發展蔓延，自一九八九年以來，廣州市吸毒者急劇增加。據有關部門估計，現在至少已有數千名吸毒者。但知情人士認爲，實際吸毒人數會是這個估計數的幾倍。最近有大陸報載，一名北京男子把他的診所開作鴉片煙窟，在過去三年內向三千七百七十六人售賣鴉片，並且容許他們在他的診所內吞雲吐霧。這顯示中國日益猖獗的毒品問題已蔓延至一直受到緊密控制的首都。

毒案破獲明顯上升

據大陸公安部官員透露，大陸的毒品價格比國際毒品市場低得多，過去數年間在大陸內銷售的毒品交易量直線向上，以倍數跳升。例如在八六年，非法毒品銷售額是五十多萬元（人民幣，下同），八七年上升了一倍，而八八年上升百分之八十，八九年已超過一千萬元，增加了二十多倍。

據悉，針對大陸各地日趨嚴重的吸毒活動和十分猖獗的毒品交易情況，大陸當局在九零年進行了大規模的全國掃毒行動，行動重點放在上海、廣州、雲南、黑龍江等沿海和邊境地區。爲減少不良影響，大陸當局對於內部掃毒情況沒有大肆宣傳。

大陸正採取各種措施加強掃毒，破獲販毒案近年有明顯上升。有關部門統計資料顯示，一九八七年，大陸破獲販毒案件五十六起，繳獲鴉片一百三十七公斤，海洛英四十三公斤。一九八八年，破獲販毒案件二百六十八起，繳獲鴉片二百三十九公斤，海洛英一百六十公斤。一九八九年，破獲販毒案件五百六十三起，逮捕販毒犯七百五十多人，繳獲鴉片二百八十九公斤，海洛英五百六十一公斤。

一九九零年初以來，大陸當局在雲南、廣西、貴州一帶接連破獲多起跨國販毒大案。據有關人士分析，國際毒品進入大陸境內的主要通道在毗鄰「金三角」的中國雲南邊境地區，由此流入的毒品構成了中國毒品的絕大部分。同時，大部分過境毒品從中國轉道流向國際毒品市場。據透露，大陸有關部門在九零年三月聯合偵破了一起四十多年來繳獲量最大的特大跨國販毒案，逮捕人犯五十一名，繳獲海洛英二百二十一點三公斤，販毒資金二百六十萬人民幣，以及槍枝、車輛等。四、五月間破獲一案，抓獲販毒分子一百四十多名，繳獲海洛英三十四點七公斤，毒資七十七萬元；於八、九月間再破重案，繳獲海洛英三十點四公斤，毒資六十五萬元和黃金二百多克。十一月中，雲南又破獲一起跨國販毒案，繳獲海洛英二十二點三公斤。

嚴刑禁毒以儆效尤

據悉，大陸當局一貫堅持禁毒的方針。在八十年代中國大陸重新出現毒品犯罪之後，就不斷加強禁毒立法工作，強化緝毒執法，並且在禁毒緝毒領域開展了國際合作，嚴厲打擊一切製造、販賣、運輸毒品的犯罪活動。

大陸有關部門還對禁毒、戒毒工作實行「綜合治理」。如在吸毒問題日趨嚴重地區陸續設立戒毒所，在北京和其他一些城市舉行「國際禁毒日」活動，更在雲南等地召開禁毒大會，並當衆焚毀一批緝獲毒品等，動員民衆消除毒品蔓延的土壤。九零年下半年以來禁毒工作進一步加強。以大陸公安部長爲主任的國家禁毒委員會已於日前成立，負責研究確定禁毒方面的重要政策和措施，協調有關重大問題，統一領導全國的禁毒工作。爲了嚴厲打擊毒品犯罪活動，大陸最近還制定了《關於禁毒的決定》，對刑法和有關法律中關於走私、製造、販賣、運輸毒品，情節特別嚴重的，可判處無期徒刑以及死刑的規定，進一步具體化，以收阻嚇之效。

加拿大一海洋公園 殺人鯨殺死訓練師

【美聯社奧克蘭廿一日電】加拿大一羣觀衆目睹了一場驚心動魄的表演：三條殺人鯨把一名女訓練員拖下水底淹死。

星期三在「太平洋海中陸地」公園，二十三歲的伯恩騎在一條殺人鯨的背上表演，觀衆約有十名。其中一名觀衆卡倫說，當她在池的邊緣步行時，掉進水裡。

卡倫說，在工作人員協助她爬出來時，其中一條殺人鯨魚抓住她的腳，把她拖回水中。跟着的十分鐘，公園的僱員盡力想救起她，但鯨魚在池中把這名尖叫的女子拍來拍去，又拖她下水。卡倫說：「鯨魚拿到她的腳，把她拖下水。她跌下的時候牠們剛在那裡。牠們在池中把她拍上拍落。」

「她上上落落三次。他們（公園僱員）有一次差點用鈎棒拉到她了，但是又失敗，因爲這些鯨魚的動作太快了。」卡倫說，約十人在驚慌地觀看。

當您享受單車樂的時候…
可曾想起這些輪子？

姓名＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
捐款額 □$100 □$300 □$500 □$1,000 □其他＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

請在支票抬頭處填上「香港公益金」，寄往香港郵政總局信箱八八八八號。

香港浸會學院會計學會會計學術節九一問答比賽

淺談公積金

何謂公積金計劃？

公積金計劃是一項爲員工而設的經濟保障計劃。在此計劃下，符合年資要求的員工，如因退休、自動辭職，或在職期間身故，其本人或家屬可由計劃的基金中獲得一筆款項。

基金的來源

計劃的基金主要由僱主和僱員每月的供款（或由僱主單獨供款），及該基金投資得來的利益累積而成。

僱員的供款通常是他們月薪的百分之五。至於僱主的供款，則隨着僱員的職級和年資而有所不同，大約是僱員月薪的百分之五至百分之十五不等。

由於公積金計劃是爲員工而設的，所以將基金需與僱主的資產分開，並交由獨立的財務機構管理，如銀行、保險公司等。

離職時的收益

正如以上所述，員工離職時可從基金中得到一筆款項。該款項可分爲兩部份：（一）僱員供款部份；（二）僱主供款部份。無論員工在何時離職，均可完全獲得自己所供的款項及其投資利益。但僱主供款部份及投資利益，就須視乎該員工的年資而決定。根據大多數公司的做法，年資少於三年者，不能獲得該部份金額；三至九年者，可獲得該部份金額的若干百份比；十年或以上者，可完全獲得該部份的款項。

雙方利益

公積金計劃對僱員和僱主雙方都有好處。僱員方面，他們只需每月撥出部份薪金，便有機會獲得僱主的供款，而這收益實較僱員用作儲蓄的利息爲多。此外，這計劃保障了僱員離職後的生活，使他們免於經濟困難。

僱主方面，僱主雖然每月需要支出一筆金錢，但這支出既可應付僱傭條例的要求，增加員工的歸屬感，亦可幫助減少人才流失，對公司的發展有相當的裨益。

總結

公積金計劃不但照顧員工離職後的經濟需要，同時亦顧及公司整體的利益，實在值得推廣。但推行此項計劃，須視乎勞資雙方的經濟能力和實際環境，而定立各項細節，以保證該計劃可順利推行。

經過簡單的介紹，相信大家對公積金計劃有初步的認識。爲了提高廣大市民對公積金計劃的了解，本會特別舉辦「淺談公積金」有獎問答比賽，詳情如下：

參加辦法——

將參加表格填妥及剪下，逕寄「九龍窩打老道二二四號香港浸會學院會計學會」收，信封面請註明「會計學術節九一問答比賽」。

參賽規則——

1、參加者只可交一份參賽表格；若多於一份者將被取消參賽資格，影印表格將不會受理。
2、香港浸會學院會計學會會員不得參加，以示公允。
3、截止日期：一九九一年三月五日（以郵戳日期爲憑）

計分方法——

答中壹題二十分，以最高分爲頭獎，餘此類推，如得分相同，將以抽簽方式決定名次，參加者不得異議。

各得獎者除個別以書面通知外，得獎名單及答案將於一九九一年三月十三日在華僑日報及星島日報公佈。

請細閱前文，並在下列的問題中，選出正確答案的方格"□"，填上"✓"

1、公積金爲員工提供那項福利？
□房屋津貼 □離職後經濟保障 □醫療保險
2、參加計劃的僱員如自動辭職，可否取回自己的供款？
□可以 □不可以
3、僱員供款通常爲月薪的百分之幾？
□百分之五 □百分之二十 □百分之三十五
4、僱員工作滿多少年，才能完全獲得僱主的供款？
□三年以下 □三年至九年 □十年或以上
5、基金可以交予那些機構管理？
□稅務局 □勞工處 □銀行

姓名：＿＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿

獎品
頭獎（一名）：體育用品價值一千五百元、雜誌贈閱、紀念獎盃
貳獎（一名）：體育用品價值一千四百元、紀念獎盃
叁獎（一名）：體育用品價值一千三百元、紀念獎盃
安慰獎（十五名）：各得精美紀念品乙份

錢外長在例行記者會表示
中華民國將與以色列在短期內互設辦事處
威尼斯港務局長將率團訪台北 為義大利與國府拓展關係引綫

（本報駐台記者汪凱雄報導）外交部長錢復昨天就與以色列發展關係一事預測說，中華民國與以色列互設辦事處的可能性極大，時間將在未來的幾個月內。

錢復是在昨天的行政院例行首長記者會中作了以上表示。

據了解：以色列外交商屬官員稍早接受台灣去的媒體訪問時，透露了願意發展中、以密切關係的意願，但最近香港虎報又刊登以色列否認有意與我發展關係的消息。

錢復說：以色列駐香港總領事館一位官員曾投書反駁香港虎報的報導，投書中証實以色列的確有意與中華民國發展關係」。

錢復還表示：中、以可望在不久後發展關係。

（中央社羅馬二十二日專電）義大利威尼斯港務局局長近日內將率領一個具有官方身份的訪問團到我國訪問，對中義雙方而言都有它特殊的意義。

義大利的政壇在歐洲各國家中最為奇特，第二次世界大戰結束到現在短短四十幾年之間，已更換了四十九次總理，國家在多黨政治運作下，各黨各派間需要有高度的妥協，政府才能組成。

基此，一向與我友好的基民黨也常會為與其它政黨謀取平衡點，無法顧及與我國的利益。

何況義大利政壇上素來與我國不友善的社會黨和共產黨本身勢力相當可觀，常牽制長期執政基民黨的各項政治經貿關係，加上義大利在遠東的主要合作對象選擇了中共，因此與中共有很密切的政治經貿關係，這也造成了義大利政府不敢輕易得罪中共。

這次義大利訪華團有各主要黨派人物，同時是以答聘姐妹港來訪的方式到我國，意義不凡。

義大利各港口是隸屬於政府的海商部，威尼斯港去年能打破政治藩籬和敏感與高雄港締結為姐妹港，對中義雙方的往來，跨出了重要的一步。

我國也深知在對歐工作中，目前最難拓展的國家就是義大利，因此派遣曾經在義大利深造過與熟諳外交事務的吳祖禹前來，希望能擴展兩國的實質關係。

這次訪問團中有威尼斯市長及海商部等重要政府官員，希望他們的訪華能促進義大利對中華民國的更進一步認識，同時帶動義大利政府官員，打破到我國訪問的政治限制。

（中央社羅馬二十二日專電）義大利威尼斯港務局局長席歐，將於本月二十六日率團前往我國，拜會姐妹港高雄港。

高雄港與威尼斯港是於去年九月在義大利締結為姐妹港。

這次隨同席歐局長前往訪問尚有威尼斯市長兩果、義大利海商部海事港口司長賈司帕與威尼斯港口司令馬利歐等十一人。

國府經濟部雙管齊下
加强對歐經貿計劃 爭取中東戰後市場
並參與叙利亞伊朗舉行的商展

（中央社台北二十二日電）我國與歐洲貿易近年持續成長，經濟部國貿局加强推動對歐經貿計劃，把歐洲列為分散市場、引進科技的重要對象。

國貿局表示，歐洲一向是國際政治、經濟重鎮，去年東西德統一、東歐各國民主改革，以及歐市推動單一市場，凸顯歐洲在國際上的重要地位。

去年我對歐洲出口金額為一百二十二億三千萬美元，成長百分之十一點八，我自歐洲進口金額九十五億八千萬美元，成長百分之十四點四，中歐雙邊貿易額共達兩百十八億一千萬美元，成長百分之十二點九，占我對外貿易額百分之十七點九。

國貿局表示，我與歐市及歐洲有關國家建立了定期或不定期諮商管道，中歐經貿關係十分良好，今後將爭取歐洲國家，支持我加入國際經貿組織，並加强擴大中歐雙邊貿易，促進雙方技術合作。

（中央社台北二十二日電）經濟部政務次長江丙坤今天說，經濟部正在籌組兩個中東經貿訪問團，並將參加在叙利亞、伊朗舉行的商展，積極協助業者爭取中東戰後市場。

江丙坤告訴記者，中東戰事可能在近日內有結果，經濟部對戰後中東市場十分注意。

他說，未來中東國家辦理的工程發包，經濟部將輔導業者前往投標。原先中華工程公司在科威特已有良好基礎，未來將努力爭取新工程。

江丙坤認為，戰後

大。

中東國家亟需民生物資、建材、醫療器材，國內業者宜積極爭取訂單。

科官方重視侯賽因演說

流亡的科威特新聞局官員在沙特阿拉伯宰赫蘭市圍坐一起，扭開收音機收聽伊拉克總統侯賽因的演說。（美聯社）

台油品貨物稅改為徵石油稅
經部說影響消費者不大

（中央社台北二十二日電）經濟部政務次長江丙坤今天說，石油稅為取代現行油品貨物稅的新稅制，對消費者影響不大。

經濟部決定建議財政部開徵石油稅，並採從量課徵方式。

江丙坤表示，經濟部希望石油稅稅收能專款專用，專責處理未來開發新油源、發展替代能源與節約能源等工作費用。同時也可因應未來油品開放民營後的新需求。

他說，石油稅只是取代貨物稅的新制，理論上對消費者影響不大。貨物稅改徵石油稅，比較合乎使用者付費原則。

據統計，七十九年度汽油貨物稅收為新台幣二百二十五億元。

江丙坤表示，取消

（中央社利雅德二十二日專電）中國石油公司所屬油輪「伏羲」號今天載運七十六萬桶原油離沙返國。

伏羲號係本月二十日駛抵沙國西部省的揚波港，隨後立即進行裝油作業，今天下午啟程返國。

伏羲號係中油公司本月份第三艘冒險前來中東提油的油輪，三艘油輪前後合計載運兩百五十萬桶以上的原油返國。

美在中東督戰八將

此八位美國將領領美軍在海灣打地面戰。上排從左至右分別是：洛威、詹金斯、米雅德和嘉惠利。下排從左至右分別是：基斯、比埃、布馬和約瑟。（美聯社）

粵火車站人滿為患
三民工遭踩傷 官方疏導盲流

（香港中國通訊社廣州二月二十二日電）大批民工春節後再度南下廣東，廣州火車站人頭湧湧。僅昨日，抵達廣州站的旅客就多達七萬多人，已接近去年客流的最高峯。據估算，當中外省民工約佔二萬人。有三名民工在人流中被踩傷送醫院搶救。

昨日下午，一名來自湖南衡陽縣的十八歲女民工，在火車站西車站西廣場上廁時，由於廁內人流擁擠，她又兩天沒吃東西，頭昏腦脹，被人流推倒在地。經送醫院搶救，發現她頭、胸、腹部多處被踩傷，急救至今晨才甦醒過來。

在民工流中，有繼續履約的，有老帶新的，也有盲目來的。他們抵穗後集結在火車站廣場，不是找不到工做，便是嫌車費貴而不願離去。連日來，廣州的公安、城管、運輸等部門均派員到火車站，努力配合做好盲目入粵的外省民工的疏導工作。省有關部門也發出通告，要求盲目入粵的外省民工迅速返回家園。

菲移民局長昨拜會錢復
盼延長勞工自首的期限

（中央社台北二十二日電）菲律賓移民局長杜明戈今天下午拜會外交部長錢復，轉達菲國政府對我國要求外籍勞工出面自首並自動離境一事的關切，同時希望我國將自首期限延長。

錢復則向杜明戈說明我政府的立場。他强調，有關取締外籍勞工一事是內政部的考量，外交部只能向內政部提出建議。

錢復對於菲律賓國內經濟因中東戰爭而出現窘境表示理解，對菲籍工人無法再繼續承包中東地區工程而發生經濟困難也感到同情，但錢復向杜明戈表示，菲國必須先解決國內的問題，來自外國的援助才能發揮作用。

錢復指出，管理外籍勞工的權責機關主要是內政部，他同意將杜明戈的意見向內政部反映。

杜明戈與錢復會晤後，接受記者訪問時表示，菲國將逐步放寬中華民國民眾赴菲國觀光、商務及投資簽証的限制，同時也讓中華民國赴菲打工的民眾居留、工作合法化，以換取我國善意回應。

杜明戈說，如果中華民國對菲籍勞工在華打工、居留一事能採較寬容的態度，菲國也不會太過於為難持觀光簽証卻在菲國工作的中華民眾。

內政部去年十二月宣佈，所有在華非法打工的外籍勞工如果在今年二月二十八日以前向有關機關自首可不受處罰，不須付所得稅，還可順利離境，杜明戈二十日專程來華，向我國有關單位要求將外籍勞工自首期限延至六月三十日。

台廠商在滬投資見活躍
動工興建台商工業城

（中新社上海二月二十二日電）據有關人士透露，截至一九九○年底，台商在上海的投資項目累計達一百零八家，資金二億七千餘萬美元，均佔上海市引進外資項目總數和吸收外資總額的一成。比例明顯增加的台資，已成為上海對外經濟合作中一支不可忽視的力量。

台商投資上海，曾經歷由其它國家或地區輾轉而來的過程。一九八八年下半年開始，台灣中小廠商、同業公會及一些大財團紛紛以各種形式到上海考察，在上海出現了「台商考察熱」。考察涉及的行業多，專業性强，台商對上海的投資環境，特別是人力資源和科技資源表示了濃厚興趣，去年，經上海市政府批准的台商投資企業共五十二個，其中合資項目三十三個，合作項目三個，獨資項目十六個；吸收資金一億四千餘萬美元。

目前，台商投資以工業性項目為主，一般屬中小型、以勞動密集型和產品出口為特點。涉及行業由先期的紡織、輕工業發展為電子儀錶，機械，機電、通信導航等行業。

台商投資也由投石問路式的短期行為轉為長期打算，投資規模也有擴大。如齊東貿易有限公司以一千餘萬美元租得上海漕河涇經濟技術開發區一塊地皮五十年的使用權，並再投資於今年一月打樁，動工興建台商工業城。

埃總統接見兩回教政要

埃總統穆巴拉克（左）在開羅會見回教會議秘書長阿布加比德（中）和科威特外長阿里薩帕（右）。（美聯社）

菲外長下週將赴美 為基地作最後商討
菲廿三名參議員有八名表示反對

（路透社馬尼拉廿二日電）菲參議院主席沙朗加周五指出，最少有八名參議員表示會投反對票，不讓美軍基地再續約七年的協定通過。

沙朗加說：「外長曼格普拉周四簡述上周最後一輪美軍基地談判結果之後，他就參議院廿三名參議員的意向作調查。有八位參議員表示會投反對票。另外，有兩名參議員表示，如在簽署條約之前，有關協定沒有提交參議院討論，他們便會投反對票。

有三名參議員表示在未得見最後協定之前不會表態，餘下的議員沒有對調查作出回應。」

菲國憲法規定，任何新條約必須得到三分二參議員支持才能通過。

外長曼格普拉下星期前赴美國作最後商討。美國希望在菲律賓的軍事基地續約十至十二年，而每年的租金是三億二千萬現金，和三億元援助，但菲國所訂的續約年期是七年，租金每年要八億二千五百萬。

兩岸經港貿易 去年逾四十億

【中新社香港二月二十二日電】台北消息：海峽兩岸去年經香港轉口的貿易金額達四十億四千三百萬美元，比前年增長百分之十六點零八，顯示兩岸轉口貿易日趨頻繁。

台灣「國貿局」昨天公佈的香港海關統計資料顯示，去年台灣貨品輸往大陸金額是三十二億七千八百萬元，比前年增長百分之十三點八，大陸貨品輸往台灣七億六千五百萬美元，比前年增長百分之三十點四。

台灣「國貿局」指出，在去年台灣對外貿易總額增長率只有百分之二點九的低迷景況下，海峽兩岸轉口貿易的增長率頗為突出。兩岸轉口貿易佔台灣對外總貿易的比重已由前年的百分之三點九四，升至去年的百分之

去年台灣貨品輸往大陸仍以人造纖維為最大宗，佔百分之四十，其次是電機、電子零件、機械設備及塑膠原料，大陸貨品輸往台灣其次是魚類及捲煙等。

台灣經濟界人士認為，在大陸繼續貫徹改革開放的政策下，預料今年海峽兩岸轉口貿易將有更大的突破。

海部以黨總裁身份 與北韓總書記會談
彼此期待改善關係

（時事社東京二十二日電）日本首相海部俊樹，今日上午在自民黨本部，同在日本訪問的朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）勞動黨書記金容淳舉行會談，以日朝關係，朝鮮半島情勢等為中心，交換意見。

北朝鮮要人同日本首相會談，這是首次。金容淳書記將金日成主席的親筆信，遞交給海部首相（自民黨總裁），信中提出：「朝日關係的改善，相信可以按照兩國人民的願望獲得實現」。

海部首相是以自民黨總裁身份，同金容淳書記會談。海部首相說：「希望通過政府間交涉，增進相互理解與認識，使日朝關係的改善，有所前進」。表明努力使建交談判，獲有進展。金容淳書記也表明「盡力推進，期待早日達成協議」。

（路透社日本東京廿二日電）北韓最高級官員訪問日本，今日與日首相海部俊樹舉行未經預定的會談而獲得一次外交上的勝利。北韓執政勞動黨（共黨）總書記金容淳與海部會談卅分鐘。他遞交主席金日成一封書函，該北韓領袖在信中說，他的國家希望基於獨立、平等與互利與日本有良好關係。此次會談係在執政自民黨總部舉行，而海部以該黨總裁身份接待其嘉賓。

英更換駐華大使
時事分析

正當中英關係逐漸恢復友好之際，英國更換了駐華大使人選，委任前任港府政治顧問麥若彬接替行將退休的唐納德為駐華大使。

英政府此舉顯出重視中英關係的進展，以及北京英大使館在處理中英對香港事務上所擔任的角色。

在英國外交官陣營中，論熟諳中國和香港事務的，捨麥若彬似難作第二人想。在他三十多年的外交官生涯中，絕大部份是在中國、香港和遠東之間兜圈子，成為英國刻意培植成功的中國和香港通。

麥若彬於一九三四年八月十四日生於英國倫敦，肄業於劍橋聖約翰書院，修讀歷史，在五三至五五年間曾加入海軍。他於一九五八年加入外交部，當時任三等秘書，開始即注重中國事務，先在倫敦學習中文，其後被安排進入香港大學修讀中國語文，跟着奉派至北京深造。經過短時期外調，六二年重返外交部遠東事務部，在六四至六八年間，出任英駐羅馬大使私人秘書，直至六八年中，調來香港出任助理政治顧問，一年後考獲高等中文程度。七○年初內調倫敦外交部人事部，七九年成為遠東部門主管，八一年正式出任港府政治顧問，接替現任港督衞奕信的職位。

在任政治顧問期間，適逢中英展開香港前途問題的談判，麥氏與已故港督尤德一同被委為英方談判團成員，直接參與中英會談，八五至八七年間，出任馬尼拉大使，八七年轉任中英聯絡小組英方首席代表，八八年調升專責美國及亞洲區的副外相。

麥氏出任駐華大使有利於香港的，除了與香港有深厚淵源，且是現任港督的摯友。在有了這個人物駐在北京，將大有助於解決中英間問題，引領香港的順利過渡。

商業專欄廣告
大效廉費　集中宣傳

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊……加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

嶺南中醫院主任、廣州名醫
陳林主治脫髮
多年經驗　辨證論治　療效卓著
純正中藥　培元固本　有益健康
治療無效　原銀奉還　以表信譽
九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座（電梯按15字）
（正對佐敦地鐵站往伊利沙伯醫院出口）
電話：七八二五二一五　診症時間：
上午十時至一時，下午三時至七時
星期日休息，公眾假期照常。

三月三日（週日）晚上七時半
尖沙咀香港文化中心大劇院
粵曲　香江重嶺　十七年
杜宇粵樂團新春巨獻
唱帶紅星主唱首本名曲
劉鳳　白鳳英　林峯　新芳艷芬
鍾自强　劉艷華　尹球　何淑婉
門票：現已在文化中心大會堂及城市電腦售票處公開發售　留座七三四九○○九

銅鑼灣街坊福利會主辦
楊達人教氣功靜坐法
正宗氣功靜坐班，現定於三月一日（星期五）下午六時半啟課，全期分七節訓導，講解、釋明、示範、實習，每週上課一次，各界人士及會員踴躍報名，欲健體强身，防衰保赤者，希速報名，額滿即止，地址：銅鑼灣興發街卅二至卅六號三樓，電話：五七○四四一四

陸古老師名著
第五本書
「新燒餅歌」
港澳預言現已出版（中英日三國文字）每本售價壹佰元，隨書奉送免費贈看掌相，流年氣色優待券壹張，數量有限，售完即止，欲購從速，聯絡電話　香港：5455311　澳門：921001

專辦加拿大各類移民
加拿大生意廉讓三萬伍
急徵物理治療師薪優
滿地可經營中，文具日用品店廉讓，地點佳生意好，適合新到移民謀生，或企業移民取消條件用，亦可作協助子女兄弟移民謀生用。另有餐館、快餐店、錄影帶店、五金店、服裝店等，數萬元讓。
代辦開創生意，取消條件，酌收費用
查詢請電 8153330 或 8153309 洽

全港首創婦女補藥
紫河車丸
純中藥製造●膠囊裝●每盒150粒
售價198元正
（歡迎郵購，每盒另加郵費10元）
主治
神經衰弱，更年期病，內分泌失調，性冷感症，暗瘡雀斑、心跳頭暈，預防衰老，美容養顏，乳房健美，久不受孕。
中醫師呂律監製

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師呂律
診症時間：上午十時至下午[illegible]
電話：八九一六一[illegible]
建興大藥行
診所：香港灣仔林明道31號地下

肛門專科　黃忠毅
痔瘻
無論任何嚴重痔瘻
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頑痔
無痛免休愈不勝數
德輔道西305　地下　五四六七七五三

免費（施藥診金　醫症除外）
咳？痰？喘？
屢醫未愈者，不要心灰！陳錫霖醫師。令您即日止咳、化痰、止喘。愈者無數。
如咳嗽者得不到及時有效醫治，日積累月，咳傷氣管，更甚者濃痰積厄，引發氣喘。查詢預約電話：七五○四七○七陳先生。地址：九龍牛頭角下邨第一座39號地下。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

中環寫字樓招租
面積由500至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

正義
西環住宅出租
第一街83號
安興樓
2/F C座300 呎
租3,500 元
電話五四五三五二弍

台北寫字樓分租
市中心區近火車站希爾頓酒店。
忠孝西路中央大樓新裝修設備齊全。
面積約四佰平方呎全租或分租亦可。
電話、傳真機、桌椅文件柜、冷氣齊業主直接租約。
請電：8153309 洽

1990 華僑日報出版
全書分十六類　內容包羅萬有
介紹　移民簽證
每冊港幣捌拾伍元
售書處：香港荷李活道一○六至一一六號 [illegible]
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，為前途作出妥善安排。
各大書局均有代售

中華基督教會香港區會
聘請中學各科教師
一、本會文法中學、工業中學、職業先修學校及特殊學校聘請各科教師及工場導師。
二、申請日期由即日起至三月廿三日正午十二時止。
三、申請人須屬認可大學，教育學院畢業生或同等學歷。
四、索取及交回申請表格地點：九龍太子道一九一號馬禮遜紀念會所二樓本會辦事處。
五、九龍眞光中學及各夜中學請逕向各該校申請。

本會中學一覽表

	校名	地址	電話
中學	英華書院	九龍九龍塘牛津道一號B	三三六三三八八
中學	九龍眞光中學	九龍塘沙福道眞光里一號	三三七一八三二
中學	英華女校	香港羅便臣道七十六號	五四八六〇四七
中學	培英中學	香港薄扶林華富道五十五號	九五〇四〇六一
中學	眞光女書院	九龍窩打老道五十四號A	三八五一四三二
中學	沙田培英中學	新界沙田禾輋邨豐順街九號	六九一七二一七
中學	何福堂書院	新界屯門新墟	四五九六三五四
中學	基協工業中學	九龍黃大仙東頭村道一六一號	三二〇四五五七
中學	基智中學	九龍觀塘瑞寧街二十號	三四二二九三四
中學	銘賢書院	九龍石峽尾偉智街十一號	七七八四五一二
中學	銘基書院	九龍大角咀槐樹街十六號	三九二三九六三
中學	公理書院	香港大坑道大坑徑十七號	五七七五七七八
中學	全完中學	新界荃灣[illegible]上角街	四二〇五〇五〇
中學	基新工業中學	新界粉嶺石福村道	六七〇〇四〇六
中學	協和書院	九龍慈雲山蒲崗村道一七一號	三二三四二六五
中學	扶輪職業先修學校	九龍翔龍道一五七號	三三八一九七一
中學	[illegible]民僑書院	九龍觀塘曉明街二十號	七二七六三七一
中學	燕京書院	九龍蘇屋邨彩雀樓低座	三八七九九八八
中學	桂華山中學	香港北角雲景道六十二號	五七八四一三八
中學	念慈中學	九龍鑽石山蒲崗道一百七十二號	七一五七六三七
中學	基元中學	新界元朗鳳攸東街	四七五〇三三二
中學	基朗中學	新界元朗鳳攸南街	四七五四七八一
中學	馮梁結紀念中學	新界大埔廣福邨	六五一六〇三三
中學	譚李麗芬職業先修學校	新界屯門新墟新和里	四五二二四九〇
中學	基順學校	九龍觀塘順利邨	三四一七四二三
夜中學	全完夜中學	新界荃灣[illegible]上角街	四二四五〇〇二
夜中學	基智夜中學	九龍觀塘瑞寧街二十號	三四二九一七〇
夜中學	銘賢夜中學	九龍石峽尾偉智街十一號	七七七〇二一六
夜中學	基協工業夜中學	九龍黃大仙東頭村道一六一號	三二〇四五五七
夜中學	何福堂夜中學	新界屯門青山公路	四五九九七九〇

中東和平昨帶來佳音
住宅新盤銷路會較好
其他市勢較弱物業預料亦可企穩

（本報專訊）中東昨日出現更大的和平希望後，早上股市反應強烈，一度衝破三千五百點，收市回落。除地產市場不能像股市那樣作出即時反應，但市場人士亦喜悅地認爲一旦戰爭結束，對市場會產生即時心理刺激，地產商推出的中小型住宅新盤，銷路反應會較佳，其他市勢較弱的物業亦會企穩。

中小型住宅市場雖然經歷八七年十月股災及八九年六四事件衝擊，但由於始終有基本需求，加上消費者收入增加，令這市場一直穩定發展。是炒家炒樓圖利的主要目標。由於炒家活動，樓價上升很快。去年八月尾出現中東局勢緊張，加上樓價在高位獲利較爲困難，整體經濟放緩及有限度抑制炒樓花方法推出，炒樓活動慢下來，地產商推出的中小型住宅新盤，因變了以用家爲主，銷路反應較爲冷靜理智，即日銷售率維持在較低水平。

踏進羊年，地產商面對中東局勢不明朗，加上季節性例淡，不急於推出新盤，樓市比較平靜。現在伊拉克對蘇聯提出的和平反應，美國爲首的聯合國家亦接納，這個不知帶來何等禍害的戰爭終於響起和平鐘聲，可能刺激炒家再度入市，地產商繼續在每次推出新樓盤中加價而吸引更多炒家。

不過對於這種情況，一些市場人士認爲即使出現亦只是短暫性的，屬於即時心理刺激，有點像股市般因受突然利好消息刺激一樣。因爲從長遠來說，供樓能力與樓價關係，炒家轉手獲利所遇到的情況，以及整體經濟發展等等，是影響整個市場前景的重要因素。比方今年的就業情況及工資增長，中小經營者的業務及利潤增減等等，是中小型住宅樓價走勢的主要影響。

從供應量來說，今年中小型住宅供應單位比去年多，明年又比今年多。去年是二萬七千四百個，今年是三萬零四百個，明年是三萬四千七百個。（劉波）

貿易發展局組團北上
參加北京國際博覽會
主題：「中國外貿之窗——香港」

（港訊）香港貿易發展局將率領一個由一百零六家本港及海外公司組成的代表團，參加四月舉行的北京國際博覽會，主題是「中國外貿之窗—香港」。除本港公司外，該代表團並吸引美國、日本、臺灣、南韓、印尼、德國及奧地利參加。

北京國際博覽會由四月八日至十五日舉行，由中國國際展覽中心舉辦，中國國際貿易促進委員會贊助，貿易發展局的參展團陣容龐大，有攤位一百一十八個，佔用了其中一個面積達四千平方公尺的展覽館。

該代表團的外國參展商指出，「中國外貿之窗—香港」這個主題相當吸引，由於香港是外商拓展中國市場的踏腳石，他們希望透過是次參展拓展中國業務。

施華洛世奇香港有限公司廣告公關經理邱嘉儀表示，有信心可透過是次展覽會提高該公司在國內的形象及知名度，她相信貿易發展局會致力吸引更多買家及業內人士參觀這個展覽館。

施華洛世奇是奧地利公司，以生產水晶首飾石馳名，該公司將於北京國際博覽會上介紹該公司與水晶有關而能配合國內基建及工業之用的產品，如交通安全產品、瞭望產品、工業用砂輪及打磨用具、水晶燈珠及燙貼產品等。

德商柏泉機械設備有限公司董事麥師成表示，鑑於中國市場潛力龐大，該公司希望在該展覽會中認識更多客戶，將先進設備引進中國。該公司將展出與交通建設及能源有關的項目，此外還有金屬器皿及烤爐。

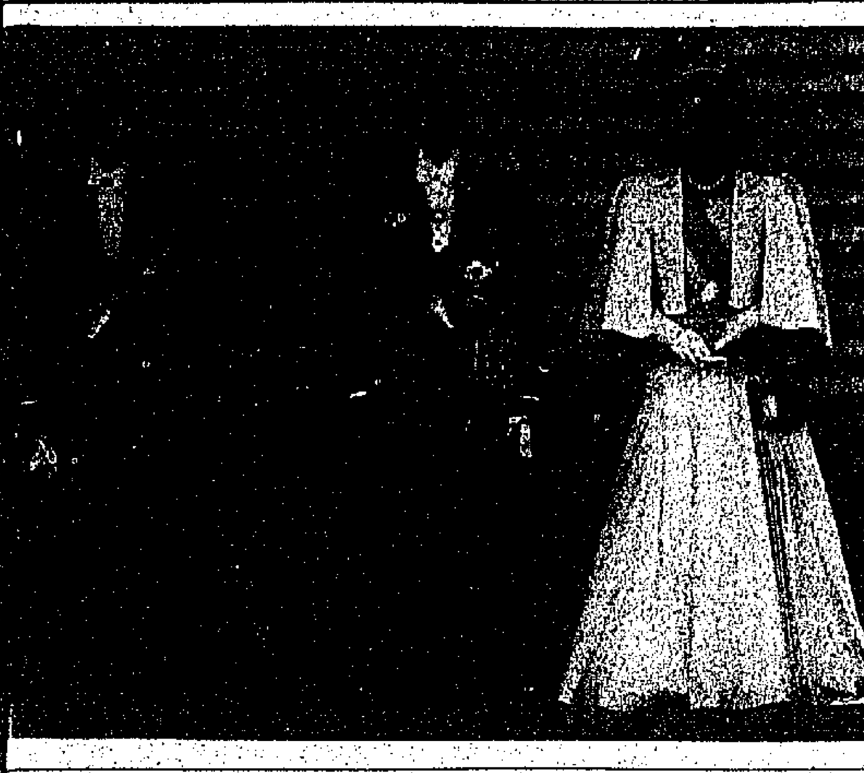
外國參展商在貿發展局展館內展出的尚有成衣及美容產品等消費品項目。美國護膚產品及化粧品供應商雅特妮（香港）公司董事容蕙蘭表示，希望在北京展覽會上拓展該公司的健康產品。她表示，由於北京的消費者知識水平較高，對外來事物態度較爲開放，預料美容及保健產品在該市場將有發展機會。

寶時平有限公司經理梁寶璜表示希望在是次展覽會認識更多海外買家，該公司是德國資本公司，經營成衣生意，在是次展覽會將集中介紹實用而品質可靠的外衣及雨衣。

香港南洋輸出入商會
辛未歲會員春節聯歡

香港南洋輸出入商會於年初七（二月廿一日），假座香港信德中心聯邦酒樓四樓，舉行一年一度之辛未歲會員春節聯歡，筵開八十席，到有嘉賓：嘉應商會永遠榮譽會長羅焕昌、蓬瀛仙館館長黎顯華，新華社古志宏副部長，朱永昌會計師、盧維幹律師、印尼巨商陳福元、曾壽昌、鍾柏能等。又該會名譽會長潘根元、丘福雄、名譽顧問謝興濟、曾廣淼、吳錦華、郭一傑。

晚會由會長曾德堅、副會長倫宜南、謝英亮、財務主任張其焱、張森麟、福利部主任巫宜鈔、馬梓財、常董翁伯達、古錦成暨各會董親臨主持。首先曾德堅會長致開會詞，略謂今年爲羊年，羊是和平的，而在文字學上，美字，善（好）字均屬爲羊的部首，象徵今年會帶來世界和平與美好的經濟前景、展望香港工商業的趨勢，在可以預見的一年中，上半年平平，下半年經濟復甦，呈現生氣蓬勃，前途一片光明。詞畢席間有抽獎助興，頻添一番新春氣氛，場面至爲熱烈。



圖：今日被策立爲日本皇太子的德仁（左）在父皇明仁（中）登基時攝，右爲母后美智子。

日本明仁天皇今主持
策立浩宮德仁爲儲君
宮內廳根據新憲法訂定內容儀式

今天是日本明仁皇策立浩宮德仁爲太子的日子。這個「立太子之禮」的儀式，由今（二月廿三）日正式開始，其有關細節已由日本宮內廳在官報公報。這次的儀式是根據昭和二十七年的天皇陛下「立太子之禮」爲基礎承襲下來，重點的「立太子宣明之儀」是確定皇太子的地位，而由天皇親自宣佈策立德仁太子爲儲君，成爲日本天皇的第一位繼承人。

宣明之儀確定地位

「宣明之儀」（宣佈策立太子的儀式）是在德仁太子今天生日的上午十一時開始，在皇宮的「松之間」內舉行；參加慶祝和觀禮的有行政、立法、司法的首長，各國駐日大使及國內外代表約三百人。明仁天皇穿上傳統的古代服裝，而皇太子則穿黃丹袍束腰帶的服裝。在天皇宣佈策立德仁王子爲太子之後，皇太子跟着答謝並致詞，表示今後的責任和決心，之後由海部俊樹首相致祝詞。儀式大約十五分鐘便宣告禮成。前次策立太子的儀式，是由宮內廳長官代天皇宣讀演詞，而太子是沒有答謝致詞的。今次宮內廳在新憲法下進行，內容有多少改變。

壺切御劍太子標誌

其次，作爲皇室活動的一個項目，在今天上午十一時廿分，日皇在皇宮的「鳳凰之間」主持一項儀式，將皇太子標誌的傳統「壺切御劍」授予太子。以後的儀式是到賢所皇靈殿神殿參拜及「宮中饗宴之儀」慶祝宴會。在明（廿五）日下午皇太子還要赴關西，到伊勢神宮，參拜神武天皇之陵。

儲君選妃備受關注

德仁太子在牛津大學接受教育，是日皇明仁的長子，也是皇室家庭音樂會的玩大提琴能手。他行年卅一，還是鑽石王老五。由於他的二弟去年爬頭結婚了，所以日本人很關心他的婚事。一些婦女雜誌和報章不時發表有關他的未來儲妃的人選和條件，十年來先後傳出的不下七十名，至最近給人濃縮至四、五名。這些被認爲有可能成儲妃的人物，給記者窮追猛打，精神困擾，最顯著的是芳齡廿一歲，身高五呎二吋的立木直子。她是日本貴族學校的學習院大學三年級生。她在接受「每日新聞」的記者訪問時，很沮喪的說：「我不知有多少次希望在人間消失」，而她的母親更請求記者放過她，讓她的女兒能過寧靜的生活。一本商業雜誌又發表了皇儲的新結婚對象是大藏臣橋本龍太郎的千金兼秘書，二十三歲的橋本裕子。不過日本皇宮採訪的記者卻否定這種傳說的可能性，因爲在傳統上，皇室人員是不能與政客結成姻親關係的。

選理想儲妃條件多

作爲鑽石王老五的儲君要選擇一位理想對象，表面上看會是很容易的事。其實，並不是想像那麼簡單的。因爲皇室的禮節規矩甚嚴，絲毫行差踏錯也不行。德仁太子留學英國多年，在西方文化薰陶下，思想生活習慣，總不免受到影響，思想開放是意中事。他的理想對象，相信除了也選擇日本女性的端莊賢淑，知書識禮，上敬翁姑，下和弟妹之外，還要懂外國語如英語、法語甚至西班牙語之類，以便履行皇太子責任時，出席國際性集會，或赴外國出席慈善性質，文化活動及青年活動的國際會議，能夠陪伴一起出席。正如中國的「入得廚房，出得廳堂」；她不單要出得廳堂，更要出得國際議事堂呢。像這樣的人物，思想開放，性情活潑，自然不容易適應皇室的嚴格規矩所規範。不過，俗語說：「有緣千里來相會」，又說：「千里姻緣一綫牽」，相信冥冥中自有主宰，看那位淑女有機會入宮罷了。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　2月22日

股票	買入	賣出	升跌
長實	14.35	14.60	+0.05
九燈	17.40	17.65	−0.25
港燈	10.40	10.60	0
九倉	9.15	9.35	−0.25
置地	7.95	8.15	0
滙豐	5.75	5.90	+0.05
和黃	13.05	13.30	+0.05
怡和	31.00	31.50	+0.30
太古A	17.30	17.60	0
新鴻基	17.40	17.65	0
恒基	9.95	10.15	0
國泰	8.25	8.45	+0.05
倫敦金融時報指數	1846.70		（+2.10）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	359	360	356.2	355	−7
4月期金	361	362	358.2	357	−7.1
3月期銀	3.59	3.62	[illegible]	3.55	−0.09

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	358.80	358.80	359	−4.25

紐約外匯市場　（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7910/20	1.9445/55	1.5025/35	1.2890/00	132.10/20

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.375	6.4375	6.25	6.25	7
紐約杜瓊斯工業指數	2916.34			（+24.51）	
東京平均股票價格	25902.81			（−121.56）	

新鴻基資料研究有限公司提供

圖：太古佳士得春季拍賣會中，編號二二五的任頤「三羊圖」，估價二十萬至二十五萬元，羊年辛未買羊圖，一樂也。

北京新華僑大廈
填鴨表演迎嘉賓

（港訊）位於北京王府井大街旅遊區的新華僑大廈，將於本年六月啓業，現正趕緊籌備工作，其中包括訓練十隻將不會成上桌子的北京鴨，每天下午按着音樂自酒店大堂樓梯操到水池的表演。

擴新上任的總經理濟斯．範修Kees Verschoor稱：「訪京的商旅都知北京烤鴨出名，但他們有沒有見過這些美麗的鴨子呢？」

這北京鴨步操表演只是我們招徠賓客技倆的點綴，但亦可反映到飯店的管理當局莎華集團的方針，不僅要吸引外國遊客，更要推廣北京居民使用飯店的飲食設施。

正在受訓中的鴨子約六個月大，由北京近郊的鴨園負責選鴨與訓練。「據說有些鴨子天生有領導才能，無才者則盲目跟從。所以只要着重訓練兩隻有領導才能的鴨子，每天的步操就沒有問題了。至於排泄嘛，牠們直腸直肚，只要步操前卅分鐘不吃就沒有問題了。」範修先生說。

特稿

太古佳士得三月18日拍賣中國字畫
張大千「樂遊谷並詩」
估價首位一百50萬元

香港太古佳士得一九九一年春季拍賣會，將於三月十八日（星期一），十九日在中環希爾頓酒店大禮堂舉行，十八日拍賣中國字畫，十九日拍賣中國陶瓷。十五日至十七日一連三天在希爾頓酒店大禮堂舉行展覽，歡迎參觀。

春季拍賣會的中國字畫，而以近代名家作品爲主，仍側重虛谷、任伯年、吳昌碩、齊白石、張大千、傅抱石作品，因爲他們的作品不但面目獨具，功力深厚，且有國際市場，博得一般藏家喜愛。

今次拍賣的中國字畫，共有二百七十件。在數字上，雖然比較一九九〇年秋季拍賣會少，但今次拍賣的中國字畫，屬於精品者卻相當多。

一九九一年的春季拍賣中國字畫，張大千作品最多，共有三十件貨號。

其中最突出者，則爲編號二二八的「樂遊谷並詩」，潑彩紙本鏡框二幅。一九七四年，張大千在美國加州三藩市居住所繪橫跋，廿三吋半長，三十八吋八份三高，谿谷四週繞以蒼翠山嶺，遠處雪峯重疊，色彩奇艷，氣勢雄偉，畫中左下角就是張大千在三藩市住所。這幀巨作是張大千送給其親家天循（按：天循兒子娶給張大千）。畫外另有一首七言詩：「柿葉紅時當嶺橫，梨花開候雪爭明，舉家拔宅青冥上，俯看黃塵逐熱行。」該幀字畫拍賣，估價一百五十萬至一百八十萬元，這是今次拍賣字畫而估價最高的精品。

編號五十張大千「明妃出塞圖」，設色紙本立軸，一九五二年作，工筆人物，也是不可多得的作品，估價七十萬至九十萬元。

齊白石作品十九幀，較張大千略少。齊白石的畫作以山水及人物最難得。編號八〇「仿石濤山水冊」水墨紙本，冊頁八開，一九二二年齊白石六十歲時所作。溥儒對題詩，張大千、黃賓虹、陳半丁、胡佩衡等題首跋尾，估價一百萬至一百二十萬元，拍賣估價名列第三位。雖然說是臨石濤，但是齊白石仍有他强烈的個人風格，他創作時題了一個長跋，到八十歲時又再題；在齊白石的作品中，恐怕是絕無僅有。

編號一三〇齊白石「紫藤」設色紙本立軸，一九二七年作，該畫有花無葉；根據胡佩衡的敘述，是他與齊白石同遊公園賞花，齊氏觸景生情，化了平時作畫的五倍時間畫出來者，該畫估價二十萬至二十五萬元。

編號一九〇齊白石「紅柿圖」設色紙本立軸，果實纍纍，大氣磅礡，估價三十萬至三十五萬元。

傅抱石大幅的山水亦多，而大幅的橫披更是罕見。編號一二〇的「雪苑風花圖」設色紙本鏡框，一九四四年作，那是一張三呎高，六呎闊的巨幅，畫上題了蘇東坡的一首詩，寫寒冬陰鬱的景象，以瀟灑的筆法處理遠中近不同景色變化，是傅抱石中年力作，這幅畫估價一百二十萬至一百五十萬元，名列今次拍賣的中國字畫高價的第二位。

宋代大文豪歐陽修的「秋聲賦」，那是歷代畫家所喜愛題材。傅抱石這幅小中堂尺幅雖不大，卻是一幅精心傑作，圖中寫歐陽修獨坐畫室中，靜夜無鄰，祇見風捲秋樹，表現出蕭條的景象，畫上以小行書錄「秋聲賦」全文，益更難得，編號二五〇的「寫歐陽修秋聲賦意」設色紙本立軸，估價九十萬至一百萬元。

吳昌碩作品向以筆墨蒼勁淋漓聞名，編號二十的「菊石圖」設色紙本立軸，寫雜菊盛開景象，構圖設色均極精到，筆墨蒼老，那屬吳昌碩晚年的精品，估價三十五萬至四十萬元。

羊年辛未，應時應節的畫，則有編號二二五的任頤「三羊圖」，設色紙本立軸，一八八七年作，估價二十萬至二十五萬元。

編號二一六王震「百事如意」設色紙本鏡框，一九三七年作，估價二萬五千至三萬元，買個好意頭。

編號二〇〇虛谷「紫藤金魚」設色紙本立軸，一八九四年作，五十二吋高，十八吋闊，估價五十萬至七十萬元；這幅畫色調清雅，用筆古拙，那是虛谷晚年「開門見山」的作品。（本報記者白浪）

證券及期貨監委會稱
集資退休金守則生效

（特訊）證券及期貨事務監察委員會昨日發表《與投資有關的人壽保險及集資退休金計劃守則》。

該守則是廣泛諮詢業內人士及公衆的成果。證監會發言人指出，香港壽險總會大力協助證監會，並成立專責小組草擬該守則的初稿。經證監會進一步修訂後，該份初稿在一九九零年七月發表，諮詢公衆意見。諮詢過程完成後，按照諮詢所得的意見，該守則作出多項修訂。現時證監會發表的便是該守則的最後定稿。證監會發言人表示，該守則旨在爲投資者提供更妥善的保障。

該守則列明與投資有關的人壽保險計劃、其保險計劃文件及銷售文件必須遵守的公開資料規定，藉此在《保障投資者條例》的範圍內保障投資者。

同時，對於向公衆推銷的集資退休金計劃，該守則除了訂明公開資料規定外，亦對集資退休金計劃的結構作出某些規定，以保障參與僱主及僱員的利益。

這些修訂包括把該守則重新編排，在形式上使業內從業員更容易掌握和應用該守則。在結構上，該守則分成三大部分，每一部分的內容分別是：（一）法律事項、應用原則及認可程序；（二）認可時須予遵守的規定；及（三）獲得認可後須持續遵守的規定。

證監會發言人表示，證監會聽取公衆意見後作出的其他修訂，不但改善了該守則，而且並沒有影響該守則的實質內容或削弱向投資者提供的保障。

新守則將於一九九一年二月二十二日生效，而證監會期望有關經理人能盡快符合該守則內他們可以立刻遵守的規定。

美國若續減息
香港亦將追隨

（香港中國通訊社二十二日電）東亞銀行高級經濟研究員陳守信表示，美國銀行減息，香港在聯繫滙率的制度下，短期承受著減息的壓力，但長期的壓力卻不大。他稱，美國銀行危機未能解決，中東戰爭又加深美國經濟衰退，均直接影響美國息率變動。若美國銀行有進一步的減息行動，相信香港銀行公會將有所回應。陳守信在接受本社記者的訪問時表示，美國減息，目的在控制經濟衰退。而香港因顧慮通脹高企，減息的迫切性不高。不過，若然美國經濟不景，將會以金融政策來刺激經濟，因而迫使利息呈趨下之勢，香港屆時亦會追隨而調降息率。布殊總統的預算案以減低赤字，收縮政府開支爲目標，並希望美國經濟在今年年底得以復甦，減息的壓力將會消滅。但是，美國銀行危機未能緩解及中東戰爭若不能早日停息，均不利於美國經濟發展。若美國經濟表現仍如上兩季般持續不振，則仍有減息的可能。總括而言，在美國利率下調的大勢下，港息亦難免有向下調的壓力。

陳守信進一步指出，美國的通脹率偏低，利率向下調引致的負面作用仍未顯現出來，但香港通脹率高企雙位數，通脹率高於利率約爲百分一，而且貸存比率偏高，因此，港息向下的損害性比美國尤大。

他指出，港元與美元掛鈎，雖可起著穩定港元的作用，但卻造成通脹惡化，造成貨幣、資本市場出現不能控制的制度，失去了金融政策調節市場的功能。不過，倘若改爲一籃子貨幣，可改善上述問題，但在執行時頗爲複雜。他最後表示，聯繫滙率與一籃子貨幣政策各具優劣，需加深入研究，實難一言道盡。

台商發展公司
下月在港啓業

（香港中國通訊社二月二十二日電）由香港台灣商會會員集資一千萬港元籌組的台商發展有限公司，定三月一日在香港正式開張，以配合台商到大陸的投資和促進兩岸之間的雙向經濟貿易活動。

台灣商會會長黃茂雄今天向本社記者表示，台商發展公司成立的目的，主要是配合台商經香港到大陸的投資貿易活動，爲台灣工商企業發展兩岸雙向經貿活動提供有償服務，同時又可以向台灣商會提供資金幫助。他指出，由於台灣商會本身並無任何收入，而今後擴張會務活動又需要大量資金支持，因此在各會董倡議下成立這一公司，預計將公司利潤的三成撥予商會，其餘七成由股東分配。

發展公司的業務範圍包括大陸房地產開發，進出口貿易，爲台商提供臨時辦公設施，以及承辦台商委託的各種貿易服務事項等。

地產業務，將以經營住宅房地產開始，首先從海南省海口市起步。目前黃茂雄本人經營的堅聯房地產有限公司已在海口開業，日後台商發展公司將會加入聯營。此外，黃茂雄正籌劃今年六月底之前在海南省設立財務公司，並以此爲基礎於半年後申請成立獨資銀行，台商發展公司也可能會以入股的形式參與經營，爲台商在海南的投資活動提供資金支持。

目前台商在大陸的投資熱點仍以廣東、福建兩地爲主，而台灣官方則希望台商能集中於福建，上海投資，對台商到海南投資卻不表鼓勵。對此，熱衷於到海南投資的黃茂雄認爲，這一分歧是政界與商界的人士眼光不同所致。他指出，海南島資源豐富，電力充足，與台灣水路交通相當便捷，將來在許多方面都會大有發展；而台商在福建的投資過熱，投機風太盛，上海則較適合大企業作大型項目投資，並不適合中小企業的發展；因此對大多數台灣中小企業來說，海南仍是較爲理想的投資地方。

不含鉛汽油
由星運抵港

（特訊）本港一間石油公司從新加坡購入的首批不含鉛汽油，昨午將運到香港並儲存於該公司在青衣島的油庫，待四月一日正式推出發售。

美孚石油公司發言人昨日表示，下午運到港的不含鉛汽油是該公司購入的首批不含鉛汽油，餘下的亦會在隨後運到。此外，發言人又表示，爲了避免混入含鉛汽油，該公司已動用數百萬元裝設新的輸油設施及清洗一些油庫，來儲存這些不含鉛汽油。不含鉛汽油售價會比含鉛汽油少一元。

雪山迎春顯愛心
美食贈慈善機構

踏入羊年，雪山雪糕率先展開愛心行動，在農曆新年期間，送出JJ密封保鮮盒、金級一公升雪糕及快特鮮薄餅予五百多間慈善機構，使各機構工作人員及院友倍添喜慶。

今次受惠的機構包括有香港盲人輔導會、協康會、香港盲人協進會、耆康會、香港聾人福利促進會等，共有數萬名人士受惠。

金級一公升雪糕及快特鮮薄餅均美味可口，是新春期間特別的食品選擇。

銀行界人士昨預料
港息三月初往下調

（香港中國通訊社二月二十二日電）摩根銀行副總裁譚炳勝認爲，美元在現水平上大跌的機會已經很微，目前市場的關注焦點仍集中在海灣戰爭的發展，不過市場上對戰爭已開始樂觀，相信戰爭已接近尾聲，無論是和談或是爆發地面戰都會很快結束。據摩根銀行消息指出，目前香港已具備減息的條件，他預計在下月初港息口可能會向下調。

譚炳勝對本社記者表示，目前美元兌所有貨幣的表現穩定，短期內波幅不會很大。目前市場的關注焦點仍在海灣戰爭的發展。美國經濟是否持續衰退或將從谷底回升，都與中東戰事息息相關。

譚炳勝認爲，海灣戰爭已開始樂觀，戰爭已進入尾聲，不論是和談或爆發地面戰都不會持續很久，所以美元大跌的機會已經很微。

譚炳勝稱，美國政府月前減息以刺激經濟，長線對美國經濟有幫助，若持續減息，美元反彈的機會將會出現。

目前香港優惠利率爲九厘五，而兩個月存款利率爲六厘半，距差達三厘，港元已具備減息條件，不過由於香港通脹高企，港府仍希望用高利率壓抑通脹，加上是月尾，港息口可能會在三月初才調低。

圖：北京新華僑大廈總經理濟斯．範修（右）於鴨園選鴨情形。

雛鳳鳴劇團

紅磡高山劇場 91年3月22日起 隆重公演

3月22日（夜場）烽火姻緣
3月23日（夜場）李後主
3月24日（日場）跨鳳乘龍
3月24日（夜場）牡丹亭驚夢
3月25日（夜場）再世紅梅記
3月26日（夜場）俏潘安
3月27日（夜場）紫釵記
3月28日（夜場）帝女花
3月29日（夜場）花田八喜
3月30日（夜場）紅樓夢　南鳳 陳嘉鳴 客串演出
3月31日（日場）金鳳迎春
3月31日（夜場）九天玄女

預售日期 91年2月22日
售票地點：城市電腦售票網
票價：90元—2[illegible]0元
日場：1點30分
夜場：7點30分

印度神油註冊商標
無此商標乃係假貨

我係印度神油
佢地通通都唔係！

印度神油係男人專用妙藥，確能令你增長活力強壯機能，箇中滋味，妙不可言！
近日市面發現甚多影射摹仿之贗品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註冊商標方是正貨。
代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電：7787915即知

背面圖　正面圖
印度神油透明盒裝縮影，認明方可購買
東南亞總代理：華仁行
電話：778 7915．香港郵箱K88126
港澳台灣各華藥店均有代售

華僑日報
即日起
香港電視服務站
均有出售

中華民國八十

周潤發是錄影帶王
望能開拓海外市場
祈求可有一部大片在日本公映能一鳴驚人

發仔對開拓日本市場無期望。

寶人和有反串封相
近廿年來首次演出

中國專家獨創．具中醫藥特色
治癒率近九成．國際醫界重視
燒傷創瘍療法特佳
廿多國家要求引進

周潤發是錄影帶王 望能開拓海外市場

祈求可有一部大片在日本公映能一鳴驚人

周潤發在農曆年最喜歡在家休息，今年因爲有新片上映，他要到各地做宣傳，「縱橫四海」在台、韓、星馬、香港等地上映均有好成績，他特別感到開心，而此片在港上映後勁不俗，他亦感到很開心，顯示出他一年沒有拍片，吸引力猶在。

在新的一年，發仔很希望可以開拓海外市場，而日本是一直希望可以打入，現時他的電影錄影帶在日本很受家庭觀眾喜歡，但電影始終未有機會作盛大公映，祇在一、兩間的小戲院放映，難做出聲勢，故此他在日本成爲錄影帶王都沒有用，一定要電影收得才可以有價值，由於他與成龍例子不同，他簽約金公主之前，拍下太多電影，這些影片已流入日本錄影帶市場頂爛市，令到日本沒有大公司肯作長遠投資放在他身上，因爲捧紅了他，港片商乘機在日推出他的舊片，由於以前拍下有很多質素欠佳影片，一窩蜂在日本上映，發仔很快被這些粗製濫造舊片玩死，如此下去，日本片商的投資等如寫下大海，所以一直未有片商下注一試，現時發仔祇能依賴的有一部大片在日本上映令他一鳴驚人，否則難望打入這個大市場。

發仔對開拓日本市場無期望。

袁潔瑩愛上了上海 古色古香極有氣派

春節期間爆竹煙花之聲不絕充滿過年氣氛

袁潔瑩剛由上海回來，她是年初二與李麗珍返上海拍「上海一九二○」的，在該片中與尊龍一齊演出。

袁潔瑩趕着返港是拍麥當雄的「槍戰」，到廿七又再北上，在片中與尊龍對手戲不多；反而與鬼仔演員合演較多，該片全在上海拍，相信要往返多次，預計四月份才可拍竣。簽了泛亞公司爲經理人之後，工作量開始增加了不少。

袁潔瑩表示：她到上海拍戲不會感到寂寞，因爲阿珍同房同住，一齊工作，一齊逛街，新年期間氣氛熱鬧，有中國傳統的過年氣氛，初五日開市迎春爆竹之聲不絕於耳，煙花燦爛，燈火通明。

她表示：以前對上海未有深刻印象，現在親臨貴境，喜歡了上海，一切景色、店舖，仍保留古色古香風格，極有氣氛，她鍾意上海多過廣州市，因爲廣州既非先進又不落後，人情味也不夠上海好，但大陸很多地方服務行業是很差的，他們的態度是很難形容，總之是不好。在上海拍的是夏天景色的戲場，在零下二度穿夏天服裝差點也冷病。她回港後會到恩師黃百鳴家拜年，但他不在港，她強調說是由新藝城約滿後才轉到泛亞的。

袁潔瑩轉了經理人工作量多了。

陳百祥學人拍出浴鏡頭。

陳百祥談美加之行 由香港賭到加拿大

阿倫爸爸週日大壽各友好合送大金壽桃

陳百祥提早由加拿大返港，他與滑雪團友去了美加渡假，大隊於今天返港，由於阿叻有工作在身，所以要先行返港。提到美加之行，他們一班友好先去了美國賭錢，其實他們由香港坐飛機之時，已經開始賭錢了，由香港直至到加拿大，就只有許冠文運氣最差，頻頻輸錢，相反譚詠麟的運氣就非常之好，由頭贏到尾，更經常致電給狄波拉報告喜訊。

本週日，是譚詠麟的爸爸大壽之喜，到時他們一班友好會在港擺大壽，他們一班友好會合送一隻大金壽桃子譚伯，慶祝對方大壽，而送壽桃是取其好意頭。

阿叻向來出了名是認叻之人，他與星仔合作拍「新精武門」一片，星仔已被公認是搞笑能手，他如何應付星仔的出色搞笑技巧？阿叻說與星仔合作是良性競爭，彼此都會自創新搞笑新招，務求大家可以擦出新火花，創出新搞笑戲種。

七彩銀幔

許志安乜都想試吓 喜刺激望拍動作片

有傾 有講 益行

許志安喜歡作多方面嘗試，他曾經任「周末任你點」的主持，又拍過電視劇集與電影，更客串過電台DJ，可說是多才多藝的藝人。

「喺咁多種工作之中，你最喜歡邊樣？」問許志安。

「當然係歌手啦，呢份係我嘅本行職業嚟，不過我越來越喜歡演戲，其實，就算做主持嘅工作亦唔錯，學曉「執生」嘅功夫，不失爲一個好經驗，練習反應，練習鎮定，可以講得係獲益良多。」

「你話鍾意演戲，覺得自己嘅演技如何呢？」

他想了想，答道：「五十分啦，算做合格啦，喺影壇自己始終係新秀，又唔係演員出身，認眞要好好演至得。」

「潮流興拍動作片，你應唔應付得來？」

「拍危險嘅動作片好刺激，我都好想試吓，但唱片公司擔心我一旦受傷，會影響其他嘅工作，所以，比較危險嘅動作鏡頭，都要用替身上陣。」許志安並且表示：自己沒有畏高症，一些普通吊威吔的鏡頭，他都親自上陣。然而，安仔却另有顧忌的東西。

「怕乜呢？」

「我最怕玩摩天輪。」

「又話冇畏高症？」

「我係冇畏高症，不過喺會搖動嘅物件上又唔同，一到高處，我就有的騰騰哋。」許志安解釋說。

陳劍聲、鍾麗蓉再度起班演戲。

論朱潔儀學唱歌 不如睇相實際

朱潔儀乃係如假包換之靚女，自上屆獲選港姐亞軍之後，在無綫大受重視，除咗拍劇集之外，更忙於拍廣告等，工作量極多。

朱潔儀透露：佢最近忙於跟隨名師，學習唱歌，除了可於影片和劇集派上用途之外，電視台有乜喜慶與出席盛會，亦可以登台表演一曲助興也。

對於影星、藝員，肯多學嘢，充實自己，表明有上進心，有衝勁，阿炳係極之贊同與欣賞者，而對朱潔儀，阿炳更欣賞佢之坦率性格，因爲，佢坦言學唱歌，其中一個最重要之因素，乃係將來去外地登台，可以搵眞銀也。認眞夠坦率。

阿炳認爲：朱潔儀若然只爲搵眞銀，唱歌冇錯係一條捷徑，如今家財千萬之藝人，好多都係歌星出身者，以前，一般人指歌星爲"擘口仔"、"擘口妹"，如今方知唱得之人搵銀係如此容易者，故個個人爭住去卡拉OK唱歌，希望有朝一日，可以成爲大歌星也，只要唱得好，比十年窗下之大專學生，專業人士都威得多矣。不過，阿炳認爲與其學唱歌，不如學睇相，只要遇到個將發未發之丈夫，則莫講千萬，億萬亦冇問題矣，何須又唔駛自己去登台，咁辛苦添，你話係冇？

阿炳情話

周星馳暫不接新戲 打算出外旅遊充電

自稱兩年來能夠捱落去全靠觀眾支持

周星馳原本計劃趁着春節有六天假期出埠旅遊，但因臨急臨忙，無法準備一切，只好打消遊埠之意，新年期間純在家休息，與及拜年應酬。

如今又要日夜班開工了，拍攝劉鎮偉監製的電影，目前沒有一組戲在手，但要不停開工，拍至三月九日便可煞青，接着有多部影片陸續開拍，其中一部要返上演拍外景，原來星仔的家鄉在上海，不過他就從未返過鄉下。

星仔要完成手頭上多部片約，起碼要到六、七月，他已決定暫時不再接新戲了，最少也要休息三四個月，以便出外旅行充電，星仔從未嘗試過出外眞正旅遊，拍戲出埠機會就嘗試過。

星仔慨嘆拍戲兩年以來，從未有過眞正休息機會，而且工作接踵而來，得到的就只有一個「捱」字，實在感到很疲憊，應該要暫時休息一下了，這兩年之間，他能繼續捱到現在，他認爲有賴觀眾的支持。

陳劍聲鍾麗蓉再上戲棚

新春秋下月初利舞台響鑼

陳劍聲、鍾麗蓉、任冰兒、尤聲普、衛駿輝組成新春秋劇團，定於下月八日起在利舞台響鑼。

有關陳劍聲拜新馬爲師的事，陳劍聲認爲雖未正式設拜師宴，但跪地斟過茶，已經算是師父了。

至於新馬會透露過五月份將會來一個告別舞台的演出，記者問陳劍聲是否屬實？陳劍聲表示：有很多朋友亦問過她，而她應過師父提過，是否會實行就不得而知了。

陳劍聲表示：她是不想師父告別舞台的，如果他告別舞台，則無機會看師父的演出了。

早前陳劍聲曾施手術割聲帶的瘤瘤，現時感到較爲暢順了。

鍾麗蓉自從與祥哥演舞款戲之後，對再演戲已有了興趣，自從移民加國，生活太平淡，見到別人演出，自己戲癮發作，所以返港演戲，演罷此次之後即要趕返加國簽証。

偉仔聽泰法師之言 閉關在家足不出戶

邀友返家賭錢富貴逼人來發了新年財

梁朝偉聽從泰國法師之言，在新年初一至初七期間最好不要外出，否則會不吉利之事發生。不利什麼法師沒指明，因此偉仔自動閉關八天，自大除夕那天開始他已經不出家門了。

偉仔把自己關在家中，不出門口半步，盡量避免有不愉快事件出現。他加以聲明自己並非迷信，但有人如此聲明，心裡作祟就只好寧信其有，不可信其無。

自動閉關八天他感到悶極，年初二晚「煙花」也只好在電視看，在家應該玩的都玩光，劉嘉玲也不能天天陪着他，只有媽咪在陪他。每天偉仔都找朋友來陪他，若講正經事便無人問津，請朋友來之前就一定說明開枱打牌，或者「鋤大弟」，才有朋友到來，正如俗語所謂，無賭不叙，不過富貴逼人來，朋友送錢上門，輕描淡寫，也贏了不少，發了新年財，偉仔拍徐克的「倩女」之三「道、道、道」，要剃光頭上鏡，稍後會參予「阿飛續集」演出，到時可植髮，回復正常髮型。昨日他出席「中環英雄」的招待會，這是今年第一天外出，也未有拉過新年利是，太無聊也。

鄭裕玲在加賺外快 日間將賦歸

鄭裕玲春節前到加拿大渡歲，登台賺外快兼看看新居之裝修工程進行得如何，可以說是一舉數得。

雖然嘟嘟在欣賞了「賭霸」的午夜場之後方才到加拿大去，不過，對新片「賭霸」非常關心，曾經多次致電給陳自强，希望知道「賭霸」之午夜場和特別場的票房紀錄，與及觀眾的反應，不過，總是找他不到，直至昨日才找到陳自强，亦省起了他是陪成龍去日本，宣傳「飛鷹計劃」與及出席主持豆子祭。

陳自强告訴嘟嘟，除夕至年初三的特別場與午夜場，便已經收了四百八十餘萬，而明晚又再映午夜場，預料又有一次好的收獲。

觀眾對「賭霸」的反應非常好，而嘟嘟與梅艷芳更分別獲得好評，認爲這部片，較「賭聖」更有新意。

聽到陳自强的喜訊，嘟嘟非常關心，事實上，在拍「賭霸」時，她已經付出了極大的精神和心血，希望能夠有更佳之成績，如今證明她的付出沒有白費，她更表示：日間便即賦歸，再親自到戲場觀察觀眾的反應。

捧埸客

陳友籌拍美國太太 獻給嬌妻挽回婚姻

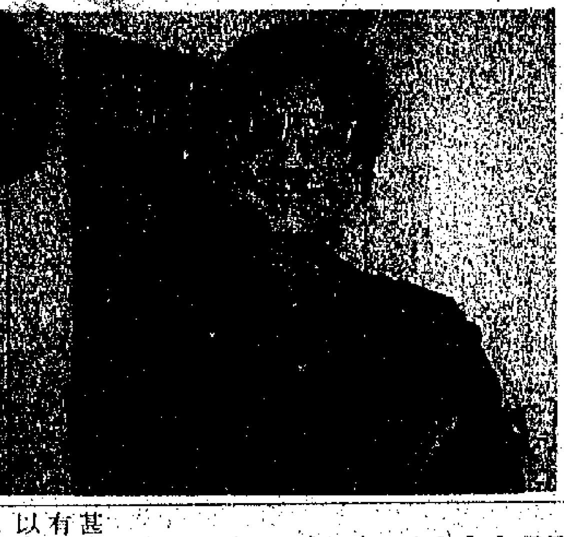
本身眞人眞事改編移民慘痛經歷不爲人知

陳友今年計劃開拍「美國太太」，此部片是將他與妻兒的眞人眞事改編成劇本搬上大銀幕，五、六年前，陳友爲了攪移民，迫於與妻兒分隔兩地。

他的妻子帶着幼子在美過着孤立無援的生活，曾試過一次兒子發高燒，其妻在深夜抱着兒子在雪地步行去找醫生，在叫天不應、叫地不聞的情況下，其妻祇感到徬徨，後來有一架警車經過，始將兒子送往醫院，此事祇是陳太在美國生活的其中一次經歷，其實還有很多慘痛經歷不爲人知。

陳友當時雖然知道太太在美國生活很慘，但爲了移民，他堅持要太太忍受下去，結果太太終於可以取到綠卡，但到頭來陳友還是決定留在香港生活。

結果太太當年在美國所做的一切都白費了，其妻在美國生活幾年投資地產生意做得很好，由一個以丈夫爲中心的家庭主婦，變成有獨立性的女强人，而兒子滿口英語，漸漸他發覺太太不像自己太太，兒子亦有陌生感，爲挽回此段婚姻，他要求妻子返港生活，妻子答允，所以了，而陳友覺得自己實在欠太太太多了，想拍一部片獻給太太。


陳友要拍片獻給太太。

寶人和有反串封相 近廿年來首次演出

寶人和粵劇團在百麗殿響鑼賀歲演出，初一晚先演反串「六國大封相」，續演「金鳳銀龍迎新歲。」

反串「封相」顧名思義的是男扮女、女扮男，反串行檔，文武生演花旦行檔、花旦演男角色行檔。

但是如果行檔不齊全獻醜不如藏拙的好，花旦仔不夠就是有「宮燈」無「御扇」。戲迷感到詫異的。

文武生吳千峯扮美推車，他的花旦扮相俏麗，當然身型是比不上女孩子的。

小生陳劍鋒也是扮花旦場，推車過，他亦是前輩老倌，扮起花旦出場，也是有紋有路，加上他面掛笑容，咀角上顯出梨渦一度，更爲嫵俏。反串「封相」在香港近廿年却是第一次演出，總之是不常見。今次戲迷可以欣賞到，却是眼福不淺了。吳千峯演罷賀歲台腳、新界方面也會有兩個神功戲台腳演出，同樣是與謝雪心拍檔。每年正月吳千峯的台期至少也會演出三個星期。

滴點團梨

奧斯卡提名公佈 與狼共舞最威水

舉世矚目之第六十三屆奧斯卡金像獎提名名單，日前已經在美國公佈了，被認爲是熱門影片的「與狼共舞」，果然獲得十二項提名。

記憶所及，能夠獲得十二項奧斯卡金像獎提名的影片，只有一九八一年華倫比提的「亂世情天」而已，可以見到該片是何等受重視了。

「與狼共舞」所獲得的十二項金像提名，包括：最佳影片、最佳男主角、最佳導演、最佳男配角、最佳女配角、最佳改編劇本、最佳攝影、最佳剪接、最佳原作音樂、最佳美術指導、最佳服裝設計和最佳音響等。

而其他獲得較多提名的，尚有「教父第三集」與「人鬼情未了」。「教父第三集」獲得最佳影片、最佳導演、最佳男配角、最佳攝影、最佳剪接、最佳原作音樂和最佳美術指導等共七項提名。

而「人鬼情未了」亦獲得最佳影片、最佳劇本、最佳女配角、最佳剪接和最佳原作音樂等五項提名。該片公映六十餘天，至今已收逾二千五百萬，至於「與狼共舞」及「教父第三集」亦將於下月中下旬推出。

東風西雨

成爲當紅炸子雞 周星馳諗極唔明

周星馳在影圈成了搶手紅人，亦有人喜歡星仔的喜劇夠風趣抵死，亦有人喜歡星仔夠「威」，到底怎樣，星仔說自己也不知道觀眾喜歡他甚麼，每次也只是盡自己本份演出。

「我其實也不太了解觀眾的口味，可能旁觀者清，當局者迷，我眞的不知道。」

「很多人都有分析你受歡迎的原因？」

「哈，有時自己睇自己，有時別人睇會得個睇字，別人可能比我更了解自己，這也不足爲奇。」

星仔強調，電影是娛樂大眾，尤其是喜劇電影，最重要令到觀眾發笑，這已是成功，因此，他坦表示在主持「四三○穿梭機」時候吸收到不少經驗，他笑言，初時被調入主持兒童節目，實在有點不開心，及後覺得發揮性大，就越做越起勁。

他謂：「不過，拍電影又不同，要與導演配合，長處才得以發揮。」

「我眞相信觀眾永遠是對的。」

「有人說你是反映小市民心態？」

「是嗎？我未有空去研究，也不介意別人如何批評，總而言之我自己做好自己的本份。」

鏡射傳眞

陳玉玫望生個羊仔 侯孝賢赴日找演員

櫻花寶島 伊月 楊光

▲陳玉玫羊年願望，是希望能趕在羊年裡生個可愛的「羊」娃娃。她與相戀多年的男友已於年初在美國註冊結婚，計劃今年四月底赴美定居。

在演藝圈多年，陳玉玫潔身自愛，從未有花邊新聞，也是個挺顧家的女孩，她的男友，就是鍾愛她的單純與善良。

這幾年裡，男友幾次向她求婚，陳玉玫總希望把自己家裡的生活安排得更舒適，才安心出嫁，男友也體諒，讓她了却心願。

年初陳玉玫與男友在美國三藩市註冊結婚，也買了房子，她很喜歡當地的天候與環境，安定下來後，她會學語文、新知，做個全新的角色——家庭主婦。

▲導演侯孝賢籌備多時的新片「戲夢人生」，已訂於四月開鏡。

他將於下月底前往日本，洽談片中日籍演員事宜，並出席當地影界爲他安排的各項活動。

由於「戲夢人生」的背景爲日據時代台灣，片中需要多位日籍演員來飾演當時的日本軍警與眷屬，侯孝賢將透過日本的演員經紀公司來選角。

此外，侯孝賢將於近日期間，接受「朝日新聞」、「電影旬報」分別頒贈的「九○年度最佳外國影片獎」（「悲情城市」）與年度最佳導演獎。

張敏赴台渡春節 可以盡情四處逛

王玉環做嚮導輕鬆享受過年假期

張敏在年初一去了台灣過年，在當地逗留了五天，難得有幾天新年假期，輕鬆一下，可以免却在港的一切應酬，舒服地享受人生。

張敏原先是想返中國探望親友的，但因祇有數天假期，不夠應用，惟有改去台灣，而她早前去北京拍戲，與到北京探斗馬班的王玉環混熟了，雙方成爲好朋友，她今次去台灣旅遊，王玉環便當了義務嚮導，帶她到處遊玩。

由於在香港認識她的人多，所以她平常都甚少到人多的地方，但在台灣就不同了，就算有人認出她是明星，亦都不敢肯定，她在台可以盡情四處逛。

去年電影市道欠佳，但她亦拍了十部電影，是她出道以來拍戲最多的一年，她估計今年的片約會更多，暫時手頭上已有五、六部電影即將開拍，首先會演出「逃學威龍」，在片中會飾演兩個角色，而永盛今年會製作兩部文藝片，她會爭取演出機會。

張敏春節到台灣找王玉環。

兩岸訊息

中國專家獨創‧具中醫藥特色 燒傷創瘍療法特佳

治癒率近九成‧國際醫界重視 廿多國家要求引進

中國獨創的燒傷創瘍濕性治療技術正日益受到國際醫學界的重視和信賴。去年十月，中國政府派遣徐榮祥教授等人緊急赴泰國參加搶救大型燒傷事故病人，接受徐榮祥等治療的數十名患者全部康復，五名拒絕徐氏療法的病人全部死亡。同年十一月，中國燒傷創瘍科技中心主任徐榮祥應美國十大燒傷中心之邀前去講學，美國有關單位即表示要引進這項技術。目前，有二十多個國家提出要引進中國燒傷創瘍技術。

突出中醫藥特色的這項治療技術，近兩年在中國推廣發展，全國設有十多個培訓服務中心，由這項技術的發明人徐榮祥教授，已培訓醫師五千三百餘名，科研課題已完成四十三項，發表論文四十二篇。

中國燒傷創瘍科技中心於一九八九年成立，兩年來全國二千多家醫院參加聯絡救治，每年治癒住院患者十五萬人，其中燒傷面積百分之四十以上（最大的百分之九十八）的治癒率爲百分之八十九點七五。

炒黃金外滙損失一千八百萬美元 百孚公司領導幹部失職瀆職受到查處

中國出口商品基地建設總公司所屬百孚公司違反規定炒黃金和外滙買賣，造成一千八百多萬美元損失的重大案件，最近被國家監察部查處。六名責任人分別移送司法機關依法追究刑事責任和給予行政處分。

國家監察部有關負責人日前透露，百孚公司違反規定從事黃金和外滙買賣造成一千八百六十六點九三萬美元損失重大案件，是中共建國以來涉外企業中發生的一宗極爲嚴重的失職瀆職案件，共涉及局級幹部五名，處級幹部一名。前任公司董事長兼總經理姚學聰（副局級）和前任副總經理王珠江（副處級）嚴重失職瀆職，受到行政撤職處分，並移送司法機關依法追究刑事責任。其他有關領導幹部譚慶豐、雷旭、馬錫照、常學德等責任人分別受到行政處分。

經查證，一九八七年五月至一九八九年八月，姚學聰、王珠江等人嚴重違反經貿部關於百孚公司「不做炒黃金、地皮和股票等投機生意」的規定，擅自動用發展出口商品生產專項外滙資金，盲目委託外商全權負責黃金等期貨買賣。雙方口頭約定資金由中方提供，盈利雙方均分，並未簽署任何具有法律效力的協議。另外，姚學聰、王珠江還以「外滙保值」的名義，從事巨額外滙買賣。上述活動，給國家造成一千八百六十六點九三萬美元的巨額損失，其中炒黃金損失一千零七十點二二萬美元，外滙買賣虧損七百九十六點七三萬美元。

基地總公司原任總經理兼百孚公司董事長譚慶豐（正局級，現任基地總公司所屬深圳某基企業公司董事長），在任職期間，違反規定，擅自輕率決定與外商合夥搞炒黃金的「試點」，對於百孚公司的炒黃金活動負有領導責任。百孚公司前任副董事長兼總經理雷旭（副局級，現已離休）、基地總公司前任總經理馬錫照（正局級）和主管財物工作的前任副總經理常學德（副局級，現已離休）對百孚公司的業務經營和外滙資金使用，缺乏有效管理和監督檢查，對造成百孚公司嚴重損失負有一定責任。經貿部根據監察部的建議，給予譚慶豐行政撤職處分，給予雷旭、馬錫照行政記大過處分，給予常學德行政記過處分。據瞭解，北京市人民檢察分院已對姚學聰、王珠江二人提起公訴，北京市中級人民法院對此案正在審理中。

「八仙過海‧各顯神通」

研製成功大容量數字裝備 中國微波通訊技術 達到國際先進水平

郵電部第四研究所最近完成國家「七五」重點科技攻關項目中兩項有關大容量數字微波通信的專題，標誌着中國在大容量數字微波通信領域已進入國際先進水平。

受到專家們高度評價的這兩項成果是：六千兆赫一千九百二十路大容量數字微波通信系統，點對多點微波通信技術與裝備。它們都是郵電部第四研究所研製成功的。

有一千九百二十個微波通道的數字微波通信系統，包括十二個分系統，接力通信的有效範圍爲五十公里，適應於中幹綫通信網高質量、遠距離傳輸業務，具有較強的抗干擾性。

點對多點微波通信是新一代通信手段，它是利用一個中心點而向四周輻射成放射狀的通訊網。它共有六十個信道，可爲五百個用戶提供電話、電傳、傳眞、數據傳輸等服務，可以覆蓋四十公里內的用戶。與中繼站連接後，可延伸數百公里以外的用戶。

這兩套大容量數字微波通信系統和裝備，是中國目前自行研製開發的最先進的、容量最大的數字微波通信技術裝備，整體水平達到了國際八十年代中後期同類設備的先進水平。

上海多間高等學校 培養洋博士逾千人

上海高校已成爲培養「洋博士」的基地之一。目前接受外國高級進修人員和外國博士生的學科，不僅有中國文學、中國歷史、中國美術等富有中國特色的學科，以及固體物理、遺傳學、工業民用建築、醫學、數學等傳統學科，而且有機器人、系統工程、計算機等傳統學科，而且有機器人、系統工程、計算機等高新技術學科，累計人數已逾千人。

據上海「文匯報」、「交大報」，同濟等校已先後向日本、美國、英國、[illegible]名[illegible]授予醫學博士學位。在上海交大系統工程研究所和自動控制系進修的兩位蘇聯副教授，分別主修反映國際上八十年代中後期水平的系統工程方法論、大系統理論、系統仿眞課程，以及複雜系統的人工智能控制方法，採用國際上新出現的定性物理方法，回國後能迅速開出新課。埃及博士、朝鮮副博士在中國紡織大學經過半年至一年時間的進修，學到了不少新知識，掌握了染整新技術和紡織新材料製作方法。上海醫科大學外科、泌尿科、神經外科、放射學等在國際上有一定地位的重點學科，目前正在培養來自尼泊爾、孟加拉國、蘇丹的七名臨床博士生，其中蘇丹的兩名博士研究生已分別在該校婦產科和外科學成畢業。他們入學前在本國已工作四年時間，具備一定的學習基礎，入學後刻苦鑽研。有一位博士研究生針對本國不孕婦女多而查不到原因的情況，以《論腹腔鏡在不孕症檢查中的應用價值》爲畢業論文題目，通過五十例病例的分析研究，找到了簡便易行的腹腔鏡診治不孕症的新方法。

抵在上海地方大學達到國際水平的學科進修的外國高級進修人員和外國博士研究生，也取得了可喜的學習成果。上海科學技術大學微波學、計算數學、無綫電物理學是該校三門"王牌"學科，現有十位巴基斯坦副教授、講師在攻讀博士學位，中國導師用英文向他們講授，並採取多種措施指導他們進修。有的博士生從事超薄膜的微波特性研究，已在專業雜誌上發表了論文。上海工業大學也接受了十一名外國高級進修生進入系統製造的機器視覺、電視數字圖象處理等新專業學習，其中一位蘇聯副教授在短短的半年時間中，上機一百多小時，進行機器圖象視覺試驗，獲得滿意的結果。

蘇聯中東和談方案不受接納
美元升後沽壓轉增 兌歐日幣全面挫落
港匯價尾隨跌指數低二小點
加息再降央行干預加元仍堅

（特訊）伊拉克表示接納蘇聯提出的中東和平提議，刺激港市美元略為開高，但隨後市場觀望美國反應，美元市勢呆定，中午後消息傳出美國及其盟友初步不接受和平提議，加上週末前技術因素，美元沽壓轉增，收市時對歐日貨幣全面回挫，港元滙價尾隨下跌，僅兌澳洲元微升，港滙指數回跌二小點。

一家華資銀行外滙交易員指出：美元開市時全面稍升，市內交投迅即冷靜下來，大家都靜待美國的反應，午後美國有線新聞網絡報出白宮官員表示不接受蘇聯提出的和平建議，加上連日來市場揣測中東和平在即而做成美元超買現象。在和平希望幻滅下市場估計本週末中東將爆發大規模地面戰，刺激了美元的回沽增多。美元收市跌兌一點四八五三馬克及一三○點六○日圓，低於開市的一點四八五及一三一點○五。預料美元短期在一點四八三○馬克及一三○點二○日圓會有若干支持力。

高息貨幣方面，由於市場預期中東和平談判會失敗加上有新債券發行，加拿大元上日在外國稍升，紐約收市升上一點一四九二兌一美元，但加國央行亦會入市壓止加元升勢，故昨日港市加元做價稍回軟，收市為一點一五二二兌一美元，預料後市可在一點一四八○至一點一五○○之間徘徊。英磅亦明顯反彈，收兌一點九六三六美元。澳洲元則微跌兌○點七八五七美元，紐西蘭元則微升上○點五九九一美元。

港元方面，經過連續四日緊隨着美元扳高後，昨日對主要貨幣亦跟美元回落，市內交易同樣觀望。

美電開兌七七九點一○至二○，最低七七九點○五至一五，最高七七九點二○至三○，收兌七七九點一○至二○，跌○點○五港元。英磅成一五點二九四，升○點一二二港元。日元成五九六點五○，馬克成五二四點七○，升四點一○港元。

其他主要外滙價，加元兌六七六點八○，升一點八○港元，澳元兌六一二點八○，跌○點四○港元。紐元兌四六七點四○，升○點六五港元。瑞士法郎兌六一四點二○，升三點八○港元。新加坡元兌四五三點八○，升一點一○港元。法國法郎兌一五三點六○，升○點六○港元。

港滙指數報一○八點四，跌○點二。

同業拆借活動平靜 各期拆息略呈閃縮
銀行公會決定利率不變

銀行同業拆借活動，交投平靜，各期拆息略呈閃縮。市場預期美國息率短期大致持平，形成港元拆息也轉在較窄的幅度內徘徊。銀行公會開會後決定利率結構維持不變。

隔晚拆息開六厘六二五，最高六厘七五，最低五厘半，收市六厘一二五，跌八分七厘；一週錢拆六厘半，無升跌。

長錢拆息，一個月期六厘一八七五，跌十六分三厘；兩個月期六厘半，升十六分一厘；三個月期六厘半，無升跌；六個月期六厘六二五，升十六分一厘。

銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。最優惠貸息仍為九厘半，儲蓄存息仍為五厘。

銀行公會發言人指出：本週來港美兩地利息表現平穩，暫時無須調整利率結構。美國短期內再放寬銀根的機會不大與中東的和平提議，未引來美英等良好反應，均有助歐元與亞元利率保持平穩。

歐洲美元利率，一個月期六厘五六二五，兩個月期六厘八一二五，均無升跌；三個月期及六個月期同報六厘七五，升十六分一厘；九個月期六厘八一二五，無升跌；十二個月期七厘，升八分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘五六二五，跌十六分一厘；兩個月期六厘八七五，三個月期六厘七五，均無升跌；六個月期六厘七五，十二個月期七厘，均升十六分一厘。

紗布行開盤落實預早加風
繼港空紡紗每包加價五十元外，大陸棉紗加價一百元，胚布每碼加價五角，係因大陸紗布出口補貼取消，改爲自負盈虧。

（特訊）紗布行昨（廿二）日正月初八開市，除了港產空氣紡棉紗已於本週一（正月初四）預先通知每包加價五十元之外，中國大陸棉紗每包加價一百元，中國大陸胚布每碼加價五角，主要是最近中國大陸棉紗及胚布出口補貼取消，改爲自負盈虧，預料下週在本港舉辦的小型交易會，訂價將會提高，同時洽商在去年秋季交易會訂購尚未裝運的紗布問題。

據紗布商透露：港商在去年秋季交易會內訂購的棉紗布匹，排至今年四月裝運來港，但由於最近中國外貿經濟部取消棉紗布匹出口補貼，改爲自負盈虧，致令各口岸出口公司對於港商已訂購的棉紗布匹不肯交貨。這個問題將由下週在本港舉辦的小型交易會商討解決。至於小型交易會棉紗布匹訂價，將會提升，估計提升百分之十。

紗布商指出：昨（廿二）日紗布行開市，一般對於中國大陸棉紗及胚布市價，尚屬舉棋不定，長期交易的客戶尚要應酬，棉紗及混紡紗照春節收市前每包加價一百元，棉胚布及混紡胚布照春節收市前每碼加價五角。一般預料，下週在小型交易會內商討中國各口岸交貨問題，肯定要港商補價，但補價多少？將以小型交易會的新訂價爲標準。本港紗布商已售出中國棉紗期貨及布匹期貨，亦將要求買家補價，這是連帶影響。

海灣局勢未知利好利淡
遠東股市升跌不定
油價企穩油商料戰事快結束

（特訊）東京廿二日電：海灣戰事發展陰影籠罩遠東各地股市，但因無人能夠肯定蘇聯的和平計劃是利好抑成利淡的消息，投資者表現顯得混淆。

台灣股市下跌百分六，東京股市疲軟，香港在收市前下跌，但澳洲和紐西蘭市場報升。

東京外滙市場上，美元收市報跌，兌日圓及馬克分別爲一三○點八五及一點四八八○至八五。

外滙商說，愈來愈多人恐怕華盛頓不會接納莫斯科所提出的停火建議，一場地面戰將很快展開。

遠東油市無大上落，各類原油報價與上日紐約市相差不大。

較早時曾因莫斯科宣稱獲伊拉克對其和平方案有積極回應而使油價下跌，但其後因美國反應冷淡而使原油現貨回升。

英國布蘭特四月付運油價一度報一六點二○至三○美元，但其後回至一六點六○至八○。

但石油業消息說，不論中東是否和平或美國發動地面戰驅逐伊拉克出科威特，油價都會趨向下跌。一位石油公司商人說，無論發生何事，戰爭已是快要結束。

東京股市下跌，經紀雖說海灣消息影響情緒，但眞正原因是投資者經本月初勁升之後已靜下來觀望。日經平均指數收市二五九○二點八一，跌一二一點五六。

澳洲股市早段下跌，但在莫斯科宣稱伊拉克對和平計劃有積極回應後即告回升，稍後布殊發稱「嚴重關注」該項計劃亦未使股市回落。普通指數收市一三八七點三，升一九點五。

台灣股市先升後跌，大量沽盤因海灣局勢及週四大升後獲利回吐出現，加權指數收市四八七三點六七，跌三○八點三一。

水泥成爲中國大宗出口商品
去年外銷五百萬噸

（中國通訊社北京電）中國水泥年產量達二億噸，居世界首位，繼石油、紡織品等之後，水泥在去年一躍成爲中國大宗出口商品。

去年中國出口水泥五百萬噸，出口額達二億多美元。目前中國水泥產量達一億噸，居世界首位，由於近兩年中國壓縮基本建設，水泥在滿足國內使用之餘仍有潛力出口。

去年中國分別和泰國、菲律賓簽訂共一百八十萬噸水泥貿易協議。

去年中國向南韓、台灣、新加坡、馬來西亞等國家水泥出口比原計劃增加五十萬噸。從趨勢看，今年中國水泥出口還會大幅增加。

對內外消息不聞不問
澳洲元市呈大牛皮
紐元表現相若後市普遍看淡

（特訊）雪尼廿二日電：澳洲元市勢呆靜，但中東和平解決可能性失落，使澳洲元收價略軟。外匯商稱：美元與澳洲元交易均疲莫能興。

澳洲東京銀行外匯交易員沙碧說，本週以來市場內的交投一直保持疏淡，市場人士無法判斷市勢的方向，大都不願在現交易水位內買賣。

澳洲元開兌零點七八八三與九零美元，中午跌兌零點七八七八至八五，收兌零點七八七七八六八五至七八七五，比上曰收市價零點七八七五至八零，跌零點零七美仙。

沙碧又說，中東局勢發展極不明朗且無法預測將會有何事情發生。日本財政年度在今年三月底結束也是交投量萎縮的原因。

另一位外匯商指出，澳洲機構對外幣需求減少也使他們收縮其外匯買賣活動。原因是該等機構近期少有吸納地產及進行離岸的商業。

是曰澳洲元對蘇聯的和平計劃與美國的反應均無動於衷，全曰在兌零點七八八七至零點七八六八美元之間徘徊。另外，是曰澳洲官方公佈的聯邦政府財政盈餘及財長基亭公佈在四月及五月將拍賣債券，亦對澳洲元無任何影響。

威靈頓廿二曰電：紐西蘭元早段做穩，但獲利回吐則使紐元尾市回軟，比上曰收價微回跌。

紐西蘭元開兌零點六零二零至九零美元，隨後漸有回吐，收市順成零點五九八四至九八七至九四，微跌零點零七美仙。

外匯商對未來一週紐西蘭元的市勢較多看淡，原因是目前中央銀行表明紐元上升阻力可以容忍。以是曰紐元偏軟，跌支持零點六零二零而下試零點五九五八，估計下週紐元會跌向零點五九五零左右支持水平。

一月中東開戰後全球股市回升
帶動亞洲基金表現出色
至一月底爲止六個月仍以日圓英鎊馬克及其他歐洲貨幣基金最突出。

（特訊）根據香港單位信託基金公會（「基金公會」）最新公佈數字顯示，本年一月份表現最佳的基金是亞洲股票基金。

在五個表現最佳的基金類別中，遠東認股權證基金類別在一月份表現最為出色，平均回報率為百分之八點四，其餘兩個表現最佳的基金類別是泰國股票基金和香港認股權證基金，平均回報率分別為百分之六點九及百分之六點八，菲律賓基金則居第四、五位，平均回報率為百分之六點四及百分之五點六。

如以截至本年一月三十一日六個月的基金表現而言，首五個表現最佳的基金類別，分別是英國債券基金及以日圓、英鎊、馬克及其他歐洲貨幣計算的貨幣基金。

基金公會主席何力致（Richard [illegible]）就[illegible]表現[illegible]中東戰爭爆發[illegible]市場傳統以來較[illegible]反應快速。」「中東戰事[illegible]一月份戰事持續，然而，油價未有顯著攀升，結果全球股票市場回升，帶動亞洲基金有出色表現。」

何力致補充說：「一九九○年下半年貨幣基金表現强勁。」

在一月份首二十個表現最佳的基金中，投資於亞洲市場的基金雄踞十七個席位，反映出亞洲基金的強勢。

在二十個表現最佳的基金中，首五個基金是G. T. Technology、Citifunds US Emerging Technologies、Pacific Property Shares、Baring Hong Kong 及 Invesco MIM Asia Tiger Warrants，排行首兩個基金的回報率分別為百分之十四及百分之十二點三，其餘三個基金的回報率則由百分之十點八至百分之九點九不等。這些基金有強勁的增長，反映出美國股票市場正逐步攀升。

其餘排行第六至第十位的基金包括一個美國基金和四個亞洲基金，其回報率由百分之九點七至百分之八點四不等。

以長期計算，如以截至本年一月三十一日五年的基金類別表現而言，表現最突出的基金是投資在亞洲市場的基金，菲律賓基金名列榜首，平均回報率為百分之六百四十一，日本認股權證基金類別的回報率則為百分之二百零四，東協國股票基金類別屈居第三位，回報率為百分之一百八十五。

一月份十個表現最差的基金，包括投資於黃金、環球市場、印尼股票及日本認股權證的基金。雖然黃金期會由於中東戰事有良好表現，但投資者卻選擇套現而非持有黃金作爲保值。

基金公會屬下三十四間會員，管理四百五十多個基金，總值超過一百七十八億美元。

怡富菲律賓基金採審慎樂觀態度

怡富菲律賓基金公司（Philippine Fund Inc.）主席史密夫先生於宣佈截至一九九○年十二月卅一日止下半年度業績時表示，在菲律賓政府最近實施多項措施以圖改善經濟環境及促進股市復甦的政策下，怡富集團表示審慎樂觀。

據史密夫表示，菲律賓政府所採取的一系列措施，如近期調低菲律賓貨幣披索的外匯兌換率，削減對本土石油價格的補助，徵收入口稅項及與國際貨幣基金達成經濟目標協議等，均顯示當地政府銳意施緊縮政策，力求打擊財務赤字。「鑑於股市於九○年內大幅下挫，而多項損害當地經濟的因素亦受到控制，故相信股價回穩的前景十分樂觀。」

「事實上，隨着一九九一年的來臨，菲律賓股市已重納升軌，至日前爲至，馬尼拉股市綜合指數已上升超過百分之三十，走勢令人鼓舞。」

史氏指出，雖然怡富菲律賓基金公司於今年已將流動資金的比重由百分之五十減至百分之四十，但該公司處於有利位置，可把握菲律賓的長遠投資機會。[illegible]

經濟疲弱，股市備受打擊，加上海灣戰事等因素籠罩下，該基金亦不免受到影響，然而，該公司已採取了審慎的投資策略，把影響減低至最低的程度。

在審慎的投資組合下，該基金公司每股資產淨值下降百分之二十三點三至六點八○美元。較馬尼拉股市綜合指數同期錄得的百分之三十八點六跌幅，上述下降率已算溫和，普通股股價亦於同期下降百分之二十一點四至四點五○美元。

美油跌至十八元
亞洲市場價回穩
美存油量升加强跌壓

【新加坡電】白宮對伊拉克接納蘇聯和平建議感到失望，油價是日扳升，倫敦布蘭特四月期油報十六．四○美元，較早段十六．二○美元升○．二○美元，比美國周四收市價十六．七五跌○．三五美元。

美國原油價格周四收市跌至七個月以來的低位。

市場相信就算和談失敗，聯軍的地面進攻將迅速把戰爭結束，令油價受壓。

油商稱，市場估計伊拉克可能接受蘇聯和議。

紐約商品交易所四月期油跌一．○五美元，收市每桶造十八．五○美元，是去年七月十三日以來的最低現貨月合約價格，當日收市造十八．三六美元。

油商稱，美國石油研究學會周三的報道亦令油價受挫，該報告說，美國石油儲存量[illegible]，十八．三○美元的四月期油[illegible]低位水平。

港金再挫低廿一元
創出去年七月中以來新低位
本地倫敦金跌破三六○大關

（特訊）黃金市場依然疲弱，金價一降再降，昨日本地倫敦金一度跌破三六零美元大關。本港九九金價再挫低廿一元，收市價三三五二，會創三三三五的去年七月十三日以來最低價。」

近來黃金價格持續下降，滑破三六零美元關口，主要原因是金市本身疲弱，拋售沽出者衆，買盤疏落，承接乏力所致。事實上，近來似乎難以找到消息對金市有利，例如伊拉克總統在電台矢言戰鬥到底，美國、英國等拒絕蘇聯的和平建議，均未能對金市有所刺激。

另方面，有消息報導稱沙特阿拉伯一家銀行大舉吸納五億英鎊，此舉對金市亦不利，因此家銀行去年曾大量拋售黃金轉購貨幣，導致金價急挫。此外，週四紐約四月期油跌至十八點五零美元，亦對金市不利。

昨曰九九金開市價三三五六，較前曰收市價低十七元，亦爲全日最高價，稍後跌落三三三九，上午收市價三三四六，下午開市價曾降至三三三八，但尾市回升（主要是由於週五歐洲上午開市報高所帶動），收市價三三五二，較上午開市價低四元，較前曰收市價跌廿一元，波幅十八元。本地倫敦金收市價三五九．五至三六○，較前曰跌二點九美元。

米市昨啓市
泰米調升十至十五元
中國米起八至十二元
零售米膠袋庄約升一元

（廿二日訊）正月初八，米行啓市。入口米商四十公斤單位開盤八款，泰國新香米每擔調升十二元，舊香米每擔調升十五元，中國米每擔調升八元至十二元。零售米價亦將有輕微調整，現在流行五公斤膠袋裝白米，每袋將會調升一元。

據米行人士透露：泰國香米新開市價格調升，主要是春節前供源訂價提高影響，百巴仙上級香米每噸四二○美元至四五○美元，中級香米每噸四二○美元至四三○美元。但個別入口米商開盤的新香米每擔雖然調升十元，跟着退價五元（金鳳新香米除外）。中國米價格亦告調升，天字絲苗、洪字絲苗、江西絲苗、日字油粘、祥字油粘每擔調升十元，才字油粘每擔調升八元，金稻絲苗、金稻油粘每擔調升十二元。澳洲米及美國米未有加價。

成盤紀錄：泰國紅菊花新香米每擔二七○元，金兔嘜香米二六三元，金鳳新香米二八五元，金寶新香米二六○元，金鳳嘜香米二七五元，金玉環新香米二五八元，日字油粘二三八元，祥字桂花粘二二四元，才字油粘二二○元，江西絲苗二四八元，金稻絲苗二二八元，金稻油粘二○二元，美國絲苗二六九元。澳洲廠袋裝袋與絲苗二八六元，金冠絲苗二八六元，膠袋裝三十公斤雙羊油粘每包一六六點三元。

黃金期貨（美元、安士）						22/2/91
結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低價	成交
91年2月	361.0/362.0	360.5	−3			
91年3月	363.0/364.0	362.5	−3			
91年4月	365.0/366.0	364.5	−3			
91年6月	369.0/370.0	368.5	−3			
91年8月	373.0/374.0	372.5	−3	372.5/372.5		4
91年10月	377.0/378.0	376.5	−3			
91年12月	381.0/382.0	380.5	−3			
黃豆期貨（六十公斤　港元）						
91年3月	156.0	156.0	0	156.0	156.0	4
91年4月	157.4	157.4	−0.4	157.4	157.4	4
91年5月	155.2	155.2	0	155.2	155.2	10
91年6月	156.6	156.6	0	156.6	156.6	4
91年7月	155.6	155.6	0	155.6	155.6	4
91年8月	156.0	156.0	0	156.0	156.0	4
				總成交		30
原糖期貨（磅　美仙）						
91年3月	8.53	8.31	−0.22	8.53	8.30	4
91年5月	8.44	8.44	0	8.44	8.44	5
91年7月	8.47	8.39	−0.08	8.47	8.39	41
91年9月	8.47	8.43	−0.04	8.47	8.43	9
91年10月	8.44	8.42	−0.02	8.44	8.42	12
92年1月	8.58	8.58	0	8.58	8.57	9
				總成交		80
港元利率（每點二十五元）						
91年3月	9335 9345	9345	0	—	—	0
91年6月	9315 9325	9319	−1	9315	9315	50
91年9月	9315 9325	9319	−1	—	—	0
				總成交		50

香港黃金及白銀市價

1991年2月22日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3356	3352	−21
期金（2）月	361.5	360.5	−3
本地倫敦金	360.1/360.6	359.5/360.0	−2.9
飾金	3660	3660	−40
飾白金	4200	4200	—
白銀	278	278	−8
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3340	3350	−25
富格林	2785	—	−15
金楓葉	2915	2935	−15
鴻運金	2915	2935	−15
鷹揚	2915	2935	−15
銀條（十両）	364	370	−3

利昌金舖有限公司提供

歐洲金融早市
美元市再受壓力
黃金價破三六○
英鎊續晉見一點九六
白銀白金做價亦下沉

（特訊）倫敦二月廿二日電：美元在歐洲外滙市務開市報跌，金價亦跌破三六○美元關口。

外滙經紀表示，美元支持力減弱，原因是投資者認爲海灣戰爭無即時停火跡象，伊拉克與蘇聯撤軍協議亦無法避免一場地面戰爭，而戰火拖長對美國經濟復甦不利，因此美元滙價受到一定壓力。

倫敦一英鎊兌美元由一點九五八上升至一點九六一美元。

美元兌馬克由一點四九○五下跌至一點四八七三，美元兌瑞士法郎由一點二七三五下跌至一點二七一五，美元兌法國法郎由五點○七一下跌至五點○六一，美元兌荷蘭盾由一點六七九八下跌至一點六七，美元兌加元由一點一五一三下跌至一點一四九五，美元兌里拉由一一二一六點七五下跌至一一二一四點九五。

倫敦黃金早市訂盤價報三五八點九美元，上日收市價爲三六二點五九，下跌三點六九美元。

倫敦白銀開市每安士由三點六八下跌至三點六六一美元，蘇黎世每安士由三點六七下跌至三點六六美元。

倫敦白金開市每安士由三八四下跌至三八○點五美元，蘇黎世每安士由三八三下跌至三八○美元。

東京外匯市況
美元轉低
下跌零點五八
收壹三○點八五

（特訊）東京二月廿二日電：美元在東京外滙市場收市時兌一三○點八五日元，下跌零點五八日元。

外滙經紀表示，投資者對美國回應蘇聯提出伊拉克自科威特撤軍的和平計劃有所疑慮，所以暫時仍待事態進一步發展，現時買賣多是調整投資組合，形成滙市交投也非太活躍，大部份投資者估計美國會爲蘇聯所提出的和平計劃提出一個強硬時間表，以限定伊拉克自科威特撤軍。

美元兌日元開市兌一三一點二日元，其後在一三一點二五至一三○點七二日元之間上落，全日共成七十八億美元。

泰國五大商銀降低利率
貸息降四分一至半厘，存息降¼厘至¾厘，保持存貸息差距三厘。

（曼谷訊）泰國五大商業銀行已履行其諾言，週一起正式抑低存、貸款利息率，存款利率抑低幅度較貸款利率爲大，最多者抑低一保升，三至六個月期存款抑低○．二五～○．七五保升，貸款利率則抑低○．二五～○．五保升而已，至於最[illegible]貸款利率則仍維持[illegible]六．五保升減存一六．二五保升，值得注意的是存款利率抑低幅度較貸款利率爲大，以維持存貸款利率間有較大的差距。不論如何，據記者調查所得，一些中、小型銀行，僅第一銀行及聯合銀行，對部份存款利率略有調低而已，其他各家商銀尚未採取行動。

泰華農民銀行資深董事副總經理乃那隆．詩沙安稱，五家大商銀已於週一履行諾言，一致宣佈降低存貸款利率，並預料尚將作第二回合的抑低，但將視資金鬆活度及抑低利率後形勢如何而定。但據觀察，自元月中可至二月份資金鬆活度甚佳，泰華農民銀行方面，存款增加逾五○億銖以上，較原定指標爲高，若形勢如此發展下去，預料整個系統的存款增長將超過廿五保升。所以，系統中的存款利率在今年內可能須再抑低二～三保升。

商銀此次限低利息率，旨在維持存貸款利率有二．九～三保升的差距，使商銀能夠生存，應給予原諒，至於要使利息率迅速降低，則恐難以作到。

日長期貸息降爲七厘半

（路透社東京電）日本多家長期信貸銀行可能會把三月份的長期優惠利率調低至七厘半。由現時的七點八厘調低，新利率將於三月一日起生效。

長期優惠利率通常比每月五年期銀行債券票面利率高零點九厘。票面利率六點九厘五年期銀行債券，前（廿一）日孳息報六厘五七。

法國收支赤字暴升

（特訊）據外電報道：法國財政部表示，去年十二月份法國出現四二．○億法郎的國際收支赤字，但十一月份則錄得三十八點三億法郎的盈餘。一九九○年法國出現四二○點五億法國法郎的國際收支赤字，超過一九八九年的二七○點八億法郎的赤字。財政部週日則說，一月份法國的黃金外滙儲備減少五十四億法國法郎，降至三五二七點一億法國法郎。

台幣兌美元市價仍呆定

（特訊）台北二月廿日電：台幣兌美元，仍然呆定，收市時仍以二十七點一○上下，全日共成四十二億五千萬美元。

外滙經紀表示，投資者鑑於央行虎視眈眈，因此暫時打消投機台幣升值念頭，形成滙市一片淡靜，滙價在窄幅上落。

本港外幣行情

91年2月22日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.90	779.40
美鈔	每百	777.70	778.70
美單	每百	778.30	779.30
英鎊	每鎊	15.23	15.29
加拿大元	每百	676.40	677.90
西德馬克	每百	522.40	523.90
瑞士法郎	每百	611.10	612.80
法國法郎	每百	153.10	154.60
荷蘭盾	每百	463.20	464.70
澳洲元	每百	613.30	614.80
紐西蘭元	每百	466.90	468.60
日圓	每萬	594.50	596.00
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	23.50	26.50
馬來西亞元	每百	288.20	289.90
新加坡元	每百	452.80	454.50
泰國銖	每百	30.00	32.00
印尼盾	每萬	38.50	40.00
南韓圜	每萬	100.00	110.00
E. C. U.	每個	10.7480	10.7830
港幣兌人民幣	每百	66.83	67.16
港匯指數		108.4	(-0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1991年2月22日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.25	6.3125	6.3125
港元	50萬或以上	6.25	6.3125	6.3125
美元		6.125	6.3125	6.25
英鎊		12.6875	12.375	12.25
日圓		7.5625	7.5625	7.375
澳洲元		10.9375	10.9375	10.6875
西德馬克		8.375	8.4375	8.4375
加拿大元		9.1875	9.1875	9.25
紐西蘭元		10.9375	11.00	11.125
E. C. U.		9.00	9.00	9.00

形勢與觀察
瑞士羅富齊銀行　游德祥

滙率：

美國聯邦儲備局主席格林斯平講話及波斯灣戰局的和平希望，引致美元本週跳升。白宮經濟顧問BOSKIN指出美元「相等幣值購買力」偏低，意思是現在一美元在美國可購買物品數量，比在德國以同值馬克購買之數量爲多。

格林斯平表示美元偏軟是不受歡迎的。

德國剛剛付給美國第一期援助海灣戰事的款項，約二十一億六千萬美元。德國第一年支助約五十五億美元。

一九九一年海灣戰事軍費估計約爲五百八十億至七百七十億美元，其中美國納稅人會承擔約一百五十億美元，其餘約五百一十億美元則由聯盟的國家繳付。因此今年美元的需求可能增加。

對美元抱基本樂觀的想法將會出現。

英鎊本週後段反彈，因爲沙地有兩大盤口購買英鎊，似是沙地用作支付英國之中東軍費。

加拿大中央銀行干預加元以阻止其升勢，現加元對美元已升破一點一五水平。

羅馬尼亞准許貨幣自由買賣，因此導致其兌換率由三十五跌至二百（羅幣／美元）。

保加利亞亦調整其滙價，由七改至二十八（保加利亞幣／美元）。

和平解決海灣戰事？或發動地面戰？中東發展將使投資者在未來數天仍抱謹慎態度。

茲比較波斯灣戰事以來美元兌其他貨幣的轉變：

	一月十七日	二月二十二日	升／（跌）幅%
瑞士法郎	1.2715	1.2735	0
馬克	1.5210	1.4905	-2.01
日元	134.50	130.95	-2.64
加元	1.1530	1.1499	-0.27
英鎊	1.9220	1.9580	-1.87
澳元	0.7818	0.7879	-0.78
紐元	0.5938	0.6003	-1.09
黃金	390	360	-7.09
白銀	4.14	3.65	-11.84

利率：

聯邦儲備局主席格林斯平在國會發表談話：

（一）對通貨膨脹前景抱樂觀態度。

（二）儲備局可以用迅速行動來解除經濟衰退。

（三）不打算向銀行增加資本儲備的要求。

（四）會密切留意銀根增長。

一月份通脹數字欠佳，上升百份之零點四，然而，一月份房屋銷售卻下降百分之十二點八，是九年以來最低的水平。市場將集中注意三月八日發表的失業人數額。

美國銀行已將最優惠利率由九厘降至八厘七五。

最新美國M1數字上升二十七億美元。各種數字都顯示最近銀根供應增長率很高，亦表示出聯儲局正在加速解除信貸枯竭危機。

三個月定期存款息率比較：

瑞士法郎	8.06	美元	6.68	澳元	11.25
馬克	9.06	港元	6.37	紐元	11.25
日元	8	加元	9.62	英鎊	12.87

期貨：

黃金價格已對戰爭消息沒有反應，現價爲三百六十美元一安士。

白銀也下跌至三點六五美元一安士。

白金每安士三百七十九美元。

原油價格下跌至十八點五美元一桶。

大部份期貨價格均下跌。

檢計價格連續三日下降至每磅一點一美元。是因爲大氣回暖的消息所影響。

股票及債券：

本週債券價格先揚後抑。

債券指數是九十四點三九。

三十年美國政府債券息率是八點零三厘。

劣質債券價格上升。

墨西哥和委內瑞拉經過一段長時間後，已從新發行政府債券。

墨西哥的馬克債券息率是十點三七厘。

一些日本銀行的債券信用級被降，因爲關注他們本身資本儲備和日本地產的問題。

一位沙地王子購入萬國寶通銀行可轉換的優先股，如轉換後，他將可以擁有此銀行百分之十四點九的股權。

在股票方面，大部份股票本週都報升，紐西蘭卻例外。紐西蘭中央銀行預料一九九一年通脹率將是百分之二點五至百分之四點五。一九九二年將會是百分之二點五至三點五之間。

一位美國股票策略專家指出，市場已急劇上揚，應開始獲利回吐。

較新伊拉克與蘇聯的停火建議可能被美國拒絕，這表示地面戰爭可能會快將展開。

兩岸經貿管窺

中國銀行積極支持
外資企業成出口主要動力
林正芳

福州來的消息，中國福建省外資企業近年來發展較快。中國銀行福州分行及其屬下的三百個分支機構，認真履行國家外匯專業銀行的職責，將信貸資金向外商投資企業、外資出口重點建設項目傾斜。去年他們擇優扶持了一批經營管理水平高、規模大、經濟效益好的技術先進型和出口型的外商投資企業，全年累計發放外匯貸款二億六千多萬美元，各項人民幣貸款餘額達五十多億元，有力地支持了該省外資企業的發展。

據悉，去年福建外商投資企業產品出口達八億美元，比上年增長七成多。

作爲沿海開放城市之一，因地理、人事條件而與港台關係密切的福州市和福建省，外資企業有比較突出的表現，係理所當然的事。何況，該省還是大陸五個經濟特區之一——廈門特區的所在省份，則對外經濟聯繫更是得天獨厚的優勢。

其實，不獨福建省爲然，即使從整個中國大陸經濟衡量，外資所佔比重亦不斷增强。

即以出口貿易爲例，據中共海關總署上月公佈，九○年外資企業出口數字，總出口金額達到七十八億美元，比八九年增長百分之五十八點九。九○年外資企業總出口額，佔全大陸出口總數字百分之十二點六；而八九年則僅爲百分之八點九。

資料顯示，外資企業出口的七十八億美元之中，五十四億八千萬美元來自廣東省；而廣東省的外資企業中，八成又來自香港。

外資企業在中國大陸的發展中，一個值得注意的突出點是獨資企業增長最快。去年獨資企業產品出口比八九年增長百分之八十，居「三資企業」的首位。其次是「中外合作企業」，增長百分之六十六；至於「中外合資」企業的出口額，也增長了百分之五十四點四。

但若以所佔比重計，目前「中外合資企業」仍是「三資企業」中的最重要一環，去年出口額佔「三資企業」總出口額的三分之二。

雖然中共某些「左」王之流對外資企業的繼續迅速增長憂心忡忡，但卻無可奈何。首先，他們無力扭轉對外開放政策；第二，中共國營企業自身不爭氣，經濟效益低沉，表現暮氣沉沉，且下大陸經濟增長主要靠外資企業推動，故不可能排除之。

股市專欄

伊接受蘇建議消息反應淡
港股市彈升後迅復回軟
恒指首突破三千五關收市微跌二點
全日成值略回減至十二億八千萬元

（特訊）昨（廿三）日香港股市先揚後抑，雖然整日最高與最低之指數差幅近四十點，惟是以上午開市後兩小時內波動較爲明顯。恒生指數曾一度突破三千五百點心理關口，惜只屬曇花一現，最高曾晉升至三千五百零二點，比前日收市指數升二十四點之多，隨後市價轉現回落，最低回降至三千四百六十五點，比前日收市指數反跌十二點，收市指數回升爲三四七九．三四，比前日收市指數只跌二點二七。交投稍和緩，惟仍有十二億八千餘萬元，比前日成值減少一億八千餘萬元。

在昨日上午開市後做價之彈升，顯然是受伊拉克接受蘇聯建議撤出科威特的消息，引致局部股市人士敏感性反應，致使上午開市後彈升之主因，當恒指升越三千五百點關後，回吐壓力顯著增強，使市價上升回軟，但市價稍作回降後不乏有買家接承。雖然，波斯灣局勢仍在變化中，但一般股市人士認爲已作預期。除非有特殊的重大的變化，有關波斯灣的消息反應相信不致會過於強烈。

根據聯合交易所昨日成交數值有十二億八千一百三十四萬元，比前日成值減少一億八千一百三十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時報升二三．五八而爲三五〇一．一一，上午收市指數回降爲三四七四．三四，比前日收市指數反跌三．二七，下午收市指數微回升爲三四七五．三四，仍比前日收市指數跌二．二七。恒生分類指數互有輕微榮辱，香港指數收市爲五二二七九．六七，比前日收市指數跌二．〇一，香港分類指數中金融及公用事業類微報升，其他各類俱微報低。所有普通股指數收市爲一九八〇．六二，比前日收市指數跌四．一六。在有成交之三百七十九項股票中，上升者有一百項，下降者有一百九十五項，無變動者有八十四項。

各項股票交投仍屬個別發展，部份仍有暢好表現，大多數股票則互有輕微榮辱。提升較明顯者計聯合企業升三角，寶盛升三分，卓能地產（集團）升一角七分半，其士國際升五分，金源米業升三分，Grande升四分，恒生銀行升四角，香港玩具升四分，東方海外升一角七分半，建生國際升二角二分半，海裕國際升九分，順豪建築升三分，森那美升二角半，德榮建築升四分及王氏國際升五分半，做價低跌稍較明顯者計中華巴士跌三角，大新金融跌一角半，大同混凝土跌一角，牛奶國際跌三角，恒隆跌一角半，香港小輪跌一角，玉郎國際跌四分，新世界發展跌一角半，保華國際跌五分，安全貨倉跌一角半，先施跌一角半，翚思跌四分，友利電訊跌六分，九龍倉跌二角半，永達利跌四角半及隆豐國際投資跌一角等。

森那美（香港）中期業績
半年溢利一億二千萬元
較去年同期微減‧中期息每股八仙

（特訊）森那美（香港）昨公佈截至九零年十二月三十一日止六個月中期報告，營業額十四億一千六百二十萬元，較去年同期十三億九千七百二十萬稍增，而除稅及少數股東權益後溢利一億二千七百一十萬元，較去年同期一億三千二百一十萬元下降百分之三點八。是年度無非經常項目，每股盈利二十七點三仙，派發中期股息每股八仙。截止過戶日期三月二十五日至四月二日，首尾兩天在內，派息日四月十日。

該公司於中期報告業務回顧及展望中指出，回顧該六個月內香港經濟主要是不穩定，對於商業活動可能帶來負面影響，於世界經濟令人憂慮情況下，該公司於財政年度的表現令人滿意。

集團業務方面，面對成本上升及在高度競爭市場下溢利日趨轉弱，汽車集團業績仍然強勁。歐洲貨幣強勁及相對較疲弱但穩定，日元引致歐洲私家車所佔市場比率減少，正如其他歐洲汽車分銷商一樣，寶馬銷售數量較低，相反三菱及鈴木則因日本車轉受市場歡迎而得益。

零件銷售方面強勁，新設備及發電機銷量理想，建設機械部門上半年表現良好。

美國及歐洲零售業疲弱對利華印刷有直接影響，部份加工業務已遷往中國，以其減低成本及對顧客提供更佳服務。

展望未來方面，該公司董事會指出，即使波斯灣戰爭爆發之前，普遍觀望九一年將是困難一年，主要國家經濟將步入衰退期，波斯灣戰爭會進一步加強此不明朗前景之預測，由於對國際貿易之倚賴，香港經濟將受到不利影響，而汽車登記已有明顯放緩迹象，貿易情況於該財政年度下半年將更加困難。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	3477.61
10:15AM	3498.89
10:30AM	3500.10
10:45AM	3501.99
11:00AM	3501.11
11:15AM	3493.99
11:30AM	3489.15
11:45AM	3483.41
12:00	3479.62
12:15PM	3474.52
12:30PM	3474.34
變動（點）	−3.27
2:45PM	3468.74
3:00PM	3467.02
3:15PM	3468.19
3:30PM	3475.34
最高	3502.45
最低	3464.95

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	二月	三月	六月	九月
前結算價	3440	3450	3440	3450
開市	3420/3460	3450/3480	3460/3500	3470/3510
最高	3473	3482	—	—
最低	3445	3446	—	—
昨日結算價	3453	3465	3480	3490
起跌	+13	+15	+40	+40
合約期最高	3485	3500	3363	3432
合約期最低	2845	2925	3363	3363
成交（手）	780	1462	0	0
未平合約總數	2479	2563	3	6

全日總成交額 2242（手）

上市公司消息

◆嘉華銀行二月廿八日公佈末期股息。

證監委員會發表
與投資有關壽險及集資退休金計劃守則

（特訊）證券及期貨事務監察委員會昨日發表「與投資有關的人壽保險及集資退休金計劃守則」。該守則列明與投資有關的人壽保險計劃、保險計劃文件及銷售文件必須遵守的公開資料規定，藉此保障投資者。該守則已在昨日正式生效實施。

證監處發言人表示，經過多個月來討論有關草案初稿後，證監處按照諮詢所得意見，制定守則的最後初稿。

發言人說，希望藉着在「保障投資者條例」的範圍內保障投資者。同時，對於向公衆推銷的集資退休金計劃，該守則除訂明公開資料規定外，亦對集資退休金計劃的結構作出規定，以保障參與僱主及僱員的利益。

該發言人指出，由於保險公司是由保險業監理專員監管，所以該守則並不涉及保險公司的審慎監管工作。

發言人表示，該守則結構分成三大部份：（一）法律事項，應用原則及認可程序，（二）認可時項須予遵守的規定，（三）獲得認可後須持續遵守的規定。發言人又謂該守則具備足夠的靈活性，可顧及不同性質的集資退休金計劃。將來如果私人退休金計劃併入集資退休金計劃，該守則亦能配合有關監管私人退休金計劃的規定。發言人說，對於現時正爲新產品擬備有關文件而又不知悉該守則規定的人士，證監會准許在一個月內在呈交文件時可以不必改動已經擬定的內容。不過，發言人表示，在這個限期之後的所有申請，必須遵照該守則的規定而提出。至於已獲認可的計劃，除獲授予有關的寬免，否則經理人須於十二個月內遵守該守則的規定。

萬年置業宣佈
第三者與大股東進行洽商收購事

（特訊）萬年置業有限公司昨宣佈現正有獨立第三者與該公司現有股東收購股份及認股証進行買賣，但未知會否導至該公司控股權發生改變，而萬年董事會建議投資者買賣該公司股份及認股証時須特別謹慎，該公司將盡快作進一步公佈。

國浩附屬聯營公司
安排在新加坡上市

（特訊）國浩集團宣佈，其附屬公司第一資本與LEPANTO CONSOLIDATED MINING COMPANY 之聯營公司 FIRST LEPANTO CORPORATION (FLC) 將於二月二十五日至三月[illegible]過發行二億五千萬股甲類及乙類股份予公衆人士認購，安排於新加坡証券交易所[illegible]銷工作已於昨天完成。

是次發售股數佔 FLC之發行股本百分之二十五，甲類股每股作價一叻，乙類股每股作價一點一叻。該公司股份預期於公開發售完成後短期內正式上市。

FLC於八九年七月一日成立，爲綜合企業，業務包括製造，物業管理，保險及其他工程，業務地區則包括馬來西亞，星加坡，香港及菲律賓。該公司大股東爲LEPANTO。

LEPANTO 爲星加坡最大之礦產公司，業務除礦產外並包括船務補給，機械工程，管理服務及工業用具製造。該公司擁有菲律賓 FAR SOUTHEAST GOLD RESOURCES 六成權益，爲目前菲律賓黃金及銅礦最高產量[illegible]。於截至八九年十二月三十一日，LEPANTO資產值達十九億八千萬叻，市值十四億[illegible]。

FLC 目前法定股本爲十億叻，已推行及繳足則有二億六千三百一十萬叻。

聯交所發表進一步譴責聲明
有關百利大前董事

（特訊）聯合交易所上市委員會昨再就百利大發表進一步譴責聲明，對百利大前董事 AUON CARPENTER 不遵守其董事承諾表示嚴重關注，並譴責其不遵守承諾。此外，上市委員會將根據上市協議第四十條第一段所賦予之權力，行使其酌情權，反對任何上市公司建議委任 CARPENTER 爲其董事。

公佈中指出，於本年一月二十一日，上市委員會公開譴責前主席 PETER FRANCIS 及前董事總經理 ANTHONY VAN DER LINDEN 違反他們根據「上市規則」所作出之董事承諾，因他們未在採取一致行動時按照收購及合資守則提出全面收購，同時譴責 TRANCIS 据稱於八九年十二月二十日簽署一項擔保，由百利大提供給 NEW ZEALAND EQUITTES LIMITED (NZEL) 一項估計約爲港幣九億三千九百萬元之未償債務，而其時百利大本身之估計淨值爲港幣二億零二百萬元，九零年二月二十六日，NZEL被接管。

於該譴責中，上市委員會保留其對 CARPENTER 所採取之行動，CARPENTER 曾獲得一項法庭禁制令，禁止收購委員會執行其關於 CARPENTER 之決定，CARPENTER 須參與全面收購之決定，直至收購委員會完成其[illegible]，該禁制令已於九零年十一月十九日解除，[illegible]二月八日，收購委員[illegible]發表公開譴責[illegible] CARPENTER 未能遵守收購委員會之決定，[illegible]適之行動，故上市委員會現向該人士發表譴責聲明。

聯交所擬改變體系
有關上市公司發布消息

（特訊）聯交所目前正就本港上市公司發布消息予投資者的體系運作進行研究，鑒於上市公司每年支付大量廣告費用以刊登通告，通告內容亦未必能夠於第一時間傳送至投資者，聯交所在初步徵詢市場人士意見後，將於未來數月內發出諮詢文件。上述工作將是本年度上市科一項主要任務。

聯交所副行政總裁兼上市科總監韓信表示，目前上市公司的業績、重大交易及有關連交易通告，主要是通過大利市機、新聞稿及報章刊物的廣告向公衆人士發布，但現行體系存有一些弱點。

他指出，報章刊物的廣告費用十分昂貴，上市公司的董事亦時常向聯交所投訴每年要支付昂貴的廣告費用。

他又指出，在目前的體系下，消息由上市公司發出最終會轉嫁至投資者。目前聯交所的大利市機只限於發布一部份的消息，[illegible]楚了解新聞後才作出報道，在以往亦曾發生財經記者未能客觀地報道新聞，偉益事件便是一個例子。但目前的研究並非有意增加一些限制新聞的規範，而是尋求一個適合本港情況的模式。

韓信又表示，聯交所的最終政策仍會以市場人士的意見爲依歸，如果研究結果顯示他們十分滿意目前體系，亦不會提出改變。

基金吸納怡和仍活躍

股市 工商 錢良

大好的形勢，但卻又遇着是本週尾市，又遇着中東海灣戰局上的「和平」動向，十分飄忽，港股雖然有力挑戰「三五〇〇」，但是，卻守不住。

昨天，由於伊拉克方面在上日表示願意撤軍，因而，乃導致本港的投資信心大增，所以，港股在昨天開市時，便見上升，輕易地便成功挑戰了「三五〇〇」，達到了近期的最高水位。

但是，因爲存在着本身的時限空間條件，所以，大市雖然見上升上去「三五〇〇」水位，卻見很快地回落下來。

不過，回吐的壓力，乃只是在「三五〇〇」面前出現，大市跌破了「三五〇〇」後，便又企穩，因而，昨天全日大市的跌幅，只爲兩三點而已。

因爲是本週尾市，又加上中東局勢的發展，十分微妙，因此，昨天的成交亦見減少，全日成交不足十三億元而已。

雖然，昨天大市在「三五〇〇」水位面前有壓力，投資信心轉爲觀望，但是，連日來走勢甚佳的「怡和」，仍見活躍，仍爲在好市的軌跡推進，而基金買盤在該股份牌下仍爲活躍。

同爲舉足輕重的藍籌股「長實」「和黃」，昨天亦見[illegible]，[illegible]「長實」「和黃」[illegible]在無法做淡的情形下，便轉而做好，這是財團大戶一貫所見的技倆，所以，昨天大市雖見因基於爲本週尾市而稍爲回順，但「長實」卻上升，「和黃」亦見有好支持。

光看「怡和」及「長實」「和黃」的走勢，我們便應該對後市有信心，雖然「三五〇〇」在昨天得而復失，但是在下一週，可以重定此一登水位。

振通「亞太季刊」表示
港股現已處於另一升浪起點

（特訊）振通集團昨日出版的「亞洲太平洋季刊」稱，香港現處於一個上升周期的起點，利率下降，強勁的出口及留用進口的增長都顯示出健全的經濟。波斯灣戰爭，美國經濟衰退的憂慮及中國對新機場的反應等不利消息已被香港市場所消化。由於大衆看好低市的價盈利率的吸引力，藍籌股將會被受注目。

季刊並載有圖表顯示亞太區股票市場的波動模式，資料顯示波斯灣戰爭所帶來的影響比預期輕微。

振通研究國際董事總經理ROUNTREE表示，市場波動模式不能顯示未來發展的情況。他稱，市場波動模式能夠反映過去的市場情況，並顯示了一些異常現象，好像香港對波斯灣危機的反應與八九年十月的小型衝擊相似。同樣，他指出新加坡與馬來西亞宣布獨立與波斯灣爆發戰爭對市場造成的變化相似。

他在比較所有市場的指數與世界指數時稱，世界指數的變動比所有市場爲低，這是人們預期看到的，但是地區市場比主要世界市場對一月十五日限期的反應輕微，這是由於人們認識到亞太區的經濟及區域間貿易的增長將使其對戰事所受的影響較其他國家爲低。

公司分析

海港業績減縮難免
受業內競爭與經營成本高漲

海港企業現年度（九〇至九一年度）上半年業績大幅減縮，這是經營酒店業務公司在期內普遍出現之現象，且業績之減縮已在預料中。

據該集團發表現年度之中期報告，截至現年度九月三十日止六個月未經審核除稅後綜合盈利爲七千七百七十萬元，比去年度同期之盈利一億零二百二十萬元減少二千四百五十萬元，減少幅度百分之二十四。每股盈利三十七仙，比去年度同期每股盈利四十八點七仙減少十一點七仙。

在現年度上半年該集團之營業額雖有減少，惟減少之幅度不大，期內營業額有四億一千五百四十萬元，比去年度同期之四億四千四百二十萬元減少二千八百八十萬元，減少幅度只有百分六點五。除稅前盈利爲七千八百六十萬元，比去年度同期之一億零五百七十萬元減少二千七百一十萬元，減少之幅度爲百分二十五點六。

營業溢利率由去年度同期之百分二十三點八下降至百分十八點九。反映邊際利潤顯著低降。

現年度上半年業績大幅減縮，據該集團發表之中期報告指出，係因本港整體酒店房間數目增加及受到在港之酒店間業間激烈競爭影響。又據表示，與去年度同期比較，入住率水平有百分四增長，但平均房租率則下降超過百分十。

去年度同期，受北京六四事件影響，訪港旅客顯著減少，而本港新落成酒店續有增加。提供房間則增加約百分十八，雖然，其後隨着六四事件漸成過去，旅客漸有回增，惟是因新酒店落成，房間供應大增，致業內彼此降低房租之不利現象，因而形成盈利減少幅度遠比營業額增幅爲大。

海港企業主要業務爲控股公司，而其附屬公司之主要業務乃從事酒店及餐廳經營、物業投資以及財務管理及投資等。據去年度（八九至九〇年度）年報資料顯示，在八億九千九百八十萬元之營業額中，酒店及餐廳業務已佔五億五千四百三十萬元，所佔幅度爲百分六十一點六，比上一年度五億九千九百六十萬元減少四千五百三十萬元，減少幅度爲百分七點六。投資物業之營業額佔六千二百四十萬元，所佔幅度百分六點九，而比上一年度之五千六百萬元增加六百四十萬元，增加幅度爲百分十一點四，其他投資之營業額佔二億八千三百一十萬元，所佔幅度爲百分三十一點五，而比上一年度之二億二千三百八十萬元增加五千九百三十萬元，增加幅度爲百分二十六點五。

至於該集團在去年度各類業務在未計入利息支出之營業盈利總額四億三千九百三十萬元中，酒店及餐廳業務佔一億零三十萬元，所佔幅度爲百分二十二點八，而比上一年度之一億四千七百六十萬元減少四千七百二十萬元，減少幅度達百分三十二，物業投資業務佔五千七百二十萬元，所佔幅度爲百分十三，而比上一年度之五千一百三十萬元增加五百九十萬元，增加幅度爲百分十一點五。其他投資業務佔二億八千一百八十萬元，所佔幅度爲百分六十四點一，而比上一年度之二億二千三百二十萬元增加五千八百六十萬元，增加幅度百分二十六點三。

海港企業利息支出頗大，在去年度利息支出數額達二億四千四百四十六萬七千元，比上一年度之一億九千六百九十萬元增加四千七百五十五萬七千元，增加幅度達百分二十四點一。利息支出雖大增，惟并意味着該集團負債之巨大，實質上該集團乃一間重負債公司。去年度內該集團銀行存款之利息收入達二億六千九百六十二萬四千元，比利息支出數額尚多二千五百四十五萬七千元，而利息收入計入於投資收益賬項而已。在九〇年三月底結算，該集團有銀行存款及現金有十七億三千七百七十三萬元，而銀行貸款，透支及其他貸款有十四億零四百三十四萬八千元，比對銀行存款淨額有三億三千三百二十八萬二千元。

又在九〇年三月底結算，股東權益爲十四億六千九百九十二萬九千元，比上一年度之十三億九千五百五十七萬七千元減少四億四千七百四十八萬八千元，減少幅度爲百分十六點五。每股賬面資產淨值由十四元七角八分降至十一元七角六分。賬面資產淨值之減少，主要是由於物業重估出現減值的關係。

據該集團現年度中期報告指出，與麗香港酒店之客房翻新工程仍在進行，而該酒店商場部份較去年獲得更大收益，惟據預計今年之酒店房間供應會續有增加，本港各酒店間之競爭仍將繼續加劇。全球經濟放緩亦會影響抵港旅客數量。而商場之收益亦可能會受影響。現年度全年業績之明顯減縮，料亦難以避免。

‧古平‧

仍在伺機突破去年高位

△昨（廿二）日本港股市欲升還軟，惟交投則有增晉，恒生指數曾一度突破三千五百點心理關口，惜後繼乏力，反而轉現報低，恒生指數以三四七五點三四收市，比前日收市指數微跌二點二七。全日成交數值則有十二億八千一百餘萬元，比前日成交數值減少一億八千一百餘萬元，減少之幅度爲百分十二點四。

波斯灣局勢的消息自是日來最受注意之消息，尤其是蘇聯所提出之建議消息更爲日來之重大新聞，因此關係，股市隨着消息而出現波動，實是很正常的表現。如前所指出，從外國股市之變化會較充份顯示市場對該項消息的反應，在伊拉克外長未在到達蘇聯之前，侯賽因仍在強調將繼續作戰，紐約股市低跌。雖然，市價轉變頗迅速，惟是升降之幅度不大。而日本股市在上午開市後亦曾報升，其後迅即回軟，收市之日經平均指數反而報低一百多點。

至於港股市在上午開市後即彈升而恒生指數越過三千五百點，惜僅屬曇花一現，隨而感受回吐壓力，市價復轉疲軟，從該三個股票市場對伊拉克接受蘇聯所提建議反應未感強烈，可想見波斯灣局勢所產生的影響力已低降。也許會歸究蘇聯之建議不一定會被美國爲首之聯軍接納，惟非構成市場反應未強烈之主要因素。

目前之市道可以說經波斯灣的消息而繼續在進行技術性調整，以伺機突破去年最高紀錄。

△由於買家仍傾向選擇性吸納，故個別股份續有較好表現，如寶威國際、其士國際、其士商業國際、金源米業、恒生銀行、香港玩具、東方海外、建生國際、海裕國際、順豪建築（集團）、森那美、德榮建築、聯亞集團及王氏國際等。

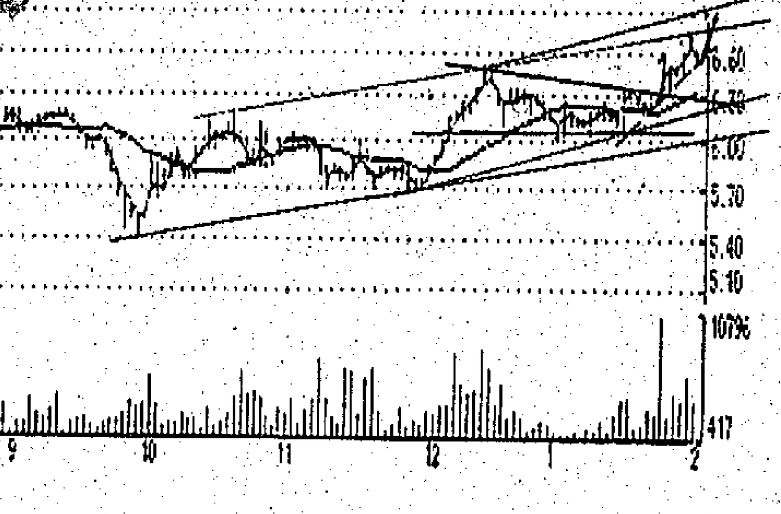
△兩邊客較大手成交者計有嘉宏國際以三元九角半成交有五十萬股、一百萬股，六十三萬二千股及八十萬股，牛奶國際以十二元及十一元九角各成交五十萬股，Grande以六角八分成交五宗十五萬股，六角七分成交兩宗三百萬股，六角六分成交一千萬股，及二百股，六角九分成交一百萬股。恒基地產以十一元一角成交一百萬股，滙豐銀行以五元七角半及五元八角，各成交五十萬股，香港電燈成交七十萬股，置地以[illegible]成交七十五萬三股，太平洋以七角八分成交二百萬股，聯邦地產A以[illegible]一角成交六百三十萬股等。

‧天椒‧

香港電訊

香港電訊：恒指收市報三四七五點三四，微挫二點二七，成交則爲十二億餘，看來受伊拉克願接納蘇聯和平方案的消息影響。

香港電訊：已升抵六元九角水平，更超越上升通道頂，不過另一通道阻力卻在七元水平，因此不排除在七元水平之前會先來一次調整才定行止。



海暉實業配售新股
集資四千二百萬元

（特訊）海暉實業國際宣佈，向獨立第三者印尼商人AGUS GUNARDI配售四千萬股海暉新股。每股作價一元五仙。

是項配售股份數量佔海暉已發行股本的百分之八點八，按一般董事授權發行，於完成配售後GUNARDI將佔該公司擴大後股份百分之八點一。是項配售每股作價一元五仙較昨日聯交所收市價一元七仙折讓約百分之一點九。除開支後可籌得約港幣四千二百萬元，用作一般營運用途。

華置中娛九一認股證
下月廿二日最後買賣

（特訊）華人置業及中華娛樂昨宣佈，該兩公司之九一年認股權證將於九一年三月三十一日屆滿，逾期作廢，而九一股証將於三月二十二日辦公時間完結時於聯交所停止買賣，而上市地位，將於三月二十八日辦公時間完結時撤銷。認股証持有人士如欲行使認股權須於三月二十八日辦公時間前填妥認購表格連同有關款項，送交中央證券登記有限公司。

各地股市指數（二月廿二日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	26024.37	25902.81	−121.56	−0.47%
澳洲（普通股指數）	1367.8	1387.3	+19.5	+1.4%
紐西蘭（柏克萊指數）	1325.58	1331.32	+5.74	+0.44%
台北（加權指數）	5181.98	4873.67	−308.31	−6%
南韓（綜合指數）	672.10	676.10	+4	+0.6%
新加坡（海峽時報）	1387.3	1410.45	+23.15	+1.67%
倫敦（一百種指數）（8時40分）	2294.5	2315.6	+21.1	+0.14%
紐約（道瓊斯指數）（2月21日）	2899.01	2891.83	−7.18	−0.25%

各地股市

東京股市升而復跌

東京二月二十二日電：伊拉克對蘇聯和平方案作出正面回覆，但美國卻對此作冷淡反應，令東京股市昨日偏軟。

經紀表示，伊拉克回覆蘇聯和平方案使投資者在初段表現積極，但後因爲美國作出冷淡反應，彼此再度對股市前景憂慮。

經紀指出，投資者擔心股市上升一段日子，已經可能面對調整時候，故表現十分審慎。昨日日經平均指數收市報二五九零二點八一，下跌一二一點五六。

東京股市較活躍股隻收市價：

股份	收市價	起跌
奧林匹斯	一一一〇	無起跌
西鐵城	九六零	跌十五
富士銀行	二五一零	跌二十
日立	一二五零	跌二十
豐田	一三七零	升二十
吉之島	一二五零	跌十
邦尼卡	一零五零	跌十
三菱電器	七五六	跌四
星寶	一三六零	跌三十
新力	六七五零	跌一百

南韓股市升幅輕微

漢城二月二十二日電：雖然伊拉克肯正面答覆蘇聯和平方案，但股市內投資者因美國冷淡反應而紛紛回吐持貨，結果令大市祇得少量升幅。昨日韓股綜合指數收市報六七六點一，上升四點，全日總成交額三千九百五十二億韓圜。經紀表示，大多數人關注中東局勢發展，不過部份投資者卻對國內通脹及預期政府收緊信貸十分關心。

菲律賓股反覆向好

馬尼拉二月二十二日電：經紀表示，昨日受伊拉克正面回覆及美國對回覆反應冷淡影響，股市表現反覆向上。經紀說，市場對於美伊戰局事態發展仍然關注，雖然伊拉克作出回覆，但美國的平淡反應，令投資者有所戒心。幸好國際貨幣基金會批准一項九億美元貸款建設菲島，使投資者增加不少信心。馬尼拉交易所綜合指數收市報九五六點零二，上升三四點八。

泰國股市轉現反彈

曼谷二月二十二日電：泰股昨日表現反覆向上，受到伊拉克肯回覆蘇聯和平方案刺激，泰股昨日高收。經紀說，泰股昨日收市報七九一點六四，上升一五點零八。

吉隆坡股大勢仍穩

吉隆坡二月二十二日電：經紀表示，股市昨日表現反覆，投資者因美國對波斯灣和平方案反應平淡，令他們不敢積極入市，彼此持觀望態度。經紀說，昨日市場內的低價股依然有人追捧，但已感到市內有不少獲利回吐。吉隆坡交易所綜合指數收市報五五四點六八，上升零點二六。

台北股市轉現大跌

台北二月二十二日電：經紀說，台股昨日受伊拉克答覆蘇聯和平方案後美國表現冷淡影響，投資者擔心地面戰況不能避免，大機構紛紛將獲利貨沽售，令大市低跌。經紀表示，台股昨日紛紛開高走低，但稍後因擔心和戰機會不大，紛紛出貨保本。昨日加權股價指數收市報四八七三點六七，下挫三零八點三一，全日成交額八百九十五億台幣。

澳洲股市明顯彈升

雪梨二月二十二日電：澳洲股市受到伊拉克正面答覆蘇聯和平方案刺激上升，投資者對伊拉克和平解決事件樂觀，紛紛購入優質藍籌股份。經紀說，經過三天低跌景況，市場人士對伊拉克願意正面解決事件反應良好，澳洲普通股指數收市報一三八七點三，上升十九點五。

紐西蘭股略見報升

威靈頓二月二十二日電：受到伊拉克答覆蘇聯的和平方案刺激，紐股昨日轉趨活躍，但投資者仍然較爲審慎。經紀表示，雖然伊拉克的行動令外界產生和平景象，但因爲股市連日低跌，投資者仍抱審慎態度，並未大力追捧股份。昨日柏克萊指數收市報一三三一點三二，上升五點七四。

新加坡股大幅上揚

新加坡二月二十二日電：新加坡股市昨日表現反覆向上，雖然美國對伊拉克答覆蘇聯和平方案表現冷淡，但投資者依然認爲和平解決事件有望。經紀說，投資者開始對事件解決有希望，紛紛購入優質藍籌股份，帶動大市向上。然而，部份人士因不穩定因素仍然存在，將手持獲利貨沽售，形成股市好淡爭持。昨日海峽金融時報指數收市報一四一零點四五，上升二三點一五。

倫敦股市開盤微升

倫敦二月二十二日電：倫敦股市昨日表現企穩，投資者觀望美伊戰局事態發展。經紀說，美國對伊拉克答覆認爲未達致聯合國決議案要求，而英國又認爲方案未盡自己理想，令投資者雖抱和平解決事件希望，但未敢十分樂觀。倫敦金融時報指數昨日在八時四十分報二三一五點六，上升二一點一。

紐約股市反覆偏軟

紐約二月二十一日電：紐約股市轉現反覆不定，尾市由於伊拉克總統侯賽因之表示繼續戰鬥的消息而回落，惟低跌之幅度輕微。杜瓊斯工業平均指數報二八九一點八三，下跌七點一八。大市平均股價升一美仙，升價股八四一隻，跌價股六九零隻，紐約證券交易所總成交從一億八千五百六十八萬股減至一億八千零七十七萬股。

經紀稱，大市開市時股價稍見上升，後回軟，伊拉克總統侯賽因在講話後指數一度接近星期三收市水平，而收市前一刻的一輪沽盤，決定了大市低收。侯賽因在講話中誓言「繼續鬥爭」，有信心最終取得勝利。不過他亦沒有公開拒絕蘇聯的和平倡議。

對侯賽因的講話，美國表示失望。市場密切關注海灣的命運，若地面戰全面鋪開，投資者亦估計數週內即打完，對大市利淡影響不大，若以和解作結，亦利好大市。伊拉克外長阿齊茲攜回戈爾巴喬夫的倡議，乃市場關注焦點。以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

二月廿一日

股份	收市價	起跌
美國電話	三三點一二五	跌零點六二五
波音飛機	四七點五零	跌零點三七五
大通銀行	一四點二七五	
伊士曼柯達	四五點七五	升零點三七五
何士德金礦	一六點零零	
萬國商業	一二五點零零	跌一點五零
美林證券	三九點零零	升一點七五
德士古石油	六零點五零	跌一點二五
威士汀電器	二九點三七五	跌零點三七五

香港股市行情表(一)

成交金額：1,281,344,419
成交股數：902,508,814
恒生指數：3,475.34　−2.27
1991年 2月22日（星期五）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資													
11.80	021 聯合企業⬆	11.50	11.80	11.60	11.70	12.00	11.80	+0.30	+33	13,000	151,800	3.40	6.99	8.68
2.45	662 亞洲金融	2.45	—	—	2.40	2.50	2.45	—		—	—	0.70	—	—
14.60	023 東亞銀行★	14.20	14.30	14.10	14.10	14.20	14.10	−0.10	−182	294,000	4,157,760	4.06	12.18	4.43
4.00	123 嘉宏國際	3.95	3.95	3.95	3.95	3.975	3.95	—	—	4,768,333	18,834,936	1.14	11.24	5.57
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	1.29	1.30	1.24	1.24	1.25	1.25	−0.04	−46	692,000	873,920	0.36	26.21	1.22
0.46	106 Crusader	0.42	0.42	0.41	0.405	0.41	0.41	−0.01	−77	6,676,000	2,758,290	0.12	—	—
9.10	440 大新金融	9.00	8.95	8.80	8.80	8.90	8.85	−0.15	−113	187,000	1,659,510	2.55	10.14	5.77
	129 財務地產									暫停買賣				
0.029	166 F.P.Banc	0.027	0.028	0.027	0.027	0.028	0.027	—	—	194,900,000	5,295,600	0.01	—	—
1.49	142 第一太平⬆	1.47	1.49	1.44	1.45	1.46	1.46	−0.01	−183	3,142,217	4,563,254	0.42	6.32	4.12
0.224	214 第一太特資產	0.221	—	—	—	0.22	0.22	−0.001		—	—	0.06	—	—
1.63	053 國浩集團	1.57	1.60	1.58	1.58	1.59	1.58	+0.01	+95	2,368,000	3,760,300	0.45	10.25	4.75
28.20	011 恒生銀行⬆	27.70	28.20	27.70	28.10	28.20	28.10	+0.40	+53	938,956	26,233,652	8.09	15.29	3.72
5.85	005 匯豐銀行	5.80	5.85	5.75	5.75	5.80	5.80	—	—	11,022,239	63,804,144	1.67	7.74	6.72
10.80	145 建屋貸款	10.80	—	—	10.70	11.00	10.80	—		—	—	3.11	6.94	9.72
1.57	183 嘉華銀行	1.52	1.55	1.54	1.54	1.55	1.54	+0.02	+58	210,346	325,032	0.44	11.92	—
4.65	197 倫太保險	4.65	—	—	—	4.75	4.65	—		—	—	1.34	—	—
0.78	376 萬勝證券	0.74	0.75	0.72	0.72	0.75	0.72	−0.02	−60	64,000	47,880	0.21	—	—
0.92	222 閩信集團	0.91	0.91	0.91	0.91	0.92	0.91	—	—	42,000	38,220	0.26	14.13	—
1.40	495 百利大	1.05	1.07	0.99	0.99	1.00	1.00	−0.05	−20	2,394,341	2,439,313	0.29	—	—
1.23	226 滙泉財務	1.18	1.19	1.16	1.18	1.19	1.18	—	—	50,000	58,840	0.34	19.38	4.23
0.39	227 大衆國際⬆	0.37	0.39	0.375	0.375	0.38	0.375	+0.005	+56	2,769,788	1,042,368	0.11	15.12	2.67
2.375	086 新鴻基公司	2.20	2.275	2.175	2.20	2.225	2.20	—	—	1,630,000	3,614,275	0.63	7.95	6.81
1.14	265 德利投資	1.11	1.11	1.07	1.07	1.08	1.08	−0.03	−60	368,000	403,460	0.31	130.12	1.84
0.50	258 湯臣太平洋	0.475	0.485	0.475	0.475	0.48	0.475	—	—	7,368,000	3,523,250	0.14	—	—
2.375	349 友聯銀行	2.30	2.325	2.275	2.25	2.275	2.275	−0.025	−155	130,000	298,525	0.65	14.99	6.59
—	274 大華銀行	22.70	—	—	22.70	—	22.70	—		—	—	6.53	—	—
37.25	096 永隆銀行	36.00	36.25	36.00	36.00	36.25	36.00	—	—	36,218	1,310,210	10.36	11.18	4.07
	綜合企業													
0.95	104 冠亞商業	0.91	0.92	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	2,324,223	2,100,927	0.26	9.41	5.92
2.45	271 亞洲證券	2.075	2.10	2.05	2.025	2.05	2.05	−0.025	−143	1,923,680	3,970,944	0.59	5.21	5.69
0.95	024 寶威集團⬆	0.91	0.95	0.93	0.94	0.96	0.94	+0.03	+24	1,232,000	1,158,480	0.27	11.58	6.90
1.52	025 其士國際⬆	1.46	1.52	1.48	1.50	1.52	1.51	+0.05	+23	1,550,000	2,319,520	0.43	8.97	2.97
2.45	116 周生生	2.325	2.375	2.275	2.275	2.30	2.30	−0.025	−156	257,000	593,375	0.66	5.27	6.70
0.45	367 莊士機構▲	0.42	0.43	0.415	0.415	0.42	0.415	−0.005	−145	1,219,813	511,804	0.12	11.31	2.41
0.50	508 其士商業國際⬆	0.47	0.50	0.48	0.495	0.51	0.50	+0.03	+8	9,488,000	4,656,480	0.14	7.79	3.32
1.08	441 寶隆洋行	1.02	1.03	1.00	1.00	1.00	1.00	−0.02	−99	205,000	208,840	0.29	18.94	3.00
0.365	264 公和祥	0.34	0.34	0.33	0.33	0.34	0.335	−0.005	−124	5,960,000	1,988,300	0.10	—	—
13.80	013 和記黃埔	13.20	13.30	13.10	13.10	13.20	13.20	—	—	4,016,528	53,023,208	3.80	13.24	4.24
4.20	155 華基泰集團	4.125	4.20	4.05	4.05	4.075	4.075	−0.05	−142	520,000	2,123,050	1.17	13.11	3.68
1.20	175 志正國際	1.16	1.16	1.16	1.16	1.18	1.16	—	—	76,000	88,160	0.33	15.30	6.90
31.75	015 怡和控股⬆	31.00	31.75	31.00	31.00	31.25	31.25	+0.25	+88	1,810,433	56,678,568	8.99	10.59	3.13
3.80	100 怡和國際汽車⬆	3.70	3.80	3.725	3.75	3.775	3.775	+0.075	+43	712,000	2,679,400	1.09	5.82	8.74
16.20	208 怡和策略⬆	15.90	16.20	15.70	15.80	15.90	15.90	—	—	538,255	8,590,770	4.58	7.94	1.70
14.80	209 怡和策略(優)	14.80	14.60	14.60	14.60	14.80	14.60	−0.20	−132	6,140	89,588	4.20	—	[illegible]
1.13	174 奇盛集團	1.01	1.03	1.00	1.00	1.01	1.00	−0.01	−163	2,988,250	3,0[illegible]750	0.29	8.33	[illegible]
4.275	194 廖創興	4.175	4.225	4.175	4.175	4.20	4.20	+0.025	+97	328,000	1,376,400	1.21	10.69	[illegible]
	070 德智發展									暫停買賣				
0.78	478 名力集團	0.74	0.76	0.73	0.75	0.76	0.75	+0.01	+56	1,588,400	[illegible]	0.22	6.53	[illegible]
	218 王集團													
1.80	438 太平協和	1.78	1.80	1.76	1.76	1.77	1.76	−0.02	[illegible]	[illegible],400,000	[illegible]1,375,[illegible]	0.51	15.33	2.06
0.425	282 百樂門印刷	0.39	0.39	0.38	0.38	0.385	0.38	−0.01	[illegible]	1,310,000	506,950	0.11	9.77	2.63
3.55	224 建生國際⬆	3.25	3.55	3.35	3.475	3.525	3.475	+0.225	+7	[illegible]646,000	5,675,050	1.00	8.61	4.32
1.62	679 亞洲企業⬆	1.60	1.62	1.59	1.58	1.60	1.59	−0.01	−189	2,[illegible]82,000	3,957,760	0.46	—	—
0.50	253 順豪資源⬆	0.48	0.50	0.48	0.50	0.52	0.50	+0.02	+17	[illegible]560,000	276,800	0.14	1.09	—
5.40	249 森那美⬆	5.10	5.40	5.10	5.30	5.40	5.35	+0.25	+1[illegible]	348,000	1,826,700	1.54	8.71	10.46
17.80	019 太古洋行A	17.50	17.60	17.30	17.30	17.40	17.40	−0.10	−191	2,307,215	40,327,304	5.01	8.96	4.60
3.15	087 太古洋行B	3.10	3.125	3.075	3.075	3.125	3.075	−0.025	−176	382,719	1,190,277	0.88	7.92	5.20
5.15	681 慶豐集團	4.975	5.00	4.95	4.95	4.975	4.975	—	—	340,000	1,692,900	1.43	—	—
1.13	009 寶親企業	1.12	1.12	1.12	1.12	1.13	[illegible]	—	—	250,000	280,000	0.32	9.54	8.04
1.12	369 富源國際⬆	1.09	1.12	1.06	1.07	1.08	1.07	−0.02	−104	2,075,369	2,267,560	0.31	8.65	9.34
11.80	290 永安集團	11.70	11.80	11.60	11.60	11.80	11.70	—	—	103,000	1,205,500	3.37	13.04	1.37
1.21	532 王氏港建	1.17	1.18	1.15	1.17	1.18	1.17	—	—	1,450,000	1,695,160	0.34	7.56	6.41
5.05	020 隆豐國際	4.975	4.975	4.85	4.85	4.90	4.875	−0.10	−86	1,281,200	6,284,785	1.40	11.37	4.10
0.51	464 長江國際	0.50	—	—	—	0.50	0.50	—		—	—	0.14	6.82	5.00
	375 長江貿易													
	工業製造													
1.00	519 實力	0.92	0.94	0.92	0.93	0.94	0.93	+0.01	+72	1,126,000	1,052,040	0.27	8.99	6.44
2.05	522 ASM太平洋	2.00	1.98	1.97	1.97	2.00	1.98	−0.02	−161	130,000	257,300	0.57	8.32	5.30
1.62	043 卜蜂國際	1.56	1.58	1.53	1.54	1.55	1.55	−0.01	−186	1,754,392	2,732,322	0.45	11.31	4.84
0.41	481 中國印染	0.395	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	−0.035	−6	3,000	1,020	0.10	5.34	2.78
1.41	648 祥華實業	1.38	1.41	1.38	1.40	1.41	1.41	+0.03	+41	310,000	433,040	0.41	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.45	031 康力投資	0.45	—	—	—	0.45	0.45	—		—	—	0.13	—	—
1.04	118 大同機械	0.98	0.99	0.95	0.95	0.96	0.96	−0.02	−95	310,000	302,320	0.28	7.26	3.65
2.20	122 鱷魚恤	2.125	2.125	2.05	2.05	2.075	2.05	−0.075	−35	532,000	1,115,625	0.59	9.03	7.32
0.59	487 冠恒頌	0.57	0.58	0.57	0.56	0.58	0.57	—	—	600,000	343,400	0.16	6.80	—
0.62	033 依利安達	0.60	0.59	0.57	0.57	0.59	0.57	−0.03	[illegible]	2,031,000	1,177,620	0.16	9.58	4.37
2.30	295 萬順實業	2.275	2.275	2.26	2.225	2.25	2.25	−0.025	−153	192,000	432,650	0.65	—	—
2.60	034 愛美高⬆	2.55	2.60	2.50	2.525	2.575	2.55	—	—	2,135,500	5,475,250	0.73	26.84	6.46
1.50	735 愛美高設備	1.45	1.48	1.40	1.38	1.40	1.40	−0.05	−86	4,087,141	5,828,927	0.40	—	—
1.33	641 立信工業	1.26	1.27	1.24	1.25	1.26	1.25	−0.01	−177	546,000	687,860	0.36	—	—
1.03	420 福田集團	0.99	1.00	0.98	0.98	0.99	0.99	—	—	156,000	154,720	0.28	5.49	6.05
0.85	136 通用電子	0.80	0.82	0.80	0.80	0.81	0.80	—	—	1,816,000	1,465,090	0.23	10.80	4.37
2.25	040 金山實業	2.15	2.125	2.00	1.98	2.00	2.00	−0.15	−7	717,643	1,470,800	0.58	7.46	5.50
2.00	677 金源米業	1.85	1.88	1.84	1.87	1.89	1.88	+0.03	+48	3,938,000	7,344,5[illegible]	0.5[illegible]	[illegible]	[illegible]
0.70	186 Grande⬆	0.66	0.70	0.67	0.69	0.70	0.70	+0.04	+9	70,782,800	48,118,316	0.20	—	—
18.40	044 港機工程⬆	18.10	18.40	18.00	18.00	18.10	18.00	−0.10	−193	258,000	4,696,280	5.18	12.08	4.11
0.23	114 興利科技	0.22	0.225	0.218	0.217	0.219	0.219	−0.001	−195	2,090,000	462,140	0.06	8.42	8.22
1.48	586 香港玩具	1.33	1.41	1.36	1.37	1.38	1.37	+0.04	+26	2,772,000	3,821,740	0.39	—	—
3.10	154 香港毛紡	3.075	3.075	3.075	3.025	3.075	3.075	—	—	5,000	15,375	0.88	7.01	4.87
1.22	047 合興集團	1.15	1.15	1.12	1.10	1.13	1.12	−0.03	−64	260,000	295,400	0.32	11.32	8.04
1.30	167 萬威國際▲	1.22	1.23	1.22	1.21	1.22	1.22	—	—	36,000	44,180	0.35	7.84	5.32
0.41	152 新創見	0.375	0.38	0.375	0.37	0.38	0.375	—	—	1,070,000	405,350	0.11	163.04	2.64
3.00	172 香島印染	3.00	3.00	3.00	2.95	3.00	3.00	—	—	65,000	195,000	0.86	8.69	8.00
7.15	179 德昌電機控股	7.00	7.05	7.00	7.00	7.05	7.00	—	—	448,000	3,137,200	2.01	12.48	2.86
1.25	567 壽幸科研	1.19	1.20	1.15	1.16	1.17	1.16	−0.03	−71	728,000	856,280	0.33	7.14	5.68
1.01	180 開達集團	0.95	0.98	0.95	0.95	0.98	0.95	—	—	36,000	34,500	0.27	—	1.05
0.81	141 金城國際⬆	0.76	0.81	0.77	0.78	0.79	0.78	+0.02	+31	996,000	787,300	0.22	19.50	2.04
1.22	499 建生電子	1.16	1.17	1.14	1.14	1.15	1.15	−0.01	−172	1,902,000	2,202,240	0.33	20.39	0.43
1.78	191 麗新國際	1.73	1.75	1.70	1.70	1.70	1.70	−0.03	−112	586,000	1,004,800	0.49	6.55	8.23
5.80	411 南順	5.35	5.40	5.35	5.35	5.40	5.40	+0.05	+82	38,000	204,150	1.55	14.56	1.55
1.75	339 羅氏國際	1.70	1.72	1.67	1.68	1.69	1.68	−0.02	−148	182,150	306,543	0.48	6.58	8.33
1.80	366 陸氏實業	1.76	1.79	1.75	1.77	1.79	1.78	+0.02	+69	1,065,000	1,880,530	0.51	29.67	1.12
4.275	212 南洋集團⬆	4.20	4.275	4.225	4.25	4.25	4.25	+0.05	+65	40,000	169,850	1.22	5.66	10.58
0.67	213 樂聲電子	0.64	0.65	0.63	0.63	0.64	0.64	—	—	1,821,500	1,168,350	0.18	8.56	7.33
1.08	178 永新企業	1.01	1.02	1.01	1.02	1.05	1.02	+0.01	+77	107,000	108,450	0.29	5.69	9.79
5.25	075 彩星國際	5.10	5.15	5.00	5.05	5.10	5.05	−0.05	−165	2,930,000	14,877,800	1.45	20.96	4.26
0.61	243 品質國際⬆	0.57	0.61	0.58	0.59	0.60	0.59	+0.02	+21	12,324,000	7,355,000	0.17	—	1.68
0.385	523 品質國際(優)▲	0.355	0.365	0.355	0.36	0.365	0.36	+0.005	+55	142,666	51,740	0.10	—	13.89
1.64	229 利民實業	1.63	1.65	1.60	1.60	1.61	1.61	−0.02	−139	1,246,000	2,031,420	0.46	4.26	12.42
0.77	472 鴻運電子⬆	0.73	0.77	0.73	0.75	0.77	0.75	+0.02	+28	10,395,360	7,702,451	0.22	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.89	0.90	0.88	0.88	0.89	0.89	—	—	654,000	585,000	0.26	—	—
4.10	236 生力啤酒	4.10	4.10	4.05	4.05	4.075	4.05	−0.05	−140	96,800	392,650	1.17	13.60	5.81
3.50	521 三泰實業	2.75	2.75	2.75	2.65	2.75	2.75	—	—	2,000	5,500	0.79	21.55	0.91
0.62	448 善美環球⬆	0.60	0.62	0.60	0.60	0.61	0.60	—	—	2,502,000	1,522,140	0.17	4.76	4.42
1.77	081 蜆殼電器	1.66	1.67	1.65	1.65	1.66	1.66	—	—	375,000	622,100	0.48	9.80	5.11
1.19	666 新鴻基工業	1.14	1.15	1.11	1.11	1.12	1.12	−0.02	−109	1,444,000	1,640,120	0.32	—	—
6.60	250 南海紗廠⬆	6.50	6.60	6.60	6.55	6.60	6.60	+0.10	+50	10,500	69,300	1.90	4.75	10.61
0.65	485 升岡國際▲	0.61	0.63	0.60	0.60	0.62	0.61	—	—	3,296,000	2,031,920	0.18	8.58	6.05
3.35	084 寶光實業	3.275	3.325	3.25	3.275	3.30	3.275	—	—	723,880	2,383,672	0.94	9.81	6.10
1.26	254 鳳凰企業	1.20	—	—	1.20	1.25	1.20	—		—	—	0.35	5.67	4.17
0.117	076 森馬實業	0.111	0.112	0.11	0.11	0.111	0.111	—	—	3,300,000	366,900	0.03	—	—
1.27	663 恒光行	1.23	1.23	1.20	1.20	1.23	1.23	—	—	400,000	491,700	0.35	—	—
2.80	524 瑞菱國際	2.525	2.60	2.525	2.525	2.575	2.55	+0.025	+77	1,224,000	3,129,100	0.73	8.22	4.71
5.35	146 大中地氈	5.30	5.30	5.25	5.25	5.30	5.25	−0.05	−168	24,000	126,500	1.51	11.12	6.86
1.80	680 嘉思集團	1.43	1.44	1.38	1.38	1.39	1.39	−0.04	−56	1,842,000	2,577,540	0.40	—	—
0.87	669 科技實業	0.82	0.85	0.82	0.82	0.83	0.83	+0.01	+63	1,800,000	1,505,580	0.24	—	—
1.04	500 訊科國際	0.94	0.95	0.92	0.92	0.93	0.92	−0.02	−88	410,000	380,880	0.26	—	—
1.53	094 東茗工業	1.43	1.44	1.40	1.39	1.40	1.40	−0.03	−91	1,380,000	1,942,440	0.40	8.34	7.00
4.25	458 融亞集團⬆	4.15	4.25	4.25	4.25	4.30	4.25	+0.10	+36	5,625	23,813	1.22	5.74	10.35
0.96	518 同得仕	0.93	0.93	0.92	0.92	0.93	0.93	—	—	238,000	220,640	0.27	5.90	7.37
7.80	272 協興針織⬆	7.75	7.80	7.75	7.75	7.80	7.75	—	—	6,000	46,600	2.23	5.53	16.77
3.80	273 怡南集團▲	3.60	3.625	3.55	3.60	3.65	3.60	—	—	77,000	276,825	1.04	7.97	8.33
1.05	419 友利電訊	1.01	1.00	0.93	0.95	0.97	0.95	−0.06	−10	162,000	156,810	0.27	—	—
0.60	413 華盛國際	0.54	0.56	0.55	0.54	0.56	0.55	+0.01	+45	906,000	502,340	0.16	5.42	7.05
7.95	098 南聯實業⬆	7.80	7.95	7.80	7.85	7.90	7.85	+0.05	+94	1,022,500	8,033,550	2.26	8.27	10.19
1.75	099 王氏國際	1.57	1.63	1.57	1.62	1.63	1.62	+0.05	+25	1,649,000	2,649,720	0.47	4.99	8.64
2.175	294 長江製衣	2.15	—	—	2.05	2.125	2.125	−0.025		—	—	0.61	6.01	11.29
0.18	298 遠生實業	0.171	0.173	0.17	0.17	0.172	0.171	—	—	4,525,800	775,663	0.05	20.36	4.44
	運輸.倉場													
8.50	293 國泰航空⬆	8.30	8.50	8.25	8.30	8.35	8.35	+0.05	+96	3,656,500	30,568,850	2.40	7.21	5.03
0.83	029 中華造船	0.74	0.75	0.73	0.73	0.74	0.73	−0.01	−132	2,176,000	1,605,520	0.21	—	—
	119 新海康													
4.65	117 萬邦航業	4.475	4.575	4.50	4.50	4.55	4.525	+0.05	+70	344,000	1,559,850	1.30	4.01	4.42
2.425	207 明仁企業	2.25	2.40	2.25	2.275	2.30	2.275	+0.025	+71	1,286,000	2,962,800	0.65	80.67	—
5.00	217 海南發展	4.80	4.725	4.70	4.70	4.85	4.70	−0.10	−93	6,500	30,588	1.35	10.73	8.93
3.975	332 東方海外⬆	3.75	3.975	3.80	3.875	3.925	3.925	+0.175	+14	1,372,000	5,338,000	1.13	—	—
6.75	237 安全貨倉	6.55	6.55	6.40	6.40	6.50	6.40	−0.15	−82	100,000	649,900	1.84	5.53	9.63
4.20	242 信德集團	4.125	4.175	4.05	4.05	4.075	4.05	−0.075	−105	1,661,407	6,828,377	1.17	11.61	7.28
0.124	276 宇宙控股	0.12	0.121	0.117	0.117	0.118	0.118	−0.002	−113	12,778,666	1,512,620	0.03	17.61	2.54
17.50	095 通光控股	16.90	17.00	16.60	16.80	17.00	16.90	—	—	42,500	718,100	4.86	5.55	—
	酒店.飲食													
2.625	105 凱聯酒店	2.575	2.575	2.50	2.525	2.55	2.55	−0.025	−166	479,200	1,217,420	0.73	8.39	4.12
2.225	341 大家樂	2.20	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	−0.025	−150	138,000	301,900	0.63	11.89	4.96
0.59	557 城市酒店	0.56	0.58	0.55	0.55	0.56	0.55	−0.01	−107	2,404,000	1,340,180	0.16	785.71	—
0.87	037 遠東酒店	0.82	0.82	0.82	0.82	0.83	0.82	—	—	172,640	141,526	0.24	69.49	1.22
6.00	039 富麗華▲	5.95	5.95	5.90	5.85	5.95	5.90	−0.05	−174	44,000	261,100	1.70	11.89	5.59
1.83	674 金島集團	1.66	1.68	1.68	—	1.68	1.68	+0.02	+64	34,000	56,220	0.48	—	—
1.94	195 格蘭酒店A	1.90	1.94	1.92	1.91	1.92	1.92	+0.02	+74	2,600,437	5,003,031	0.55	9.25	8.33
0.19	196 格蘭酒店B⬆	0.181	0.19	0.183	0.185	0.186	0.185	+0.004	+40	1,986,631	369,467	0.05	8.89	8.65
7.95	051 海港企業	7.90	7.90	7.90	7.80	7.95	7.90	—	—	16,000	126,400	2.27	8.72	8.23
4.575	045 大酒店	4.475	4.50	4.425	4.425	4.475	4.425	−0.05	−152	230,500	1,028,463	1.27	11.82	3.84
7.00	161 鴻福實業	7.10	—	—	7.00	—	7.10	—		—	—	2.04	—	—
5.05	422 文華東方	4.975	4.975	4.95	4.975	5.00	4.975	—	—	521,247	2,587,673	1.43	8.55	7.84
5.90	071 美麗華⬆	5.80	5.90	5.85	5.85	5.90	5.85	+0.05	+85	135,000	795,950	1.68	30.63	2.90
1.52	542 星晨集團	1.47	1.47	1.46	1.43	1.46	1.46	−0.01	−183	46,000	67,320	0.42	8.70	4.45
10.20	223 百樂企業	10.10	10.10	10.10	10.10	10.20	10.10	—	—	46,000	464,600	2.91	23.52	1.78
1.59	078 富豪酒店	1.53	1.53	1.50	1.50	1.51	1.50	−0.03	−99	773,992	1,178,014	0.43	7.33	3.35
1.09	235 紅寶石	1.08	—	—	1.05	1.10	1.08	—		—	—	0.31	—	1.38
1.68	668 八佰伴飲食	1.68	1.67	1.65	1.65	1.67	1.66	−0.02	−145	528,000	876,460	0.48	—	—
	公用事業													
76.50	360 大東電報	75.00	75.00	74.50	74.50	75.00	75.00	—	—	12,406	929,938	21.58	—	—
18.00	002 中華電力	17.60	17.70	17.50	17.40	17.50	17.50	−0.10	−192	1,448,975	25,598,968	5.04	12.50	4.29
25.40	026 中華汽車	25.40	25.40	25.00	25.00	25.10	25.10	−0.30	−147	46,000	1,159,240	7.22	16.25	3.07
14.10	032 海底隧道	14.00	14.10	14.00	13.90	14.00	14.00	—	—	216,000	3,027,600	4.03	8.50	10.46
11.80	003 中華煤氣	11.20	11.50	11.20	11.20	11.30	11.30	+0.10	+84	417,000	4,718,500	3.25	23.02	2.18
11.00	006 港燈集團	10.50	10.60	10.40	10.40	10.50	10.50	—	—	2,754,763	28,979,046	3.02	12.40	5.39
4.475	050 香港小輪	4.425	4.45	4.325	4.325	4.35	4.325	−0.10	−83	100,000	435,950	1.24	11.18	6.47
6.95	008 香港電訊	6.85	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	+0.05	+91	2,819,193	19,451,230	1.99	17.64	4.38
7.30	062 九龍汽車⬆	7.15	7.30	7.10	7.15	7.20	7.15	—	—	1,028,455	7,403,490	2.06	11.30	6.71
	百貨.傳播.零售													
0.87	188 正大國際	0.82	0.82	0.81	0.79	0.82	0.81	−0.01	−140	80,000	65,400	0.23	44.02	—
0.61	378 城市資源	0.55	0.55	0.53	0.53	0.54	0.53	−0.02	−33	546,000	292,600	0.15	—	—
0.49	513 恒和珠寶	0.435	0.435	0.43	0.42	0.43	0.43	−0.005	−149	90,000	38,850	0.12	12.01	2.33
12.30	353 牛奶國際	12.10	11.90	11.80	11.80	11.90	11.80	−0.30	−72	1,782,386	21,288,036	3.40	18.59	2.67
7.70	113 迪生創建	6.60	6.85	6.60	6.65	6.70	6.65	+0.05	+90	1,499,100	10,111,555	1.91	8.67	3.69
1.14	036 遠東投資國際	1.07	1.07	1.07	1.07	1.10	1.07	—	—	37,800	40,336	0.31	24.37	3.73
1.50	639 福輝首飾	1.44	1.45	1.44	1.44	1.45	1.44	—	—	102,000	147,400	0.41	—	—
0.52	147 新系機構⬆	0.50	0.52	0.49	0.49	0.50	0.495	−0.005	−161	10,157,000	5,092,110	0.14	12.41	3.03
0.75	343 玉郎集團	0.71	0.69	0.67	0.67	0.67	0.67	−0.04	−14	130,000	89,200	0.19	—	—
0.97	647 Joyce	0.97	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	−0.01	−160	278,000	267,700	0.28	—	—
1.05	280 景福集團	1.04	1.05	1.05	1.03	1.06	1.05	+0.01	+81	20,000	21,000	0.30	7.58	10.48
14.00	066 連卡佛A	13.70	—	—	—	13.70	13.70	—		—	—	3.94	8.60	5.84
1.27	192 連卡佛B	1.24	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	+0.01	+88	20,000	25,000	0.36	7.84	6.39
11.40	067 立興	11.10	11.10	11.10	11.10	11.20	11.10	—	—	35,000	388,500	3.19	8.22	22.52
	204 NewsCorp													
1.34	018 東方報業	1.32	1.33	1.30	1.30	1.31	1.31	−0.01	−179	1,208,000	1,588,840	0.38	8.09	7.40
2.95	583 南華早報▲	2.925	2.925	2.85	2.85	2.875	2.85	−0.075	−66	1,252,000	3,604,700	0.82	15.62	10.52
4.825	080 邵氏公司▲	4.605	4.60	4.575	4.575	4.60	4.575	−0.03	−185	116,000	532,575	1.32	10.05	5.91
6.00	241 瑞興百貨	5.80	—	—	5.80	5.90	5.80	—		—	—	1.67	38.03	5.61
3.15	244 先施	2.95	2.95	2.775	2.775	2.85	2.80	−0.15	−18	226,000	638,850	0.81	24.12	2.24
1.60	233 星島集團	1.59	1.60	1.56	1.56	1.57	1.57	−0.02	−136	110,000	173,400	0.45	—	1.27
0.42	417 謝瑞麟	0.395	0.395	0.38	0.38	0.39	0.38	−0.015	−29	8,974,322	3,467,095	0.11	4.88	18.39
0.73	279 東方紅	0.73	0.73	0.70	0.70	0.71	0.70	−0.03	−26	7,784,000	5,531,695	0.20	15.73	4.90
8.10	511 電視廣播	7.95	7.95	7.90	7.80	7.90	7.90	−0.05	−187	150,000	1,186,000	2.27	9.29	7.59
8.80	289 永安公司⬆	8.65	8.80	8.60	8.75	8.80	8.75	+0.10	+68	1,577,520	13,694,570	2.52	13.68	5.15
2.05	292 八佰伴香港	1.96	1.98	1.96	1.95	1.96	1.96	—	—	2,764,000	5,417,800	0.56	14.74	4.59
	建築.地產													
0.85	373 聯合集團	0.83	0.83	0.81	0.82	0.83	0.82	−0.01	−143	7,590,800	6,240,672	0.24	7.86	4.20
1.42	056 聯合地產	1.38	1.40	1.38	1.39	1.40	1.39	+0.01	+92	920,368	1,277,789	0.40	6.14	3.71
0.83	260 聯合[illegible]	0.82	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.02	−73	969,850	792,559	0.23	13.77	2.50
4.30	101 淘大置業	4.025	4.05	4.025	4.025	4.05	4.025	—	—	1,335,588	5,379,372	1.16	11.47	6.58
0.208	022 [illegible]	0.196	0.20	0.198	0.199	0.20	0.20	+0.004	+42	1,950,000	388,010	0.06	1000.00	—
10.40	134 Beazer Asia	10.00	10.00	9.80	9.80	9.85	9.80	−0.20	−97	31,000	305,800	2.82	12.14	1.98
1.20	268 奔達國際	1.12	1.13	[illegible]	1.10	1.11	1.11	−0.01	−171	3,804,080	4,249,404	0.32	6.84	—
0.82	108 建懋國際	0.78	—	—	0.74	0.78	0.78	—		—	—	0.22	—	—
0.74	206 國泰城市	0.70	[illegible]	0.68	0.68	0.69	0.69	−0.01	−130	247,424	171,852	0.20	7.35	7.23
1.63	355 世紀城市	[illegible]	1.60	1.57	1.56	1.58	1.58	−0.01	−187	1,179,013	1,867,719	0.45	6.88	6.85
2.35	131 卓能地產⬆	2.10	[illegible]	2.20	2.225	2.30	2.275	+0.175	+4	1,439,000	3,264,978	0.65	12.74	2.40
15.30	001 長江實業	14.40	14.60	14.40	14.40	14.50	14.50	+0.10	+93	2,538,650	36,828,128	4.17	11.48	2.76
6.30	112 至祥置業	6.00	—	—	6.50	—	6.50	+0.50	+4	6,000	39,000	1.87	26.82	1.54
0.86	130 中華娛樂⬆	0.85	0.86	0.83	[illegible]	0.84	0.83	−0.02	−80	1,897,600	1,609,848	0.24	—	1.20
2.125	127 華人置業	2.075	2.10	2.025	2.025	2.075	2.025	−0.05	−75	4,802,400	9,912,736	0.58	17.23	4.94
1.02	216 建業實業	0.93	0.93	0.91	[illegible]	0.92	0.92	−0.01	−156	600,000	553,320	0.26	7.60	9.24
—	120 四海地產1000	4.40	—	—	[illegible]	4.40	4.40	—		—	—	1.27	—	—
4.60	125 四海地產2000	3.70	—	—	3.725	—	3.725	+0.025		—	—	1.07	33.02	3.49
4.275	544 大同混凝土	4.20	4.25	4.075	4.075	4.10	4.10	−0.10	−77	367,000	1,533,625	1.18	10.48	3.66
0.68	156 高日發展	0.67	0.67	0.65	0.65	0.66	0.66	−0.01	−122	1,464,000	962,900	0.19	115.79	4.55
0.69	163 英皇地產	0.64	0.66	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.01	−118	3,740,000	2,376,820	0.18	—	1.59
0.76	128 安寧企業	0.74	0.74	0.70	0.73	0.74	0.73	−0.01	−132	3,777,600	2,719,632	0.21	17.63	3.42
1.32	035 遠東發展	1.27	1.29	1.26	1.26	1.28	1.27	—	—	687,550	873,641	0.37	5.40	7.09
0.104	135 第一華南	0.095	0.097	0.095	0.095	0.096	0.096	+0.001	+74	16,440,000	1,577,520	0.03	0.44	—
0.71	571 景耀國際	0.68	0.69	0.66	0.66	0.67	0.67	−0.01	−124	600,000	405,220	0.19	10.86	2.99
0.275	140 金山地產	0.25	0.26	0.255	0.255	0.26	0.26	+0.01	+19	10,020,000	2,581,300	0.07	—	—
2.425	041 鷹君	2.325	2.35	2.275	2.275	2.30	2.275	−0.05	−86	4,066,183	9,414,153	0.65	11.26	3.88
0.67	270 粵海投資	0.65	0.65	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.01	−119	140,000	90,500	0.18	—	3.08
6.95	010 恒隆	6.65	6.75	6.50	6.50	6.55	6.50	−0.15	−84	2,002,000	13,208,550	1.87	7.54	6.31
2.425	097 恒基發展	2.35	2.375	2.275	2.275	2.30	2.30	−0.05	−88	1,849,000	4,303,775	0.66	8.62	6.52
10.20	012 恒基地產	10.00	10.20	10.00	10.10	10.20	10.10	+0.10	+76	2,850,200	28,726,920	2.91	9.24	3.47
8.20	007 置地	8.10	8.20	8.00	8.00	8.05	8.05	−0.05	−190	3,752,186	30,265,404	2.32	13.55	6.64
0.36	149 港澳發展	0.36	0.36	0.34	0.34	0.35	0.34	−0.02	−15	13,392,000	4,646,560	0.10	12.01	4.38
5.05	049 置業信託A	5.05	5.05	5.00	5.00	5.05	5.00	−0.05	−163	402,539	2,012,535	1.44	7.29	6.50
0.94	153 置業信託B	0.94	0.93	0.93	0.93	0.95	0.93	−0.01	−159	10,000	9,300	0.27	6.78	6.98
2.25	480 香港興業	2.025	2.10	2.00	2.075	2.10	2.075	+0.05	+34	4,249,200	8,711,636	0.60	11.10	0.96
0.75	159 河聯投資	0.69	0.68	0.68	0.67	0.68	0.68	−0.01	−127	66,000	44,880	0.20	28.69	3.29
1.35	160 漢國置業	1.30	1.28	[illegible]	1.27	1.29	1.28	−0.02	−119	435,320	557,190	0.37	14.65	8.73
4.125	054 合和實業	3.85	3.925	3.85	3.875	3.90	3.90	+0.05	+59	2,913,741	11,336,851	1.12	9.25	6.15
5.40	055 新昌國際	5.25	5.25	5.15	5.20	5.25	5.20	−0.05	−167	524,000	2,729,200	1.50	8.40	5.58
1.06	164 惠泰國際	0.99	[illegible]	0.98	0.98	0.99	0.99	—	—	3,780,872	3,771,631	0.28	2.76	5.04
1.35	014 希慎興業	1.29	1.32	1.28	1.28	1.29	1.29	—	—	4,670,000	6,023,800	0.37	12.46	6.98
2.825	165 明輝發展⬆	2.75	2.825	2.775	2.80	2.825	2.80	+0.05	+46	2,039,000	5,648,250	0.81	400.00	2.67
	171 國際實業													
2.225	286 國際[illegible]	1.75	1.80	1.74	1.76	1.78	1.76	+0.01	+98	2,318,000	4,091,020	0.51	—	—
[illegible]	173 [illegible]	1.48	1.48	1.41	1.41	1.42	1.42	−0.06	−28	794,235	1,141,810	0.41	49.13	2.11
[illegible]	181 [illegible]明	2.75	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	−0.05	−105	10,000	27,000	0.78	6.84	6.67
[illegible]	184 激成投資	2.20	2.10	2.10	2.10	2.125	2.125	−0.075	−38	10,000	21,000	0.61	5.18	4.70
0.50	185 建煌新記	0.425	0.43	0.43	0.425	0.43	0.43	+0.005	+66	201,067	86,427	0.12	—	—
5.00	190 熊谷組▲	4.975	4.975	4.925	4.95	5.00	4.975	—	—	749,000	3,712,400	1.43	17.18	4.02
0.85	189 廣生行	0.81	0.82	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.01	−138	2,070,000	1,680,760	0.23	8.70	4.50
1.18	063 LET Pacific	1.10	1.14	1.12	1.13	1.14	1.13	+0.03	+30	250,000	281,400	0.33	4.23	2.65
0.98	488 麗新發展	0.93	0.94	0.92	0.91	0.93	0.92	−0.01	−156	860,000	800,180	0.26	8.24	4.34
0.96	484 麗新發展(優)	0.94	0.95	0.95	0.93	0.95	0.95	+0.01	+73	250,000	237,500	0.27	—	10.95
3.10	068 利興發展	3.025	3.025	3.00	3.00	3.00	3.00	−0.025	−175	248,000	746,700	0.86	3.27	6.49
0.91	263 新昫投資	0.90	0.91	0.88	0.87	0.88	0.88	−0.02	−85	3,296,000	2,955,880	0.25	28.03	0.51
	198 大富地產									暫停買賣				
0.265	201 華大地產	0.25	0.26	0.248	0.25	0.255	0.25	—	—	1,324,000	334,902	0.07	—	—
0.34	202 萬年置業⬆	0.325	0.34	0.325	0.335	0.34	0.34	+0.015	+15	16,842,000	5,571,590	0.10	1700.00	2.91
0.65	132 菲華集團	0.57	0.58	0.55	0.55	0.56	0.56	−0.01	−109	7,931,000	4,469,380	0.16	2800.00	—
40.50	158 萬邦投資	39.75	39.75	39.25	39.25	39.50	39.25	−0.50	−136	2,500	98,625	11.29	10.17	10.19
9.25	017 新世界發展	9.05	9.15	8.85	8.85	8.95	8.90	−0.15	−116	2,730,849	24,580,698	2.56	9.87	6.85
0.90	257 寧發國際	0.84	0.88	0.83	0.86	0.87	0.86	+0.02	+39	75,000	63,950	0.25	430.00	1.15
6.05	220 置利地產	5.95	6.00	6.00	6.00	6.05	6.00	+0.05	+86	2,000	12,000	1.73	11.64	1.67
2.50	073 百利保	2.40	2.45	2.375	2.375	2.40	2.40	—	—	449,327	1,080,213	0.69	8.90	5.42
2.05	569 保華國際	1.98	1.97	1.93	1.93	1.96	1.93	−0.05	−70	65,892	129,301	0.56	—	1.04
2.35	090 百富勤	2.275	2.30	2.225	2.225	2.25	2.25	−0.025	−153	220,704	500,946	0.65	26.35	6.22
2.775	225 博富臨	2.75	—	—	2.65	2.75	2.75	—		—	—	0.79	7.88	5.09
8.35	077 聯邦地產A⬆	8.10	8.35	8.15	8.15	8.25	8.20	+0.10	+62	6,588,000	53,411,000	2.36	10.05	7.68
1.61	228 聯邦地產B⬆	1.58	1.61	1.60	1.59	1.60	1.60	+0.02	+61	60,125	96,293	0.46	9.81	7.88
1.55	231 富利國際	1.04	1.01	1.01	1.01	1.05	1.01	−0.03	−53	6,686	6,511	0.29	34.83	3.22
0.425	281 川河集團	0.395	0.41	0.395	0.395	0.40	0.395	—	—	2,126,000	848,820	0.11	—	—
0.80	238 森滿合	0.78	0.80	0.78	0.78	0.79	0.79	+0.01	+60	175,000	137,200	0.23	7.42	2.87
2.30	252 華信地產	2.30	2.30	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	70,000	160,725	0.66	7.76	6.69
2.525	251 爪哇控股	2.325	2.30	2.275	2.25	2.30	2.275	−0.05	−86	199,522	457,248	0.65	8.75	3.96
2.175	506 海嘉國際⬆	2.075	2.175	2.00	2.10	2.125	2.125	+0.05	+36	2,738,000	5,646,050	0.61	24.57	2.11
1.69	240 海裕國際▲⬆	1.58	1.69	1.60	1.67	1.69	1.67	+0.09	+10	473,000	769,540	0.46	10.20	5.69
1.12	269 海暉國際⬆	1.08	1.12	1.07	1.06	1.08	1.07	−0.01	−170	1,403,728	1,519,403	0.31	18.32	—
17.60	016 新鴻基地產⬆	17.50	17.60	17.30	17.40	17.50	17.50	—	—	1,386,908	24,226,528	5.04	11.39	5.26
0.76	219 順豪建業	0.72	0.75	0.72	0.74	0.76	0.75	+0.03	+17	4,410,000	3,257,660	0.22	3.41	—
2.90	245 星港地產	2.60	2.625	2.575	2.60	2.625	2.60	—	—	98,000	254,800	0.75	33.38	1.93
0.60	083 信和置業	0.57	0.57	0.55	0.55	0.56	0.56	−0.01	−109	14,723,387	8,244,994	0.16	10.96	3.91
0.56	247 信和地產	0.53	0.54	0.51	0.51	0.52	0.52	−0.01	−103	2,034,504	1,066,582	0.15	10.22	4.81
3.65	535 孫福記	3.625	3.60	3.525	3.525	3.55	3.525	−0.10	−58	363,000	1,301,000	1.01	13.00	2.92
4.30	088 大昌集團	4.15	4.175	4.125	4.10	4.15	4.15	—	—	754,000	3,133,825	1.19	10.15	8.43
3.00	089 大生地產	2.95	3.00	2.925	2.90	2.925	2.925	−0.025	−173	409,750	1,207,850	0.84	7.09	5.19
1.80	091 偉榮建業	1.67	1.71	1.67	1.71	1.73	1.71	+0.04	+38	476,071	805,977	0.49	—	—
1.14	277 太興置業⬆	1.12	1.14	1.14	1.13	1.14	1.14	+0.02	+47	50,000	57,000	0.33	24.95	3.06
1.37	028 天安中國⬆	1.35	1.37	1.33	1.32	1.34	1.33	−0.02	−123	4,081,000	5,519,290	0.38	127.88	0.74
2.20	266 天德地產	1.54	1.66	1.52	1.53	1.55	1.54	—	—	632,532	978,197	0.44	12.24	1.49
1.38	267 泰富發展	1.35	1.37	1.34	1.36	1.37	1.37	+0.02	+51	3,572,000	4,781,120	0.39	13.66	3.28
1.16	278 華厦置業	1.16	1.16	1.14	1.11	1.13	1.13	−0.03	−65	40,000	46,200	0.33	5.92	3.54
7.05	283 偉益置業	6.15	6.25	6.10	6.15	6.20	6.20	+0.05	+87	668,000	4,111,600	1.78	17.98	4.84
9.70	004 九龍倉	9.50	9.50	9.20	9.20	9.25	9.25	−0.25	−62	4,026,348	37,874,496	2.66	14.08	4.92
2.80	287 永發置業	2.675	2.65	2.65	2.65	2.75	2.65	−0.025	−169	16,000	42,400	0.76	23.35	1.89
0.33	288 永滙从	0.305	0.31	0.30	0.30	0.31	0.305	—	—	1,250,000	380,750	0.09	21.94	—
4.10	291 永達利	3.65	3.60	3.00	3.175	3.225	3.20	−0.45	−4	2,188,000	7,057,400	0.92	380.95	—
2.60	193 慶豐國際	2.575	2.60	2.60	2.55	2.60	2.60	+0.025	+79	26,000	67,600	0.75	—	—
2.00	296 裕興建業	1.73	1.76	1.72	1.73	1.74	1.73	—	—	525,281	909,802	0.50	6.19	2.31
	其他													
	342 FAI													
—	162 匯豹	10.00	—	—	—	10.00	10.00	—		—	—	2.88	—	—
8.30	170 工業投資	7.75	7.65	7.60	7.60	7.65	7.60	−0.15	−102	10,179	77,597	2.19	3.17	5.26
0.239	200 新濠國際	0.227	0.228	0.222	0.222	0.228	0.228	+0.001	+99	1,541,560	346,842	0.07	51.82	—

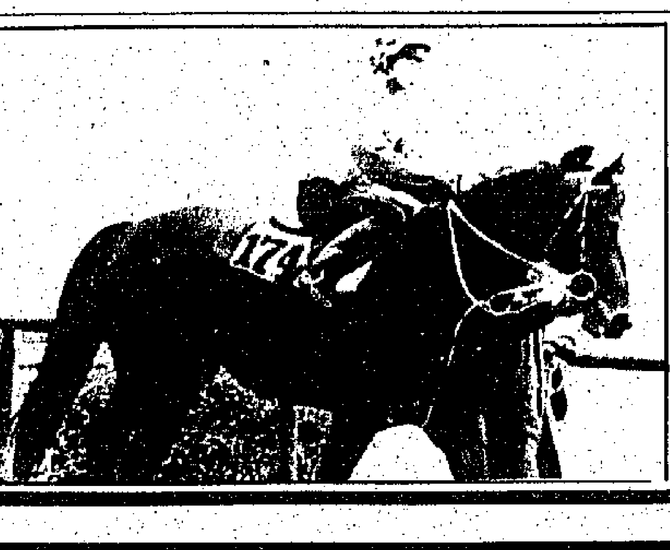
PUBLIC LIBRARY

孖T呈現混亂爆冷意料中事

金威電之寶可作馬膽

百勝將 全心

飛哥馬佳善不和 部份馬匹見易配


添姿采狀態出色，升班仍可突圍。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
洲廄兩匹新馬今烙印

提要
足才賽前檢驗曾縮脚

馬佳善爲祿中寶拒騎佳境

八卦網

△羅國洲馬房的「佳境」列陣在第七塲，洲官原來是欲聘請馬佳善爲此馬執韁，但當馬佳善看過「佳境」後，連忙洒手擰頭，拒絕爲「佳境」主轡，原來馬佳善除認爲「佳境」狀態欠佳，取勝機會極低之外，主要仍是馬佳善允簡厩策騎後備第七的「祿中寶」。

在排位之前，馬佳善仍不知「祿中寶」是否能夠補出爭勝，却仍力拒「佳境」，可知在他的心目中，認爲「祿中寶」有爭勝機會，遂仍保持一綫希望等候「祿中寶」補出，果然爲馬佳善所如願，故此「祿中寶」有一捧的價值。

△方厩新馬「足才」賽前檢驗，獸醫撫摸馬脚，却見「足才」縮脚，獸醫本擬不批准「足才」上陣，但經方祿麟力指馬匹沒有問題，苦苦向獸醫要求准「足才」上陣，才獲獸醫所允許出賽；有此情況之緣故下，「足才」如被捧成熱門，提防演出走樣。

△許怡馬房的「夷中寶」馬主，昨日親自入許厩去，查察馬匹的狀態與明戰機會；許怡則表示「夷中寶」勇況十足，雖是質素未算在明戰突出，惟仍有一定爭雄機會。

李易學近期頻有佳作，明日仍宜小敵。

仙履至尊神態集中
高力佳步大上力足

內圍乾坤 小郎

週日賽事昨朝進行最後試跑，安排在內圍備課的馬匹亦不少，現擇述部份以供參考。

「全心」伯嘉快踱一圈，收身特別靚，毛色深潤，肌肉扎實，扣韁下洒開強勁步伐，神色生猛有火氣，論態已及大勇，今次爭打吡，眞正實力將受到考驗。

「天然好」助手快踱一圈，近期操足，頻拍跳打磨，故安排踱步已足夠，看馬身亦甚悅目，肥態盡減，毛色鮮明悅目，走來勁力增强，有火氣，勇態洋溢。

「仙履至尊」助手快踱一圈，按韁下以輕快步伐完成，步順力足，神態集中，自理維練馬功力深厚，周日再搏天馬行空。

「添勝」副練馬師麥子文快踱一圈，扣韁下急促而[illegible]，[illegible]步急密有勁，力雄，神[illegible]，毛色鮮明，快走一圈予人[illegible]成之感，馬續在成熟進步中。

「好新[illegible]」[illegible]踱一圈，高頭大馬，[illegible]身收身毛色仍靚，今[illegible]期有勇態支持，[illegible]新當起份子。

[illegible]一圈，高頭大[illegible]火氣旺盛，馬身飽滿結實，毛色悅目，小休後復見有撩人勇態，質高馬續在進步中。

「[illegible]」伯嘉快踱一圈，[illegible]來步大上力，已有水準，[illegible]騎者，顯然成熟程度不足，看身形[illegible]慢熱份子。

魯賓遜騎功備受圈內人推崇
吳定強交予策太陽能
人强馬壯奪沙丘園盃

岳敦在港開倉多季，至今表現所見，並無着意爭取首席地位，但難得拍檔魯賓遜，却有兩屆冠軍名銜，反映圈內人仕，對呢位英國騎師，呵護備至。

目前賽季過半有多，阿遜在龍虎榜名次仍徘徊中游位置，今屆欲再排衆而出，現階段不容再怠慢，外間技支持，時機恰當。

明日沙田打吡好戲碼，冠軍騎師馬匹名列後備，不過，吳定強仍熱心支持，在另一項錦標沙丘園錦標，供應「太陽能」，本公認爲，至低限度，穩有一場頭馬在手，事關呢匹「金威」兄弟馬，上次沙田一六〇〇米若非遇轉彎直路短咗，告東尼巳替其打開勝利之門，急燥改善，自非等閒之輩可比擬，試準之後，有專心等呢項錦標部署，皇天不負有心人，亦獲入選。較早，搵咗阿遜過檔集體試閘保持好進度，但一度鵠仔沾手，冠軍騎師難捨難離，卒之講掂掛單倉口「馬主精神」掛免戰牌，可以分身效力，從上述參戰安排，反映阿遜極重視「太陽能」今仗機會，除非確有內在毛病，否則名利雙收，可以夢幻成眞，一對同父馬，不難同日在兩項錦標報捷添！

我係匡公 孖Q

第三場 ⑥活力之霸 ④勁達 ②程咬金 ⑨百勝將軍

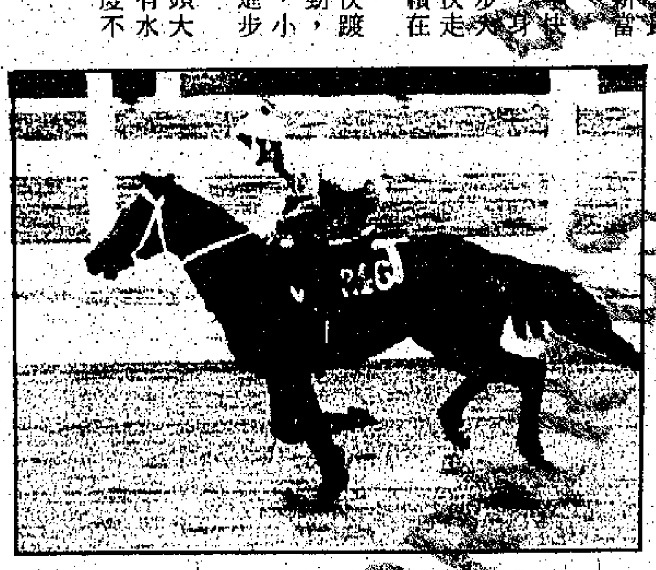
第四場 ③必易勝 ⑬翠河 ⑥金威 ⑤好成績

新界簡初與列特合作
大口仔心內煩事多
魯胡兩人交情甚佳

沙田花絮

▲尋朝沙田早課，操馬相當多，可能因爲最後試跑關係，拍跳鏡頭一個接住一個，而嚟香港客串一個月嘅列特，尋朝除左操試伍厩馬匹之外，新界簡突然俾件「勁達」佢過檔，動態認眞特別，因爲呢個騎師，似乎同新界簡有乜來往，而佢喺香港嘅表現，唔係咁突出，至今都未贏過頭馬，勢估唔到新界簡會有馬俾佢，認眞古怪咯！

▲近期嘅新聞人物謝偉豪，尋朝如常到場操馬，睇落冇乜特別，不過大口寮[illegible]，認眞有[illegible]子，俾人[illegible]，呢單官司[illegible]，但係馬會方面口寮應該[illegible]，一定會有[illegible]面，睇吓大口寮呢勻點樣見招拆招，如果拆唔掂呢話，分分鐘係咁先㗎，因爲呢的風化案件，對於騎師同馬會本身嘅聲譽，唔多唔少都有影響嘅！岳敦倉口件「百靈駿」，尋朝突然見到胡活士操練，動態比較特殊，而胡活士策騎岳敦嘅馬，雖然唔係第一次，但魯賓遜喇，但係佢個唔搵，偏偏要搵胡活士，幾咁密切，第日陣上兩人[illegible]係[illegible]場果陣，大家選馬都要小心[illegible]的[illegible]呀。


曉高試準而來，小心爆冷門。

孖T呈現混亂爆冷意料中事
金威電之寶可作馬膽
冷太平福將全心七勝

趙子龍 有彈有讀

孖T呈現混亂，爆大冷已成定局，選擇投注實不易，以態論機會，應取下列各駒捧場：

「金威」狀態大勇，最後試跑所見，走勢強勁，簡厩馬以此駒最勇，有備而戰，必拚無疑，正常而言，不勝有位。

「全心」比賽後更進一步，摩厩祇有此馬報名出賽，鬥志最明顯，千八米最合腳法，力足一逞。

「翠河」勇進纜峯，勝敗關鍵，視乎出閘是否順利，站在以馬論馬立場而言，有力左右大局。

「太平福將」質素相當高，操練充足，勇進纜峯，切勿估低此馬實力，揀好分應取此馬捧場。

「電之寶」操足，千八米最合腳法比賽，謝展鵠策騎，鬥志最明顯，對手無疑堅強，依然有力取勝。

「添姿采」更進一步，質素相當高之馬，跑長途應係最佳腳法，最後試跑靚極，負磅有利，提防突然其來也。

「長勝孖寶」做足準備功夫，必拚之馬，磅輕態勇，跑合腳法路程，實未可輕視，能亂大局者，非此馬莫屬。

「七勝」有態，做足準備功夫，鬥志最明顯，切勿輕視此馬實力，雖無把握擊敗對手，但有實力亂大局，不妨考慮作大冷門推敲可也。

孖T提供

第四場　膽：太平福將　脚：翠河　金威　全心

第五場　膽：電之寶　脚：添姿采　七勝　長勝孖寶

活力之霸千二首本奏捷
金威簡厩打吡主力
紫微試準及鋒而試

董士專欄

「活力之霸」千二首本夠快，夠[illegible]，六班馬有七遜，[illegible]此前[illegible]速馬合路估[illegible]多。

「金威」簡厩五駒列陣爭打吡自不簡單。「金威」由主師押陣，自然睇高一綫，論路亦非常合。「紫微」上仗跑較短路程，且是久休復出而[illegible]竟全功，今仗出千四，可憑後勁復前失了。

第三場：以「活力之霸」爲膽，拖上仗已見態起之「勁達」，取其質新有進也。「傳播衛星」跑呢個路程亦非常之好，近期前速好左，乃最佳冷配。

第四場：以「金威」爲膽，但無論如何一定要拖底質尚未盡露之「翠河」，此匹馬雖升班作戰，但唔係嘢小也。「猛龍船」亦是當起之銳，用到好拍檔胡活士，簡厩此馬又會去者。

[illegible]場，以「紫微」爲膽，拖用馬佳善之簡馬「祿中寶」，呢匹馬近來前速非常好，千四後勁唔使擔心，最佳冷配。而「逍遙」亦唔好睇輕，馬已試準要來也。

三W：活力之霸　金威　紫微

三Q：
三場　活力之霸　勁達　傳播衛星
四場　金威　翠河　猛龍船
七場　紫微　祿中寶　逍遙

必易勝食慾回復
馬主話要贏打吡

▲今屆的打吡大賽競爭必然十分激烈，陳既的「必易勝」決定在今次賽事中全力出擊，自從邀請盃之後，「必易勝」的食慾明顯下降，於是便將其稍作休息，希望能令「必易勝」的食慾回復正常，經過一段長時期的調養，「必易勝」的食慾經已完全回復，早課亦早已做足功夫，希望能在今次賽事之中取勝，奪走打吡錦標。

百勝將軍鬥夷中寶
全心金威可期火併
金鑰匙電之寶勢將有惡鬥

烽火台 班超

今次賽馬，孖Q及孖T特別彩池，編於第三四五場舉行。第三場由第六班馬擔當，路程一二〇〇米短途賽事，出馬十四匹。此場賽事，以「百勝將軍」及「夷中寶」比較可取，均可作胆，「百勝將軍」近況甚佳，健康情況已見轉好，有備而戰，此賽機會應甚高，「夷中寶」近期亦見轉好，身形漸靚，此賽對手無多，爭勝機會亦高，其次以「勁達」及「趣趣的」比較可取，試課有進，均可作配。

第四場由公開組打吡大賽馬匹擔當，路程一八〇〇米長途賽事，出馬十四匹。此場賽事，以「全心」及「金威」較可取，均可作胆，「全心」質素頗高，近況亦佳，長途性能適合，摩厩是以此駒參戰，鬥志必强，機會估計最高，金威近期特別加工，進展頗多，主師唐敏生選策，機會也是甚高，其次以「翠河」及「太平福將」比較可取，試課均見勇進，作配較宜。

第五場由第二三班馬擔當，路程一八〇〇米長途賽事，出馬十三匹。此場賽事，以「金鑰匙」及「電之寶」比較可取，均可作胆，「金鑰匙」近況甚勇，唐敏生主策，路合配强，機會最高，「電之寶」有備而戰，特山謝展鵠主策，機會也是甚高，其次以「名門駿馬」及「七勝」比較可取，試課頗勇，作配亦較宜。

六環彩介紹

第三場 (3)夷中寶 (9)百勝將軍
第四場 (6)金威 (7)全心
第五場 (2)金鑰匙 (1)電之寶
第六場 (5)特威靈駒 (8)海洋王子
第七場 (1)紫微 (5)靈駒
第八場 (2)天駒 (3)武士道

紫微慢跳精神旺健頗勇
太平福將走勢强勁
長勝孖寶朝氣蓬勃

早操快鏡 公南

昨晨爲周日賽駒最後試跑之期，參戰的馬匹大部份出作快工夫操練，値得重視的新配搭是列特出策「七勝」。

「紫微」馬泰斯試八百米，在按韁之下沿中檔前進，但見精神健旺，腳步輕捷，勇況冒起。

「太平福將」白禮棟，與助手的「好收入」聯袂試千二米，前駒起初在後邊追趕，奮力增速，在末段趕上。翻步快捷，走勢强勁，大有進步。後者體健神清，腳步輕巧而富於彈性，態況回勇。「武士道」伯嘉試千二米，在緊韁之下沿欄而跑，神采奕奕，落腳有彈性，態況回勇。

「翠河」馬泰斯試千二米，按韁慢跑，但見身高腳長，台型十足，落腳有彈性，佳態洋溢，足以克敵制勝。

「金鑰匙」唐敏生，與丁冠豪的「快勁」一同試千二米，均在緊韁之下並排前進，未分勝負。外檔的「金鑰匙」神態生猛，翻步快捷，大有起色。

「東方不敗」艾法誠，與戴利之「好成績」，結伴試千二米，並排而跑，均受到約束，一起抵終點，前駒台型十足，奈何未上力。外檔的「好成績」出腳有力，步幅開展，佳態洋溢。「鋼力」助手，與柏毅之「長勝孖寶」聯袂試千二米，前駒沿欄領放到底，神能生猛，步活且勁，佳能洋溢，後者在緊韁之下跟跑，朝氣蓬勃，腳勁十足，態況甚勇。

「七勝」列特，與戴利的「海洋王子」一同試千二米，並駕齊驅，未分高下。外檔的「七勝」體健神清，腳步輕捷，頗有起色，三甲之材。

「必易勝」謝展鵠試千二米，告大力騎「龍勁」在外檔作伴，前駒奮勇爭先，雖受到約束，但仍先乘衛綫，出腳迅捷，佳態洋溢。「眼鏡世界」艾法誠試千二米，貼欄而跑，神采奕奕，落腳有彈性，勇況冒起。「電之寶」謝展鵠試千米，在末段受到推騎，應換腳，顯然未及大勇之境。「異國王子」謝展鵠試千二米，按韁而跑，腳步輕爽，但氣勢已轉弱，難寄厚望。

「靈駒」戴利慢試八百米，沿中檔跑來，但見體健神清，腳步輕快而有力，狀態甚勇。「天駒」胡活士試八百米，按韁而跑，自動加速，神清步爽，態況甚勇，三甲之材。

「遊戲人間」唐敏生試千二米，奮力增速，在緊韁之下完成，活力十足，日益成熟。「再霸天下」伯嘉試千二米，跑來不大起勁，落腳亦重，體力未復元，無須重視。

威飛勝身輕步爽
七勝已大有起色
孖T各駒操練簡評

天駒班次仍有利，乃尾場最佳半冷。

步爽，八九分光景。

第五場：「電之寶」備戰充足，神態欠旺盛，未復舊觀。「金鑰匙」力磨不懈，

第四場：「太平福將」進步神速。「高湖之星」並未走樣。「必易勝」神態生猛，走勢强勁。「猛龍船」進步良多。「好成績」步大力雄，勇況持續。「金威」體健神清，態況勇猛。「全心」仍有上賽水準。「喜蓮之光」生氣勃勃。「健安」腳頭仍重，未復舊觀。「幸運之聲」操足，奈何腳頭仍重。「智多寶」晨課正常，未有顯著進步。「東方不敗」操足，但步頭仍重，未及水準，「翠河」力磨不輟，且由馬泰斯親力親爲，渾身是勁，進步神速，「威飛勝」操練悠閒，但身輕，頗有生氣。「威利高」未著意琢磨，狀態低沉，「名門駿馬」晨課正常，依然硬朗。「七勝」操足，身輕步爽，大有起色。「添姿采」操練正常，腳步輕捷，日益成熟。「鋼力」操足，體健神清，勇況畢呈。「香港之光」頗有起色。「皇冠司令」氣勢已轉弱。「眼鏡世界」操足，勇況撩人，「長勝孖寶」晨課正常，態況甚勇。「橫掃王」一陳足，腳頭仍重。「巴基之星」操練無間，狀態未勇。南公

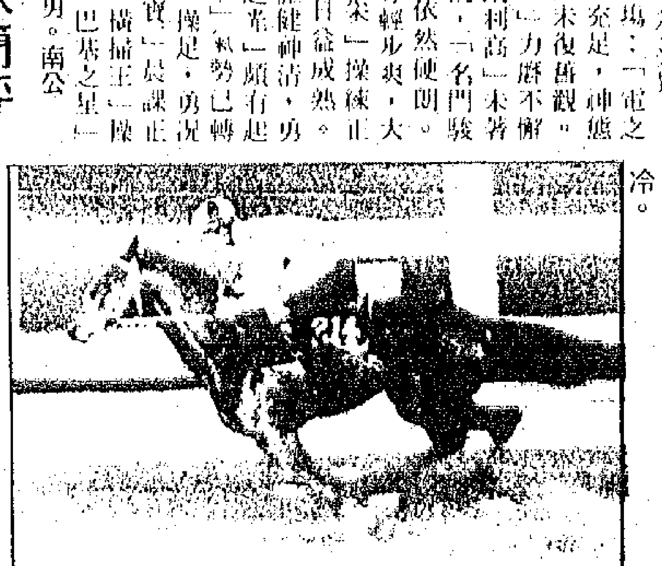
武士道頻起雙飛
特威靈駒要捧盃

▲摩厩的「武士道」最近的火氣十分驚人，每日在馬房中特十分嘈吵，經常在馬房內起腳踢牆，弄到馬房中人皆感到頭痛，大摩獲悉後，恐防會引起損傷，於是便吩咐員工在「武士道」的馬格中舖上多些禾草，另外要將一些棉花包上以作保護「武士道」的四隻腳，由此可見大摩對此匹「武士道」十分重視，値得留意一捧。

▲伍厩的「特威靈駒」自從經過初出的熱身之後，近期的晨操大增，爲怕此駒因過食而痴肥，伍碧權已對此駒勤加操練，並且吩咐馬伕將此駒舖在馬格中的禾草換上報紙碎，希望不會弄致此駒太肥，此匹「特威靈駒」現時的狀態十分之好，彼得佑表示今仗「特威靈駒」有力打開勝利之門，各位朋友値得一博。

▲安厩的新馬「成功之旅」上仗由告仔擠入第三，馬主甚爲高興，因爲大有斬獲，由於此駒有好的質素，馬主不想以其他一流的騎師出策，所以於陣中跑傷馬匹，所以向安少建議此駒上陣必須配上好手，只今次由柏得一陣執韁，由於「成功之旅」有一定的質素，所以令馬主有取勝的信心。

賓康早課經常觀看別厩的馬匹，以收知己知彼。



金威後脚發現微腫
打吡成熱門有戒心

▲另外簡厩馬房的「金威」較早之前晨課完畢返回馬房後，發現此駒的後腳以冰袋敷治，此舉令到新界簡十分之緊張，因爲「金威」是簡厩今季爭取打吡的棋子，如果有什麼意外出現，將再次令到新界簡好夢成空，或重新部署，新界簡昨已取消此駒早間的加課而改爲拉「金威」往打滾以舒筋活絡，假如在出賽前能夠再快跳的話，則表示「金威」沒有問題，但若未見露面的話則屆時熱捧宜思。

飛哥馬佳善不和
部份馬匹見易配

騎師馬佳善今季來港與林紅飛合作，但是未如理想，雖然成績不錯，但是未知因何原因，却有大批馬匹不滿而轉投他倉，此事尊至飛哥與其主師馬佳善有些少不和，早前飛哥已向外界表示，下季將不再與馬佳善合作，換而言之，馬佳善想要在香港找到落腳地方必須努力找尋對象了，但此點已非馬迷所關注之事情了。

林紅飛的「靈駒」爲一匹頗具質素的馬，今季在馬佳善的胯下屢拚也未能取勝，此點令到馬主們心中極表不滿，於是飛哥使出面和馬主們解釋，希望能安撫馬主們不要把此駒拉到別處，因爲此匹「靈駒」，在飛哥的心目中，是一匹甚有前景的馬，於是飛哥使答允馬主，「靈駒」再上陣便可順利打開勝利之門，所以飛哥一直皆沒有再替其報名上陣，只是積極操磨，換言之務求有十足把握才披甲，由於馬主方面的不滿，所以飛哥已決定轉交策騎權予戴利，希望能憑其騎功與手風打開勝利之門，所以鬥志必然頗爲旺盛。至於此駒本身乃與「喜蓮之光」同父，質素方面肯定不俗，當此駒初到港之時，飛哥早已向馬主表示此駒成熟後可擠身第三班的行列，但如今在四班亦未有頭馬，難怪馬主會有微言，但是既然飛哥夠胆開口作爲保証，再出必勝的話，今仗是值得一捧的。

馬場大使

靈駒改戴利上陣
幕後恨贏今可勝

孖QT胆
程咬金
好成績
長勝孖寶

明日賽馬騎師 排位配搭表

特別彩池
孖寶：第一場至第七場
孖Q：第三場搭第四場
孖T：第四場搭第五場
六環彩：第三場至第八場
連贏：第一場至第八場
三重彩：第一場至第八場
三寶：第六、七、八場

（●爲戴眼罩馬、↓爲降班馬、↑爲升班馬）

第一場 九〇新馬 一二〇〇米

①確能發	(2)唐敏生	一二六	簡	3
②名列前茅●	(9)賓柏龍	一二六	賓	3
③快得多	(11)白禮棟	一二六	關	3
④彩虹戰士	(13)馬佳善	一二六	林	3
⑤成功之旅	(1)柏葛	一二六	安	3
⑥東風	(10)謝展鵠	一二六	方	3
⑦節節高	(6)馬輝	一二六	洲	3
⑧長勝耀星	(7)馬泰斯	一二二	許	3
⑨綠色和平	(8)艾法誠	一二二	白	3
⑩高力佳	(12)伯嘉	一二二	摩	3
⑪足才	(3)胡活士	一二二	方	3
⑫天鷹	(4)謝偉豪	一二二	陳	3
⑬好新聞	(14)戴利	一二二	歐	3
⑭保羅威威	(5)徐貴民	一二二	甘	3

(1)「確能發」：一早安排好計策，祇是等待簡炳墀下令搏殺，今回已屆有好演出了。

(13)「好新聞」：速度頗勁，最近操試翻步敏捷，應續保持穩定水準，可爭之馬。

(5)「成功之旅」：拼完，馬更加有朝氣，柏葛會是其顯身手之時候了，防備爲佳。

第三場 第六班 一二〇〇米

①趣趣的●	(五)(1)陳俊輝	一三五	方	6
②程咬金	(2)梁立德	一三五	陳	7
③夷中寶●	(五)(3)謝偉豪	一四〇	許	4
④勁達●	(五)(7)列特	一三八	簡	7
⑤大丞相	(五)(8)賓柏龍	一三八	賓	4
⑥活力之霸	(五)(12)唐敏生	一三七	簡	8
⑦確信一號●	(五)(14)錢健明	一二七	洲	8
⑧馬運來	(13)蔡鎮威	一二五	伍	7
⑨百勝將軍	(5)艾法誠	一三一	張	5
⑩金獎章●	(6)謝展鵠	一二八	歐	10
⑪時來運到●	(10)馬佳善	一二四	登	7
⑫兆寶●	(9)李易學	一二二	甘	7
⑬威上加威	(11)鍾占祺	一一四	張	9
⑭傳播衛星	(4)戴利	一二一	甘	9

(1)「趣趣的」：居六班屬於匹大超級馬，雖路程略爲短些，亦可憑其實力後上制勝的。

(9)「百勝將軍」：另一匹超班馬，近況不差，回配艾法誠足以一戰，宜須提防。

(7)「確信一號」：錢健明埋門一課拍跳，馬反應凌厲，或有入冷腳機會。

第五場 第一二班 一八〇〇米

①電之寶●	(4)謝展鵠	一三九	吳	5
②金鑰匙●	(7)唐敏生	一三五	簡	4
③威利高	(2)馬輝	一二五	賓	6
④名門駿馬	(11)馬佳善	一二四	林	5
⑤七勝	(12)列特	一二四	朱	5
⑥添姿采	↑(1)伯嘉	一二二	摩	3
⑦鋼力●	↑(9)徐貴民	一二一	甘	4
⑧香港之光	(3)梁立德	一一五	許	7
⑨皇冠司令	(10)胡活士	一一九	方	4
⑩眼鏡世界●	(8)艾法誠	一一九	簡	6
⑪長勝孖寶	(二)(5)柏葛	一一九	甘	4
⑫橫掃王	(6)戴利	一一八	簡	4
⑬巴基之星	(二)(13)賓柏龍	一一六	賓	4

(2)「金鑰匙」：唐敏生選策，拼勁又明顯見到，篤定是簡厩的眞命天子，全日馬膽。

(13)「巴基之星」：賓康看得很重，賓柏龍決意欲打硬仗，小心騎練會得手。

(5)「七勝」：列特過檔出色過人，跑千八米估計即使不勝，亦能穩入三甲的。

第七場 第四班 一四〇〇米

①紫微	(1)馬泰斯	一三五	許	4
②保多威●	(6)列特	一三四	謝	8
③滌中寶	(14)馬佳善	一三二	簡	6
④聰明無敵	(12)李易學	一二九	登	4
⑤靈駒	(11)戴利	一二六	林	4
⑥肯定佳●	(7)詹賓遜	一二五	岳	5
⑦天馬行空	(2)馬輝	一二五	白	6
⑧瀟洒太子	(9)賓柏龍	一二三	賓	4
⑨佳境	(3)謝偉豪	一二二	洲	7
⑩能着	(8)何永泰	一一一	簡	10
⑪強勇勁	(10)徐貴民	一二〇	陳	4
⑫心甘●	(13)葉楚航	一一九	朱	6
⑬曉高	(5)洪國興	一一九	歐	4
⑭逍遙●	(4)謝展鵠	一一六	方	4

(12)「心甘」：葉楚航出試多課，皆見走勢硬朗，朱厩戰意無須懷疑，小心殺出重圍。

(1)「紫微」：健康有好轉，此馬有前有後，今仗力足一爭，不能放棄。

(13)「曉高」：上次在前段跑得頗有威脅，改爭千四米，有力打入三甲。

第二場 第三班 一六〇〇米

①我鍾意●	(3)唐敏生	一四〇	簡	5
②永同喜	(1)謝展鵠	一三四	陳	3
③卡拉之聲	(14)白禮棟	一三三	關	3
④天然好●	(2)列特	一三三	伍	5
⑤測量之星	(9)謝偉豪	一三二	吳	3
⑥猛利	(11)鍾占祺	一二四	張	5
⑦再霸天下●	(6)伯嘉	一三一	謝	5
⑧絲綢之路	(10)馬泰斯	一三〇	許	6
⑨百靈驥●	(5)胡活士	一二九	岳	6
⑩錦標得	(4)詹賓遜	一二八	岳	7
⑪百搭人●	(8)梁立德	一一九	安	8
⑫未知數	(13)艾法誠	一二二	白	4
⑬無敵寶	(12)馬佳善	一二一	簡	6
⑭福門	(7)戴利	一二〇	林	8

(7)「再霸天下」：在謝厩健康頗理想，伯嘉表示有十足把握要殺敵，冷門之選。

(14)「福門」：連日戴利在內圈試跳，充滿神氣，走來清風送爽，有回勇態，足以闖關。

(8)「絲綢之路」：質厚，在許怡落力苦磨下，已見有起色，馬泰斯再戰，有冷味。

第四場 打吡大賽 一八〇〇米

①太平福將	(7)白禮棟	一二六	伍	4
②高湖之星	(5)馬佳善	一二六	簡	4
③必易勝	(8)謝展鵠	一二六	陳	4
④猛龍船	(3)胡活士	一二六	簡	4
⑤好成績	(11)戴利	一二六	簡	4
⑥金威	(14)唐敏生	一二六	簡	4
⑦全心●	(6)伯嘉	一二六	摩	4
⑧喜蓮之光	(1)賓柏龍	一二六	賓	4
⑨建安	(9)謝偉豪	一二六	吳	4
⑩幸運之聲	(4)馬輝	一二六	洲	4
⑪智多寶	(12)柏葛	一二六	賓	4
⑫東方不敗	(10)艾法誠	一二六	簡	4
⑬翠河	(13)馬泰斯	一二六	許	4
⑭威飛勝	(2)洪國興	一二六	安	4

(10)「幸運之聲」：早熟高班精英，洲厩打算借此馬來染此項殊榮，有橫掃資格。

(2)「高湖之星」：乃簡厩多馬中，鬥志最強的佳駟，偉誠知道必爲簡厩搏殺重心所在。

(13)「翠河」：逢出例見容易取勝，強手雲集，馬泰斯發揮得好，仍可左右大局。

第六場 第二班 一八〇〇米

①清之泉	(11)賓柏龍	一三四	賓	4
②將軍●	(1)馬佳善	一三三	王	10
③太陽能	(7)詹賓遜	一三〇	吳	5
④寄望●	(5)唐敏生	一二九	簡	4
⑤特威靈駒	(4)列特	一二七	伍	4
⑥異國王子	↑(8)謝展鵠	一二四	登	5
⑦祝福	(2)柏葛	一二一	賓	5
⑧海洋王子	(6)戴利	一二一	伍	5
⑨靈爵●	(10)白禮棟	一二〇	關	4
⑩添勝●	(9)蔡鎮威	一一三	夏	3
⑪好收入	(3)阮世亮	一一一	伍	6

(5)「特威靈駒」：正宗長途分子，多役試準，列特存心要靠其敲响勝鼓的。

(2)「將軍」：十歲老馬，今季脫胎換骨，用馬佳善幕後亦會盡跑的。

(6)「異國王子」：保持[illegible]水準，謝展鵠出策，仍有與對手週旋之地。

第八場 第三班 一六〇〇米

①聖火令●	(6)馬佳善	一四〇	王	7
②天駒●	(2)胡活士	一三四	方	4
③武士道	(4)伯嘉	一三四	摩	5
④仙履至尊	(10)戴利	一三三	歐	4
⑤添彩	(12)謝展鵠	一三三	安	3
⑥多發財	(8)徐貴民	一三二	甘	5
⑦有得分	(5)柏葛	一三〇	謝	3
⑧生神仙	(9)馬泰斯	一三〇	許	4
⑨風火輪●	(1)詹賓遜	一三〇	岳	7
⑩贏得威	(7)列特	一三〇	伍	7
⑪遊戲人間●	↑(13)唐敏生	一三〇	簡	4
⑫火爆	(3)羅富全	一二八	安	4
⑬有運●	(11)艾法誠	一二一	林	4

(3)「武士道」：操練正常，伯嘉揚言馬有足夠實力贏晒此羣對手，此仗有力再建功。

(2)「天駒」：具均速，胡活士對今回機會[illegible]好，有資格對前駒構成威脅。

(6)「多發財」：甘厩透露：「馬冒勇，跑[illegible]一定的份量，足入三名之內。」

打吡大賽形勢混亂 幸運之聲值得捧場

踏入羊年的首次沙田賽馬，今次場場出馬爆棚，形勢相當亂，預測又是利於冷馬出頭的。一年一度的馬壇盛事，所指的是（打吡大賽），此場精英雲集，有相當多實力未見之馬存在，應要防範才對。簡厩兵分五路，且配搭很高明，令人不易捉摸何駒是主力，宜小心簡厩的部署。愛爾蘭騎師列特獲多匹強實力馬出戰，今仗傾盡全力拼搏，估計列特有頭馬見面的。今次孖T兩關，以卯關最亂，所以筆者決定冷敲四「幸運之聲」，洲厩連日與馬輝商肘策略，加上馬已成熟，是足以搗亂大局之危險分子。尾關熱捧匹「金鑰匙」回復佳態，跑回長途，值得信賴。

華僑馬膽 第六場 (5)特威靈駒 偉誠提供

華僑日報 貼士 偉誠提供

第一場	(1)確能發	(13)好新聞	(5)成功之旅
第二場	(7)再霸天下	(14)福門	(8)絲綢之路
第三場	(1)趣趣的	(9)百勝將軍	(7)確信一號
第四場	(10)幸運之聲	(2)高湖之星	(13)翠河
第五場	(2)金鑰匙	(13)巴基之星	(5)七勝
第六場	(5)特威靈駒	(2)將軍	(6)異國王子
第七場	(12)心甘	(1)紫微	(13)曉高
第八場	(3)武士道	(2)天駒	(6)多發財

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場 膽	(6)金威	(3)必易勝	(13)翠河	(3)必易勝	(7)全心	(10)幸運之聲	(3)必易勝
第四場 配	(13)翠河 (4)猛龍船 (3)必易勝	(13)翠河 (6)金威 (5)好成績	(3)必易勝 (5)好成績 (6)金威	(13)翠河 (5)好成績 (6)金威	(1)太平福將 (6)金威 (13)翠河	(2)高湖之星 (13)翠河 (11)智多寶	(5)好成績 (10)幸運之聲 (1)太平福將
第五場 膽	(5)七勝	(4)名門駿馬	(7)鋼力	(11)長勝孖寶	(2)金鑰匙	(2)金鑰匙	(11)長勝孖寶
第五場 配	(4)名門駿馬 (11)長勝孖寶 (1)電之寶	(7)鋼力 (2)金鑰匙 (12)橫掃王	(2)金鑰匙 (6)添姿采 (10)眼鏡世界	(2)金鑰匙 (10)眼鏡世界 (5)七勝	(1)電之寶 (5)七勝 (4)名門駿馬	(13)巴基之星 (5)七勝 (12)橫掃王	(2)金鑰匙 (5)七勝 (10)眼鏡世界

孖T兩關出馬熱鬧頗具均勢
太平福將頭關冷膽 名門駿馬電之寶穩

周日孖T兩關出馬熱鬧，而且甚具均勢，看來必有分頭，特別是頭關實力馬，排位不利，甚易出冷的，以下是兩關心水馬提供。

首關公開賽爭千八米，馬膽可取「太平福將」，此駒拼後一直力磨甚力，馬身收得結實有油彩，而埋門拍跳凌厲無比，術刺有力，今次爭千八米，最合腳法，配上白禮棟押陣，必施渾身解數爭勝，不妨作冷膽。配腳方面，「金威」小休大勇，近日快試如天馬行空，此駒有高質，千八米有過好表現，今回唯一缺點是排十四位起步，恐防吃虧，只三甲之材。此外「翠河」質高，馬泰斯復課更見進步，今次大有可爲，馬泰斯必須定從事，有力後上爭雄。大冷門是「喜蓮之光」與「必易勝」，前駒磨練足夠，上仗贏千六米甚輕鬆，今次加長二百米，留放得好仍具威脅力，而「必易勝」埋門功夫，近況有水準，亦可以加入戰圈。

次關一二班爭千八米，馬胆可捧「名門駿馬」復課所見，一路保持甚佳，快試頻頻，今次千八米必有分頭，馬佳善已摸熟其性能，有力後上贏馬，是馬胆材。配腳方面，「電之寶」質高而步大，跑千八米最合適，復課快試出色，推騎有反應，配上謝展鵠合拍，有力一爭，此外「鋼力」大勇，跑千八米只要留得好，有力後上爭勝。而「威利高」與「巴基之星」一對馬亦可以作配，前段有快放本錢，擅長跑千八米，今次排位靚，一起步貼欄搶出，越走越快，有力搶入一席，而「巴基之星」轉厩必有鬥志，近日力騎多課，步大有勁，爭千八米亦是理想路程，負輕磅而戰，有力一爭，隨時可入圍之馬。

孖Q精選

第三場 (2)程咬金 (6)活力之霸 (4)勁達

第四場 (3)必易勝 (5)好成績 (13)翠河

‧申力星‧

祝福改由柏葛上陣最佳半冷馬。

成功之旅可出頭 長勝孖寶穩取勝

馬場話 金冈‧

柏葛今次來港客串，跑了十場馬未入過凱旋門，由於胯下不盡是垃圾貨，因此演出被人彈至一文不值，堂堂英國之寶，竟然被部份人視爲投注毒葯，柏葛掛周三夜馬，此君倦勤，但晨課依然落力操馬，本周日賽馬又見披甲上陣，分別策騎安、賓、甘、謝幾匹馬出賽，個人對柏葛保留評價，並不肯定以爲這位五十五歲老將，已盡失作戰能力，對於今仗，反爲有多少[illegible]的心意，並準備選擇他的[illegible]騎，贏位捧之，希望有[illegible]的收穫。

第一場本年度新馬跑千二米，「成功之旅」上次初出，在小告胯下跑直路，幾成馬已能輕鬆走入連贏配腳，顯示是匹極有速度及質素之馬，該役出閘即放，走勢虎虎有威，若非遇上潛質更高，更加早熟的對手，應已贏出，拼過一仗，質新馬定有進步，捲土重來，改由柏葛掛帥，可望有進一步的演出，年紀大的騎師，跑短途體力必可勝任，今仗對手弱些，三甲望贏定能做到，值得細W大P敲之。

第五場一二班千八米，甘厩的「長勝孖寶」，一早就由柏葛過檔主操，此駒曾先後在混合班勝出，壓倒過不少頂班名氣馬，早被視爲二班留一仗之材，今仗憑輕磅之利，名將押陣，縱不勝也應有席位，亦值得捧一票。

初出自購馬賠率好 幕後喜留沙田出擊 今季已有十九駒一擊得手

老金在此

筆者經常說過質新自購馬之初捷大都有上佳之賠率，因相信各位都可以推想得到，不必筆者胡亂猜測。者要得到派彩高的目的，則在快活谷場地窄出馬少場合，自然容易。故這批潛龍伏虎必然留在沙田出擊，若說這是筆者紙上談兵，隨筆所之寫出來塗滿這一欄，那請看一看實例之支持。

遠的例子且不談，就以截至現時爲止之統計而論，就在下面之數據。

沙田勝出者計共佔十九場，其中派彩超過百元者又有多場，另兩場頭馬神州駿馬與飛虎精神都九十多元，相當好分。在快活谷勝出者共七場，其中只有兩場是[illegible]地，而派彩過百元只有一匹榮耀之星。

單看上列往績就可証筆者首節所談大有根據，而且亦不單獨這一季如是者矣。

當然，自購馬完全編插在一二三班，而這些高班馬賽事每多編排在沙田上演，但勝出比數高到一如上節所示，則無須將這些場次分解出來再計百分率矣。

在今次八場賽事中，又有五場有今季自購馬上陣，這些質新潛龍伏虎又將有大展驥足之機會，不妨優先留意，而在留意之同時，又必須顧及賠率，尤其是首次上陣之馬，更要超越百元以上才具危險性。賠率低則棄之不足惜也。

必易勝位利甚穩健 香港之光負磅便宜

性能馬

萬人矚目九〇年打比大賽明日舉行，編排在第四場，除此外沙丘園盃亦爲一年一度十分受重視盃賽，故形成明日八場賽事空前熱鬧，勢必緊湊。

孖T兩關均由一二班混合跑千八米。頭關打比大賽，賽前偏愛的「金威」與「翠河」不幸抽中十三及十四檔，頗爲不利，但捧場信心依然未減，只不過揀取孖T膽，則推荐位利穩健之「必易勝」。

「必易勝」質高不可測，千六至千八乃首本路程，此馬爲爭打比賽，週來做足備戰功夫，狀態甚靚，鵠仔騎此馬必有佳作，三甲一席相信絕不苛求。配腳當然首先取回「翠河」和「金威」，另加入「太平福將」及「好成績」則萬無一失矣。

「香港之光」雖則身壯可孭重，但細心分析，鵠仔人輕死鉛多，極之不利，故此是配選較宜。

至於次關中，「電之寶」是取之而代的馬胆對象，論質牠不會下於任何一駒，盎近期已明顯然好，配梁立德負一一五磅實在太着數了，三甲厚望。另外「名門駿馬」穩打穩紮，一定要兼取，再加入一對甘厩馬，不中不遠矣。

我鍾意錦標得一決高下 七勝長勝孖寶對峙 遊戲人間硬撼天駒

馬賭30年

第二場：「我鍾意」在狀態中，路合，對手又唔係咁在狀態中，應爲佳選。「錦標得」雖然久休復出，但後勁非常之好，千六啱晒後上，可爭。「再霸天下」上仗久休復出當不如理想，但馬有質，又是後上力強，今次用伯嘉，點都要捧吓場，馬有得鬥也。

第五場：「七勝」上仗雖敗，但千八乃首本路程，今仗用鬥志十足之列特，有力與靈駒一戰，「長勝孖寶」乃非常好後勁之馬，柏葛雖得有此好馬，今次一定有表現，「名門駿馬」亦是狀態非常好之馬，近來經常上名，冷配勝在能跟能鬥，最宜。

第八場：「遊戲人間」亦是在狀態之中，有越跑越好之感，何妨再捧，「天駒」上次之敗不足爲據，究竟是前後均有之馬，梅花間竹又有好演出不奇，「武士道」勝在馬背跑，路合，伯嘉自然不會放鬆也。

第二場	我鍾意	錦標得	再霸天下
第五場	七勝	長勝孖寶	名門駿馬
第八場	遊戲人間	天駒	武士道

馬會公佈試閘結果

馬會公佈昨晨四組馬匹試閘結果，名單如下：試閘及格：鋼無敵，馬實威，高華波，威水，綠茵長駒，志在開心，快利來，寶寶，大四喜，寶安勁。九零年新馬第一次及格：鋼王。九零年新馬第二次及格：上海之威，嶽峙。仍待觀察馬匹：滦濤。不及格：青馳，福之威，再旺財。夏厩精靈星放棄試閘。

爆棚連贏位

第六場

(4)寄望 (8)海洋王子 (6)異國王子

伍厩馬匹蠢蠢欲動 天然好特威靈駒搏

專洩天機 阿叻

伍碧權馬房在明日的賽事中，實力馬頗多，馬房消息傳來，最值得吼實者，便是第二場「天然好」，第四場「太平福將」及第六場「特威靈駒」，這三匹馬皆會盡拚，而且機會亦不俗，如果好運氣的話，可能會有兩三場頭馬進賬的。

據馬房中人指出，「天然好」在明日上陣，是有備而來的，該駒本可在日前周三上陣的，但伍碧權經過考慮之後，終決定讓「天然好」參加周日的賽事，該駒在三班是有便宜的，牠是一匹質新未露之馬，近期加強操練，狀態已見好轉，今番降班上陣，形勢有利，同場對手不算多，此駒可憑高質，在今仗中取勝的。

至於第六場的二班馬賽事，爭奪「沙丘園盃」，馬房消息謂，伍厩在該仗中有三駒列陣，是要施用馬海戰術來爭盃的，而消息謂，主力應是在「特威靈駒」身上，因爲在該仗中，伍厩尚有一匹「順勢而出」亦爲正選馬，但是終棄權不出，便是因爲要讓路給「特威靈駒」，因爲這匹馬實力相當，若一同上陣，實難分軒輊，因此之故，伍碧權便決定先讓「特威靈駒」爭這一場盃賽，至於「順勢而出」，則會另作安排。

第四場「太平福將」亦是一匹高質之馬，此駒爭打比賽，實力亦不弱，馬已冒勇，上仗已露鋒芒，今番再來，亦有冷門機會的。

獨贏心得

第二場 (4)天然好

第六場 (5)特威靈駒

第七場 (1)紫微

阿叻提供

夷中寶今仗施回馬槍 金威好成績爭打吡 七勝長勝孖寶準繩

廐中秘 甘頓

周日賽事，八場出馬非常踴躍，現將孖TQ的心水提供如下，以資參研。

第三場：第六班爭千二米「夷中寶」上次在一〇三〇米，熱門跑第四，表現平平，其實該仗失準，鞍上人謝偉豪遇上意外所致，直路被泥頭打中眼部，今次原班配搭再來，憑質新之利，有力在此打開勝利之門，可作馬胆看待。

對手方面，「勁達」上次拚入一席第二，表現確有水準，今仗仍可兼顧。「馬運來」、「程咬金」依然甚勇，應可在前列佔一席位。

第四場：四歲馬一千八米「打比大賽」。「金威」狀態在最佳水準，簡厩五匹質力馬列陣，以此駒最有奪「打比」冠軍資格。

對手方面「必易勝」一直有好操練，謝展鵠拚勁好，有力在三甲佔一席。「好成績」、「翠河」均是有好水準，前駒再交由戴利，戰意自然鮮明，是有威脅前兩者的能力。

第四實力分子要吼「翠河」大熱當勇。

第五場：一、二班爭千八米「七勝」用到列特，擺明想再搏殺，今季尚未有交待之馬，可以看高一綫。「長勝孖寶」、「添姿采」及「巴基之星」狀態均不俗，可予兼顧。

打吡獎金增令所爭馬質素提高 簡炳墀雖鑒兵五路 主力卻在金威身上

馬郎中 人超脚

一年一度最令馬迷矚目之香港打吡大賽明日將在沙田馬場上演，大馬主話今次之打吡大賽，譜到各厩及各馬主之重視，此因爲近季之打吡大賽，獎金不斷提高，今次之打吡賽事，便是全港大錦標賽最高獎金之賽事，難怪近季各馬主及厩房都猛往外地搵靚馬返嚟，希望奪得此至高榮譽。

呢次孖QT三場，其中孖T頭尾關便是由此場角逐打吡冠軍之第四場擔綱主角，十四駒有資格上陣角逐之駒，實則早早已做好準備工夫，成爲近季出馬最平均之一場賽事，由於獎金高，各路人馬鬥志必旺盛，所以必有精彩，刺激之演出。

據大馬主講，今次新界簡出五駒來爭奪打吡，主力一定是在「金威」身上，呢件嘢已在兩月前打磨，目標是放在今仗上，近日此駒多在內圈跳，而其餘參戰之四駒則猛磨，正是擺明此地無銀格，更足證呢件嘢早早已操好晒，現今只是輕舒腳頭，以免過左籠。對手我超人認爲係台山伍匹「太平福將」與及大摩匹「全心」，冷嘢可吼佳法國佬匹「喜蓮之光」。至於孖QT頭尾關，我超人料索到，第三場新界簡匹「活力之霸」會拚，而第五場，大陸朱件「七勝」及達哥之「長勝孖寶」亦鍊，均可一捧。

太平福將執打吡盃耳 威飛勝質高當然配腳 沙丘園盃推薦吳厩太陽能

jockey 捉奇的話

明日有成一佰零七隻馬出賽，呢場打吡個場，有額滿見遺之嘆，呢場馬一早就收到風話伍厩件「太平福將」可講係執佳半邊杯耳，但另一邊杯耳，又有邊隻馬可同佢爭呢？

「威飛勝」呢匹高價兼高質嘅馬，上次好輕鬆狀態之下，跑個第三，最近早課所見，收身上力，惟一可威脅「太平福將」，非此駒莫屬。但鞍上人是洪國興，令告師傅擔心多了，大賽場合，騎師的騎功當日表現，是非常重要的，雖然近來興仔的態度成績，未算認眞低落，但亦非贏客，加上騎功有限，是可爭而不穩的馬。

綜觀第四場的打吡，「太平福將」搭「威飛勝」呢條連贏，一定實使，但三重彩的配腳，暫時尚未有心水及料到，但簡厩馬海戰術，應不會無的放矢。擇其有態者爲配腳，亦是明智的選擇。

沙丘園杯亦是一項有紀念性的賽事，個人特別推荐一匹馬，是吳厩的「太陽能」。上次告東尼跑第二，後上僅負於「添姿采」，或者有馬迷認爲「太陽能」是告東尼才跑得好，今次換上詹賓遜，會比較在配搭上令人有戒心。但告師傅可以講偉大家聽，今次配詹賓遜是馬主上次已經內定，在今場帮師。捧沙丘園杯，一定是此駒。

唯一可以稍威脅「太陽能」的馬，是告師傅的受騎，「靈爵」。不出兩場，此馬定有交代。

金威翠河相逢 必易勝亦可拚

駿馬集

羊年沙田首天日賽，矚目大盛事香港打比亦展開，由本港十四匹頂尖高班馬角逐，編於第四場分別擔綱孖QT頭尾關，由於出馬多兼各厩均做足備戰工夫，金曰參賽馬多達一百零七匹，各項彩池投注分散力強，熱門估番一席亦會有不俗派彩，昨朝早課破往例，出馬踴躍，各駒均作最後考驗，昨朝見勇馬有「夷中寶」、「金威」、「保多威」、「太陽能」等駒，簡厩繼初三曰馬大舉出擊後，今次曰馬又施用馬海戰術，相信又會大舉出擊了，打比賽中簡厩出五駒，狀態最托弗以「金威」，再次爲「好成績」與「猛龍船」、「東方不敗」，只屬初起階段，照估計簡蛇今次出五件，應以「金威」爲重心，由「好成績」、「東方不敗」、「高湖之星」此三駒放頭領放，帶開段速令到「金威」可以跟住四五位，到最後二百再展開衝刺，「如估計不錯簡蛇應以此爲策略」，有力撼戰對手乃未見底之「翠河」，此乃大韮馬必定拚盡，據聞此駒上季原意買番嚟跑打吡，可惜抵埗之時觸傷個咀，令致全年不可上陣，要等到今年咀傷完全好番先至可以上陣，但已見輕鬆叫連過四關，今次路眞章時候到了，預計仍然可以取勝的，第三實力「必易勝」操足上陣，又係一匹告大力的嫡系馬，週三件「長勝名駒」勝出證明鵠仔與大力的關係幾咁密切，下季升任練馬師希望能贏番仗耀威。

發財孖T提供

第四場 (3)必易勝 (6)金威 (8)喜蓮之光 (13)翠河

第五場 (1)電之寶 (13)巴基之星 (7)鋼力 (3)威利高

雷達提供

袋袋平安利是龍 兩駒今拉往烙印

華僑熱錢一羅國洲馬房的「袋袋平安」與「利是龍」兩匹新近到的自購馬，今日將會拉往烙印，稍後且會畫相，以作識別之用。

港股一度見三千五 恒生怡和走勢矯俏
尾市反覆無礙好市基調

市場人士報導：本港股市昨天果然一舉登上「三五〇〇」的高水位，在此之一段時間內，交投十分活躍。但是，由於昨天爲本週尾市，加上了中東海灣戰局中，有關撤軍的事，仍爲未有明確，因而，投資者乃採取觀望態度，港股乃見有回吐出現，「三五〇〇」得而復失，但在「三四七〇」的水位上，表現頗佳。市場人士報導：昨天大市雖然見午後有回吐出現，但是實力股之表現甚佳，顯示出大市本身乃有相當大的買盤支持。昨天，雖然在午後有壓力，但是「恒生銀行」的走勢卻甚佳。昨天「恒生銀行」收市報二十八元一角，較上日收市的二十七元七角，仍上升了四角，成交爲九十三萬八千股，在跌市中仍有如此走勢，自是好市基礎爲主。

另外，「怡和」昨天的走勢亦佳，昨天仍較上日上升了兩角五仙，以三十一元二角五仙收市，成交爲一百八十一萬股。

此外，足見大市雖有短綫回吐壓力，指數雖爲稍跌，但大市的基調仍佳，表現在實力股走勢方面，乃見「長實」及「煤氣」「電訊」「恒基地產」「國泰航空」等股份仍爲上升，而「匯豐」「港燈」「和黃」「新鴻基地產」則保持穩定，這些也顯示出大市甚具潛力。

昨天「長實」成交了二百五十三萬八千股，以十四元三角收市，較上日上升了一角。

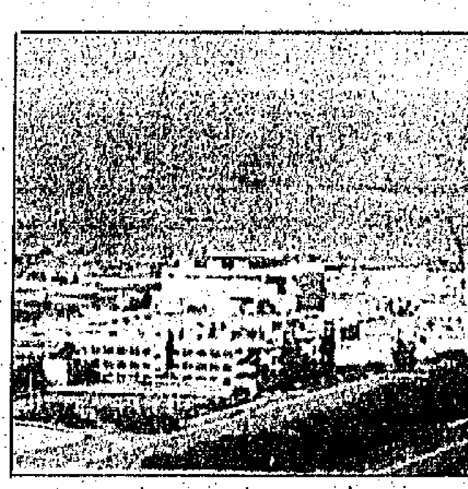
同系股「和黃」，則以上日三十三元二角收市，成交爲四百零一萬六千股。

「煤氣」，則以十一元三角收市，升一角，成交了四十一萬七千股；同系股「恒基地產」乃以十元一角收市，升了一角，成交二百八十五萬股。

「電訊」較上日升了五仙，收市報六元九角，成交二百八十一萬九千股。而「國泰航空」則成交了三百六十五萬六千股，以八元三角五仙收市，較上日升了五仙。

至於「匯豐」「港燈」「新地」等，則保持上日之水位收市，相當不差。市場人士報導，在港股的基調表現仍佳的情形下，昨天九九金的市況，則因爲中東局勢的影響而有所反覆，昨天九九金較上日跌了二十一元，以三三五三元收市。而昨天九九金開市時，乃報三三五六元，已較上日跌了十七元，中午收市時下跌至三三四六元，跌了二十七元，午後，稍見回升，但是，仍爲見有相當大的壓力。

阿尙



海邊河畔，樓房叢立，乃是本港特色之一，可見地產市道發展之佳。

投資環節生生不息

百家言　諸子儀

當聽到一些人說：年年難過，年年過。時間不會因爲你應付得了環境與否而停留下來。因而，在面對困難的時候，你便得千方百計去解決，去過關。

過不得，也得過，這是不變之事實。

當然，也有因爲不肯正視現實，不去設法解決，便放低不理，甚至是逃避了之。這「逃避」，包括了生命上的逃避及責任上的逃避。

然而，阿諸却認爲，天下間，只要留得青山在，只要面對現實，乃是沒有解決不了的。

在投資上，有很多人蝕了很多，其程度之嚴重，可以說是到了山窮水盡的地步，但是，只要仍不放棄，仍然努力去奮鬥掙扎，那麼，必爲會有翻身的一天。

在投資中失敗的人，如果抱着一種馬死落地行，或爲是永不言敗的志氣，那麼，眼前的失敗，就算是從一個億萬富翁的身家地位打回原形，成爲一個小市民，還得重新去打工，不再是大老板。但只要拿得起，放得下，打工又有什麼不對勁，自然仍大有機會在事業上作爲一番。

香港這麼的一個地方，確也是十分使人憧憬與喜愛，便是有着很多的機會，讓每一個勤奮的人去奮鬥，而一批又一批的投資者會陸續湧現。所以，每一個投資環節也是這麼的興旺，而每一次的低潮過後，很快地便又出現另一個高潮，在新的高潮出現時，也有着另一批新的投資者出現，這像是不腐的流水一樣，永遠也充滿了生機。

恒生銀行走勢堅 九倉擁躉亦爭先

二十四橋　陳香

「九倉」午間明顯有名牌排隊割愛，用心係點，消息鱷守口如瓶，九元五毫質到九元二毫，收九元二毫半，跌兩毫半，有四百萬股出街，有消息謂，大冧巴減磅居多，蓋沽家限個別基佬而已。

×　×　×

「怡和」藍籌股最爲閃縮，牌下好淡兩派大冧巴有過招鏡頭，三十一元七毫遇到明顯骨水，幸落到三十一元，台灣幫受落，三十一元二毫半結束，有兩毫半進帳，有炒鱷謂，此股獲支持有穩定大市作用。

×　×　×

二三線股有錢氣味，有走勢派名炒鱷有預言，後市藍籌股將會轉弱，勢，士丹利何雙「進隆輝」牌下有大批皮費鱷跟風，早盤六毫七仙，有埋牙場面，殺到散場七毫齊頭收市，升四仙，有七千萬股交易，唔講得笑。

×　×　×

「卓能」墟冚情持續，擁躉特別熱情，無驚無險殺上二元二毫七五，又升一毫七仙半，有一百萬股交易，有名牌謂，此股係趙太子得意之作，現水位肯定瞓身頂到實，事關救已救人，放心盯實。

×　×　×

「恒生銀行」有奇佳表現，佳音訂三月八日揭盅，昨二十七元七毫鑊上二十八元一毫，又升四毫，有謂將宣佈有獎品有獎金，信冇。

紅內股仔有鑊味 卓能隆輝齊開鞭

本港商業經濟蓬勃 新鴻基公司宜長綫

股海風雲　郭楓

新鴻基公司的股價在去年第四季度頗爲低沉，主要的原因，是去年下半年股市及其他投資市場不振，伊拉克入侵科威特，令股市疲弱。以港股而言，平均每個交易天的成交金額只有五、六億元，收佣金爲主的新鴻基公司，盈利預料會下降。

但中東開戰之後，股市形勢有很大變化。港股不但勁升，而且成交倍增，人們對新鴻基公司的盈利便有不同的估計，所以，股價近來已轉醒。二月中旬已上升至二元三角半，比一個月之前上升百分之三十四。

新鴻基八九年度盈利一億八千六百萬元黄金期貨、證券財務、證券投資及其他商人銀行業務，各佔四分之一左右。

九〇年度上半年，新鴻基純利八千六百萬元，較八九年度同期下降一成半。期內港股的成交量下降百分三十八。相信去年下半年，盈利會續有減少。

去年下半年，新鴻基有一項突破，便是成立新鴻基工業，看好香港及珠江三角洲的工業投資合作形式；不過，這項投資是長綫性質，對短期盈利，主要是在收取佣金及包銷費用這一方面。

今年上半年，投資市場已有良好的開端，因爲股市的成交金額已經大增，這種情況如持續下去，對新鴻基公司的盈利，估計有更好的影響。在這種情況之下，假如新鴻基公司的股價因爲宣佈盈利不佳而大幅回落，那正是良佳的吸納機會呢！

估計新鴻基公司九〇年度平均每股盈利二十仙，派息十五仙諒可維持。如此，二元三角半股價的市價盈利率爲十一倍七，殖息率有六厘四，亦頗不俗。

長遠而言，香港的商務關係，融資及通訊、交通，配合中國大陸的土地及人力，應該十分優勢。至少產品的競爭能力會比台灣、南韓更佳。成立新鴻基工業，確是眼光獨到，雖有風險亦值得嚐試。

設廠大陸降低成本 同聲同氣易於管理

五湖四海　高眺

大陸市場之吸引力，除了爲廠商提供大量廉價廠房和勞動力外，大陸經濟正在起飛，市場購買力甚有前景，一如香港七十年代蓬勃發展一樣，所以大陸市場本身亦甚有吸引力，若然成功進入大陸市場，盈利前景極佳也。

蘇老闆在大陸七五年開放之後，即往廣東一帶設廠打江山，經七、八年努力，經營之廠房遍佈惠州等地，備受大陸官員讚賞，建生上市之後，令蘇老闆之知名度大爲提升，財力亦大爲增加，月前成功與粵郵電局合組電訊公司，經營幹綫電話系統，對建生來說，的確是一項大收穫，蓋粵郵電局乃官方國營機構，與建生合作意味這項電訊業務已「專利」化，其它財團難再分享其成果。

香港與華南經濟關係密切，九成往大陸設廠之港商大都集中在華南地區，貨櫃、貨車與交通運輸對幹綫電話需求甚殷，建生在九一年後之盈利前景，的確無可估量。

蘇老闆之雄圖大計，在幹綫電話之後，乃市面流通之傳呼機，廣東個體發展，商業甚爲活躍，傳呼機之市場潛力，恐怕每年有二、三成之增長，若果蘇老闆成功拓展這一項業務，可能令建生之盈利再翻一翻，難怪基金對此股情有獨鍾，表現優於其它工業股份。

蘇老闆胸有成竹，小股東候聽佳音可也。

反覆待變

策略　甘前

昨日股市深受薩達姆之反覆決策所影響，人心趨向審慎，因爲這個「反覆小人」正一是一時一個樣，大家都說此人心事好難猜也。是和是戰，仍然不清不楚，在此形勢下，自然引發獲利回吐的欲望。

大市高開一陣之後，就承受回吐之壓力，乃十分正常的反應。大致來講，近日升得多的股份，回吐亦較急，如九倉、恒隆、新世界、隆豐等，即屬這一類。近日沒有上升者，因爲利貨少，也就沒有太大的回吐，部分還上升，例如長實、煤氣、恒生、怡和，即屬此類。基金沒有作大手買賣，只是作吐納式的出出入入，成交下降，顯示基金沒有大拋貨，只是炒家，小戶急急腳獲利計數而已。對於後市，仍會個別發展，視海灣和戰以及外圍股市的走向再定行止。二綫股有部分頗堅穩。廖創興收四元二角，升二仙半；王氏收一元六角二仙，升五仙。港機仍見買家慢火煎魚吸貨，收十八元，雖跌一角，但以前日已升了八角計，正一是大漲小回的格局。有人問我，藍籌回軟，買什麼好？我認爲恒隆可以諗諗，六元五角水平已比近日高價六元九五跌了頗多，亦有支持了。

屯似草木破土而出 狀如雲雷應善經運

卦中財　阿尙

在未談及「屯」之前，先描述一下「屯」的字形，其本乃是一個草木萌芽於地上的象形，因而，乃孕育着一種生長之意，但亦引申爲困聚頓挫之意。

「屯」卦之意，[illegible]爲：

「屯，元，亨，利，貞，勿用，有攸往，利建侯。」

乃就是說，「屯」乃具有元始的，亨通的，有利的，貞正等等的德性，[illegible]勿用之[illegible]往進的[illegible]，相封侯[illegible]，我們應該[illegible]一「屯」卦內大部份亦爲欠吉利者居多，不過，亦爲有可取之處，不然的話，又何能在進取中得有拜相封侯呢！這裏得解釋一下，爲什麼[illegible]亨通，貞正[illegible]却又「勿用[illegible]」，因爲，其只是[illegible]出，一切也[illegible]長中，一切也是這麼的脆弱，因此，便易折斷，易受損傷，所以，得小心勿用。

「屯」卦的釋義「象辭」乃云：

「象曰：雲雷，屯，君子以經綸。」

也就是說：「屯」卦的表徵猶如雲雷交臨時一樣，在面對這麼的一個情況時，應該小心處理經運。

對於「屯」卦有「一個基上的認識」後，現在開始看看「屯」卦中之各爻，對於財帛方面之影響如何。

「屯」卦中的第一爻，乃爲「初九」。

「初九：磐桓，利居貞，利建侯。」

「象曰：雖磐桓，志行正也。以貴下賤，大得民也。」

財經廣場
錢璐主編

太古城轉手活躍 每呎多逾二千元

樓市地產　郭全勝

太古城轉手單位，雖然個別亦有見低於平均每平方呎二千元的水位，但是，大多數之二手樓價，亦爲在平均每平方呎在二千元以上。

最近，龍山閣H座的一個低層單位，其面積爲六百二十九平方呎，以一百二十六萬元轉手，平均每平方呎爲二千零三元，而金星閣H座一個中層單位，其面積爲六百七十五平方呎，以一百四十三萬元轉手，平均每平方呎爲二千一百一十八元，海棠閣C座的一個低層單位，面積爲九百八十三平方呎，最近以二百零八萬五千元轉手，平均每平方呎爲二千一百二十一元；而富天閣H座一個中層單位，面積爲八百七十六平方呎，以二百零二萬元轉手，平均每平方呎爲二千三百零五元。

而平均每平方呎低於二千元轉手的個案，最近則見有漢宮閣E座中層單位，其面積爲八百平方呎，以一百五十九萬元轉手，平均每平方呎爲一千九百八十七元。

而恒山閣D座的一個面積爲六百九十一平方呎的高層單位，以一百三十六萬元轉手，平均每平方呎爲一千九百六十八元。

從上述的情況來看，又見太古城的樓市水位仍多保持在一個最佳水位上。

是日也：觀望戰局

紅經紀

侯賽因話願意撤軍，一開波就全面掃入，花旗佬諗諗吓似乎有被蘇聯賣豬仔之嫌，幾大都開住先，而伊拉克再搬出強硬姿態，話一定打贏呢場仗，講吓都唔伸咩，搞到股民都唔知應該買貨定沽貨，大藍籌幾乎全部有變，買盤掃唔起，[illegible]家貨唔[illegible]正一睇住[illegible]大人食飯[illegible]過有幾[illegible]得傷D。「九倉」居然跌足三毛，「恒隆」亦跌左毛半，「新世界」亦跌一毛，「恒發」亦跌咗個仙，銀行股「滙豐」五個八企穩，「恒生」突[illegible]月八號將會宣佈[illegible]應該好過「滙[illegible]」[illegible]

「東亞」紋風不動，買家唔急，沽家更唔急。「怡和」一度衝上卅一個七毛半，收番三十一個二毛半，已經算唔錯。「置地」衝上八皮二唔夠力再上，收市到跌五個仙好人都激嬲。

幾隻冬眠股有D開始發惡，「海暉」下晝莊家雙龍出海，乍一聲擠上一皮〇二，但六三三敢死隊實在買盤之後竟然擠低四個價位以一皮〇七求沽，睇嚟有啲鬥氣成份在內，真係鏘鏘銀紙腥乎。隻「輪」三毛六，升三個仙，「玫瑰」「振記」有心唔俾佢過九毛關，隻「輪」亦過唔到四毛子，散家一般冇興趣，等D大戶鬥餐死好過。「聯合集團」似乎出現好淡勢力角逐，邊個贏唔敢講住，不過一定有得揮。

訊科國際仍待改進 瑞菱收購有應轉機

底牌　寶至貴

「訊科國際」九〇年九月底之上半年，其虧損爲二千六百萬元。

「瑞菱」的收購，帶來一些改着，如此，「訊科」方有可爲。

「瑞菱」收購後，[illegible]的財政支持，並撤銷在[illegible]公司之投資應收帳款——QUEST（佔有百分之八十三點六）[illegible]分別爲一千六百四十萬元及一千零二十萬元。

在完全撤除了「包袱」之後，「訊科」的虧損會大爲減少，而且更有可能會轉虧爲盈。

目前，「訊科」手上的訂單，已經排期至今年六月，集團正致力於提高產量，以應付不斷增加的電視機市場需求。

而「瑞菱」方面亦全力協助「訊科」從事碟形天綫接收器及圖文傳真機方面的發展，從而擴大生產通訊產品系列。

「訊科」持有百分之八十五權益的「訊科泰國」，去年中在泰上市，目前正致力提高產量，預測今年十月，每月之產量由目前之六萬台上升至十萬台，這麼一來，在收益利潤提供方面，自然也就有此增加。

但由於其盈利能力仍未明朗，因而，暫仍未宜過於重視。

香港股市行情表（二）

普通股指數	1980.62	−4.16			
恒生指數	3,475.34	−2.27	香港指數	2279.67	−2.01
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融	2,130.85	+9.47	金融	1731.90	+7.46
公用	4,597.70	+16.16	公用	2130.07	+7.49
地產	5,632.62	−4.86	地產	3076.97	−4.87
工商	3,132.63	−18.89	綜合	2575.37	−16.13
成交股份	379	下跌股份：195	工業	1975.19	−6.24
上升股份	100	無變股份：84	酒店	1733.32	−7.66

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	63,804,144
怡和控股	56,678,568
聯邦地產A	53,411,000
和記黃埔	53,023,208
Grande	48,118,516
太古洋行A	40,327,304
九龍倉	37,874,496
長江實業	36,828,128
國泰航空	30,568,850
置地	30,265,404

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	194,900,000
Grande	70,782,800
華人置業W91	65,941,000
萬年置業	16,842,000
第一華南	16,440,000
信和置業	14,723,387
港澳發展	13,392,000
宇宙控股	12,778,666
品質國際	12,324,000
匯豐銀行	11,0[illegible]2,239

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
至祥置業	6.500	+8.33
卓能地產	2.275	+8.33
建生國際	3.475	+6.92
其士商業國際	0.500	+6.38
Grande	0.700	+6.06
海裕國際	1.670	+5.69
森那美	5.350	+4.90
東方海外	3.925	+4.[illegible]
萬年置業	0.340	+4.61
[illegible]建業	0.760	+4.16

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
永達利	3.200	−12.32
中國印染	[illegible]	−8.86
金山實業	2.000	−6.97
友利電訊	0.950	−5.94
玉郎集團	0.670	−5.63
港澳發展	0.340	−5.55
先施	2.800	−5.08
依利安達	0.570	−5.00
百利大	1.000	−4.76
東方紅	0.700	−4.11

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
鴻運電子W92	0.610	+10.90
海裕國際W95	0.710	+9.23
海暉國際W92	0.360	+9.09
其士商業W93	0.210	+7.69
香港電訊W93	0.750	+5.63
金源米業W94	1.500	+4.89
格蘭酒店W91	0.240	+4.34
明輝發展W92	1.390	+3.73
卓能地產W91	1.200	+3.44
品質國際W92	0.345	+2.98

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
亞洲證券W91	0.075	−21.05
陸氏實業W91	0.028	−17.64
恒基發展W91	0.174	−9.37
萬年置業W92	0.151	−6.79
港澳發展W92	0.126	−6.66
宇宙控股W91	0.159	−5.91
福輝首飾W93	0.480	−5.88
正大國際W93	0.325	−5.79
謝瑞麟W94	0.053	−5.35
謝瑞麟W92	0.073	−5.19

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.27	0.27	0.26	0.26	−0.010	−30	1,824,000	61.64	1.33
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.73	0.73	0.70	0.70	−0.030	−26	760,000	21.56	1.69
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.104	—	—	0.104	—		—	179.36	2.23
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.04	—	—	0.04	—		—	178.02	2.59
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.010	−39	228,600	96.70	1.79
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.095	0.091	0.075	0.075	−0.020	−2	1,748,000	31.95	2.70
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.345	0.34	0.34	0.34	−0.005	−127	325,000	23.72	1.37
665 奔達國際	01/01/91−30/30/95	1.60	0.35	0.365	0.35	0.36	+0.01	+28	586,880	76.58	1.96
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.36	0.35	0.34	0.35	−0.010	−57	584,000	23.19	0.85
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.116	—	—	0.116	—		—	148.36	1.37
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.66	0.66	0.64	0.64	−0.020	−50	441,200	12.87	1.78
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.16	1.20	1.20	1.20	+0.04	+22	186,000	70.15	3.87
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.195	0.204	0.196	0.21	+0.015	+6	3,156,000	82.00	0.91
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.47	0.47	0.42	0.46	−0.010	−88	490,000	14.37	1.73
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.065	0.069	0.062	0.064	−0.001	−119	65,941,000	6.67	2.16
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.206	0.209	0.203	0.203	−0.003	−126	1,200,000	60.86	3.26
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.16	0.16	0.16	0.16	—	—	156,000	82.90	3.70
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.345	0.325	0.325	0.325	−0.020	−13	30,000	37.71	1.12
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	—	—	0.01	—		—	272.20	3.09
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.28	0.28	0.27	0.275	−0.005	−107	170,000	23.45	0.51
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.14	0.144	0.142	0.142	+0.002	+54	505,000	54.10	0.64
672 中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.385	0.39	0.38	0.38	−0.005	−135	435,400	20.55	0.88
574 中信泰富	09/04/90−10/02/95	4.755	2.575	2.625	2.575	2.60	+0.025	+79	4,348,000	6.59	7.35
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.076	0.074	0.074	0.074	−0.002	−62	100,000	857.36	5.07
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.08	—	—	0.08	—		—	181.40	1.21
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.62	0.63	0.59	0.60	−0.020	−43	1,260,000	8.39	1.68
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.30	0.30	0.30	0.29	−0.010	−39	70,000	11.71	2.29
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.265	—	—	0.26	−0.005		—	146.34	1.01
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.71	0.75	0.71	0.75	+0.04	+11	122,193	35.55	9.35
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.116	0.119	0.11	0.111	−0.005	−23	1,320,000	138.77	1.36
433 嘉日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.325	0.32	0.31	0.315	−0.010	−47	544,000	23.48	0.81
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.51	—	—	0.50	−0.010		—	74.60	1.10
344 安泰企業	04/09/87−31/12/91	0.90									
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.45	0.32	0.335	0.33	0.325	+0.005	+49	204,000	34.70	3.43
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.142	—	—	0.142	—		—	123.12	0.21
429 遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.142	0.142	0.14	0.14	−0.002	−131	450,000	68.50	2.14
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29									
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.69	0.70	0.67	0.68	−0.010	−127	530,000	42.40	1.78
215 第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.098									
640 福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.51	0.50	0.48	0.48	−0.030	−12	121,200	29.17	1.86
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 景福國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.21	—	—	0.20	−0.010		—	86.57	1.25
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.20	0.196	0.196	0.196	−0.004	−97	80,000	48.27	2.97
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.092	0.092	0.092	0.092	—	—	100,000	166.15	0.69
678 金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.43	1.50	1.40	1.50	+0.07	+13	120,000	47.87	2.78
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.775	—		2.775	—		—	1.19	2.30
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.39	1.42	1.38	1.38	−0.010	−180	773,271	11.49	2.54
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.23	0.246	0.24	0.24	+0.01	+16	180,400	16.67	2.24
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	0.95									
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.60	0.62	0.58	0.59	−0.010	−113	530,900	55.23	10.09
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.192	0.191	0.174	0.174	−0.018	−5	713,500	22.78	2.82
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.061	0.062	0.06	0.06	−0.001	−117	3,200,000	18.72	0.26
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.29	1.30	1.26	1.28	−0.010	−178	11,600	30.62	5.78
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.00	10.00	9.90	9.95	−0.050	−194	72,482	−0.29	8.03
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.135	0.135	0.124	0.126	−0.009	−9	1,624,748	128.24	0.78
671 新秀機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.231	0.23	0.22	0.22	−0.011	−20	1,426,428	65.66	0.82
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.52	0.53	0.52	0.53	+0.01	+44	200,000	11.56	1.43
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.40	—	—	0.40	—		—	69.64	1.90
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.125	2.20	2.15	2.15	+0.025	+66	1,036,000	−3.47	3.76
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	2.05	2.00	1.98	1.98	−0.070	−37	78,500	7.31	5.58
435 熊谷組	26/10/87−31/12/93	1.01	0.81	0.80	0.77	0.78	−0.030	−30	130,000	46.28	1.45
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.34	1.40	1.36	1.39	+0.05	+20	570,625	6.79	2.99
526 港龍航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.10	1.12	1.10	1.10	—	—	292,000	56.91	7.10
284 國際海洋	07/09/90−30/09/92	1.10	1.40	1.40	1.38	1.39	−0.010	−181	100,000	41.48	2.49
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.051	0.05	0.05	0.05	−0.001	−99	270,000	220.90	2.15
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.15	0.149	0.144	0.145	−0.005	−39	2,204,000	70.90	1.14
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.25	8.60	8.40	8.45	+0.20	+35	2,553,712	2.64	30.42
568 高亨科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.67	0.65	0.65	0.65	−0.020	−51	50,000	60.34	1.86
594 金域國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.46	0.475	0.44	0.445	0.015	−42	120,000	98.08	1.54
649 鍵生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.55	0.55	0.54	0.55	—	—	350,000	78.26	2.05
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.355	0.36	0.35	0.355	—	—	357,000	39.37	1.11
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.78	0.76	0.73	0.76	−0.020	−66	280,000	20.35	1.36
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.365	0.365	0.355	0.355	−0.010	−59	2,218,000	36.41	1.25
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.21	0.204	0.20	0.204	−0.006	−54	83,000	41.41	2.40
659 新昌投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.48	0.49	0.465	0.47	−0.010	−93	3,315,500	15.91	1.02
529 時代實業	01/06/89−30/06/92	3.18	0.034	0.028	0.028	0.028	−0.006	−3	200,000	80.22	3.21
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.103	0.10	0.10	0.10	−0.003	−52	100,000	20.00	0.30
673 萬年置業	22/01/91−31/12/92	0.35	0.162	0.16	0.15	0.151	−0.011	−8	1,925,000	47.35	0.50
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.143	—	—	0.143	—		—	83.75	1.32
644 菲華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.55	0.54	0.52	0.53	−0.020	−33	30,000	123.21	1.25
584 新濠國際	01/08/90−30/07/93	0.17	0.20	—	—	0.20	—	—	7,308	62.28	0.37
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67									
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.27	0.27	0.26	0.26	−0.010	−30	180,000	96.87	1.26
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.66	1.70	1.61	1.62	−0.040	−75	1,522,600	19.33	10.62
554 百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80	0.10	0.10	0.10	0.10	—	—	292,000	136.84	0.90
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.211	0.211	0.208	0.206	−0.005	−79	518,000	60.33	3.61
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.335	0.355	0.345	0.345	+0.01	+27	6,252,000	16.52	0.69
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.335	0.35	0.335	0.335	—	—	4,482,000	26.38	0.75
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.036	—	—	0.036	—		—	80.00	2.70
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.15	0.15	0.15	0.15	—	—	43,145	176.67	4.15
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.55	0.63	0.56	0.61	+0.06	+1	2,015,700	72.00	1.29
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.41	0.405	0.40	0.40	−0.010	−73	1,100,000	24.76	1.11
564 索羅門証寶	26/09/89−26/09/91	6.40	0.35	—	—	0.35	—		—	16.38	6.75
573 索羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	4.00	—	—	4.00	—		—	13.22	19.70
560 索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	2.15	—	—	2.15	—		—	1.81	7.02
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.65	—	—	3.65	—		—	27.79	2.91
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.65	0.72	0.66	0.71	+0.06	+2	2,544,000	15.57	1.93
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.33	0.365	0.33	0.36	+0.03	+3	2,840,000	8.41	1.16
537 孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	2.125	2.15	2.075	2.075	−0.050	−80	410,000	−5.35	3.34
667 新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.395	0.405	0.38	0.385	−0.010	−69	3,665,320	32.59	1.48
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	21.50	21.70	21.50	21.70	+0.20	+83	39,000	−0.80	17.36
588 順豪建業	31/07/90−31/08/91	0.50	0.35	0.34	0.315	0.34	−0.010	−54	721,000	12.00	0.84
512 信德集團	31/10/88−15/12/67	2.92	1.96	1.95	1.90	1.90	−0.060	−49	369,181	11.24	4.51
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.335	0.35	0.315	0.32	−0.015	−22	2,490,600	1.48	0.57
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.48	0.46	0.46	0.46	−0.020	−25	20,000	26.20	0.66
504 丹岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.13	0.126	0.126	0.126	−0.004	−47	36,000	33.28	0.81
643 丹岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.31	0.32	0.30	0.30	−0.010	−43	204,000	88.52	1.15
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.30	0.31	0.30	0.30	—	—	190,000	61.83	5.30
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.76	0.78	0.75	0.76	—	—	140,544	8.03	3.16
669 科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20	0.38	0.405	0.39	0.39	+0.01	+31	920,000	91.57	1.59
570 湖臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.66	0.25	0.255	0.25	0.25	—	—	1,317,492	85.03	0.88
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.077	0.077	0.072	0.073	−0.004	−17	1,240,000	141.56	0.92
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.056	0.054	0.052	0.053	−0.003	−16	1,080,000	228.02	1.25
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.056	—	—	0.056	—		—	18.38	1.10
593 富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.35	0.35	0.335	0.335	−0.015	−24	613,276	118.22	2.33
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	1.06	—	—	1.06	—	—	70,000	127.37	2.16
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.169	0.165	0.165	0.159	−0.010	−11	40,000	14.03	0.13
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.095	0.094	0.09	0.092	−0.003	−45	965,819	122.03	0.26
592 獲多利港股	25/02/91−30/06/93	—	0.69	0.71	0.69	0.69	—		370,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	—	0.68	0.69	0.68	0.69	+0.01	+52	410,000	—	
447 永興基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.143	0.143	0.139	0.14	−0.003	−91	560,000	11.48	0.34
469 高雅實業	01/01/92−31/12/02	0.35	0.20	—	—	0.20	—		—	186.55	0.49

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	95.375	—	—	95.375	—	—	1	8.39
603 法國東方熊債券93	9.00								
605 法國東方牛債券93	4.00	62.50	62.00	62.00	62.50	—	—	2,000	6.40
601 麗新債券95	6.25	89.75	—	—	89.75	—			6.96
609 地下鐵路債券95	7.00	98.625	—	—	98.625	—			7.10
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00	100.00	—	—	100.50	+0.50		—	9.95
608 Paribas牛債券92	4.00	94.00	—	—	94.00	—			4.26
611 海富債券93	7.25	101.00	—	—	101.00	—			7.18
604 世界銀行95	10.13	102.00	—	—	102.00	—			9.93
602 世界銀行96	8.95								

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

中華民國八十……
……課教師
……式課教師壹名日
……馬鞍山耀安邨本
……教師
……中學擬聘請工
……一九九一年四月
……請函履歷近照寄
……號。
……中急聘
……師（四月上任）
……（四月上任）
……小姐洽或函華僑日
……功師
……薪優
……性
……到職
……832886
……中誠聘
……片寄本報信箱

國際投資

英美兩國家庭財富下降 消費意慾勢必畏縮

國際投資形勢分析

據專家統計及認爲，英國和美國在八十年代每一家庭的實際淨值增升可觀，對兩國的經濟產生出相當的正面作用，例如助長繁榮之類。但到了九〇年，這兩國的每家庭平均淨值都轉爲下降，而目前英美的經濟都因而被拖進衰退階段，他們相信衰退將因而被拖曳至較具深度和爲時較久。蓋家庭財富的下降，可令消費者在花費之前較爲猶豫，打擊信心和不敢借貸。在這種情況下，經濟獲支持的程度便打折扣。

由於樓價上升和股市向榮，在一九八二至一九八九期間，美國每家庭的總資產值，上升了百分之三十七，而英國的升幅更大，達百分之八十三。財產的增值，使許多消費者儲蓄少了而借貸多了。於一九八〇至一九八九年間，美國和英國的儲蓄率都下跌了一半，而期內美國家庭的負債，增加了百分之六十六，而英國更增加達百分之一百三十三之多。

到了一九九〇年，英美的家庭財富轉爲不升而降，主要導因是樓價和股市都下跌，在去年美國家庭的總資產值跌了百分之七至百分之八，而英國則下降了百分之十四至百分之十五。

目前美國的利率和通貨膨脹基本形勢都轉爲有利得多。通貨膨脹的降溫，已把長期利息率推低，而且將會進一步推低。這，對經濟大局當然是有利的。

十年期國庫債券的孳息率，中東危機出現後曾升至九厘以上的水平。其後回落了不少。到了今年一月中旬則是八厘三幾。但到了最近，卻進一步降至低於八厘之數。

本來利率下降，特別是長期利率的下降，對美國的建築工業會具刺激向榮作用。美建築工業疲沉已久，正需要這樣的扶助。但至最近爲止，利率的步低對該工業仍無甚扶植效果，它依然處在疲途。

利率下降無疑可以刺激住宅、商店以及辦公室的需求，但由於美住宅及商業建築物本就過剩，即使需求悄悄回升，亦不能改變有充裕供應的劣局。而且，新的建築活動遂並未因此轉爲熱絡。

去年十二月份，建築工業所接新合約的銀碼，爲二千〇四十四億美元（年率），比十一月份下降了達百分之十一之多。調整回通貨膨脹，現時美國建築銀碼，是和一九八〇至八二年衰退期間差不多而已。（紐約大東銀行資料室）

國際投資

利率收益甚高 紐西蘭元下跌有限 長期利息走勢向下

貨幣之窗

紐西蘭元剛於上週升至兌六〇點五〇美仙的近月高位後便不支回跌，一方面是投資者在紐西蘭中央銀行發表兩年一度的貨幣政策報告前先行平倉，而再藉着這份報告而進一步下跌，週五跌兌五九點八四美仙，當地外滙商普遍認爲未來一週紐西蘭元會保持軟勢，下一個支持位在五九點五〇美仙。

紐西蘭中央銀行在兩年一度貨幣政策報告中提出，一直保持堅穩的紐元今年將軟落，原因是國內利率繼續下降以及該國經濟疲弱。中央銀行對紐元滙價偏軟會加以容忍，除非其滙價下挫至危害低通脹目標水平，否則不會插手支持。中央銀行有信心可以達到此一目標，央行的評論被一些投資者認爲官方不願看到紐元强勢，從而做成一些即時的敏感反應。

紐西蘭的經濟疲弱，中央銀行自然較偏向於放寬銀根刺激經濟，但任何過鬆與過激烈的行動，必然會導致貨幣兌率的大幅波動。大家都可看到，現時要放寬銀根刺激經濟的並非單單紐西蘭，但從各有關國家中央銀行的操作，好明顯是審慎與緩慢的，目的是要避免引起滙價的過敏反應。紐西蘭亦不會例外，該國中央銀行絕不願看到紐元在一日之間驟跌，這直接危害到反通脹的目標。

紐西蘭在過去數年一直實施貨幣緊縮政策，去年該國的通貨膨脹率已壓抑至百分四點九，是近廿五年來最低紀錄，但失業率卻上升至百分九，官方有責任刺激經濟回甦。意味往後紐國利率下降而上升。短期而言，此紐元名義投資目前實際利率達六厘六，是全球最高，對紐元有一定支持力，故紐元下跌亦應有限。

台餐飲業去歲慘淡經營 料下半年方有始色

行業訊息

由於受經濟不景氣、股市震盪、中東戰局等影響，去年下半年餐飲業者可謂是在慘淡經營中度過，展望今年，業者普遍持樂觀的看法，認爲最遲下半年會有起色，畢竟「吃」是中國人最重視的民生大計。

據業者預估，去年餐飲業界大約負成長百分廿至卅間，衰退較厲害的是近兩年如雨後春筍般開設的貴族化餐廳，以及燈紅酒綠的酒廊、酒家，過去一擲千金的股友及工商界人士，已不如過去好景時的闊氣，尤其是酒廊及酒店，愈到年關淡季，生意愈是清淡。

速食業者情況也不佳。由於前兩年速食業的急遽成長，去年所顯示跌幅也較大。業者估計，業績平均衰退百分之十至十五之間，連某知名漢堡連鎖店都首度傳出虧損。

儘管餐飲業一片低迷聲，生意興盛的仍大有人在。或許是消費者轉向平價消費，許多路邊攤、平價小吃生意好得很，尤其是最近頗爲風行的炭烤、羊肉爐，簡直是高朋滿座，人潮川流不息。

平心而論，餐飲業的經營相當不易，並不如一般消費者想像中那麼賺錢。業者表示，由於社會變遷快速，消費者對餐廳風格及口味時常改變，導致顧客不易掌握，加上許多業者缺乏企管、行銷觀念，搞不清楚市場定位，更不易培養老顧客。

房租太高以及服務員、廚師難求，也頗令業者頭痛。由前兩年房價狂飆，連帶使得房租高漲，業者欲提高訂價，轉嫁消費者反映成本，又恐消費者反彈，影響生意。這使得許多原本在鬧區、大馬路邊的餐廳，退到二樓以上或巷子裡，甚至有退到郊區的，都是因爲承擔不起高昂的租金。

服務員、廚師難求是業者普遍的問題。由於社會富裕，國人價值觀改變，餐廳忙碌、油膩且薪資又不算高的工作，使得時下的年輕人多半不願屈就，這也是許多消費者時常抱怨餐廳服務人員水準低落的主要原因，但人手難找，也只好將就。

交通日益惡化，也是餐飲業經營不易的一大原因。尤其是都會區捷運工程陸續開工，交通惡化，停車位難找，即使業者普遍設有代客泊車，生意多少仍會受影響。

此外，稅捐太重，也加重了業者經營負擔，由於業者認爲稅捐太重，導致無照營業以逃避稅賦者愈來愈多，政府查不勝查，影響了有照業者的經營。另外，由於國人好面子，使不少餐廳不得不有簽帳服務，而餐飲業的經營，每日均要投下現金，賒帳太多，回收太慢，都會影響經營成本。

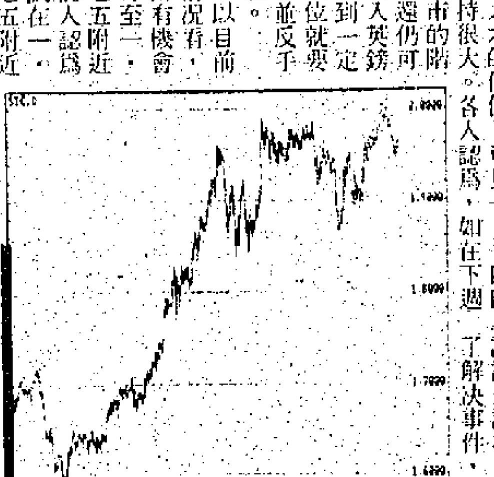
展望羊年，雖然有不少餐廳歇業，卻仍有不少業者躍躍欲試，尤其幾個國外財團的進駐市場，業者普遍持樂觀的心理。許多業者認爲，餐飲服務業無所謂不景氣，從長期投資的眼光來說，暫時性的低迷，應不是大問題，但預估上半年或仍盤整，下半年應會有起色。新的一年，許多業者也有新的做法。像經營出自己的特色來吸引顧客，以連鎖店方式來降低經營成本並擴大營業面等。再怎麼說，口腹之慾總是中國人的最愛，業者認爲明天會更好。

英鎊會升至一點九七五 止蝕位宜在一點九八二

外滙技術分析

一週過去了。美元有多少的反彈。首先從滙市來說，美元在未來數個偏弱的機會較高。不少的揸美元盤都在平倉，後市美元有機會再低一線。但長遠來說轉好的可能性仍斷。以英鎊來說，在週五的强烈未段又重上一·九六的價位。可見一、七四四的支持很大。各人認爲，如在下週一開市的階段，還仍可以買入英鎊，而到一定的價位就要平倉並反手沽空。

以目前的情況看，英鎊有機會回昇至一·九七五附近。個人認爲可試在一·九七五附近沽出英鎊，並將止蝕放在一·九八二。如能成功，這一次買賣就將會是以後一系列其他買賣的開始。如各位有留心的話，昨日應該已經將手上的沽單平持了。故此，可以避免受美元下跌影響。另外，中東方面的消息已證實，美國和英國都不接受中東事件的和平建議。在這種情況下，很難說誰是誰非。但是如美國並不是爲了解決事件，而是爲了自己的利益繼續在中東打下去的話，將變成另一個侯賽因。雖然筆者也同意要限制伊方所剩的軍力，但如做得過火，就會失去這場仗的意義，並真正危害全世界。



二月廿二日止英鎊走勢

伊蘇達成中東和平方案 加强金價下跌壓力 三五〇關岌岌可危

太衛論金

二月廿一日倫敦金市——市況一片沉靜，一造價牛皮，等候中東方面消息新發展。終日價位在安士三六〇美元支持水平前窄幅徘徊。侯賽因在一全國電台廣播中指出伊軍將堅持戰鬥到底，言論出爾反爾，不知壺蘆內賣什麼藥，要什麼把戲。此刻，伊外長正在重訪蘇聯途中，對蘇提出新方案作最後回應。油價及美元今天也異動，美四月份原油期貨價先起而後跌，收市時報每桶十八點五美元，爲近七個月來新低點。英鎊兌美元上升，外滙市場人士稱今天沙地在市場購入近五億英鎊，向英國支付英軍在沙地作戰經費。致於沙地是否同時沽金來達成上述融資行動，一時間當無法確實，亦無從追查，紐約金市——上升之力，尾市造價相繼回軟。收市時現貨三六〇美元雖可幸未告失守，但已岌岌可危。市場對中東形勢樂觀，普遍認爲伊拉克會作無條件撤軍，其軍事力量已是强弩之末，堪受不了聯軍發動地面戰。在現貨三六四美元以上，有大戶散戶銀行，基金大戶沽盤集結。消息傳來伊外長已答應蘇和平方案，金價將面臨新下跌壓力，支持期在三五〇及三五……美元機會驟增。（大衛）

國際公司動態

▲佳士企汽車說，該公司受新員工將在九一年減達三千名，主要是透過提早退休或自願中止計劃。

▲日本航空（JAL）發言人表示，該公司主席曾表示，至三月底的九〇財政年度中，公司利潤只能達到十一月份預測的低於三十一億日元。反映國際航線因海灣戰爭造成的註銷航次太高，也反映了高油價的影響。

▲本田汽車公司發言人表示，該公司打算在二、三月份對美國出口的汽車減少一萬輛，總數爲十一萬輛，這是出於美國處於經濟衰退，以及海灣戰爭引起的美國汽車市場諸多不定因素所致。

▲日本通運（NEXX）發言人表示，該公司已在泰國曼谷成立一家全資附屬公司，新公司主要業務是將煉油及化工廠設備由日本輸往泰國，此爲日本通運設於海外第二家專門處理工廠設備運輸公司，首家設於沙地阿拉伯。

▲富士通訊（ITSU）發言人表示，該公司將於九二年初，會在美國全面生產4 megabit 隨機存取記憶元件（DRAM），而公司設於日本公司計劃於第二季月產二百萬件這種元件，而公司設於英國之工廠則計劃本年底付運首批這類元件。

▲麒麟啤酒（KNBW）發言人表示，預期九一年內公司純利可由去年的三百五十八億四千萬日元上升至今年的三百八十億日元，每股盈利估計爲三十六點一日元，去年則爲三十五點七五日元，公司預期今年純利上升原因是啤酒銷量上升，估計今年銷量會增長約百分之五，去年則增長則爲十二點三。

▲昭和蜆殼石油（SHOL）透露，該公司之石油發展部門接到也門石油及礦務局委託，在也門中部探求石油資源，公司將與日商岩井合作成立一家新公司，在也門 Damis SI 區內接近沙地邊境開發石油資源，新公司將於九四年與荷蘭皇家蜆殼石油公司錯探四個試驗性油井，若試驗成功，新公司將與荷蘭皇家蜆殼石油公司及也門石油及礦務局再成立一家新公司進一步進行開發工作。

▲保祿錄影帶（BV）宣佈，該公司股票將於三月八日開始每一股分拆爲兩股。

▲李頓工業（LIT）宣佈其導航及控制系統部門，接獲額外新增訂單，價值二千四百五十萬美元訂單，爲空軍及外國軍隊生產激光航行導向系統，爲戰鬥、運輸飛機提供導向指引。

▲施魯百貨（S）主席及首季行政總裁表示，雖然現時經濟前景仍未明朗，但今年公司業績預期會較九〇年低沉表現有所進步的。

▲中央能源（PC）宣佈將購回五百萬股公司本身普通股的出價由每股二十一美元提高至二十四美元。

中東局勢未盡明朗 華爾街觀望者多 二千九未能收復

美股分析

二月廿一日美國股市——市況早段隨消息而高開，好友意圖把指數重納上二九〇〇點水平，但可惜中東消息未盡明朗，市場投資人士觀望心理呈强，致使杜鍾斯工業平均指數收市反下跌七點一八報二八九一點八三。好友氣力似功虧一簣，有待繼續努力。

綜合整天市情的表現，情況十分的正常，並沒有什麼不妥的地方。

主要的成交量方面，數字與上日相若，沒有明顯加減。熱門藍籌工業股指數微跌，但廣義的紐約交易行市場綜合指數收市反微升〇點〇一；杜鍾斯運輸及公用平均指數收市也分別上升三及〇點三八點。

全日上升及下跌股票比例爲八對六。頭部份的投資人士不想在中東事態發展未明朗前盲目入市。

伊拉克態度曖昧；在外長訪問蘇聯途中，侯賽因在全國電台廣播中聲明人民會對抗鬥爭到底，爲信念及光榮而戰。今次伊外長是向蘇聯新和平方案作回應。美國銀行昨帶動減優惠利率後，廿一日未見其他主要商業銀行效尤，情況較爲罕見。大市已連續下跌了三個交易天，累積跌幅約四十三點，收市指數也跌至十天平均移動警界線的二八八六支持點附近。（心雁）

國際公司評價

▲聯邦快運（FDX）九一年每股盈利估三點四元，九二年估三點九元，可以吸入。NWA 是 FDX 在遠東最大的貨運對手公司，該公司有問題和減少服務，對 FDX 有利。

▲半導體股票，東芝證實四米格六月定單爲二十二元，並非如大部份人所預料之十多元，一米格定單在一月比十月上升百分之九十，佳股堅穩。

▲石油股票，研究顯示在戰事結束後，沙特每日最高產油量將是六百二十萬桶，產油增加將使油價更爲下降，恢復舊產油配額將不能使油價上揚，伊拉克和科威特要恢復大量產油需時一至兩年。

▲孟山都化學（MTC）和美國藥物（ACY）九一年每股盈利估四元，九二年估四點二元，表現比不上大市。ACY 九一年估三點四五元，九二年估四點一元，可以吸入。華爾街日報有文章對農植物作利好評論，對上述兩公司有利，但大浮對他們最爲重要，而種植只不過上升百分之二。ACY 於二月廿七日舉行證券分析家會議，MTC 與 ACY 交換後者當可取得農作物化學市場。

▲架柏電子（HWP）首財政季每股盈利八十三仙，我們估七十二仙，比對去年同期七十二仙，美國總收入只不過上升百分之二，一T&M 上升百分之二，醫療下降百分之三，電腦硬件上升百分之十七，服務上升百分之二十，相信海外滋長所增加百分之十六有過半數是來自滙率，若撇除滙率，首財政季每股盈利七十五仙，策略處勞佳，但下半財政年業績在比較上不易有表現。

日本四家證券公司信貸評級下降

日本信貸評級公司宣布，降低該國四家中型證券公司的信貸評級。日本信貸評級公司在研究過第一、宇宙、山種和三洋四家公司的債務後，把宇宙、山種和三洋的信貸評級由 A 降至 A- 至 BBB+。今年日本股市去年急挫後，對該國的小型證券公司造成沉重打擊，因此當局已開始關注此等公司的財政狀況。

上述四家中型證券公司與一些大型公司、銀行或人壽保險公司有密切生意往來和財務關係。

其中第一和宇宙是以大阪爲基地，第一、三洋和山種則以東京爲基地。

海灣戰局變金價照跌如儀 不管戰爭何種方式結束 期望黃金有好市不實際

貴金屬市場

昨日本地倫敦金一度跌至三五七·四五美元低位，收市價仍徘徊在三六〇關口之下。本港九九金價降至三三二三五元，比前日跌廿一元。

週四伊拉克總統發表强硬講話，表示伊拉克不會投降，並準備繼續戰鬥下去，稍後，伊拉克外交部長到莫斯科，同意撤軍，但提法拒絕伊拉克所提條件，雖然消息均可能導致和平結束或繼續戰爭，但金市毫不理會，照跌如儀。

本欄曾多次指出中東戰爭對金市的影響力已下降，主要的理由是金市始終疲弱淡靜，近來的無跳躍氣氛，故此很難想像到金價會因投資者的大量搶購而大升。另方面，中東大戶、蘇聯、南非及新興產金國，甚至有大量貨在手者，都伺機脫手，造成市場缺乏上升力量。紐約金市使有消息傳出，去年曾多次在金市大量拋售的沙地阿拉伯某銀行，週四吸購五億英鎊，反映中東大戶地金轉購貨幣的現象持續，對金市造成重大壓力。故此，期待戰爭發生至甚麼程度便會對金市有利的想法是並不實際的。（柳橋）

屋宇天地

特稿 今年貨倉市道仍平淡 投資者採取觀望態度

·長江·

自從五十年代開始，港府大力推行自由港經濟政策，香港經濟持續向好，雖然香港經濟受到外圍因素影響，曾出現放緩現象，但中國大陸實行開放政策，而香港又位於東南亞中心點，並且有完善交通及通訊網絡，大量入口或出口貨品皆經香港轉運至中國大陸及世界各地。

在本港自由經濟政策下，除個別貨品入口需繳交稅項外，大部分貨品入口後即可直接存放於貨倉等候提取，這可減少因寄存在政府關倉及等候辦理繳稅等繁複手續而造成入口成本增加。

由於貨倉業務非常倚賴本港出入口及轉口貿易的表現，故此地產發展商是不會貿然投資發展貨倉物業，除非發展爲自用。故此港府每年推出不少工業或貨倉用地公開發展，發展商往往都將作爲發展工業廠廈之用，這因爲貨倉物業的樓宇結構及裝置與一般廠廈不同，如電梯、樓宇面積比例，承載重量，通風系統等都有特別的要求，因此發展貨倉的建築成本增加，經營風險相繼提高。

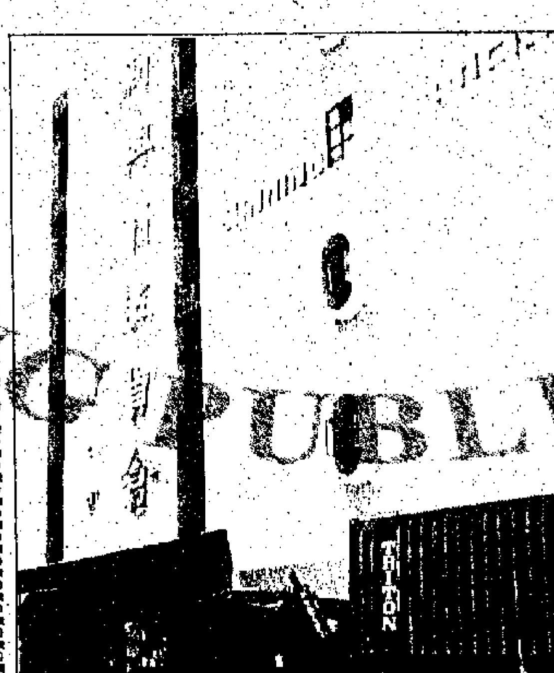
另外一個造成發展商不積極投資興建貨倉物業的原因，當地產市道在正常情況下，貨倉租金收益較其他物業投資的收益爲大，不過地價暴升，樓價則隨大市向上調高，投資者可從物業轉手而獲利，但經營貨倉業務的投資者就不能在短時間內大幅調升租金，更不願將貨倉物業轉手，故此發展商對投資貨倉物業的興趣不大。

貨倉業在八九年「六四事件」前曾一度處於蓬勃期，這因受中國大陸的開放政策下所帶動的好景，及後天安門流血事件爆發後，投資者的信心受挫，加上本港產品出口總值下降，只有轉口貿易則有輕微增長，這必然對貨倉市道構成影響。在去年初，各區貨倉的空置率頗高，連較受歡迎的葵涌、青衣及九龍灣區貨倉空置率上升，但踏入五月之後，中國大陸的經濟卻有好轉，而各國對中國大陸放寬經濟制裁，並與多國建立邦交，在這等利好因素下，貨倉市道又再受到推動。

一般貨倉都分爲乾倉及凍倉兩類，由於市場供應多以乾倉爲主，而未來兩年本港將有大量貨倉面積落成，這必會對乾倉市道構成壓力，及而目前投資在凍倉業務的投資者不多，並且凍倉生意及收入亦較乾倉穩定，雖然在去年凍倉市道並不太好，但需求仍較乾倉平穩。

事實上，早幾年乾倉租金加幅度大增，部分業主眼看乾倉供應不足便調升租金，導致兩、三年來加租幅超過一倍，不過在供應逐漸增加，以致乾倉租金難以調高，個別小型乾倉業主更減租來吸引用家。至於凍倉方面，雖然去年市道淡靜，但租金且能穩企，反而在去年十一月更調高租金百分之十二至十七不等，以彌補經營成本增加。目前本港一些較受用家歡迎的貨倉，位於荃灣區的貨倉、租金平均每方呎六至六元五角，葵涌的貨櫃大廈每方呎十二至十三元，一般貨倉平均每方呎九元，九龍灣的貨倉每方呎八至九元，而柴灣則每方呎六至七元。

雖然中東戰事經已爆發，戰火亦已持續一個多月，若戰事一直拖延下去，這必對美國經濟構成沉重打擊，而美國亦是香港出口主要地區，對香港出口貿易受到影響，全球經濟也受牽連，影響程度目前難以預料，中國大陸對外仍保持其開放政策，這間接使香港轉口貿易受益，估計今年貨倉市道仍然平淡，貨倉物業投資者更採觀望態度。



本港貨倉物業前景頗令人費思量。

筲箕灣區新近落成住宅樓宇頗受用家歡迎

·馬嘉麗·

筲箕灣是一個「古老」的地區，當中有着很多舊式的住宅樓宇，住在其中的以「老」居民爲主，而且，不少是由出生住到成長，繼而成家立室者亦大有人在。隨着近年香港經濟環境日趨富裕，很多人都希望改善現時的居住環境，新型的大廈便成了他們選購的目標。

筲箕灣的住宅樓市，重心是位於西灣河地鐵站與筲箕灣地鐵站附近一帶，據區內一些地產代理公司所提供的資料顯示，目前筲箕灣較新的住宅樓宇做價約爲每平方呎港幣一千八百元至一千九百元三角，至於十年以上至二十年樓齡的樓宇，成交價大約爲每平方呎港幣一千五百元左右；二十年左右或以上樓齡的住宅，每平方呎的樓價則在港幣一千至一千五百元之間。

若以樓宇的價值來看，筲箕灣的住宅樓宇單位，以港幣六、七十萬元的最爲搶手，買家亦以用家爲主，許多是兩夫婦或加一個小孩的小家庭。

自從港島東區走廊及東區海底隧道通車後，筲箕灣區的交通情況總算得到改善，於是，開始吸引到一些其他地區的居民搬來居住，據悉，這些外來客佔了近年買家的三分之一，特別是新近落成入伙的「筲箕灣中心」、「峻峯花園」和「銀河廣場」等。

以下是筲箕灣區內最新住宅物業的成交案例：

「碧隴閣」——一九八八年落成入伙，低層一個四百零一平方呎的單位易主，售價爲港幣六十萬零九千元，每平方呎一千五百十九元。

「協和大廈」——去年初落成，中層一個五百平方呎的單位轉手，成交價爲港幣八十五萬元，每平方呎的平均價爲港幣一千七百元。

「銀河廣場」——低層一個五百三十一平方呎的單位出售，價錢爲港幣八十四萬二千元，平均價爲港幣一千五百八十六元一平方呎。

「康華大廈」——一九八五年落成入伙，每平方呎的售價爲港幣一千七百六十七元，最近一個高層面積爲四百一十六平方呎的單位轉手，成交價是港幣七十三萬五千元。

「金東大廈」——一個面積二百四十一平方呎的中層單位，以港幣四十一萬八千元易主，成交價爲港幣一千七百三十四元。

「海順大廈」——高層一個四百六十平方呎的單位近期轉手，成交價爲港幣七十三萬五千元，每平方呎的售價爲港幣一千七百六十七元。

「欣景花園」——低層一個面積八百五十八平方呎的單位，以港幣一百四十萬元轉讓，每平方呎的樓價相等於港幣一千六百三十二元。

生力啤酒廠大廈

以一億零五百萬元標價售予一個本地電器製造財團，每方呎樓面價677元。

該物業位於大圍成運路9至11號，落成已有八年，佔地二萬四千九百六十一方呎，樓高七層，總樓面面積共約十五萬呎，其中八萬方呎租予別的公司，而餘下部份面積由生力啤酒廠自用，每月租金收入爲二十六萬二千四百多元，買家連租約購入。

又廣生行向新加坡胡氏家族購入九龍土瓜灣馬坑涌道16號一幢四層高廠廈，成交價二千四百萬元。

該物業之地皮面積約4,222方呎，原作工業用途，但按照現時城市規劃，補地價後，可以轉爲商住用途。若重建爲商住物業，則會設有兩層地庫停車場，三層商業和樓上多層住宅單位，總樓面面積約三萬一千二百方呎，以此計算，每方呎樓面價乃爲769元。

舊樓重建計劃，地產商最頭痛是業權問題。

深圳住宅樓陸續有來 文華花園香港買家少

深圳住宅的價格與香港新界北部相比，仍有好一段距離，有人認爲，遲接近九七，深圳特區海關亦可能向北移，加上黃田機場、廣深珠公路分別落成啓用之後，而兩地之間聯繫將更形密切，各方物價距離亦逐漸拉近，深圳市房地產實具有良好的升值潛力。

深圳國際房地產諮詢股份有限公司總經理柱强芳曾指出，通貨膨脹亦促使人們追求投資保值，因爲國內存款利率偏低，股票買賣風險又大，未來轉向是有更多人會尋求投資房地產以來增值、保值。

事實上，這兩個月，深圳新盤開售都賦起熱鬧氣氛，由海富花園到嘉賓花園，半年時間樓價升逾二成，接下來投資風氣是否會繼續瀰漫，此刻又是不是投資的黃金機會？這問題就是見仁見智的。

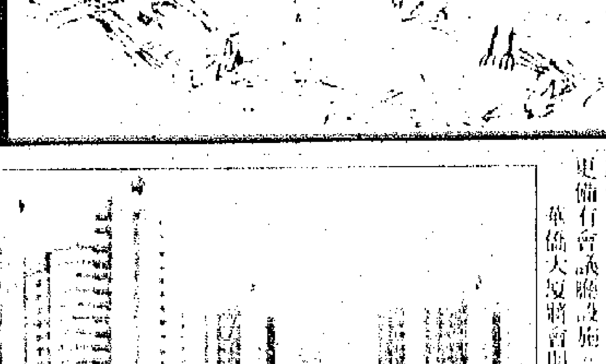
深圳最近一個新盤文華花園，座落黃貝嶺深南東路與北斗路交界，位處國貿大酒店對面，由深圳市深華工程開發公司發展，興建兩幢廿九層高住宅大廈，去年尾首先推出文富樓192個單位，其實大部分委託深圳市國際房地產交易所代售，香港推出的僅有十五、十六、廿五及廿六樓32個單位而已，反應是深圳的買家比香港的熱烈，據稱銷售成績堪稱理想。

文華花園文富樓，全四層爲購物中心及停車場，五樓至廿八樓每層八伙，單位面積分921呎及1,271呎兩種，間格有兩房兩廳及三房兩廳，訂價由港幣500,300元至813,200元，平均每方呎售價588元，較上月初開售的嘉賓路「嘉賓花園」嘉華閣平均呎價559元還要高出百分之五點二，可能由於嘉華閣推出時曾經出現隔夜排隊的人潮，而且在兩個鐘頭內掃清183個單位，從而刺激深圳樓市的升勢，因爲文華花園要到九二年初才可以入伙，遠期樓花對炒家來說是頗爲吸引的，但入伙前轉手卻受到很多條例的約束，投資者諸位大都視作長綫的投資。

文華花園付款辦法，一次過付款或即供分期九折，南洋商業銀行深圳分行可提供七成按揭，分五期供款照是樓價，首期先付二、三、二、一、七的比例付清樓款，此一付款方式自不顧爲買家所取。（香港地產）

屋宇天地

·逢星期一、六出版·



北京華僑大廈將於年中啓業

位於北京王府井大街的華僑大廈，由北京最大的酒店及飲食管理公司荷蘭 SARA AB 代管的四百房間華僑大廈，預計於年中啓業。

王府井是北京遊客的集中地，商業及購物區，華僑大廈位在府井大街，與紫禁城和中國民航辦事處毗鄰，是以處於有利位置。這新酒店的前身爲華僑大廈，是台荟酒店出現前與北京飯店分庭抗禮的高級居停。

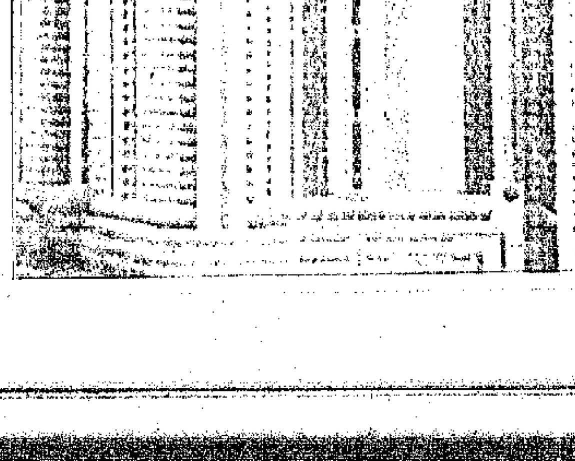
重建後的新華僑飯店除有三百七十四間客房外，還有廿四間套房和兩間總統套房，加上爲方便商旅，該飯店還有合租辦公室與客房的組合。

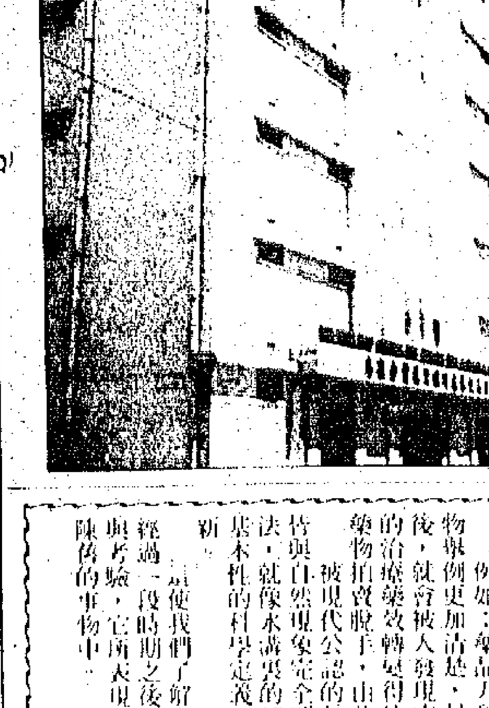
所有房間皆有國際直通電話，電視衛星轉播和閉路電映，迷你吧、乾燥器和私用夾萬。

根據總經理清斯·紀修（KEES VERSCHOOR）先生說：「該酒店的飲食設施以特式招徠顧客，其中的美式餐廳屬西式餐廳是北京首創，除供房客使用外，更希望可以吸引北京市民光顧，此外，還有扒房、咖啡閣、連宴會廳的中菜館和歐色熟食店等。」

其他設施包括室內暖水泳池，健身室兼備桑拿浴室、美容院、理髮店、地下停車場及商店等。

商務中心內設施完善，在西安的姐妹酒店，金花飯店曾採用先進之國際通訊儀器及文書服務外，首，安排在兩地的住宿及旅遊行程，以招徠更多商旅人仕。華僑大廈將會聯……





風水吉地 建立招牌的原理

·弘·

迷信大致可分兩類，一爲有學科的迷信；一爲宗教性的迷信。據了解宗教性的迷信中，有些部份是十分準確而難以合理解釋的一流的物理學者也解釋其中，因爲科學所處理的問題是最不可靠的東西，以極短的眼光做機械性的觀察而已，只是把我們生活中的一部份，從根本上面論，它抹煞了人類生活和社會並非洞察整個事態全體，所以在某個角度觀察，也許十分合宜，但對整體而言，往往會有不良影響，因此隨着新理論的出現，過去的舊理論就被推翻，這乃十分矛盾的現象。

例如：藥品乃科學文明進步的代表性產物之一，以實際上的藥物舉例更加清楚，最近新推出的藥物非常多，在販賣了兩、三年之後，就會被人發現它具有副作用或含有某種毒性，否則就是對疾病的治療藥效轉變得比初期薄弱，最後只好以賤價銷售的方式將這些藥物拍賣脫手。由此情況足以證明生產過剩和科學絕對性的極限。

被現代公認的真理或着在科學方面被認定的壽命較長的事物，皆與自然現象完全順應的。科學定義若違反自然或有極不自然的想法，就像水溝裏的沼氣般載浮載沉，浮現與消失都很不穩定，一般基本性的科學定義，大致上以三十年爲極限，滿此限度即可能被更新。

這使我們了解自然界中不可思議的現象，或公認的陳舊觀念，經過一段時期之後，將遭致被修改或更新的命運，這樣不斷的更新與考驗，它所表現的就是所謂的學問，所以歸納之，真理仍存在於陳舊的事物中。

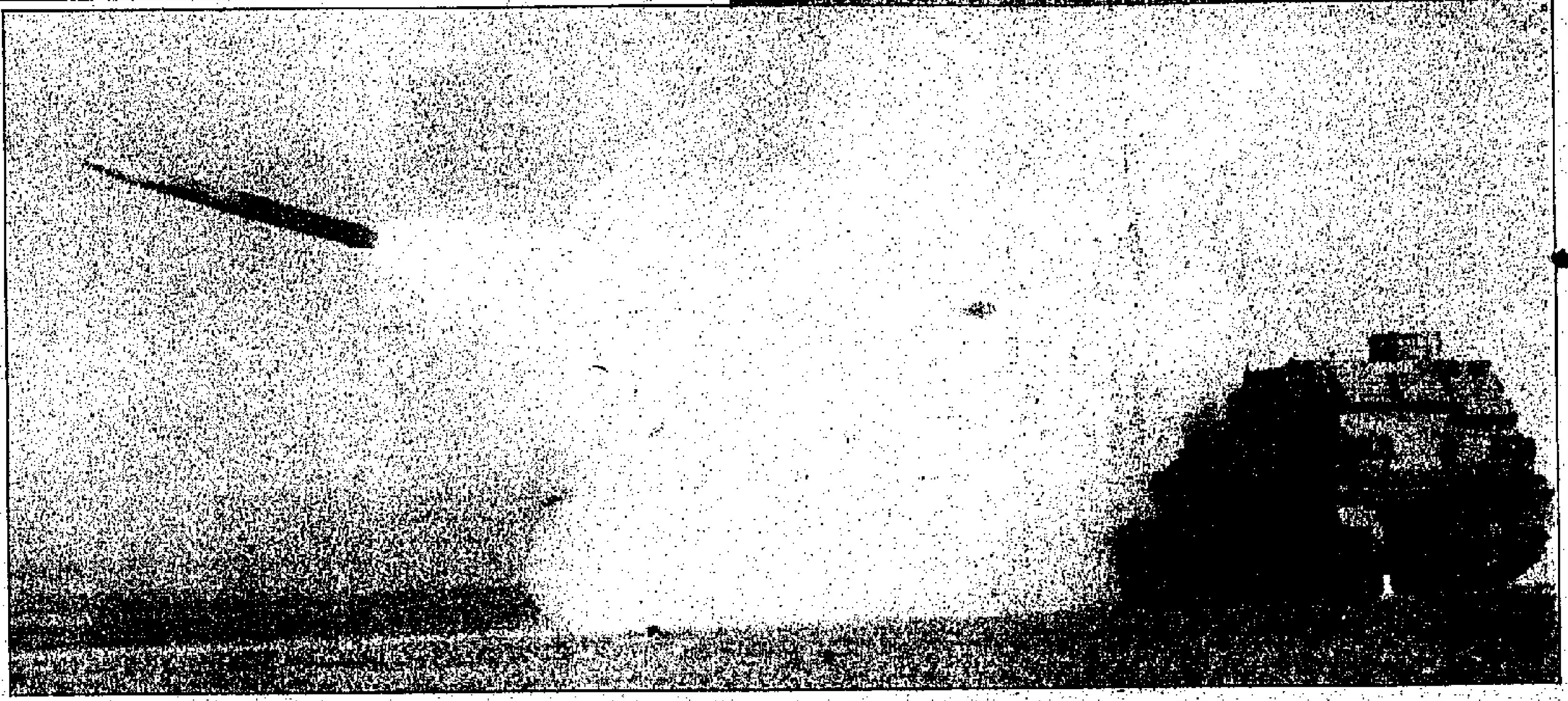
中東傳真

美聯社圖片

▶伊拉克外長阿西斯奔走蘇聯，終與蘇聯戈爾巴喬夫達成撤軍協議，但爲美布殊總統拒絕。

▶四百名伊拉克軍週四在沙特邊境向美軍投降。

◀在台拉維夫，一間醫院門外擺放多個膠筒，用以試驗是否受到毒氣襲擊。



▶聯軍裝甲部隊向伊拉克軍駐科威特的軍事據點猛烈轟炸。

◀法國在中東戰爭前爲伊拉克印製的侯賽因郵票，但因戰事無法運往。

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK $150.

超越此面積
收費以HK $45. 方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231687　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

聘福利工作員

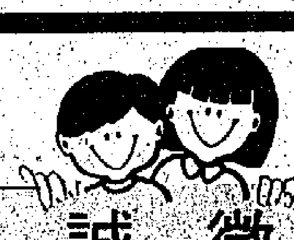
本青少年中心誠聘上述職位一名，年廿一歲或以上，會考五科合格（包括中英文），月薪$5515，有意者具履歷、相片來函葵涌大窩口上角街亞斯理社區中心主任收，合則約見。

資深特殊幼兒工作員及幼兒工作員

大埔區特殊幼兒中心聘

(1)資深特殊幼兒工作員需具五年或以上有關經驗協助管理輕中度弱智兒童宿舍及中心活動月薪$10,990起有行政經驗優先。
(2)幼兒工作員五科合格或已註册年滿21歲輪班工作月薪$4,860起。

申請者請電6642172約見



誠　徵

愛我們的，關心我們的，了解我們的並樂意幫助我們成長的幼兒工作員！如果你願意，註册優先。
請電 8860305
躍思幼兒園
一班可愛的小朋友上

九龍津中

誠聘任教高中物理兼初中數學學位教師乙名，四月二日到職。應徵者請附履歷近照寄九龍中央郵箱73410號校監收。

急聘代課教師

可琿下午校急聘中英代課教師壹名日期由即日至七月中
請電6417771或親到馬鞍山耀安邨本校接洽

津小書記

銅鑼灣津校聘書記，中五會考及格，可選擇到職日期，履歷近照寄東院道十一號佛教黃焯菴小學，或電5762638。

英皇教育研習社

聘請：F.5會考班導師
科目：ACCOUNT、GROGRAPHY、MATHS、BIO
任教：1991年四月八日至五月四日（共12堂）
時薪：最低HK$180.00視履歷經驗而定
有意請電：7507713

Laboratory Technician II

required by Sing Sing Yin Secondary School commencing 22nd April, 1991. P{hone 3496281 to arrange for interview.

教會津中
誠聘文憑教師壹名

(一)任教家政科（F.3）美術科（F.3）及中文科（F.2）
(二)自一九九一年三月廿三日起代課十星期。
凡有意者繕履歷附近照寄九龍深水埗東沙島街150號西門英才中學校長收或致電：7287386, 7286506, 3617446

工藝教師

政府津貼天主教南華中學擬聘請工藝科教師乙名，須一九九一年四月二日到職，有意者請函履歷近照寄九龍深水埗永明街5號。

香港聖士提反女子中學
徵聘校長

香港聖士提反女子中學徵聘校長於一九九一年九月接任。有意應徵者請具函連同履歷表於三月十五日前送交：香港中環太子行九樓畢馬域管理顧問有限公司。張建東先生收一切資料保密。

學校文員

資格：中五程度，打字，略懂簿記，具電腦操作知識優先考慮。
工作時間：下午二時至晚上十時
薪　酬：政府薪酬。另予晚間工作津貼及其他資歷津貼。（如簿記、電腦、辦公室實務等等）
請附履歷及聯絡地址電話寄荃灣城門道九號明愛專業及成人教育中心——荃灣日校黃校長收或電4900131內線35或36查詢。

實驗室技術員

津中誠聘二級或三級實驗室技術員，三月到職。
最低學歷：中學會考五科合格（包括英文及數理化生）
請於辦公時間電6640833或附履歷近照寄大埔第二區佛教慈航智林紀念中學（太和火車站步行至本校只須五分鐘）。

中文學位教師

荃灣津中誠聘中文學位教師壹名，本年三月八日到職，有意者請詳履歷近照附電話函荃灣象山邨路德會呂明才中學校長收，或電4920195洽。

沙田津中急聘

1. 設計與工藝科文憑教師（四月上任）
2. 綜合科學科代課教師（四月上任）
有意請電6990371陳小姐洽或函華僑日報信箱1795號

香港保護兒童會
聘日託幼兒工作員

九龍區，新界區及香港小西灣工作。年18或以上，中五或以上程度，月薪$4285-8015。有大假，制服，醫療津貼，保送理工學院受訓，可獲認可年資及公積金轉移。請附履歷、近照、身份証及會考証書副本，寄九龍砵蘭街387號3樓總會收或電3960264洽

誠　聘

幼稚園校護乙名，登記／有豐富經驗者爲合，對小朋友要有愛心，享有醫療、公積金福利，有意者請電8853331高小姐洽

誠　聘

港島幼兒／稚園聘全日助理幼兒工作員／助教乙名中五程度，無需經驗，薪金遵照政府建議標準，享有醫療、公積金福利，
有意者請電8853331

Solicitors' firm in Central and its Tai Po and Tuen Mun Branches requires:
1) TYPISTS and JUNIOR SECRETARIES
2) MALE/FEMALE CLERKS
F5 standard, experience an advantage but not essential. Lunch & medical benefits provided by Office. Please call 8101414 for interview, or write to GPO Box 698 Hong Kong.

半日幼師

紅磡區薪優
具耐性
三月到職
有意電3332886

代課文憑教師

葵涌津中聘代課教師壹名教中二英文及科學代課日期由四月中至六月中
有意請附履歷近照寄葵涌麗瑤邨葵涌循道中學校長收或於二月二十五日後電745 1316陳小姐約見

津中書記

深水埗區中學誠聘以下職員
(1)兼職中文書記
可選擇上午九時至下午一時或下午一時半至五時半工作，需書法端正擅寫中文公函
(2)全職書記
英中會考合格，懂打字，略具電腦輸入法（中、英）優先
有意請親繕應徵信及希望待遇寄九龍南昌街298號校長收

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚上九時半至十一時。電：五四九一一八一內線30號容先生洽。

某文化機構
聘請記者

須大專畢業或同等學歷，有經驗者優先考慮有意者請書寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱358號

油蔴地津中誠聘

(一)辦公室文員一名
(二)會計部文員一名
有意請繕履歷照片寄本報信箱1796號

娛樂圈

籌備四月在紅舘舉行演唱會
陳百强開四至六場
三年後淡出並移民

陳百强日前由美國趕返港，昨日出席「公益金錦慈善夜」記者會。據陳百强透露此次在美國探親及渡歲，首先曾赴加拿大多倫多參加一場慈善演唱會，該演唱會是義唱，他感到在新年期間參加義唱，很有意義，此後並轉往三藩市探親。

故此，情人節及春節都是在外國，由於自己不喜歡新年，祗重視聖誕節，所以情人節和春節也都忘記。

陳百强透露在多倫多義唱時，林燕妮曾捧他的場，對於林燕妮與黃霑分手，自己曾向林燕妮開解，由於是他倆人的私事，故此自己沒有參加意見給對方。

丹尼又透露，現在着手籌備四月假紅舘演唱會，屆時準備唱四至六場。對於梅艷芳曾宣佈將退出舞台，丹尼表示阿梅淡出舞台是好事，阿梅如山口百惠一樣，找到一位如意郎君並退出，自己也決定三年後淡出樂壇，移民外國。

陳百强三年後淡出樂壇。

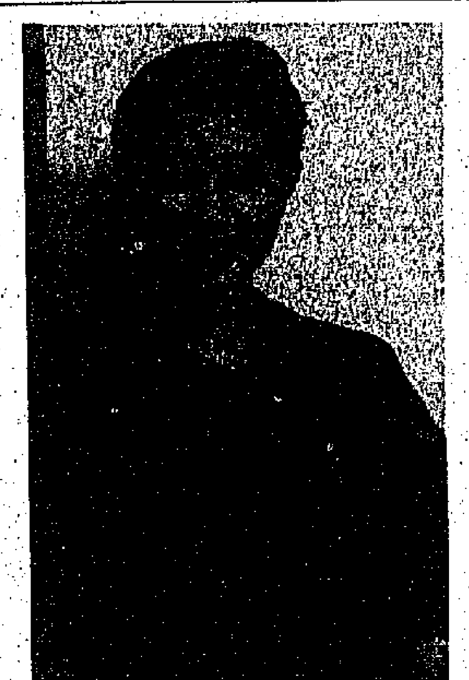
陳法蓉孤單渡過情人節
影視發展尚感滿意

陳法蓉目前手上有三部片約，其中包括於三月開拍的「至尊無上續集」，正等候劉德華返港後開拍，由於她在戲中以短髮亮相，是以一日此片未拍竣，一日也不能留着長髮的如願。

她自稱暫時不會接拍其它電影，以專心演出此三片。但稱不介意演出任何角色，只但求有得發揮，她主演專以拍以女人爲題材的戲，不過，指出時下該類電影均離不開找三個人拍，包括張艾嘉、林青霞、鄭裕玲以及梅艷芳，是以她希望演該劇後，以求有朝一日也能演出該類戲。

無綫方面正接洽演出二個電視電影，一個同周海媚合作，其二則會去泰國拍外景。去泰國的一部目前是在渡期中，可拍成數不高，不過，她自言較喜歡在外地工作，可寓工作於娛樂。

今個情人節她是孤單地渡過，當日一連看了兩場電影，甚至戲院的帶位也認出她，更奇怪何以她也會沒人約。她承認是怕在這敏感的日子中產生誤會，情人節前雖然也有男仕約會，不過，全部被她推卻了，稱道寧可缺毋濫，無謂引起不必要的誤會。


陳法蓉一身恤衫牛仔褲打扮。

郭晉安請大假拍電影
角色度身訂造
全新形象出現

「同居三人組」於三月七日收廠，郭晉安透露他同梁佩瑚、李國麟與商天娥會大團圓結局，稍後會拍大型婚禮場面。

拍完「同」劇他將全力向外發展，先去台灣灌錄國語唱片，四、五月拍攝電影。他爲了這次演出已向無綫請了幾個月假。

電影圈競爭激烈，問他有信心能創一番事業嗎？安仔謂都很明白這點，加上他是新人，所以過往即使有片商出高價找他演出，但因角色不合而推了，原因他希望初出道能找些適合自己形象及找間有實力的電影公司合作。

他謂四、五月所開拍的電影，他雖然暫時不知做甚麼角色，但對方就答應過他會替他度身訂做一個角色，令演出時給觀衆一個全新形象。

郭晉安稍後全力向電影圈發展。

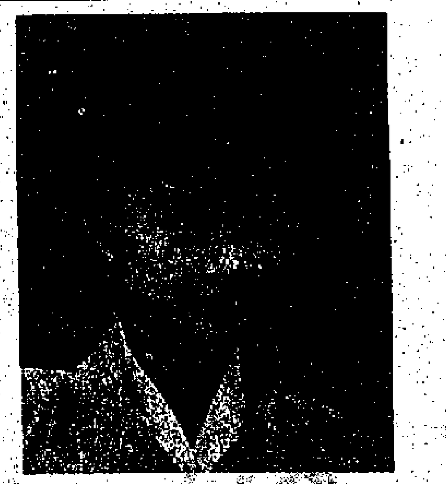
深圳公安動手打人敢怒不敢言
葉玉萍情侶檔登台
與楊錫時九月結婚

葉玉萍和男友楊錫時組情侶擋，年初五往廣州登台三場，昨早才趕返香港。是次登台，觀衆的反應很好，而最開心的，有觀衆還封利是給她，結果今個新年，至今已捱了百多封利是了。

她笑謂和男友暫定九月結婚，所以今年是最後一年捱利是，往後於博命捱得愈多愈好啦！

葉父前往廣州捧她場，在港平時發現有不少小朋友在火車站兜賣鮮花，她聽到父親這樣說，也很奇怪爲何那些母親會讓小朋友出來做生意的。

由於有很多旅客返港，所以在深圳過關時人龍排得水泄不通，要分批過關，也因如此，有一個男子和親人分隔開，此人便越過欄杆希望和親人一齊，不料被公安拉着不准他越過欄杆，還揮拳打他，葉玉萍目睹到此事十分憤怒，且敢怒不敢言，她說，不少人也像她一樣敢怒不敢言哩！


葉玉萍九月與楊錫時結婚。

「飛鷹計劃」佈景可亂眞
成龍電影是看成龍

影評　史提芬

「飛鷹計劃」是成龍鐵金剛式的電影，又一再的賣命，把錢花在佈景的設計上。

一開場就是成龍的戲。一個人到高山上探險，深入一個地洞中，被女王要收爲禁臠而逃亡，於是在一個大汽球內滾下山坡和沿崖。這人在汽球內滾動不是好玩的，也虧成龍肯嘗試。

回到城市裡，成龍又遇到一輪莫名的追殺，原來是誤會，因爲他爲一個漂亮的寶地攤的女孩子看檔，而被誤會爲同黨。因爲那女孩子賣的是從沙漠帶回來的土產面具，而一些尋寶者以爲他有訊息帶來，要找成龍這個聯絡人。

第二次大戰時，有一批數以噸計的黃金，在沙漠中失踪了。連那批保護黃金的軍隊也一同失踪了，政府要找那批黃金，而尋寶者也要找，於是成龍這個鐵金剛式的人物便被聘到沙漠去找金，而協助他的則是三個女性，她們是沙漠專家鄭裕玲，一個保護那批黃金的首領底女兒，一個常到沙漠旅行而替土人帶葯的日本女。

於是連場的驚險打鬥，和搞笑就在這次旅途中展開了。喜歡看成龍的身手是不會失望的，而且有很多靈巧如體操式的表演。也慨歎一個血肉之軀的身體，怎麼能讓大風機吹得面部肌肉變形呢！看得出該片不論是人力物力都花了不少心血和金錢，而導演在處裡和營造氣氛上都有效果，那些佈景也可以亂眞。

汪明荃拿花剪羅家英應面對着
荳姐概歎攪新戲難

·朱侶·

頌新聲演的「薛平貴封王」，荳姐表示那是一個全新的劇本，故事當然不離王寶釧、薛平貴，但現在加了一個代戰公主，以解釋薛平貴爲何十八年都不回來，又爲什麼十八年後可以回來。

以前「王寶釧」劇本中不合理的，都不要了，連演出過程都全新安排了。荳姐強調：「薛平貴封王」既要顧保存傳統，又要摒除那些不合理的。

荳姐一再概嘆，攪一個新戲着實不容易的。

以朱侶所知，林家聲，對做舊戲也未鬆懈過，故聲樂從高根換了江牛，每個戲都安排鑼鼓，因爲聲哥好些戲都是用很多鑼鼓的，而且他每一個動作，都要食正鑼鼓，那樣觀衆看起來才覺得特別醒神有勁。去年八月那一台戲，他們排鑼鼓，就足一個月，聽說出來的效果並不太理想，所以可以想像到，今次他對這方面更會下多些功夫，以求配合得更好了。

說回日前未完話題，福陞演的「楊枝露滴牡丹開」動得太多。因爲一個戲應該是動靜相配合的，有時不應動而動便覺得花了，而且也沒此必要。如以第二場，汪明荃找花剪，羅家英不用跟着他而轉的，應該奇怪他在找什麼？因爲那不是有配合的舞蹈身段，到汪明荃找着了花剪後，羅家英應面對着她，也可以面對着她的花剪而轉，因他要攔阻汪明荃剪花，因爲愛花之人，不會獨愛牡丹，而不理會別些花草被傷害的。所以當汪明荃拿着花剪後，羅家英由大邊，走到細邊汪明荃的後方去阻攔，那是有背常理。

照朱侶對劇情的了解，每一個人，包括汪明荃在內，那是代表每一種花的花神，並不是每一個人代表一枝花，所以在舞台上，除了我們可看到的花的佈景外，空間觀衆席上也可以被認定爲花圃的，所以羅家英應面對着汪明荃來做戲，何況現在背後又可以有戲呢！

至於澆水時，那些花也不亦該走動而舞，而應該站着原地來舞，因爲那時的花是種在地上的，羅家英是人，也不知汪明荃是牡丹仙幻化人形來相試，如果羅家英澆水時，那些花會走動的，不把他嚇死嗎？何況羅家英、汪明荃已經動了，而那些花不停的移位，那代表什麼呢！？

圖爲：林家聲三年前的別窰扮相。

袁詠儀出智慧牙以說話止痛
翁杏蘭給五年時間
若發展不理想回美唸書

袁詠儀最近出智慧牙，不能安睡，醫生給她止痛葯，可是一位任護士之朋友對她謂，可能牙肉發炎，不要服食過量止痛葯，否則有不良的反應，故此她又不敢食，改食其他食物及多講話來止牙痛。

袁詠儀透露，三月一日晚上之「公益金錦慈善夜」將與張學友合唱歌曲，感到很開心。

翁杏蘭於新年期間以朱古力充飢，食得過多以致增肥數磅，目前需要節食，每天祗食麵包，不食肉類。

翁杏蘭去年十月曾返美國探望父母，她在又希望在四月份返美國一行。但未知屆時能否有錢購買機票，可是由於中東戰事影响美國經濟不景，故此不敢伸手向父母取旅費。翁杏蘭自認在無綫的薪水夠自己用，但自己却喜歡旅行，所以新水全化在旅行方面，稍後有意去日本旅遊。

翁杏蘭表示，有意重過校園生活，但何時繼續讀書則未定，希望以五年時間留在香港發展，如果將來覺得在港發展未如意，便返美國再讀書。

翁杏蘭、梁小冰參加「公益金輝慈善夜」演出。

袁潔儀自認口齒欠靈俐
擔任主持心情緊張
幸有DJ前輩協助

袁潔儀被派主持「銀色速遞」自問口齒欠靈俐，所以最初接到通知，心情非常緊張，擔心自己會應付不來，加上這節目是廿四小時候命出動做訪問，不過年前她才接了兩個劇，因很怕時間上會衆顧不到。

幸好這節目尚有陳輝虹、馬啼露、黃子華等做主持。她才較放心，而藉着這次演出，她希望能有機會見到偶像張曼玉，訪問對方外，亦希望能磨煉好口材。

問到農曆年怎過，她聲稱自己十分神心，每日都同家人四出拜神，去完黃大仙廟，再去觀音廟，之後更到車公廟，並順道替自己求簽，簽意就指她羊年家庭、愛情、事業都很好，但就獨欠財運，而果然整個農曆年她只逗得六、七百元利是錢。

袁潔儀活力十足。

媽咪告誡男兒志在四方
不想他步哥哥後塵
劉錫明卅歲才拍拖

劉錫明的母親昨日往黃大仙拜神，並爲兒子求了一枝自身籤，籤文表示他今年的事業比去年更好，穩步上揚，但險灘處處，需慎防小人，小心有人惡意中傷他。

他聽到母親這樣說，他本身也不太相信，只覺是得唳笑，但此籤也有警惕作用，警惕他日後對人要更好，但如果對人好仍然被篤背脊，他也沒有辦法的。

至於姻緣方面，劉錫明謂媽咪沒有對他說，向來媽咪都不會催他拍拖結婚，還對他說男人志在四方，三十歲以後才拍拖也未遲。

原來他有兩個哥哥，都在廿餘歲便結婚，所以捱得很辛苦才有些，及至他近兩年才沒有哩，相信每個母親也有望子成龍的心態，所以現在要努力工作，希望事業有成。

成就，其母不想他步哥哥後塵，目前應以事業爲重，待打好事業基礎後才結婚也未遲。他說，可能自己是最細，所以媽咪一向對他都很緊張，以前有女仔打電話給他，也會問長問短的，

文，他昨日開拍電視電影「冷血十三鷹」，和葉玉萍合作，他謂今次雖然是和葉玉萍首次合作，但以前因爲楊錫時的關係也識得她，所以大家已經很熟了。

今晚午夜場
即日預售　明日仍映晨早場·四點場·午夜場
京華　銀都　紅磡　珠江　南華　旺角百老匯　香港仔　皇后
京都　明珠　海運　芝加哥　勝利
華懋加映子夜場

春節優先場冠軍
滿院歡聲　口碑轟傳
賭霸
賭聖延續篇
元奎 監製·導演·武術指導
劉鎮偉 監製·導演·編劇
恭喜發財　同花順齊來
卒金卒銀人人有份　賀歲喜劇個個興奮
賭聖家姐 梅艷芳
鄭裕玲
吳孟達　吳君如　成奎安　元華
何冠昌

無綫翡翠台
6:00 香港84
6:45 香港早晨
9:10 精靈俏女巫
9:35 藍精靈
10:05 雷霆煞星
10:30 叮噹
10:55 新殭屍奇鴨
11:20 古靈精怪破紀錄
11:55 不再少年時
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞
1:15 周末任你點
3:00 瀚天際
4:05 百寶星君
4:35 忍者小靈精
5:00 飄零牧牛女
5:25 網球女將
5:50 青春百分百／報告
6:30 新聞／天氣
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲／K 100
8:30 大江南北
9:05 點解香港咁過癮
9:45 陰陽對
10:45 新聞／K 100
11:05 聖鬥士星矢
12:00 廣告雜誌
12:10 龍飛鳳舞喜洋洋
1:10 粵片：喜臨門
2:50 國片：龍威山莊

亞洲本港台
7:00 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:30 超能力魔美
9:55 太空小寶寶
10:20 警犬神犬
11:15 蜀道今昔
11:40 自然之奧秘
11:50 超越2000
12:45 新聞／天氣
1:00 粵片：歡樂人生
3:00 港角鏡
3:30 蠑面俠歷險記
4:50 飛虎隊
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:15 新聞／天氣／報告
6:55 放眼世界
7:00 CYC城市智囊團
7:30 雄財偉略
8:00 本港一六八
8:30 新聞簡報
8:35 閩港粵廈門鬧元宵
8:45 乖女也瘋狂（結局）
9:45 歌上世紀音樂會
11:30 新聞
11:50 賽馬預測
12:55 粵片：旋渦
2:20 國片：鈔票與我

無綫明珠台
4:50 太空偵探
5:15 數學特工隊
5:45 Zap Rap
6:15 警訊
6:20 NBA籃球賽
7:10 明珠快訊
7:15 新聞及天氣
7:40 電影：小商店
9:30 新聞
9:45 電影：都市狂情
11:55 音樂動感／明珠快訊
12:00 電影：人猿泰山
12:50 電影：靈犀筆點通

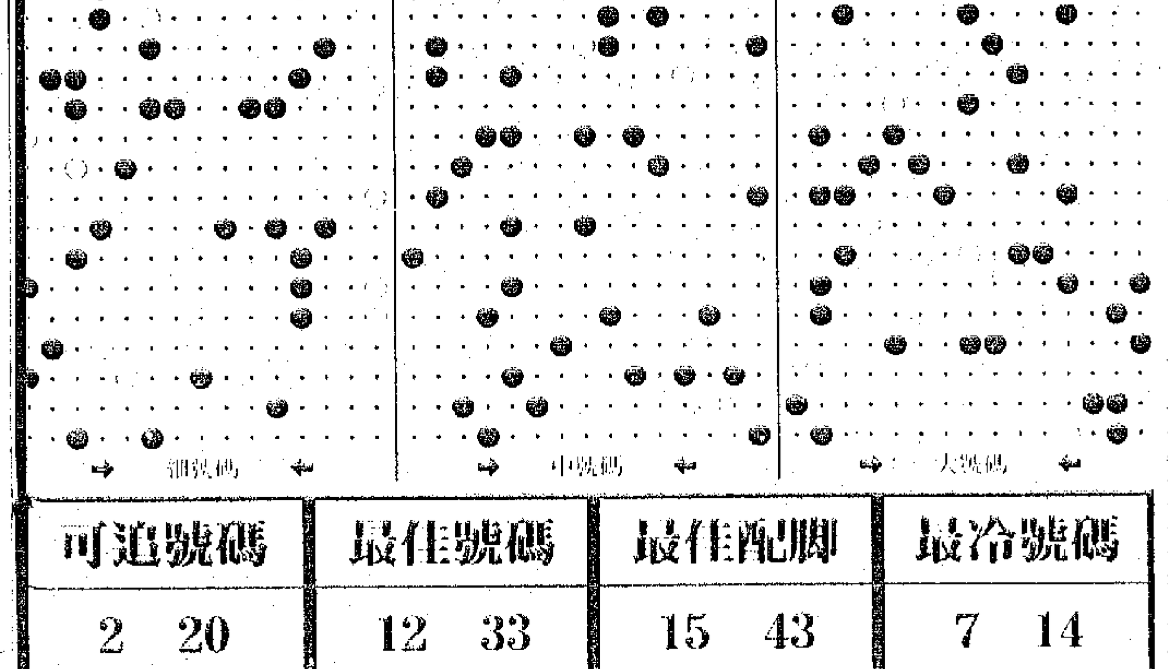
亞洲國際台
5:00 成長路
5:30 周末體壇
6:00 新聞
6:10 周末體壇
7:00 警訊
7:05 時事縱橫
7:35 音樂激流
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：夢斷肥城
10:50 鬼馬發光幕
11:05 世界遊蹤
11:30 新聞
11:45 賽馬預測
12:30 CNN衞星新聞

六合彩

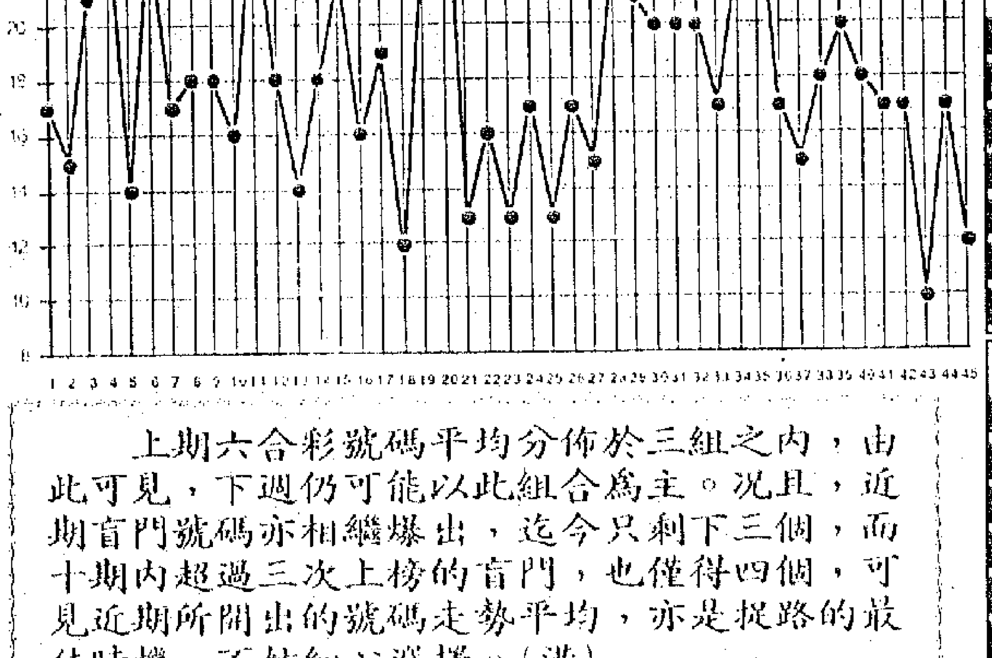
近期旺門號碼：12 20 32 44

十期盲門號碼：7 10 14

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
2 20	12 33	15 43	7 14



上期六合彩號碼平均分佈於三組之內，由此可見，下週仍可能以此組合爲主。況且，近期盲門號碼亦相繼爆出，迄今只剩下三個，而十期內超過三次上榜的盲門，也僅得四個，可見近期所開出的號碼走勢平均，亦是捉路的最佳時機，不妨細心選擇。（港）

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	2	8	2	15	4	22	3	29	2	36	9	43	1
2	3	9	7	16	6	23	7	30	0	37	8	44	0
3	0	10	11	17	8	24	4	31	1	38	3	45	3
4	3	11	1	18	1	25	2	32	0	39	3		
5	2	12	4	19	0	26	9	33	6	40	6		
6	0	13	7	20	2	27	2	34	7	41	6		
7	11	14	19	21	1	28	1	35	3	42	0		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	1	15	3	22	1	29	1	36	1	43	1
2	1	9	1	16	1	23	1	30	2	37	1	44	3
3	3	10	0	17	1	24	1	31	1	38	2	45	2
4	2	11	2	18	2	25	1	32	4	39	1		
5	2	12	3	19	2	26	1	33	2	40	2		
6	1	13	1	20	3	27	1	34	2	41	1		
7	0	14	0	21	1	28	2	35	1	42	3		

自45個號碼起計開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	17	8	16	15	22	22	15	29	18	36	15	43	11
2	15	9	16	16	14	23	12	30	18	37	12	44	16
3	20	10	14	17	15	24	17	31	19	38	19	45	11
4	20	11	20	18	12	25	12	32	18	39	19		
5	14	12	21	19	19	26	15	33	14	40	15		
6	20	13	13	20	25	27	15	34	22	41	18		
7	16	14	15	21	12	28	20	35	26	42	16		

自90年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	17	8	19	15	23	22	15	29	21	36	17	43	11
2	15	9	18	16	15	23	13	30	19	37	14	44	16
3	21	10	14	17	19	24	17	31	21	38	20	45	11
4	24	11	22	18	12	25	13	32	19	39	20		
5	14	12	21	19	23	26	16	33	15	40	16		
6	21	13	13	20	27	27	15	34	22	41	19		
7	18	14	16	21	13	28	21	35	26	42	16		

MARK SIX

中華民國八十年

康樂

續紛男裝迎春夏

春和日暖，活躍好動男仕們一定急不及待要擺脫身上重疊疊的冬裝了，今日大都會男士服飾，再不讓女士專美，無論色澤、資料、以至款式設計，同樣教人歎爲觀止。

象派油畫，清新雅逸，柔軟自然，再襯上男女裝直身牛仔袄，看似漫不經意的配搭，却教人弦目神馳，還有一系列淨色斜布外套，清朗瀟洒，是既舒服又大方的優閒服。

親子溝通基本法

們發展分類或排列的能力。他們可以由收藏貝殼這件事上學習很多。當兒童到海邊玩樂時，他們對於各式各樣的貝殼深表興趣，於是就在海灘把不同形狀、顏色的貝殼搜集，然後拿回家。回家後，經過清

知，同時亦可透過收藏這個活動而獲得。今天，很多家長並不很重視「興趣」或是「嗜好」，因爲感到這些都很不切實際。以往的兒童可以較自由地去選擇自己的嗜好，但今日很多家長都會主動幫助孩子去運用時間，

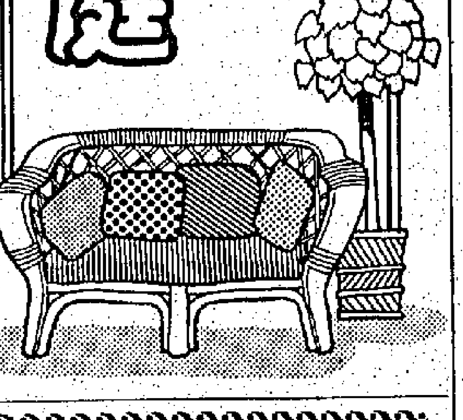
上，這樣也可以培育出一個傑出的兒女。而收藏東西，無論是郵票、貝殼、或是其他，只要是兒童喜歡的，就蘊含着無窮的樂趣在其中。此外，收藏東西亦帶來內在的和諧，以及滿足感。當日後兒童長大後，再回首看看這些收藏品時，除了滿足感外，更是標誌着他們成長年代的軌跡。

迎新春　黃信新（九龍工業中學）

近年，環境污染這個問題不斷受到各國的關注。爲了使同學更深入了解環保護的重要，匠佐榮中學公民教育緒委會於今年度上學期舉行了一連串環保活動，希望藉此喚醒同學保護地球的責任感。

爲是次環保活動揭開序幕的，是由環保署首席環保主任趙德麟博士主講的座談會。會中，趙德麟博士向同

康樂家庭



從看電影探討個性
專家們為你分析

心理學家久已懷疑人們對電影種類的愛好，與個性有非常密切的關係，愛看什麼性質的電影，是探討一個人的性格之匙，以下是專家們的心理分析：

▲愛看音樂片的人——個性略帶任性，隨時願意為感情所驅使，着重今日的生活，不去憂慮明天，容易對例行公事或尋常事物生厭，對於愛情頗激動，但又易生異志，移情別戀。這類人通常是個健談人物，為人和藹懇切，性好羣居，做事傾向於欣然負起責任，行動迅速，說幹就幹，不大想及可能的後果與麻煩。因此，愛看音樂片的人，生活表面是愉快的。

▲愛看歷史或科學片的人——這種人的個性有思維力、想像力及辨別力，追求思想價值及文化的興趣，超過純粹的物質觀念。挑選朋友與伴侶非常認真，個性溫文而不暴燥，有高度的自覺性和會自我批評。

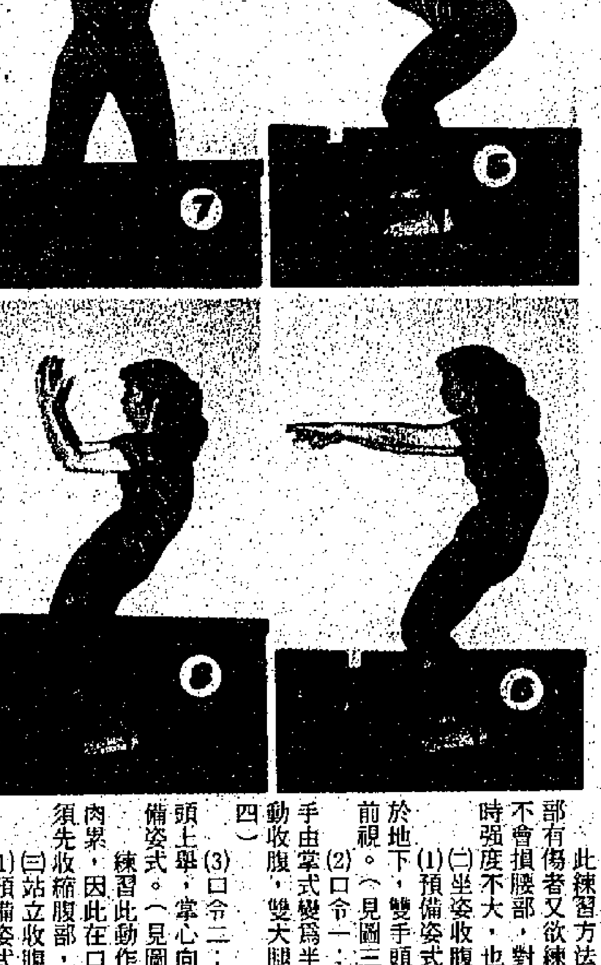
▲看宗教片的人——有堅強和固執不移的意志，歡喜將思想與意見不厭求詳地加以闡述，他們愛好辯論，有極端好說服別人的口才，嚴肅、誠摯、意志認真，具有極崇高和高度的目標，有堅忍不屈的力量，再三受挫，也不氣餒。這類人的感情與情緒易受損害，難以接受別人的批評，又容易對別人產生誤會，和令別人對他誤解。

▲愛看犯罪片的人——這些人的個性對任何事物都不過度興奮，亦難於為任何事物煩擾，個性傾向於我行我素，要別人也追隨他如此。他們不受批評或讚揚所影響，極少顧慮也不理會給別人的印象如何？難得為巨大的志向所驅使，不相信努力與辛勤工作的果實，寧願生活清閒些，不時白晝做夢，有頗大的幻想。

▲喜歡看犯罪電影而不喜看歷史片或宗教片的人——這些人個性愉快，有進取心，且有敏捷的才智，不過他們的歡欣一旦停止，可能馬上轉變為憤怒，慣於運用專權，也好發揮幽默感，時常令人喜悅，覺得他有趣和格外聰明，這種人富於精力，有自信心，不怕繁忙，將來有充滿熱心的計劃，不過有時在立刻同時進行許多事務時可能陷入麻煩，但一派樂觀，脾氣轉變極快，不能使他們受挫折，愛隨便花錢。

▲愛看文藝片的人——這種人個性較內向，感情重於理智，但有高度忍耐力，任何事都藏在心裏，是最佳保密者，對愛情很重視而專一，對人處事都保持中庸之道。在社交場合裏，他不會自動地去和人交際應酬。

▲愛看色情片的人喜歡找尋刺激，另一方面他可能對性方面得不到滿足，希望從影片中獲得滿足和發洩，男人對艷情片特別喜愛也表示他性心理不平衡，有色情狂的趣向，如果你的男朋友愛帶你看色情片，那小姐們應該特別小心，可能他會藉着電影的刺激向你佔便宜。



應否恢復死刑？　•余國康•

怎樣做個好媽咪？
九龍明愛辦婦女親職訓練課程
並有買賣樓宇及租務法例講座

為提供機會讓婦女認識管教學齡期的子女及加強親子的溝通，九龍明愛社區中心將於二月下旬至四月舉辦「好媽媽」親職訓練課程，歡迎子女就讀幼稚園及小學的母親參加。

課程共七節：包括對子女恰當的期望；了解孩子的需要；管教子女技巧；處理兩代溝通問題；處理校方的要求及營養餐的設計等。

聚會時間為A組：二月廿六日至四月九日（逢二）上午九時半至十一時；或B組：二月廿八日至四月十一日（逢四）下午二時至三時半。費用四十元正。

查詢及報名可往九龍太子道二五六A一樓九龍明愛小組及社區工作服務或電三三九三七一三。

又：您想購入或賣出物業嗎？又或您是計劃租用或租出樓宇呢？您知道如何保障您的利益嗎？九龍明愛社區中心特邀資深律師主講「買賣樓宇及租務法」講座，加強您對有關法律常識及辦理手續之認識，歡迎十七歲或以上人士參加，每位費用十元。地點及查詢電話同上。

繽紛男裝迎春夏

春和日暖，活躍好動男仕們一定急不及待要擺脫身上重叠叠的冬裝了，今日大都會男士服飾，再不讓女士專美，無論色澤、質料，以至款式設計，同樣教人歎為觀止。

PASSO 九一春夏男裝：瀟灑繽紛，IVORY COAST 系列熱情奔放，與清雅飄逸的 SOUTH OF FRANCE 系列各領風騷，為男仕們重拾春夏浪漫，亦為都市帶來一番清新脫俗的氣象。

IVORY COAST系列洋溢着濃厚熱帶風情，橙紅、泥黃、慧綠等圖案設計燦爛繽紛，其中印花恤衫將成為今年春夏男裝的新寵兒，也是整個時裝界的潮流焦點。此外，T恤、短袂活潑俏皮的組合，火辣辣得教人心跳，還有淨色人造絲或印花尼龍外套，同樣耀眼奪目，在乍暖還寒的日子，是最好不過的配搭，而瀟洒自然的時尚背心，穿來更見豪邁凜然。

SOUTH OF FRANCE 系列則以柔美和諧取勝，設計師靈巧地運用柯式印刷技術，為純棉淨色T恤潑上活靈活現的印象派油畫，清新雅逸，柔軟自然，再襯上男女裝直身牛仔袂，看似漫不經意的配搭，却教人弦目神馳，還有一系列淨色斜布外套，清朗瀟洒，是既舒服又大方的優閑服。

香港基督教服務處「開心快樂人」小組
家庭生活教育組主辦

香港基督教服務處輔導及家庭生活教育組將於二月二十六日開始舉辦「開心快樂人」小組，內容包括自我認識，認識人際關係引來的壓力應付方法。凡年齡在二十一歲或以上的在職，家庭主婦或退休人士，皆歡迎報名參加。詳情如下：

日期：九一年二月二十六日開始（星期二）。

時間：晚上七時三十分至九時三十分。

地點：加連威老道三十三號四樓。

費用：三百五十元正。

有意者可致電三六七〇〇七一內線二五一或往尖沙咀加連威老道三十三號五樓查詢及報名。

兒童收藏東西看來極有意義

如果你現在看見一張巴士公司的車票，會否回想到以前坐巴士是要買票的？或是看見一枚舊郵票，會否想起如何得到這枚郵票呢？

雖然並不是每個人的童年都會收藏東西，但無可否認的是，在孩童時期，都會或多或少喜歡把一些小東西收藏，然後在與玩伴玩耍，或是獨自一人時，拿出來互相品評或是欣賞。

通常而言，兒童到六歲時才會認真地收藏東西，不過在他們十八個月時，已經開始享受如何將自己的收藏品重新安排、組合。

對於六至八歲的兒童而言，他們開始發展「對某些東西有持續興趣」的能力。收藏東西對兒童來說是極富意義的，因為在收藏的過程中可以提供機會給他們，使他們發展分類或排列的能力。

他們可以由收藏貝殼這件事上學習很多。當兒童到海邊玩樂時，他們對於各式各樣的貝殼深表興趣，於是就在海灘把不同形狀、顏色的貝殼搜集，然後拿回家。回家後，經過清洗、分類，甚至找出自然百科全書來對照每個貝殼的名稱，然後將貝殼們收藏在不同的盒子裏。

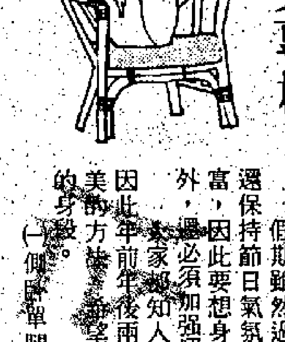
其實，透過這一連串的活動中，兒童在不知不覺中學習系列化、計算、分析等學術上的技術，這些學習不是只會在課室上才可以獲知，同時亦可透過收藏這個活動而獲得。

今天，很多家長並不很重視「興趣」或是「嗜好」，因為感到這些都很不切實際。以往的兒童可以較自由地去選擇自己的嗜好，但今日很多家長都會主動幫助孩子去運用時間，但有否想過，那些課外活動可能並不是孩子的至愛呢？

其實，家長們可以考慮給予孩子更多的自由，讓他們選擇自己的嗜好，而不是由成人來主導他們的嗜好。幫助孩子找到他們認為有價值的東西，准許他們花時間、心思在這些事情上，這樣也可以培育出一個傑出的兒女。而收藏東西，無論是郵票、貝殼、或是其他，只要是兒童喜歡的，就蘊含着無窮的樂趣在其中。此外，收藏東西亦帶來內在的和諧，以及滿足感。

當日後兒童長大後，再回首看看這些收藏品時，除了滿足感外，更是標誌着他們成長年代的軌跡。

腹部健美專輯（二）
健美專欄
•周福華•



恭喜！恭喜！恭祝各位身體健康．青春美麗！

假期雖然過去了，但是正月份仍還保持節日氣氛，節日食品仍非常豐富，因此要想身材好，除了注意飲食外，還必須加強運動。大家都知人一肥便先肥在腹部，因此年前年後兩期都專門介紹腹部健美的方法，希望讀者練習後獲得美好的身段。

(一)側臥單腿收腹（以左側臥為例）

(1)預備姿式：左側身臥地上或床上，左手放在耳處，以肘為支撐，左腿可以少許彎曲，如果左腿完全伸直，練習時不易保持平衡。右臂上舉，右腿向斜前方伸出，腳必須接觸地面。（見圖一）

(2)口令一：右腿提膝收腹，要強調收腹，因為提膝目的是收腹，膝要盡量向胸部靠近，腳和小腿成九十度。（見圖二）

(3)口令二：右腿向前下方伸直，右腳觸地，還原成圖一的姿式。

練習注意事項：①兩大腿之間距離要盡量靠近。②側臥時頭和頸離地外，左側身體完全接觸地面。③腹部較大者，提膝時很難接觸到胸部，只要用力向上提膝一樣可以達到收腹的效果。④初學此動作者練習時，上體可以不動，只強調提膝收腹動作。⑤有運動基礎者，或是練習此動作熟練後，必須強調在提膝同時，上體主動向膝處靠近。

此練習方法簡單易學，男女老幼皆宜。對腰部有傷者又欲練習腹部者是個好方法。多次練習不會損腰部，對長者也很有益，除易學外，練習時強度不大，也不會令腰部受傷。

(二)坐姿收腹

(1)預備姿式：雙腿合併與上體成九十度，坐於地下，雙手頭上舉，掌心向前，提腰收腹，目前視。（見圖三）

(2)口令一：雙手由掌心向前轉為掌心向後，手由掌式變為半握拳式，以肘領先下降，同時主動收腹，雙大腿向胸部靠近，低頭含胸。（見圖四）

(3)口令二：雙手由半握拳式轉成掌式，同時頭上舉，掌心向前，雙腿也同時向前伸直，成預備姿式。（見圖三）

練習此動作時，很多人都會感覺大腿前部肌肉累，因此在口令一時，雙手和雙腿動作時，必須先收縮腹部，效果才比較好些。

(三)站立收腹①

(1)預備姿式：雙腿以肩寬開立，雙膝彎曲，雙臂向體後斜上舉，成飛燕式，上體向前，挺胸塌腰。（見圖五。）

(2)口令一：固定雙膝，雙臂由體後向體前運動成前平舉，同時臀部向前，並緊收腹部。（見圖六）

(3)口令二：雙膝仍不動，雙臂由前平舉位向後振動，成飛燕式，同時臀後挺塌腰。（見圖五）

(四)站立收腹②

(1)預備姿式：雙腿以肩寬彎曲開立，雙臂體側成九十度，掌心向前，上體向前，臀後挺，塌腰（見圖七）。

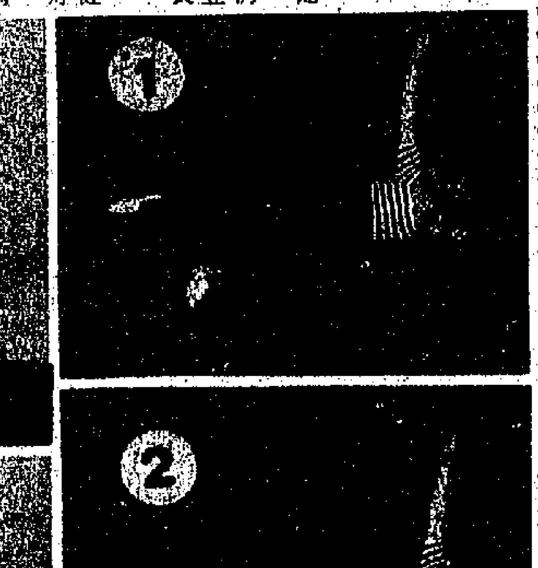
(2)口令一：固定雙膝，雙臂保持九十度，以小臂領先向體前運動，掌心向面，同時向前收腹。（見圖八）

(3)口令二：雙膝仍不動，雙臂保持九十度，向外展成預備姿勢，臀同時後挺，塌腰。（見圖七）

站立收腹優點甚多，練習佔地不大，不必刻意找練習地方，也不用輔助器材，不須另人相助。動作節奏性強，可跟音樂練習，又可變化手的動作，因此練習時趣味無窮，因而可以多次重複也不枯燥，練習次數多才易生效，腹大者更為有效。

初學者可不加手的動作練習，學會腹部動作後再加手的動作配合。練習前要做適當作熱身運動。

希望讀者根據自己身體情況，選擇適合自己的練習方法練習。相信讀者在堅持練習後會獲得理想身材，祝君青春長駐！請繼續留意本欄。



知情識趣

忌才
陳圓安

忌才是要不得的德行。古語有謂：「人俳其才，物盡其用。」這是很有深度也很講求技巧的處事做人方法。若是，心胸狹窄，不能容人，加上缺乏安全感，那就合格做個忌才的人。

千古以來，人類就有著這點的壞德，一朝成皇，就對一些懷才的人施毒手，恐怕有料之人一朝會迴頭趕上，於是便不惜紋盡腦汁，把所有賢能之仕趕盡殺絕。現實是殘忍的！

而，那些有料之人，絕大部份都是正直之人，不懂弄手段，攪人事，無它，一切都是因為自己有的是才華，眞金不怕紅爐火，懶得去走歪路。但很不幸，有才有料之人，多曾先被人壓過一輪，好彩的話就可翻身，若不夠堅挺，被人打了毒針也不知，久而久之，毒性發作，於是便係咁大，那是多無辜。

所以，有才華的人，不一定是要有待人家發掘，大可以由被動變作主動，當自己用正途手法確立自己的地位之後，加以善用有料之人去為閣下打江山，那才是上算的做事方法。試問一下，一個人又怎能可以樣樣精，樣樣好呢？

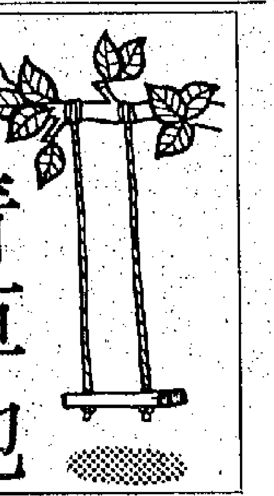
之不過咁，當你處於高位之後，又眞是恐怕一朝被人推倒，那麼，有效保衛自己的方法就是加倍努力，也要廣納天下賢能之仕，繼續為你拼命，但一定自己先要有料，若不，人家又怎可能看得起你呢？

忌才的人，肯定百份百都是無料之人，一分的成就都是靠幸運，靠撈鞋，又或者是靠手段得來，半點光彩都沒有。

親子溝通基本法

香港家庭福利會西九龍分會將於三月十五日及廿二日（星期五）晚上七時半至九時半舉辦「親子溝通基本法」課程，欲透過講座及小組討論去幫助家長增進與青少年子女溝通的技巧，從而促進親子感情和化解日常生活中的衝突，歡迎凡有子女就讀小四年級至中學的家長參加。每位收費二十元，父母一齊參加為廿五元，報名及查詢，於辦公時間內致電七二零五二三一或往深水埗元洲邨第三座地下該會。截止報名日期為三月十一日。

青草地



回憶
•晶晶傳•（浙公學）

下午四時，剛下班的依雯正在全神貫注的看雜誌。突然間，「嘶」的一聲，雜誌中跌出一本相簿——夕陽；破曉，慢著，她看到她和少瑜的一張合照，在這一刻，她輕輕的想起昔日的事來。

依雯和少瑜是一對好同學，好朋友。五年的中學生涯，使她徹底的了解少瑜。之後，少瑜移民到英國，當年她還只有十七歲；笑的時候，總是給人一種不易觸摸的感覺，但事隔多年，依雯才洞悉原來少瑜不是那麼冷冰冰，這只是旁人沒有抽出時間去了解這個人吧！

依雯還記得她們相識的經過。她唸中一的那一年，十分孤獨。因她自認本人也是冷冰冰的，但開學不久，來了一個插班生——少瑜；少瑜像是生活在冰屋之中，整天不發一言，但偏偏她說的每一句話，都具有說服力，可使你反駁不得。

有一次，有一科功課必要兩人合作才能完成，也許是命運的安排吧，她們被編在同一組。經過不少艱難險阻，功課終於完成了，還拿了個甲等。稍後，她們還結成一雙形影不離的好朋友。

後來，依雯才知道少瑜自小就遭上父母離異，只寄住在阿姨家中，雖然阿姨很疼她，但畢竟有一層隔膜存在她們中央。於是，她就變得性情孤僻，不喜說話；直至依雯的出現，才打破了這個悶局。

五年之中，她們也有鬧翻的時候，但最後只消哭一場，睡醒了就什麼愁和恨都拋到九霄雲外了。這些散散碎碎的片段，又在依雯的腦中迴轉，依雯想起這個她在中學時期僅有的知己，只好報以一個遙遠的祝福。

我是一條船
•斌林•（何東女中）

我是一條船，
飄浮於大海中，
有人問我：
「你快樂嗎？」
我告訴他：
無憂無慮的生活我喜歡。

我是一條船，
停泊於一荒島，
有人問我：
「你寂寞嗎？」
我告訴他，
海鷗不就是我的伴侶嗎？

我是一條船，
與風暴搏鬥着，
有人問我：
「你害怕嗎？」
我告訴他，美好的明天正等待着我。

我看「九七」
•馮穎恩•（上智英文書院）

一九九七，還有六年的時間，香港便會回歸中國。提起這事情，不少人就非常擔心或恐懼，或聞一九九七已經色變。其實，是不是眞的那麼可怕呢？以我認為，每個國家也有它自己的時代變遷的經過，而好與壞，現在我們也不可以預知！

當然，現在有許多市民，為了九七而不斷移民外地，逃避中國的統治。所以近幾年的香港，人才大量流失，削弱了管理階層和部分資金外流。但是，我相信只要各人留在香港，團結一致，面臨九七，那麼九七的來臨不會是我們想像中那樣可怕的。而且，仍會繼續繁榮和進步。儘管在自由、民主等各面或者受到一些制肘。但是我以新加坡為例，雖然當地人民只享有少少的民主、自由和他們在生活上比較嚴厲，但是人民生活安定，國家經濟富裕。

九七後我們生活在香港社會，同樣地希望各方面的變化不要太大。當然，社會的繁榮有賴香港市民的一同建設，所以我們用無比的信心來迎接一九九七的來臨吧！

「紅封包」與「利是」　張婉姍（維多利亞工業中學）

漫談「無厘頭」
•李冠林•（東華三院中學）

一般香港人，都是跟着時代邁進，隨着時代風氣而改變的。「無厘頭」是每個人每天禁不住講的。無論你和我，這所謂的「跟風」了。

「無厘頭」是指上文不接下文，兩句意思不相連的。例如：某人對你說：「今天天氣很炎熱啊！」而你便會說：「我今天還沒洗澡。」兩者都是沒有關連的，這是無厘頭的一種。「無厘頭」，不知從何時、何處、何地傳來香港的？更不知為何人們也學、講、用的？

「無厘頭」影響香港人深入民間，不但是人們愛好學，甚至人們還利用他來賺錢，就好像在電影方面，人們也賺了不少在我們手上的錢了。這是有好也有壞。好處就是可以利用他來娛樂，來打發時間。壞處則是一般青少年愛影響最深，最容易變壞，這是對他們無益而有害的。總括來說，「無厘頭」只是適宜欣賞而不好學。「無厘頭」只是現在說的，而以前的人又如何稱呼它呢？就是「不知所謂」了。最後，「無厘頭」會不會變成下一代的文化呢？還是另有別的種類才是？相信這個問題便由下一代的年青人來解決了。因為人們是隨着時代來邁進的。希望「無厘頭」會遠離我們而找回自己的風格便好了！

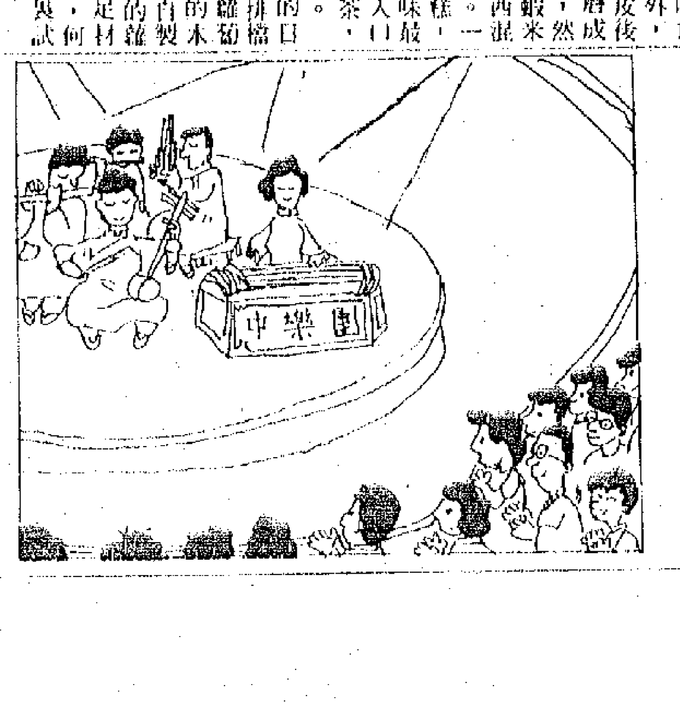
迎新春　黃信新（九龍工業中學）

愛吃蘿蔔糕
•雯雯•（德貞中學）

新春佳節，賀年的食品，眞可謂多不勝數，如糖果、瓜子、煎堆油角等，但在眾多食品中，我最喜歡吃的是蘿蔔糕！

我們吃的蘿蔔糕，都是媽媽做的，當我們知道媽媽準備材料，要做蘿蔔糕的時候，都會十分歡喜，因為又有機會品嘗她巧妙的手勢，只是想想，也不禁叫我垂涎呢！除了吃之外，我還負責將蘿蔔去皮後刨成絲，將臘片磨成粉，看着媽媽調粉，然後把臘腸、冬菇、蝦米等切粒，便可以蒸了。一片片煎香了的蘿蔔糕，和後，還是新鮮熱吃的滋味最好，蘿白糕清香，入口軟滑，佐以一杯熱茶，吃得我們大快朵頤。

縱然在平常的日子，在涼茶舖、大排檔和茶樓也可嚐到蘿蔔糕，但一般食肆的木準，又怎可和家裏自製的相比呢？媽媽做的蘿蔔糕，肯定是落足材料，如不相信的話，何時有空，來我家裏試試？



演奏會　翁雪嫣（培英中學）

丘佐榮中學舉辦「環保運動」

近年，環境污染這個問題不斷受到各國的關注。為了使同學更深入了解環境保護的重要，丘佐榮中學公民教育辯委會於今年度上學期舉行了一連串環保活動，希望藉此喚醒同學保護地球的責任感。

為是次環保活動揭開序幕的，是由環保署首席環保主任趙德麟博士主講的座談會。會中，趙德麟博士向同學解釋了環境污染的成因及後果，使同學在「如何保護環境」這個問題上，上了寶貴的一課。

此外，除了環保知識的學習外，公民教育辯委會更舉行了一次環保展覽會，同學環繞着「設計」、「循環不息」、「環境污染」三個主題，創作出獨樹一格的壁報及模型作品。中的同學更利用廢物造出各樣有趣的玩意與擺設。

雖然，連串的活動已於去年十一月尾結束，但綠色運動並未因此完結。於本年度，校方與一所廢紙再造廠聯合舉辦「廢紙回收計劃」，收集得來的廢紙將加工而造成為再造紙。是項運動除了有經濟價值外，對於保護樹木亦有一定的幫助。

猜物件串字遊戲揭曉
六十五名小朋友獲獎
三月一日起到本報領取獎品

二月份的猜物件串字遊戲正確答案如下：

TELEPHONE ANT

CARROT OIL COAT

參加的小朋友非常踴躍，作品均寄得很漂亮，我們從中選出六十五份最佳作品成為今次的得獎者，他們的名單如下：

(一)李志行（馬頭涌）、麥德偉（聖貞德）、宋永權（始南）、鍾曉茜（潔心）、潘秀芝（馬利諾）、李雍朝（庇理羅士）、陳慧敏（蘇浙）、杜詠思（何東）、杜媛文（聖方濟各）、麥仕良（馬松深）。

(二)許愛珊（宣道）、陳大瑋（德貞）、陳敏明（培青）、羅月珠（宣道）、錢佳慧（聖保祿）、李安琪（王少詩）、李雅麗（福榮街）、李凱威（基真）、盧佳琪（寶血）、謝志庭（華仁）。

(三)李博雯（太古）、梁凱詩（荃灣）、李振威（余振強）、岑至韜（英皇）、葉偉聰（聖安多尼）、儲柏榮（聖方濟各）、儲柏基（華仁）、劉麗妮（寶血）、朱淑銘（聖士提反）、羅少偉（油蔴地）。

(四)沈淳仕（聖類斯）、袁家瑋（聖保祿）、彭智文（聖貞德）、麥凱恩（聖瑪加利）、傅晶晶（蘇浙）、林詠儀（五旬節）、吳袁幘（伍季明）、梁德聰（陳瑞祺）、馬心怡（英華）、李佩鈴（國際）。

(五)李安琪（陳式宏）、曾迪（聖嘉勒）、陳慧恩（鄭植之）、周淳弘（海壩）、張虹露（李陞）、陳毅嘉（聖保祿）、沈浩康（聖方濟各）、唐詠言（馬頭涌）、王依霖（培正）、馬慧娜（聖士提反）。

(六)陳嘉茵（英皇）、鄧惠敏（金文泰）、陳紀諾（李潤田）、劉佳君（陳元喜）、嚴慧敏（陳元喜）、嚴亦文（陳元喜）、蔡韶陌（馬頭涌）、陳學森（馬利諾）、阮秀宗（聖彼得）、宋家麟（鄧鏡波）。

(七)伍若君（聖瑪利）、李宇廷（聖貞德）、李穎雯（基督）、嚴渝萍（有才）、梁雅儀（新法）。

以上各得獎小朋友，可於三月一日開始，每日辦公時間內（上午十時至下午五時），攜同身份證或學生證到香港荷李活道一（ ）號華僑日報社領取獎品，為期一個月，逾期作廢。

兩岸猿聲啼不住

■野馬

新華社不敢面對抗議者

中共血腥鎮壓學運、民運，新華社香港分社並未遭受衝擊，顯示香港民主派人士遵守法紀，秉承中國學生領袖及民運人士和平爭取民主、自由的宗旨。當然，許家屯支持學運、民運的態度，亦使新華社香港分社免於成爲遭受攻擊的目標。

新華社香港分社沒遭遇衝擊，港府自當鬆了一口氣。

六四慘劇後，中共當權者猛烈抨擊香港民主派人士，新華社香港分社不再容許靜坐、張貼海報，甚至要求警方加强保安，不准大批示威抗議人士接近新華社。警方遂爲了新華社保安措施大傷腦筋。

二月初，十二位學生結束絕食後，三百名學生遊行往新華社，要求中共立即釋放所有被捕或被判刑的民運人士，平反八九民運，追究屠城責任及進行民主改革等。遊行隊伍抵達皇后大道東，準備過馬路往新華社時，由於遭警員阻止，發生衝突。

相隔八日，來自十七個宗教團體的十名代表，手持橫額到新華社示威，抗議中共違反憲法精神，秘密審訊民運人士，在場警員却用鐵馬將示威者攔截在新華社門外的行人隧道，不得接近新華社。

警方攔阻請願人士到新華社，引起港人關注議論。原來警方已將新華社列爲敏感地區，政府官員並表示其他領事館亦獲同樣保安措施。

在香港這個自由社會，抗議請願見怪不怪，港督府及各領事館均未作阻攔，港人抗議日本佔領釣魚台，羣情洶湧，日本領事館仍一一接收抗議信，甚或星期日亦特別派人接信，爲何新華社不敢面對抗議請願人士呢？

前哨臉譜　三十六

■李谷城

新華社「人球」潘曾錫

〈新華社〉香港分社八位副社長之一潘曾錫，亦是許家屯當社長時調來香港的，屬於許系人馬。但這位船舶專家出身的黨官，來港將近五年，工作一直不「對口」（即從事自己專長的工作），而是像「人球」一樣，被人踢來踢去，甚不如意。如今靠山已失，仕途更淡，相信不久將會被調回內地（內調）。

潘曾錫現年約六十二歲（一九二九年生？），上海人，能操流利英語，估計受過高等教育，但因他不喜歡拋頭露面，故其早年情況不詳。

一九七八年，「十年浩劫」結束，鄧小平復出掌權，實行改革開放政策，大量起用「牛鬼蛇神」、有知識有文化的幹部，推行四個現代化建設。潘曾錫在這一年升任「上海造船廠」副廠長，技術職稱評爲「副總工程師」，因而一舉成名。

上海造船廠是大陸第一個有能力製造萬噸巨輪的工廠，其重要性可想而知。這種廠的廠長，在推行改革開放初期，還是要由黨官擔任，他一般爲該廠的黨委書記。潘曾錫能當副職，相信是借重其專業知識。潘後來，還兼任上海船舶修理廠高級工程師，不久，升任上海船舶工業公司經理。

八十年代初，調任國務院第六機械工業部副部長。

一九八二年五月，國務院機構改革，把六機部改組爲「中國船舶工業總公司」，潘曾錫改任該公司副總經理。

一九八七年，獲許家屯賞識，調來香港，掛名新華社顧問，但未有安排適合他專業的工作。（臉譜十三・上）

羣英會

李天機語錄：顏色與本命的配合，關係極爲廣泛，基本原理是男主外、女主內。飯廳亦歸於男戶主，應以其本命色爲佈置主色。雖然如此，飯廳不宜顯露，尤忌一開門就是飯枱，宜有屏障。

雕蟲雜記

■徐行

朋友語錄

某稿匠論交友，出示七大戒條，吾細細觀之，亦覺有理也，特輯之如下，以供諸君鑑證。

之一：人與人之間交往，貴在眞心誠意，切勿虛僞。俗語雖有謂，防人之心不可無，但太過猜疑往往會帶來反效果，友誼可能因此而影響。

之二：從小事可見一個人的性格。從小事可知道個人究竟值不值得交朋友。

之三：男女之間不能成爲知己，只可能成爲情侶、夫妻。

之四：當朋友剖開心腹向我，我一定會赴湯蹈火，爲他兩脅插刀。

之五：朋友虧欠我的，我甚少開口追討，除非我經濟拮据的時候。

之六：我欠朋友的，一定清楚交代，決不含糊。

之七：我不喜歡應酬，只中意與朋友一杯在手，大話西遊。

其中第三條，男女之間不能成朋友，區區認爲乃不易之理。有者，騙人而已。

足不出戶

■喬之

冇得救

幾天年假匆匆就過。第一天上班那份步履艱難和抗拒的情緒，頗令自己吃驚。

吃驚的是：對工作竟冷感於此，可謂完全提不起勁且討厭工作。若問是否願意不做工只守在家做蛀米大蟲，答案是：我願意。別再提什麼事業心、工作熱情、滿足感，它們早已背棄了我。原以爲藉此一年伊始，可以振作一番重定什麼大計，結果仍舊是賴在地上站不起來，繼續過一條蟲般的日子。

情緒低落人人偶會有之，大概很少在新春頭病發吧，只有自己如此不濟。偶然悶極思動，想振翅尋尋新路，又礙於不學無術兼無冒險精神，唯有仍舊守在原地，寸步難移，亦不敢移。

在這種毫無鬥志的狀態下，有很罪過的「捱日子」感覺。常在口沫橫飛說光陰如何寶貴，如何分秒必爭，此際却在渾渾沌沌地等待一分一秒的過去，等待的是時鐘出現一個解除困苦的符號：五點正。

下班了，唔駛做眞開心；上班了，垂頭喪氣舉步爲艱。

遇到悲傷和不幸，自有一套療傷辦法。倒是遇到志氣低沉對一切沒有興趣，就眞束手無策。既然茫茫然漫無目標，解救辦法該是即刻定出一個新目標。想了半天終找到一個目標，向上頭爭取每星期只上班五天半。

浪子手記

■沈西城

出賣

我對占美的愛，換來的只是苦痛和淒楚。

占美太英俊了，追求他的女人，多如過江之鯽，我雖然知道危險，却無力去挽救。

有一天，占美對我說要走了，因爲有一個千金小姐看上他，會出資爲他組一個樂隊，由他擔任領隊。

這自然是一個好機會。

我問占美要多少錢。

占美說：要三、四萬。那時候，三四萬，可不是一個小數目。我太愛占美了，於是這樣說：「如果我也能負擔這個費用，你是否仍會留在我身邊。」

占美說：「這個我可以考慮！」

我手邊的積蓄，只有一萬五千，還欠三萬左右，怎麼辦？

忽然之間，我想起了一個人。

這個人是我的客人，年過花甲，一向對我追求甚力。

然而，我對他，可說是印象非佳，人老而好色，這種人最讓我討厭。可是，如今我有難，也就管不到那麼多了，找他吧！

只有他能解決我的困難，當然，我也得付出代價，這個代價就是我的胴體。

周遊列國

■旅遊葉

無限的追思

在拔卓花園，我們先後遊過新境花園及意大利式花園後，稍事憩息，再繼續前往日本式花園瀏覽。

日本式花園（JAPANESE GARDEN）在偏處園內一隅。園前屹立着一個紅色的神宮門樓，充滿濃厚的東洋色彩，園內遍設石燈、小橋、流水、茅亭、曲徑通幽，頗具天然美感。跟着我們又到了另一個遊覽區——玫瑰花園。

玫瑰花園（ROSE GARDEN）園地廣闊，園內遍植玫瑰花，種類繁多，每一品種前面均插有一個木牌，上面寫着品種的名稱，俾供遊人參考及觀賞。在花架或欄桿上之玫瑰，適正欣欣盛放，色彩繽紛，幽香撲鼻，令人爲之心曠神怡。

拔卓花園，除以上四大花園足資觀賞外，尚有其他幽趣，可供遊人涉足。其中最吸引人注意的可說是近入口處的溫室了。裏面滿佈色彩艷麗的鮮花，可惜室內並不開放，遊客只可在室外遠觀。該園還有一個「水舞」噴泉，隨着音樂節拍，或高或低，時左時右，變幻無窮，姿采紛呈。夜間更有燈光照明，色彩繽紛，蔚爲奇觀。離開拔卓花園之前，與我們同遊的外甥漢微提議在BUTCHART GARDENS的指示牌前拍個合照留念，但當我站在那兒拍照的時候，心裏頓興無限感觸，多年前，第一次遊拔卓公園的一幕，不禁又重現腦際。那次與我同遊的尚有堂妹葉少靈、妹倩李大偉醫生及他們的兒女等一家人，彼此暢遊竟日，歡樂難忘。豈料如今重臨此地，雖景物依舊，却人面已非（堂妹少靈不幸於年前病故），睹物懷人，徒增我的無限追思。——「加拿大之旅」之四十二・完

掛劍集

■蘇賡哲

愛與割愛

和傳統士大夫無異，我很迷戀古器物，舊書古董，興趣廣泛。可惜吃的又是這行飯，如果喜歡的就留下來，捨不得賣，殊非營生之道。因此每日生活在愛與割愛之中，痛苦可想而知。

古玩市場受大陸來貨衝擊，價格出現嚴重的兩極分化。珍稀品每逢拍賣，均成社會新聞，普通點的，價目一落千丈。

像這時放在案頭，新進貨的一隻東漢四耳罐，造型拙樸中見溫雅，上釉隨意瀟洒，以往近似拍賣記錄高達三十萬元，現在只值三幾千，相當於吃兩啖一哥鮑魚而已。這世道寧不令人嘖嘖嘆奇。

這一行有個魅力，即知識浩如淵海，也就是可以將吃飯與鑽研新知結合起來。

早幾日有人拿了個宋代胭脂盒求售，看做工是很精緻，三個小圓瓷筒連成品字組合，盒蓋合起來是一叢蓮花。揭蓋後的每一個筒底，分別雕飾有含苞、怒放、蓮藕三種風姿。可是它在胎與釉之間，塗上一層化粧土，因此有人說是假古董，有人說是眞品，爭論不休。賞古的樂趣也就在其中了。

市井文學

■鄧小閒

吃素憶友

突然喜歡吃素。

友曰：「要減肥乎？」

吳敬子曰：「吃素可以減肥乎？假若可以，世間還有胖僧乎？」

友又問：「養生乎？」

吳敬子曰：「區區從來不注重養生之道，吃齋可以養生，亦未有研究。」

友曰：「據云可養顏？」

吳敬子哈哈大笑：「養生已不注重，況養顏乎？你睇我猫樣從來就不理[illegible]」

友曰：「是否俾臉菩提艮？」

吳敬子答：「非也，幫趁佢[illegible]」

友曰：「那何故突喜吃素？」

吳敬子曰：「吾亦弗知也，只知好吃，既好吃，就多吃之。」

友曰：「以前不覺吃素好否？」

吳敬子曰：「覺。只是更喜吃肉，我[illegible]吃肉獃喋。近來[illegible]新年吃肉多，肥膩故也，所以突喜吃素。」

友口宣佛號：「南無阿彌陀佛，希望你倘有聚餐，少一子與我爭食也。」

吳敬子[illegible]起齋，十餘廿歲之時，吳敬子便常吃之，無他，乃識一友居於荃灣芙蓉山，吳敬子[illegible]訪之，友必帶吾往附近佛寺吃齋，更[illegible]吳敬子往見其師父。

師父乃一老和尚，掛單於寺內一小房，讀書唸經，清健有神，吃素故也。

師父睥視吳敬子：「汝與佛無緣。」

[illegible]隨視吾友不語，只唸：「阿彌陀佛。」

其後官拆芙蓉山木屋，吾友即失音訊，料隨老師父不知隱於何山寺剎矣。念之。●吳敬子

三子隨筆

■吳敬子　■李彥子　■陳耆子

垂簾聽政

寶島色情理髮店，例有按摩，按吓按吓，按摩女便開始撩逗閣下矣。閣下願意，便即拉簾——所謂垂簾聽政也，聽的是甚麼政，讀者可思過半矣。

垂簾之內，也有花樣，可劍及履及，可口舌，可以玉手代勞，至於價錢，當然各有不同。[illegible]理髮店，實是變相妓寨。

風情

■林可風

彩燈

有人話，農曆新年的氣氛似在逐漸減弱，有時幾乎感受不出來。年來走的走，暫留的要往異域與親人團聚過年，亦有大批乘着假期出外旅遊，城中人本就買少見少；加上受大氣候環境影響，市面上經濟力減弱，令這個新年更顯冷清。

唯有從那些兒童身上，新衣新裝扮，活潑喜洋洋，爲新年平添不少笑靨。

最愛的却是那些商業區和住宅區的燈飾點綴。

在這彩燈閃耀的路上，彷彿看到那些逝去的青春。七彩繽紛的燈泡，就像年青歲月般絢爛多姿，發出美麗可愛的光芒。那不規則的色彩排列，就像年輕時的任性，難以管束。青春歲月裡有無數的夢，難以一一數清楚，不過總是實現的少，失落的多；正如人說理想和現實是路上的足跡，有若兩道平行線，保持距離而伸展，大多數時候是分開的，只有非常偶然情況底下接合。

彩色燈泡閃爍，提醒我們那些充滿激情衝動，笑淚由心的璀燦年華，的確，誰不會年輕過？只是在世代交替之間，人類文化已不知換了多少套新衣？從天眞走向成熟，路程的長短難以估計，然而年華逝水，時光短暫卻是永恒不變的定理，誠如蘇大學士所說：「世事一場大夢，半生彈指聲中」！

政治

■正論■冷東　■怪論■倫雨

紫陽賀歲記

說話大年初一，紫陽眞人在寓所之內，長吁短嘆一輪之後，吩咐廚子炮製了如下幾道小菜。

紅燒小平鴿　乾炒鯉鵬　清燉上鯤肉

廚子曰：「三味夠吃矣？」

紫陽眞人哂曰：「吃盡此三肉，中國太平矣。」

廚子欣然往炮製。俄頃，捧菜出。紫陽眞人取過一樽「茹毛飲血」酒，仰首乾一杯，曰：「此乃毛血也。」

隨吃少許，吩咐廚子打包，攜之翩然出寓所，至秦城，出示人民幣一千大元，買通獄吏，夜探小王丹也。

小王丹一見紫陽眞人就怪曰：「好好春節不過，來此黑獄作甚？」

紫陽眞人嘆：「恐汝寂寞也。」

小王丹曰：「寂寞已夠。我日日在沉思中國前途也。」

紫陽眞人將三碟餸菜取出，再取毛血酒置於地上，曰：「特與你一醉。」

一見酒菜，王丹喜極，力撕小平鴿，狂咬鯉鵬，猛嚼上鯤肉，再而仰首，將「毛血酒」盡乾。

紫陽眞人曰：「好吃否？」

小王丹拍拍肚皮：「中國無此三惡君，民[illegible]」

紫陽眞人嘆：「毛血陰魂在，更應消除之。希望半年中國大變，邁向富强之路。」

小王丹曰：「但願如此，那時我亦可光榮出獄矣。」●倫雨

十年一覺黑獄夢

■吹公

約柳女士第二天中午在一家北方館子見面，雖說吃飯是小事，如果表現不佳，難以爭取成功機會，所以我不得不在吃喝這個小問題上動一下腦筋。

在我介紹「相睇」的七位女子中，我獨喜柳女士。所以我志在必得地要謹慎注意兩個問題，一個是對她前夫的兩個孩子，要表現出關心和不嫌棄的態度，其次是用錢的吝嗇或大方，也很重要。

通常來說，對女人決不能小器，尤其在起初的階段，要顯示大方和滿不在乎的樣子，等到她對你有了好感和感情，她反會自動制止你亂花錢的，這是女人的普遍心理，此眞理可謂放之四海皆準。

巧用雙重戰術

翌天中午，柳女士準時來到萬花樓。我却早她十五分鐘到達，揀了一個好座位坐下。她今天的打扮，顯然是經過刻意的心思，翡紅色的襯衣，黑色配白花點的裙子，胸前綴着金色別針，樸素美觀，薄施唇膏。臉上沒有抹粉，膚色白而淨，一派藝人風範，我已被這種氣息所感染了。

我一見她，眼睛立刻亮起來。連忙起立迎坐，她淺淺一笑，是那麼嫵媚。我說：「你又一次準時光臨。」她喜悅地張開嘴巴：「你這麼文縐縐講話，我可沒有詞兒對答啦。」我的視綫在她臉上兜了一圈，測量她的心意，藉以估計我的成功率。接着，我問她歡喜吃什麼菜？她說：「你全權決定吧，我什麼都吃。」我說：「那我就可以大膽點菜了。」

（一四三）

華僑文化

翻譯論壇辦第二輯　首題論「戲劇翻譯」　今日下午中華文化中心舉行

（文化消息）由於第一輯「翻譯論壇」反應熱烈，香港中華文化促進中心與浸會學院文學院，於九一年再度合辦第二輯，第一講論題爲「戲劇翻譯」。

在七十、八十年代，香港戲劇界開始大量翻譯、公演外國名劇。時至今日，翻譯劇漸受重視，但仍未算是十分普遍。究竟戲劇翻譯跟一般翻譯有甚麼不同？有甚麼困難？如何克服？現時翻譯劇的上演情況怎樣？近年有哪些是譯得成功、演得成功的？成功因素在哪裡？從事戲劇翻譯需要甚麼條件？有甚麼門徑？五位戲劇及翻譯界知名人士：陳鈞潤、鍾景輝、毛俊輝、溫梁詠裳和楊世彭將應邀出席，就以上有關問題進行討論，交流經驗，他們對戲劇翻譯有豐富深入的認識，今次能聚首一堂，實屬難得。主持由黎翠珍擔任。論壇舉行日期爲二月二十三日，星期六，下午三時至五時，票價二十元，學生及六十歲以上人士半價；舉行地點上環信德中心十樓「中心」演講室。留座及查詢請電五五九四九〇四。

簡訊

•書畫文物展覽•

△菁華畫苑師生畫展：香港大會堂八樓。

△香伯堉郭喜倫師生西畫展：香港藝術中心。

△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。

△竹篙灣出土文物：香港博物館。

△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。

△「天趣風箏」展：三棟屋博物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

•文娛表演•

△國樂演奏：九龍公園廣場，下午[illegible]時。

△粵曲演唱會：卜公花園，晚八時。

△魔術表演：葵涌邨籃球場，下午[illegible]時。

△粵曲演唱：北區市鎮公園，下午[illegible]時。

大型舞劇「春香傳」　香港舞蹈團今明續演出

（文化消息）香港舞蹈團特別邀請韓國名編舞家李芝英，編排一齣大型韓國舞劇「春香傳」——一個在韓國流傳甚廣的民間故事。

是次舞劇「春香傳」，可說是集韓國傳統音樂、舞蹈、美術及服裝的華麗結合演出。

是次演出由市政局主辦，定於二月廿二至廿四日晚上七時卅分及二月廿四日下午三時，在香港文化中心大劇院演出三場夜場及一場日場。

「春香傳」是韓國家傳戶曉的民間故事，講述韓國南方一位年青貌美的少女春香與一位縣官之子李夢龍的愛情故事。好景不常，他們快樂的日子因李父升官他遷而幻滅，這雙愛侶亦天各一方。世事無常，禍不單行，春香遭遇另一次更悲慘的命運。因新來的縣官垂涎她的美色，用盡方法迫她就範，更將她囚於獄中，改日處斬。最後，受盡折磨的春香終於被久別重逢及身爲欽差大臣的李夢龍所救，一對戀人得以團聚。

韓國名編舞家李芝英是國立舞蹈團的主要舞蹈員，曾多次到海外巡迴演出。足跡遍及東南亞、歐洲及南北美洲等多個國家。李芝英的舞蹈風格奠基於韓國民俗舞的豐富基礎上，加以創新而自成一格。大型韓國舞劇「春香傳」二十五至七十元門票，現在各城市電腦售票處發售。電話訂票可撥七三四九〇〇九。

馬舜華　淑華主持　菁華畫苑師生畫展　今日起香港大會堂八樓舉行

（文化消息）馬舜華、淑華姊妹於八三年創辦菁華畫苑，從事藝術教育至今已多年，從最初數人發展至今逾百，發展可算迅速。這主要由於她們注重基本技法傳授，由淺入深領學生掌握各種表現技巧，使他們能隨心所欲地創作各類題材的繪畫。

馬舜華早年隨梁伯譽習國畫，如衆所週知，梁氏活用傳統山水技法，表現南方山川田園，韻味濃郁而富現代生活氣息；馬舜華深領其奧妙，在此基礎上發展而建立自己的風格。

馬淑華鑽研西洋畫，廿多年來孜孜不倦。與姊姊舜華創立畫苑多年後，復於八八年前往美國繼續深造，先後在多倫多與美國費城藝術學院修習油畫、水彩、粉彩。於今年初專程回港與姊籌劃此次畫展。舜華將展出國畫，淑華則以油畫和粉彩參展與觀衆分享。同時參展的學生有：莫碧燕、歐陽卓强、練達之、李俊傑、李慧蘭、廖敏怡、丁駿文、歐凱琪、陳美齡、霍佩鳴、翟慧鳴、許琦琳、陳卓瑩、梁皓倫、李德仁、朱瑩有、黃展翹、翟嘉敏、吳穎聰、林曉瑩、吳諾勳、陳卓倫、畢思華、丁思靈、陳貴成、柯華生、陳奕翹、潘少蘭、陳蓓、區穎心、黃佩賢、胡偉忠、曹偉樂、彭灝、林家榮、甘俊文、甘碧珊、練進之、鄧綺婷、黃行莊、何嘉洛、韋珉、林金霞、覃若晞、杜永暉、黃信釗、黃詠文、鞠慶鵬、蘇嘉寧、麥衍成、戴均而、譚啟欣、王康穎、王翹楚、李碧芬、歐啟斯、陳百佳、陳勵恩、林淑欣、林英泰、歐健龍、區振邦、陳沛銘、戴上智、陳志恩、梁祖怡、戴上茵。

菁華畫苑第三屆師生中西畫聯展，於今日起（二月廿三日）至廿五日，一連三日在香港大會堂八樓舉行。歡迎各界參觀。

美國費城街景（油畫）　馬淑華
（菁華畫苑展品，二月廿三日至廿五日香港大會堂八樓展出）

過年的心路（高旅著）

雜文的特色，說話每彎彎曲曲。或曰：有石頭壓住的草木，只得彎彎曲曲地生長。其實也不盡然。雜文之所以列爲文藝，在這方面即可稱爲藝術，天矯多姿，賦意含蓄，尤宜欣賞回味。作者熟練地運用這一藝術手腕，每有令人拍案叫絕之處。《過年的心路》是一本雜文集。

喜愛雜文的讀者不少，但有分量的雜文不多。本集在這方面可使讀者得到一定的滿足。

有一種說法：雜文是投槍，是匕首，有戰鬥性，針砭時弊，與時弊一起消滅。其實這不過是雜文的一種而已。本集並不如此，偏重說理，實是散文，不僅有對於時弊的針砭，更多關於政治、經濟、文化、哲學、民俗等等的述說，不是高頭講章，都是俯拾的題材，信筆所之，娓娓道來，卻有精闢的見解，發人所未發。作者每引歷史故事，以申其意，因爲對於傳統文化的眞精神，有所用心，有所闡揚的緣故；而於此每能一針見血，諷刺幽默，兼而有之，但又不失溫柔敦厚之旨。

「譚秀牧散文小說選集」讀後

趙拾

看完了「譚秀牧散文小說選集」，覺得自己確實是上了有意義又有價值的一課。

譚先生的文章充滿靈氣，美得輕盈秀逸，飄然出塵，高處有若海闊天空，低處如蜻蜓點水，使人欣賞得心曠神怡，流連忘己。這種輕盈脫俗的文筆，對於我的粗俗笨鈍的筆氣，自然有矯補之效，因此，看了譚先生這部佳作，實在獲益良多。

全書分四輯。第一輯連自序共選文二十三篇，大都是生活上的經歷感想，輕談淺述之餘，使人多有情感上回味之處。如「後窗的琴聲」，由作者對鋼琴彈奏的欣賞，表現出世俗隨流的練習理沒眞我的才分，也襯托出爲遺情寄意，爲眞我與理想而樂此不疲的藝術性向的值得肯定。作者在篇末說：「我不知道表妹是否從此與鋼琴絕了緣。但我後窗那位陌生女孩子呢，她每天除了伏案做功課之外，就是以那清脆琴聲，去編織她的理想，締造將來的前程！」「每天晚上，那如淙淙的泉水，如鶯滿田野的月光，如雨後布谷鳥美妙的啼聲似的琴聲，越來越愉快，醉人的從後窗流進來。」眞是餘音裊裊，令人回味無窮。

又如「沒有獎章的人」描述靑少年之游手好閒與熱心參加義工的鮮明對比。作者說：「這天，在人人揮着如雨的汗水的時刻，那三位靑少年義工，使我想起了女兒，如果她不是已到外國升學，在這長長暑期中，她也許……與紅十字會的靑少年義工們到各處安置區去……藉着義工的活動，使他們對人生有直接的、深刻的體會；那一切經歷，是他們生活史上珍貴無比的酬勞。他們每參與一項義務，盡力而爲，把青春的汗水灌溉無數瘦瘠的心田，耘除其砂石雜草，播下友愛、忍讓的種籽；任務完成，散隊歸家，不留下名聲。次日，他們穿着校服，在公共車輛上，坐在你或我身旁，誰人會認識他或她？誰能透過他們那平凡的外表，獲悉他們曾經爲使生命豐富和有意義，在德育工作的前線，默默地自我奉獻；不爲一分物質酬勞，不爲一枚閃光的獎章，純然爲印證、傳遞人間友愛長存的信念。」這樣地由觀義工而興生對愛女的思念，引發起博愛的心懷，更啓迪了對人類良知理想的信念，確然把仁義胸襟表達得十分傳神。

旅行篇章有蒲台、大澳、青衣及潮汕等，文筆都優美細膩。如大澳散記有云：「我之所以喜愛大澳，主要是由於畫畫，對每個畫家而言，大澳實在無處不是畫；那檣桅插天的漁船，輕巧的小艇，形態多姿的高腳棚屋，木道上的小板橋，岸上市街掛滿鹹魚的店舖，舉艇滑行以代替打渡搖櫓的街渡，哪些不是生動的繪畫題材呢！」所謂「文中有畫，畫中有文」，是深刻敏銳的藝術觀賞和表達能力的整體表現，關乎個人志趣天分。譚先生之多才多藝，可由本書多處的字裏行間得到佐證。

第二輯是論述文化藝術之作，共輯入十三篇，其中「與陳蒲先生談『今日的香港藝術』」和「論呂壽琨與水墨畫運動」及「論兒童畫」，都有特別的見地，作者對文化藝術的修養造詣，使他在這些範疇中能暢所欲言，而且言而有序。

第三輯是有關編和寫的雜憶閒談，趣味益然。收文六篇，其中一篇「校園動態」「創刊詞」，是譚先生主編本報該版的開場白。

第四輯收文九篇，都是短篇小說。其中「煉獄歸客」是寫十年前打劫用刀斬斷男事主林禮志的右拇指並且意圖强姦致弄傷他的妻子使她小產掉的賊人江文開服刑後回原地找尋事主，但林禮志已搬了家，生活困苦，靠公援及做雜工過活，二房東何先生那天曾助林禮志抗賊，成爲証人。但江文開在獄中已改邪歸正，努力學習，出獄後在一間洋行任職會計工作，生活穩定。他受良心驅使，回當年犯案地址找尋事主準備道歉，二房東林先生帶他找林禮志，但林已搬走了。江文開只得把兩份小禮物給何先生轉交給林禮志了。劫匪改過後的生活，比每況愈下的被劫者好得多了。這就是現實的人生，也是人生的現實。作者寫來深具控制力。故事的架構似乎還可以擴展成爲比較長篇的小說。

這是一部內容豐富，値得細心欣賞的好書。

一九九一年二月五日

文壇擷英

潮汕古代陶瓷的歷史貢獻

・張無礙・

用中國陶瓷的碗和缽作裝飾用，不僅是東非，泰國也有這種現象。「令人驚訝的是東方北婆羅洲人也有這種習慣。」

其次，從窰址的出土物看，當時筆架山的很多瓷件都是爲了適應國外消費者和貨商的需要定燒的。如窰址出土的「軍持」瓷瓶，它是佛教徒雲遊四方隨身所帶的「十八物」之一，是東南亞國家必不可少的用品。佛教徒飲用、淨手都離不開軍持。他們一向把「軍持」視爲珍品。特別是南洋土人自從信奉回教之後，對於傳統習慣應用之「軍持」需要尤多。除日常拜功需備此類水壺爲小淨之用外，到天方朝覲時，亦需備一個或數個，以爲搭船時船主配給淡水之用，及到天方，依例見朝覲之禮，吻天房之玄石，謁穆罕默德之陵墓後，到將歸時，當以所携之水壺，汲麥加阿必滲滲井之泉。回教徒對於用此井之水極爲重視，據稱可以驅邪治病，且可避惡獸止凶濟。馬來人稱之爲聖水，歸贈戚友，以備家用。

宋代，筆架山瓷窰以其特有的影青釉瓷製作「軍持」，更能給人以聖潔之感，因而更加博得佛國人民的喜愛，所以大量訂製是在所必然的。

唐宋時期，中國瓷器的對外貿易主要操縱在阿拉伯人手裏。潮州筆架山出土的「高鼻鬈髮」的舶西洋人塑像和「瓷塑西洋狗」工藝品，正是爲了擴大銷路，適應阿拉伯人的需要而生產的一種物証。還有一種不同於我國傳統鑄造的「鳳頭壺」，看來也是應外商的需求而生產的。這是一種吸取了波斯薩珊朝金銀品的造型特色，又融合中國傳統的製瓷工藝而燒製出來的器物，已在菲律賓出土。我國西沙群島的甘泉島也發現有潮州窰瓷器，這肯定也是當時外銷瓷的一部分。在菲律賓的內湖遺址第四層發現有宋的「小青瓷壺」和「模印雙魚的青瓷盤」。這些器物，我的看法與其說是浙江龍泉產品，倒不如說是廣東潮州窰的產品更爲確切。

以上幾例，不僅使人看到當時筆架山窰高超的仿造能力和精湛的工藝水平已獲得國外商人的信賴，而且證明潮州筆架山外銷瓷器不單數量大，而且品種繁多，特別是瓷塑。然而，除了筆架山外，其它窰址的外銷產品，至今尚未發現。這是一個值得注意的問題。

至此，潮州窰是以燒製外銷瓷爲主的瓷窰，這已是無可置疑的了。然而，潮瓷具體銷往哪些國家，卻還是一個需要不斷探索的問題。從現有窰址中發現的「軍持」、「西洋人瓷塑像」、「瓷塑西洋狗」等器物來判斷，可以肯定是銷往西亞的阿拉伯國家和東南亞國家的。各國考古發掘出來的材料也証明，宋代還有很多國家是潮州瓷器的貨主國，如「北宋潮州窰的魚形壺」曾在日本發現」。在錫蘭的雅巴佛巴發現的宋代中國瓷器中，就有一種「用橄欖色的青瓷製作的小獅子狗的頭部，其表情非常敏銳，感覺好像日本瀨戶的獅子狗原形似的」。筆者估計，這種獅子狗瓷件，很可能就出自潮州筆架山窰。

綜上所述，可以這樣認爲，唐宋時期潮州瓷器的對外輸出，開創了古代粵東陶瓷外銷的先河，促進了潮汕外貿的發展，增進了潮汕人民同各國人民的相互了解和友誼，其貢獻和影響是難以估量的。

歷史已成匆匆過客。今天我們憑借這些陶瓷之光，循着歷史的軌迹，掀開潮汕古代的歷史畫卷，在那若隱若現的陳迹中，找到了潮汕古代文明的閃光點，雖然就是那麼幾個星星點點，卻使我們看到潮汕這一古代「海濱鄒魯」的興盛景象。（四・全文完）

選自（潮汕風采文叢・卷五）「潮人探奧」，廣東旅遊出版社出版）

中華民國

繪三幅和平鴿・象徵天下太平　畢加索畫鴿子奪獎

西班牙，後定居法國，西方現代派繪畫的先驅，二十世紀西方畫壇的巨匠。他不僅是著名畫家，也是雕塑家，而且是一名傑出的和平戰士。他的代表作之一的「和平鴿」，曾獲得一九五〇年國際和平獎金。鴿子成爲和平象徵的典故，據「聖

曬晾郵票？　郵票漫畫

the private interests of ... and services.
... The Consumer ... s up to 15 ... d by the staff of 100. ... the government ... its policy-
... nsumer Council ... ncil Ordinance ... cil power to ... ne complaints ... ry goods and ... nduct consumer ... ct testing.
... The Consumer ... ts can be ... ation and are ... ouncil to the ... government ... re advised to ... aims Tribunal, ... tled after ... the council ... by a refund of ... e of goods.

達五天 $5140
$5290
、椰加達七天 $6090
$6890
日惹、梭羅、
舒適。
加達 SAHID JAYA 大酒店
CE 大酒店。
尼特式食品。
山、觀賞日出奇景。
直朝夜總會。
一的婆羅浮屠佛塔。
公司　＊可延期返港。
旅遊
ngStar

郵票天地

繪三幅和平鴿・象徵天下太平
畢加索畫鴿子奪獎 背後卻有動人故事

從一九五〇年八月一日起，到一九五三年七月廿五日期間，中國大陸發行了四套「和平郵票」，即「保衛世界和平」第一、第二、三組和「慶祝亞洲及太平洋區域和平會議」。

這四套票都以和平鴿為主圖，其中有畢加索畫的三幅和平鴿。第一幅是在一九四九年四月，當第一屆世界保衛和平大會召開的時候，他畫了一只恬靜的鴿子獻給大會，表示出愛好和平人民純樸的尊嚴和意志。第二幅是在一九五〇年九月，他又畫了一只展翅飛翔的鴿子，獻給第二屆世界保衛和平大會，象徵世界和平運動在飛躍地發展，第三幅是為了慶祝一九五二年十二月在維也納召開的世界保衛和平大會，畢加索畫了一只羽毛更豐滿，翅膀展開得更開，向着更高處奮飛的鴿子，(見附圖)象徵世界人民爭取與保衛和平的運動將向更高的階段發展，取得新的偉大的勝利。

當時，蘇聯的庫契利亞文柯在海參崴的「紅旗」報上寫了一篇題為「和平郵票」的文章，他說：「從北京發到世界各地的信件上的白鴿郵票，向質樸的人們述說着偉大中國人民的和平願望與爭取和平勝利的信念。」

畢加索畫鴿子，主要是由一個令人悲憤的故事引起，激發的。

一九四〇年八月，巴黎被希特拉的德軍佔領。有一天，畢加索鄰居一個名叫柳信的小孩被德國鬼子摔死了。孩子的爺爺米什悲憤地找到畢加索訴說，柳信在樓上用紅布扎在竹竿上探引着自己喂養的一羣鴿子，被德國兵發現，蠻橫殘暴的德國鬼子將柳信抓住，從窗口扔到街上摔死。德寇又把留在籠裏的一只鴿子摔死了。因此，米什老爺請畢加索畫了一幅鴿子留作紀念。這件事，給畢加索留下了悲憤難忘的印象。

所以，在舉行世界保衛和平大會時，畢加索想起了小柳信和老爺爺米什不幸的往事，就把自己畫的三幅不同形態的鴿子獻給了為和平鬥爭的人們。鴿子成為了和平的象徵，受到世界人們的喜愛。

畢加索(一八八一——一九七三)原籍西班牙，後定居法國，西方現代派繪畫的先驅，二十世紀西方畫壇的巨匠。他不僅是著名畫家，也是雕塑家，而且是一名傑出的和平戰士。他的代表作之一的「和平鴿」，曾獲得一九五〇年國際和平獎金。

鴿子成為和平象徵的典故，據「聖經、創世紀」記載：上帝因世人行惡，降洪水滅世前，命諾亞造方舟，讓他全家携帶動物避入，因而得救。四十天後，洪水退落，諾亞放出一只烏鴉打探地面的消息，可是這只烏鴉却一去不復返。諾亞後來又放出一只鴿子去探測洪水是否已經退去，鴿子口銜一枝橄欖葉子飛回，諾亞得知洪水退去，已平安無事。後來人們就把鴿子和橄欖枝當作和平的象徵。這故事與畢加索畫「和平鴿」有着密切的聯繫。

環球考察・創進化論
博學家達爾文 是集郵發燒友
其兒子亦乃有父之風

舉世聞名的英國博物學家達爾文，是進化論的奠基人。進化論是十九世紀自然科學的三大發現之一。由於達爾文對自然科學的卓越貢獻，英國郵政在他逝世一百週年時專門發行了一套紀念郵票(共四枚)。

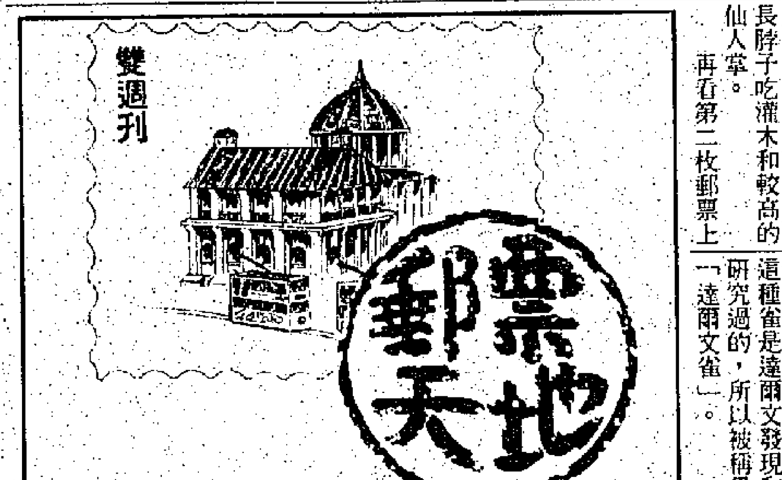
一八三一年，達爾文畢業於英國劍橋大學。當時，羅漢斯教授鼓勵他作環球考察。年輕的達爾文聽從了教授的指導，滿懷信心地踏上三桅小帆船——「貝格爾」號，開始了壯麗的航程。

達爾文乘船周游世界歷時五年，考察了各地的自然麗史，地質概況以及各種植物，取得了大量的實物資料。請看紀念郵票第四枚的圖案，那是在南美大陸上找到的與現代動物相似的動物化石標標本。

第一枚郵票上是兩種龜的頭像。它們生活在太平洋東岸加拉帕戈羣島上。為了適應不同環境，它們的生活方式各不相同。如「圓頂龜」在地面進食，專吃仙人掌和低矮的植物；而具有長頸和閃光背甲的「鞍形背龜」，則伸長脖子吃灌木和較高的仙人掌。

再看第二枚郵票上的圖案，那是生活在該島的兩種蜥蜴。那種深色海蜥，以海藻為食；而陸地蜥蜴，則食仙人掌一類植物。島上還有一種鳥類，外形很象麻雀。請看第三枚郵票，那就是它的頭像。因為這種雀是達爾文發現和研究過的，所以被稱為「達爾文雀」。

英國發行的博物學家達爾文紀念郵票。



在環球旅行中，達爾文發現許多動物因居住的島嶼不同，出現了不同的種類。這使他逐漸形成了生物進化的概念。經過二十年的研究，著名的「物種起源」一書在一八五九年出版了。他在書中說明了物種是可變的，摧毀了各種唯心的造神論，目的論和物種不變論，使生物各領域的觀念發生根本改變。

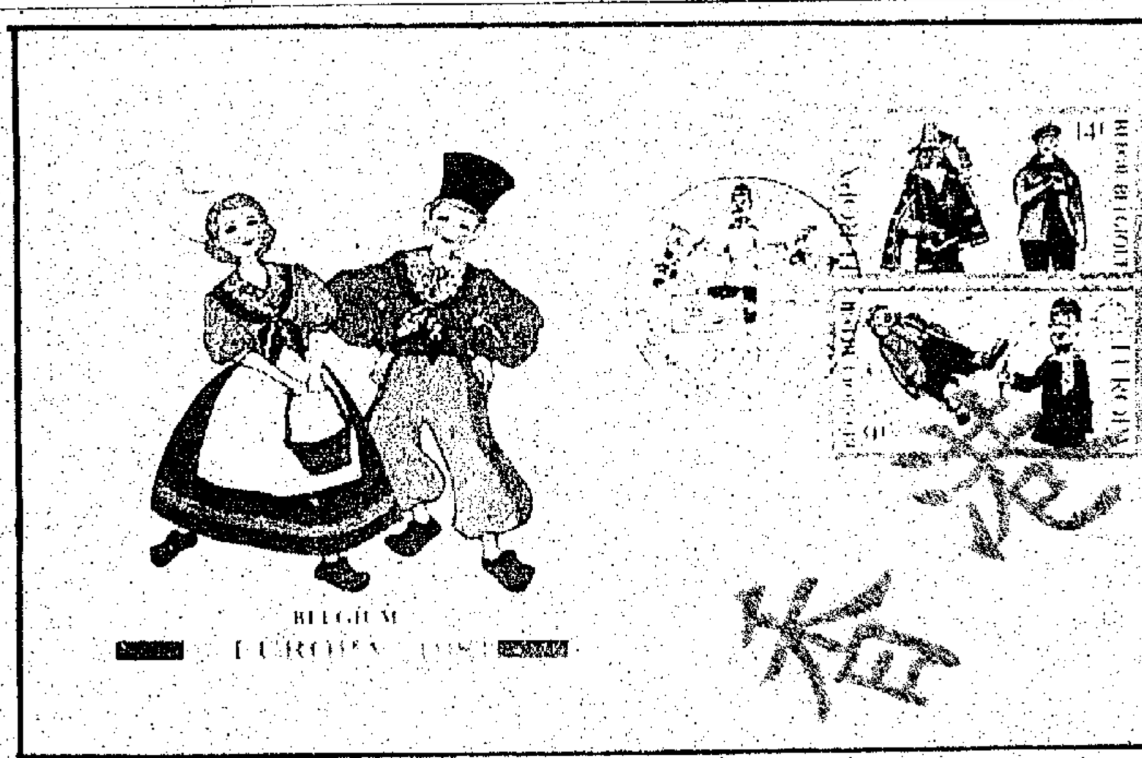
達爾文能成為偉大的博物學家，跟他小時候的喜好和志趣可能有些關係。他八歲入學時開始集郵，並收集各種玩物。從貝殼、火漆封印到錢幣、礦石等等，他[illegible]他在回憶童年生活時說過：「我這種[illegible]個研究分類的博物學家，玩收藏家的願望十分強烈。」他在後來專心學術研究的年月，就把集郵這事交給了兒子倫納德。達爾文在給友人葛雷教授的信中透露了這一點：「你寄來的郵票，使我愉快無窮。我先給他(指兒子)幾枚，過一小時後，再給他幾枚。他撐起肘了細瞧個不停」。這位有趣的父親，大概是期望小小的郵票能給兒子幼小的心靈播下知識的種子。

Dogs

Issue date — 8th January 1991

英國皇家郵政於一九九一年一月八日發行五款三十七乘三十五毫米「男人最佳朋友」狗隻郵票，價錢分別為廿二、廿六、卅一、卅三及三十七便士。

風景如畫比利時 民族服裝亦如斯
輕巧銅鈴繫腰際 色彩艷麗是襯衣



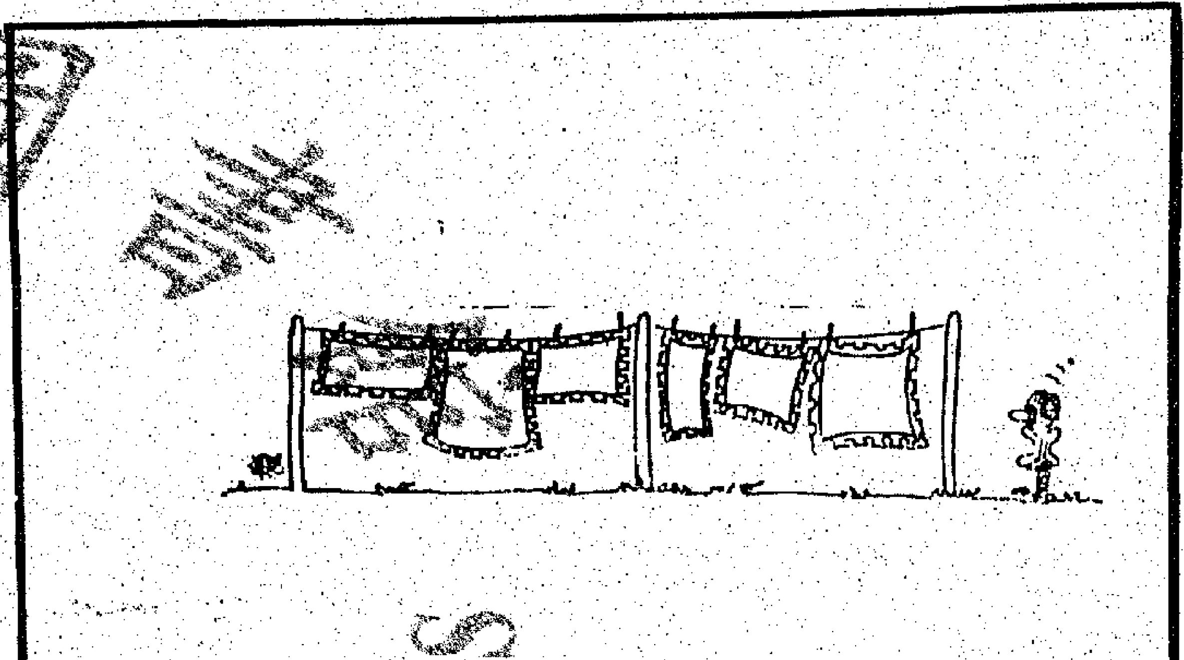
在風景如畫的比利時，古老的節日構成聯結過去的重要紐帶。

每年，在所有比利時的城鎮中，人們都要慶祝他們自己的節日。例如，比利時西南部有一個叫班希的城鎮，在那裏每年都舉行具有濃郁民族氣息的狂歡節，一連三天。

到時候，青年男女會穿上鮮艷的民族服裝，戴上插着羽毛的高帽，繫着響叮噹小鈴的腰帶，走在喧鬧的載歌載舞的行列前頭。當他們大搖大擺穿過街道時，他們腰上的小鈴鈴在寒冬的夜晚發出雪橇鈴一樣美好動聽的聲響。

首日封上那對男女，穿的是另一個城鎮——古爾德萊的狂歡節服裝。他們穿着色彩鮮艷的襯衣，圍着圖案複雜的領巾，女的戴白帽，男的戴黑帽的。他們在城鎮的廣場上跳舞，給居民們表演節目，他們穿木屐，用腳跟踢步，發出清脆的聲音。—附圖是比利時的首日封

曬晾郵票？
郵票漫畫



1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (21)

M. T. Kwok

Major Official Channels for the Redress of Grievances in Hong Kong.

Redress of grievances means the way of getting the wrong put right. This can only be done by proper channels of complaint of which the government be aware the problem. In Hong Kong, we have the following major channels:-
(1) OMELCO
(2) ICAC
(3) Consumer Council
which are independent of the official administration and functioning to hear the complaints from the public.

(1) OMELCO

It is the Office of Members of the Executive and Legislative Councils and the public could freely bring the complaints against the government to the office.

• The Structure of OMELCO

At present there are 50 non-government members of the two councils and OMELCO is operated with a Secretary-General and a Complaints Division which receives over 2000 cases of complaints, appeals and requestes for assistance from individuals and groups.

• The Power of OMELCO

OMELCO has access to government files and to senior government officials when investigating the complaints. Also OMELCO oversees the complaints handled by ICAC, Complaints Against Police Office, and Commissioner for Administrative Complaints which handled cases referred by OMELCO.

• The Influence of OMELCO

Although OMELCO has no authority to make a decision on the cause for complaints, it can bring the matter to the attention of the higher level in the government secretariat. It can make public any complaint which is not put right by the government department concerned. Nowaday, OMELCO is the most influential channel of complaints.

(2) ICAC

The full name of ICAC is Independent Commission Against Corruption which was set up in 1974 for fighting corruption in both the public sector and the private sector. Since its establishment, ICAC has earned the confidence of the general public by her independent and justic way of handling complaints against corruption cases.

• The Structure of ICAC

ICAC is headed by a Commissioner who reports directly to the Governor and he appoints its own staff which is independent of the Public Service. There are three department:-

a. **Operations Department** investigates cases of possible corruption.
b. **Corruption Prevention Department** looks for ways to stop opportunities for corruption.
c. **Community Relations Department** educates the public about the evils of corruption.

• The Power of ICAC

The Operations Department receives reports or complaints of corruption from the public and many of the complaints result in successful criminal prosecutions in the law courts and over half of the cases prosecuted were convicted and sentenced.

• The Influence of ICAC

ICAC has succeeded in reducing corruption in Hong Kong which has traditionally tolerated its existence. Nowaday, ICAC has changed its main attention from the public sector, which has much improved, to the private sector.

(3) The Consumer Council

The Consumer Council was set up by the government in 1974 to deal with complaints about the private sector to protect the interests of the buyers of goods and services.

• The Structure of The Consumer Council

The Council has up to 15 members appointed by the Governor, plus a staff of 100. It is financed by the government but independent in its policy-making.

• The Power of The Consumer Council

The Consumer Council Ordinance provides the council power to receive and examine complaints about unsatisfactory goods and sales practices, conduct consumer education and product testing.

• The Influence of The Consumer Council

Some complaints can be enforced by legislation and are referred by the council to the appropriate government department, some are advised to go to the Small Claims Tribunal, and some settled after discussions between the council and the supplier, by a refund of money or an exchange of goods.

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上) 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室，松坂屋樓上 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7369383 7369400
星期一至五 朝九至七…公週末週日及假期朝九至五

泰國・清邁・布吉島
多增遊：蘇梅島、PHI PHI 群島，成本最高、曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 群島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發(可延期返港)
＊布吉島設有多種行程、住宿兩晚或三晚

泰星馬・星馬
馬星(檳城、浮羅交怡、吉隆坡)七天 $5590
馬星(檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲)七天 $5590
馬星六天 $5210
馬來西亞(沙巴)七天 $6990
馬來西亞(檳城、怡保、世外桃源之邦咯島)六天 $4690
馬來西亞(檳城、浮羅交怡、吉隆坡)五天豪華團 $4390
馬、泰(布吉島)、星八天 $6270
馬、星(檳城、馬六甲)、泰九天 $6650
新加坡五天 $4550
＊行程種類最多，成本最高。
＊乘國泰、華航、馬航、早去晚返，天天出發(可延期返港)

日本・韓國
本州七天豪華團 $7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $6390起
九州本州廸士尼聯遊七天・八天 $8590起
東北日光廸士尼六天、七天 $7690起
東北、北海道廸士尼七天 $9090
日本北海道六天、七天 $8790起
韓國本州七天、八天 $8290起
韓國九州八天 $8690
韓國溫陽四天、五天 $4320起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北。

台灣
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發(回程可停留台北)台證收150元

印尼・新加坡
印尼、峇里島五天 $5140
印尼、峇里島、椰加達五天 $5290
印尼、峇里島、日惹、椰加達七天 $6090
印尼、爪哇島九天 $6890
＊暢遊椰加達、峇里島、日惹、梭羅、泗水、芒果城等名勝。
＊採用內陸航機，行程舒適。
＊住宿豪華大酒店：椰加達 SAHID JAYA 大酒店 峇里島 KUTA PALACE 大酒店。
＊品嚐魚翅、燕窩及印尼特式食品。
＊夜遊著名婆羅摩活火山、觀賞日出奇景。
＊安排兩晚豪華夜總會，包括全東南亞最大之皇朝夜總會。
＊參觀世界七大奇景之一的婆羅浮屠佛塔。
＊乘搭嘉魯達印尼航空公司 ＊可延期返港。

日本
大阪、東京、廸士尼七天豪華團 $7,990
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $6,490
北海道、東京、廸士尼五、七天豪華團 $7,590起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $6,490起
九州、東京、廸士尼七、八天豪華團 $8,590起
JAL

日、韓
韓國漢城、俗離山四、五天豪華團 $4,390起
韓國漢城、溫陽四天豪華團 $4,390
韓國、濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,890
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,990
韓國、九州八天豪華團 $8,990

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天高級團 $3,990
台灣環島阿里山八天高級團 $4,950
馬爾代夫六、八天豪華遊 $6,290起
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $6,690
＊星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：842 6111

歐洲、印度
歐洲十、十二天渡假團 $10,790起
歐陸十二天探索團 $12,790
蘇聯、東北歐十三天團 $21,990
歐洲十三、十五天豪華團 $13,690起
歐陸十四天探索團 $14,190
東南歐十三、十五天團 $13,690起
印度八天豪華團 $7,990
KLM Lauda-air

美、加
夏威夷美加西(東)岸六、九、十一、十三、十五、十七天 $8,600起
美加西(東)岸七、九、十一、十三、十五天 $10,300起
溫哥華(多倫多)四、六天 $8,090起
溫哥華、洛磯山脈五、六天 $11,190起
多倫多古城探索八天 $14,200
美加古城遊踪十一、十三天 $16,690起
Canadian JAL

澳、紐
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵、紐西蘭(北島)七、十天 $12,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨、紐西蘭(北島)七、十天 $10,000起
黃金海岸、雪梨、坎培拉七、九天 $10,600起
柏斯、雪梨、坎培拉七天 $11,890
大堡礁、黃金海岸、雪梨、墨爾砵七、九天 $12,690起
墨爾砵、大海洋路、雪梨、紐西蘭(南北島)七、十三天 $10,690起
紐西蘭(南北島)、澳洲東岸八、九、十三天 $12,790起

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室(山林道口入) 736 8368(9線)
香港皇后大道中64號遠卡佛大廈1701-3室 521 8161(9線)
荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473(6線)
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 332 0955(8線)
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室 松坂屋百貨公司樓上 890 7233(5線)
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481(6線)
觀塘裕民中心地下18號 341 2001 4線
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號 350018

香港女童軍總會 昨慶祝七十五週年紀念

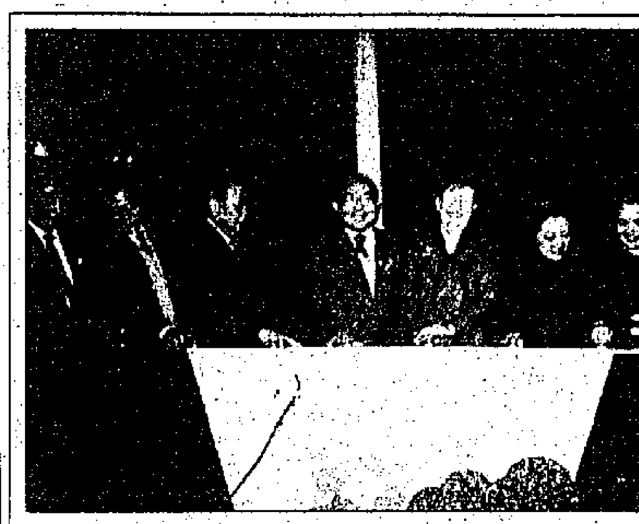
（特訊）香港女童軍總會羊年新春四喜臨門。昨日在九龍加士居道會隆重舉行。

下午六時卅分，首先舉行（一）慶祝香港女童七十五週年紀念開幕亮燈禮。（二）靜思日慶典，紀念貝登堡勳爵伉儷共同壽辰日。（三）友誼璧揭幕典禮及（四）同人新春團拜。

各項活動典禮，分別由香港女童軍總監鍾逸傑夫人、籌委會主席曹金霖、紺首學組及大會贊助人周君濂、席正林，靜思日主席愛利里喇，梁王培芳，劉寶詠琴籌主持亮燈儀式，揭幕及頒發各項獎品。

參與盛會嘉賓有：政府長官、各界社團首長、紳商名流及童軍領袖，並有分別來自美國、英國、澳洲、日本、韓國、南非、越南、印度尼西、尼泊爾、葡萄牙、印度及香港各區女童軍等數百人。各國女童軍分別穿着不同種族服裝上台獻詞。並由各捐獻金女童軍代表呈獻與總監鍾紫燕太平紳士。

禮成後設雞尾酒會招待嘉賓，場面充滿着和平，熱鬧氣氛。（突）



圖：香港女童軍總會慶祝七十五週年。總監鍾紫燕、主席曹金霖及贊助人周君濂、席正林等主持亮燈。（本報記者攝）

本港新聞

慈善星輝仁濟夜 籌得善款破紀錄

席正林感謝各界支持

（特訊）為答謝「慈善星輝仁濟夜」台前幕後工作人員，仁濟醫院董事局特別於日前假座尖沙咀湖京城設宴慰勞。席間，更由仁濟的醫院主席席正林頒贈紀念品予香港電話公司代表，助理社區關係經理一一公眾事務處蔡幗眉小姐，以示多謝該公司於「慈善星輝仁濟夜」舉行當晚贊助六十條電話熱綫供各界善長捐款。

席正林主席表示本年度之「慈善星輝仁濟夜」取得美滿成績，籌得善款打破以往記錄，全賴各界善長支持，以及電視廣播有限公司台前幕後之工作人員的努力，更蒙華懋慈善基金有限公司捐出六佰萬港元，令到更多市民受惠。席正林再三向所有支持仁濟醫院人仕衷心致謝。

圖：仁濟醫院主席席正林致送紀念品予香港電話公司代表蔡幗眉。

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

育嬰院請 經驗夜班 返夜11放早9 年齡不限 中三以上程度 已註冊優先 電7117460

急聘 補習導師 兼全職 中五程度 電3345098

津小上午 地鐵對站 面聘中文會考英文教師 三月到職 函履歷照 正德街102號 黃大仙 校長收

屯門區小學 增班 聘上下午校各科教師 電：四五五六六六五三

觀塘津中 急聘會計文員 中五畢業須中級會記 須基督徒學校經驗優先 請電3480103

北角津小 下午校聘 中、英、體育科教師乙名 有意附履歷電話近照函本報郵箱1614號

畫班 請女導師及助教 要有耐性 愛心新優 前途 住港九或新界區 工作電4506927

徵請文員 中環貿易 公司請女文員需中英文良好半日全日均可 有意請電5421228

津校急聘 中度弱智學校二級文員L.5 SSWA 社工函附照 葵涌石籬邨 第七校舍陳南昌學校

聘請教師 上水津小 聘中體教師乙名 有意函上水馬會道育賢學校或電6729917

補習教師 女性 年青 中學程度 薪優 北角區工作 全兼職均可 有意請電5650561

上水代課 津小急聘 檢定代課教師能即到職者 日電6700827 夜電4778103洽

節目助理 沙田營地 工作 中五程度 基督徒 男女均可 經驗優先 薪金面議 電691483洽

沙田新辦 津中誠聘 91/92年度中英各科學位及文憑教師 有意者請附履照函本報1455箱

元朗英專 誠聘早午晚小學英文教師另誠聘文員一名 有意請電4793430

助理書記 津小聘助理書記需英中四以上略懂簿記為佳 有意函履歷附照寄本報1339信箱

急聘幼師 小西灣新邨 聘幼師 有意者請電8893190或6563032

補習導師 兼全職均可 電話4987992

全港補習 大角咀上下午門補習 另鋼琴 太子道141號 長榮大廈312室 3976223

誠聘補習 教師多名 新優，紅磡區工作 有意請電7736552關先生洽

幼兒工作 黃大仙區工作 已受訓或未受訓 可跟政府新級 詳情請電7262420陳主任洽

誠聘校工 屯門津小 誠聘校工乙名 男性有經驗優先 有意請電4512333洽

大埔津小 上午校急聘英文教師乙名 三月日到職 有意者請具履歷近照函大埔頭路啟智學校

大埔津小 上午聘高年級中英文憑教師 普通話 三月七日到職 請電661896約見

基督徒幼師 大埔區基督教幼稚園誠聘基督徒能註冊擅琴半日或全日幼師乙名。已受訓優先。需三月到職。薪優。供午膳、公積金。請函履歷近照寄九龍長沙灣郵局信箱80407號

幼兒工作 馬鞍山教會資助幼兒園聘基督徒工作員受訓擅琴優先有意請電6428939園長洽

社團 教育基金會 誠聘中小學導師多名及文員一名，中五或以上程度男女均可，元朗屯門區工作薪酬$3500起福利包括：花紅、雙糧、有薪大假、醫療保險、進修資助及購物優待有意者電4740487 4740718張小姐洽

香港賽馬會 旺角區文娛康樂體育會 林百欣中心 急聘兼職補習導師 資格：女性，20歲或以上，中學或以上程度，負責小組補習之工作 工作時間：星期一至五，12:30-6:00pm，時間任擇。有意者請電3930289黃先生洽。

香港痙攣協會誠聘 (一)高級社工助理（SSWA）：任弱能人士宿舍舍監，持認可社工文憑並具五年有關經驗 (二)登記護士：具認可專業資格，需輪值夜更 (三)特殊幼兒工作員：年廿一或以上，會考五科合格（包括英乙），具有關經驗者優先考慮 (四)助理文員：中四程度，懂打字及簿記 薪酬按政府編制另享年假、醫療津貼及公積金，請附履歷及近照函軒尼詩道十五號603室

幼兒中心 鴨脷洲區招請三月至八月臨時工作員亦一名曾教幼稚園可月薪四仟二佰元起有意電5547591伍主任洽

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園誠聘幼師有意者請致電：4255321約見。

保良局特殊學校 聘女宿舍家長照顧嚴重弱智兒童起居生活需會考五科合格或各地大學畢業輪值工作薪$6260起年假廿一天函葵涌梨木樹邨商場羅氏信托學校或電4810828

幼兒工作員 大埔區幼兒園聘工作員乙名薪優供膳已註冊優先有意請電6654333約洽

宿舍家長 嚴重弱智特殊津校宿舍家長中學會考五科合格包括英文或國內大學畢業負責照顧院童起居飲食需輪值工作月薪$5515年假21天函九龍白田邨13座地下10-27號校長收

補習社 聘全兼職中心補習導師中五或以上程度（九龍城將軍澳）另有上門補習請電7185216

★★★★★★ 誠聘琴師 全職或兼職鋼琴、電子琴教師多名。薪優（最高可達14個月糧），屯門或紅磡區工作均可，有意請電7736552關先生洽。

$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午7至10時電5490882唐先生接洽

幼園教師 牛頭角區某幼稚園聘全日教師薪優每月約五千元中四或以上程度附電話履歷函本報1335箱

徵求

誠聘女文員 中五程度，能操一般英語 有一年或以上工作經驗者為佳 須具責任感及勤奮 起薪點$4500（試用期後再調整） 應徵者請於辦公時間電7736552關先生洽

仁愛堂 仁愛堂田家炳幼兒園誠聘已註冊幼兒工作員，依政府新級，另聘代課工作員一名，有意請電4655719陳主任洽或函屯門仁政街仁愛堂副執行總幹事收。

兒童院聘女家長 年23或以上，委身兒童工作基督徒，思想成熟，中五畢業，有兒童工作經驗或有關訓練更佳，負責照顧十二位孩子生活起居、補習、教導等。請於星期一至星期五辦公時間電3238224陳小姐約見。

福利工作員 ($5,515-$10,465) 屯門區老人宿舍，誠聘福利工作員，要輪班，應徵者須中學會考合格，年滿21歲，有義務或有關工作經驗，基督徒優先。有意者請來函新界屯門山景邨景榮樓二樓山景耆年宿舍主任收，查詢電話4676612。

元朗津中急聘 中三、中四級英文科代課教師乙名 有意者請於辦公時間內電4754781譚小姐洽

誠徵女友　徵婚　代女徵婚　誠徵退休　徵女婚友　徵伴　誠徵女友　誠徵女友　徵女友　女伴知己　知己良朋　徵女友　誠徵女友　誠徵女友　徵女友　徵老伴　男友　徵求女伴　徵友　碩士　創業良機　美滿婚姻　恭賀新禧　徵女　徵女　誠徵男友　夕陽雖好　張漪鏵　徵女友　徵友信箱　誠徵男友　徵女友　誠徵女友

國際電腦婚姻 享譽國際專業電腦婚姻撮合遍全球 鳴謝TVB及亞視訪問成功率最高 誠成功夫婦徒受電視專訪好評如潮 免費甄選8921282 灣仔軒尼詩道166號至平商廈8樓

美滿（電腦）婚姻 美滿婚姻是幸福快樂的泉源但人海茫茫，另一半的追尋又談何容易呢？本公司誠意為閣下撮合美滿良緣附設婚姻愛情輔導，收費廉宜莫等閒光陰消逝難再返，辦公時間，早十晚七時半，星期六日上午電7150405亞皆老街98號富都大廈2樓23室

津中代課 任教中一至中四綜合科學及化學科代課老師為期一週請電七四四五一一七洽

海外徵婚 英籍華女30歲大專未婚現居英高職品貌美徵男35歲以上要貴族人品高尚體健有專業經濟基礎先友後約回港誠簡歷照片電話地址函本報372號信箱欠誠勿覆不合退回

誠徵男伴 年40正職香港出生樣貌好健康有外國居留證失婚無孩願與40以上忠誠可靠有愛心男士為友離失有孩或有少許缺陷均可有經濟基礎人無不良嗜好欺詐無誠勿擾請信函旺角郵箱79821號收

澳籍徵婚 華52澳大學專業體健，無不良嗜好，有經濟基礎徵40下品貌端正，中學或專業歷近照電寄 P.O.BOX 764 Mt. Waverley Vic 3149 AUSTRALIA

滬女徵婚 女38歲無婚史身高1.61米從醫品端純樸文雅略懂英語愛文學有品正意誠之港台籍男仕年齡55歲以下失婚不拘，附照函至上海市中山北路南鳳新邨287號梅女士

徵男婚友　淑女徵婚　徵女友　誠徵女友　代徵男友　婦女福音　徵女友　誠徵女友

哥林比亞 電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班微型電腦裝嵌技術週末班旺角砵蘭街368地鐵太子站恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電3803804 3807806

鋼琴樂理 上門保送收考皇家各級樂理考教均可試生 電話7206370

英法日國德 移民升學 尖沙咀赫德道一號利威七樓近地鐵 電7123917

招生

愛心天地 撮合良緣 優良婚姻介紹 嶄新方式 學位人士坐鎮 收費合理 基督徒獲半價 政府註冊 保密獨有保障 彌敦道570（油麻地地鐵側）基利商業大廈1102室電話：7716286或7715701

撮合良緣初三啟市 現代電腦婚姻 免費電話委託 8332938 ★政府註冊不牟利費用廉撮合遍全球 軒尼詩道473號建德豐商廈903室

知己電腦婚姻集團有限公司 3320088 世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳真電腦操作誠懇準確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 聯合電腦婚姻 免費委託電7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

誠徵女友 男卅二正職品良無不良嗜好重情義徵年卅以下貌端正純樸賢淑有正職愛心進取心誠英文者優及體儀熱愛家庭生活潔身自愛未婚清白大方女仕誠意請寄香港黃竹坑郵10函306室薛先生收 請重人格無誠意勿試多謝！

誠徵婚伴 女40未婚中等身材品貌端香港長大任文職徵40以上海外正派華裔男士愛家庭經濟穩定為侶誠意請歷照電通訊寄 P.O.BOX 70882 KOWLOON CENTRAL P.O. HONG KONG.

補習

讀書廊 土瓜灣區補習中心 中小學補習托管初中英專上門補習經驗學位教師主辦及任教7131538

優質補習 港大畢業生及廿餘年經驗教師補F6以下中小學各級全科 普啟發試 電5713478

港大畢業 中大英語教學文憑英皇學友誠替中小學補習各科港島東區五五七二九七二湯

中國醫學院 院長：譚寶鈞 二月廿五開學
本院有44年歷史聲譽最好教授優良系統完整課程設用並有常年臨床實習歷屆畢業學員遍海內外執業或從事中醫教育工作深獲社會人士讚許與好評招第88期男女學員晚間上課學費低廉按月繳費章程備取今期各班擴充有志中醫者插班轉學機會。院址：九龍彌敦道口佐敦道立信大廈五樓
初級班 高級班 研究班 學士班

STUDY IN U.S.A.（近麻省理工學院）M.I.T.
RETIRED COUPLE WITH LARGE HOME WELCOME STUDENTS WHO WISH TO GO TO SCHOOL IN AMERICA. WIFE IS HONG KONG BORN. SPEAKS CANTONESE AND ENGLISH. FOR MORE INFORMATION WRITE TO MR. &MRS LAFAYETTE 1403 PLEASANT STREET WORCESTER, MA 01602, U.S.A. 508-753-7528
AGE 10歲以上為佳，小學或中學也可。

港九德法烹飪學校 袁石師傅教授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓 7806427 7800110

商業

時裝水客 家庭式工場輕微生產精緻小量款歡迎來料約洽附電 九龍郵箱78645號

相命風水 鍾應堂 名震中外 精批命運 筆相風水 姓名秘學 判斷獨到 指點前途 能轉好運 寓彌敦道227四樓 接批中外命書 約電7305528

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3856177

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院） 花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

基督教 信望愛 護老之家 土瓜灣鶴齡街2號1/F煤氣敦側地方雅緻設備完善經驗人仕管理新張期特惠耆老另請國內護士 3337118

環境清新　名揚護老　仁濟護老　平安護理

護老

引發潛能 迎頭趕上　專補英文

搬運

遺失聲明 本人遺失九巴職員証乙張編號二四八五姓名陳耀發現特此聲明作廢

遺失

夜冷塑膠工模 大批玩具、日用品塑膠工模、花盆模、合金模一律大平賣！葵涌葵昌路54-56號榮英工業大廈4字樓（地鐵葵興站上）

夜冷豪華寫字樓 全新NEC NEFAX 27 PANASONIC 4×10電話系統6頭瑞典寫字枱組合間格，油積椅BIF大班枱椅、文件柜、會議枱、名廠電腦、冷熱飲水機、傢俬什物壹律大平沽！港灣道6至8號瑞安中心27字樓2718室洽

夜冷牛仔廠 大批原卷厚身牛仔布袋布燈芯絨布恤衫布絲哩布成衣三萬15匹至20匹冷氣柜機美國電子士點爐大細風泵原子拉床大批BIF寫字枱轉椅大班枱會議枱電子打字機冷熱飲水機吸塵機拉鍊鈕扣膠袋傢俬什物生財工具一律平沽 地址葵涌葵昌路54-56號榮英工業大廈4字樓（前蘭信）葵興地鐵站上

二手機出讓 天龍DRM800錄音座 天龍AVC1000擴音機 天龍LA1300K影碟機 BOSE AVN 301喇叭 新力KV2964 29"電視機，電5220024游洽

招標承購 編號：L357/90 BIF傢俬一批投標表格及詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取電話8672474顧先生看貨日期二月二十六日截標日期二月二十七日上午十一時正

出讓 雜項　東方縮放 曬圖

出讓 香港

補習社讓 筲箕灣道交通便設備齊全近學校區有學生教師可續約無假使顧廉讓5686389陳

商住靚樓 佐敦道近地鐵碼頭高層千一呎四房兩廳一廚三廁三電話冷氣可壹分兩門出入裝修靚壹佰拾伍萬交吉電7804050陳洽

譚公道譚公大廈高層680呎向東出售電話7649279

出讓 九龍

梗房出租 合道寶星中心，月租1500，免佣單身亦可，和宜 無炊電4818580

勝利道 5樓560呎二房一廳雜物房小露台式面單邊新裝修七一五三六一六 尚住宅 葵涌

工場招租 元朗約三百呎租三千 尖沙咀安樂大廈 請電7300728陳洽

租賃 九龍

中環寫字樓招租 面積500呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

租賃 香港

氣功推拿　女中醫　男中醫　物理治療

醫藥

中聯 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3840749
油尖區：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：7307682
西環：皐路乍街十四號西環街坊福利會 電話：8171563
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5608698
牛頭角：九龍牛頭角道淘大商場第二期一樓185-186號日星琴行 電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3436938
元朗：元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會 電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車撓
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合 照榮投資公司 7893023（專線） 九龍旺角亞皆老街40-46號利益大廈⑤字樓B室

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 財團徵求 7648712（專綫）

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批·大小樓舖 港九均合·無須睇樓 即日成交·免費估價·歡迎查詢 3928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

收購不交吉 全幢舊樓 分層樓舖 交吉亦可 出價最高 無須睇樓 免費估價 大量買家 即日成交 假日及晚間電話：94846833 測量師·估價師 地產代理 5412282 忠誠

購收租舖 全幢分層 交吉亦可 出價最高 成交最快 港九舖位 免費估價 創立發展公司 5448143（專線） 94846838（假日及晚間熱線）

物業代理

物業

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉 浩棧地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳真機 8505610

分類廣告服務熱線 5462583 5464459

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

本港新聞

藍鴻震在東區春節酒會上稱 區會選舉非「淡靜」 實因候選人「淡定」

（特訊）東區政務處昨舉行春節酒會，港九政務署長藍鴻震再一次呼籲選民踴躍投票，他亦不贊同今次選舉「淡靜」的說法，他指今次候選人多有經驗，因此較爲「淡定」。

昨日出席東區政務署春節酒會的除了港九政務署長藍鴻震，東區政務專員栢嘉禮及東區區議會主席岑才生外，其他的現任東區區議員及候選人均有出席，氣氛相當熱鬧、融洽。

藍鴻震於致詞及祝酒後，被記者問及是否今次區議會選舉有「淡靜」之感覺，他答覆稱，不是淡靜，而是「淡定」。因爲大部份候選人均爲過來人，並非第一次選舉，因此給人錯覺，以爲今年區議會選舉很「淡靜」。

他表示未來的區議會選舉宣傳會較爲頻密，已開始的計有貼宣傳海報於當眼處及地區星報寫特稿，而未來投票日前兩天會在十四份報章刊登廣告，於二月底會有一個倒數程序提醒市民，亦會請娛樂界朋友用流動廣播車於投票日作呼籲等。（玲）

大昌日產服務雙週 免費檢驗優惠車主

由二月二十五日至三月九日，一連兩週，大昌貿易行汽車服務中心將舉行「日產汽車免費檢驗服務雙週」。屆時，日產車主不但可以獲得免費的全車檢驗服務，更可享用多項特價優惠，體會大昌顧客至上的優良服務精神。

「日產汽車免費檢驗服務雙週」，由大昌貿易行汽車服務中心與日產總代理合誠汽車有限公司聯合舉辦。車主在免費全車檢驗服務後，將獲奉送詳盡的驗車報告。而且，在技術人員的決定下，更可獲免費更換火咀或偈油隔，先到先得，送完即止。如需維修，車主又可享有人工九折及零件折扣優惠（特價品除外）。在大昌汽車服務中心更換日產原廠零件，更有一年免費保用。此外，在服務雙週期間，多項車身修飾服務與及更換服務，均設有特價優惠。而且，車主在上述期間驗車，可獲贈日產精美禮物一份，先到先得，送完即止。

爲方便日產車主享用這些服務，服務雙週將同時在鰂魚涌，九龍灣及元朗服務中心舉行。而且，九龍灣及鰂魚涌服務中心更將檢驗服務時間延長，星期一至六，上午八時半至晚上十時；星期日由上午八時半至下午五時半。

歡迎致電大昌汽車服務中心預約驗車。大昌汽車服務中心爲大昌汽車集團旗下代理的各國名牌汽車，提供全面先進的服務，規模冠絕全球。除了備有各項先進精密儀器，與及經驗豐富的技術人員外，零件供應的齊全快捷和多年優良信譽，都是深獲車主信賴的關鍵。

本年新春發財跑 參加人數逾五百

藝康相機贊助，香港女子健跑會舉辦一九九一年新春發財跑已於年初三早上圓滿結束，並於當日由香港藝康公司董事中山秀隆先生頒發各項獎品，比賽競爭得非常激烈，參加人數達五百人之多。

賽程起點沿白加道上山頂道回轉一周，全長五英里半，全是項比賽成績非常接近，男子組冠軍由MR ALEX ROGERS奪得，全程以三十分三十九秒勝出，獲得藝康送出全自動輕便型相機乙套。女子組冠軍由MRS YUKO GORDON以全程三十四分三十五秒勝出，獲得獎品是藝康全自動輕便型相機乙套。

是次石利洛洋行藝康相機總代理送出的獎品非常豐富，除名貴藝康相機並有精美藝康電子釘書機及電子手錶等。參賽者可藉着是次賽事跑個新春發財行大運，更可獲贈T恤乙件，在一片熱鬧歡樂氣氛中滿意而歸。

東區區議會主席岑才生（左二起）、港九政務署長藍鴻震及東區政務專員栢嘉禮向大家祝酒，希望今年一切好景。（本報攝）

聖約翰救傷隊辦家庭聯歡日

（港訊）香港聖約翰救傷隊見習隊謹訂於一九九壹年弍月弍十四日（星期日），上午十時於香港麥當奴道二號聖約翰救傷隊總部，舉行辛未年家庭聯歡日。節目內容包括開幕典禮，展覽，舞台表演，並邀得香港政府醫療輔助隊表演醒獅助慶。

香港聖約翰救傷隊見習隊總區副會長陳普芬博士、一九九〇年香港小姐袁詠儀小姐、救傷見習隊主管梁樹勳先生、護士見習隊主管賀曾倫女士、聖保羅見習隊會長梁廷楷先生、見習隊訓練組會長黃鎮南先生、民生見習隊副會長張經略先生及喇沙見習隊副會長林俊森先生，將於上午十時主持開幕典禮，約一仟伍百位嘉賓，見習隊隊員及其家屬將蒞臨參加當日活動。

張雙慶與陳青楓主講「文學批評」

（香港訊）香港作家協會與市政局公共圖書館聯合舉辦之「文學月會」，共六個月講座。第一講講題爲「文學批評」，由中大講師張雙慶及作家陳青楓主講，時間是二月廿三日（星期六）下午二時卅分至四時卅分，在香港大會堂高座二字樓大會堂公共圖書館推廣活動室舉行，希愛好文學青年踴躍參加。

達彼思廣告 人才獲擢升

達彼思廣告公司客戶服務部多位職員，由於表現出色，榮獲擢升。圖中左起是晉升爲助理客戶總監的羅鳳萍、李蘊琦、王若詩和蘇韻怡，以及晉升爲客戶經理的孫永鳴和梁少青。

達彼思的執行董事甘偉嘉對這次擢升人才，感到非常滿意：「本公司提升員工一向很嚴謹。這次獲升職的幾位同事，在客戶服務方面都有出色表現。她們的工作態度十分積極，充滿幹勁，不但令客戶業務蒸蒸日上，更大大提升了本公司的服務質素，新一輩的管理人員，有如此成績，實在令人振奮！」

加拿大置地公司 委台灣業務代理

本港歷史悠久的加拿大置地有限公司於九一年正式委託伯剛有限公司代理其台灣的業務及售賣旗下的樓盤，尤以美國加州的迷你商場爲主。

是次委託，正是加拿大置地致力於九一年打開台灣市場所邁出的第一步，在短期內更會委託第一間台灣有名的公司共同代理銷售旗下之樓盤。

據加拿大置地董事長葉樹林表示，台灣人向來喜歡美國加州的生活環境及習慣，聚居於該州的人口眾多，其中以Monterey Park更有小台北稱，因此台灣人對加州房地產市場的信心，實不言而喻。

另外，不少台灣市民亦因受到香港的政治氣候影響而把一部分的資金投資到美國房地產市場。根據美國國會即將在秋季實行的新移民法，投資移民到美國的大小城市分別需投資一百萬及五十萬美元，並要聘請十名當地人，估計共可增聘七萬及三萬人於大小城市內工作，以上的情況都是極爲吸引台灣投資者的。

加拿大置地先集中在台北市推銷旗下樓盤，進一步將會打開台南高雄市場等。

遠東書院各科學系 接受新生申請入學

（特訊）香港遠東書院創辦有年，設有中國文史研究所、經濟、工商管理研究所（碩、博士課程）及四年制文、商、工科各學系，分日夜班上課。爲世界大學校受協會成員之一，畢業資格獲各國大學承認，由中華民國台灣教育部頒授學位。該校春節假期至廿一日止。廿二日恢復上課，繼續接受新生及轉學生入學申請，欲知詳情，可於每日上午十時至晚間八時撥電五六八〇九一五號查詢或親往港區西灣河海晏街卅二號該校面洽。即經濟困難者，入學後可申請獎助學金。

佛教聯會 新春團拜

（特訊）香港佛教聯合會昨假該會大禮堂舉行辛未年新春同人團拜，慶祝成立四十六周年紀念暨第卅七屆董事就職典禮。

該會會長覺光法師昨日在新春團拜致祝福詞時表示，佛聯會和其他教團體多年來爲香港的醫療、教育、及社會服務貢獻很多力量。所提供的服務，得到各界人士的讚許，並深受國際佛教界的重視。本人希望四眾同人能發菩提心，繼續支持佛教善業，積極參與弘法利生的工作，爲淨化社會，利益眾生而努力，使香港能有美好的將來。

週末請早
全綫加四點場　麗新加午夜場　嘉華映午夜場
紅磡 南灣 UA黃埔 UA沙田 紐約 百老滙 嘉禾 南華 新都 寶石 珠江 京華 新都城 麗新 國都 好運 百麗宮 大觀 嘉都 嘉年華 新華 皇后 華都 好運 國際

快樂 7306148　百樂 5705454：爆滿　今天六場·加四點場·　影評大讚 好睇好笑　寶貝智多星　賀歲大都市過境喜劇
京都①② 5737374：滿堂紅 加四點　劉德華 周星馳 賀歲片王　整蠱專家　新年新潮流 有無頭厘！變！
新光①② 5632959：今天祇映 12:30 2:30 風月俏佳人　夜場 7:45 頌新聲劇團公演 薛平貴 王封　／　今天加六場四點　粵語版 全新類人間 請統府閣　魔域仙蹤續集
巴黎倫敦紐約 屯門 1 2 3 4522123：今天七場 加開早場 午夜場　幼稚園特警
尖東華懋廣場 1 2 3 3113000：今天獻映　富貴吉祥　幼稚園特警　魔域仙蹤續集
利多城 屯門 4572795：今天獻映　飛鷹計劃　縱橫四海　魔域仙蹤續集　四點：飛鷹計劃 整蠱專家 龍的傳人
海城①② 7356915：今映 1級 成龍新作 飛鷹計劃　／　今天五場 魔域仙蹤續集　／　幼稚園特警　賭霸
新麗①② 7857763：五場 妙絕喜劇 幼稚園特警　七場 飛鷹計劃　賭霸 延續
皇后 華成頌 皇都：今天獻映　橫跨歐亞非 深入敏感地　請統府閣 飛鷹計劃 成龍 鄭裕玲 主演　賭霸 延續
好運 7556810：加四點場　成龍 鄭裕玲 依華寶 主演歌　飛鷹計劃　宜咸少老請統府閣　今晚午夜場賭霸
紅磡 邨新埔黃：六場獻映　飛鷹計劃　午夜場映 賭霸
嘉城①② 7130255-6：五場獻映　富貴吉祥　四點午夜 中環英雄
嘉年 大古城 5670421：第3週 加開四點 成龍編·導·演 鄭裕玲 依華寶歌 飛鷹計劃　賭霸
嘉華 大古城 5670421：無敵片王　第十週 柏德烈·史威亞·狄摩斯·美合演　人鬼情未了　今晚午夜場 飛鷹計劃

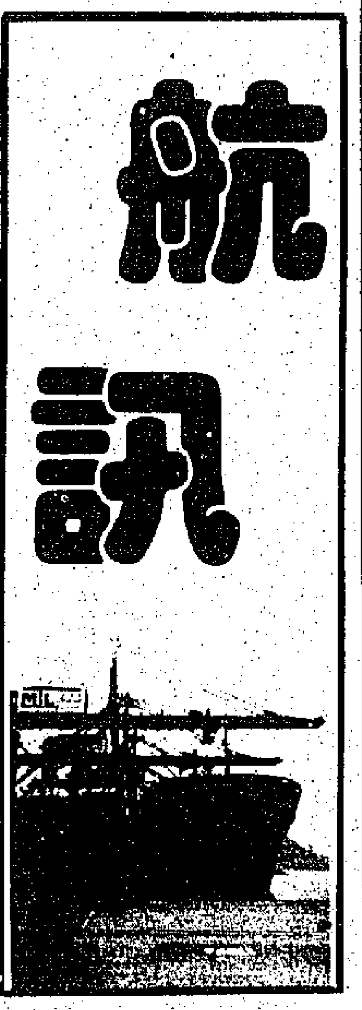
華豪①② 3990363：今天六場 加四點場　定請座　整蠱專家 劉德華 周星馳　／　爆滿 今天五場獻映 寶貝智多星　龍的傳人
翡翠 文華 黃金 寶聲 3 881652 3 860784 3 963110 5 771011：今天五場 珠璉星8·門臨福五　林子祥 沈殿霞 張曼玉 張學友　富貴吉祥　今早場 四點午夜場 中環英雄
新都 5772296 寶新 3857151：今天五場　富貴吉祥　中環英雄
影都 7426111 新樂 3618167 凱都2 4594857：今天6場 加四點開　劉德華 周星馳 賀歲片！ 王晶編導！　整蠱專家　洪福齊天
金門 3653111 新聲 6976808 鴻星2 6538201：今天6場 加四點開　整蠱專家　洪福齊天　最佳拍檔
美都 4788911 雅都 6976808：今天五場　周潤發 張國榮 鍾楚紅 公賀歲 鉅獻　縱橫四海　龍的傳人　雙雄血喋
富都 3429997 寶石 3657116 凱都1 4594957：今天五場　縱橫四海　龍的傳人
龍華 4922545 福星 8189102：今天五場　縱橫四海　龍的傳人
龍都①② 4332362：今天五場評好獲大　周潤發 張國榮 鍾楚紅 主演　縱橫四海　／　今天6場 加開四點　劉德華 周星馳 賀歲片王　整蠱專家
油麻地 3849612：今天五場　淫鶯亂舞　喜迎春
屯門 4591178：今天五場　富貴吉祥　中環英雄　神鷹天轟

利港①② 8700278：今天五場　周潤發 張國榮 鍾楚紅　縱橫四海　／　今天六場加四點　劉德華 周星馳　整蠱專家
金聲 7718933 總統 8331937 民樂 3675649 樂聲 3617109：今天五場獻映　縱橫四海　龍的傳人
鴻基 1 6538156 鴻基 5656328 鴻聲 0271333：今天五場　寶貝智多星
華聲：第十週映　本年全美票房冠軍　人鬼情未了
海運 7305444：加四點三場　劉德華 周星馳 王晶編導主演　整蠱專家
凱旋 4161419 海濱 4157918 銀星 6570091：今天五場 閣府統請　富貴吉祥　魔域仙蹤續集
新樂 4427000：加四點場 兒童不宜　幼稚園特警　風月俏佳人
ABC 泰國 8335677：加四點場 請統府閣　飛鷹計劃　幼稚園特警　富貴吉祥
國際 3820749 香港仔 5551449：加四點場　成龍 鄭裕玲 飛鷹計劃　賭霸
國都①② 5708861：今天五場 林子祥 張曼玉 富貴吉祥　中環英雄
碧麗宮 8951500：今天五場 法國精品 與別不同　肉體的接吻　超越水準之作
大淘 7967371：第二週映 金像影后 兒童不宜 浪漫俏佳人　／　今天五場 阿舒華辛力加 幼稚園特警

新華 5738291 普慶② 7811833：今映 加四點場 活地亞倫91年情濃極品 拾夢情真　情永刻骨銘心結緣
普慶① 7811833：今映2級 小靈精 智鬥罪惡星！ 幼稚園特警　四點午夜 龍的傳人
倫敦 7368282：今映1級 新戀情新突破令人陶醉！ 富貴吉祥　午夜 中環英雄
京華①②③ 3817151：成龍新作1級 飛鷹計劃　1級 富貴吉祥　1級 魔域仙蹤續集
百老滙①②③ 3325732：今映1級 魔域仙蹤續集　1級 飛鷹計劃　2級 幼稚園特警
利舞台 8954294：福陞粵劇團 夜場 西園記
南華①② 3881735：今天六場 加四點 飛鷹計劃　今天五場 轟天神鷹　賭霸
康城①② 8854589：今映 新潮流無厘頭成爲 2級 整蠱專家　1級 富貴吉祥
珠江 7123941：今天六場 加四點 飛鷹計劃　賭霸
銀都①② 3891187：今天六場 加四點 飛鷹計劃　今天五場 轟天神鷹　賭霸
南昌 7774837：今天五場 林子祥 張曼玉 主演 富貴吉祥　中環英雄
樂宮 4759660：今天五場 賀歲鉅片 轟天神鷹　錢搵錢
UA金鐘：人鬼情未了　整蠱專家　幼稚園特警　魔域仙蹤續集　洪福齊天
UA黃埔：飛鷹計劃　轟天神鷹　富貴吉祥　寶貝智多星　幼稚園特警　魔域仙蹤續集　中環英雄　賭霸
UA沙田：飛鷹計劃　人鬼情未了　轟天神鷹　富貴吉祥　幼稚園特警　寶貝智多星　中環英雄　賭霸

香港賽馬會 急聘兼職　誠徵女友　知己良朋　國際　哥林　港大畢業　搬運　補習社讓

航訊



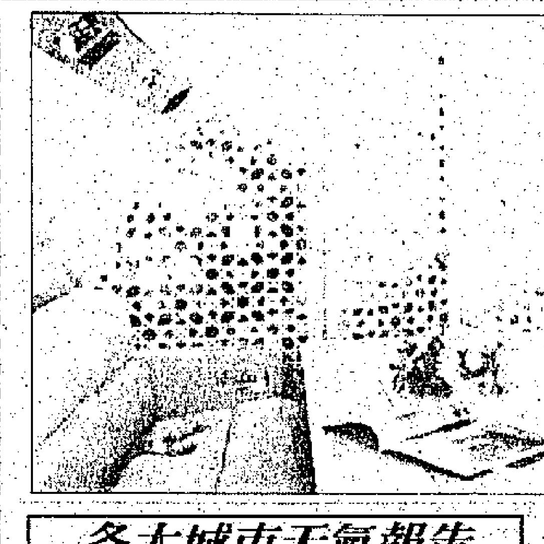
東岸商務及旅遊機位需求漸殷
聯合航多條國內線 五月開始加强服務

本報專訊

來自芝加哥消息指出，聯合航空公司將於五月一日開始，加强國內多條航線客運服務。該公司發言人指出，由於西岸旅遊及商務旅客對短線航空服務需求越來越大，日前服務已漸漸滿足乘客之需要。本港空運業人士則表示，中東危機漸露曙光，美國經濟形勢好轉，亦正穩步前進，對商務及旅遊定必起促進作用，聯合航加强各大國內線服務，是明智之舉，若以乘客角度而言，越早加班就越好，因爲在美國搭飛機尤如在本港乘巴士般普遍，對講求效率的美國人而言，快捷的交通運輸是很重要的。

聯合航空將由五月一日起，增加西雅圖每小時不停站直航服務，以滿足西岸南來北往與時俱增的航空客量。目前，聯合航空由三藩市有每小時服務至西雅圖，乃每半小時服務至洛杉磯。另外，該公司安大略至三藩市服務將由每日六來回航次增至七來回航次；洛杉磯至湼蘭每日由七班增至九班來回；砵倫至三藩市航線每日由七班增至九班來回；浦伯克至三藩市由目前六班增至來回十二班。

統計數字顯示，聯合航去年在三藩市灣區至洛杉磯地區航線，共運載旅客二百五十萬人次，由於預料西岸地區旅遊業持續增長，加上中東危機解決有望，該公司估計該航線今年客運表現樂觀，升幅可達四成，客量將達三百五十萬人次。



圖：佈置美觀的機艙對長途飛行的旅客而言，相當重要。

機艙佈置最重美觀舒適 當代客機設計講求靈活

波音公司從計劃受挫的教訓中認識到，航空公司常要變更飛機的座位編排和內部佈置，以適應空運形勢的變化。這往往成爲航空公司獲取最大經濟效益的基本措施之一。波音公司正是適應這種需要，將七六七－X的座艙設計成可以在很短時間內，從頭等艙的一排六位改變成經濟客位的一排十位之間的任何組合，廚房和盥洗室也可通過航首任意移至所需位置，其變化範圍和適應性，比空巴三三○和麥道十一又勝一籌。

爲適應人們廿一世紀的審美觀和對舒適性的更高要求，公司多次徵求大量經常乘客的乘座體會和審美情趣，不僅加闊了機身截面，還從事後和行走習慣等各種人體工程着手，設計了獨特的高度流線型的內部裝修，不論從外觀還是從乘座舒適度，又能與麥道十一及空巴三三○一爭一日之長短。

也是吸收了以往的經驗教訓，波音公司決定在七六七－X上將全部採用目前最先進，且已考驗成熟的新技術，因而仍與公司的其他型號如七六七和七四七有很大的通用性。這既可降低研製和生產成本，又可減少冒險性。但另一方面也結合了空巴三三○和麥道十一沒有採用的新技術，如採用了光傳及電傳操縱系統和液晶平板顯示器，前者使飛機的操縱性能有較大提高，後者減輕了設備重量，增大了駕駛艙空間，而且可在自然冷卻下工作，既省去複雜的冷卻設備，又提高了工作可靠性，對航空公司有很大吸引力。

七六七－X雖然起步稍晚，但一些客戶告訴波音，一九九五年交付新機的時機恰到好處，所以波音認爲七六七－X是在正確的時機推出的正確機型。當前的關鍵是能獲得足夠的起動客戶，由於這項計劃的研製成本高達四十億美元，每架飛機售價要在一億美元以上，不僅航空公司當權者再三、審慎，謹慎的波音公司，也不得不仔細斟酌，免蹈以往的覆轍。

如果說在六十年代中期，波音公司作出七四七的決策是公司發展史上最大的一次冒險，那麼七六七－X可以說是公司面臨的又一次大冒險。公司在八九年底專門委派了民用飛機公司執行副總裁康迪組建了新機分部，籌措這項計劃。正如前人所言，客機的製造與銷售的競爭是以大起大落或全輸全贏爲特徵的，在製造商決定研製一種新客機時，實際上要拿整個公司作賭注。

旅遊信箱

尼泊爾旅遊業發達 自助旅遊頗爲方便

楊小姐：

每年的九月至翌年的四月，是尼泊爾的旅遊旺季，雖然外地遊客較多，但因爲天氣佳，特別是在九月至十一月之間，氣溫平均爲晚間的十多度至日間的廿度左右，最適宜作戶外活動。

筆者曾去過尼泊爾好幾次，當地的旅遊業頗爲發達，對自助旅遊者而言，提供了不少方便，幾個大城市如加德滿都、撲卡拉的主要遊覽點，都可以憑地圖，租用單車自行前往，租車費由十盧比到數十盧比，折合港元只爲數元，十分經濟，故此，如果識踏單車，到尼泊爾旅行可慳回不少交通費。

住宿方面，當地的平價旅館林立，住一晚最平則爲四、五元美金，有較貴的亦約爲十多廿美金，相當經濟。但你在出發前，最好掌握加德滿都的一些旅館地址，一抵達當地機場便乘的士或巴士前往，更可避免落機後在機場門外的酒店「經紀」煩擾，如果一時不察，更會被騙。

在加德滿都的THEML區，俱爲旅館及旅行社的集中地，住在此區最爲方便。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一○號華僑日報「旅遊信箱」。

圖：現在是尼泊爾旅遊旺季，雖然遊客較多，但勝在天氣好。

交通講場

·老飛·

香港喺一九九○年唔可以霸佔連續第四年做天下第一大港，輸左俾新加坡，但係，一九九一年，爭第一戰都應該只得香港同新加坡，高雄暫時可以不理。

點解，台灣非美國市場，差不多驅身咁滯，但係美國嘅經濟，認真調，有排都醫唔番。咁，對台灣高雄爭奪貨櫃港寶座會有好壞嘅影響，因爲美國唔掂，但已經輸左好多，點同香港或者新加坡爭。

新加坡淨係「立」哂D東南亞出口國嘅貨，應該已經喺一九九一年穩奪天下第一大港嘅寶座，因爲但反流歸宗，仲有呢D東南亞國家生產成本仲平過大陸，好似美國抵嘢越窮嘅國家，惟有去D平成本嘅地方買貨，新加坡咁就得益不少，好過香港死搶爛搶。

而台灣高雄，衰在一樣就係D將偵升到大咁高，特別係兌美金，直頭升到七彩，美國商家咁鬼窮，惟有幫D便啲嘅去台灣買貨，咁，台灣高雄嘅出口大受影響，貨櫃吞吐量邊有可能大升特升。仲有，D台灣人炒股成性，炒少陣都唔安樂，D生產力點得好，出口自然縮水，想有增長，好難嘞。

雖然大陸D轉口貨唔錯，但衰在新加坡增長太多，香港等做二奶得喋嘞！

新加坡今年冧莊 香港反超前有機

粵無烟工業形成十大旅遊節

（特訊）據廣東省旅遊部門透露，近幾年廣東利用開發社會文化旅遊資源，形成了各具特色的種種旅遊節。

這些旅遊節包括廣州、佛山、汕頭、中山的美食節，深圳、茂名的荔枝節，湛江的紅橙節，各地的龍舟節，陽江的風箏節，梅州的客家節，廣州、深圳、潮州的迎春會等。業內人士稱，這些大型的活動，有的是民間風俗的發揚光大，有的以著名物產爲招牌，或匯集民間藝術精華，匯食住行遊娛爲一體，已經成爲固定的旅遊項目，給中外遊客留下很深的印象，在廣東的旅遊資源中佔有越來越重要的地位。

受乘客增長放緩影響 瑞航業績不及八九年 遠東載運量一支獨秀

（特訊）瑞士航空公司宣布，該公司去年在遠東區的業績有極理想的增長，客運量躍升達百分之五點六，貨運量則上升百分之九點五。

瑞航一九九○年全球航線網的乘客數目達八百七十萬人次，較前年增加八萬，增幅爲百分之零點九，這數字反映去年乘客的增長顯著放緩。一九八八年至八九年間乘客人數增加達五十萬，增幅爲百分之六。

去年下半年乘客數量顯著下降，較一九八九年同期減少百分之一點一；上半年乘客人數則有百分之三的增幅。

至於貨物及郵件的運載量，去年全年均輕微下降。運貨量由二十八萬一千噸降至二十八萬噸，跌幅爲百分之零點四，郵件的運載量則由一萬九千一百噸下降至一萬八千六百噸，跌幅爲百分之二點七。

瑞航現時擁有五十六架飛機，座位數目約共九千三百個，飛機班次總數由前年的九萬七千五百三十九班增加至十萬三千零七十班，上升達百分之五點七。截至去年底，瑞航的航線網擴展至遍及六十四個國家一百零九個城市，全長三十三萬七千公里。

一九九○年瑞航所提供的總負載量達三十八億五千萬公噸／公里，較一九八九年的三十七億五千萬上升百分之二點五。惟需求量以公噸／公里計算，只達二十五億三千萬，升幅爲百分之二點一。由於增加的負載量高於需求，因此去年的整體運率由百分之六十六點二下降至百分之六十五點八，座位使用率則由百分之六十五點三下降至百分之六十五點一。

客運量以北大西洋升幅最理想，達百分之六點三，中東地區由於政局關係，下跌百分之七點七，非洲亦下降百分之六點二，其他地區則有所增長，包括遠東區躍升百分之五點六，歐洲上升百分之零點五，拉丁美洲上升百分之三點七。

貨運量除歐洲及非洲外，都有顯著的增長，其中以遠東最爲理想，增幅達百分之九點五。

圖：將服務歐洲大陸的英宇航一四六－二百QC客貨兩用機

英宇航接法訂單 購買客貨兩用機

（特訊）駐法國里昂的Air Jet向英國宇航公司訂購一架一四六－二百QC客貨兩用機，訂於本年第三季移交。

目前，Air Jet所採用的五架雙渦輪螺旋槳機隊，提供巴黎與阿維尼翁、巴黎與阿根及巴黎與南錫之間的貨運服務。新飛機將提供往來里昂及阿維尼翁之間的[illegible]服務，[illegible]貨運網絡，[illegible]提供十二小時投送服務。

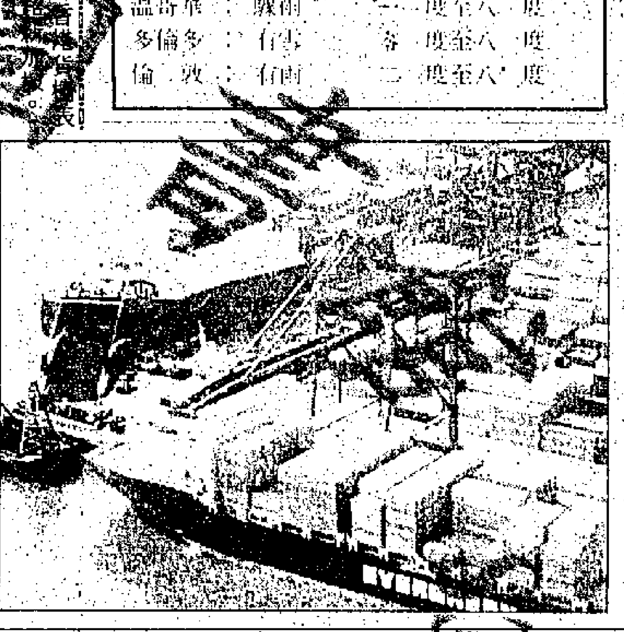
英宇航一四六－二百QC客貨兩用機能容納九十四名乘客或六個貨櫃。貨物的最高載重量爲十公噸。

迄今，英宇航一四六型系列飛機的確實及保留訂單總量爲二百九十四架。

一四六系列的「客貨兩用」型現時在英國及紐西蘭投入服務。Air Jet的新機將是首架以歐洲大陸爲基地的一四六－二百QC型航機。該型號保留標準客機的完整機艙設備，而座位是裝置於輸送桌上，方便於半小時內裝成貨機[illegible]。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十四度至十九度
澳門	天晴	十三度至十八度
廣州	多雲	十三度至廿一度
上海	薄霧	一度至九度
北京	天晴	零下十一度至零下三度
台北	天晴	十[illegible]度至廿[illegible]度
漢城	多雲	零下十[illegible]度至零下六度
東京	有雪	零下一度至九度
馬尼拉	天晴	廿一度至廿九度
曼谷	薄霧	廿二度至卅四度
吉隆坡	天晴	廿三度至卅四度
新加坡	天晴	廿四度至卅[illegible]度
雪梨	天晴	十七度至廿四度
洛杉磯	多雲	十一度至十九度
三藩市	多雲	九度至十九度
紐約	天晴	三度至十[illegible]度
溫哥華	驟雨	一度至八度
多倫多	有雪	零度至八度
倫敦	有雨	二度至八度



圖：現今年[illegible]

歐市暫准提高航空票價

（特訊）中央社消息：歐洲共同市場執行委員會證實，爲了挽救歐市日趨疲憊的航空運輸業，該會已通過一套緊急措施，准許歐市航空公司提高機票票價以接受其政府的補助。

[illegible]業渡過[illegible]所形成的困境，[illegible]在聲明中強調，這些措施是暫時擬定助使困難重重的歐市航空[illegible]，但不得扭曲歐市的競爭情勢。

[illegible]票價百分之八[illegible]的歐市委員米爾特說，歐市的航空公司可以暫時提高[illegible]

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
力康	NIHON	NN	日本	國際橋	寶隆
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	4 AM	美國	現代橋	日郵
皖平	WANPING	7 AM	上海	B25	輝騰
諾公主	NORASIA PRINCESS	11PM	台灣	國際橋	歷信
海東	HAI TONG	1 AM	台中	深水埗	永隆
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	8 AM	日本	西區	華林
雅士蓮	ACX LOTUS	6 AM	新加坡	現代橋	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	5 PM	西岸	現代橋	馬士基
日本太陽神	JAPAN APOLLO	9 AM	美國	國際橋	日航
馬蘭	MALAN	7 AM	海口	油蔴地	招商局
海恩	HAI IN	11AM	基隆	深水埗	永隆
	LINDOE MAERSK	4 PM	星加坡	現代橋	馬士基
安春	ANCHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
宏春	HONCHUN	PM	台灣	國際橋	海豐
和平東南	HP DONGNAM	7 PM	釜山	B	港興
馬士基嗶桃	MAERSK PINTO	4 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	9 PM	釜山	西區	華林
閩海三二九	MINHAI 329	5 AM	上海	潤發	金發
自由	SL FREEDOM	5 PM	美國	海陸橋	海陸
廣東	KWANGTUNG	6 AM	新西蘭	A7	太古
海昇	MARINE SHINE	6 AM	曼谷	B19	永隆
山瑪	AL SALMA	午夜	日本	B	歷信

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
漢江	HANJIANG		廈門	油蔴地	海豐
昌信	CHEMISKY	5 PM	曼谷	B	昌泰
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌泰
阿爾泰	ALTAI		基隆	A	大三
紐約勝利	NEW YORK SENATOR	7 PM	歐洲	國際橋	怡和
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	3 PM	歐洲	國際橋	港恒
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	1 PM	歐洲	現代橋	太古
	EUROPA	4 AM	基隆	現代橋	太古
立耀	UNI. SHINE	11AM	台灣	A	利達
吉祥丸	KICCHO MARU	AM	日本	B	中央
馬蓮娜	SL. MARINER	午夜	美國	海陸橋	海陸
勝家	NORASIA SINGA	3 AM	歐洲	歐洲	歷信
積臣總統	PRES. JACKSON	7 AM	美國	國際橋	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	10PM	基隆	現代橋	馬士基
海旺	HAI WANG		高雄	油蔴地	永裕
東方友好	OOCL AMITY	午夜	台灣	國際橋	港郵
高力勒	KORRIGAN	4 AM	日本	國際橋	寶隆
淮安	HUAIAN	7 AM	上海	B	金發
希爾威他	SD. HELVETIA	NN	日本	國際橋	寶隆
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	4 PM	美國	海陸橋	韓進
萬花開	MAJAPAHIT		新加坡	A	太平
蘇鶴	SUHE	4 PM	南京	B	華夏
通州	TONGZHOU	1 AM	上海	B	輝騰
[illegible]	AMALIA	4 PM	台灣	B	[illegible]
	BLUE COMET	10AM	日本	B	[illegible]

※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
貿易綠色	TRADE GREEN		上海	廿五	宏光
	SKYMAN		日本	廿五	日航
華航	SINO OCEAN		新加坡	廿五	太平
太平洋	SL. PACIFIC		美國	廿五	海陸
東方同盟	OOCL ALLIANCE		台灣	廿五	港郵
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH		歐洲	廿五	[illegible]
[illegible]馬士基	CECILIE MAERSK		新加坡	廿五	馬士基
[illegible]春	KAI SHUN		台灣	廿五	海豐
	W SCHULTE		台灣	廿五	[illegible]
利佳	LIRCAY		日本	廿五	捷成
海福	OCEAN BLESSING		日本	廿五	大三
大阪丸	OSAKA MARU		基隆	廿五	大三
[illegible]	TSK MELODY		日本	廿五	日郵
風向	WINDWARD		[illegible]	廿五	日郵
[illegible]	NL DEJIMA		歐洲	廿五	寶隆
[illegible]山	XIUSHAN		上海	廿五	向大
長[illegible]	EVER LINKING		日本	廿五	利遠
海[illegible]玉	NEP. EMERALD		基隆	廿五	港恒
東海六號	TUAN HAI 6		高雄	廿五	永裕
翠玉	EMERALD II		日本	廿五	山久
安[illegible]	ANQUO		青島	廿五	金輪
海興	HAI[illegible]NG		上海	廿五	招商局
開元	[illegible]		廈門	廿五	海盟
明祥	MING PRO[illegible]		歐洲	廿六	華海
獵戶座	BALTIM[illegible]R ORI[illegible]		馬尼拉	廿六	港恒
華遠	SINO CREDI[illegible]		青島	廿六	向大
釜山光榮	BUSAN GLORY		基隆	廿六	東宇
昌聚	RAYA HAPPINESS		台[illegible]	[illegible]	昌[illegible]
雅那加	ACHLERGRACHT		台[illegible]	[illegible]	欣[illegible]
耐能	SL. ENDURANCE		美國	[illegible]	海[illegible]
長行	EVERGLOWING		美國	廿六	利達
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE		美國	廿六	川崎
石咀山	SHIZUISHAN		蕪湖	廿六	海豐
國偉	KUO WEI		台灣	廿六	欣洋
通洋	MILD OCEAN		曼谷	廿六	輝騰
釜山	HANJIN BUSAN		美國	廿六	韓進
	KAVO SIDERO		仁川	廿六	華履
檳城	BINCHENG		上海	廿六	遠運
渣華香港	NL HONGKONG		上海	廿六	港華
長春	W.H. 203		台灣	廿六	海豐
建華二號	KIEN HWA 2		高雄	廿六	永裕
錫里	SIRI BHUM		日本	廿六	日郵
彩虹	RAINBOW		釜山	廿六	港興
長華	EVER GIANT		美國	廿六	利達
鱷魚優士	ALLIGATOR EXCELLEANCE		美國	廿六	大三
諾曼弟橋	NORMANDIE BRIDGE		高雄	廿六	川崎
歌莉亞	GLORIA		曼谷	廿六	港興
海春	HAI CHUN		基隆	廿六	永隆
海運	MARINE FORTUNER		台灣	廿六	永隆
	ALS DANAOS		基隆	廿六	亞聯
波堤馬	BALTIMAR SATURN		胡志明市	廿七	港興
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY		日本	廿七	華林
國珍	KUO JANE		台灣	廿七	欣洋
亞素迦	ANDHIKA ASOKA		丹絨馬尼	廿七	東原
東江	TONG CHIANG		高雄	廿七	永裕
費納河	LEAEINE		高雄	廿七	大三
柯華巴	AL. WAJBA		台灣	廿七	怡和
東方灣	ORIENTAL BAY		歐洲	廿七	太古
新悉尼	ZIM SYDNEY		新加坡	廿七	新興
新大阪	ZIM OSAKA		台灣	廿七	新興
通運	MILD TRAN		台灣	廿七	輝騰
長堤	HANJIN LONG BEACH		美國	廿七	韓進
[illegible]蘭橋	BAY BRIDGE		美	廿七	川崎
[illegible]	GOWA		日本	廿七	太平
[illegible]	SHENANDOAH		日本	廿七	日航
明[illegible]	MING PROMOTION		台灣	廿七	華海
和平南津	N.P. NAMJIN		釜山	廿七	港興
[illegible]南九號	DONAM NO. 9		巴生	廿七	港興
馬臨[illegible]	MAWLAMYAING		仰光	廿七	[illegible]
東方威利	WILLINE ORIENT		阿拉伯灣	廿七	怡和
萬通	WANTON		馬尼拉	廿七	[illegible]
協和越前	CONCORD ECHIZEN		基隆	廿七	日郵
海雄	HAI XIONG		歐洲	廿七	[illegible]
紐約	HANJIN NEW YORK		歐洲	廿七	韓進
長[illegible]	EVER ORDER		日本台灣	廿七	利達
[illegible]	KAP. LASHENKO		日本	廿七	華林
[illegible]	SONG CHENG		澳洲	廿七	[illegible]
[illegible]	SUDA		張家港	廿八	[illegible]
希爾威他	SD. HELVETIA		日本	廿八	寶隆
[illegible]	SUNSHINE LA PLATA		日本	廿七	大三
明春	MING CHUN		台灣	廿八	海豐
[illegible]南六號	DONAM NO. 6		釜山	廿八	港興
	EPSON TRADER		日本	廿八	[illegible]
國興	KUO HSIN		曼谷	廿八	[illegible]
[illegible]	SUDA		張家港	廿八	[illegible]
長[illegible]	KOTA PANJANG		上海	廿八	太平
明州十號	MING ZHOU 10		寧波	廿八	華夏
石堡	SHIBAO		曼谷	廿八	[illegible]

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
力康	NIHON	午夜	地中海	國際橋	寶隆
蘇昌	SUCHANG	[illegible]AM	南京	A38	鍾山
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	[illegible]	東西岸	現代橋	川崎
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	PM	澳洲	西區	華林
[illegible]	TOR BA[illegible]		阿拉伯灣	現代橋	太古
[illegible]	MATHILDE MAERSK	PM	新加坡巴生	現代橋	馬士基
東方和諧	OOCL ACCORD	AM	印尼	國際橋	港郵
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	AM	釜山	A13	寶威
福興二號	FOO HSING 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
皇華泉	HUANGHUAQUAN	PM	煙台	A19	華夏
神戶	KOBE	PM	新加坡	B14	日航
陽明山	YANGMINGSHAN	AM	秦皇島	踏石角	招商局
敖江	AOJIANG	PM	上海	A37	[illegible]
雅士蓮	ACX LOTUS	PM	日本	現代橋	日郵
國強	KUO CHANG	AM	高雄日本	A11	欣洋
力加馬士基	LICA MAERSK	AM	基隆	現代橋	馬士基
馬拉什夫	MAKSIM MIKHAYLOV	AM	神戶	西區	華林
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	2 AM	高雄	國際橋	寶隆
永春	WH 205	日間	高雄日本	國際橋	海豐
怡春	YICHUN	AM	馬尼拉	國際橋	海豐
東方威利	WILLINE ORIENT	AM	日本	現代橋	怡和
浙鶯	ZHELU	PM	寧波	歐亞橋	招商局
蘇麒	SUQI	AM	南通	A27	華夏
日本太陽神	JAPAN APOLLO	PM	西岸	國際橋	日航
海昇	MARINE SHINE	PM	台灣	B19	永隆

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
鹿特丹	HANJIN ROTTERIAM	午夜	西岸	海陸橋	韓進
協和大山	CONCORD DAISEN	PM	地中海	A39	大三
	EUROPA	PM	地中海	現代橋	太古
高力勒	KORRIGAN	PM	歐洲	國際橋	寶隆
立耀	UNI. SHINE	PM	阿拉伯灣	A	利達
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	PM	新加坡巴生	西區	港興
安達馬士基	ANDERS MAERSK	AM	東西岸	現代橋	馬士基
宏春	HONCHUN	AM	高雄日本	國際橋	海豐
和平東南	HP DONGNAM	PM	釜山	B	港興
	LINDOE MAERSK	AM	西岸	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
諾公主	NORASIA PRINCESS	AM	[illegible]	[illegible]	歷信
勝家	NORASIA SINGA	PM	[illegible]	[illegible]	歷信
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY		[illegible]	現代橋	太古
希爾威他	SD HELVETIA	10PM	[illegible]	[illegible]	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	PM	高雄	現代橋	馬士基
馬士基嗶桃	MAERSK PINTO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
[illegible]	TRADE RELISH	PM	天津	A17	輝騰
積臣總統	PRES JACKSON	7 PM	東西岸	國際橋	總統
自由	SL FREEDOM	PM	新加坡	海陸橋	海陸

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
紐約勝利	NEW YORK SENATOR		美國	廿五	怡和
馬巴尼	DR. ATLIO MALVAG		南美	廿五	太古
新東京	ZIM TOKYO		[illegible]	廿五	新興
日本太陽神	JAPAN APOLLO		西岸	[illegible]	日航
長[illegible]	EVER LINKING		西岸	廿六	利達
太平洋	SL. PACIFIC		東西岸	廿六	海陸
[illegible]	SKY MAN		中美	廿六	[illegible]
長華	EVER GIANT		[illegible]	廿六	利達
[illegible]	SUNSHINE LA PLATA		南美	廿六	[illegible]
利佳	LIRCAY		智利	廿六	捷成
釜山	HANJIN BUSAN		西岸	廿六	韓進
渣華香港	NL HONG KONG		[illegible]	廿七	渣華
鱷魚優士	ALLIGATOR EXCELLENCE		西岸	廿七	大三
紐約	HANJIN NEW YORK		[illegible]	廿七	韓進

船名	西名	往何處	日期	公司
[illegible]蘭橋	BAY BRIDGE	西岸	廿六	川崎
長[illegible]	EVER GIFEED	美國西岸	廿八	利達
[illegible]馬士基	LARS MAERSK	美國	廿八	馬士基

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿六	[illegible]
[illegible]	KAP. SMIRNOV	[illegible]	廿六	華林
貿易綠色	TRADE GREEN	歐洲	廿六	宏光
長[illegible]	EVER GLOWING	歐洲	廿七	利達
長[illegible]	EVER ORDER	地中海	廿七	利達
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	[illegible]	廿七	華林
明進	MING PROMOTION	歐洲	廿七	華海
諾曼弟橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	廿七	川崎
[illegible]	KHILD. SARYAN	歐洲	廿七	華林
新大阪	ZIM OSAKA	地中海	廿八	新興
長灘	HANJIN LONG BEACH	歐洲	廿八	韓進
萊茵河	LA SEINE	歐洲	廿八	大三

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
[illegible]	KWANTUNG	新西蘭	廿六	太古
[illegible]	KAP. LAYSHENKO	新西蘭	廿七	華林
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	二日	新興
[illegible]	ASIAN PERAL	澳洲	二日	太古
[illegible]	BUNGA ANGSANA	澳洲	二日	[illegible]
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	三日	華林

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海福	OCEAN BLESSING	科倫坡印巴	廿五	[illegible]
積臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	廿五	總統
長[illegible]	EVER GLOWING	科倫坡印巴	廿七	利達
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	[illegible]	廿七	華林
協和越前	CONCORD ECHIZEN	紅海	廿八	日郵
柯華巴	AL. WAJBA	阿拉伯灣	廿八	怡和
山瑪	AL SALMA	吉大港	廿八	歷信

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
[illegible]春	NATHANEL	曼谷	廿五	海豐
吉祥丸	KICCHO MARU	新加坡巴生	廿五	中央
海福	OCEAN BLESSING	巴生	廿五	大三
東方友好	OOCL AMITY	曼谷	廿五	港郵
[illegible]	BLUE COMET	新加坡巴生	廿五	[illegible]
錫里	SIRI BHUM	曼谷	廿六	日郵
長春	W.H. 203	新加坡巴生	廿六	海豐
海皇[illegible]	NEP. EMERALD	新加坡	廿六	港恒
華遠	SINO CREDIT	曼谷	廿六	向大
昌信	CHEMISKY	曼谷	廿六	昌泰
釜山光榮	BUSAN GLORY	新加坡巴生	廿六	東宇

內地·台灣·日本·釜山綫

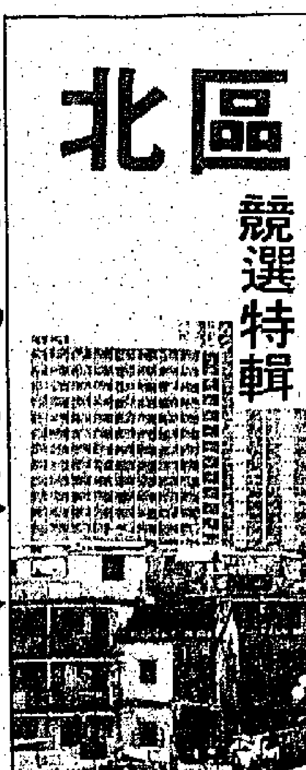
船名	西名	往何處	日期	公司
華洋	SINO OCEAN	[illegible]	廿五	太平
[illegible]	SHUYUQUAN	青島	廿五	華夏
[illegible]	RAYA HAPPINESS	台灣	廿五	昌泰
翠玉	EMERALD	日本	廿五	山久
[illegible]春	KAI SHUN	日本	廿五	海豐
安[illegible]	ANQUO	青海	廿五	金輪
[illegible]	FAIR BRIDGE	台灣	廿五	景華
海[illegible]	HAI WANG	高雄	廿五	永裕
	WILHEIM SCHULTE	日本	廿五	東亞
[illegible]	QUAN ZHOU 1	泉州	廿五	華閩
[illegible]	HAI DA	寧波	廿五	招商局
[illegible]	JIN JIANG	上海	廿五	[illegible]
[illegible]	FAIR COSMOS	上海	廿五	景華
[illegible]	PING XIANG CHENG	青島	廿五	招商局
[illegible]	QIUHE	上海	廿五	招商局
[illegible]	XIASHUIYUN 25	廈門	廿五	華閩
[illegible]	LEYUQUAN	煙台	廿六	華夏
通[illegible]	MILD OCEAN	台灣	廿六	輝騰

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
阿爾泰	ALTAI	南非	廿五	大三
大阪丸	OSAKA MARU	南非	廿五	大三
馬巴尼	DR. ATHIO MALVAGNI	南非	廿五	太古

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

北區 競選特輯



北區民主派人丁單薄 四鄉郊選區自動當選
地方勢力加入自民聯但不以會名義參選

北區是新界極具傳統色彩的地區，在新界五族中，便聚居了其中侯、廖、彭族的絕大部份和鄧族的一部份，傳統的鄉事分區有四個：上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺，並有石湖墟、聯和墟兩個較大的墟鎮，隨着新市鎮發展伸展到北區，先後建成了彩園邨、祥華邨、天平邨、太平邨、華明邨等數個屋邨。

公共屋邨雖然屬新市鎮範圍，但居民不少都是過去當地或附近地區居住了很長時間，後經發展遷拆影響而徙置而來，其交際圈仍舊是屬於傳統社會的。因此，歷來民選議席絕大部份由這兩方面分享，外來勢力特別是民主派頗得人丁單薄。

九一至九五年度北區區議會有十個選區、十一個民選議席，廿二名候選人，其中邊境東及大鵬的蘇滿長、邊境中的廖駿駒、皇后山的鄧根年、及雙魚河的彭坤祥已自動當選。當選者其中三人正是來自上述大族的原居民。其勢力雄厚，可見一斑。

不過，傳統勢力今屆亦懂得與外來勢力結合，以便爭取到更多屋邨新居民的選票，他們採用入會的形式，參加外來勢力中較溫和的自由民主聯會，借助多位屬於該會的立法局議員出名支持。

今次的廿二名候選人中，有八名是自民聯會員，陣容非常強大，不過，沒有一位候選人以該會名義參選，成為該區的特色。

據該會的負責人稱，這是該會的策略，由於區內政治環境特殊，左派、右派立場分明，此舉可令該會保持一個中立持平的形象。

另方面，由於北區是自民聯風頭最勁的一區，恐怕「樹大招風」，惹起其他政治組織前來相爭，於是決定會員不以組織名義參選。

另一支外來勢力——滙點，並無依靠傳統人士關係，由他們年輕的成員參選，今次，共派出五人，參加全部四個屋邨選區的角逐，但由於他們面對的對手並非弱族，如能夠保衛到現佔的兩個議席，成績已很不錯。

北區傳統勢力強大，從最近粉嶺圍建醮，族長和諸父老齊出的隆重場面，可見一斑。

唯一設雙議席選區 彩園競爭最烈 七君子爭二席
北區大埔有同稱鄧顯光

彩園選區是北區唯一設有雙議席的選區，亦是今次北區競爭最激烈的選區，這選區一共有七位候選人：狄志遠、黃成智、鄧顯光、陳有明、梁浩明、梁驅騰、蘇西智。其中狄志遠是現任區議員，他與黃成智共同參選。其餘五人都是單幹。

狄志遠和黃成智有三同，同是滙點成員、同是卅三歲、同是社會工作者。狄志遠表示在過往三年，與一羣熱心服務的朋友搜集居民意見，在區議會內反映社區問題以制定符合居民需要的政策。另外，成立議員辦事處接見市民，就居民的困難和需要，與有關部門協商，爭取居民權益。他表示與合作多年的黃成智共同參選，目的是希望得取更多資源，推展社區工作，並能在區議會發揮更大的影響力，從而達至「改善民生，推動民主的目標。」

黃成智表示在區內參與社區事務已有七年多，過往曾就交通、醫療、房屋、教育及社會福利等問題上作過研究、發表意見及爭取改善。在參與過程中，了解到改善民生不能祇靠提供服務，更重要是能針對社會政策之不足作出改善。因此本人與現任區議員狄志遠共同參與彩園選區選舉，一方面進一步服務社區，同時更可加強我們在議會上「改善民生、推動民主」之影響力。我們參選的政綱為：一、關注民生需要，二、繼續公開交待、三、落實民主參與。

今次有兩位稱為鄧顯光的區議會候選人，幸好在不同地區參選，避免選民認識混淆，一位是大埔南選區候選人，另一位是北區彩園選區候選人。北區的鄧顯光現年卅七歲，技術主任。英國倫敦城市工程學院技術員證書。任彩玉樓互助委員會及北區焦點主席、89—91年北區區議會社會服務委員會增選委員。政綱方面，改善北區交通、增強北區醫療服務、增加北區中學學位、改善本區房屋管理及舉辦各種康樂活動給本區居民，參選原因：自小在低下層生活，知道這一羣居民需要，最重要是得到區內居民鼓勵及支持。

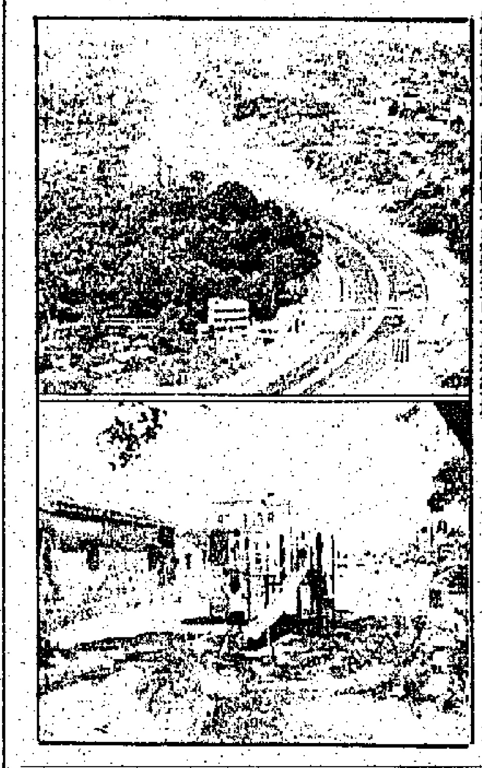
陳有明現年卅七歲，任職醫院文員，八八年曾參選，但落敗，他表示自八二年投身社區基層組織，服務街坊，並一直積極爭取改善區內環境衛生，交通，文娛康樂活動及老人福利。為了繼續爭取居民反映意見的渠道，能直達到議會上，現以街坊獨立候選人參選。

梁浩明現年四十四歲，商人，天主教徒，歷任彩碧閣互助委會主席，多年來積極參與區內社區工作。

曾任（一）彩園歡樂滿東華總代表及副總代表（二）博愛月慈善籌款上水區總代表（三）北區青少年暑期活動籌委會委員（四）上水分區撲滅罪行委員會副主席（五）邊境區少年警訊委員會名譽顧問

梁驅騰，卅九歲，商人。上水分區撲滅罪行委員會主席，表示每事深知自檢注重人生品德志趣服務坊衆，茲者參與區議會選舉，全心全意以冀效力地方福利建立民衆橋樑，以互助互勉精神，關懷坊衆，尤有意輔導青少年，具孝親睦鄰精神。發揚公民教育目的，茲將本人政綱列後：（一）關懷老人服務，（二）致力社區發展，（三）促進區內文娛康樂活動，（四）聯合大廈居民發揮互助功能，（五）聯繫學校推動公民教育，（六）注重醫療服務，（七）改善公共衛生，（七）關懷區內治安問題，（八）坐言起行服務社羣，（九）輔導青少年，建立孝親睦鄰精神。

蘇西智，四十二歲，行政董事，他表示今次參加選舉是希望能夠將過去在社區服務的經驗和參與北區公民教育委員會、上水分區滅罪委員會與及北區區議會屬下的工商漁農業委員會、環境改善委員會，六年多以來參與地方行政所累積的經驗，加上自己服務社區的熱誠，敢言和務實的作風，良好的社區關係，全心全力為彩園邨、旭埔苑、彩湖苑和太平邨的居民、商戶服務。而我的競選政綱是「實事求是，盡心盡力」。



上：北區近年環迴公路建成，與市區距離大大縮短。下：鄉村齊增添新設施，龍躍頭村建新型兒童遊樂場。

北區區議會候選人龍虎榜

選區	選民人數	議席	候選人	年齡	性別	職業
邊境東及大鵬	5020	1	蘇滿長△○	男	49	社團工作者
邊境中	3282	1	廖駿駒○	男	41	商人
皇后山	4056	1	鄧根年△○	男	37	商人
雙魚河	4720	1	彭坤祥△○	男	54	商人
聯和墟	3460	1	彭鏗然△	男	47	公司董事
			徐錦麟	男	50	商人
石湖墟	2828	1	謝立富	男	37	執業會計師
			莊金寧	男	46	商人
彩園	12976	2	狄志遠△	男	33	社會工作者
			黃成智	男	33	社會工作者
			鄧顯光	男	37	技術主任
			陳有明	男	37	醫院文員
			梁浩明	男	44	商人
			梁驅騰	男	39	商人
			蘇西智	男	42	行政董事
天平	9000	1	蕭興強	男	47	銀行總務
			黃永根△	男	32	物業管理
			梁興華	男	30	公司董事
華明	2489	1	溫忠平	男	32	社區工作者
			黃靜嫻	女	28	社團工作者
祥華	7538	1	彭祖耀△	男	59	商人
			梁玉祥	男	27	高級工程師

△現任區議員
○自動當選

原居民在屋邨衞冕 粉嶺圍人彭祖耀 祥華再戰梁玉祥
華明溫忠平對黃靜嫻

祥華選區是北區年紀最大和年齡最小的兩位候選人角逐的場地。三年前，五十九歲的彭祖耀聯同張漢忠在祥華邨擊敗廿七歲的梁玉祥及其拍檔黃靜嫻。

今次這選區由於劃分為祥華和華明兩選區，梁、黃各在一選區出擊，而彭祖耀留守祥華應付梁玉祥再次挑戰，張漢忠由於志在稍後競選連任區域市政局議員及可能競選立法局議員，退出區議會選舉，在華明選區支持溫忠平。

彭祖耀年近六十，但身材魁梧，本身是粉嶺圍正牌原居民，是一位具鄉事背景但在屋邨競選成功的區議員，而他在競選政綱中，並無標榜他的原居民身份。

他的政綱是：1、爭取屋邨一切應有權益，2、切實注視公屋出售問題，3、關注社會一切事務，例如房屋發展及管理、醫療教育、治安、交通、就業等。

梁玉祥是香港理工學院畢業生，他稱從八六年起，便與一羣街坊在祥華邨和北區舉辦各類服務及關注區內的民生問題，提出具體意見及建議。今次再度參選，仍憑着八八年參選時的信念，以「改善民生，促進民主」為目標、改善居民的生活質素和促進居民的社區參與。

彭鄧廖大姓候選人 在發祥地自動當選
漁民蘇滿長無對手自動連任

[illegible]新界大姓的候選人都分別在其祖先發祥地的選區自動當選。

彭坤祥是粉嶺圍村代表，五十四歲，與北區區議會主席彭鏗然同村，在雙魚河選區自動當選並連任。

鄧根年是龍躍頭村代表，卅七歲，與粉嶺鄉事會主席鄧國容同村，在皇后山選區自動當選並連任。

廖駿駒是上水圍新任村代表，四十一歲，是已故新界鄉議局副主席、上水鄉事會主席廖潤琛之姪兒，與現任新界鄉議局副主席廖正亮同鄉，首次參選，在邊境中選區自動當選。

另一位是在邊境東及大鵬選區（涵蓋沙頭角及打鼓嶺）自動當選的蘇滿長，四十九歲，出身沙頭角漁民，新界漁民鄉會理事長。

北區兩位高「卡士」候選人：右為北區區議會主席彭鏗然太平紳士。左：區域市政局議員莊金寧。

聯和石湖高「卡士」候選人 彭鏗然莊金寧
分受徐錦麟謝立富挑戰

北區兩個以傳統墟鎮命名的選區——「聯和」及「石湖」分別出現了一對一的局面。現任北區區議會主席彭鏗然是聯和選區的候選人，現任區域市政局議員莊金寧則是「石湖」選區的候選人，但這兩位「卡士」較高的候選人都受到知名度比他們較低者的挑戰。

聯和選區兩位候選人彭鏗然、徐錦麟都是粉嶺鄉事委員會的成員，彭是前主席，徐是現任副主席，且已獲得下屆連任。彭鏗然由八八年起，由當然區議員身份較多參加民選，是少數具太平紳士身份而屑於當民選的候選人，他兩度都受到挑戰，而上次則非常輕鬆地勝出。今次徐錦麟欲推倒他，非靠巨大努力下可。

石湖選區的兩位候選人莊金寧和謝立富都是首次參選，莊金寧現年四十六歲雖然擔任了六年較高層次的區域市政局議員，但一直是委任身份，本身無普選經驗。但他多年出任北區體育會主席和童軍會首長，為地區活動投下不少心血，且人緣較佳，並獲得該選區的現任區議員張根的實支持，張在上屆是自動當選的，今次則倦勤。

另一位候選人謝立富是執業會計師，基於其不能作個人宣傳的專業守則關係，面孔比較新嫩，但亦有卅七歲，參加了北區區議會一些委員會的增選委員。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Mathematics (21)

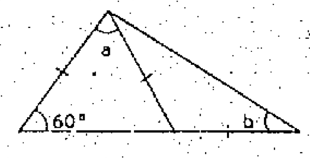
W. K. Lo

Exercise 21 Geometry (1)

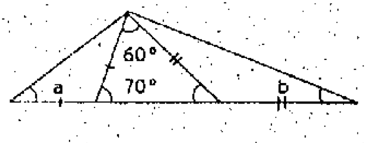
Section A

1. Find the values of a and b in the following.

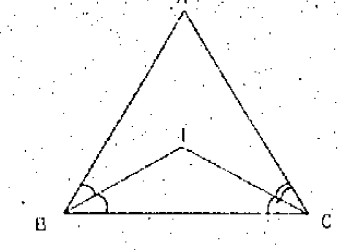
(a)



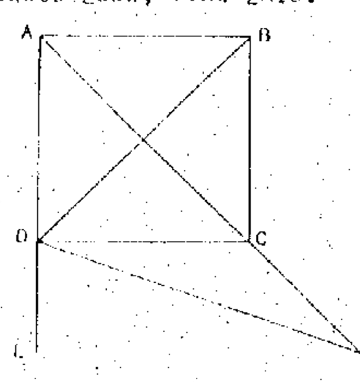
(b)



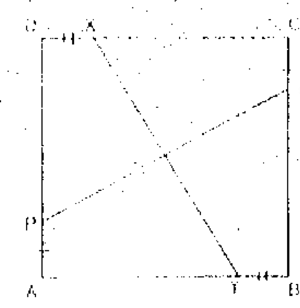
2. As shown in the figure, BI and IC are the bisects of ∠B and ∠C of △ABC. If A = 48°, find the size of ∠BIC.



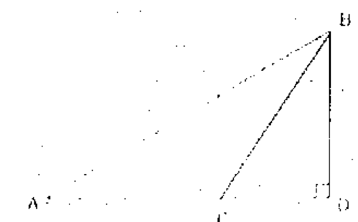
3. In the figure, ABCD is a square, if BI bisects ∠BDE, find ∠AID.



4. In the figure, ABCD is a square and AP = BY = CQ = DX. Prove that $PQ^2 = 2(AY^2 + BY^2)$.

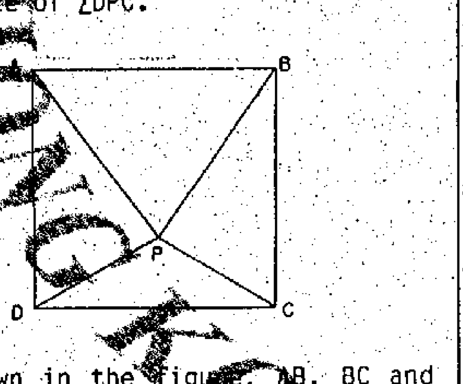


5. In the figure, ∠ADB = 90°, AC = 20 cm, BC = 25 cm and CD = 4 cm, Find the length of AB.

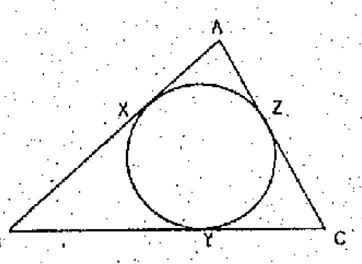


Section B

6. In the figure, ABCD is a square. ABP is an equilateral triangle, find the size of ∠DPC.



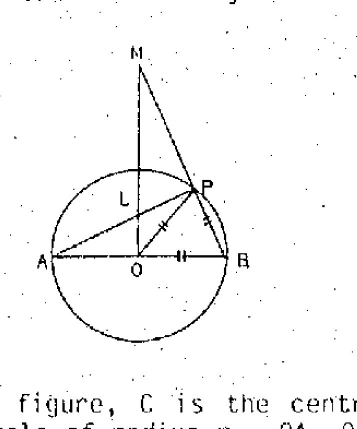
7. As shown in the figure, AB, BC and CA touch the circle at X, Y and Z respectively. If AB = 11 cm, BC = 13 cm and CA = 8 cm, find the length of BX.



8. In the figure, O is the centre of the circle and if triangle OBP is equilateral.

(a) Find i. ∠OBP
ii. ∠BAP

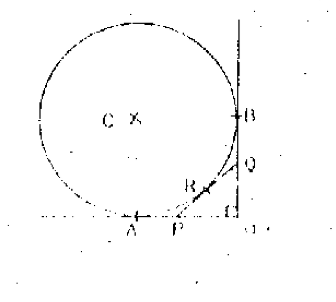
(b) If O, L, P and B are concyclic,
i. prove that ∠MOA = 90°
ii. find ∠OMB
iii. hence, prove that O, A, M and P are concyclic.



9. In the figure, C is the centre of the circle of radius r. OA, OB and PQ are tangents at A, B and R respectively. If ∠POQ = 90°, OP = 2 cm and OQ = 1 cm. Find

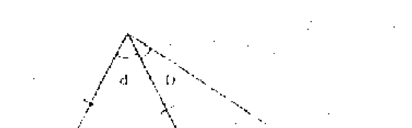
(a) length of PQ in terms of r

(b) the value of r.



Solutions to exercise 21

1. (a)



$\theta = 60°$

Also, $\theta = b + c$

but $c = b$

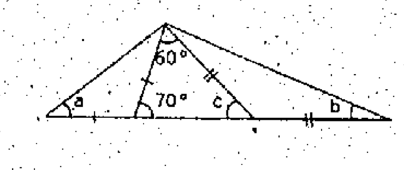
$\therefore \theta = 2b$

$\therefore b = \frac{\theta}{2} = \frac{60°}{2} = 30°$ (Ans.)

$a + 60° + \theta = 180°$

$\therefore a = 60°$ (Ans.)

(b)



$70° = a + a$

$a = 35°$ (Ans.)

$c = b + b = 2b$

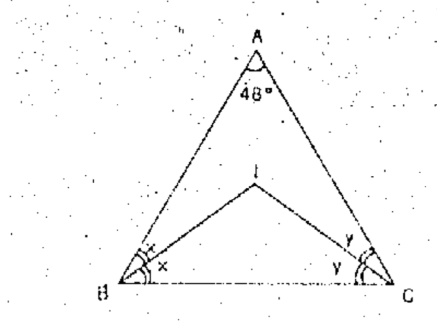
$\therefore b = \frac{c}{2}$

but $c = 180° - (60° + 70°)$

$= 50°$

$\therefore b = 25°$ (Ans.)

2.



As shown in the figure

$2x + 2y + 48° = 180°$

$\therefore 2(x + y) = 180° - 48°$

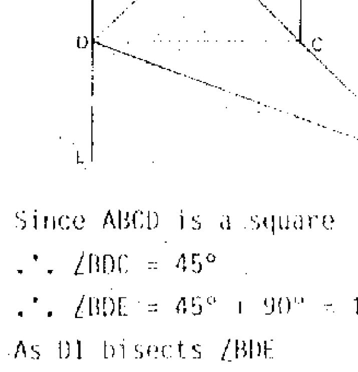
$(x + y) = 66°$

$\angle BIC + x + y = 180°$

$\angle BIC + 66° = 180°$

$\therefore \angle BIC = 114°$ (Ans.)

3.



Since ABCD is a square

$\therefore \angle BDC = 45°$

$\therefore \angle BDE = 45° + 90° = 135°$

As BI bisects ∠BDE

$\therefore \angle EDI = \frac{135°}{2} = 67.5°$

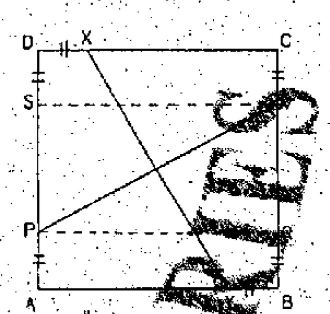
$\angle EDI = \angle AID + \angle DAI$

$\therefore 67.5° = \angle AID + 45°$

$\therefore \angle AID = 67.5° - 45°$

$= 22.5°$ (Ans.)

4.



Let AP = BY = CQ = DX = a

AY = BQ = CX = DP = b

$\therefore PQ^2 = PR^2 + QR^2$

$= (a+b)^2 + (b-a)^2$

$= a^2+b^2+2ab+(b^2+a^2-2ba)$

$= 2(a^2+b^2)$

$= 2(BY^2+AY^2)$ (Proved)

5. $AB^2 = AD^2 + BD^2$

$= (AC+CD)^2 + BD^2$

$= (AC+CD)^2 + (BC^2-CD^2)$

$= (20+4)^2 + (25^2-4^2)$

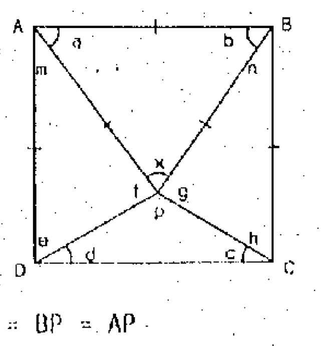
$= 576 + 609$

$= 1185$

$\therefore AB = 34.42$ cm (Ans.)

Section B

6.



AB = BP = AP

$\therefore a = b = x = 60°$

△ADP and △BCP are isosceles

$\therefore e = f;\ g = h$

$\therefore m = n = 90° - 60° = 30°$

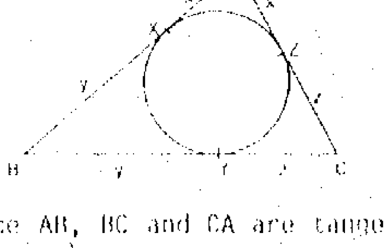
$\therefore e = f = g = h = \frac{180° - 30°}{2} = 75°$

$\therefore \angle DPC = 360° - (f + x + g)$

$= 360° - (75° + 60° + 75°)$

$= 150°$ (Ans.)

7.



Since AB, BC and CA are tangents to the circle.

Let AX = AZ = x

BY = BX = y

CY = CZ = z

$\therefore \begin{cases} x + y = 11 \ldots\ldots (1) \\ y + z = 13 \ldots\ldots (2) \\ z + x = 8 \ldots\ldots (3) \end{cases}$

(1) − (3)

$y - z = 3 \ldots\ldots (4)$

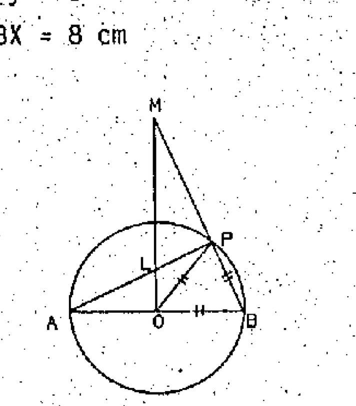
(2) + (4)

$2y = 16$

$\therefore y = 8$

$\therefore BX = 8$ cm (Ans.)

8.



(a)
i. $\angle OBP = \angle OPB = \angle OBP$

$\therefore \angle OBP = 60°$ (Ans.)

ii. $\angle BAP = \frac{1}{2}\angle BOP$

$= \frac{1}{2} \times 60°$

$= 30°$ (Ans.)

(b)
i. Since O, B, P and L are concyclic.

$\therefore \angle MOB + \angle APB = 180°$

But $\angle APB = 90°$ (∠ in semi-circle)

$\therefore \angle MOB + 90° = 180°$

$\therefore \angle MOB = 90°$

$\therefore \angle MOA = 90°$ (Proved)

ii. $\angle OMB = 90° - \angle OBM$

$= 90° - 60°$

$= 30°$ (Ans.)

iii. Since $\angle OAP = \angle OMB = 30°$

$\therefore$ A, O, P and M are concyclic (equal ∠s on the same side)

(Proved)

9. (a) AOBC is a square.

$\therefore AO = BO = CA = CB = r$

$AP = AO - PO$

$= r - 2$

$QB = BO - OQ$

$= r - 1$

But AP = PR and RQ = QB.

$\therefore PR = r - 2$

$RQ = r - 1$

$PQ = PR + RQ$

$= (r-2) + (r-1)$

$= (2r-3)$ cm (Ans.)

(b) $PQ^2 = PO^2 + OQ^2$

$\therefore (2r-3)^2 = 2^2 + 1^2$

$(2r-3)^2 = 5$

$\therefore 2r - 3 = 2.236$

$\therefore 2r = 5.236$

$r = 2.62$ cm (Ans.)

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

航訊

尼泊爾旅遊業發達 自助旅遊頗為方便

華僑日報

語花亂飛

永負雙重邀約之雅

車公子

去歲歲除之日，看了貼鄰「雙魚小品」，始悉「木蘭花館」主人張韶石先生最近辭世，嶺南前輩畫人又少一位矣。

車公子身在「三界」之外，故對張先生之逝，聞訊甚遲，與張先生亦僅有兩面之緣，但對張先生雅邀觀展的請柬則已接獲多回；蓋年年編畫報時，亦不止一回刊出過他的牡丹花。只因賦性落落寡合，可稱稔熟的畫家寥寥無幾。觀畫展不須與展出的畫家相熟。張先生的畫展當然參觀過，只非每展必觀而已。

記得近年一次，一位醉心書、畫、篆刻的西醫生邀作雅集，非雅人的車公子亦與焉，張先生為雅集中即席揮毫者之一。這是印象較深的一次會面。一位如此資深的畫家，態度如此謙遜，與他的「牡丹王」一大號似不一致。亦唯存諸心而已。

車公子對書、畫為門外漢，有所愛，無非憑一己興趣出發，絕無灼見真知。據愚見，牡丹應該是百花中之最難畫者，因其朵大、多瓣、線條複雜、色調不尋常。每一項都是難題，限制了畫家的表現。能在這方面稱王，當然是了不起的。

香港畫人之擅花卉者，車公子知道有位賀文略；有周千秋與梁粲纓一對兒，和這位駕崩（或薨）了不久的牡丹王。賀先生素未認識；張先生為僅識；周梁伉儷則頗稔熟。

上述幾位，周、梁似少畫牡丹；張則對此熟極而流，賀的一幅精品似在多年前見過，印象難忘。

牡丹是富貴的象徵，這點已經是中國人的共識；張韶石是畫牡丹的專家，這點又已經是香港人的共識。那麼，如今「牡丹王」往矣，對香港的「富貴氣象」有無影響？這或非無厘頭的問題。

張先生在這數十年來，每年依期不誤供應出大量的富貴花，但自最近那次展覽，就宣告以後斷絕供應。如果說「共識」可以凝聚成一種作用，亦未必是最無稽的胡說者。

去月某日，參加一個每周茶叙時，一位先生代發了邀觀張先生畫展的請柬；回家後又收到一張，而竟未撥冗往觀，永負此雙重邀約之雅，於心有戚戚焉！

雙魚小品

從辭典看現代書畫

最近讀浙江人民出版社出版的「中國當代書法家辭典」及「中國當代書畫家辭典」，內容寫書畫家都是選自國內各地區，如北京、天津、河北、山西、內蒙古、遼寧、吉林、黑龍江、上海、江蘇、浙江、安徽、福建、江西、山東、湖南、湖北、廣東、四川、海南、廣西、雲南、貴州、西藏、甘肅、陝西、青海、寧夏、新疆、港澳，書法方面有六百一十五位，畫家方面有七百七十二位，以港澳而言，書法家十九人，畫家有二十六人，的多位是兩本辭典皆有名字，是書法家也是畫家。

這兩本辭典的收集資料編輯印刷，都花了不少時間同精力，才底於成，雖然還未能把全國的名家都具備於冊中，但大致來說，這兩本巨冊，已是我國書畫史中的巨構。

未見於冊中的名字，只有寥寥數位而已，為了兩冊除書畫家玉照與傳略之外還要具備書畫家的作品，而一部份書畫家不輕易付出原作，歷時已久，還收不到資料，也只好闕如了。

這兩本巨冊，是當代的書畫紀錄，可以從冊中看到了我國各地的書畫風格，看到了老中青幾代的書畫發展，從這些不同的風格中匯成了當代我國的主流，是百川入海，所以這兩冊辭典可說是當代的藝壇紀錄，看到了承繼，也看到了發展，而作者中，有老一輩，也有年青一輩，書法畫法都有傳統一面，也有創新的一面，可以從冊中找到了發展的軌跡。看到年青一代都努力求變，也看到老一輩如何承繼傳統，在書法方面寫篆隸功力深厚的多是上了年紀的老書法家，而創新形象的多是中青一輩，但在新之中仍是承繼，是從傳統發展過來的，這標示了今天的書法路向，這情況不獨一地為然，各地區的書法作品，都有此現象，這是可喜的，沒有這兩冊的具體地集中提示，我們實無法可了解到今天我國書法的路向，縱在全國書法展中，也未必有這麼齊備。（一四二）

君子佩玉

稀罕的周青

張君默

「禮記」說到佩玉，指明天子佩白玉，公侯佩山玄玉，大夫佩水蒼玉，世子佩瑜玉，士則佩瓀玟。白玉最為純淨難得，在商周時已經認為是最高等級的玉材，只有天子才可以佩繫。

山玄玉是暗灰色的青玉，水蒼玉又是雕造禮天的蒼璧，是一種近似河水顏色的玉材。瑜玉帶紅褐色，瓀玟則是近乎石的玉，品質最低。

由此看來，山玄玉與水蒼玉，都是屬於岫岩玉系，因為從新石器早期的玉石不分時代，發展到周代，人們對於玉石的審美觀念有了確立，漸漸把品質不純的玉材捨棄。

一般人所說的周青，便是指周代使用青玉作玉材的器物。我日前從友人的藏品中，見得一件周青，是手握般大的片狀剪影式玉雕，一頭是獸面紋，一頭是人面紋。

良渚文化和龍山文化的玉器，便是以田紋為中心，十分誇張的人面與獸面紋。這件「周青」，應該是遠於周代的器物，屬於龍山文化層的居多。山東省的龍山文化，是長江以北的大汶口文化的延續，距今約莫有三千五百至四千年的歷史。

周青所用的玉材，質地較為純淨，呈暗綠色（可能由於入土，綠色轉暗的原故），半透明，在陽光下見得通透，由於玉質細緻堅硬，見出寶光。

另外一種對周青的理解，便是白玉入土，受了銅沁，銅在玉中氧化，見出銅綠，看起來便相似於岫岩玉的本色。

不過，無論古玉器的周青是本色還是沁色，都是稀罕的器物。

焦點人物

科拉桑起訴專欄作家

史正

在東南亞國家中，起訴報界最起勁當然首推新加坡總理李光耀，這種風氣已經傳開去，菲律賓總統科拉桑也效法李氏，對菲律賓「明星日報」一名專欄作家貝爾特蘭進行起訴，因為此君曾撰文說，科拉桑在一九八七年發生政變期間躲在床下。

科拉桑說：「我對於那段寫我在一九八七年八月廿八日發生政變期間躲在床下的報導，確實感到震驚。」

她說：「這段報導文字給人們的印象，身為菲律賓武裝部隊總司令的我，是一個膽小鬼。」

貝爾特蘭在報章的專欄是這樣寫的：「總統在槍戰發生時躲在床下，也許這是菲律賓首位武裝部隊總司令這樣做。」事後，他在另一家報章曾作道歉。

科拉桑在提出起訴時，要求賠償四百萬比索（PESO）。（約九十六萬港元），這筆款項將捐給慈善機構。

這是菲律賓總統首次提出刑事訴訟，法律專家說，這案件判決的結果可能成為菲律賓誹謗訴訟法的重要判例。

在作證時，科拉桑說，她在看了那段文字后，非常生氣，於是就叫她的執行秘書馬卡賴格說法了解是否提出起訴。當天較遲時，她帶記者到她的臥室實地觀察，讓他們看清楚她的床下根本沒有可藏身的地方。接着，她就去市區總檢察署，親自提出起訴。

科拉桑出庭並指稱，「我相信，那段文字肯定給人們留下這樣的印象：作為菲律賓總統和武裝部隊總司令的我，原來是個膽小鬼，對於一個小孩或普通百姓來說，在危機期間躲在床下是無可厚非的，但一位軍官或領導人也這樣做的話，將使人覺得他是一個膽小鬼。」

科拉桑這樣起訴作家，與論毀譽參半。馬尼拉紀事報說，科拉桑出庭「亮相」使她的總統威信與神秘性破壞殆盡。另一報章則盛讚科拉桑，說她尊重國家的民主與司法程序。她出庭是給菲律賓報界面子。如果是馬可斯，他就會索性把抨擊他的報社關閉，把記者打入黑牢。

唔會英華

DIFFER

西蒙

DIFFER

動詞。不同，不一樣，意見相左。

CUSTOMS DIFFER IN DIFFERENT COUNTRIES.

各國的風俗習慣都不一樣。

HE DIFFERED WITH HIS BROTHER ON A POLITICAL QUESTION.

他在政治問題上和他那位兄弟看法不同。

CHINESE DIFFERS GREATLY FROM ENGLISH IN PRONUNCIATION.

漢語發音跟英語大不相同。

WE DIFFER ABOUT THE MATTER.

這件事我們意見不同。

I BEG TO DIFFER.

恕不同意。

I AM SORRY TO DIFFER FROM YOU ABOUT THE QUESTION.

對於這個問題，很抱歉我的意見和你不一樣。

NYLON DIFFERS FROM SILK IN ORIGIN AND COST.

在來源和成本上尼龍和絲不一樣。

MY HUSBAND AND I OFTEN DIFFER, BUT WE'RE QUITE HAPPY TOGETHER.

我和丈夫相意見相左，可是我們日子過得很愉快。

I AM AFRAID WE SHALL HAVE TO DIFFER.

恐怕我們只好保留不同的意見了。

WE DIFFER WITH YOU AS TO THE PRECISE MEANING OF THIS PHRASE.

對於這個短語的確切釋義我們跟你的看法不一樣。

酒經

飲酒平過水

在歐洲國家旅行，喜歡喝酒杯的人士最為開心。特別是在德國、法國、西班牙、意大利、葡萄牙等的主要產酒國，都均有相當不俗的葡萄酒以供欣賞，而更吸引的地方，是酒價便宜。

皆因歐洲人士視葡萄酒為健康飲品，佐膳之時更不可以缺少，因此，儘管在非產酒國之中，葡萄酒的價格或略高一點，但是也依然便宜非常。

事實上，也無需要太過選擇名牌子的產品，光顧任何餐廳食肆，就飲用其HOUSE WINE已相當不俗。皆因各食肆均會與一些酒莊有默契，大量特價供應這些葡萄酒，而品質也不會差，故此是甚為抵飲的一類，除了進餐之外，光顧餐廳或咖啡室，來一杯紅酒或白酒，絕對便宜過飲咖啡奶茶，亦順帶一提，一般的收費，葡萄酒絕對比汽水或礦泉水便宜，除非是滴酒不沾唇的人士，否則，不妨以葡萄酒來作為選擇。

南歐國家人士，大都喜歡喝紅酒，如意大利與西班牙等地，雖然也生產為數極多的白酒，但一般都是運銷外國為主，因此習慣上，當地的HOUSE WINE，都是紅酒而無白酒，如果叫一杯來飲用，就必然是紅酒了，祇飲白酒而未識欣賞紅酒的人士，宜加注意。

北斗

學苑趣憶 弘三

劇場語雋

南蠻鴃舌

「南蠻鴃舌」，南蠻：舊時對南方人的蔑稱，有輕視之意。鴃：音「决」，亦作鴂，即伯勞鳥。鴃舌：伯勞鳥的舌頭，喻指南方的方言口音。長着伯勞鳥的舌頭，說話怪腔怪調的，譏諷人說方言很難聽得懂。語出《孟子．滕文公上》：「今也南蠻鴃舌之人，非先王之道，子倍子之師要學之，亦異於曾子矣。」意：「如今這個南方的蠻子，說話怪腔怪調的，他來指責我們的先聖王之道，你們背叛你們的老師向他學習，和曾子所持的態度便相反了。」

都市傳聲

不打自招

年初三的清晨，猛然從夢裏醒來，好驚。夢裏的我好驚，剛發完夢躺在牀上的我更驚。

夢見某人指着我，對我的一位女同事說：「佢好怕醜㗎，郁啲都會面紅；重有，佢唔鍾意人摸佢嘅。」

事源個多星期前，被一位女同事（就是夢裏那位）在傳真機旁有意無意地摸了右手一把。當時我並沒有絲毫反應，當作她是無意的。

才兩天，某人突然開玩笑的問最近有沒有被人「接觸」過，我理直氣壯的說了謊，因為我知道……

此事我很快便拋諸腦後。但夢不知是否真的是在心裏的事的一種表達方式呢。夢是做了，但話仍舊要說。

同日下午，我乖乖地向某人招供。

「我昨晚夢見您。」

「嗯，快講來聽聽。」

「吃完魚蛋粉才講好嗎？我有點餓。」

「嗯。」

我將夢道出，她先是笑彎了腰，繼而面色一沉……

「……」

於是，我和盤將事件因由托出……在香港仔軒尼詩道的文化協會門口我被某人捉着個頭來搖。小巴上的乘客個個都朝我們望，笑笑口。

你們說奇怪不奇怪，怕某人勁醋兒，講了一個謊，自終歸還是要「自認罪」。其實唔關我事唷，人地多手之嘛！

有說：「不要以為女人會在你的夢裏放過呷醋的機會」各位可以唔信，我信。

方佳

戈總統難救薩達姆

戈爾巴喬夫眼見其舊日顧客薩達姆，頻臨崩潰邊緣，乃提出息戰之議，邀薩老弟派亞齊斯去聽戈總統，而攜該條件予薩達姆，照一般估計，薩達姆早就覺得該條件之要點，不須亞齊斯攜歸。他歡喜到即刻話戈總統十分老友，伸出援手，他日有機會重整戰力，所有軍火坦克、飛機率數買蘇聯製品。

二叔問何以薩達姆不馬上向全世界宣佈接授，教授道：「他想加強支持力，派副總理去中國，但李鵬並非與伊拉克有戈總統般的利害關係，才不火中取栗，李鵬說老友應立即退出科威特啦，好自為之想我贊同老戈計劃？等你地掛搭巨先！此位特使碰了一鼻子灰，布殊自是暗贊李鵬識DD。」

聯軍未炸巴格達尚有和平可言，時至今日伊軍敗像畢呈，對企圖獨佔海灣而令世界低頭的薩達姆，布殊又怎會放他一馬，等他回過氣，握原子武器而屠殺世人咩。布殊不接受蘇聯戈總統的和平計劃事屬必然。

行街安道：「這樣說豈非薩達姆死梗？既然戈總統想救此軍火大買家，又會否在聯合國玩吓布殊。」

教授道：「戈總統與薩達姆有別，薩達姆鬥則有餘，智則不足。老戈不會在此事上與美抬槓，蘇聯需要美國支持尚多。」

房口包道：「但仍有人認為和平可期，蘇聯的計劃可行。」

教授道：「蘇聯的和平建議，薩達姆不予以改變，亦知道布殊不會上當，讓薩達姆喘息而俟機再起。想這個戈式的和平計劃會實現，乃一廂情願，未作全面研究難下斷語。」

旅遊眼

長屋與豬頭族

黃天

婆羅洲屬於馬來西亞的東部，但這裏是旅遊人士少到的目標，原因大概是入們認為那裏的土人尚未開化，前赴旅遊會有危險的理由，其實這是以往的舊印象，比如古晉，已然是進步，新型的建築物極多，而現代化的五星級酒店也有數間，希爾頓酒店便是其中之一。

古晉的[illegible]還有土著，而且亦的確是有獵頭族，不過，這是[illegible]，但是前往參觀，也依然可以見到以往留下來的人頭，[illegible]都是在酋長的房屋中才會有見，這是曬乾了的人頭，用其頭髮掛在樑上來作為飾物，馬來西亞政府尊重土人傳統而不予沒收，但[illegible]獵頭這[illegible]，是[illegible]再有[illegible]中進行就不得而知，皆因當地人士認為獵頭是成年人表示勇氣的表示。此外，他們所獵的並不止敵人，連尊敬的人士也同樣會獵取，後者是太過愛及尊敬而又捨不得他們離去，才會如此方式來作紀念。因此，這個傳說比「降頭」還更恐怖。

長屋（LONG HOUSE）是當地土著集體生活的住所，這的確是極長的建築物，屋分兩層，上層是人住的，下層則是飼養牲畜的地方。遊客來到長屋參觀，其實也可以試住一晚。有人試過，據聞衛生條件普通，半夜豬隻牲口共鳴，這晚睡得極為辛苦云。

長屋之一角也有乾了的人頭掛着，怕人得很，遊長屋，會有婚禮「表演」，遊客參加儀式也十分有趣，不過，對於他們的敬酒，卻是相當得人驚，事關那只碗，骯髒得驚人之故。

名士風流

英雄束大有文章

太子森

新記酒[illegible]周社座廣發英雄束，大兵頭及[illegible]議員都受邀。不過，新記對於行政立法兩局議員地位，仍未承認，請束之上，只稱先生女士，並無「議員」二字。

大編輯云：承認與不承認，什麼重要一回事，因為兩局議員之地位，當不會因為新記之不承認而不存在，在香港及其他邦範圍內，仍是議員。

老實講，香港政府如果想辦一個春節團遊會，發束請周社座，甚至是葉省長，亦大可以不冠其官銜，只稱周先生、葉先生等等，此亦並不等於周、葉二人在大陸之官職被罷免。

蝦，說起上來，還是毛伯伯好嘢，官無大小，也不論是平民或大官，亦不論男女老幼，一律稱「同志」，一視同仁，在表面上並無得失。

當然，「同志」之內，却是有很大之等級分別，長征之同志乃高於解放戰爭之同志，而解放戰爭之同志，則又高過土改三反五反之同志。中央同志亦受好過省級同志，而省級自是好過市級等等。

老實講資本主義也好，社會主義也好，也無不是有等級分別的，如果話有，只是呃人而已。

公關人手記

退休居鄉有三優

貝莎

大廈管理員陳伯，任職四十載，已屆退休之年。大廈寫字樓單位不下三十多個，與陳伯相與如黃老秘等亦逾四十載。聞其退休乃發起歡送之會。

高級職員退休歡送者多，大廈管理員退休歡送者則少。唯陳伯盡忠職守與寫字樓中人朝夕相見，佢又人事好，殷殷惜別乃有歡送之會。歡送取午茶形式，且送陳伯紀念品一份，場面熱烈而有意義也。

散會我等問陳伯退休後居址，有暇可去探佢。陳伯言咁就好到極，退休後佢返市橋鄉間居住，屆時歡迎各位去玩吓。自當隆重招待。市橋是鄭廣州之魚米鄉，陳伯年前建有兩層之居所，將偕老妻隱居，頤養天年。

詢之何以選居鄉間而不留居港九？陳伯話佢計過條數，隱居鄉間好處甚多。空氣清新，免市聲之繁擾一也；生活費用較廉，約人民幣百元即可供一人一月之食用二也；存十萬元人民幣作定期，而取年息七厘，可月得八百元左右。一家七口亦夠用有餘三也。

有此三優，故佢定鄉間為隱居地焉。若居香港，則十餘萬元之數，僅堪支持三數年，即已耗盡，日後人老銀冇，難道領公援為活乎？陳伯話佢計準條數，故有退休後居於鄉間之計。

老編聞而然之，話佢地報館退休後之手民仁兄（活字排印工人），亦有十多廿人照足陳伯方法，如不携錢回大陸作定期，則在港作定期，收取利息維持生活。

貝莎曰：「兩地存款利息何者佳？」

黃老秘話若在港存高息外幣者，當然是收息較內地為高也。

今之香港，為高消費都市，租房一個亦千多元以上，伙食、飲茶、交際應酬無不高消費者。年輕之輩，有力搵銀，自可應付高消費，至於退休人士，已乏收入，儲蓄所得利息亦惟有逐文來駛，搬回鄉間居住，食利息而不傷其本也。

王老師言，既有咁多好處，則佢退休之後亦作旋鄉之計矣。

黃老秘曰：「你駛乜！大兒業醫為國手，次子執教大學，退休後居香港，游刃有餘。」

金粉浮世繪

有相為証

胡姬

新年學校假期，佐治夫婦生怕出外交通安全受到海灣戰爭影響，萬一有教徒受侯賽因號召，不必放蕩於飛機上，在機場爆個炸彈仔，就有得攞冇得瞓了。佐治留港，兒子查理去過海洋公園一次，父母帶去拜年又入新界兩次。查理五歲，父母去車公廟自是不能攜他同行。媽咪珍妮去打牌，佐治去朋友家中玩橋牌，家中就只有菲傭與查理。

查理聽得電話響去接聽，是同學標仔邀他去玩矢聖衣武士，查理話姨媽送給他一盒足球玩具，但要兩個人玩。標仔說：「你拿來，我同你一齊玩。」查理話好。賓妹打電話問過女主人珍妮，得她同意，便帶了查理去標仔家中玩打足球。

標仔家中亦有各種玩具，兩人玩得不亦樂乎。查理與標仔老友，不免穿房入室。他問標仔，你爸爸？標仔說：「去了日本。」玩到入夜標仔家人就留查理晚飯。

查理回家，媽咪不免問這問那，標仔家中佈置如何？吃什麼，標仔爸爸做什麼事？查理話：「不知，但標仔家中有我爸爸的相。」

珍妮聽了為之一驚，說：「那怎會！」查理說：「是啊！跟這張一模一樣！」他指着枱頭小相架上那張相說。珍妮問標仔姓什麼？查理說：「是姓吳的啦！」珍妮心中納罕，丈夫時時話去打橋牌，她試過打電話去找，又話佐治沒有來。難道佐治真的是另有一頭住家還生下了孩子標仔。珍妮叫兒子明天去玩，將標仔爸爸的相偷回來。

翌日查理不負母命慳了標父的相回來，珍妮接過一看，幾乎暈倒。她指責丈夫，收埋女人連兒子也養下了。佐治力辯那有此事？珍妮將標仔爸爸的相擲給他說：「証據確鑿你還能抵賴？」佐治看去確是自己，說：「奇怪，怎麼這樣的似我？」珍妮說：「認了啦！」

佐治立即打電話去查問，終於知道標仔父親是他的孿生弟弟，兩歲時送了給姓劉的，後來改由姓吳的收養，兩人相貌相同原因在此。

青葱集

話香江

寫賀年咭與移居外地的友人，順便報導報導香江近況，提起筆想了想卻找不到適當說話，只好借老軌的一句詞：「也無風雨也無晴」……事實上小島的情況也很難說。

從臭氣層穿了洞，[illegible]波大起落，沒有[illegible]差不多，歐美天氣大反常，今冬據說冷得不尋常，香港這兒似乎[illegible]盛世，但[illegible]是末代，[illegible]比下有餘，[illegible]穩[illegible]，桃花照開桔照結，[illegible]是通貨膨脹，但[illegible]經濟方面，雖[illegible]比北美兩個大國，都有問題，不景氣，香港還不至經濟衰退，說天氣呢，自治安嘛是壞了點，搶劫偷車日趨頻密，但也只限於偷偷搶搶，比之各市的炸彈風波，又尚算不錯。世間無樂土，避到那兒都有本難唸的經。

西多

少爺日記

是日也經紀秋斤斤計較

張庭

溜返了公子俱樂部，這兒卒日洋化，過年時，客廳中放了一枝大桃花，酒吧放了兩盆水仙，門中又放了兩盆四季桔，壁上也掛了兩個「福」字，入到俱樂部，便覺得與平時大不相同，這都是經紀秋之功，一切由他去打點，銀紙則是公家的。公子俱樂部雖然沒有團年之事，但年初一下午，各路英雄漸漸齊集，無他，以為避難，酒吧聊天，經紀秋則我所也，悃得在家應酬老人家，倒不如返俱樂部來賭錢，且看誰發得新年財。

新年，照例是賭沙蟹，可以多幾條友也，而且場面熱鬧，公子佳等人也帶了女朋友來，夏蟹妮少不免黐在我身邊，原來她是賭沙蟹能手，她要下場，我只好退位，無謂賭對手之時，場面尷尬也。經紀秋也沒有下場，與我在旁閒聊，猜一下那枝桃花買了多少錢，我看它開得幾合時，而且亦幾夠大枝，

我說：「二千銀，差不多了吧。」我亦有遷估低了點，在廿九晚，我見過有一枝比此還差的，竟然喊價三千焉，當時亦有人還二千五，至於能成交與否，則未知也，所以我估二千，也是估低了點矣。

經紀秋轉問王老三，老三說千五，經紀秋笑而不語，看看水吧旺，水吧旺說：「我年卅晚近天光時與秋官一起去逛年宵，此花乃我回來者。」如此看來，水吧旺便必定知價矣，王老三說：「千五，亦幾抵者。」

我回心一想，經紀秋此人之性格，凡事斤斤計較，他買花已要在人家收檔拆棚之時候去，可見得早有預謀去執平貨。

我說：「五百元也差不多矣。」水吧旺笑說：「再猜一次。」王老三說：「難道不用錢。」經紀秋說「咁又唔會，人家花了許多心血者，不過賣不出要運回去，也得花許多運費，我不過想他們省一點運費而已。」

如此看來，經紀秋可能五百元也花不到。果然，水吧旺說：「人家開價二千，秋官還價二百，居然便買了下來。」經紀秋說：「其實二百，我也說得快，一百他們也賣者。」

經紀秋這個人未免過份，一年一度，多花點錢算得什麼，大家開心可也。（五六五）

醫案隨錄

手指麻痺

張濟森

病訴手指麻痺者，臨床多見。有易治者，服幾劑中藥而愈。頑固者，麻痺留連不去，數月或數年不等，或反覆發作。麻是肌膚不仁，局部失知感覺，所以稱之為「麻木」。痺是筋骨肌肉攣痛，重着，痠麻的証候，症狀因輕重交錯出現，合稱為「麻痺」。易患手指或四肢麻痺者，多屬氣血衰弱，脾陽不足。按手指乃諸陽之末。而四肢為諸陽之本。四肢是稟氣于胃，脾胃乃後天之本。氣血化源皆賴脾胃運化供養。脾陽不足，不但影響五臟六腑功能失調，更不能溫養四肢。衛陽不充，更易受風、寒、濕邪乘虛侵襲，故麻痺一症，病因有時也頗為複雜的。一位姓尹的老師，男、三十歲。自覺十指發麻年餘，嚴重時也影響寫字工作，經針藥反覆治療無效。天氣轉寒後麻痺加劇。為求病因，曾作多次檢查，仍未能作出明確診斷。其友介紹來診，尹老師清瘦體質，肌肉鬆軟，因十指麻痺影響日常工作，心情非常苦惱。他還對我說：「本人尚未結婚，便遇上頑疾，今後不知會影響工作否？」（上）

初夜情

好奇心

理解的是：丁倫有過三個妻子，全都不是處女，對處女不免懷有神秘的幻想；不理解的是：丁倫至少已和三個女人有肉體關係，初夜與非初夜沒有什麼分別，為什麼要特別去尋求反應與感受。

胡平說：「實不相瞞，男人要闖過女人的初夜關，有時很不容易，而且特別吃力，根本沒有什麼情趣可言，男人攫取女人初夜，只是出於一份虛榮的征服感，自覺是做了一件男兒本色的大事，站在正常的性行為立場，其實沒有什麼特別之處。」

「然而，我依然認為，和一個從未接觸過男人的女人發生關係，一定有特殊的滋味。」丁倫說。

「也許你三位妻子都非處女，才有這份好奇心，事實上，初夜的接觸，雙方都不能揮灑自如地享受，尤其是女方，由於初經人道，一切都顯得很笨拙幼稚，往往是男方一廂情願的活動，才會水到渠成。」胡平說。

「不錯，我有過三個妻子，正如你剛才說過的一樣豔福無邊，但又誰了解我的苦悶，三個妻子都非完璧，如果有人以為我享受過三個處女，對我就是很大的冤枉和委屈了。」丁倫說：「得不到的東西，總是渴望佔有，即使不能佔有，嘗試一下也是一件好事，因此我承認確是出自一份好奇，沒有接觸過女人，無話說，我先後過三個妻子竟不知道處女是什麼東西，就覺得此生中最大的缺憾，希望真正接觸到一個白璧無瑕的處女，了却心願。」

「你不過三十歲，可以再娶，找到一個真正處女太太就行，何必用其他方法去滿足好奇。」胡平說。（八）

白玲

祝君健康

食療可調整人的情緒

張仕

飲食是人類賴以生存的極其重要的物質基礎。是人體生長發育和新陳代謝最重要的物質資源。飲食不僅直接關係到人類的健康，而且還能影響人的情緒。

據美國科學家研究認為，很多性格上有弱點的人，可以通過日常飲食的慢慢調整得以糾正，以利塑造與發展健康而良好的性格。

人在情緒不佳時，往往表現為煩躁不安，沮喪壓抑，體力疲乏或失眠難寢等，而這些表現又多與體內缺乏某種元素有關，如鈣元素的缺乏常導致精神不安，丟魂失魄、脾氣暴躁，這時只要注意多吃些含鈣、磷的食物，如海魚、蝦、蟹、海帶、骨頭湯、牛奶、大豆、花生、栗子、葡萄、杏等。因為補充鈣和磷，有利維持和調整神經組織和腦組織的正常功能，進而消除情緒不安的傾向。

女性的情緒時常波動而不穩定時，或是時常發怒的人。醫學研究揭示，如果人體內缺乏維生素B，那麼其性格就顯示出憤怒，脾氣暴躁，情緒波動，且嫉妒心強。因此，除多吃含鈣多的食物外，還應多吃富含B種維生素的食物，如動物肝、心、腎、蛋黃、海產品和黃綠蔬菜，新鮮水果。

當您在緊張、疲躁的情緒發生時，注意吃些高碳水化合物的零食，如麩餅、薄餅、通心粉、烤馬鈴薯等都有去煩躁的作用。如果同時補充鈣，則效果更好。

如果你感到神情壓抑、沮喪的時候，此時又有許多事情要你去做而要盡快振作精神，你可飲一杯加有蜂蜜的茶葉水或吃些果汁、軟糖、楊梅糖等，可以很快見效。

如果你失眠了。那麼你可以多吃些脫脂乳加蜂蜜的燕麥化粥，低脂冰淇淋、麩餅，或者每晚睡前喝一杯熱牛奶，可養心安神利眠。

有的人終日喋喋不休，那麼每天飲用牛奶加蜂蜜，就會有所好轉。

此外，科學家通過研究分析，認為做事猶虎頭蛇尾，不能持之以恒的人，主要是因體內缺乏維生素A和C。可多吃些動物肝、腎、蛋黃、胡蘿蔔、龍椒、南瓜、芹菜、西紅柿、杏等。

西洋幽默

小事

國防部長告心理醫生：「近來我常為一些雞毛蒜皮的小事煩惱。」

「例如呢。」

「增加一百億軍費怎樣用，應否用一千億發展新武器，如何調動百萬大軍去打仗。」

監視

理髮師：「你的大狼狗雖兇惡，却像很喜歡看你理髮哩。」

顧客：「不要理牠，牠只是留意我的耳朵會不會被剪破。」

南風

西方習俗溯源

孜申

不扣最底下的扣子

三件套西服及其穿法是英國王室傳給世人的。小背心是在一六六六年查理二世設計的，查理二世刻意提倡並帶動了穿小背心的風氣，史學家認為這是他在向貴族提倡節儉的美德。而節儉是否就由於小背心沒有袖子呢？

查理二世及所有穿小背心的人，一直都是將扣子全部扣好的。到了十九世紀初，威爾斯王子創下了不扣最下面扣子的男服流行穿法。這是因為英王儲是個超胖的花花公子，他腰圍太粗而無法扣上小背心以及外套最下面的扣子。此後，所有的貴族及上流社會的男人們也紛紛仿效，並沿續至今。

手帕從實用到裝飾

男士西服上衣口袋裝飾用的手帕，如今已全無實用意義了。在中世紀末期，手帕卻純粹是實用的。手帕是在十三世紀前後由東方傳入歐洲的，最初手帕被當作帽子的代用品，後來轉到脖子上作領巾用，然後才落入人們手中。在文藝復興期間，手帕的作用與十九世紀美國牛仔頸間所系的領巾意義差不多，不僅可以用來擦鼻涕，還可用來擦汗。手帕從人們手中移入西服胸前的口袋，不過是沒有多久的事。（下）

勾奇錄

日本人的剖腹

福臨

剖腹的習俗在日本由來已久，大約編定於七一五年的《播摩國風土記》，收錄了關於剖腹神的故事，這位剖腹神名曰「淡海神」，系女性，為男神「花浪」之妻。淡海神不知何故與花浪神分手，憤怒不已，隨後又追趕丈夫來到一片沼澤裏，「以刀辟腹，沒於此沼」，所以此沼名曰「辟腹沼」，「該沼之鯽魚等，今無內臟」。

從歷史上看，剖腹是同武士階層的產生和興盛密切相關的。剖腹為武士廣泛地使用，大概始於十二世紀源平爭戰時期。當時武士勢力日益壯大，同時引起內部對抗。平家是既得利益者，對於貴族文化采取妥協態度；源氏則表示反對，強烈主張確立自己的文化。因此，剖腹作為武士文化一部份，大多數出自源氏方面。佐藤忠信可能是剖腹的先驅者之一。他在戰鬥失敗後逃回京都，被對手追得走投無路，終於剖腹而死。自此後，剖腹的習俗便延續下來。由此可知，剖腹其實是武士所遵守的封建道德，即武士道表現形式之一。

剖腹不能立即致死，這類記載很多。據《保元物語》載，鎮西八郎為朝剖腹時頗費周折，切開肚子以後很長時間，人才死去。又據《利休居士傳書》載，千家流茶道創始人千利休奉豐臣秀吉之命剖腹時，聽到水沸騰的聲音後，坐正身體，先在腹部橫切一刀，把掉出的腸子掛在吊鍋的鈎子上，再在腹部豎切一刀，最後還得命最心愛的弟子替自己斷頭才命歸黃泉。《續古事談》甚至載有這樣一個故事：賊藤原保輔被追捕，剖腹後遭逮捕，到第二天才死。這就是說，剖腹並未構成直接死因，只是由於流血過多才於死去的。（十）

醉眼看香江

化干戈為玉帛

陳玉書

滿居士轉來一份香港佛教聯合會會長釋覺光法師寫的「新春賀詞」，標題是「普澍甘霖，熄滅烽火」。

這篇獻詞，值得向讀者評介。它一開頭就說：「一九九一年來臨，全世界人們都有一種壓力感！人人畏懼的「中東戰爭」，終於爆發了！」

在戰爭未爆發前，大家都認為侯賽因會在最後聯合國期限前求和，答允撤軍，恢復科威特主權，想不到大部分的觀察家都失誤。

覺光法師又說：「戰爭，並不能解決問題。數年前，中東兩伊戰爭，雙方死亡近百多萬人，給兩國人帶來無限痛苦，到頭來，還是要求和平，這不是慘痛的教訓嗎？」

[illegible]然就沒有「既知今日，何必當初？」這句話來嘲笑吾人之愚蠢了。當年兩伊戰事爆發前，我相信誰都作過估計，認為一定可以勝對方，或者認為自己一定不會失敗，才肯上陣開戰，結果如何？任何一方都無法估計準確。正因為如此，覺光法師才說：「明知戰爭是痛苦的，不幸的，為什麼在人類歷史上得不到徹十底解決呢？不少人感到迷惘、困惑、彷徨、焦慮……」

覺光法師於是把話題引到正面。他表示：從佛陀的啟示中，能夠獲得理解，並能尋求到消弭戰爭的有效方法。

這個有效的方法是什麼呢？一言以蔽之，人有一種無明煩惱，它是一切惡果的根源。（上）

香江雜詠

他遷

申請居英權未見踴躍，使人感到有點意外。

正是

恐怕高樓變廢墟
有權他徙自追隨
踟躕未曉因何故
可見香江實可居

南宋歷史小說

李鐵槍傳奇

六：初戰得利

郝天贊卻不以為然，如今有了雙重罪名，犯罪判監，又殺人越獄，劫了漣水，張喧此來，還不懲辦？做官的都是一樣的，總要為自己的前程打算，少不得要殺幾個人，才好上報稱功。尤其是李全，在獄裡司號，鑰匙都在他手裡，竟然把罪因都放了，帶頭作亂，張喧決不會饒恕。

「不，有理天下去得。」李全說：「劉翰太可惡，想把犯人收拾乾淨，天理不容，也不是朝廷的法度，相信張喧為人，不會難為咱們的。」

「沒這話！」郝天贊說：「除非咱們去投降，那時不過收編到他部下，要叫朝廷招安，大家做個大將就難了。再說咱們原要大幹的，難道就此收場了？」

「不」，潘大有說：「事有兩全，一面開撥去郯城，一面也和張相公說話，到了要把這次走漣水鬧事緣由剖白清楚，不是咱們負朝廷，是朝廷用人不當，派遣了劉翰這樣的人來，是朝廷負了咱們。」

「這話說得對。」李全說：「找個能寫信的人來，把這層意思講明白，勸他不必與咱們作對，彼此相安了便好。」

於是找個書生來，把信寫好，正要發人去投，哪知張喧已經派了人到漣水，告訴李全等人，說劉翰到了漣水，措置不當，引起騷亂，楚州大營要辦他，劉翰得悉，連夜逃往老家鹽城，臨行還說，做了強盜要捉要殺，殺了強盜也是要捉要殺，我劉翰何罪，不如回去，依然去做大王。大帥便派張旺回漣水，安撫百姓。大家沒事，只管回去。

就這麼簡單幾句話。那來人便是張喧的跟班老九，李全很熟的。

「這樣說起來，潘大有和郝天贊他們都沒事了？」

「自然沒事。」老九說：「意思是相公不會追究。」

「豈不是仍舊要大家去坐牢？」李全說。

老九便抓頭皮，說：

「這件事倒沒有說明白。不過相公的意思俺知道，無非要大家歸順了，便一了百了。」

「編到漣水營裡面？」

「那是自然，」老九說：「不過也要報到楚州大營，否則如何好支糧餉呢？」

李全和大家商議，潘大有和郝天贊都說使不得，韓明和張飛也覺化不來。

「俺要說句公道話。」張飛說：「張相公是個好人，這沒說的，他給朝廷當差，自然這樣辦。咱們可不同，原先已經說定了宗旨，大幹一場，叫朝廷認得咱們，方能好好地來招安，將軍便有得做，躭在漣水，無聲無臭，李大哥這塊材料，去做個司號獄卒，幾時才掙到出頭日子？」（二十六）

．高旅．

海隅走筆

元宵懷舊燒煙架

客家仔

香港賀歲煙花，吸引人們觀看，兩岸情況熱鬧。在電視螢光屏賞覽煙花的人亦多，孩子們更為興高采烈。

回憶我們童年在梅縣客家鄉土，農曆新年元宵，也有放煙花賀元宵，鄉間人不是叫放煙花，而是說「燒煙架」。

當年，元宵燒煙架，是在縣城的下獅鄉村，張姓、黃姓，俱是該鄉的名門望族，兩姓鄰睦，感情雖篤，可是在新正元宵燒煙架賀節，常常卻在「門多」、「門氣派」，看看誰燒放的煙花多，炮仗響徹雲霄，誰就夠威，夠「架勢」。

鼻軍、縣城下獅張、黃兩姓，元宵競放煙花的盛況，是在元宵前夕，十三、十四日便在塘畔搭好木框樹架。鄉中青壯丁喜形於色，各人擁理好庭院禾坪屋宇，賀年門聯，鮮紅耀眼。門前還垂掛上大燈籠，元宵十四、十五、十六夜，仍然要燃點紅燭在燈籠內，增加節日的氣氛，燒煙架便在此時開始了。

看，塘畔竹棚樹架上，突然「嚓嚓」之聲盈耳，冒起一枝枝火箭，迅快的速率，在天空爆烈開來，顯現着五光十色似的，此起彼落，相繼不輟。

說時遲，那時快，這邊廂的塘堤上空，也是不斷升起彩色繽紛的煙架，煙幕火光爆烈出來的形態，似是有動物，又像有花卉，好看得很。

縣城下獅張、黃兩姓元宵競鬥燒煙架，月上柳梢頭的當兒，就是這樣的增添人間佳節的熱鬧氣氛，慶祝昇平的景象。而青壯少年敲鑼打鼓，巡迴行走的助慶，鞭炮爭鳴更覺熱鬧。

薰樨未泯的孩童呢？穿新衣，着新鞋過新年，度元宵，歡樂融融之餘，在燒煙架的現場，各人手持着神香般的「花梨」，劃亮火柴燃點，「花梨」便會噴着絲絲縷縷火花，奇趣異常。孩子伸出手拍玩火花，以為會燒傷皮膚，但又不會，多好玩啊。這幾晚，睡夢中卻也仍夢見玩「花梨」。

萬象

情網集

天地皆知識俯拾即是 年輕得志更應重禮貌

葉玲女士主持 為君解答信箱

陳讀友：

多謝妳的賀咭，也多謝妳的關懷，更多謝妳一直以來都讀這個「情網集」，顯然，妳也是個愛書卷之人。

妳信中描寫「讀書不多」，也傾訴「書到用時方恨少」，並告訴「已是一個機構中的行政主管」之一。

妳的環境，妳的文句已告訴了：妳是一個自學及苦學的青年人，也啟示了：一個人之求知，不一定要在學校。

天地皆學識，俯拾即是。

問題在乎：我們是否處處留心，時時都虛心。何況，還有：三人行，必有我師，在身邊的朋友中，同事中，都會有我們可供學習及求知之門。

由此，可以預見：妳的前途，正是長遠且綠燈。

信中傾訴了：萬事俱滿足，祇是心情無託處！

此點，妳也不用太心急，今年，妳才廿三歲，可說尚是青春十分年輕，就算再過三兩年才找到對象，依然是十分適合而不會是「老姑婆」。

照推想：妳到今天仍未遇到心中情郎，可能是普通的男友，不敢隨便向妳示愛。原因是：妳太突出了。妳既不是甚麼高材生，完全靠不斷自學及苦學，培養到一份頗高級的知識及技能。如此，妳的態度，妳的言談以至妳的興趣，必然與別不同，也會特別出色。

這，比之一般的男友會相顧失色的，也會自感配不上的，於是，不敢向妳示愛而祇能暗中去欣賞。

在此，我忠告妳：對於身邊男友，尤其是妳頗欣賞的男友，依然要隱藏一下，不要太露鋒芒，也是說處處禮讓一下對方，其實，一個人鋒芒太露，也會招來不必要的煩惱或阻力的。

另外，妳應特別注意自己待人的禮貌，待人之禮不怕多。

微言集

何必乾急

羅隼

新年中，我見一位年青母親喂小兒子吃粥，那孩子則學步，有時還站不穩。粥剛煮好不久，熱氣騰騰，媽媽怕粥熱燙傷小嘴，因此用小匙盛起拿到嘴邊吹涼，試過適宜溫度，才喂進小口裏，但那小孩，這口還未吞完就要等着另一口，等得慢了要搶，喉急得可以，後來給他食麵包，他咬一口，尚在咀中未吞下，又要再咬第二口，咬不到就搶，搶不着就哭鬧，看的大家都笑他嘴饞得慌，等不及入口，這自然是小子無知，才一口未吞又要第二口，不過這種情形成年人，也有這德性的，則是食相狼吞虎嚥，也許認為這樣食法才有不也快哉之感，純然不同有教養的人，做要緊食要寬，君子離枱三尺那樣斯文。

從食相聯系到做事，有些人做起事來按步就班，有些人則快手快腳，按步就班者一切按計劃進行，而快手快腳，有時容易過了頭，把未成熟的，超前實施，必會造成忙中有錯，事急馬行田的毛病，這是個人性格的關係，有好有壞，但一般說性急的人做壞的成份多於好。

還有一種人喉急，倒同為人性格無關，而是以能洞察先機，走在前頭，出謀獻計，抱着跑得快好世界的念頭，希望爭取到更多利益，即怕「執輸行頭，慘過敗家」，因此希望在別人還未起步前，自己走在前頭，也不理這種事要五年後，六年後才開始，急急就出謀獻策，似乎根本就沒一整套計劃去繼承接受，就如子女想得父母家產，巴不得早早安排，數着日子等有那一天似的，說句不好聽，六七年後，世界不知變成怎樣？卻乾急幹嗎？

京華感舊錄

國際雜技名星史德俊

周簡段

在中國雜技之鄉吳橋縣，二十年代有一位兩次下西洋，在國外度過三十多個春秋，名噪歐美的國際雜技明星，他就是出自雜技世家的史德俊先生。

史德俊八歲學藝，自幼練就出一扎實的基本功。到十一歲就以「水流星」、「頂碗」、「軟杆子」、「古典戲法」等十幾個高難雜技節目而譽為「童星」。這年秋天，他隨從西洋回鄉招人的雜技藝人王秀清去了德國，加入了德國卡爾．毫其米拉馬戲棚（類似大棚車），進行流動演出。

史德俊天資聰慧，勤奮好學，在同各國雜技團體的交往中，逐漸學到了更多的節目，如「手技」、「口技」、「魔術」、「滑稽」等，使他的技藝日臻全面，成為馬戲棚裡的「台柱子」。

他們的馬戲棚先後到過奧地利、匈牙利、塞爾維亞（南斯拉夫）、羅馬尼亞等國。第二次世界大戰結束後，史德俊受聘到德國「阿爾及拉」馬戲棚挑大樑。「阿爾及拉」馬戲棚所到之處，觀眾十分踴躍，爭相一睹這位中國雜技英豪，東方雜技明星的豐彩。

在與眾多國家演員接觸中，他學會了俄、德、英、法、意、葡萄牙等六國語言，能熟練地同外國人交談，這更增進了朋友之間的交往和他自身技藝的提高。

在國外演出十多年，史德俊飽經滄桑，他看到中國雜技藝人在國外漂泊流離，地位低下，大部份都是跟隨外國馬戲棚演出，他決心回國修整，組建自己的班子。一九二四年，他回到故鄉，選拔挑選了三十多名技藝超羣的雜技演員，經過集中排練，組成雜技班。翌年，以起名「北京皇家班」的正規雜技團體，第二次下西洋獻藝。「北京班」一出現在歐洲舞台一炮打響，當時世界上頗有聲望的柏林「冬季花園」盛情邀請他們去演出，在那裡演出數月，場場爆滿，史德俊既當掌班人，又做主力演員，聲譽更高。

在柏林演出期間，史德俊結識了一位很漂亮的外國姑娘，雜技同行——埃米小姐。兩人結合後恩愛無比，在德國生活了三年，生下一個兒子，起名為「十四」，做為兩人結合的紀念。

私奔

四四、關係已失

數日後，陳戴又在中午約茱迪午茶。

茱迪說：「對不起，我已經答應了同事邀請，有什麼事？在電話中說吧！」

陳戴說：「我那天說的話，你有告訴媽咪沒有？」

茱迪反問他說：「你是想我告訴她的？」

陳戴吃驚說：「哎吔，糟透了，我是想你不要告訴她的。」

茱迪心中好笑，陳戴這男人怎麼這樣膽小，便說：「你放心，我沒有全說，只話你有朋友在美國見到一個好像是綠蒂的人，別的就沒有說了。不過，我告訴你，媽咪情緒不穩定，你不可打電話惹她心煩發怒。除非你真的是找到阿蒂。」

陳戴說：「謝謝你的相告，要不我想明日便打電話去問候她的。」

茱迪說：「總之你真的尋回阿蒂，否則就不要打電話給她。」

陳戴說：「是是，我不打電話去就是。明天沒有同事約你午茶吧！明天我在上次去過的酒家等你，一齊吃午茶好嗎？我有些事想你提點意見給我。」

茱迪實在可憐這個老實人，便說：「我下班來就是。」

茱迪並沒有將陳戴約見的事告訴何玉芳，為的是陳戴在何玉芳心中，已失去女婿關係，根本已將此人抹掉。甚至茱迪提及他的名字亦覺礙耳。

第二天中午，陳戴十二時許便在酒家開茶等茱迪。

茱迪來到，坐下便問陳戴，有什麼事自己決定不了？

陳戴嘆了口氣，搖搖頭說：「只怕你聽來亦覺嚕嘛，先飲杯茶邊吃邊說吧！」茱迪見他可憐巴巴地，忍不住一笑說：「仍然是阿蒂的事啦！我早亦猜到。我聽來也覺得煩，你就多煩我這一次吧！」

呂陽

事關心

公廁收費

暖西

筆者在這個「基地」裡，寫過深圳的公廁不方便人，如廁要收費，想不到，春節前回海南老家探親，也發現海口市、文昌縣城的公廁，小解也要收兩毛錢。中國是個窮大國，沒有大筆錢花在市政建設，這可以理解。但，對於像「方便」這樣最必需的設施，政府應該提供免費服務的。建公廁所能花多少錢？不多嘛！

如果說，市區的公廁建設裝修豪華，適當收取一兩毛錢的「廁紙」費，作為「補充」開支，還可以說得通——等於如廁者買廁紙的費用，那麼，車站旅客候車廳的廁所，連小解都收費，實在過份了。

筆者乘坐國營長途汽車由海口市到文昌縣城汽車總站，下車後擬到汽車站廁所小解，管理員說：「請交兩毛錢服務費。」筆者身上沒有人民幣，便拿一張「[illegible]」請管理員找，她說：「不收外幣。」筆者請教她：「那怎麼辦？」她說：「你先到銀行換外滙券。」筆者又請教她：「我急得很，如找到銀行，恐怕要賴尿了！」這位管理員說：「那是你的事，我管不了！」幸好有位老伯如廁出來，看到筆者尷尬的情形，代筆者付了兩毛錢服務，才解決「方便」的困難，否則，真不知怎麼好。

筆者不知道中國其它城市公廁有否收「方便費」，但全國最繁榮的特區深圳，全國最大的特區海南，公廁一律收費。特區是海外人士出入頻繁的地區，海外人士未必個個都有人民幣在身，當他們非「方便」不可之時，身上又沒有人民幣支付「方便」費，他們尷尬情形怎麼樣？特區的黨政首長都有「三急」的體驗，應該管一管公廁收費的事情，這雖是「小事」，但對吸引外來投資者和遊客，影響甚大。

東洋小故事

無光的慾燄

上原這個官能小說家和他的妻子再次聚在一起，還是最近的事情。構成他們復合的，是否就是因為發現了剃刀「凌遲」這種危險的變態性遊戲？由紀也聽過一些什麼性學大師說，痛感也是一種快感。而這三個星期來，上原是否已經體驗了那種情趣？

突然之間，由紀又受到了另一種衝擊，不覺吃了一驚，剛才她和上原太太胸背觸的時候，她聞到了一陣「露華濃」香水的氣味，那並不是由她的肌膚上面發出來的。絕對是來自上原太太身上的！記得昨天她取了原稿離開上原的酒店時，她也聞到那陣香水的氣味，其始她還以為是她自己身上發出的，但她離開青木的寓所之前，已經洗過澡，沒道理還有香味。原來還是上原太太那邊傳染過來的，她不是曾經用手絹替她揩過額上的汗水嗎？只不過當時因為太緊張了，所以沒有注意到這一點而已。

小說裡面的女主角就是上原的太太，這是可以肯定的了，而且不只是上原太太一個人，甚至由紀也是小說裡面的「幸子」了。這兩個女人在這三個星期裡面，都是在黑暗中和男人抵死纏綿的，而且都很享受黑暗中的暴力……

現在，由紀覺得自己和上原太太簡直是兩位一體了，至於那兩個男人的感受，相信也不會相差得很遠的。

由紀一回到報館，即找着總編輯問：「上原京介以前是否也是個拳擊手？」

「是的。照道理你不會不知道的。在上原的小說裡，據說這是因為自己受傷的情形，總是播述他在流血的時候總會有快感，他身上就佈滿了傷痕。」

「可是，在這一篇小說裡，受傷的卻是女人。」

「既然他是嗜血的傢伙，那一方面流血也沒有什麼分別了。」

他就是希望見到血。蒙眼的黑絲帶，在黑暗中摸索做愛，使用銳利的指甲或者其他的利器。……這兩個男人真的有着心靈感應這種功能嗎？加上兩個女人的香水，不會這麼巧合的。……（一八）

亦雄譯

新聞故事

迷幻殺人案

．梁悅慧．

「那當然威力加倍了，聽說有人不信邪，吞了兩顆來試試，當藥力發作時，竟大失常性，當街脫光衣服，抱住陌生男人猛叫「打鈴，我要」，這是多丟人的醜事，而且，日後也成為別人的笑柄，犯不着吧！」珍珍帶點警告的口吻道。

「我真有點不相信，這麼一顆小小的藥丸，會有這樣猛的威力，我也不是第一次吃「弗得」了，不是那樣簡單就被人嚇倒的。」

「信不信由你！」珍珍道：「我送給你一顆，吃過你就知道胞與鳳，不過，我先聲明，只給一顆，多一顆免開尊口，不是吝嗇五十塊錢，而是怕你藥力發作時，脫光了褲子去追男人，那時，我真是不敢想像下去了。」

「給別的人看見不打緊，要是給阿周看見就大件事了。」珍珍笑着道。

說得安妮捧腹大笑：「那會有這種事？」

出乎珍珍意料，安妮將藥丸向嘴吧裡一放，骨碌一聲，先吞了一顆，跟着又是一顆，再一仰脖子，也是一顆，一下子，共吞進了三顆「天賴之音」，珍珍要加以攔阻，已來不[illegible]面有得色，令珍珍窘得漲紅了臉，哭笑不得。

「怎麼啦，捨不得吧！」安妮扮個鬼臉：「這三顆算是向你借用的，如果我喜歡，託人買到如數照還給你，不合口味的話，我賠你一百五十元好了，我這個人，說話會算數的，你絕不會吃虧的。」

「唉，你也誤會我了，我急的豈是一百幾十元的問題？只是，三顆藥丸的藥性非同小可，剛才你又喝了一點酒，恐怕發作起來，你受不了！」

「受不了？你怕我真的會脫褲子，追男人？就是脫，我都只是在自己房間裡脫，除了你看到，又何來男人？最重要的，就是不讓你的打鈴阿麥看見就是了。」

安妮顯然不把珍珍的忠告放在心上，水杯裡還有一點餘酒，她也一仰而盡，像恐怕暴殄天物一樣。

珍珍擔心着藥力發作，一個人沒法安定局面，她盼望同居有更多的人及時回來，有事情發生時，也多些人照應。

可是，她卻未能如願。一會，珍珍漸漸看出安妮的眼神有異，那是一般人吞服迷幻藥的自然反應。（三）

拉雜談

茶樓的故事

畢子

在節假日中午，若要在香港、九龍任何一間稍為像點樣子的酒樓找到一桌空位子，真是不容易。由於香港經濟的高度發展，人們只要肯去謀生活，不愁撈不到兩餐。廣東人歷來就愛上茶樓。英國人是下午茶，廣東人卻講究「嘆」早茶。來那一盅兩件。從前人民生活水平低，吃點心也首先講究飽。正所謂「抵食夾大件」。那時的所謂「一厘館」就是茶錢只收二厘銀的低級茶館推出的點心最搶手的是鬆糕和大包。鬆糕要求鬆軟、彈牙，現在香港的酒樓是沒有得供應了。可能是製作太考功夫吧。大包一般是最後才拿出來賣的。特別是市道不好，為了招徠顧客，往往推出這種薄利的產品，務求引起顧客的注意。謂之「賣大包」。

一位老叔父向我講過如下一個故事：他家鄉墟場上有兩家茶樓，各有各的茶客，平時倒也相安無事。後來生意越來越難做了。其中一家於是在過年前一個月即逐步加大了他的點心份量，炒粉炒麵油水特別充足。未到尾牙，即已停火修爐了。並在門口貼一紅紙曰：「年晚修爐，食客請到對面XX茶樓惠顧」。茶樓就此兩間，非此即彼，熟客自然走到對面茶樓飲茶了。對面那茶樓東主喜不自勝，一心以為鴻鵠將至，誰知對面茶樓的熟客在那邊食滑了嘴，到這邊來總覺得樣樣都差了一截。紛紛向這邊茶客推介那邊的點心如何的抵食夾大件，炒粉如何的油水充足。到了開年之後，這邊的新舊茶客都紛紛的走到對面那茶樓去了。這邊的東主莫其妙，捱了幾個月，捱不下去了，只好執笠了事。這時，這墟場上的茶樓就「只此一家，別無分店」了。

香港茶樓的點心確實不停的式樣翻新，不斷的推出新品種以取悅顧客。還有一個笑話，我們在香港吃點心那時不是一吃幾籠的？有一次我與孩子到北京，走到前門大街，上了一家叫「都一處」的酒樓，早就聽說了「都一處」是乾隆皇帝欽點的名號，擅長製作燒賣。我想，燒賣就是我們廣東的燒賣吧。還沒坐定，就招呼企堂來四籠燒賣，吃些燒賣再說。誰知端來的「燒賣」確是「燒麥」，倒沒錯，只是四籠每籠足有半斤重。兩仔爺奮力拚，才吃了大半籠，剩下的只好打包帶走。各處鄉村各處例。不過現在的廣式點心已經名滿天下。在世界各地，凡有華人的地方，都差不多可以吃到廣式點心了。

（阿妹樓稿未到）

旅遊記趣

石蛙石鱗皆田雞也

步行人

「石鱗！石鱗！」到底是什麼東西，餐廳侍應雖再三說過，可是他的福建音普通話，身為香港人的我，實在不易明白，儘管聽不來，用牙齒辨證，無疑是最好辦法，夾而食之，原來是田雞。

「石鱗」委實美味，使我憶起當年遊印尼，某華僑介紹我吃「石蛙」，原來也是「田雞」，「田雞」別名何其多也。

「石鱗」據說是武夷山名產，出自山間之間，是以得名，去皮而炒之，肉原色晶瑩且滑，禁不住食婪多吃了幾件。來看「石鱗」身體比一般「田雞」大得多，好奇心驅策，使我到廚房裡看個仔細，果然巨大，但皮已剝下來，顯得肉更可愛，這何足為異，香港人吃「田雞」也是去皮的，但，眼見一大堆「石鱗」皮，也未免可惜，廚師說他們有時會用以佐膳，據說有降血壓之功，可是委實太多了，是以不要者居多。

既然如此，我就不客氣了，教他弄一盆來讓我嘗嘗之滋味，拿到桌上竟然沒有下箸的，既香且滑，我獨個兒就吃了過半，尤其是下酒確無以上之。

我雖然吃得滋味，但同桌的知是「石鱗」皮，更不被下箸，獨當我說有降血壓之功，他們才紛紛起筷，可是，畢竟遲來一步，成搶食世界，好好的一盤「石鱗」皮已一件不留了。

有怪我何不早說，我不是早說過了嗎？不過他們知能降血壓才放心去吃，但區區幾件「石鱗」皮又怎能起作用呢？

僑樂村

一曲難忘

一一九：全場矚目

她微仰起頭，含笑輕瞟他一眼，他戀上了這百媚俱生的微笑，她以很美的動作將手交給他，亞林竟又驚又喜得連手也發抖了。

他她輕輕的擁在一起，全場矚目，大約這是最標準的一對，還是因為江籬小姐從來很少和客人跳舞的。

「何先生，你的舞步太好了，我慚愧跟不上。」

媚媚說的是真話，她根本跳得不大好。

「那裏，音樂好罷了，江小姐很少玩吧？」

他也感覺到這位紅到發紫的小姐舞步生硬。

「我下海不過兩個多月，以前全未跳過的，假如不是這首音樂，我根本不會跳WALTZ，何先生，你時常玩嗎？你跳得好極了。」

「我們同學會，常有派對的，我比較歡喜WALTZ，尤其是這首音樂，旋律音韻美妙，妳歡喜嗎？」他注視着她迷迷醉醉。

「我雖不大會跳舞，但也喜愛WALTZ，這首音樂美極了，正如你所說，可惜我不大懂它的歌詞，但像很凄怨似的。」她坦白承認自己英文程度很差。「曲詞正如妳所說的凄怨極……」他柔情地望她。擁着她纖腰，厚而有力的手，漸漸加緊，使兩個身軀較為接近，他的咀埋在她額上的髮內熱情地說：「……我介紹我的愛人給我的朋友認識……當他們跳這個WALTZ的時候……他搶走了我的朋友……我的愛人消失了……現在當我跳這首音樂……回憶那個時候……我知道損失了多少。」

翠瑩

都市風情

新一代

第二天，周海倫與楊美珍，在其他四人協助下，前往當日周啟明立遺囑的律師樓。

事前的昨天，已見有電話到來，讓律師先找出了檔案，今天，六人來到了後，打開檔案，一目了然。六人和律師，商談了應有的法律步驟。

周培忠接到了有關遺產的法律通知，立即找自己的律師商量，當然，區荔紅也在研討之列。經過周培忠律師調查後，周啟明的平安書，是打了厘印，向法院備了案的。

經過幾天的調查後，周培忠的律師，認為在法律觀點上，自己一方，不是任由宰割的，不過，在知己知彼的原則下，周培忠的律師，也同意兩邊先見面，這是初步接觸，察看來勢。

區荔紅、周培忠在他們的律師陪同下，到了約會的地點，發現對方一列人排排而坐。區荔紅一看，就認出了楊美珍、胡經理、菲臘及卡蓮，不過，祇有一個少女不認識，她也能想到，這個是楊美珍的女兒。

周培忠看不見對方的人，除了律師外，五人都認識過了，但見了海倫，有點愕然。

不過，海倫則似乎對他們絕不相識。

楊美珍為介紹道：「紅姊，這是我女兒海倫。」她又對海倫說：「海倫，這個也是你的媽媽，你就叫大媽罷，這一位，是你的哥哥。」

「大媽，哥哥。」海倫伸手向周培忠，從眼神看，顯見，她們初次認識。（五〇）

．匡成．

長鏡頭

此電子磅公斤公仔 免費服務老少咸宜

圖．文．森溪

有此一頗別特的電子磅，它裝置在東區一家百貨商場之內。它以「公斤」作計算，大人細路都好，只要站立在它頗遠（相隔約十呎）的對面，那磅就免費給你服務，有公仔有公斤可一目瞭然，新品物也。

情海茫茫

二十四：下週便上班了

．信華韋．

子堯告訴小蕙，他在一間大機構中當小文員，職位雖然不高，但有前途，工作表現好，可以升級。

這是一間大公司，在外國還有分公司，幹得好，有可能調到外國工作，子堯說得很開心，年青人對前途是十分重視的，眼前辛苦算得什麼，只要前途光明，有發展。小蕙也替他高興，兩人雖是初相識，但她內心已深深藏了子堯的影子，子堯是她的第一個男朋友，也可能是她初戀的對象，雖然今天談到戀愛未免太早，但有一句老話：「一見鍾情」小蕙不時反問自己，是不是對他已一見鍾情呢。她很難否定，不否定，也便是肯定了。

「什麼時候上班」，小蕙很關心地問，兩人已在一公園中的小徑散步了。

「一個星期後」子堯說：「一個星期後，我便是一個小白領了，我還得準備一下。」

「準備什麼呢？」小蕙有點不明白。

「準備西裝呀，上班不能穿T恤牛仔褲呀。」子堯笑說：「每天都要穿西裝，多拘束。」

小蕙也笑了，她才第二天見到子堯，兩天都是穿T恤的，她很難想象子堯穿起西裝時怎樣，一定十分好看，英俊瀟灑，想到此，不禁多看身邊的子堯一眼，子堯也笑了說：「你穿了校服，倒似年輕了三兩年。」

「你說我老了，是不是。」小蕙佯嗔。「不，是更年輕。」子堯忙說。「你，你說我未成熟，是不是。」小蕙還是作嬌嗔狀。

村中人語

平淡的春節

今年過春節，市面比以前平淡得多。有人說是經濟衰退，人們入息已不如前。這是一個原因，但最大的原因可能不在此，而且可以肯定，以後一年比一年平淡，雖然經濟情況好轉。原因有於老一輩的過去了，新的一代可不懂古老的繁文縟節。縱然懂，但沒有老人家在堂，也便懶得去搞這一套了。這一段日子，他們要認真享受假期，把花在繁文縟節的錢改花在出外旅行上，認認真真的享受這幾天清閒之樂。

享受清閒，總比給你來我往拜年恭喜來得舒服多，而且這些拜年節目，實已多餘，天天都見面，何必這一次見面到他的家來一次見面，虛假地大叫幾聲「恭喜發財」，可以預知，以後春節外遊者更多，拜年者更少。

美國月亮

觀浪客

說外國的月亮又圓又大，可能會被指為「崇外」，過去這也曾被用來嘲諷有洋奴思想的人。但若就事論事，這個感覺其實亦可能事實是如此。記得許多年前，有個朋友從香港移民到美國去，兩年後有次回港與他宴聚，他就說，美國的月亮倒實在是又大又圓的。他說話時，自己笑，席上的人也笑，不過卻不是嘲笑。

他當時住在洛杉磯。我不知道美國各州，月亮看起來是否都更大更圓，但我在加州所看到的月亮，的確是比在香港看到的更大也更圓。三藩市灣區南部一帶多平原，有時晚上乘車在高速公路疾馳，當可看到月亮從遠方地平線上慢慢升起。那真是一幅美妙的畫圖。月亮初升時，好像一輪紅日，那種又大又圓的感覺，真令人印象難忘。在香港，我就從不曾看到過這樣的景象。在美國居住時，從遠處乘車回家，往往行車一兩小時，方向都是趨於一個，那麼眼前的這個又大又圓的明月，最初彷彿紅輪似的從地平線上慢慢逸出，不久就升上高空，它的那種比在香港時所看到的同一個月亮大得多和圓得多的印象，沿途一直都揮之不去。

從地球看上去，月亮其實都是那一個，可是也不知為什麼有這個錯覺，到過美國去旅行，又曾在那邊看過月亮的人，大抵都會承認這是實在的，與崇外無關；有到這景象的亦非「洋奴」。

香港的月亮為什麼小，大抵因為在香港居住的人，處身於高樓大廈叢中，很少有機會看到月亮初升。他們舉頭上望，月亮已經升到中天了。在中天只有雲朵，無其他物件比較，月亮看上去也會變得「無足輕重」。而在舊金山看月亮，卻是從地面升起，月亮與遠方的建築物相較，一時就顯得特別大和圓了。據說這是人眼的錯覺。對於像我們這類凡事不求甚解的人來說，既然沒有其他理由可解釋，則亦只好認同。

在加州時，看到月亮最圓、大的一晚，恰是農曆中秋之夜。華人家庭總不會忘記中秋這個節日，吃月餅賞「美國月亮」。那晚還特地一家人到離家頗遠的中國餐館吃一番，算作「做節」。回程已將近十時，汽車在高速公路行駛，遠方一輪明月冉冉上升，是那樣的圓大，使車廂內眾人不禁讚歎。在加州看到的「美國月亮」，好像亦比平時更為圓大。……

如何選購幻燈機
獨樂何不與衆同樂

新春時間，拍得佳作，供同好欣賞研究，較佳辦法是用幻燈機放映，可以共同一齊欣賞，增加不少情趣。

但如何購幻燈機，卻也是一種學問，結像主要靠鏡頭，所以鏡頭好壞，相當影响質素。不過牡丹雖好，也要綠葉扶持，其他部份也重要的，例如均勻照明燈光和一個可以預定放映程序的片盒。有些還在同一機身中安裝兩套放映系統，兩個鏡頭，以便造成化入化出效果。

在購買幻燈機之前，首先要注意輸入電壓是否符合使用場合的市電標準。其次要看所用幻燈的厚薄，一般而言，厚度是八份一吋至十六份一吋，決定了，再選擇一種適合的片盒。而片盒有圓形的及長方形的。長條式片盒，僅能容納四十張以下幻燈片，加長片盒則可增至五十張。平面式圓盤通常可容八十張，而豎立式圓盤是一百張。

幻燈機必須有一照明系統，始能將影像呈現在銀幕上，這個照明系統的主角雖為燈泡，但如何以最有效的方式，利用此燈光，更為重要。以普通放映一三五幻燈片而論，一百五十火燈泡已足夠。如果場面較大，才用得上二百五十火以上的燈泡。現在幻燈機用的多屬低壓碘化鎢絲燈泡，體積小，為了使它照射強度集中，在燈後加上一個凹面反光鏡，然後在燈的前方再樹立一片隔熱玻璃，作用在於吸收來自燈光中的紅外綫。為了減溫，機內應有強力風扇，頂上有通風口，幫助散熱。

在隔熱玻璃和幻燈片間，應還有一組凸透鏡，其功能不在於造像，而是要燈泡的光綫均勻分佈於幻燈片上，整個照明系統各組件的相對位置是固定的，任何一個組件的鬆脫或異位，都將影响全局。其中最造成困擾是燈座與它的凹面反射鏡，方向略有偏轉，就會造成銀幕上影像一邊亮一邊暗的不良後果！

幻燈機的鏡頭，表面不易分辨好壞，但用兩張完全一樣的幻燈片來放映，高低立見，特別當把放大率加大，尤容易看出來。

有些幻燈機還是備有許多額外功能，如何以與兩架同型幻燈機連綫，完成每個畫面交替間的淡出淡入效果，並與錄音機協調同步配音。甚至可以使室內照明燈光，隨幻燈機之啓動及停止而適時明滅。

油尖掠影
攝影比賽特輯

「油尖掠影II」攝影比賽。次比賽由油尖區文化藝術協會主辦，區議會、市政局及石利洛洋行贊助。

文化藝術協會會長黎時煖在致詞時說，舉辦「油尖掠影」的目的是為發揚攝影藝術，並藉以提高社會人士對油麻地及尖沙咀區之認識，進而加以關心和愛護；此外更藉著圖片展示吸引遊客興趣之景物，從而有助於旅遊業。

「油尖掠影」已是第二屆舉辦。大會評判為譚寧、何洪光、許福明、鄭國明及李日曜；評選監督為廉政主任洪德成；大會顧問為曹達才及評選工作小組顧問翟偉良。

今次攝影比賽的得獎名單為：

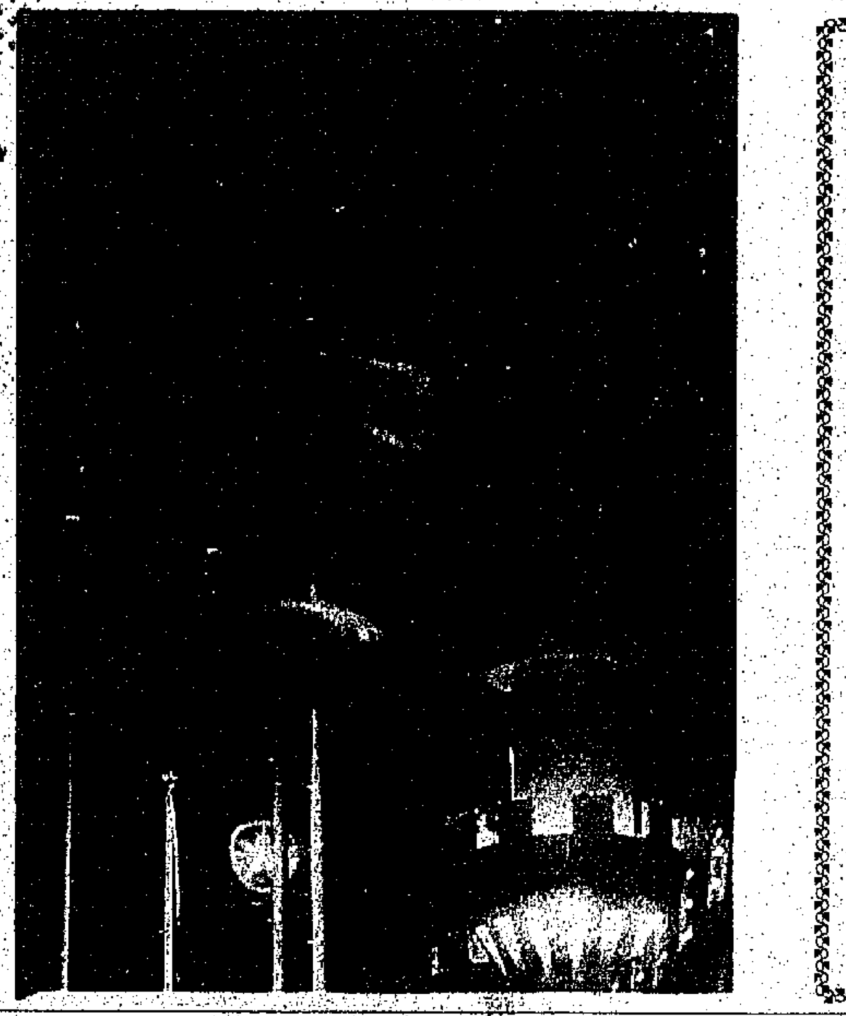
冠軍：呂成桂，作品名稱「旗堡雙映」；

亞軍：蘇敏生，作品名稱「碧盞下偶遇」；

季軍：盤振邦，作品名稱「油尖歡樂迎中秋」。

冠亞季軍得主各得名貴相機及攝影器材，會上並頒發十名優勝獎項，另設一百五十個優異獎。

優勝作品隨即在以下時間及地點公開展出：



影聯攝影學會一月月賽及專題賽結果

影聯攝影學會一月份月賽、九〇年全年最佳作品、外影活動專題賽、聖誕燈飾專題賽及燈光專題賽，評選完畢，結果如下：

一月份月賽由許福明先生、司徒松先生及蘇棉煥醫生評選：彩色甲組：冠軍：梁偉強（失事一刻）、亞軍：馮潤添（勝利的歡欣）、季軍：羅偉桓（開歌起舞）、優異：卓志偉（爭分奪秒）林世光（力爭上遊）林世光（跋足狂奔）彩色乙組：冠軍：王曉松（捷足先登）亞軍、黃德樂（節日昇平）季軍、葉建光（力爭往績）優異：王曉松（捷足先登）陳耀洪（煙花耀香江）鄭偉明（展翅覓佳餚）、黑白甲組、冠軍、崔漢文（神的忠僕）、亞軍、蘇承恩（等待黎明）季軍、崔漢文（豐收的喜悅）、黑白乙組：冠軍：李鳳顏（日落人未息）亞軍、霍笑娟（山間牧放）季軍：霍笑娟（成功在望）優異：李鳳顏（古城一瞥）李鳳顏（美景當前）葉春華（小西江畔）幻燈組，冠軍、梁光（CYCING）亞軍：李敏虹（放牧）、季軍：羅森（人潮）優異：梁光（疑幻疑真）、梁光（童年樂）、馮寶雄（月夜香江）。

一九九〇年度全年最佳照片，由何節全先生、張寶珹先生、胡錫禧先生、許福明先生、司徒松先生、蘇棉煥醫生及黃永耀先生評選，結果如下：彩色照片甲組：麥鑾樑（煙濃寒水泛輕舟）彩色照片乙組：呂銘漢（細訴當年）黑白照片甲組：吳家駿（純真）黑白照片乙組：呂銘漢（清洗）幻燈組、樊德深（力保手中球）。

燈光專題賽由黃永耀先生、黃偉霖先生及葉臨讓先生評選，結果如下：冠軍：陳耀洪、亞軍：鄧祖耀、季軍：黎安恩、優異：陳耀洪（二張）鄧祖耀。

愛吉華外影活動專題賽，由黃永耀先生、黃偉霖先生及葉熙讓先生評選，結果如下：冠軍、傅作鴻、亞軍、周志成、季軍、邵煥英、優異、鄭淇忠、黎有泉（三張）邵煥英（二張）、黃清文、黃國權、韓偉強、周樹鴻、葉健光、梁兆龍、梁永強，吳盛明、李桂祥、鄧自仍、馬逸初、傅作鴻及秦佐華。

柯尼卡燈飾專題賽，由關兆林先生、何節全先生及胡錫禧先生評選，結果如下：冠軍：梁秀珍、亞軍：李思玲、季軍：黎有泉、優異：何維樂（三張）陳明佑（二張）梁立文（二張）何燦穎（三張）陳宙安（二張）陳炳洪（二張）楊俊傑、張文達、翁鴻焯、梁志衡、鄭沐華、莫廣洪、鄭強斌、蕭榮品、楊燕芬、李卓明、謝程沖、謝敬偉、黎有泉、馬逸初、梁增賢及呂樹桐。

港澳影友
歐美沙龍成績優異

港澳影友在歐美國際沙龍取得良好成績：

沙龍影友協會續頃接航訊：

美國CAVOILCADE國際沙龍黑白照片組入選四張：梁志衡、黃德財。三張：陳志強，陳紹榮，張寶珹，張振鴻。二張：梁振光。彩色照片組入選四張：何根強（一優異），林國良（一PSA金牌），黃勝基，王健材（一金牌及一優異）。三張：張金漢，張淑歡，黎榮照，連登良，藍志光。二張：劉淇，麥穩（一優異）。

盧森堡國際沙龍黑白照片組入選二張：陳紹榮。二張：陳志強，譚錦超。彩色照片組入選二張：張金漢，林國良（一FIAP金牌）。一張：陳愷令，古振威，王健材，黃勝基。

西德HERTENER國際沙龍黑白照片組入選一張：陳志強，梁志衡。彩色照片組入選一張：陳愷令，麥穩，王健材，翁愛民。

美國密西西比國際沙龍黑白照片組入選四張：陳紹榮。三張：張寶珹，梁志衡，黃德財（二優異），張振鴻，梁振光（一優異）。二張：陳志強。一張：譚錦超。彩色照片組入選四張：張淑歡（二優異），古振威（一優異），黃勝基（二優異），羅秋深。三張：林國良，連登良（一FIPA金牌），麥穩（一優異），王健材（一FIAP優異帶）。二張：陳愷令，藍志光。一張：張金漢，翁愛民。

比利時GOLDENAPURS國際沙龍彩色照片組入選三張：黃勝基（二優異）。二張：張淑歡。一張：張金漢，麥穩，林國良，連登良，藍志光，王健材。

一九九〇富士菲林
全國攝影十傑揭曉

深圳攝影學會與富士攝影器材有限公司聯合舉辦之1990《富士膠卷》杯全國攝影十傑年賽。歷時一年，在全國廿八個省市及港澳地區，有一千叁百多位參賽者，共收作品一萬八千多幅。今屆香港作者，榮蔭榜首，實為港澳攝影界好消息，名次如下：

第一名：陳志強（香港）

第二名：林建平（廣東）

第三名：黃劍威（深圳）

第四名：李伯強（深圳）

第五名：何應煒（深圳）

第六名：于仲安（浙江）

第七名：秦伊蘭（深圳）

第八名：龔智強（湖南）

第九名：劉曉華（深圳）

第十名：林 星（廣東）

另三名富士《錦上添花》獎獲得者為：鄭麗萍、何應煒及熊智強。

油尖比賽特輯說明

1冠軍：「旗堡雙影」，呂成桂攝

2亞軍：「碧盞下偶遇」，蔡敏生攝

3季軍：「歡樂中秋」，盤振邦攝

4.優勝獎：「全賴有你」，鍾賜佳攝

5.優勝獎：「燈飾」，洪華榮攝

6.優勝獎：「壇香塔下」，譚青松攝

7.優勝獎：「圓美的夜城」，鍾寶華攝

中華攝影學會
一月月賽成績

中華攝影學會一九九一年一月份會員月賽經於上月中在會所舉行，邀請吳連城、張邦達、黎熾培三位名攝影家擔任評選，評選結果如下：黑白照片甲組冠軍：麥偉雄（細訴當年）；亞軍：譚達強（冬霧）；季軍：蔡偉廣（協力同航）；優異：蔡銘廣（齊力向前）、梁志衡（呵呵大笑）。黑白照片乙組冠軍：郁志明（誠心禱告）；亞軍：朱錦添（捷足先得）；季軍：張振華（疏林黃昏）；優異：郁志明（粉絲場一角、春霧）。彩色照片甲組冠軍：呂振宗（激流勇進）；亞軍：葉煊熹（原野風光）；季軍：關永如（倆姐弟）；優異：馮潤添（鄉土風情）、趙澤民（失事的一刻）。彩色照片乙組冠軍：黃德明（同心合力）；亞軍：梁炎銓（齊唸經）；季軍：鄧炎堂（結伴同行）；優異：黃德明（捉迷藏）、梁炎銓（舞影翩翩）。幻燈片組冠亞軍：陳炳洪（細談心事、美妙舞姿）；季軍：曾健強（千帆並舉）；優異：陳炳洪（衝向目標）、杜壽財（齊心合力）。

二月份月賽，改期於二月二十八日，在會所舉行。

小型機攝影會選
蕭弘毅蟬聯會長

香港小型機攝影會月前召開常年會員大會及經執行委員會議通過，選出九一至九三年度執行委員，茲列名單如下：

會長：蕭弘毅

副會長：陳烱康

秘書：溫辰生

名銜主席：麥杜發

展覽主席：余錦銓

外務組主席：黃榮業

內務組主席：陳俊豪

推廣發展組主席：鄧著祥

香港沙龍影友協會
週年大會頒發名銜

沙龍影友協會，於二月，假座香港上環港澳碼頭信德中心三樓聯邦大酒樓舉行慶祝創會二十六週年紀念聯歡大會，柬邀攝影界及新聞界有關人士蒞臨，是晚筵開十數席，嘉賓及會友濟濟一堂。聚餐前由會長張寶珹、副會長羅重燊、譚錦沛及名銜主席張伯根頒發十傑證書、沙龍積分獎牌及名銜證書，儀式簡單隆重，隨後聚餐及幸運抽獎。

各項證書、獎牌及名銜獲得者：

八九年度彩色畫意照片組世界沙龍統計十傑證書：(一)林均生，(二)張德誠，(三)王健材，(四)凌煥棠，(五)張金漢，(六)鄒強斌，(七)陳顯華，(八)古振威，(九)黃錦祥。

八九年度黑白畫意照片組世界十傑證書：(一)陳志強，(二)黃德財，(三)梁光明，(四)黃新民，(五)梁振光，(七)張寶珹，(八)梁志衡，(十)陳紹榮。

八九年度彩色幻燈片組世界十傑證書：(四)蔡慶詳，(五)曾憲挺。

自然組世界十傑八八年度第六名及八九年度第十名：葉恩光。

沙龍積分綠印獎牌：黃德財、王健材、陳紹榮、陳志強。

藍印獎牌：王健材、陳紹榮、陳志強。

紅印及銅印獎牌：陳紹榮。

銀印獎牌：陳紹榮、吳國鴻。

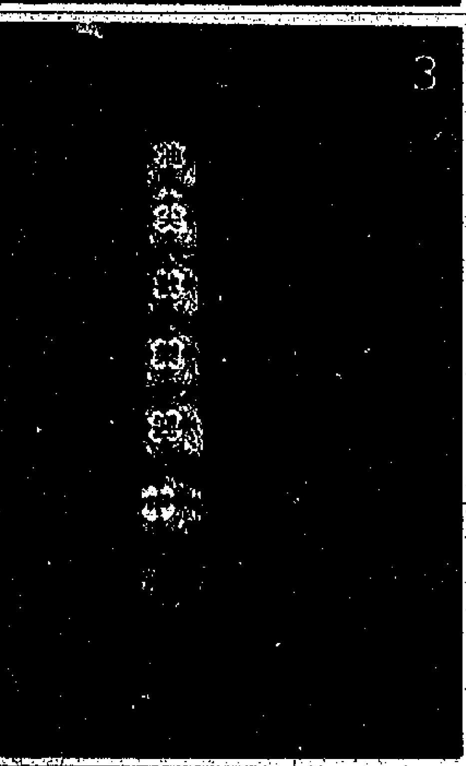
金印獎牌：陳紹榮、曾憲挺。

名譽高級會士：譚錦沛、黎榮照、張伯根、潘景生、司徒松、林均生。

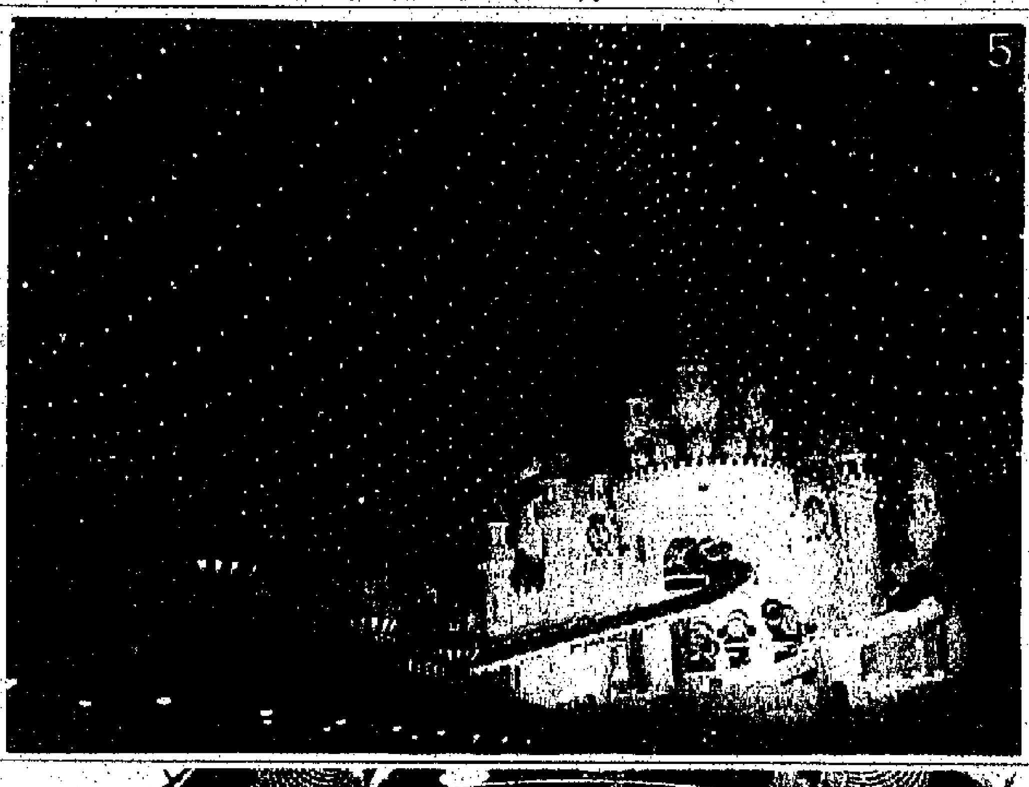
名譽會員：張靄雲、盧淑瓊、孫嘉玲、何仕楠。

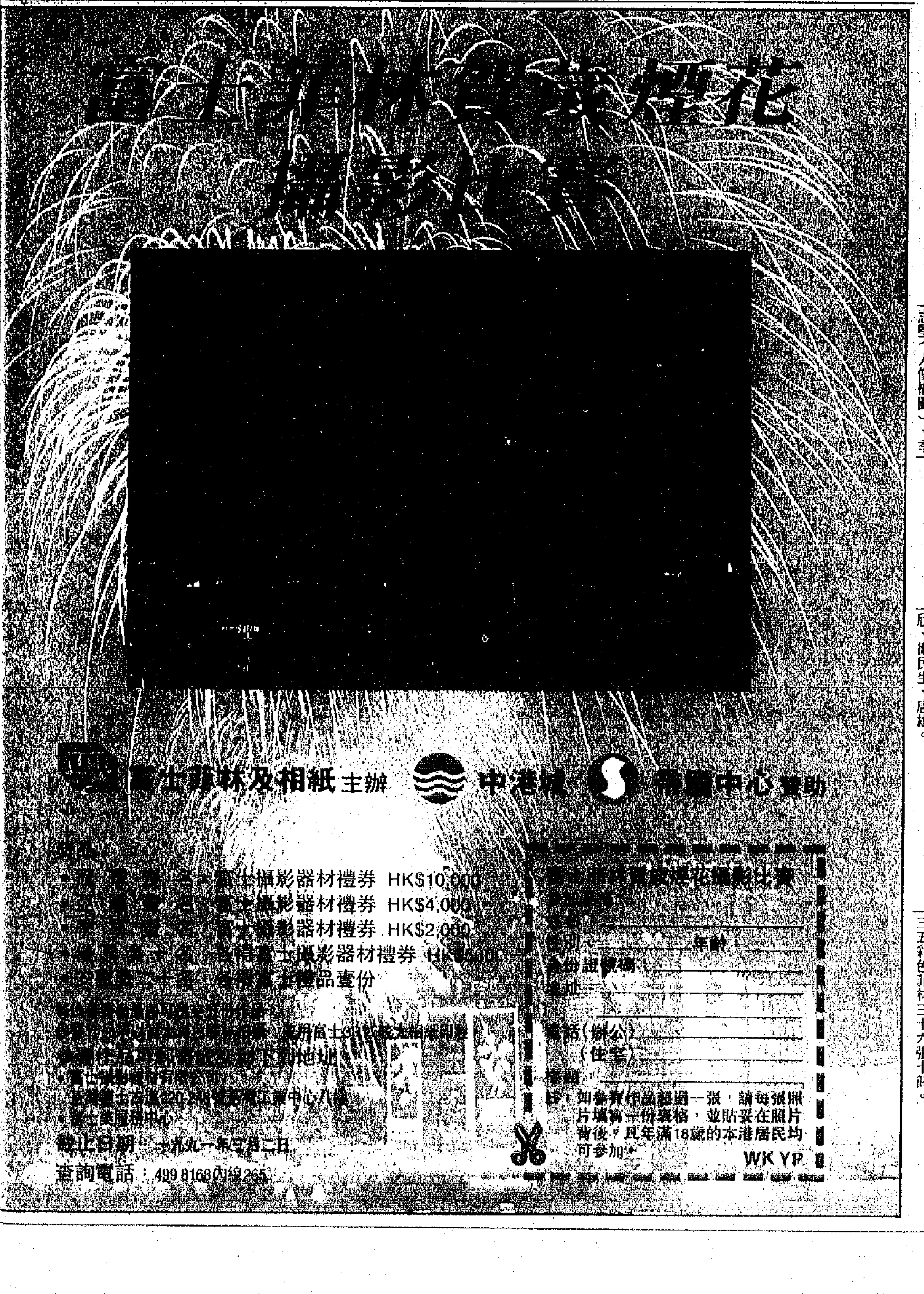
高級會士：梁振光、黃新民、陳顯華、葉恩光、陳志強、吳國鴻、

會士：黃德財、王健材、鄒強斌。



第一一二一期
·汪石羊主編·





九龍明愛攝影學會
十二月份月賽成績

九龍明愛攝影同學會九〇年度十二月份月賽及全年最佳照片由鄭約濤、葉臨讓、麥穩三位主持評選，成績如下：

8×10組——冠軍高偉潮（荷花），亞軍梁國威（神遊朝雲海），季軍石志堅（相中人），優異許建豪（火龍），石志堅（甜蜜的笑容）。

3R組——冠軍梁國威（情眸），亞軍石志堅（人像構圖），季軍石志堅（燦爛的笑容）。

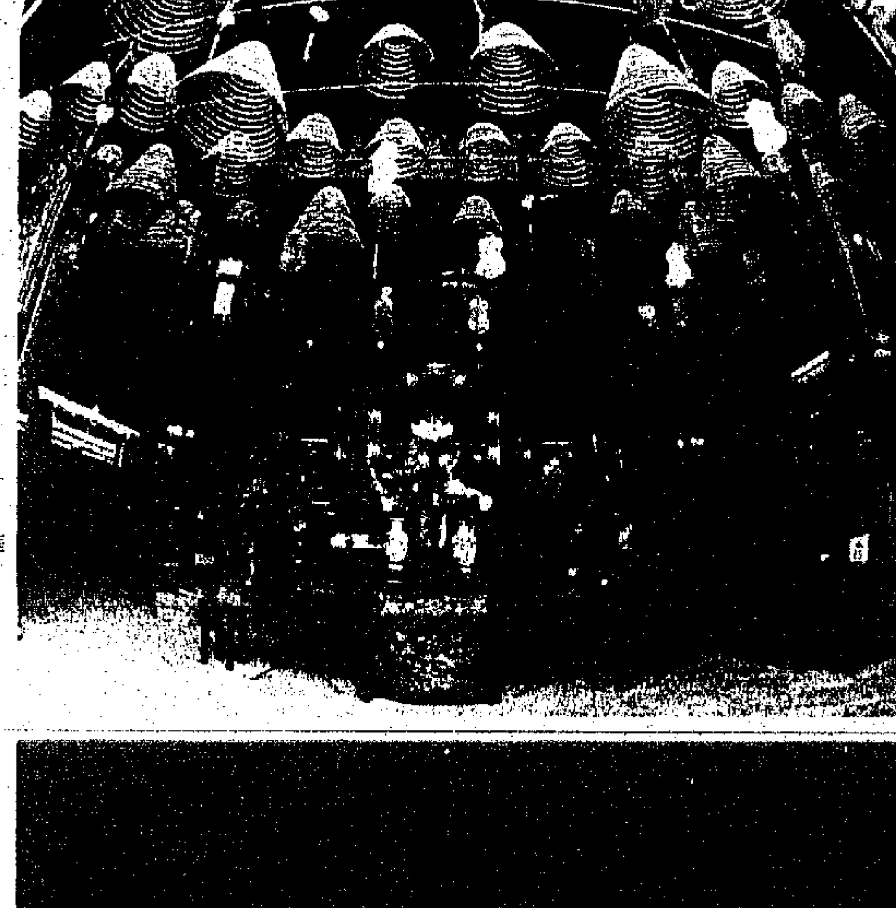
九〇年度全年賽成績如下：

3R組全年最高積分獎——梁國威。

3R組全年最佳照片獎——梁國威（舞翩千）。

8×10組全年最高積分獎——黎景頌。

8×10組全年最佳照片獎——梁國威（燈波閃爍伴彩魚）。



華南電影工作會
攝影組比賽公佈

華南電影工作者聯會攝影組90年度冬季季賽及專題賽已於一月卅日舉行，敦請吳連城、陳永林、黎威培三位擔任評判，評選結果如下：

季賽甲組：

冠軍：詹克彬　題名：牧

亞軍：何斌輝　題名：布公仔與老鎮人

季軍：鄭曉欣　題名：大明湖之冬

優異：陳月蓀　題名：煉鐵工人。黃景光　題名：老工匠。

季賽乙組

冠軍：廖樹佳　題名：中國藝術

亞軍：黎國強　題名：落日伴歸航

季軍：鄭慶堂　題名：舞影

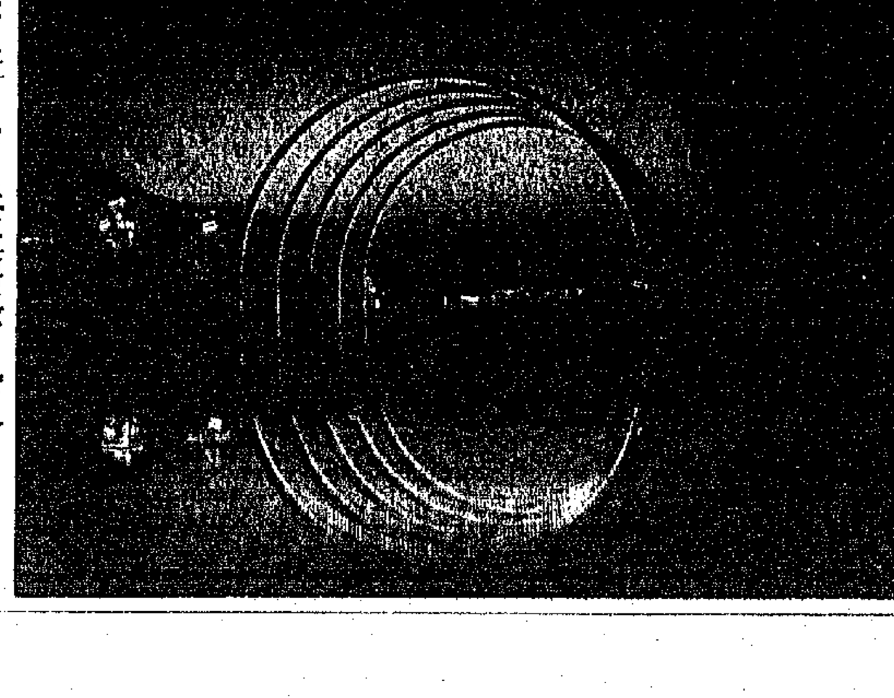
優異：陳遠康　題名：乘涼。梁家傑　題名：三人行。莫偉堅　題名：獨對秋色。

專題賽：冠軍：何斌輝　亞軍：張鋭文

季軍：文偉華　優異：譚德榮、利錦強、鄧曉欣、衛民生、唐維。

香港攝影學會
春節聯歡晚會

香港攝影學會新春聯歡晚會經定於二月廿三日（星期六）下午五時起假北角敦煌酒樓舉行，節目豐富，迎賓酒會開始之同時舉行有影視藝員任甫上之燈光人像攝影，並於二月份月會舉行3R燈光人像專題賽，全部獎品均荷蒙「愛克發」、「吉華」送出。儀式開始嘉賓就座爲新年度委員就職典禮，邀請頒發榮銜及名銜證書，沙龍主席關蕭麗君女士頒發沙龍獎品。在聚餐開始前，紅星文娛助興，幸運抽獎繼之舉行，均由本港各大攝影器材公司送出。除該會會所每日下午發售外，請往：一，九龍旺角亞皆老街龍翔，二、香港中環德輔道中丹利街冠華彩色沖印，三、香港士丹利街C4P彩色沖印代售，每份港幣一百五十元正。專題賽獎品為：冠軍一名現金獎港幣二千元正，亞軍一名現金獎港幣一千五百元正，季軍一名現金獎港幣一千元正，優異五名各得愛克發一三五彩色菲林三十六張十筒。



中國壹號
TIAN XIAN LIQUID

★★★ 絕望中的希望 ★★★
把温暖送給最需要的人

本製品係中國純天然藥物釀製。
本製品經中華人民共和國衛生部，中國國家醫藥管理局頒發證書。
本製品榮獲第三十八屆世界發明博覽會之《世界個人發明最高研究獎》
《比利時王國榮譽獎章》、《將軍勳章》、《騎士勳章》

FEIDA

中日飛達醫藥品有限公司
China - Japan Feida Medicine Co., Ltd.
香港九龍尖沙咀漆咸道9號均輝大厦6樓
6/F., HECNY TOWER, 9 CHATHAM ROAD, SOUTH, T.S.T., KLN., HONG KONG.
電話 TEL: 7211555 傳眞 FAX: 7211000

M/S. MALIM UTAMA SDN. BHD.
16A, JALAN BAKAWALI 37, TAMAN JOHOR JAYA, 81100, JOHOR BAHRU, JOHOR, MALAYSIA.
TEL: 6-07-547512 FAX: 6-07-547513

歡迎蒞臨港九各藥房索取資料

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide 華僑日報 星期六週刊 購物與娛樂指南

第六十四期 星期六週刊一九九一年二月二十三日

免費贈閱

香港話劇團下月初演現代感悲劇「禁葬令」

香港話劇團將於下月上演一齣富現代感的悲劇「禁葬令」，由該團藝術總顧問及現任香港演藝學院戲劇學院院長鍾景輝負責執導演出。

「禁葬令」由法國著名劇作家尚・阿努依於一九四二年完成，故事以希臘作家索福克里所寫的同名劇本中的悲劇傳說爲依據。該劇由路易斯・格朗蒂改編。尚・阿努依寫這劇的其中一個原因是反映當時愛國的法國人對國土被德國佔領時的情懷。他在劇中表達出絕不妥協，爲理想及保持人的尊嚴，寧願捨棄生命的精神。

「禁葬令」演出由市政局主辦，定於三月一至十三日間晚上七時三十分，以及三月二、三、九及十日下午二時三十分在上環文娛中心劇院隆重公演，共演出十二場夜場及四場日場。

故事講述新近退位皇帝伊狄帕斯的女兒安蒂岡妮和繼承了王位的克里昂之間的矛盾衝突，亦即關於宗教道德的"神律"和政府法令之間的矛盾衝突。安蒂岡妮既不能違反法令，又必須尊重"神律"，這就形成了不可調和的矛盾。

伊狄帕斯兩子在內戰中相殘身亡，但克里昂王卻會下令任何人不得埋葬其中一人的屍體，要讓其屍體在陽光下暴曬及任由禽獸侵食。安蒂岡妮結果堅持要做自己認爲應做的事，抗禁葬令而覆土在已受辱的兄長屍身上，終被生葬受懲。克里昂之子希文因深愛安蒂岡妮，亦因此自殺身亡。此事令克里昂的妻子步其兒子後塵。最後只剩下克里昂孤獨地面對因他的堅持而做成的後果。

尚・阿努依的劇作常帶悲苦意味，在其早期作品中尤其顯著，阿努依是個純粹的劇作家，也是當今法國劇作家的代表，最能繼承戲劇大師莫里埃的傳統，故備受注意。

就意念的層面而言，阿努依其實不斷重複同一齣喜劇，但就技巧而言，卻很創新，在設計編排情節方面，他不受任何約束，用盡各種手段，包括鬧劇、輕歌舞劇、沉重憂鬱的悲劇，無所不備，阿努依劇作中的中心人物多是不肯與現實妥協。

導演鍾景輝表示尚・阿努依筆下的安蒂岡妮及克里昂同樣持有不可屈膝的個性，安蒂岡妮被塑造成一位英雄人物，對與她理想不符的任何事情絕不妥協，不但拒絕接受安享生活的條件，更堅決做自己認爲應做的事而不惜犧牲了生命。

克里昂則是一個現實主義者，他會爲履行一個統治者的責任，而不顧一切堅持執行自己的命令。

鍾景輝謂：「是次香港話劇團新製作「禁葬令」中各演員將穿上時裝演出，以及運用簡化抽象的佈景，希望觀衆有一種新鮮特別的感覺。」

香港話劇團演員利永錫出任助理導演。劇本由廖梅姬及溫梁詠裳翻譯，羅冠蘭飾演安蒂岡妮，周志輝飾演克里昂，其他主要演員包括謝君豪及蘇銀美等。

香港話劇團新劇「禁葬令」演出由市政局主辦，三十五、五十五及七十五元門票現已在各城市電腦售票處發售，電話訂座可撥七三四九零零九，查詢節目八五三二六三四。

上環文娛中心劇院
三月一至五日、七至十三日　晚上七時三十分
三月二、三、九及十日　下午二時三十分
票價：$75，$55，$35
門票在各城市電腦售票處發售
電話留座：7349009
設學生及高齡人士半價優惠票
節目查詢：8532634

市政局主辦

大衆文娛●

環保由我做起
樹立榜樣莫兒戲

蒙地卡羅卡啦ＯＫ
蒙地卡羅海鮮火鍋
每晚9:00p.m.至凌晨5:00 a.m.
豪華卡拉OK大堂
每位最低消費118元
(憑劵奉送香檳及鮮果)
香港灣仔摩利臣山道70～74號三樓
☎8933696　8933286
火鍋吧
全日不設最低收費

現代泰菲港女傭
現代家庭服務公司・保證滿意
歷　史　悠　久・信譽可靠
僱　用　最　多・質量第一
地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈６樓Ｃ座
電話：　8384055，　8930337

廣播道				華景山莊				又一村			
寶能閣	600'	高層新裝車	130	1A座	983'	新裝修三房平	190	達之園	816'	中層三房平	220
寶能閣	680'	高息約特平	110	2座	841'	高層新裝東南	172	蘭翠苑	905'	三房靚裝車	248
寶能閣	700'	中層兩房平	125	4座	733'	西式裝修連車	150	玉寶閣	937'	新樓三房車	230
寶能閣	900'	三房裝修車	140	4座	739'	高層兩房快吉	152	蘭芳閣	1350'	遠景連雙車	355
美倫閣	1250'	高層遠景裝	210	5座	663'	兩房裝修即吉	136	玉蘭閣	1450'	另花園靚裝	318
碧滿閣	700'	高層裝修車	138	5座	968'	三房東南即吉	185	高雲閣	1200'	連花園三房	250
碧滿閣	950'	三房裝修吉	165	5座	663'	高息約快交吉	138	麗松苑	1635'	豪裝大單邊	385
眞能閣	750'	全新裝電器	149	7座	799'	樓皇靚景新裝	170	富麗苑	1000'	另天台平售	260
眞能閣	800'	三房新裝修	143	7座	1079'	中層靚海景平	215	嘉麗苑	1100'	三房全新樓	276
金翠苑	550'	一房合新婚	98	7座	1264'	新裝遠海景平	245	紫藤路	789'	另花園車位	210
金翠苑	820'	兩套房裝車	158	13座	1601'	中層遠海景吉	310	碧麗苑	1362'	全新樓連車	345
碧麗閣	720'	高層裝平樓	120	14座	1605'	兩房東南特平	278	石竹閣	1300'	豪裝露台工	280
碧麗閣	760'	特高層兩房	135	15座	974'	高層新裝三房	215	30座	780'	另花園豪裝	231
碧麗閣	850'	東南高層車	120	18座	1275'	中層三房裝修	255	28座	961'	高層三房裝	250
碧麗閣	900'	三房靚裝車	170	18座	1375'	中層三房遠景	259	17座	1774'	中層裝修車	370
萬寶閣	1050'	全九龍塘景	188	19座	908'	中層租公務員	168	63座	1795'	中層三房吉	365
馬可尼	900'	高層靚裝車	160	20座	1271'	中層連短租約	242	63座	1793'	高層連車位	395

積量行 物業代理 336 8771

SUNRISE COMPANY
日昇行（僱員服務）
(Employment Agency)

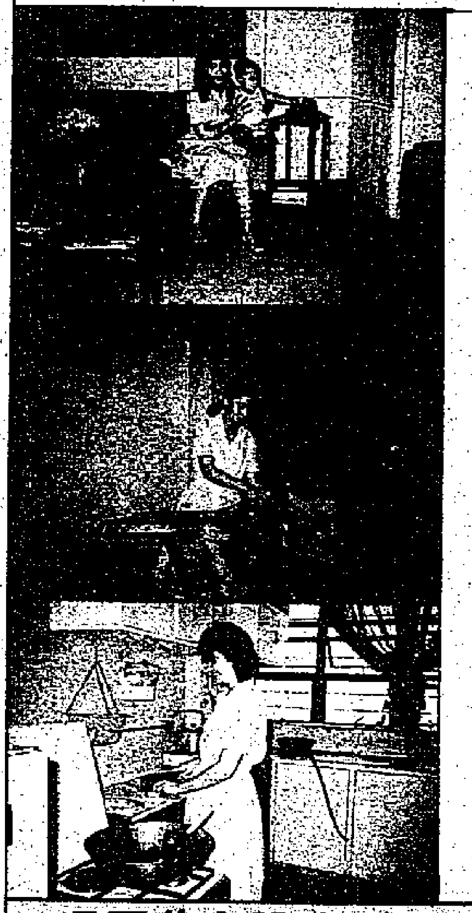
Merchs 買手	$7-8K
Sr Gmt QC 高級成衣品質控制員	$6-7K
Asst Merchs 助理買手	$5-6K
Inspectors 驗貨員	$3-4K
Secs 秘書	$4-8K
Shipping Supvs 船務主管	$6-7K
I/E Clerks 出入口文員	$3-5K
Sales Rep 營業代表	$4-6K
Driver 司機	$5-6K
A/C Clerks 會計文員	$4-6K
Computer Clerk 電腦文員	$4-5K
Clerks/Typists 文員/打字員	$3-4K
Receptionist 接待員	$4-6K
Storekeeper 倉務員	$4-6K
Messengers 信差	$3-4K

Plus Lots of other Permanent/Temporary Jobs
另備大量其他長短期空缺
電話：8915565
　　　8937169
香港灣仔洛克道348號至350號
恒發商業大廈８字樓Ｂ室
(歡迎申請上述空缺，免佣免手續費)

1 第一菲傭
7703209（4線）
九龍旺角彌敦道580 G—K彌敦中心19字樓1906室
4581573（3線）
屯門青山路194地段華都商場1/F34號
8681028（3線）
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈5字樓507室（中環地鐵站出口）
歡迎已獲移民局批准外地勞工配額之僱主挑選中、菲、泰員工

菲傭 泰傭 $2880
包來港機票手續費
專業經營・經驗菲傭泰傭
資料詳盡・電視錄影
選擇最多・長期保用
特快來港・保證滿意
免費更換
詳盡體格身孕、肝炎、愛滋檢查，代辦指定女傭來港及續約一切手續。

得成女傭質素高●家居雜務免操勞



泰傭 懂廣東話・菲傭
嚴格訓練，專人輔導，保用兩年，免費包換，特快到港，代請替工。
約滿菲傭
隨時約見，毋須等候，即可僱用。
本地女傭
留宿，鐘點，全日。
★贈送女傭制服
★贈送中英泰菲食譜
★贈送菲泰傭手冊
★粵語講座
★代訂機票
★代客接送女傭到府上

溫哥華自設分公司　代辦菲、泰、中國女傭往加拿大
#3-3304 Cambie St.(英17街) Vancouver, BC V5Z 2W5. TEL: (604)879-6363

TL 得成僱傭中心
TECHNIC EMPLOYMENT SERVICE CENTRE
總行：香港皇后大道中80～82號白蘿仙大廈５字樓　5226162
牛頭角淘大商場1樓121號舖　7951152
紅磡德民街60號黃埔新邨新富樓地下　7643344
葵涌康怡商場北座F38～39號橋舖　8842470
大埔昌運中心34號地下　6502268
沙田廣場第一層18號舖　6933619
（香港物業內，假日照常辦公）

商場傳眞

太古城中心節目表：

Calendar of Events Feb 23-Mar 1

二月二十三日至二十四日
10:30 am - 8:30 pm
Centre Bridge
中橋
INFA/NEC Portable Phone Exhibition
「世界通」/NEC 手提無綫電話巡迴展覽

二月二十八日
12:00 noon - 1:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Fukienese String Puppets
Organized by the HKTA
福建提綫木偶
由香港旅遊協會主辦

三月一日
12:00 noon
Palm Court
棕櫚廣場
Traditional Lion Dance-Celebrating the Lantern Festival
南北醒獅賀元宵

清新
Visage
Shop 1 - 255

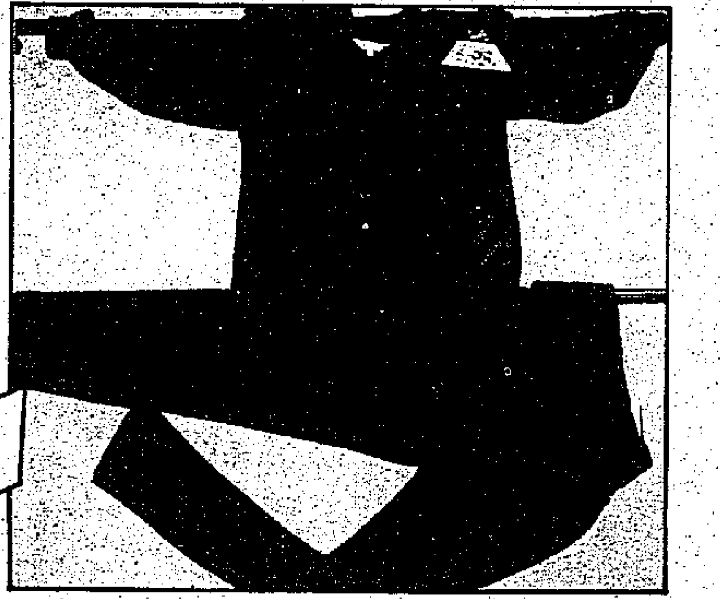
啡色孖襟套裙
備有四色，售價 $598

雅倩
Actil
Shop 2-027

Viva 清雅脫俗、悠然自得

斯文兔毛套裝裙
備有五款顏色，折實 $598

English Garden 原野情懷、宜古宜今
Price $1264



恤衫配西袜，恰到好處
恤衫 $198，西褲 $148

太古城中心
Cityplaza
查詢電話：5688665

鄭裕玲近來神采飛揚豔光四射
雖否認在拍拖但有諸內形諸外

（銀鈴）

說鄭裕玲是當前的票房靈葯，相信誰也不會反對，有她在，一部戲可以多收幾百萬，已是最保守的估計，利之所在，電影商們你爭我奪，務求請到她演出影片，那是理所當然，近來影圈吹淡風，她仍要同時趕拍六組戲，認真不簡單。

嘟嘟之所以值高價，是有數得計的，就以「古惑大律師」爲例，據說電影公司找她拍兩日戲，佔戲大約是全片十分之一强，當然所有戲場都是高潮所在，結果，她爲這部戲爭多六百萬收入，而她這兩日戲的片酬是五十萬，算來還是「物超所值」。

由九〇年下半年到九一年初，鄭裕玲拍戲工作排期緊密，但這位外表看來瘦瘦削削的女星，却從不因工作忙碌而叫苦，她甚至喜歡忙碌的生活，她說：「當我想到工作雖然忙碌辛勞，但收入與付出絕對能平衡，便會心平氣和，幹勁十足。」

她又表示，從未擔心過工作忙會捱壞，只想着拍完戲又去什麼地方旅行。

「我是習慣早睡早起的人，平時很注重生活規律，除非要拍晚班或趕通宵戲，那就例外，在收工後的無謂應酬，我是可免則免，盡量爭取時間休息，一有空閒，我就計劃外出旅遊，增廣見聞是人生一大快事，我又是特級豪華旅行團的支持者，要我揹着背囊，攀山涉水，我並不願意，旅行要講求舒服，才有樂趣可言。」

嘟嘟說她最捨得花費是食和旅行，她認爲這是人生兩大快事，別以爲她這副窈窕身段和節食有關，事實恰好相反，她的格言是「食得是福」，她甚至可以一日吃足六餐。吃多也不長贅肉，那是嘟嘟得天獨厚，體質和一般人不同。

「吃得是福，又何必自我規限，當我見到媽咪因爲年紀大而吃得顧忌多多，替她難受之餘，便提醒自己趁年青多些享受吃的樂趣。」

但多吃也難免影响腸胃，嘟嘟說最慘是有一次因腹瀉入院，要戒口調養。而且還莫名其妙的被傳企圖自殺，令她啼笑皆非。

去年鄭裕玲感情生活起變化，曾有一段時間成爲熱門新聞，先是她和甘國亮的十年愛情長跑宣告以分手結束；然後被傳第三者是成龍，但這項傳說很快便宣告破產；代之而興，成爲新焦點人物的是服裝設計師莊志良，雖然嘟嘟口口聲聲說莊君只是好朋友而不是拍拖的新男友，然而，種種跡象顯示，他倆不只大有發展成爲戀人的機會，而且可能已有漸趨穩定的基礎。

鄭裕玲與甘國亮的感情告一段落之後，在她身邊，出現一位溫文爾雅的男士，他便是在影圈中從事服裝指導工作的莊志良，據傳他與嘟嘟是在合作成龍的「飛鷹計劃」時產生情愫。莊志良曾與嘟嘟去過加拿大，爲嘟嘟在溫哥華的新居度位及設計，可見兩人感情非淺。

然而，兩人對赴加看屋及設計的事，强調只是朋友間的互相幫忙，和「情」字扯不上關係。自從與嘟嘟的名字扯在一起之後，莊君知名度驟增，有人認爲這對他的事業影响是有利而無害，但莊君則表示感到有點無奈，因爲他是個幕後工作者，希望能默默地專心工作，不想頻頻見報，成爲新聞人物。

談起嘟嘟，莊志良表示，在他的眼中，嘟嘟給他感覺是相當友善，又沒有「大姐大」的架子，而且工作非常認眞。但當進一步提到兩人的感情發展時，莊君就顯得不太自然，顧左右而言他。他表示與嘟嘟頻爲投契是事實，但只是好朋友，與及工作上的合作夥伴。

莊志良外貌溫文，一副孩子臉，看來似乎比嘟嘟「嫩」了一點，只像個二十多歲青年，但他坦言自己年紀不輕，今年已三十三歲，而從事服裝指導的工作，也有十年時間，至於進入影圈工作，則只有幾年經驗。據接近他的圈中朋友指出，莊志良爲人沉默寡言，工作踏實，他設計的服飾很有創意。最近，梁普智執導的西片「上海一九二〇」，會由莊君負責試造型部份。

雖然男女雙方都否認在拍拖，但人們都認爲嘟嘟與莊君很登對，目前也許仍在普通朋友階段，但將來再進一步的機會頗高。

「將來的事很難預計，也沒有人知道，但目前我們只是很投契的朋友，却是實話。」鄭裕玲懇切地說：「我不抗拒再拍拖，即使我對結婚還未有這份衝動，但有個知心異性作伴，總不是壞事，所謂『一人計短，二人計長』，有起事來多個人作商量，總比一個人左度右度上算。」

「那末，妳要遇到怎麼樣的男人，才準備再拍拖？」

「揀丈夫於我來說並非迫切的事，若說結交好友，怎樣的人選才會使我接受？這也難以概括講明，但有一點基本的要求，就是要順眼，印象分攞得高，前景自然容易發展。」

「莊君是否有很高的印象分？」

「一般人都不會令我討厭，但印象分不是一下子可以評出，要時間觀察的。而且，老是講他，似乎對其他想追求我的男士不公平吧。」她巧妙地把話題重心岔開。

忙完手上的片約，嘟嘟將會到加拿大去休息幾個月，這時大約已是年中。「我在溫哥華居住，今次要好好地住在自己的家中。」

鄭裕玲在溫哥華的新居，有花園三千呎，室內四千呎，這個家，內內外外的佈置，全是由莊志良一手設計。莊志良不但是一位著名的時裝設計師，對室內設計也甚有研究，相信憑其藝術眼光，一定會令嘟嘟住得倍加舒適。

嘟嘟說，她已通知電影公司，這段時間如果要找她拍戲，並非不可以，如果是在加拿大拍攝的好劇本，她一樣會接拍。反正找嘟嘟拍戲，只要劇本不錯，由她演出，便是票房保証，度個發生在加拿大的故事拍成電影，還會有新鮮感，何樂不爲。如此看來，嘟嘟在溫哥華居住的時間，只怕也閒不了呢。

自從與莊志良公開朋友關係之後，嘟嘟整個人都開朗了，雖然口中依然是工作至上，但從言談中可以看出，她對婚姻的恐懼，現在已漸漸消除。

「我怕婚姻失敗，所以寧願保持獨身。現在也一樣，工作仍然是最重要的，有時間，我才會考慮其他問題。」

她表示還想多賺幾年錢，「我相信拍戲是最好的投資，只需付出自己的體力，便可以得到不錯的收入。所以，我希望能再賺多些，估計以後不用爲經濟擔心時，我才考慮轉行。」

嘟嘟透露未來的計劃：「我會在加拿大修讀電腦及工商管理，一向以來，我都在憧憬重過校園生活的快樂。」看來選讀電腦及工商管理課程，便知她有進軍商界之意。

雖然鄭裕玲至今仍然否認是在蜜運中，但從她的外表，可以看出，那種神采飛揚，豔光四射的樣子，只有沐浴在愛河，得到愛情滋潤的女性，才會擁有。

在新片「賭霸」中，鄭裕玲是首次與梅艷芳合作，這兩位演藝圈中的「大姐大」，以前並不熟落，但經過此次合作，却成了好友。在一次聚會中，嘟嘟以好朋友身份勸言阿梅，叫她好好珍惜與保羅的一段情，不要只顧住拍戲，也要多抽時間拍拖。

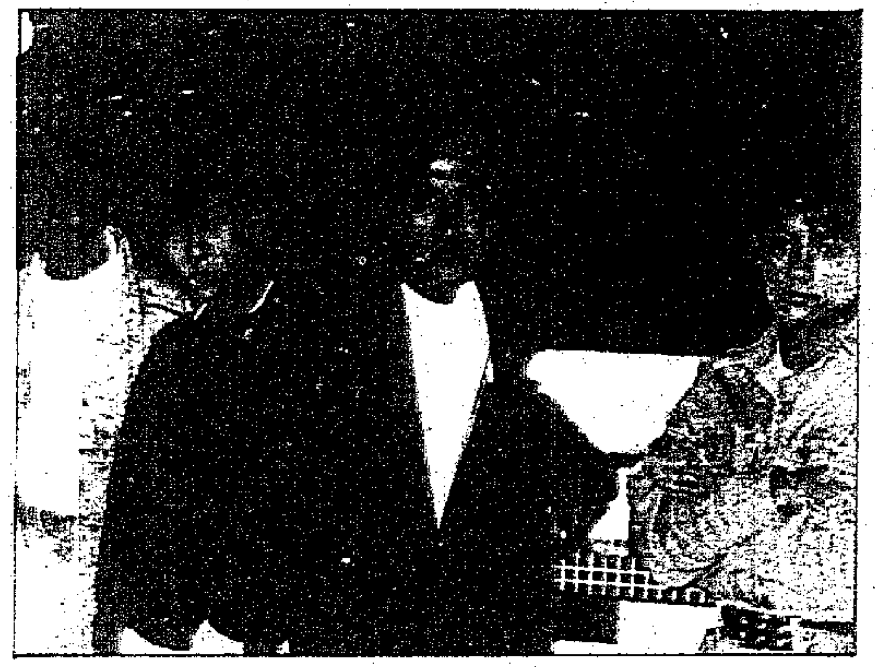
當記者知道嘟嘟曾言阿梅的事，不禁再向嘟嘟追問：阿梅戀情已有着落，她與莊志良的發展又如何？

嘟嘟的答覆依然是那招太極「推手」，她一再表示未有拍拖，因爲近來工作太忙碌的關係，沒有時間與莊志良有進一步的發展。問她可會爲愛一個男人而放棄自己的事業？她說絕對不會，因爲一個人不可以沒有工作，否則就會與社會脫節，完全追不上時代。她說：「目前追求的是生活快樂開心，僞裝自己開心是沒有用處的。」

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	（歡樂時光）	特色/備註
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道71-73號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120元	130元	每位$50元正（連貫座）數碼每位$30元正	獨立貴賓房九間隔音設備，音響器材先進，琴師與卡拉

東瀛快訊

光源樂隊漫遊香港



光源樂隊是日本最有動力的樂隊，他們是由七人組成，且當他們一踏入藝能界中，便大事走紅，同時深受年青者之愛戴，許為一有青春和活力的樂隊，他們每人均穿着一對雪屐，在唱歌仍然像在雪地上滑雪一樣，令人在形象上，有新鮮的感覺。

也許是上述的緣故吧，光源樂隊現在仍然是在日本樂壇，稱霸一時，屈指算來已有兩個多年頭了。

最近他們在一九九〇年末，在百忙之中，撥出了一些時間，由東京飛來香港，在本港遊覽了足足兩個星期，他們在導遊的引領下，遊遍港九的大街小巷與名勝。

他們很喜歡接近一些勞苦大衆，觀察本港市民的實際生活，例如在中國人開設古舊的理髮店，他們也去觀光一番，還有的是到香港仔去與漁民中共同體驗一些生活，如他們更走去幫助漁民共伙艇仔，他們都覺得很有樂趣。

此外，他們更去到豬肉檔購豬肉，並與豬肉店老板合照留念，更走到在街頭上的生果檔，好好地品嘗一些水菓。

在上環的摩囉街，是去玩最多的地方，他們也以好奇的心去觀賞我國的歷史文物，雖然他們對我國的歷史，不大了解，可是，對於文物的品種，表示有着極大的興趣。

他們此次東來的目的，一方面是遊覽，另一方面，是替一些日本的出版社，拍攝在一九九一年出版的月曆，全部以香港的風景爲背景的，月曆將在一九九一年三月份發售的。

他們也搭巴士，搭電車，在所有的交通工具，他們獨對電車，有着很濃烈的興趣，他們說如果再有空閒的時間，他們願意再到香港來，因爲他們印象難忘，對於被稱爲東方之珠的美麗港口，想再次的漫遊一番，光源樂隊滔滔不絕地對日本新聞記者，講述如此的話語。

松平健新婚遊香港

松平健是日本演時代劇的著名演員，除了經常在舞台上演出外，還在電影方面發展，松平健的身體魁梧，且擅空手道二段，據其語記者說，他學空手道，主要還是健身，不是講手。

而松平健最近與大地眞央結婚，查大地眞央是一位歌星，經常在日本的各大劇院演出，除了擔任歌唱外，還拍電影，她之知名度，也相當高。

而松平健今年卅七歲，大地眞央則是三十四歲，兩人終於在去年十二月十二日之在日本結婚，且這次舉行婚禮，在日本動用了二億元，可以說是一種豪華之創舉。

他倆在婚後，作了爲期三週的蜜月旅行，首先是北海道，然後香港、巴黎、紐約，全程預計是廿五天，據其表示，在這段悠長的旅程中，各地的風光，將使他倆印象難忘。

他倆路經本港時，他由嚮導員之引導，到過了許多地方，他們特別欣賞香港仔的水上風光，海鮮畫舫，使他們品嘗了海上的名鮮，眞是使他們悠然神往。

據說松平健與大地眞央更去過九龍地區，在該地區中的雜架攤位，比如小販攤賣零食和衣服等等，據松平健說，香港高級的地方，在日本也不遜多讓，他們要去的是富有地方色彩的去處，細緻觀察他們的眞實生活情況。

且也到過中環的摩囉街去，在那裡也可以看到各式各樣的奇珍異寶，價錢當年也有昂貴，他們也購買了不少，他們在港逗留了幾天，便飛去巴黎和紐約，在機上他們想起了忘不了香港，也想到了在遊港中，有許多著名的藝人，如田中健、石手川奈子夫婦、鄉裕美夫婦，甚至寶塚劇場之風間，而鳳蘭是屬於前輩的；他們也有參加那些溫原的人情，使他們深深地感謝。

圖爲松平健與大地眞央婚宴時攝。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES
香港公共圖書館

九一年日本美女月曆
南野陽子改作風
拍攝健康泳衣照
惜肉如金曾拒重金拍三點式嬉水照

日本人最重視新年，不但有長假期，還會特別注重各種好意頭的玩意，以求新春伊始，帶來一年的好運氣。

月曆，便是日本人在新年期間最着緊的小玩意之一，家家戶戶、男男女女，無不在年杪開始，便爲搜羅各式各樣的月曆而費盡心機，而最受歡迎的，無疑是美女月曆也。試問，誰不喜歡家中有個美女？又有誰個不樂意長年累月對着個如花似玉的美人兒？

因此，每年新春，都是美女們藉着月曆大出風頭的機會，尤其是藝能界的偶像藝人，都十分重視自己的月曆銷量，既可測試自己在觀衆心目中的份量，又可爲今後一年的發展奮鬥訂下新目標。

在九一年的偶像派美女月曆中，要數南野陽子最爲令人耳目一新，眼前一亮。

因爲，純情可愛的南野陽子，自從八五年出道以來，一直惜肉如金，不但不肯爲重金犧牲色相，甚至鮮見以泳裝示人，曾經有出版商願出二十萬美元的代價，邀請她往關島拍攝一輯沙灘的三點式嬉水照片，也爲她一口拒絕了。可是，在九一年的月曆，她却一改往日保守作風，拍攝了一輯頗爲豪放、健康的泳衣照，美好而青春的身體線條，顯露無遺。

南野陽子的作風改變，令不少人大惑驚訝，有人認爲是她改變戲路的先兆，希望藉着此點突破，能在歌影事業上再創高峯。

南野陽子並非波霸型的女子，身材只是平平而已，但勝在線條均勻優美，加上曝光率甚低，以前鮮有拍攝這類照片，令人有一種新鮮感覺。因此，在評論今年的月曆榜名次時，許多人都看好這位年方廿三的美女——雖然，銷售數字還未統計出來，還有一段時日才可揭曉正式的名次。

談到去年的月曆女郎，首屈一指的要數十七歲的宮澤里惠。

這位出道甚早的荷、日混血偶像藝人，去年僅是在日本，月曆銷量已高達廿五萬份，以絕對優勢高踞榜首。因爲，其他有份量的女星，如工藤靜香、中山美穗、南野陽子等，能賣出十五萬份，已經算是成績不俗了。

宮澤里惠除了擁有名氣之外，與她的優美身段及懂得擺甫士也很有關係，因爲她十一歲起，已經客串擔任攝影模特兒，鏡頭前大可做到揮洒自如。

今年，宮澤里惠的月曆照片，則充滿懷舊色彩，她的緊身一件頭三色泳衣，很有荷里活六十年代的風格。到底，她與南野陽子鹿死誰手，還有待稍後揭曉。

其他有份量的月曆紅星，還包括有二十四歲的早見優，她已出道七載，在上智大學比較文學系畢業，以及也是十七歲的由村英里子，她也在月曆中「稍露一手」，擺了個低首露乳溝的甫士，十分誘人的。（蜀梧）

《日本通》日語講座下週課程：

日語每週兩句

日本通主持：亞視本港台，晨早直播室日語講座主持，本校校監相原滋弘先生

2/17 a) メニュー を 下さい。 MENYŪ O KUDASAI 請給我餐牌	2/20 a) 中国料理 は おいしい です。	CHUGOKURYŌRI WA OISHII DESU 中國菜好味道
b) これ を 下さい。 KORE O KUDASAI 給我這個(點菜)	b) 日本料理 は おいしい です。	NIHONRYŌRI WA OISHII DESU 日本菜好味道

〈日本通〉：日語講座 TEL：173288990　留學資料 TEL：173288992
風物誌 TEL：173288991　飲飲食食 TEL：173788993
每分鐘收費HK$4　器材由IVS提供

Persona Education (HK) Ltd. 卓越利日本語專門學校

商場傳真

信德中心節目表：

二月二日及二月三日
下午二時至下午六時
二月三日、二月十日、二月十八日至二月廿四日
上午十時至下午六時
二樓
童軍獎券義賣
由香港童軍總會主辦
2,9/2/1991
2:00 pm - 6:00 pm
3,10,18 - 24/2/1991
10:00 am - 6:00 pm
2/F Zone 4
Scout Raffle Campaign
Organised by The Scout Association of Hong Kong

二月十九日至二月廿四日
上午十時至下午七時
三樓
羊年傢俬電器展銷嘉年華
10:00 am - 6:00 pm
3/F Square
Organised by Many Well Company

二月廿六日
中午十二時
三樓
羊年醒獅賀歲
由信德中心主辦
12:00 Noon
3/F Square
Lion Dance
Organised by Shun Tak Shopping Mall

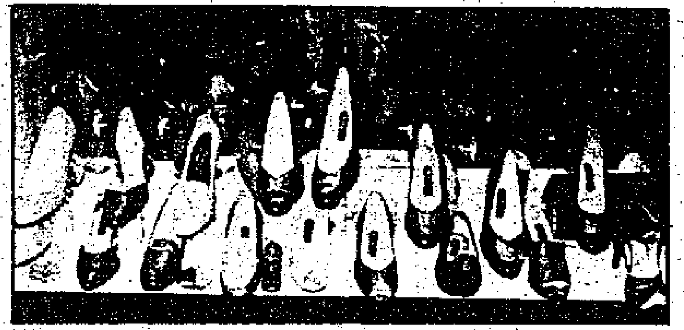
浩琳
Unique
Shop 234 - 235

STC 信德中心
干諾道中二百號

新世界中心節目表：

二月二十四日
下午一時至三時
旋律五重奏
商場地下
由新世界中心主辦
1:00 pm - 3:00 pm
Melody Quintet
Ground Floor
Organised by New World Centre

Wealthy Leather
Shop L2 - 39



訂制各款女裝眞皮皮鞋，售價由 $858 起

本店專人爲顧客提供訂造皮鞋服務，特別設計合適的鞋楦，以合乎各人之需
鞋楦訂造價格由 $1300 起

新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

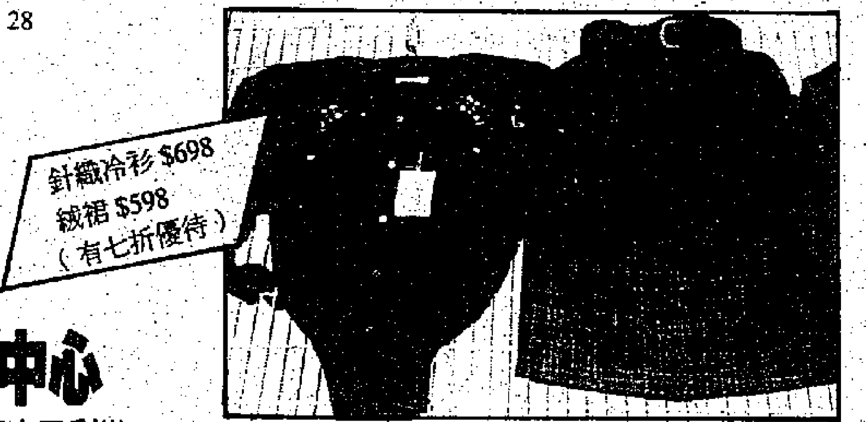
商場傳真

帝國中心節目表：

名流
Famous House
Shop UG16

二月二、三、九、十日及
二月十八日至二月二十四日
香港童軍總會獎券籌務運動
由香港童軍總會主辦
帝國中心大堂
February 2, 3, 9, 10, 18 to Febuary 24
Scout Raffle: Campaign
by the Scout Association of Hong Kong
Atrium - Ground Floor

二月二十四至二月二十八日
星期四——星期一
「情濃七日」
由電視廣播有限公司主辦
帝國中心地下大堂
February24 to February 28
Be My Valentine
by TVB
Atrium-UG



帝國中心
尖沙咀梳士巴利道

屯門市廣場節目表：

二月二、三、九、十、二十三日及二月二十四日
1990/91慈善義賣獎劵日
由香港公益金主辦
一樓音樂噴泉大堂
February 2, 3, 9, 10, 23 & 24
1990/91 Community Chest Raffle Ticket Sales
by The Community Chest
Atrium, 1/F

二月二十二日至二月二十五日
星期五至星期一
「旅遊業——年入數百億元的行業」展覽
由香港旅遊協會主辦
一樓音樂噴泉大堂
February 22 to February 25
Fri - Mon
'Tourism - the Multi-Billion Dollar Business' Exhibition
by Hong Kong Tourist Association
Atrium, 1/F

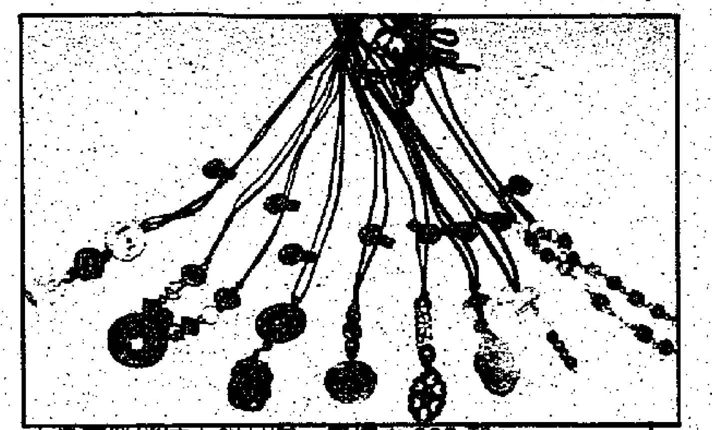
二月二十四日
星期日
'傾心吐意樂滿家'
由香港家庭福利會主辦
一樓音樂噴泉側'A'走廊
February 24
Sun
Effective Communication Promotes Family Happiness
by Hong Kong Family Welfare Society
Corridor A, 1/F

屯門市廣場

尖沙咀中心節目表：

Eileen & Dianna
Shop 149

二月二、三、九、十日
及二月十八日至二月二十四日
香港童軍總會獎劵籌務運動
由香港童軍總會主辦
尖沙咀中心大堂
February 2, 3, 9, 10, 18 to February 24
Scout Raffle: Campaign
by the Scout Association of Hong Kong
Atrium - Ground Floor



古典高雅繩結古銀吊墜，售價由 $85 起

新款頭飾配以半寶石養珠，售價由 $100 起

尖沙咀中心
尖沙咀梳士巴利道

中港城節目表：

二月二、三、九、十日及
二月十八日至二月二十四日
香港童軍總會獎券籌務運動
由香港童軍總會主辦
中港城正門
February 2, 3, 9, 10, 18 to February 24
Scout Raffle Campaign
by The Scout Association of Hong Kong
Main Entrance of Chine Hong Kong City

二月二十四日
星期日　上午十一時至下午六時
太陽島春節嘉年華會
由太陽島英文幼稚園主辦
平台花園瞭望台
February 24
Sun　11:00 a.m. - 6:00 p.m.
Lunar New Year Celebration
by Sun Island English Kindergarten
Podium Level and Pier Observation Deck - PL

中港城
尖沙咀廣東道33號

卡・拉・O・K・龍・虎・榜

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30PM)	120 元	130 元	每位 $50 元正（貴賓房）散座每位 $30 元正	獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進。琴師與卡拉OK伴唱，極視聽之娛！
豪地卡羅	8933696	灣仔摩利臣山道 70-74 號 3 樓	5:00PM-5:00AM	118 元	138 元	酒水全面半價 不設歡樂時光最低消費	設有火鍋吧，游水海鮮蒸餐，價錢特平
雅蘭迪卡拉OK酒廊	8878317 8878273	香港北角英皇道 306-316 號雲華大廈一字樓（皇都戲院斜對面）	8:00PM-3:00AM(No Happy Hour)	廳 100 元 房 120 元	廳 120 元 房 150 元	不設歡樂時光	卡拉OK貴賓房，首創潮語選曲。新春期間，照常營業。
竹林閣卡拉OK	3694961	尖東尖沙咀中心地庫 B30-37	1:00PM-4:00AM(1:00PM-9:00PM)	房 100 元 廳 50 元	房 120 元 廳 80 元	VIP 房每位 50 元，星期六及假期 60 元，飲品半價。大堂提供 TEA SET 每位 22 元。	獨立 VIP 房共 13 間，可容 6 人至 25 人，不收房租。每日 6 時至 9 時提供豐富晚餐，每位 48 元。
大亨廊	5777792	銅鑼灣敬誠街 3 號地下	5:00PM-3:00AM(4:30PM-9:00PM)	120 元	120 元	50 元最低消費 酒水小食六折	設獨立貴賓房，可容納 10 人，每位 120 元+200 元房錢
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-21（香格里拉酒店隔鄰）	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:30PM)	130 元	130 元	每位 50 元（假日 VIP 房另收 100 及 200 元兩種）酒水小食特價。	獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
CAMERA karaoke lounge	7396363	尖沙咀亞士厘道 24・36 號天星大廈二樓	5PM - 6AM(5 - 10PM) Sat 2PM - 6AM(2 - 9PM) Sun 3PM - 5AM(3 - 9PM)	100 元	150 元	一至日不設最低消費不收房租半價優待	錄影服務（包 2 首歌曲連帶）只收 60 元
C[illegible]	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號栢餘中心地庫 B-1（帆船酒店側）	8:30PM-5:00AM(No Happy Hour)	100 元 女仕半價	130 元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
自由港音樂會	3698938	尖沙咀金巴利道 72 號地庫（天天漁港對面）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	100 元	120 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	・全港首創 V.I.P. 房設表演台無線咪，可作個人演唱會 ・全部獨立豪華裝修貴賓房連洗手間格調高尚舒適
自由天地音樂會	7[illegible]67	佐敦道白加士街 87-89 號一樓（新寶戲院對面，南京街交界）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	90 元	110 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	・不收房租，2-20 人房俱備，真用知己生日聚歡最佳享受
自由世界音樂會	3[illegible]01	油麻地吳松街 5 號二樓（永安百貨公司後面）	2:00PM-7:00AM(2:00PM-8:00PM) 假日 (4:00PM-7:00PM)	90 元	110 元	平日每位 48 元 假日每位 60 元 包括兩杯飲品	・高級名廠鐳射影音及數千首中西日國粵語名曲伴唱 ・會員獨享買機買碟優惠
Freepoint 卡拉OK 福田日本料理	3663308	尖沙咀漆咸道 87 號 百利商業大廈地下（新九記百利側，科學館對面）	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	不設最低消費	不設最低消費	酒水特價	獨立貴賓房音響器材先進，中英日韓歌曲齊備，另燒板燒飲食貴賓房有免費卡拉OK供應
GARBO 漫步	8329822	灣仔摩利臣山道 78 號地下	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00PM)	廳：130元 房：150元	廳房均 150 元	不設最低消費，酒水半價（干邑及支頭酒八折），貴賓房另收費 200 元	獨立貴賓房共 10 間，可容 6-20 人，不設額外收費，特設中央電子控制室及電子選歌器，音響一流
King's Valley 帝皇谷	8933881	香港灣仔道 230-230A 華盛頓中心地下	4:30PM-5:00AM(4:30PM-8:30PM)	100 元	120 元	酒水六折，奉送小食，不設最低消費。	獨立貴賓大、中、細房，大房 15-20 人。三月份開始只收 300 元房錢，生日奉送香檳，代客泊車。
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下（總統戲院後面海傍）	5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費，所有飲品半價。	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛典雅。
夢[illegible]OK	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。	VIP 房可容 10-15 人，最低消費 1000 元起，包括飲品及食物，生日送香檳，一流音響。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈 2/F	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉OK碟
OK酒廊	8385075	灣仔道 221 號地下	5:00PM-3:00AM(5:00PM-8:30PM) 週末及假日 (2:00PM-8:30PM)	98 元	118 元	不設最低消費，酒水買一送一，美點奉送。	獨立貴賓房由 4-10 人（免最低消費），大廳設有琴師與卡拉OK伴唱，逢星期一、三女仕七折。
集蛇林餐廳酒廊	4149012	荃灣西樓角道 186—200 號荃昌中心地下（凱旋戲院斜對面）	12:00PM-3:00AM	48 元	68 元	40元	獨立貴賓房五間可容 6 至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及蘇業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊
星夜卡拉OK	3838262	九龍城太子道 396 - 402 號閣樓	4:30PM-3:00AM 假日 至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
Temptation Lounge	8381380	銅鑼灣依莉沙伯大廈	5:00PM-5:00AM(5:00pm-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費	卡拉OK及電子琴師伴奏
Top 10	7362988	尖沙咀中港城第二期 8 樓	9:00PM-5:00AM	不設最低消費	不設最低消費	不設歡樂時光	豪華貴賓房，最新電腦點歌 Disco 舞池、鐳射大電影
天皇星卡拉OK酒廊	3114161	尖沙咀金巴利道 45-47 號金巴利廣場地庫（溫莎酒店隔鄰）	5:00PM-6:00AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費及免加一，酒水半價。卡拉OK及琴師伴奏，VIP 房 150 元	代客泊車、生日奉送香檳 午夜 2:30 後不設最低消費 VIP 房只收 200 元

貴客户如有興趣刊登卡拉 OK 龍虎榜・請致電 858 3498 孫先生查詢

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

西風西雨

戴安姬頓阿爾柏仙奴結束廿載情
爲生孩子意見不合
「教父」夫妻再分手

戴安姬頓對她的「教父」男主角及同居情人阿爾柏仙奴說：「離開我的生命……」他們的關係斷斷續續保持了二十年，拍了三集「教父」。但她要生孩子他不肯，就要結束。

與阿爾柏仙奴一起在意大利拍「教父三集」的一位朋友說：「當此片差不多拍完時她對他下最後通牒：「娶我，我們結婚，否則你就離開我的生命。她說她已四十四歲，不能再等。她說：「做吧，時間已不多了！」柏仙奴支支吾吾。他一直都是如此。但這一次戴安受夠了，她說她不想再見他。他很傷心，她是他的生命中最重要的女人。」

戴安與今年五十歲的柏仙奴在一九七〇年拍「教父」時開始戀愛。在紐約貧民區中長大的柏仙奴以新人姿態出現，得了這很好發揮的角色。戴安在片中飾演他的女友及後來成爲他的妻子。片未拍完兩人已同居。

柏仙奴却不肯把他們的關係正式化。他在荷里活有「略姆雷時」的綽號，因爲他許多事情都是優柔寡斷。

他們和氣地分手，柏仙奴留在紐約，戴安在洛杉磯買了一間屋子。她與活地阿倫同居了兩年，之後與華倫比提也是同居了兩年。

柏仙奴在這期間與女皇嘉芙蓮昆倫及芝莉彼博同居過，可與瑪花姬提及桃絲黛韋戀愛過。

但「教父」的導演哥普拉在羅馬拍三集，當他們歸隊時，他們又舊情復熾，開鏡之後他們搬入一間別墅同居。他們雖分手多年，感情仍是很好。柏仙奴在八五年拍了「大革命」賣座奇慘，事業陷低潮時，戴安支持他，幫助他戒了酒。他有好幾年未拍過一部片，她仍鼓勵他，說他會再爬上頂峯。

她的努力生效，八九年柏仙奴拍了香艷的驚險片「愛之海」叫好又叫座，他又受歡迎起來。在同時戴安拍一部「好母親」，飾演單身的母親，養大一個女兒，此片使她很想有個孩子。

但柏仙奴那朋友說：「他不能肯定是否應該。他就像一個沒有了劇本的演員，不知做什麽和說什麽好。」

戴安姬頓與阿爾柏仙奴；她要生孩子而他不肯。

「娛」★★★

奪最受歡迎男歌星獎
劉德華自言運氣所賜
相信僅一兩票之差壓倒張學友

一年一度的「十大勁歌金曲頒獎典禮」已曲終人散，提到當晚兩個最令人矚目的獎項——「最受歡迎男女歌星獎」，由於男歌手劉德華的勝出略帶意外，故在賽後傳出不少謠言，主要原因是與衆人認爲華仔奪獎非實至名歸有關。

賽後，筆者就此事訪問了華仔的意見。

華仔低着頭說：「其實我只覺得今次得獎是運氣所賜，不過我的而且確下過不少苦功，至於我能壓倒學友仔的原因，相信是與票數僅差一、兩票有關。」

「對於自己首次獲得歌壇獎項，有何感受？」筆者頗感好奇。

華仔滿臉稚氣地回答：「當然開心啦，能夠得到人家的賞識，已証明在過去所作出的努力沒有白費。」

「對未來一年有何寄望？」

「我希望能憑實力取勝，繼續努力，免辜負衆人對我的期望。」

雖然華仔在樂壇只是初起步，但有志者事竟成，華仔，我們是百分百支持你的！（欣甜怡）

實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣濶
設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

電腦入門 DOS＋FILE
$250/$380
綜合課程$1280起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBase/dBase Programming
Symphony/FrameWork
WordStar/WordPerfect
DacEasy/國喬中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
週末兒童興趣班$200

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
$750/$1200

電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
AutoCAD/CAD Advanced
CAD 3D/AutoLISP

計劃管理程式應用

電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz $3280
正386-25/33 MHz $7780
送①DOS 課程 $250
（可轉讀其他課程）
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門保養優惠
本中心附設陳列室

領先電腦中心
Tel：7237833
Fax：7237711
九龍彌敦道176號坡成樓2/F，全層（山林道口入）
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面

螢幕列印(四)

在文字模式中，螢幕會顯示一個持續在閃爍的游標。你無法阻止游標閃爍，但你可利用 BIOS 中斷 INT 10的 01H功能去改變游標的形狀。今期筆者將會介紹如何設定游標位置。此功能適用於文字或圖形模式下，雖然無法看到游標的位置，仍然可以追踪螢幕上下一個將被鍵入字元所在位置，以決定游標所在處。

DH 及 DL 兩個暫存器提供字元座標（列與行）的設定。文字模式或圖形模式皆採用相同的座標系統。螢幕的左上角定爲(0,0)。至於整個螢幕的總行數或列數則與目前的視訊模式有關。在文字模式下，同時有好幾個頁(Page)的文字畫面，而每一個文字畫面皆有其本身所對應的游標位置。因此，在游標設定的同時，你也必須指出所要設定的是那一頁的文字畫面。在40行模式下，設定範圍從第0頁到第7頁，而在80行模式下則由第0頁到第3頁。在圖形模式下，只存在一頁的文字畫面(第0頁)。在呼叫此功能之前必須先完成以下的設定工作：

暫存器	預切值	作用
AH	02	選用 INT 10的02功能
BH	0	此暫存器用以存儲所要設定之游標所在的頁數。在圖形模式下，此暫存器的內含值永遠爲0(第0頁)。
DH	0	將游標所在位置的列數寫入此一暫存器中。第0列位於螢幕的最頂端，第24列位於最底端。
DL	0	將游標所在位置的行數寫入此一暫存器。第0行位於螢幕的最左邊。至於總共有多少行則依視訊模式而定。

以上的一個例子是把游標設於圖形模式第0頁下的左上角。

下期將會討論 INT 10的03H功能（讀取游標位置）如讀者有任何關於電腦上的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

商場傳真

新城市廣場節目表：

二月廿二日（星期五）至廿四日（星期日）
（二樓展覽廊）
一九九一年人口普查流動展覽
政府統計署主辦

二月廿二日（星期五）至廿四日（星期日）
（四樓展覽場
「理財有道」展覽
香港浸會學院會計學會主辦

二月廿四日（星期日）
10:30am－4:00pm
（拱型玻璃天幕廣場）
聯校中學生辯論比賽
香港電台主辦

三多美
Fashion zin-beauty
Shop A365 Phase 3

鹿皮褸折實二千餘元

羊皮褸（活動領）二千餘元

風花
Ane'mone
Shop A185 Phase 3

日本絲絨套裙
備有黑及墨綠色
$1200（有八折）

日本絲絨直身裙
只售千餘元（有八折）

新城市廣場
新界沙田正街十八號

荃灣廣場節目表：

二月二十四日
3：00 pm－3：45 pm
羊年舞翩翩
音樂噴泉
荃灣廣場主辦

新翠商場節目表：

二月廿三日（星期六）
（地下大堂）
TAMIYA 模型車賽
智生模型公司主辦

新翠商場
香港柴灣道233號

元朗廣場節目表：

二月廿八日（下午七時半至十時）
（天幕廣場）
區議會選舉元朗市西選區候選人論壇
元朗政務處主辦

元朗廣場
新界青山道249號至251號

	2月23日（星期六）	2月24日（星期日）	2月25日（星期一）	2月26日（星期二）	2月27日（星期三）	2月28日（星期四）	3月1日（星期五）
翡翠台	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6:00 香港84 6:40 香港早晨 9:10 點蟲蟲 9:25 求知奇遇記 9:35 閃電傳真機 10:30 「雙料未婚妻」 11:55 播音人 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 翡翠首映之黃土恩情 3:15 城市故事 3:40 狗仔爺爺卡通 4:05 相聚一刻卡通 4:30 奇鴨一族卡通 4:40 閃電傳真機 5:40 莎莉變變變 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五稜鏡 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 綠色浪潮 7:25 男盜女差 8:25 娛樂新聞眼 8:40 同居三人組及K100通訊站 9:15 新聞簡報 9:20 鐵血男兒 10:20 開心浪漫俏佳人 11:00 城市獵人 11:35 新聞報導 11:55 今日財經 12:05 五稜鏡 12:10 門氣一族 1:05 區區之見 1:15 「審案譜」 2:55 「婦人心」	6:00 香港84 6:40 香港早晨 9:10 點蟲蟲 9:25 求知奇遇記 9:35 閃電傳真機 10:30 「路邊千金」 11:55 播音人 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 翡翠首映之黃土恩情 3:15 城市故事 3:40 狗仔爺爺卡通 4:05 相聚一刻卡通 4:30 奇鴨一族卡通 4:40 閃電傳真機 5:40 莎莉變變變 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五稜鏡 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 議事論事 7:25 男盜女差 8:25 娛樂新聞眼 8:40 同居三人組及K100通訊站 9:15 新聞簡報 9:20 鐵血男兒 10:20 歡樂今宵 11:35 新聞報導 11:55 今日財經 12:05 五稜鏡 12:10 門氣一族 1:05 區區之見 1:15 「龍飛鳳舞」 2:55 「富貴花開鳳凰蛋」	6:00 香港84 6:40 香港早晨 9:10 點蟲蟲 9:25 求知奇遇記 9:35 閃電傳真機 10:25 「搶食世界」 11:55 播音人 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 翡翠首映之黃土恩情 3:15 城市故事 3:40 狗仔爺爺卡通 4:05 相聚一刻卡通 4:30 奇鴨一族卡通 4:40 閃電傳真機 5:40 功夫貓黨 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五稜鏡 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 經濟集 7:25 男盜女差 8:25 娛樂新聞眼 8:40 同居三人組及K100通訊站 9:15 新聞簡報 9:20 鐵血男兒 10:20 猛料標館 11:00 逝影流聲 11:35 新聞報導 11:55 今日財經 12:05 五稜鏡 12:10 門氣一族 1:15 「董小宛」 2:40 「殺出重圍」	6:00 香港84 6:40 香港早晨 9:10 點蟲蟲 9:25 求知奇遇記 9:35 閃電傳真機 10:30 「花縣大少」 11:55 播音人 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 翡翠首映之黃土恩情 3:15 城市故事 3:40 狗仔爺爺卡通 4:05 相聚一刻卡通 4:30 奇鴨一族卡通 4:40 閃電傳真機 5:40 功夫貓黨 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五稜鏡 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 纏之於法 7:25 男盜女差 8:25 娛樂新聞眼 8:40 同居三人組及K100通訊站 9:15 新聞簡報 9:20 COMMUNITY CHEST SPECIAL 1991 10:20 歡樂今宵 11:35 新聞報導 11:55 今日財經 12:05 [illegible] 12:10 [illegible] 1:05 [illegible] 1:15 [illegible] 3:15 [illegible]
明珠台	7:30 CBS EVENING NEWS 8:30 DEALING WITH DOGS 9:00 虎威戰士卡通 9:25 小小動物村卡通 9:50 THE SOOTY SHOW 10:10 點蟲蟲 10:35 RING RAIDERS 11:00 趣怪嘻遊室 11:30 DOOGI HOWSER M.D. 12:00 豪門恩怨 1:00 J.J. STARBUCK 2:00 鬼馬金剛鑑賞拳 3:35 尋寶雜牌軍 3:55 TODAY IN FRANCE 4:00 地底小先鋒 4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通 4:50 SKY COMMANDERS 5:15 數學特工隊 5:45 ZAP ZAP 6:15 警訊 6:20 NBA GAMES OF THE WEEK 7:10 明珠快訊 7:15 新聞報導及天氣報告 7:40 THE LITTLE SHOP OF HORRORS 9:30 新聞報導 9:45 明珠930：都市狂情 11:55 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊 12:00 夜激情：人猿泰山 1:50 靈犀篡點通	7:30 CBS EVENING NEWS 8:30 NEWS REVIEW 9:00 虎威戰士卡通 9:25 小小動物村卡通 9:50 HANNA BARBERA'S YOGI BEAR SHOW 10:00 日曆劇場 10:50 迪士尼奇妙世界 11:50 THE WORLD WE LIVE 12:20 THE LAST FRONTIER 12:50 星期日體育精華 2:00 THE BOY IN THE PLASTIC BUBBLE 3:40 BUTTON MOON 4:00 地底小先鋒 4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通 4:50 迪士尼卡通世界：八寶龍人仔 5:15 迪士尼卡通世界：唐老鴨俱樂部 5:45 咙喳里 6:15 ITALIAN SOCCER 7:10 明珠快訊 7:15 新聞報導及天氣報告 7:40 荷李活新聞眼 8:30 六十分鐘時事雜誌 9:30 新聞報導 9:45 學警出更 11:35 MAXELL 音樂動感 11:55 明珠快訊 12:00 「天魔回魂」 1:35 詹森前傳	7:30 CBS EVENING NEWS 8:00 -12:00 教育電視 5:15 芝麻街 6:15 蛤蟆笑口組 6:40 LAUREL AND HARDY 6:45 打工女郎 7:15 七點半新聞報導 7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊 8:00 寰宇風情畫 8:30 笑笑小電影 9:00 華爾街外望 9:30 新聞簡報 9:35 明珠930：仔大仔世界 11:35 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊 11:45 新聞報導 12:00 六十分鐘時事雜誌 12:55 明珠檔案	7:30 CBS EVENING NEWS 8:00 -12:00 教育電視 5:15 芝麻街 6:15 咙喳里 6:45 多了一個爸爸 7:15 七點半新聞報導 7:55 明珠快訊 8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL 8:30 ENGLISH SOCCER 9:30 新聞簡報 9:35 愛情故事 11:35 MAXELL 音樂動感 11:40 明珠快訊 11:45 新聞報導 12:00 馬來西亞航空與你同遊 12:05 華爾街外望 12:30 SOMETHING IS OUT THERE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
本港台	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際台	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。明珠台晚上[illegible]十五分後，大部份節目均附有中文字幕

拉格菲 91 春夏時裝

卡爾拉格菲（KARL LAGERFELD）這位才藝過人的設計師以色彩和對比、綫條和感官，迷惑的魅力和抒情詩般的抽象意態來開展這新的一季。

他把竹籃編織推介於各種布料：如羊毛，棉質，麻或生絲。

爲了造成質感的對比和嶄新的效果，拉格菲把各式布料混合：如花邊與喬其紗，水珠片與綵緞，生絲與螢光雪紡等。

日間的質料是明艷和爽潔的，如羊毛羅緞，鳥眼花紋，棉府綢和棉質凸紋布。

原棉綫布用作套裝，而人造綫棉和喬其綫紗則用作晚裝。

抒情詩般的抽象印花使人目眩，以明艷的粉彩色顯現於彈性的棉質針織，眞絲雪紡或全棉府綢上。

日間，輕薄羊毛和棉布以一系列活潑的色彩繽紛展現：檸檬黃，翡翠紅，深黃綠，然而也無忘基本的白、米黃和海軍藍，還有，麻質柔和的色調，如黑茶蔗子，紅光藍和吐司金黃。

晚上：生絲和雪紡的色調誘惑迷人，米白，黑和海軍藍，更以珠片刺綉和水珠片來加强效果。

拉格菲的新時裝重點：

△套裝和連身裙腳的撞色綑邊。

△不對稱的衣領和三重缺口。

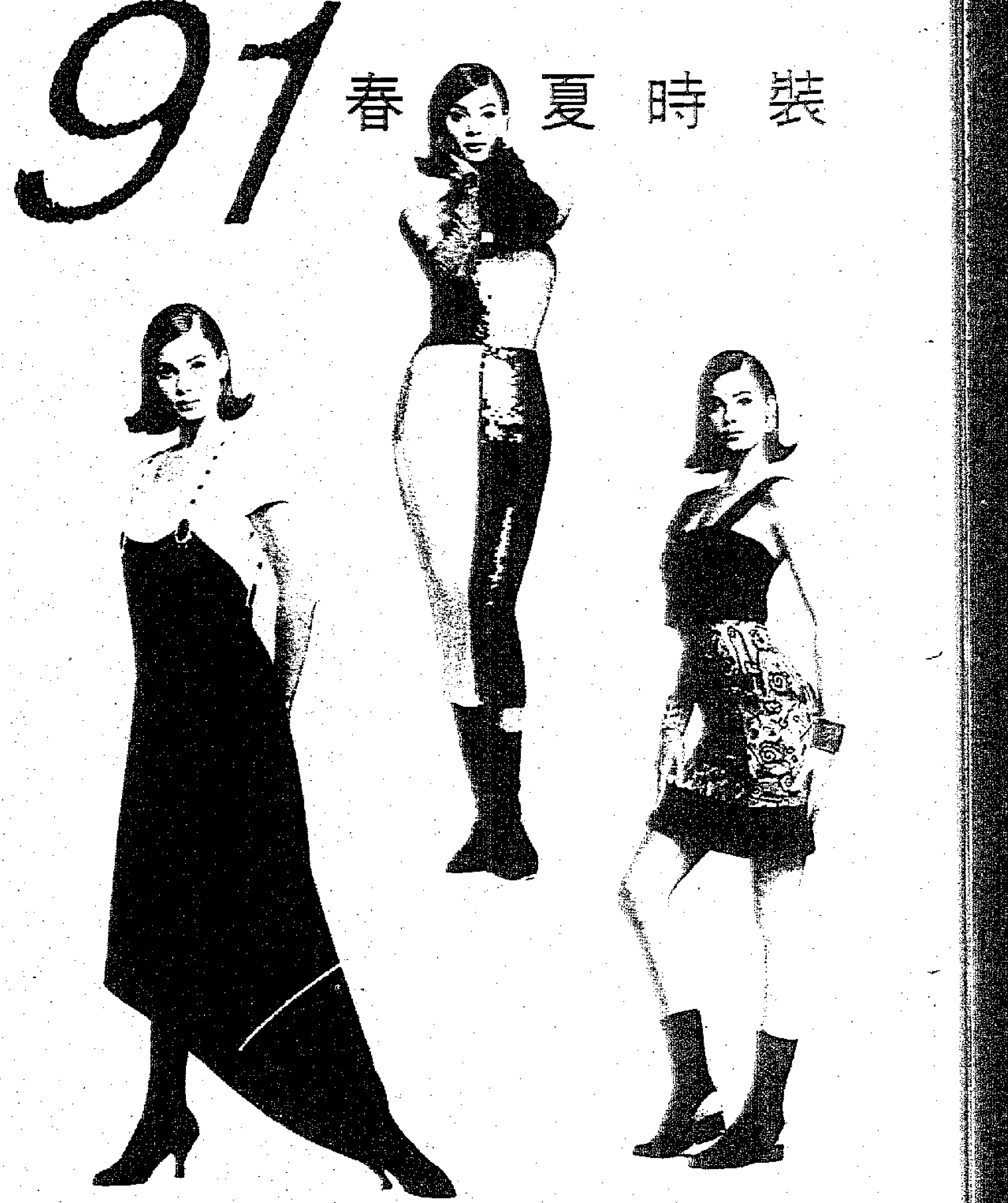
△突出臀部綫條的蝴蝶結。

△淨色或花卉圖案印花的蝎子擺褲。

△矮脖的短靴。

拉格菲創新潮流，以多種新穎的形式來穿着短褸，長而有綫條的，或可襯以半截裙作爲套裝穿着或可獨立配襯彈性緊身衣。此外，柔軟寬鬆的可以穿於大恤衫裙外。

新一季的連身裙都是緊身的，性感而迷你的、半截裙花樣繁多，而且通常都是短小和打褶的。



美食心得

一品海皇羹

用料：蝦仁四両，帶子六両，瑤柱四粒，膏蟹一斤，蘑菇半罐切薄片，馬蹄肉六隻切小薄片，粉絲一両，雞蛋白二隻拂勻，上湯六杯。

醃料：蚝油，古月粉少許，生粉半湯匙，油半湯匙。

調味：蚝油，古月粉少許，糖 1/3 茶匙，鹽適量。

獻：粟粉四湯匙，水半杯。

做法：㈠瑤柱加入浸過面之水浸二小時，蒸一小時，冷後撕幼。

㈡粉絲用清水浸軟，取起滴乾水切短。

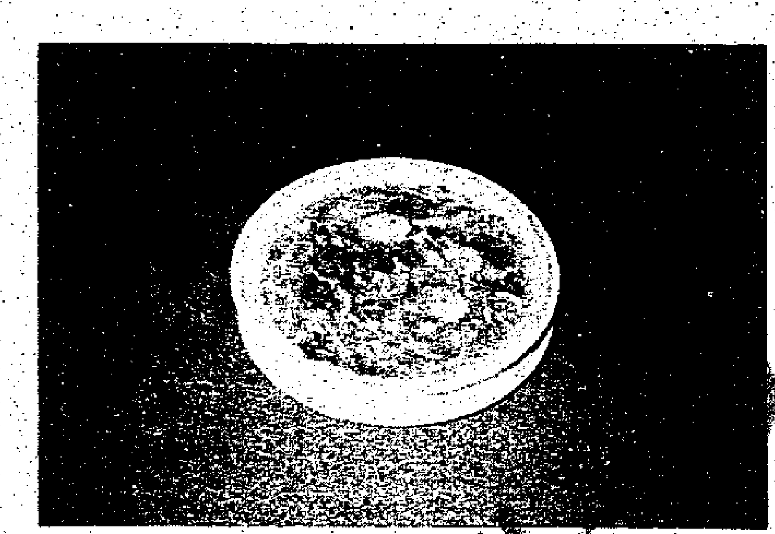
㈢帶子洗淨抹乾水，如大粒的，每粒切開邊。

㈣帶子，蝦仁加醃料撈勻，放入滾水中灼熟撈起。

㈤膏蟹洗淨，蒸十五分鐘至熟，冷後，取出蟹膏及蟹肉。

㈥把上湯、馬蹄、蘑菇、瑤柱，放入煲內煲滾，下調味，粉絲又煮滾，埋獻，加入帶子、蝦仁、蟹肉、蟹膏煮滾，下蛋白拌勻，盛湯碗內即成。

·李曾鵬展·



香炸雞翼

用料：雞翼一斤，麵粉一湯匙，小雞蛋一隻。

醃料：鹽半茶匙，生抽半湯匙，酒半湯匙，糖半湯匙，生粉半湯匙，麻油半茶匙。

做法：㈠雞翼洗淨抹乾水，加醃料醃半小時，把醃料倒去，加入雞蛋麵粉撈勻。

㈡把適量生油燒滾，將雞翼放入油鑊中，炸至金黃色而又熟，撈起上碟，炸時要翻動。

ZODIAC 每週星座

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：新計劃要得到有經驗的人支持才能順利進行。異性的住還很平常，別看得太緊張，對方也許只視作友情而已。有空多與朋友接觸。本週只顧吃、喝、玩、樂，記着凡事適可而止，過度對各方也沒有好處。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：自信心對一件事的成敗是關鍵性條件，不可放棄。有些料不到的問題發生，但冷靜處理便可。本週的工作較枯躁，實質上却滋味無窮。上司或老板的要求，千萬不要完全接納，否則對方會得寸進尺。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：經濟上有明顯的改進，此刻可以替自己增添一些物品以滿足願望。愛情生活很多變化，既有開心也有氣惱之處。前程的問題確實令人傷腦筋，但是朝着目標及努力，怎會有點成果。有朋友對你細訴心事。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：和上司有約時，務必守時，粗心必會趕走幸運。有痠消息或不利的情報傳來時，不要輕易地受到影響，先把份內工作完成再說，突然有意外額支出，錢包又要唱空城計了，很容易[illegible]，向別人借了的物品，必須及早歸還。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：凡事要有計劃，胡亂來會事與願違。跟幾個朋友相聚，談到未來的前途亦覺惆悵。經濟上出現的問題，要與家人一同合力始能解決，其他人的糾紛最好少加意見，這並不代表你乏人情味，只因免致雙方也不討好。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：推搪的言詞要說得技巧一點，否則朋友會產生誤會。簽署文件都要先細看才對自己有保障。本週的工作並不稱心，有轉換的打算，對自己的要求可以高一點，這樣才有進步。凡事要有計劃。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：有些事情[illegible]發生，該在適當時候自我反省便知道原因。儲蓄是必須的，若再不節制用錢，將來會感到後悔。這幾天會碰到一些陌生人向你諸多意見，也許你並不接受，但想深一層亦有道理所在。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：這幾天會爲錢銀問題而費神，其實早些能減省無謂開支便可避免這煩惱。學習體諒別人，日後會因而受用。工作上如果處理得不妥當，想不到的麻煩便會接踵而至。欠下別人的就要及早償還，免阻礙自己。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：新的工作環境對你未必適合，趁年青的時候別勉強自己，再找出路也不錯。在金錢方面的處理要有自制能力，做其它事會較順利，家中有些特別的事情發生，令各人因而忙個不了。別獨斷獨行，免惹麻煩。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：新相識的異性很有吸引力，可惜對你沒有特別印象。送些禮物給自己喜歡的人，有助感情發展。需要打醒精神應付來自各方的事情，若有疏忽就會鑄成大錯。休息時間對你頗重要，缺少會影響健康。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：頭腦清醒，學習效果佳。閒暇時聽唱片或繪畫，悠然自得地渡過。睡眠要充足，以免影響休息。在長輩面前要注意禮儀，多聽少講才不會出差錯。注意飲食正常，保持健康的身體。和父母由於意見不同，以致無法互相去溝通。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：本週要花很多精神和時間去應付人際關係，獨身人士在集體活動時有機會認識到異性。日常生活的規律要遵守，對身心都有益。聽到一些令人高興的消息，心情應顯得格外開朗，笑容亦很燦爛。

敦煌集團

沙田畫舫

城門河畔（第一城對面） 電話：6377222

敦煌酒樓

油蔴地：彌敦道469號 電話：7801212 北角：英皇道436號 電話：5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 電話：7150111 沙田：新城市廣場6樓 電話：6996222
沙 田：好運中心商場 電話：6065033 大埔：大埔中心商場 電話：6533000

敦煌海鮮酒家

沙田大會堂平台 電話：6066222 旺角彌敦道623號 電話：7805252
大角咀道38號新九龍廣場1字樓 電話：3980222

萬壽宮菜館

油蔴地吴淞街42號 電話：7804221

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團讌會·歡迎預定

松坂 日本料理 鐵板燒
RESTAURANT MATSUZAKA TEPPANYAKI
・正宗松坂牛肉・歡迎預定・
SHOP 261, SHUN TAK CENTRE,
200 CONNAUGHT ROAD, CENTRAL, HONG KONG
TEL: 5-471216, 5-471253

大埔廣場
藝森服飾
孕婦
時裝總匯
常備四季孕婦服、孕婦褲
孕婦背心款新款多，價錢公道
另備大量口車花刺繡恤衫，手工精美尺碼夠大，各款花恤，西裙西褲外套，羊毛衫絲絨褸，色多碼齊
歡迎參觀選購
正店：大埔廣場42號地下TEL:6588620
分店：大埔廣場二樓（舊溜冰場）33-1.1416 TEL:6501770

全達
菲傭$1668
泰傭$2668
（全費包機票及領事費）
全心服務 達到理想

免費 代辦中、菲、泰、喱嗒 技術勞工
荃灣荃昌中心昌寧商場1樓51號舖 電話：4135191（朝10晚7）
旺角阿皆老街9號富都大廈2樓20室（珠海書院對面） 電話：7620478
香港鰂魚涌英皇道1025—1037號 D座D101室 電話：8119406

豐泛鋁窗

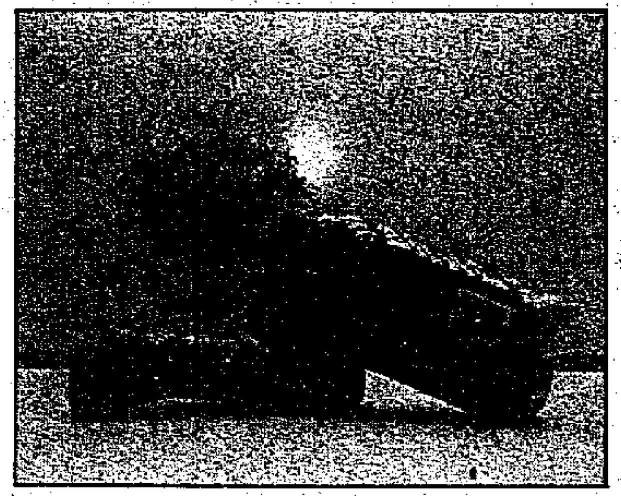
本公司是專業性的鋁門窗製造廠，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數碼控制，加工精確度高達±0.02mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，爲客戶提供絕對的信心保証。澳洲雙工字鋁料每平方呎42元，雅麗高級鋁料56元。費用包括欄架、拆鐵窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發白鋁雙工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每隻23元。
屋邨趟窗上下幅$2,200
居屋及Y型樓宇$900
查詢電話(朝九晚八)
7870913 3911473 Fax:7892715
豐泛鋁窗工程有限公司
地址：大角咀大同新邨大全街55－57號地下
（歡迎蒞臨參觀比較）

商 • 貿 • 脈 • 搏

美特容器（香港）有限公司
大埔工業邨大富街一號
歡迎批發

「圓波波」冰瓶
Ice - Easy Bottle

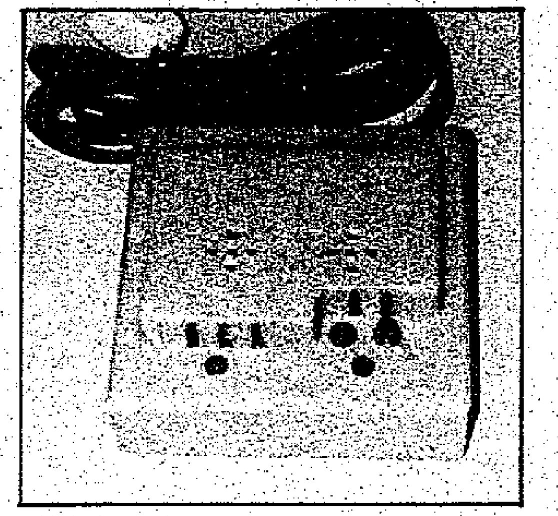
可製造半圓型冰粒
亦可用作手提冰藏箱之冰鎮
使用方法：
——用作製造冰粒時，注水至下面的標記線，然後把瓶子放平在冰箱的製冰室內，用冰時，將熱水冲洗瓶子表面，然後用手指將冰粒壓出。
——用作冰鎮時，注水至上面的標記線，把瓶子放在製冰室內，瓶內的水結冰後，即可用作冰鎮。



啓運亞洲有限公司
香港鰂魚涌海光商場
Shop 15

煤氣警報器

能探測煤氣、石油氣、濃烟及其他37種氣體外洩而發出警報。



體積：4½×4½×2吋
重量：約壹磅
現貨價 HK$850，預訂特惠價 HK$599

吸烟對葯效的影响

「政府忠告市民，吸烟危害健康。」這兩句宣傳口號經過多年來的推廣，早已深入民心，使很多抱着好奇心理的「初哥」都會知所警覺而不加入「烟民」之列。對一些已有多年「吸烟」習慣者則大多要等到他（她）們患病求醫時，醫生會再三强調「吸烟」的害處。筆者不防也介紹一些有關吸烟對葯效的影响以供讀者參考。

吸烟對病人在服葯期間更爲重要，主要是吸烟會增加肝內新陳代謝酶的作用，增加了葯物排出體外的速度，直接的影响可簡述如下：

(一)口服避孕葯：吸烟的女士，特別是35歲以上者能增加其心臟及血管性副作用，中風，心肌梗塞，栓塞性血栓的機會比不吸烟者大爲增加。因此服避孕丸期的女士最好戒烟。

(二)三環抗抑鬱劑：吸烟者會有較低的血濃度，因此須要服用的劑量較大才能有療效！

(三)苯二氮類葯：安定與氯氮的鎮靜作用也會因吸烟而須較大的劑量。

(四)右內氧芬：對一些烟癮重者未能產生止痛作用，因此須以其他種類的止痛劑始能獲得理想療效！

(五)肝素：吸烟者[illegible]較快，必須較大的劑量！

(六)吸烟的病人對「[illegible]」，「吩噻嗪」類葯，「普萘洛爾」與「茶鹼」等類葯物的劑量均須較大的劑量始有療效！

吸烟除了因加速排泄而直接影响到一些葯物的療效外，還[illegible]一些間接的影响：

(一)[illegible]：在室內吸烟時所噴出的烟會引致同室的病人增加支氣管炎及肺炎的發作機會。

(二)心絞痛：患者吸烟或暴露在受烟污染的環境內會使病情惡化。如有親人患心絞痛便應自動自覺地戒烟，以免害人害己！

(三)糖尿病：吸烟會增加糖尿病人閉塞性動脈硬化的可能性！

(四)高血壓：吸烟能使有高血壓的病人病情惡化，增加心血管疾患的危機！

(五)呼吸系統疾病：吸烟能使肺氣腫，慢性支氣管炎，慢性阻塞性肺病及肺癌病人之病情惡化！

(六)消化性潰瘍：吸烟者較易患消化性潰瘍，如能戒烟則能加速痊愈的機會！

(七)血管疾患：吸烟者較易患上周圍血管病，急性血栓及腦血管疾患，家中如有遺傳性血管疾患者更應考慮戒烟，方爲上策！

資料由**香港藥學會**提供

全盒如何配搭

過年過節，一般家庭都需要購備賀年糖果，放進全盒以迎親友。如何選購糖果，使各式糖果配搭得宜，也有一套學問。

有人認爲全盒是中國傳統的賀年用具，因此全盒裏面的賀年糖果，也應該用中式糖果。中式糖果有蓮子、椰絲、椰角、冬瓜、蓮藕、香橼、柑桔，剛剛七款，放在七個格子之內，中間的一個圓形格子用來放瓜子，再放一對開枝散葉的桔仔，就是傳統中國式賀年的佈置。

不過，若條件許可，大可考慮設二全盒，一個全用中式糖果，一個用西式糖果。因爲現代的小孩子歡喜吃朱古力、果汁糖、軟糖、啫喱糖、瑞士糖等。這麼一來，親友便更感到你款客的熱忱。而由於近年來日本的百貨公司開了不少，其食品部有不少品種的日式糖果，不妨適量地加上一些日式糖果，令到前來拜年的親友有更多選擇，但不宜採用太多，以免變成日本全盒。

全盒的意義是一切賀年糖果齊全之意，因此不必堅持全用中式糖果才和全盒相配，既然盒內有中式糖果，又有西式甚至日式糖果，是完全配得上全盒的。何況，現時是現代化的年代，賀年全盒何必堅持落後？如果擺進全盒裏的糖果搭配得宜，必定獲得親友的稱讚，這是值得花點心思的。（邢）

舞龍舞獅賀春節

龍在中國的民俗傳統中，佔有相當重要的地位，當年稱皇帝爲「眞龍天子」，皇帝使用的東西，幾乎也冠以「龍」名，以示珍貴，像龍袍、龍牀等等。就是普通老百姓，也視龍爲吉祥之物，有許多地方也願有個龍的圖案。

中國人最重過年，所以年景中自然少不了龍。舞龍是不分南北東西、無地不有的民俗節目。無論舞龍也好，舞獅也好，都是一種非常好的運動，既有娛樂之效，又收鍛身之功，尤其更能養成團體合作才能成功的觀念。因之舞龍一道，不但未因時間的輪轉而斂跡，甚至一般外國人，亦對中國這一習俗，發生濃厚的興趣。

在各地的年俗中，龍燈是個重要的活動，龍燈以竹爲架，龍頭以紙糊製，再塗以色彩，龍身以竹環與繩索相連，外以白布或綾緞裡之，以染料畫龍鱗，龍身內有燈座，可以點燭，下邊有許多木柄，視龍的長短而決定把數，多者有幾十節，少者也有一個人玩的獨腳龍。龍分青龍、黃龍、白龍等等，也有稱火龍、水龍等，以所着的顏色而命名。

玩舞龍，以執龍珠者爲全隊的靈魂，變換什麼花樣，跑什麼路線，也以執龍珠者的命令是從，其次就是龍頭與龍尾，不但要臂力過人，更要反應靈敏。

玩龍的花樣很多，要靠立其事者的運用剖意，但最基本的當然離不開大羅大鼓，取其聲勢浩大，而牛角齊鳴，亦可大顯其壯觀之處。

在從前，這類勝會一直要延續至正月十五的燈節過後，甚至二月二日後，才因天暖農忙而結束。

獅子是百獸之王，在中國人的習俗中，獅排有鎮邪驅魔的作用，在宅第的門階前，往往有對獅子的雕像。每逢過年，舞獅與舞龍同爲熱門節目。

玩舞獅的人大多學過幾套拳棒，每隊自數人至數十人不等，他們都穿着同一樣的衣袴，束寬腰帶，紮緊袂角，個個都是威風凜凜。

中國各地的舞獅也各有不同，而以廣東醒獅的採青最爲驚險。所謂採青者，是大戶人家把青掛在樓簷下，舞獅者在鑼鼓與鞭炮聲中，以疊羅漢式的人墊人方式，節節高升；至獅子口銜到「青」，而又採到「青」爲止。

當然，這個「青」裏面還裹着一個不太小的紅包，算是一種搞賞。有些地方，還要大說吉利之語，亦好作爲致敬祈福之一途。

每年過年，港九各地都有團體主辦舞龍舞獅的活動，其中尤以某單位的巨龍爲著名，而舞獅即以廣衛武東館的醒獅，優有絕技。

聖類斯 夜校　地利亞 夜校

會考綱要速成班

著重講授各屆會考試題解答之技巧
重溫會考重要之考試範圍

師資：所有教師均爲經驗豐富之中五補習班教師
科目：英，中，數，附加數，理，化，生
上課時間：每科每週上課兩小時，課程共分十節
開課日期：一九九一年二月二十一日（星期四）

上課地點：
香港
聖類斯預科夜班——西區
香港西區第三街一七九號
546 0288

九龍
地利亞預科夜班——美孚
九龍美孚百老滙街八十號
743 9313

報名地點：
香港西區第三街 179 號　5460288
香港鰂魚涌太古城太豐路　5681134
九龍美孚百老滙街 80 號　7439313
九龍官塘協和街 221 號　3893289
星期一至六上午九時至下午九時

跆拳道班

兒童　成人
强身健體　臨危自衛

國際跆拳道總會（非牟利團體）奧林匹克屬會會員
1) 大古城區官關管理公司禮堂（華蘭路側）
逢星期六上午A班5：30　B6：30　C7：30－8：30時
逢星期四午E班5：30－6：30　F．6：30－7：30時
2) 西灣河室內運動場B活動室（西灣河地鐵上蓋）
逢星期六午A班2－3　B3－4　C4－5時
3) 香港仔街市大廈5樓室內運動場活動室（成都道）
逢星期二晚A班7－8　B8－9時
4) 博扶林置富花園置富會堂（油站對面）
逢星期五晚A班7－8　B8－9　C6－7時
5) 佐敦官涌市政大廈5樓室內運動場（民樂戲院側）
逢星期三晚A班7－8　B8－9時
6) 何文田文福道女青年會Y．W．C．A．
逢星期一晚A班7－8　B8－9：30時
7) 般含道38號女青年會Y．W．C．A．
星期四晚7－8時
8) 尖沙咀柯士甸道
逢星期六午　A班6：00－7：00
9) 何文田佛光街市政室內運動場10樓舞蹈室
逢星期六午　A班3－4　B4－5時

月費：佰餘元（冷、暖、空氣調節）
教練：專業教練黑帶四段劉炎明、徐專英親授
報名：致電留位或於上課時間親臨上課地點
留位：7608601（上午），1168238 叫 507 劉教練

鐵版神數
陳康泰

鐵版神數批命都能一一算出：婚姻對象之生肖、何年結婚、婚姻好壞、何時財運來臨、生意投資、移民抉擇準確應驗

更能批出命運弱點，突破極限束縛，將命運提升

館址：九龍旺角彌敦道 660 號二樓
（旺角滙豐銀行總行對面）
預約電話：3980703
3980863

篤信命理順天知命

去年李先生曾來批算鐵版神數，今年初再度前來批算馬年流年運程，並極力推崇鐵版批命之準確性，筆者細問因由，原來其中有一段眞人眞事發生，而鐵版也將其禁忌和對他有利的人提示出來。

李先生的命章其中有四則條文，分別是「一字記之曰馬，馬失前蹄」、「大廈要扶須得一木」、「一字記之曰五，慎之慎之」、「一字記曰曰土，恩人忘不得」。

李先生現年四十餘歲，是一位厨師，年輕時很喜歡賭馬，多是小勝大敗，現在絕跡馬場，十多年前與一姓馮的朋友合伙做飲食生意，生意非常之好，但給姓馮的朋友在會計上做了手脚！托水龍一走了之，引致生意失敗，而且欠下了一筆債，正當債主臨門走投無路之際，幸好得一位姓林的朋友相助，代爲償還債務，當年是一九七八年歲次戊午亦是馬年，可算是馬失前蹄，並遇到木字旁的貴人匡扶渡過難關。

李先生痛定思痛，下定決心飄洋過海，遠赴美國做厨師，每日省吃省用，如是者十年來除還清債務外，還儲蓄了廿多萬元，去年年中得到美國公民資格衣錦還鄉，一家四口，樂也融融，並且申請妻兒前往美國定居，太太亦辭退原來的工作賦閒在家等待移民，豈料今年初接獲太太的長途電話，因她在家無所事事誤交損友，經常往返澳門賭博，將廿多萬的積蓄輸掉，實在沒有面目見丈夫，因此意欲輕生，李先生於是急電在港好友杜先生，經他好言相勸之下，放下輕生的念頭，才得以平息此次大風波。

原來條文中的「一字記之曰五，慎之慎之」，其中的五字與午同音，午亦即是馬，太太姓伍，今年又是馬年，更奇怪是妻子原本不是好賭之人，只是一時迷迷糊糊入了局，幸好得杜先生相助，眞是「一字記之曰土，恩人忘不得」。

李先生是一位信命理的人，只好順天知命，既然命有定數，只好從頭開始，值得高興的是他日後所顯示的條文多爲吉兆，亦可足告慰矣！

陳康泰

新春拜年請喝茶
傳統禮儀表敬意

香港人在春節期間，拜年、團拜、年夜飯、春茗是少不了的正月節目，除了小朋友口不停地吃東西外，連大人亦因應酬多而感到吃不消，香港人平時已經是營養過剩的了，再在春節期間大吃大喝一通，腸胃必然受不了。

在這種情況下，你有沒有想到茶呢？中國人是最先喝茶的民族，因爲茶這種飲品有助寧神，去除油膩，幫助消化，在新春期間，茶更是對客人的一種敬意，奉茶是中國人一種傳統的禮貌方式，決沒有人對來拜年的客人一入門就開汽水，喝啤酒的吧？

所以，在辦年貨的同時，千萬不要忘記買茶葉了。在本地買茶葉可謂得天獨厚了，在香港，不單可品嚐到海峽兩岸的頂級靚茶，甚至日本、斯里蘭卡的靚茶亦可購買得到。

然則，過年買什麼茶葉較好呢？以消滯而論，當然是烏龍茶好，但奉茶予客人，就以紅茶顯得較爲好了。因爲紅茶性中和較合上了年紀的人，綠茶雖好，他們往往受不來。

在新春期間，吃了炸煎堆油角，綠茶就最合適了，綠茶茶中首選杭州西湖龍井，這些茶葉不好買平貨，因爲平貨雜質多，失去其功效。喝龍井茶，最好在每朝起床後洗臉完畢，空腹喝一杯來飲，非常清熱消滯，祛痛就最好不過了。

如果平時較西化一點，下午茶就最好是滇紅加奶了，因爲滇紅最合適冲奶茶用，色靚茶香，絕非大路貨可比。近年英德紅茶亦冒出頭來，靚的英德紅茶用來做奶茶，呈現嫣紅色，香味獨特，據說平時喝西冷紅茶（斯里蘭卡紅茶）的英女皇也曾一度改用英德紅茶做奶茶。

近年日本貨在港盛行，當然日本茶也打入香港市場，但如果在新春期間，還是喝傳統的中國茶好。（小墨）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

蘇童高高掛起的大紅燈籠

《大紅的燈籠高高掛》，一個很特別的書名，一個能强烈地營造氣氛的書名。

本文是在新春期間刊出的，這個書名與新春這個日子也正互相呼應。很傳統的節日，很傳統的書名。

大紅的燈籠，必然屬於中國。傳統的中國象徵喜慶的方式。紅色，而且是大紅色；大紅色的燈籠，還要高高掛起。那是大喜了。中國人都懂得。

不僅是「紅的燈籠」，不僅是「高掛」，這也致我們看到了，作者對文字是雕琢的，他執着於細緻地傳達自己的感情。

■單純與複雜的不可分

這是內地作家蘇童寫的一部小說，內收三個中篇，分別是「一九三四年的逃亡」、「罌粟之家」和「大紅的燈籠高高掛」，後者又被用作書名，可能一方面那是作者的得意之作，另一方面又有較强的概括力吧！

蘇童爲該書所寫的「代序」以「答、問」的形式寫成，裏面有一些看法是值得注意的，例如談到藝術境界，他這樣說：

「我個人的毛病，總是沉湎於過去生活的枝枝節節，對未來卻缺乏盤算。藝術境界是一種光，若有若無，可明可暗的。我希望達到的境界含有許多層次，我希望自然、單純、安靜、悠遠，我又希望豐富、複雜、多變。它們有一點是共通的，那就是必須是純粹的藝術的。」

可以說，蘇童對自己有很高的要求，同時，他對小說創作也懷有很大的野心。既希望作品一自然、單純、安靜、悠遠」，又追求「豐富、複雜、多變」，是不是互相矛盾、糾纏不清呢？然而，藝術到了某一個境界，情形也許正是這樣的。表面看來不玩權術，我認爲我的作品沒有多大的魅力，但是我不否認在創作上有時耍些小詭計，所以也不能否認魅力也許存在。對於這一點最好心中無數，否則容易矯揉造作，搔首弄姿。魅力是別人眼睛裏的虛幻物，而小說是實在的，它需要你一字一字地創作，不得矯飾，不得盲動。」

這段說話，使我們看到了，蘇童雖然有着很大的野心，但他的警覺性是很高的。有才氣，有野心而欠缺足夠的警覺性，往往會掉進陷阱裏。蘇童說，小說「需要你一字一字地創作」，這便告訴我們，小說家首先需要的，是對生活的真誠、對創作的真誠。矯飾，只能起一時之效。魅力，不是一下子就過的。有時，魅力甚至是永久的。

■老天爺到底在懲罰誰

「大紅的燈籠高高掛」的字數介乎中短篇之間。有人指出，短篇、中篇、長篇應該以內容來劃分，光是看字數，流於機械，不足取。不過，機械也有好處，那就是一般人容易掌握。以內容來介定，不難引起喋喋的爭論，起碼使一般讀者覺着討厭了。

來單純的東西，卻可能有複雜的另一方面。也許可以解釋爲：這是存在着不同的層面。作品存在的層面愈多，便愈能吸引讀者。這樣的作品，不同閱歷的人讀來，都會有味道。而，讀者的閱歷起了變化，讀起來也有不同的感受，然而都有值得咀嚼之處。這就是耐讀的作品了。

■才氣野心加上警覺性

談到作品的魅力，蘇童這樣說：

「某種程度上，魅力是權術詭計的演變。我從

文化廊

白羊

「大紅的燈籠高高掛」寫的是一個封建家庭的一個沒完沒了的悲劇。朱門外是大紅的燈籠高高掛，內裏卻是另外一回事。

大宅的主人是陳佐千，小說的主角是陳佐千的四太太頌蓮和陳佐千的長子飛浦。飛浦長得一表人材，一下子就把年輕的頌蓮吸引住了。但蘇童卻暗示，飛浦是個同性戀者。一次，他和頌蓮相處於一室，頌蓮迎了上去，他卻退縮了，他喃喃道：「我沒法改變了，老天懲罰我，陳家世代男人都好女色，輪到我不行了，我從小就覺得女人可怕，我怕女人。……只有你我不怕，可是我還是不行，你懂嗎？」很深刻的諷刺筆觸。天地圖書有限公司出版。（查詢電話：五二八三六七一）

本刊自推出各大商場及文娛消息後，
深受廣大讀者歡迎，
現特擴大資訊服務範圍，報導各機構及
商戶的訊息，進一步加强各團體及
羣衆間之訊息聯絡網。
如有興趣提供活動資料或查詢，
可致電 8583498 或來函
香港荷李活道 110 號
星期六週刊收
截稿日期爲刊登前十四日
本刊保留一切刪改及取錄稿件的權利

均衡營養減肥法(三)

上期提及如果讀者想用「均衡營養減肥法」去除身上過多的贅肉，達到窈窕身材的效果，[illegible]致電我們做一個「電腦體能分析」，從而清楚及準確地知道自己是否需要減肥，所需減磅數及日期若干。另外會見營養師，爲您個別編攢餐單及設計理想及合適的減肥計劃。

今期要跟大家介紹第三部驟。

3.覆診——每一個參加者，無論是增肥或減肥的，都須往本中心作例行覆診，減肥會員每一星期需要到中心覆診二次，（每次十數分鐘，無需預約時間）到。覆珍時，接待員先要求您往洗手間作「尿酮化驗」，然後個別會見營養師，由營養決定您的餐單是否需要有所更改，檢討您的進度及成績，作出適當的安排。

覆診期間，定期要磅重、度身、量血壓、量度全身脂肪（包括肚腩部位），教授特殊部位之運動法等等。

覆診爲期之長與短，視乎電腦分析之指示。譬如電腦顯示您需要 96 日去減 35 磅，則覆診若爲期三個月。

4.理想體重達到——此乃您夢寐以求的一天，經過短短三個月，您已減去多餘的 35 磅，您的理想體重達到了。

不過，單單一朝半碁能夠窈窕是不值得高興的，我們的最終目的，是要您「永久減肥」！

7.監視期——雖然您理想體重達到，不過您仍然需要在監視期內每月作兩次的例行檢查。

監視期期間，您會得到在飲食上很大的自由，平日您喜歡吃的，現在差不多全都可以吃，而且我們的監督是極小的，目的是觀察您的飲食行爲是否正確。如果在監視期內，您的體重仍然保持不變（增減兩磅內，是接受範圍），則「永久減肥」可侍。

監視期後，您可以「永久」離開我們中心。

以上資料由米施洛營養護康中心提供

米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre
米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

☑用均衡營養飲食治療及行爲修正法爲肥胖人仕減肥，同時亦爲食慾欠佳，營養不良或其它原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註册醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

(一)電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
(二)醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三)多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
(四)減肥後設 Keep－Fit 期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五)遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。

欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨尊便。

☎384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並會接受無線電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室　MON－FRI 12－8 PM　SAT 8AM－4PM

球根海棠宜家居擺設

賀歲的球根海棠

球根秋海棠（TUBEROUS BEGONIAS）是南方常見的家庭花卉，甚受歡迎。

它們多數是雜交種，於深秋謝去，其球根在冬天時要乾爽，可保持養分。

大花品種可分爲單瓣，半重瓣和重瓣品種。

另有中花品種與小花品種，各具姿彩，皆宜家居擺設與觀賞。像「愛美神」（APHRODITIS）則屬懸吊式的垂枝品類，爲重瓣、粉紅色。

球根秋海棠又叫作茶花海棠，是多年生草本，地下塊莖是扁球狀。花期很長，可以從西曆八月底至十二月。

花色以粉紅、黃、橙黃、紅、白、紫紅和複色爲主，[illegible]花型者爲上品。

[illegible]可在春天播種繁殖。開過花的塊莖，花後[illegible]，讓其休眠，老球藏於細砂內，或原盆[illegible]貯藏，但貯藏適溫宜攝氏五度至十度[illegible]，故南方的老球較難再開花，除非用人工方法冷藏。

通常宜用[illegible]種植，不乾不濕，排水要優良，炎夏通[illegible]要流通。它們較宜强烈些的散射光綫，因喜蔭[illegible]晒（易灼傷）。肥料亦宜稀淡。

閒情世界

• 李英豪 •

新春繁殖金魚勿選肥婆

新春購養金魚意頭好，可美化家居，使全屋有生氣，而且可以繁殖。

我們繁殖金魚選種時，不宜選「肥婆」、「肥公」。爲什麼呢？

過瘦的金魚，抵抗力較差，體弱和營養不良，將來的仔魚難望健壯。

但是，過胖的金魚也不宜選來配種，特別是雌魚。

過胖的雌魚游動不靈活，追擠雌魚的腹部時動作較遲鈍；而且過胖的魚多數有生理上的毛病，可能遺傳給下一代。

金魚之所以肥胖，是日常不大愛游動，吃過量食物，但體內過多的營養又不能全部消化和吸收，於是轉化爲脂肪，積存不去，大部留在腹腔內。

勿以爲胖魚營養足夠，事實上，其體內養分沒有輸入卵巢，反使魚卵「先天不足」。

脂肪積聚多，不但影響魚鰾的浮沉，更易使多卵的雌魚沉底，側身和翻肚，亦影響排卵，變成不正常，甚至「難產」，無食慾，非但不能排卵作體外受精，亦可能使雌魚慢慢死亡。故肥胖的金魚切勿用作繁殖之用，而且要節制其飲食。

至於一般雌魚，産卵後會變瘦弱，尤其是「獅頭」和「壽星」，應即隔開，免牠們再受雄魚「性滋擾」！

金魚有金又有餘

康熙彩瓷花瓶賀新春

新春期間，很多人也喜愛擺放一些古董花瓶，以供親友觀賞。

清代康熙的彩瓷花瓶，質[illegible]，故不論繪上花卉，還是人物，皆有特異的光[illegible]，非後仿者可比。

主要原因，是康熙的瓷器，大多數是官窰，多於民窰。

玩慣名瓷的朋友也知道，明代時，以皇帝的年號冠於官窰之上，可是，到了清代，情形便不同，是以督窰官的姓氏稱窰。

比如清代初期的藏窰[illegible]。前者是以臧應選（工部虞衡司郎中[illegible]督造；後者爲郎廷極（江西巡撫）負責監[illegible]鎮的瓷器制作，時維公元一七〇五年。

清初的瓷器[illegible]，還有一個特色，就是「官搭民窰」，並不[illegible]燒」，亦即不是「官辦官燒」。

從五彩、三彩[illegible]皆胎質細密堅硬，釉面純淨自[illegible]。

後[illegible]的瓷瓶，不是過於厚重而不瑩薄，就是太[illegible]器型[illegible]重量全不合比例。

[illegible]鑑別瓷器，常常用手摸其是否細滑之外，還用手衡估其重量。老於經驗者，拿在手上已可[illegible]真假！

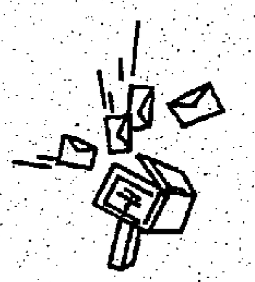
康熙彩瓷賀歲瓶

天地圖書新春大減價

文化特墟
第一室：玉結飾物暨中國玉藝展(至三月四日止)
主持：張君默先生，伍美心小姐
第二室：EPSON 電腦展銷(至三月四日止)
主辦：C & D Computer Systems Ltd.
第三室：鄺治瓶花畫展
策劃：翰墨軒
第四室：文房四寶集粹
主辦：寶古山房
第五室：寫字樓文儀用品巡禮
主辦：怡和商業系統

中英文圖書文具全面大減價
本版書：七至九折
中文書：八至九折
英文書：九折(特價品除外)
中西文具：九折(特價品除外)
錄射唱片、音樂盒帶：特價優待

天地圖書有限公司
COSMOS BOOKS LTD.
香港灣仔莊士敦道三十號地庫
電話：五二八三六〇五，八六五〇七〇八
減價期間營業時間：上午十時至下午七時半



浮生雜記

張年

春茗

過了初十春茗便開始了，而今年的春茗人物，一晚趕兩枱也是常有事。

陳先生要安排春茗，他向酒家訂的是有名氣的大酒家，生意好極，要訂位也要有面子，終於安排到一個貴賓廳，可以容開兩席的貴賓廳，陳先生要請的是知名人士，他每年請春茗是兩次，一次是普通朋友，另一次是老友。

陳先生每年都是自己訂菜，不會吃酒家早已準備好的菜單，爲的是這等菜單都是一般的，都是「發財好市」之類。雖然討個好兆頭，但吃得太多了，每晚都是蠔豉髮菜，可不知吃完了正月，肚子要有了多少斤。還有乳豬全體，還有當紅炸子雞，交際應酬多的人，這些日子不吃了十斤八斤雞，十斤八斤乳豬才怪。

「吃不消呀。」陳先生常是如此說。他晚晚都赴宴，回來總是歎息。上了年紀，不應吃那末多肥濃之物，膽固醇，三酸甘油脂……什麼什麼佳肚裏塞，影響健康呀。

赴宴的朋友，那一個不擔心，多吃壞腸胃。但又不能不赴宴。春茗，是一年一度商場上聯絡感情，要是不參加，人家便說你不賞臉，晚晚赴宴，當眞是吃不消了。

最早的三兩次，倒沒有什麼，多吃幾次，已有點膩了。陳先生便想到自己請名流的菜單，應是怎樣，這一班名流老友，平均年齡是七十以上，古稀之年，還能吃那末多肥濃之物嗎。何況，在他請春茗之前，這一班老友可能已赴了不少次宴會，自己的菜單，如仍是乳豬鮑翅發財好事，不吃到他們皺眉頭才怪。

陳先生要傷腦筋了，爲了點菜而大傷腦筋。這一班都是知名人士，是家財逾億的，他們來赴宴，已是十分賞臉，要是把他們吃壞了肚子，眞是罪過，罪過。

陳先生與太太商量，太太也認爲要改變一下菜單，如不然，人家吃了，心下也不會說一句多謝。這些雖然是循例應酬，但如能有點特點，使赴宴的人留下印象，滿心高興的前去，這才是最成功的宴會呀。

誠然，最成功的宴會，是使赴宴的人，個個都歡歡喜喜的離去，主人家如能聽到了客人大讚菜色好，那便更佳。

於是陳先生到酒家去點菜了，酒家的經理是相熟的，已爲陳先生擬好了菜單，陳先生看一眼却搖搖頭，這一款菜單是五千大元，已算是很不錯的了，乳豬全體，還有翅，有魚、年年有魚呀，陳先生搖搖頭，說：「我要訂兩席更精的，至於錢，多少不計較。」

「請陳先生吩咐。」酒家經理說，他知道陳先生是個花得起錢的人，只要花得開心。

於是陳先生把自己的意見說了，爲了客人都年逾七十，要吃得清淡些，酒家經理陪了笑臉說：「辦得到，辦得到，都在我身上。」

春茗這一夕，客人先後來了，正如陳先生所謂，都是年逾七十的，亦有幾位八十開外，但健康却很好，不用策杖，一班老友見面，自然十分高興，有幾位還手談一番。

入席了，客人看看菜單，又是乳豬全體，又是翅，又是魚、都是那些老菜色，吃到厭了的老菜色，有人在皺眉頭，雖然沒有說出口，但陳先生已可以看到有些人在皺眉頭了，可是陳先生沒有說什麼，只是招呼衆貴賓入席。

陳先生笑說：「今夕之菜色有點特別，請各位不要客氣。」衆人看過菜單分明又是老套，口中不說什麼，肚子裏已有點不舒服。

於是上菜了，看來還是乳豬，看來還是翅、鷄、魚……可是吃到口却又全無那些肉類味道，原來都是齋的，外表造成鷄、豬、魚，或者什麼，可是吃進口却是菩仔、腐皮、菜……或者什麼，都是素菜，不是葷菜，這等東西，如何會有膽固醇或者什麼過高之害，衆貴賓吃得開心極了。

「陳老兄，眞虧你想得到。」衆貴賓在告辭的時候，說：「這是我有生以來吃得最開心的春茗。」甲翁說。

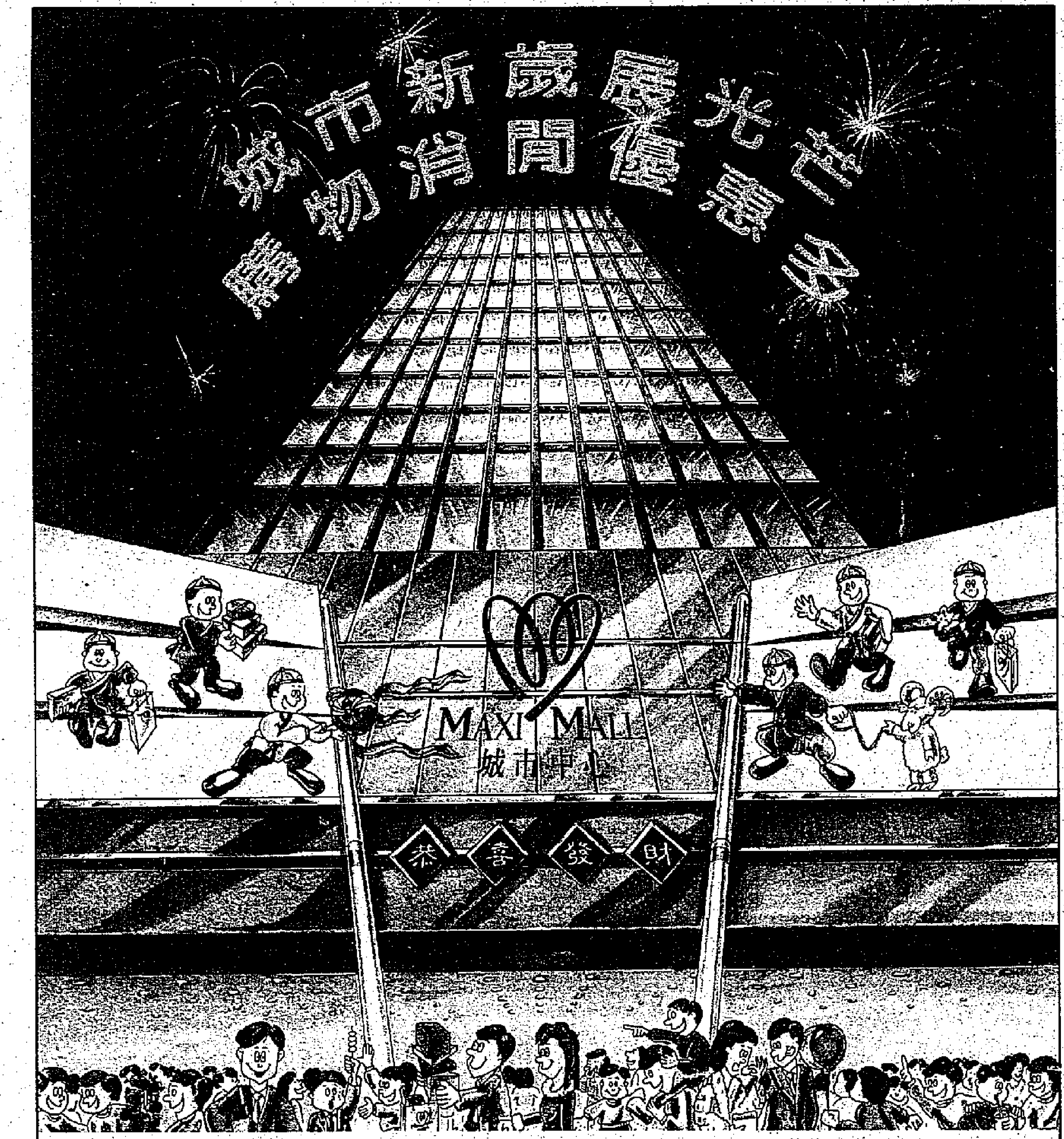
「一切菜色都與眞的無異，內裏却全是素料，這個廚師的手藝眞了不起呀。」乙翁說。

「還虧陳兄想得週全，這種像生的素筵春茗，大的推廣必要。」丙翁說。

衆貴賓在出門之前，都向陳先生稱讚，認爲陳先生是一個了不起的人物，今年生意必定更大有可爲，恭喜發財一番，大家高高興興地離去了。

到這時候，應該結賬了，這張單子，要是葷菜，每席五千元也差不多了，可是陳先生看單子，每席是一萬大元，他不禁吃了一驚。

「陳先生，這是手工藝費，每一味菜，豬、鷄、魚……都是手工藝品呀。」酒家經理陪笑說。



新春音樂會
二月二十四日（星期日）4:00p.m.—5:30p.m.
飛龍國樂團表演

小丑魔術大會串
三月十七日（星期日）4:00p.m.—5:30p.m.
雅仕魔術雜技團表演

特惠精品
城市中心於農曆新年推出多款精美贈品，以特惠價錢即可換領。
賀喜農曆新年禮物首選。數量有限，換完即止。
換領辦法詳情，請向詢問處查詢。

北角購物新天地　MAXI MALL 城市中心　城市生活多朝氣
節目如有更改，恕不另行通知

城市中心二月份節目表
二月二十四日　新春音樂會
年初十　飛龍國樂團
4:00—5:30
MAXI MALL 城市中心
北角電器道233號

異國風情

布達佩斯的「英雄廣場」氣勢不凡 綜合歐洲各建築特色的古堡

湯君華

遊覽東歐諸國，普遍都有一個類似的旅遊節目，是參觀一些英雄紀念碑，紀念公園或紀念廣場。但若論氣勢，則首推匈牙利首都布達佩斯的「英雄廣場」（HOSOKTEER）。

布達佩斯最寬闊的一條大道是「共和國大道」，這條廣場式的廣闊道路，亦是匈牙利多次歷史性大集合的地方。在近代史上，「共和國大道」亦發生有如「捷克布拉格之春」的爭取自由改革獨立運動事件，當其時是一九五六年，由匈牙利首相「義瑪」（IMER NAGY）爲首的改革派要脫離華沙公約組織，但却被蘇聯揮軍入境鎮壓阻止，在坦克車，軍隊的重壓下，加上匈牙利的改革運動在得不到其他自由國家的援手，結果又是一場血腥的犧牲革命。失敗而告終。

共和國大道的盡頭，便是佔地更加廣闊的「英雄廣場」，廣場是建於一八九六年，是爲紀念匈牙利建國一千年而建造，高三十六公尺的紀念碑柱，屹立於廣場中央，碑柱頂是有雙翼的天使像，柱基則以騎馬王子與七個古代將領，騎者強悍的像姿勢均甚英武，而令「英雄廣場」倶增氣勢的是碑柱後半弧型牌坊式建築物，牌坊分左右對稱各一排，圓型的花崗石柱上還建有向匈牙利歷史對國家有貢獻的英雄銅像，造型各異，但均表出其英武不凡型像。紀念碑柱的柱基前，站有儀仗衛兵。與其他各地的貫例一樣，每一小時有換更儀式，亦成爲了遊客等候觀欣攝影的時刻。一般旅行團遊覽英雄廣場後，就會乘覽車離開，趕往遊覽其他旅遊點。其實，在英雄廣場後面，僅一短橋之隔的「市立公園」（CITY PARK），却是布達佩斯市區內一個風景精華所在地區，若來到「英雄廣場」而沒有順道往市立公園一遊，就頗有如「入寶山空手回」之憾矣。

市立公園是佔地十分廣闊的森林公園，建於一八一七年，是當地市民休憩之所。橋底的小湖泊，夏天可以划船，而冬季則成爲人造溜冰場。景色各有不同，不過，最值得一遊的是附近一座城堡，這重名爲 VAYDAHUNYAD CASTLE 的古堡，建築形式非常奇特，在歐洲各著名城堡普遍都是各有其建築式，但這一座古堡却融合哥德式、羅馬式、巴洛克式的文藝復興式的混合體，加上古堡前的森林，遠眺有如科幻小說中的古堡基地。堪稱城堡奇觀，現時已成爲農業博物館。由於時間不容許，筆者兩次遊此地，都僅能在古堡外觀欣及拍照留念，無緣內進細覽暢遊，深感可惜。

這廣闊而風景優美的市立公園，除了古堡之外，公園內還有「動植物園」，有不少世界稀有的動植物，要半天時間以上方可以環繞一週遊覽。在充滿傳統歐洲色彩的動植園附近，却見有一座甚富東洋味道的日本庭園。置身其間，有回到東方之感。其實跟據歷史，從漢朝的班超出征匈奴（遠古的匈牙利）、後期的蒙古遠征軍。依理匈牙利與中國的歷史淵源是有所關連，但在其市立公園內所建的却是日本庭園而非中國庭園，足見今日是經濟掛帥的年代，日本是東方經濟强國，加上到匈國遊旅遊亞洲遊客中，亦以日本人的數量爲最多，建一座日式庭園，自有其道理。

布達佩斯的英雄廣場

布達佩斯新市立公園內的一座倶有各種建築特色的古堡

「英雄廣場」紀念碑前一景

註：亞洲電視旅遊環節主持

琴王波雲、西德德寶歲晚大特價

五洲琴行培育人材取勝　琴王波雲質優音靚見稱

敬啟者：您們好，轉瞬間一九九一年已經蒞臨，首先五洲琴行同人恭祝港澳各位市民新年進步，身體健康　在新的一年裡，我們檢討過往，策劃未來：

自開業以來五洲琴行代理之西德註冊，並榮獲九次國家性獎項之TREBEL德寶鋼琴：獲全世界獎項最多之波雲（BALDWIN）鋼琴，於九〇年三月間趙崇烈博士伉儷參觀於西德佛蘭克福舉辦之世界性之音樂樂器展：同時取得了西德FURSTEN富豪牌自歐洲原裝入口：並曾在歐洲鋼琴大賽中榮獲第一名，有一百七十六年歷史：無論在音色，工藝及用料均達致世界一流水準：西德FURSTEN富豪牌曾一度缺貨，現已有新貨抵港，若因缺貨而未能購買者請即來選購。與此同時五洲琴行又取得荷蘭王國最大琴廠之代理權RIPPEN有七十六年歷史，均是世界一流水準，其音色清徹悅耳。

五洲琴行更代理英、日、韓及國產等鋼琴，平實相宜，全新鋼琴售價由七千六百八十元起，更有曾經粗練過之鋼琴大特賣，價由三千餘元起。

經銷之CASIO及TECHNICS電子琴一律特價後再八折，凡購買千元以上之卡西歐電子琴可獲贈粵語或英語自學錄影帶乙份（價值三佰伍拾元正）又凡持有此信者購買波雲鋼琴者除了本身應有之禮物外還加送電子琴（CASIO）手提式一部，數量有限，送完即止。

歲晚期間，五洲琴行許多支行都會裝修，迎接新一年之蒞臨，故一律新到貨品都以特價後再九折優待：陳列品更減至五折起，五洲琴行向以獨家首創免息分期或免首期分三十六期可謂選琴人仕之一大喜訊了。

五洲琴行和富支行於前年成爲英國皇家音樂考試場地，今年澳門亦同時獲得英國皇家音樂學院之考試場地，好些學生更認定琴王波雲型號6000更是無懈可擊之琴王之王。澳門總行之考場更是有園林清幽之美。

五洲琴行於港澳共設有十二間支行：總裁趙崇烈博士伉儷均主張循序漸進方式培育人才，他們帶領一班熱愛音樂的青年默默耕耘：更聘得名鋼琴家饒餘蔭碩士爲顧問：學生人數超逾三千，大多數學生每年晉升並獲優良至八級及文憑級者，也有在海外大學學成歸來：每年暑天又舉辦大型之師生音樂會，均獲得各方之好評。五洲琴行能有今天之成果，除了公司上下全人之努力外，更多謝閣下的支持與垂注方能使一粒種子在十年期間茁壯地生長起來，更可爲社會出點綿力。

農曆新年在即爲配合閣下購買新琴過年，爲閣下方便選購，現特於五洲琴行其十二支行分別舉行歲晚大特價。

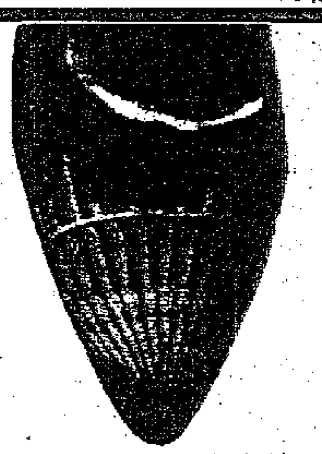
順頌
三陽啟泰　此致
貴家長鈞鑒

五洲琴行謹上於九一年

泰國政局雖動蕩 旅遊團未受影響 照常出發不會更改行程

倘若展開地面 聯軍採取戰術

美國發出最後通牒限期答覆 伊拉克若全軍撤退



設計家筆記

A-LINE 故事

SAKS 5th AVE

一九五五年，巴黎時裝之父 DIOR 蒂珂先生設計了 A-LINE DRESS，那是上窄下闊的連衣裙，固下擺寬闊予穿者輕盈活潑感覺。而其流行程度亦因當年設計師少，傳播媒介弱而得以細水長流滲入性影响至七十年代。而來到九一年以迷你裙形式再流行一番。

爲甚麼 DIOR 是巴黎時裝之父，不說其組織資產雄厚，單以其門生及門生的門生的名字便足夠閣下信服。皮爾卡丹 PIERRE CARDIN 及聖羅蘭 YSL 的名字夠大沒有？前者爲全法國第四大富豪，而 YSL 則是第七名；不說財富，他們從六十年代到八十年代，從普羅大衆至富豪皇家，不論在巴黎、紐約、香港、莫斯科、北京或者台北，你都會不斷聽到他們的名字。

好了，CARDIN 及 YSL 是八十年代以前的歷史，那麼八十年代至九十年代的先鋭設計師呢？

巴黎壞孩子 JEAN - PAUL GAULTIER 早已成了前衞衣著的堂主了，其早期師承 CARDIN。而近年在西班牙冒起，然後轉移陣地至米蘭的年青女設計師 SYBILLA 則是聖羅蘭的弟子，都是 DIOR 的徒孫。還有其他千百知名及不知名散播世界各地的設計師亦來自同一背景。不說別的，本地前衞設計師亦不少曾從師於 CARDIN 及 YSL 門下。

來到九一年，A-LINE 短裙子隨著六十年代的回歸亦沾上那份光采，再在時裝舞台上散發一份影响力。

STEVEN STOLMAN

GIANNI VERSACE

ANN KLEIN

利安納時裝特色 揉合南美與蘇俄風格

利安納的總裁戴保勒，融滙多種不同的要素，華麗，金黃錦緞，芭蕾鞋，還有來自戈爾巴喬夫及太太蕾莎的俄國靈感。

他設計的秋冬時裝系列，標榜明顯的特色，例如極性感或極寬鬆，極短或極長，設計强調南美印加斯民族和俄羅斯風格，採用華麗的絲綢啫士和雪紡，飾以各種鮮明活潑的顏色（如黃銅色，黑襯淡褐），再加上交替的金絲織綫，閃耀生輝。

▲型態綫條：肩膊平直，腰部貼身或打綯褶，全身裙採用日間服裝款式，晚間穿着的裙子則極短或極長，套裝剪裁硬朗，運用嶄新精緻的顏色，半截裙極度性感或是極度寬鬆；燈罩型剪裁大行其道。

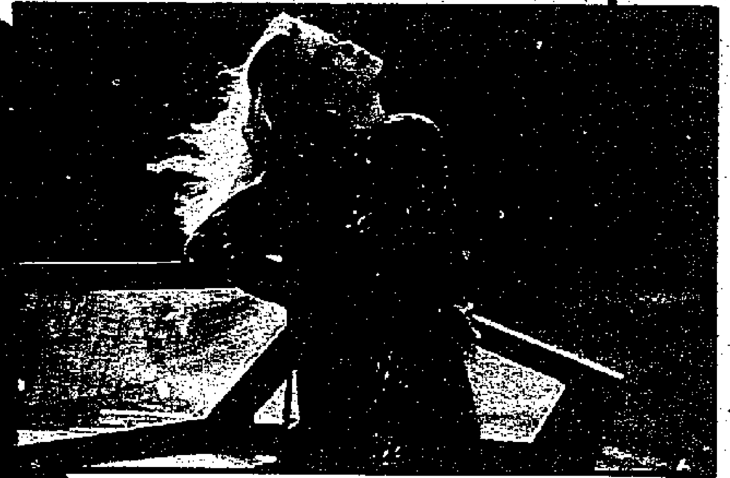
▲布料：以啫士最流行，純茄士咩羊毛，羊毛、絲、還有雪紡與士混紡，飾有刺綉的織錦和金黃錦緞。

▲顏色：由深沉以至光澤的黃銅色系，黑與淡褐配襯，金黃色最爲普遍。

▲圖案：印加斯民族印花圖案，俄羅斯設計，腰果花印花，織有金綫的波斯地毯花紋。

▲飾物：布質花朵（利安納特色），織錦、織緞、錦緞、羊毛飾邊和小泡泡；狐狸、負鼠、灰鼠，編繩鈕扣，珍珠，寶石等。

▲首飾：原始風格：巴洛克，閃閃發光。



絲襪令美腿生輝 配襯時裝顯繽紛

在一九九〇年九一年秋冬時裝潮流中，絲襪、襪褲、緊身褲和其他美化雙腿的衣飾將會打破傳統，以嶄新的姿態在時裝組合中佔一個重要的地位，擺脫以往一向被視爲服飾配襯的角色。

今年秋冬時裝系列將以繽紛的色彩取代流行多年的黑色，拜占庭式的華麗，例如五彩奪目的織花圖案，別緻的繡花綢緞、燦爛的金綫和閃耀的銀色等，將會成爲主流。

添置這些新裝時可別忽視了絲襪，它們除了備有保持雙腿溫暖的實際功用外，今年更加添變化多端的花紋圖案，配合色彩斑爛的秋冬流行時裝，更是相得益彰，著名時裝設計師卡爾拉格菲更認爲絲襪在九十年代服飾潮流中，其重要地位可媲美長褲。

絲襪所以大行其道，並成爲今年時裝設計的重點，原因之一是目前時裝界十分强調時裝的整體配搭，女性對身上衣著的每一個環節都要照顧周全，因此絲襪與衫裙的配搭，其重要性不下於外衣和恤衫的關係。

這個觀念在國際時裝界廣受認同，而更多女性挑選絲襪就如挑選其他衣着一樣，除考慮實際用途外，同時着重美感與款式。她們經常備有多款厚薄和花樣層出不窮的絲襪，以配襯款式新穎的衣著，創造出千變萬化而別出心裁的服飾配搭。

絲襪今年在時裝界大受注目，有賴杜邦「LYCRA」彈性纖維對絲襪製造的重大貢獻。

LYCRA 並非一種最新發明，正如今冬流行的巴洛克式設計一樣，時裝界人士對這種纖維並不感到陌生，並且採用它製造衣物由來已久，其優點至近年方日漸爲人注意，並爲九十年代的絲襪設計帶出一番新氣象。

LYCRA 彈性纖維在一九六〇年面世，它能夠伸展達五至六倍而不會變形，既貼身又富有彈性，無論以任何標準衡量，都是一種用途廣泛的纖維質料。但是當時絲襪製造商大多採用杜邦尼龍纖維，所以「LYCRA」未爲普遍認識。

到了一九八〇年，杜邦研究部使用精密的微型生產技術。在纖維絲裹上一層超薄尼龍單纖維，研製出一種新合成纖維。LYCRA 遂成爲用作製造絲襪的上佳原料，其優點廣受注意。翌年，杜邦以「LYCRA」製成的超薄絲襪（SILKEN SHEERS）面世，絲襪的發展進入一個新紀元。這種超薄絲襪的纖度單位只有十及二十但尼爾（DENIER），輕如鵝毛，質地幼滑，比其他絲襪更薄更貼身，把女士雙腿的優美綫條展露無遺。

LYCRA 纖維製成的絲襪受到熱烈歡迎，世界各地的時裝設計師更精心設計款式層出不窮的絲襪，同時把它視爲時裝系列的一部份。製造，批發和零售商亦已因需求日增而了解到它製造的絲襪在時裝潮流中的重要地位。

今年，著名設計師紛紛推出絲襪系列，計有紐約時裝界鉅子 CALVIN KLEIN 的 CELERY "NIGHT LITES"，法國 GIVENCHY 的 "FRENCH RIB OPPAQUE" 及名牌絲襪 HANES HOSIERY 的"SILKY STREAMERS" 等，這些絲襪的款式變化多端，圖案別具心思，與流行的時裝互相輝映，爲本來深沉的秋冬二季劃出一道新的彩虹。